

1952

VOLUME 10706

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

April 30-1931

Date	Steamships	Ports	Sheets
30	Europa	Bremen	87
	Bermuda	Hamilton	33
	Duchess of York	Hamilton	21
	Baron Kelvin	Ardrossan	1
	Canad. Highlander	Auckland	2
	Havre Maru	Hamburg	2

10706

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10 706
Apr - 30 - 1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....SEP 23 1943....., 194.....

Eric S. Sauer

Clark in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 23 1943

Date

Halukh Alexander

Camera Operator

DATE OF ARRIVAL MAY 4 1931
BILL NO. 234756

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Jelden, Surgeon of the SS Europa, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel, Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cards Attached 5/8/31
Clerk M. H.
Cards Removed H. H.
Cards Checked H. H.
Clerk H. H.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at New York

H. H. Jelden

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX EXEMPTED				EXEMPT FROM HEAD TAX			TOTAL PASSENGERS
		Under \$1.00	Over \$1.00 and Under \$2.00	Over \$2.00 and Under \$3.00	Over \$3.00	Under \$1.00	Over \$1.00 and Under \$2.00	Over \$2.00 and Under \$3.00	
1st Cabin	30		97	161	11			1	300
2nd Cabin	30		20	56	3				109
3rd Cabin	60	3	17	79			2		165
4th Cabin	120	3	2	82			15		225
TOTAL	240	6	136	398	14		18		799

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	139	161	300
2nd Cabin	53	56	109
Tourist 3rd	86	79	165
3rd Class	123	82	225
Total	421	378	799

2 us mail clerk
2 mail clerk

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port; a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. E U R O P A Passengers sailing from Ocherbourg, April 25 th, 19 31

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (w. if exemption claimed, or what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 538525	Kaufmann	Karl	66		m	wd director y	German/Engl. y		Germany	German	Germany	Mühlheim	NI 472	Rotterdam	Apr. 23. 1931	Holland	Rotterdam	
2	TRANSIT 538524	Petit	Pierre	32		m	m manager y	french	y	France	French	France	Argenteuil	16	Casablanca	Apr. 3rd. 1931	Marocco	Casablanca	
3	TRANSIT 538521	Stors	Dr. Viktor	55		m	m Lawyer y	German	y	Germany	German	Germany	Stuttgart	410	Koeln	24.4.31	Germany	Duesseldorf	
4		Heemskerk	Lodewyk	44		m	s Banker y	German/Engl. y		Holland	German	Holland	Baarn	655912 661923	Washington DC	Oct. 14. 1930	U.S.A.	Wotfolk	
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

line 5 to line 30

Blank
parser

Total passengers 4
U. S. citizens
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, April 30 th, 1931

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

1

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Kommodore N. Johnsen, Master**, of the **SS Europa**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **4** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master **—09/15/31**

Sworn to before me this **30** th day of **April**, 19 **31**
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Jelden, Surgeon of the SS Europa, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel, Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31

at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK CITY

April 30 th

19 31

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—431

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Kenneth E. Johnson, Master**, of the **SS Europa**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **9** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this **30th** day of **April**, 19 **31**
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Jelden, Surgeon of the SS Europa, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel, Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Jelden

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31

at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S.

EUROPA

Passengers sailing from

CHERBOURG

APRIL 25th

1931.

Completed 2nd PM APR 30 1931

Total passengers	30
U. S. citizens	—
Aliens	30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY, April 30th, 1931.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. Johnson**, Master, of the **SS Europa**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master

Sworn to before me this **30th** day of **April**, 19 **31**
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Jelden, Surgeon of the SS Europa sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 th day of April, 19 31

at New York

[Signature]
(Designated title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

25th APRIL

1931

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		TERTIAUX	SUSANNE RAYMONDE	27	1	F	S	COMPANION	Y	ENG/FRENCH	Y	FRANCE	FRENCH	08-11 FRANCE	PARIS	680382	BOSTON	1/28/31	99 U.S.A.	DOVER MA.S	
2		GEEN	CISSIE HANNAH	24		F	M	HOUSEWIFE	Y	ENGLISH	Y	GT BRITAIN	ENGLISH	03-15 ENGLAND	LONDON	NI 3569	LONDON	11/13/30.	15 ENGLAND	LONDON	
3	TRANSIT	HAMPTON, LORD	HERBERT STUART	47	11	M	S	PEER OF THE REALM	Y	"	Y	"	"	02-15 "	"	NI 5691	LONDON	4/9/31	15 "	"	
4		GUDIAGA MALLAH GARRENA	ISABEL	46	5	F	S	SERVANT	Y	SPANISH ENG/FRENCH	Y	SPAIN	SPANISH	08-34 SPAIN	VIZCAYA	60-302 RP 694302	WASH DC	3/23/31	99 U.S.A.	NEW YORK	
5	TRANSIT	YAMADA	SETSUO	31		M	M	STUDENT	Y	JAP/ENG	Y	JAPAN	JAPANESE	02-47 JAPAN	HIROSHIMA	NI 5952	LONDON	4/21/31	15 ENGLAND	OXFORD	
6	TRANSIT	VON OPPENHEIM (FREIHERR)	MAX	70	9	M	S	STATE MINISTER	Y	GER/FRENCH	Y	GERMANY	GERMAN	01-12 GERMANY	COLOGNE	NI 1194	BERLIN	4/16/31	12 GERMANY	BERLIN	
7	TRANSIT	KONDO	TOMOEMON	56		M	M	SILK INDUSTRY	Y	ENG/JAP	Y	JAPAN	JAPANESE	02-47 JAPAN	NAGOYA	NI 141	TOKYO	7/28/30	15 ENGLAND	LONDON	
8	TRANSIT	KONDO	SHINKO	57	2	F	M	-	Y	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
9	TRANSIT	KONDO	YONEZO	28	5	M	M	MERCHANT	Y	"	Y	"	"	"	"	NI 140	"	5/26/30	"	"	
10	TRANSIT	KONDO	JONKO	20	10	F	M	-	Y	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	TRANSIT	BALFOUR	OSWALD H C	36	7	M	S	BANKER	Y	ENG/FRENCH	Y	GT BRITAIN	SCOTCH	02-35 ENGLAND	HADDINGTONSH.	NI 5943	LONDON	4/21/31	15 Switzerland	"	
12	TRANSIT	GYR	KARL H	52		M	M	MANUFCTR	Y	GER/ENG	Y	SWITZERLD	GERMAN	02-36 SWITZERLD	ZURICH	NI 25132	ZURICH	4/16/31	12 Switzerland	ZUG	
13	TRANSIT	WATJEN	WILHELM	53		M	M	BANKER	Y	"	Y	GERMANY	"	02-12 GERMANY	BREIEN	NI 12398	BERLIN	9/16/30	12 GERMANY	BERLIN	
14		WAX	ENRICO	29	6	M	S	MANUFCTR	Y	ITALIAN	Y	ITALY	ITALIAN	02-21 ITALY	GENOA	NQV 6025	LONDON	4/23/31	21 Italy	Genoa	
15		KROGSTADT	KARL	41		M	S	SHIP-OWNER	Y	NORWEG/ENG	Y	NORWAY	SCANDINAVIAN	05-28 NORWAY	TRONDHJEM	TREATY ALIEN VISA SECT. 3(6)	OSLO	9/16/30	28 NORWAY	OSLO	
16	TRANSIT	MC LENNAN	JOHN C	64		M	M	PROFESSOR	Y	ENG/FRENCH GER/LAT/GREEK	Y	GT BRITAIN	SCOTCH	04-80 CANADA	INGERSOLL	NO:3-523 CANADIAN	OTTAWA PASSPORT	12/26/30.	83 CANADA	TORONTO	
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

LINE 17 TO 30. BLANK

Total passengers 16
U. S. citizens
Aliens 16

H. W. W. W.
FUESER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. J. Johnson Master, of the SS Europa, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnson
Master

Sworn to before me this 30 th day of April, 19 31
at New York

W. H. House
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Jelden, Surgeon of the Europa, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31

at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EUROPA

Passengers sailing from Bremen, April 24th, 1931

Line 2 to line 30 blank

Total passengers	purser 1
U. S. citizens	-
Aliens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10

[illegible]

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Kommodore N. Johnson, Master, of the Europa, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master N. Johnson

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company; etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OPTIONAL SECOND OFFICER

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Jelden, Surgeon of the SS Europa, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel, Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jelden

Sworn to before me this 30 th day of April, 19 31

at New York

W. H. B. B. B.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

- 6 -

S. S. EUROPA

Passengers sailing from **B R E M E N**

APRIL 24th

19 31.

[illegible]

LINE 2 TO 30 BLANK

Total passengers	1
U. S. citizens	-
Aliens	1

PURSE

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12

Arriving at Port of NEW YORK, April 30th, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States	Length of time alien intended to remain in the United States						Whether alien intended to remain in the United States	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	MOTHER: HANNI POHLE, DRESDEN KAITZERSTR. 82.	LOS CAL.	ANGELOS	Y	SELF	Y	Y	JAN. 1916 - MAY 18 1916	HUSBAND: GUSTAV KEITEL HOTEL CECIL, L. ANGELES, CAL N	PT	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE.
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. Johnson Master, of the SS Europa, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer

Sworn to before me this 19 th day of April, 19 31
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Jelden, Surgeon of the SS Europa, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel, Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Jelden

Sworn to before me this 30 th day of April, 19 31

at New York

W. J. ...
...

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

= 5 =

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

14

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnson Master, of the SS Europa, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnson
Master

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31
at New York

W. J. Johnson
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Jelden, Surgeon of the SS Europa, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel, Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jelden

Sworn to before me this 19 th day of April, 19 31

at New York

[Signature]
Notary Public

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

- 3 -

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from BREMEN

APRIL 24th, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No.	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name - S -	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		VOITH	MARIA	38		F	M	H-WIFE	Y	1/2600	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	02-04	BRIGIUM	GENT	NI 342	STUTTGART	4.16.31	GERMANY	HEIDENHAIN
2		VOITH	HERMANN	53		M	M	MANUFAC-TURER	Y	DO	DO	Y	DO	DO	01-12	GERMANY	HEIDENHAIN	NI 329	STUTTGART	4.10.31	DO	DO
3	UNDER 18	VOITH	COLETTE	5		F	S	CHILD	NO	example	NO	NO	DO	DO	06-04	BRUNZ	STUTTGART	NI 342	STUTTGART	4.16.31	DO	DO
4		LEDENY	MATHILDE	31		F	M	H-WIFE	Y	1/1/1880	FRENCH	Y	BELGIUM	BELGIUM	02-04	BELGIUM	GENT	NI 125	GENT	4.3.1931	BELGIUM	GENT
5		WROSKY	MARTIN	54		M	M	DIRECTOR	Y	1/2600	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	01-12	GERMANY	BERLIN	NI. 1393	BERLIN	4.15.31	GERMANY	BERLIN.
6		WROSKY	ELLEN	49		F	M	H-WIFE	Y	DO	DO	Y	DO	DO	01-12	POTSDAM	NI. 1495	DO	4.15.31	DO	DO	
7	DELOMAN	STUCK	WALTER	43		M	M	DIREKTOR	Y	DO	DO	Y	SWITZLD.	SWISS	01-36	SWITZLD	BERN	NI. 27	BERNE	4.10.31	SWITZLD	BERN
8	FLOOR	HIRSCH	CARL	70		M	M	DIRECTOR	Y	DO	DO	Y	GERMANY	GERMAN	03-12	GERMANY	DAHLHAUSEN	NI 188	ZUERICH	2.6.1931	SWITZERLD.	KREUZLINGEN
9	1/2600	BERG	FRITZ	29		M	M	MANUFAC-TURER	Y	DO	DO	Y	DO	DO	03-12	DO	ALTEHA	NI 355	KOBLN	3.30.1931.	GERMANY	ALTEHA
10	1/2600	BERG	HELEN	30		F	M	H-WIFE	Y	DO	DO	Y	DO	DO	03-80	CANADA	PICTON	NI 356	KOBLN	3.30.1931.	DO	DO
11	1/2600	VERBEK	A.G.	61		M	M	MERCHANT	Y	DO	DO	Y	HOLLAND	DUTCH	02-27	HOLLAND	HOORN	NI 439	ROTTERDAM	3.25.31.	HOLLAND	den HAAG.
12	1/2600	JUNCKER	THORKILD P.	33		M	M	CONSUL	Y	DO	DO	Y	DENMARK	SCANDINAVIAN	03-08	DENMARK	KOPENHAGEN	NI 526	KOPENHAGEN	3.7.1931.	DENMARK	KARLHUS
13		DR. SCHLIE	WERNER	32		M	M	MERCHANT	Y	DO	DO	Y	GERMANY	GERMAN	02-12	GERMANY	LUENEBURG	NI-Q 6107	BERLIN	4.22.1931.	GERMANY	BARMEN
14	1/2600	KRAMER	OTTO	64		M	M	MANUFAC-TURER	Y	DO	DO	Y	DO	DO	03-12	DO	STADTOLDEN	NI 372	KOBLN	4.8.1931.	DO	BIELEFELD
15	1/2600	KRAMER	MATHILDE	52		F	M	H-WIFE	Y	DO	DO	Y	DO	DO	03-12	DO	HAMBURG	NI 373	BREMEN	4.8.1931	DO	DO
16	1/2600	KAHLER	FRIEDRICH	43		M	S	ENGINEER	Y	DO	DO	Y	AUSTRIA	DO	03-23	AUSTRIA	WIEN	NI 474	WIEN	4.20.1931	AUSTRIA	WIEN.
17	1/2600	WARTALSKI	STANISLAV	50		M	M	DIREKTOR	Y	DO	DO	Y	POLAND	POLISH	02-29	POLAND	KRACKAU	NI. 186	WARSCHAU	4.12.31.	POLAND	WARSCHAU
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

8

Compale 21/11 APR 30 1931

LINE 18 to 30. BLANK

Total passengers 18
U.S. citizens
Aliens 18L. Hülle
FUESER* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List *3*
The entries on this list must be typewritten or printed.

16

= 3 =

Arriving at Port of NEW YORK, Apr 11 30 th, 19 31.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be in the United States for a permanent or temporary residence	Whether alien intended to be in the United States for a permanent or temporary residence	Whether alien intended to be in the United States for a permanent or temporary residence						Whether alien intended to be in the United States for a permanent or temporary residence	Feet			Inches	
1	BROTHER: HANNS VOITH, HEIDENHEIM-BRENN, SCHWANENSTR. 446.	NY.	GERM. BRENN	Y	SELF	Y	1924	-	JULY	FIRM: AMERICAN VOITH CONTACT CO. 1780 MADISON AVE. NEW YORK, N.Y.	5	MS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR	BR	NONE.
2	BROTHER: AS ABOVE	DO	DO	Y	SELF	Y	DO			FIRM: AS ABOVE	5	MS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	GR	NONE
3	UNCLE: AS ABOVE	DO	DO	Y	SELF	Y	NO			FIRM: AS ABOVE	5	MS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-		FAIR	BL	BR	NONE
4	ACQ.: AS ABOVE	DO	BELG. GENT	Y	SELF	Y	NO			FIRM: AS ABOVE	5	MS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR	BL	NONE
5	SON: HEINZ WRONSKY, BERLIN LANKWITZ, BRUCHWITZSTR. 4.	DO	GERM. BERLIN	Y	SELF	Y	1930	-	MAY 20	FIRM: NORTH GERMAN LLOYD 57 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.	14	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
6	SON: AS ABOVE	DO	DO	Y	SELF	Y	NO			FIRM: AS ABOVE	14	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
7	WIFE: SAHLI-STUCKI, BERN, KIRCHENFELDSTR. 28.	DO	SWITZ. BERN	Y	SELF	Y	NO			FIRM: AS ABOVE	14	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	3	FAIR	BL	GR	NONE
8	WIFE: ELISABETH HIRSCH, KAMISBERGSTR. 28. KREUZLINGEN, SWITZERLAND.	DO	SWITZ. KREUZLINGEN	Y	SELF	Y	1930	MARCH 4	1929	ACQ.: DR. EMANUEL HERZ, 149-BROADWAY, NEW YORK CITY, N.Y.	6	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GR	BL	NONE
9	BROTHER: HERMANN BERG, LINDENSTR. 9. ALTEHA, WESTPALEN, GERMANY.	DO	GERM. ALTEHA	Y	SELF	Y	1930	JULY 15th	30	ACQ.: EMANUEL GOLDSTEIN, HOTEL ST. ANDREW, NEW YORK CITY, N.Y.	6	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BR	BL	NONE
10	BROTHER IN LAW: AS ABOVE	DO	DO	Y	SELF	Y	1930	JULY 15th	30	ACQ.: AS ABOVE	6	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
11	WIFE: C. VERBEEK, 56-WILLEM de HAAG, HOLLAND.	DO	HOLLAND DEN HAAG	Y	SELF	Y	NO			HANDELSKAMMER KONGRESS, WASHINGTON, D.C.	8	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	GR	NONE
12	FATHER: L.P. HANSEN-JUNCKER, NY TORO 21. KOPENHAGEN, DENMARK.	DO	DENMK. KOPENHAGEN	Y	SELF	Y	NO			NEW WILLARD HOTEL, WASHINGTON, D.C.	2	MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL	BL	NONE
13	WIFE: LISELOTTE SCHLIE, 62-DIECKHOFSTR. 1. BARMEN, GERMANY.	DO	GERM. BARMEN	Y	SELF	Y	1930	MARCH 19	1930	FIRM: AMERICAN RANBERG CORP. 180 MADISON AVE, NEW YORK, N.Y.	1	MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	FAIR	DK	BL	NONE
14	SON: DR. KRAMER, ANKER WERKE. BIELEFELD, GERMANY.	DO	GERM. BIELEFELD	Y	SELF	Y	NO			HOTEL AMBASSADOR, NEW YORK CITY, NY.	1	MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	GR	BR	NONE
15	SON: AS ABOVE	DO	DO	Y	SELF	Y	NO			AS ABOVE	1	MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
16	BROTHER: LEO MAHLER, 57-JACQUINGASSE. WIEN-3, AUSTRIA.	DO	AUSTRIA WIEN	Y	SELF	Y	NO			ACQ.: MR. PRADKIN, 42-MELROSE, PLACE. MONTCLAIR, N.J.	8	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BR	BR	NONE
17	WIFE: HELENA WARTALSKA, WARSCHAU, AL. VJAZDOATKIE 37 DO POL. WARSCHAU	DO	POL. WARSCHAU	Y	SELF	Y	NO			HANDELSKAMMER KONGRESS WASHINGTON, D.C.	6	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Johnson Master, of the SSS Europa, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Johnson
Master Officer.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at New York

W. J. Anderson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Jelden, Surgeon of the SS Europa, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel, Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Jelden

Sworn to before me this 30 th day of April, 19 31

at New York

[Signature]

(Signature of title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the following regulations:

■ 2 ■

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from BREMEN

A P R I L 24th, 1931.

Total passengers	30
U. S. citizens	-
Aliens	30.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

19

2

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnson Master, of the SS Europa, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnson
Master

Sworn to before me this 30 day of April, 19 31
at New York

J. J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Jelden, Surgeon of the SS Europa, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel, Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Jelden

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31

at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

— 1 —

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from BREMEN

A P R I L 24th, 1931.

Total passengers	30
U. S. citizens	0
Aliens	30.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

10-31

20

NEW YORK, N.Y.

April 30th

19 31.

- 1 -

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, n. Johnsen Master, of the SS Europa, from Bremer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 th day of April, 19 31
at New York

W. J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA"

Sailing from SOUTHAMPTON

25th APRIL

1931

Arriving at Port of

NEW YORK

April 30th

1931

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	WOOD	JUANA M	25		F	S	PHILADELPHIA PENNA OCT 3 1905		205 N. Lemon st ANAHEIM CAL
2	ROSENGARTEN	CHRISTINA P	52		F	M	DO NOV 28 1878		ST DAVIS PERMA
3	ROSENGARTEN	MILY P	21		F	S	DO NOV 14 1909		DO
4	FALK	RUTH J L	36		F	M	DO JAN 1 1895		WOODLAND RD PITTSBURGH PENN
5	GOTTMAN, DR	JOSEPH JAY	29		M	S	NEW YORK N.Y. SEP 9 1901		1449 EAST 8th ST BROOKLYN N.Y.
6	SCHWEINERT	MAY	38		F	M	DO JAN 1 1893		42 RIVERSIDE DR N.Y.C. N.Y.
7	WRENN	GEORGE L	55		M	S	HIGHLAND PARK ILL JUL 2 1875		125 E 72nd ST NEW YORK N.Y.
8	THOMAS	JOSEPH R	57		M	M		NOV 21 1916 SUPREME COURT OF STATE OF NEW YORK	DO
9	SOUTHWORTH	ELIZABETH	31		F	D	KANSAS CITY MO JUL 19 1900		MONTCLAIN HTL NEW YORK CITY N.Y.
10	SPITZ	CHARLES	53		M	M		PASSP. NO. 73013 WASH JUNE 6 1929	39 EAST 12th ST NEW YORK N.Y.
11	BROCKETT	ROY R	49		M	M	ANGELICA N.Y. SEP 8 1881		74 LA SALLE AVE KENMORE N.Y.
12	READ	NORMAN	40		M	S	BOSTON MASS JAN 17 1891		MANCHESTER MASS
13	PATTERSON	MOREHEAD	33	8	M	S	DURHAM N.C. OCT 9 1897		511 - 5th AVE NEW YORK CITY N.Y.
14	O'CONNEL	DANIEL	45		M	M	WORCESTER MASS MAR 31 1885		580 - 5th AVE NEW YORK CITY N.Y.
15	KNAPP	RALPH	39		M	M	NEW BRITAIN CONN APR 9 1892		C/O PARAMOUNT CO NEW YORK N.Y.
16	SHERMAN	ALLEN T	29		M	S	BROOKLYN N.Y. MAR 4 1902		111 JOHN ST NEW YORK CITY N.Y.
17	MANDELL	MAX	60		M	M		JUL 3 1896 SOUTHERN DISTRICT COURT NEW YORK CITY N.Y.	247 W 38th ST NEW YORK CITY N.Y.
18	DU PONT GLENDENING	ALECIA	28		F	M	WILMINGTON DELAWARE AUG 1 1903		1038 PARK AVE NEW YORK CITY N.Y.
19	RYAN	WILIAM ANDREW	46		M	M	BROOKLYN N.Y. NOV 31 1884		99 HENRY ST BROOKLYN N.Y.
20	RYAN	CATHARINE	37		F	M	ALEXANDRIA VIRG DEC 11 1893		DO
21	RYAN EINSTEIN	MONROE	47	4	M	S	NEW YORK N.Y. DEC 26 1883		1 PARK AVE NEW YORK CITY N.Y.
22	BRANDES	CARL HERMANN	53	4	M	M		AMERICAN COURT OF RICHMOND COUNTY OF RICHMOND JUN 20 1920	405 LEXINGTON AVE NEW YORK CITY N.Y.
23	JONES	MARTIN B	29		M	S	NEW YORK CITY, MAR 19 1902		PRODUCE EXCHANGE, NEW YORK, CITY
24	FRY	WILFRED W	55		M	M	MOUNT VISION N.Y. AUG 14 1875		406 BETH ST CAMDEN N.J.
25	FRY	ANNA AYOR	55		F	M	CAMDEN N.J. APR 20 1876		DO
26									
27									
28									
29									
30									

LINE 26 TO 30 BLANK.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

10

22

29

S. S. "EUROPA"

Sailing from SOUTHAMPTON

25th APRIL

1931, Arriving at Port of NEW YORK

April 30th, 1931

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	MORISON <i>Henry</i>	REBECCA	54		F	M	ILCHESTER MARYLAND DEC 11 1877		BANKER'S TRUST New York City
2	SULLIVAN	JAMES	43		M	M	LYNN MASS SEPT 9 1887		101 ROCKLAND ST SWAMPSCOTT MASS
3	DAVIS	MARY C	59		F	W	BOSTON MASS NOV 3 1871		GREY STONE DOVER MASS
4	DAVIS <i>JM</i>	ARTHUR E.	20		M	S	DOVER MASS JAN 22 1911		DO
5	HOFFMAN	WILLIAM M V	58		M	M	GARRISON NEW YORK APR 24 1862		35 WEST 51st ST N.Y.C. U.S.A.
6	HOFFMAN	IRENE S <i>note</i>	64		F	M	NEW YORK U.S.A. MAR 6 1867		DO
7	WHITEHORN	HOMER AUSTIN	48		M	M	U.S.A. CREIGHTON NEBRASKA FEB 28 1883		c/o PATENT DEPT. WESTERN ELECTRIC CO. HAWTHORNE CHICAGO ILL
8	WHITEHORN	ELLA	42		F	M		PASSPORT 2336, LONDON, AUG. 17 1928. AMERICAN-BY-MARRIAGE	DO
9	WHITEHORN	HELEN	14		F	S	WASHINGTON DC JUL 19 1916		DO
10	WHITEHORN	ROBERT MILLER	8		M	S	PORT WASHINGTON N.J. DEC 3 1922		DO
11	LIZZOTTE	OLIVER	32		M	M	AUSTIN PA MAR 28 1898		127 EAST 54th ST NEW YORK CITY
12	BARBOUR	ROBERT	45		M	D	MONMOUTH N.J. JUL 5 1886		PATERSON N.J.
13	BERG	HEMNING	56		M	M		JUL 15 1892 SUPREME COURT OF SAN FRANCISCO CALIF	110 SUTTER ST SAN FRANCISCO CALIF
14	BERG	AGNES	32		F	M		JAN 3 1931 DISTRICT COURT OF LOS ANGELOS CALIF	DO
15	DARROW	WILLIAM W	48		M	M	FORD ATKINSON WISC AUG 29 1882		332 So MICH AVE CHICAGO
16	DARROW	ESTHER H	37		F	M	SIOUX FALLS SO DAKOTA SEP 1 1893		DO
17	WELLDON	SAMUEL B	48		M	M	LYNN MASS SEP 28 1862		2 WALL ST N.Y.C.
18	ISIDOR	JOSEPH S.	72		M	M	NEW YORK US.A. APR 29 1859		25 5th AVE NEW YORK
19	ISIDOR	ROSA K	59		F	M		PASSEP. NO. 870327 WASHINGTON FEB 1 1929	DO
20	DRAPER	JAMES	47		M	S	MARION IOWA OCT 26 1883		175 COUNTRY LINE RD HINSDALE ILL
21	WALSH	DANIEL L	37		M	S	CURRERLAND REPOSE ISLAND JUL 31 1893		CORRAL STO M R.I.
22	YOUNG	FREDERICK	60		M	M	NEWARK N.J. NOV 6th 1870		861 BOULVARD WEEHAWEN N.J.
23	SKINNER	JAMES M	42		M	M	PHILADELPHIA PENN FEB 9 1889		124 W PHIL - ALLENA ST PHIL PENN
24	SKINNER	FLORENCE	42		F	M	DO SEP 11 1888		DO
25	RUMSEY	JOHN W	53		M	S		SUPREME COURT NEW YORK C OCT 11 1905	HTL SAVOY PLAZA N.Y.C.
26	HAMMENS	MARIE	27		F	D	PADUCAH KENTUCKY DEC 31 1903		480 PARK AVE N.Y.C.
27	JAMES	ELERY SEDGWICK	36		M	M	N. HARTON N.Y. AUG 6 1895		1021 PARK AVE N.Y.C.
28	JAMES	LOUISE RUSSELL	35		F	M	NEW YORK CITY MAR 28 1896		DO
29	WOOLLEY	KEIGHT	35		M	S	DO MAY 1 1895		DO
30	NUTTLE	JOHN FETER	48		M	S	EL DORADO KAN JAN 24 1883		WICHITA KAN

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

U.S. Mail Officials

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

23

S. S.

EUROPA

sailing from

BREMEN

APRIL 24 th 1931

Arriving at port of

NEW YORK

April 30 th

1931

29

No. OF LAST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
NOT COUNTED							
1	Kühnle	William	53	m	Brooklyn, N.Y.	May 18, 1878	161 St. Nicholas Str. Bronxville N.Y.
NOT COUNTED							
2	Lovie	Paul	58	m	Philadelphia Pa.	Feb. 27, 1873	1832 W 11 Str. Brooklyn NY.
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

off at Quarantine

*Mr. K. L. ...
Inspector 4/24/31 1400*

13

Line 3 to line 30 blank

L. White
purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

24

29

- 4 - S. S. "EUROPA"

sailing from BREMEN, APRIL 24th, 1931 Arriving at port of NEW YORK, N.Y. April 30th, 1931.

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
4. FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLE			
1	TROXEL	LYNN	39	M	1891-SEPTEMBER 26th, LOGANSPOET, IND.	400-MEEMOR STR. TIFFIN, OHIO.
2	TROXEL	MARGARD	37	F	1894-JULY 2nd, CLOVERPORT, KY.	AS ABOVE.
3	SACKETT	FREDERIC W.	62	M	1868-DEC. 17th, PROVIDENCE, R.I.	315-LOUISVILLE, KY.
4	SACKETT	OLIVES	61	F	1869-SEPT. 10th, LOUISVILLE, KY.	AS ABOVE.
5	LANE	EDWIN	59	M	1872-JANUARY 13th, PHILADELPHIA, PA.	124-BIRCH AVE. BALA, CYNCOYD, PA.
6	MAESER	ANNY B.	47	F	1863-JUNE 15th, SPRING VALE, MINN.	HACKENSACK, MINN.
7	BAER	LOUIS	67	M		PROCTOR STR. MANCHESTER, MASS.
8	BAER	B-G. DELIA S.	62	F		AS ABOVE.
9	D.S. WALLACH	DON.S.	37	M		SMITH'S POINT MANCHESTER, MASS.
10	WALLACH	JULIE B.	29	F		AS ABOVE.
11	ERHART	WILLIAM	63	M	1868-MARCH 30th, NEW YORK CITY, N.Y.	1 SUTTON PLACE. NEW YORK CITY, N.Y.
12	ERHART	HENRIETTE	58	F	1876-FEBR. 10th, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE.
13	LENZ	KATHERINE	51	F		AS ABOVE.
14	WILEY	JOHN	37	M		WASHINGTON, D.C.
15	SCHARMAN	HERMANN G.	41	M	1889-JUNE 17th, BROOKLYN, N.Y.	1-WEST 72nd STR. NEW YORK CITY, N.Y.
16	JACKSON	FLORENCE	69	F	1861-NOVEMBER 4th, PHILADELPHIA, PA.	TRUST COMPANY PHILADELPHIA, PA.
17	MOORE	GEORGIANA	20	F		314-30. BOCHINGHAM AVE. LOS ANGELES, CAL.
18	STEMPLE	GRACE M.	34	F	1896-SEPTEMBER 5th, NEW YORK CITY, N.Y.	684-DORIAN ROAD. WESTFIELD, N.J.
19	STEMPLE	WILLIAM	5	M	1925-JULY 28th, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE.
20	GARRISON-VILLARD	OSWALD	59	M		79-EAST 79th STR. NEW YORK CITY, N.Y.
21	LANGWORTHY	HORACE MAC LEAN	62	M	1869-JUNE 1st, HILLSVILLE, OHIO.	301-ALDSEN PARK. PHILADELPHIA, MISS.
22	THE LOSEN	WILLY	57	M		65-MADISON AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
23	THE LOSEN	ANNA B.	55	F		AS ABOVE.
24	RICHTER	HUBERT	40	M		626-BUGEN AVE. JERSEY CITY, N.J.
25	RICHTER	LEONORE	38	F		AS ABOVE.
26	GORDON	ALICE V.	42	F	1889-FEBRUAR 3rd, PITTSBURGH, PA.	1728-NEW HAMPSHIRE AVE. PITTSBURGH, PA.
27	NELSON	ANNA	57	F		AS ABOVE.
28	LOVE	FRANCISH	44	M	1887-FEBRUARY 28th, NEW YORK CITY, N.Y.	1192-PARK AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
29	LOVE	LAURETTE	44	F		AS ABOVE.
30						

LINE 30 BLANK.
FUSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

25

29

U. S. "EUROPA" Sailing from BREMEN, APRIL 28th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. Apr. 30/9 31.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	STEWART	ED. L.	37		M	M	1894-APRIL 1st, SAN FRANCISCO, CAL.		26 BROADWAY, NEW YORK CITY, N.Y.
2	STEWART	KATHERINE	37		F	M	1894-JAN. 21st, ARMA GEORGE Co, MD.		AS ABOVE.
3	STEWART	LAWSON	5		M	S	1925-OCT. 23rd, BROOKLYN, N.Y.		AS ABOVE.
4	BOWEN	G. WHITNEY	36		M	M	1895 JAN. 1st MT MORRIS, N.Y.		LIVONIA, NEW YORK
5	BOWEN	MARIAN	35		F	M	1895 JULY 7th NEW YORK, CITY		AS ABOVE
6	SWENSON	OLAF	47		M	M	1883-DECEMBER -16, MANISTEE, MICH		301 POSTAL BLDG. SEATTLE, WASH.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Max R. King
Inspector 4/30/31 - 120 per*

15

LINE 6 TO 30 BLANK

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. "EUROPA"

sailing from HERBOURG

April 25th 1919

Arriving at port of NEW YORK CITY

April 30th 1919

W. & S. Ltd.

No. of List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Married or Single	Passp. No	Place and Date of issue
1	O'BRIEN	Jay	46	M	M	NEW YORK CITY 2.2.1885
2	O'BRIEN	Laura	37	F	M	WATERBURY CONN 11.19.1893
3	O'CONNEL	Loretta	42	F	M	HOLYOKE MASS 1.26.1889
4	RHODES	George P.	60	M	M	NEWCASTLE PA 3.21.1871
5	RHODES	Ellen E.	56	F	M	do 1.20.1875
6	SCHMIEDER	Anna	65	F	S	123308 WASHINGTON DC 9.5.1929
7	SIEGRIST	Daniel F.	33	M	M	PATERSON N J 6.15.1897
8	SHARP	Henry T.	36	M	S	LOS ANGELES CAL 5.13.1894
9	SHEA	Charles A.	44	M	M	BOSTON MASS 3.21.1887
10	SHEA	Sarah	39	F	M	do 12.12.1891
11	STURGES	Rush	51	M	M	PROVIDENCE R I 8.19.1879
12	STURGES	Elizabeth	46	F	M	PEACEDALE R I 4.27.1885
13	THAYER	Mrs Nathaniel	69	F	W	QUINCY MASS 2.19.1862
14	WALLACE	Frances L.	53	F	W	SAN FRANCISCO CAL 3.24.1878
15	WALLACE	Anne M.	21	F	S	130 VENICE ITALY 9.11.1928 ext. 9.4.1930 at MILAN Italy.
16	WITKOWSKY	James	64	M	M	CHICAGO ILL 8.30.1866
17	WITKOWSKY	Elena M.	61	F	M	do 11.2.1869
18	WORONOCK	David	38	M	M	BROOKLYN N Y 9.30.1892
19	WORONOCK	Rose	30	F	M	do 10.12.1901
20	ZANE	Elisabeth	51	F	S	SAN FRANCISCO CAL 3.15.1880
21	YAMIN	Michael	29	M	M	NEW YORK CITY 9.9.1903
22	DARGHAN	Margaret	35	F	M	COLUMBIA S C 8.22.1895
23	BILKEY	Henry	40	M	M	DODGEVILLE WIS 1.7.1895
24	BILKEY	Emily	21	F	M	NEW YORK CITY 2.28.1910
25	FOY	Lydia	29	F	M	SALT LAKE CITY UTAH 2.13.1902
26	CHRYSLER	Mrs W.	54	F	M	ELLIS KANS 2.20.1877
27	ZAORAL	Margaret	39	F	M	331121 WASHINGTON DC 12.9.1930
28	CHEIN	ELIZABETH H	48	F	M	340045 do 2.3.1931
29	ROSS	JOHN P	54	M	M	FORD RIVER MICH 4.2.1877
30	ROSS	LUCIE	53	F	M	CHICAGO ILL 6.13.1877
						5106 GLENWOOD AVE CHICAGO ILL
						480 Park Ave NEW YORK CITY
						600 Franklin st WAUSAU WIS
						do

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

27

29

Printed in English

S. S. "EUROPA"

sailing from HARBOR

April 25th

349

Arriving at port of

NEW YORK CITY

April 30th, 19

31.

W. & S. Ltd.

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.		Passp. No. Place and Date of issue:	
1	BACON	Josiah N.	57	M M NEWTON MASS	6.5.1873	301 Becherley st BOSTON MASS
2	BACON	Grace T.	57	F M BOSTON MASS	10.1.1873	do
3	BAYUK	Samuel	61	M M	159364 WASHINGTON DC 6.24.1930	PHILADELPHIA PA
4	BIRD	Julia	36	F M IPSWICH MASS	6.5.1894	9th st Columbia Ave
5	BITON	Adele	66	F M	40854 WASHINGTON DC 5.9.29	WALPOLE MASS
6	BREWSTER	Elmina	19	F S		40 Benedict Pl. PELHAM N Y
7	BREWSTER	Margaret F.	46	F M		840 WHITNEY AVE NEW HAVEN CONN
8	BROWN	Jessie	28	F M		do
9	CLUTTER	John B.	44	M M		196 BOULVARDE MITTENEAGUE MASS
10	DOUGLAS	Alice H.	65	F M		246 Brevort Rd COLUMBUS O
11	DOUGLAS	Anne	37	F S		800 W FERRY ST BUFFALO N Y
12	EPPSTEIN	Louis B.	61	M S		do
13	FECHHEIMER	Frederic	60	M M		565 Park Ave NEW YORK CITY
14	FECHHEIMER	Louise M.	59	F M		4259 DREXEL BD CHICAGO ILL
15	FISKE	Reiney E.	57	M M		do
16	HAIGH	James R.	55	M M		160 Henry st BROOKLYN N Y
17	HAIGH	Helene C.	52	F M		160 Park st WEST ROXBURY MASS
18	HAENDEL	Geo.	51	M M		do
19	HUMPHREY	Morris	35	M S		165 Broadway NEW YORK CITY
20	KREMER	George	52	M M		c/o Harry HARNED, So Dearton st CHICAGO ILL
21	KREMER	Louise A.	43	F M	271622 WASHINGTON DC 6.12.1930	9 East 45 st NEW YORK CITY
22	KREMER	Adele L.	15	F S	271622 do do	do
23	KREMER	Louise B.	8	F M		do
24	LOEY	Harold I.	31	M M		do
25	LOWENSTEIN	Felix B.	27	M S		1 So Central st SOUTH ORANGE N J
26	LUFFY	Julie	30	F S		356 E 185 st CLEVELAND O
27	MC DONALD	Peter	45	M S	140449 WASHINGTON DC 12.10.1929	5419 6th Ave BROOKLYN N Y
28	MARCOSSON	Isaac	54	M S		104 Kingston st BOSTON MASS
29	MAYER	Isaac H.	66	M M		119 E 19 st NEW YORK CITY
30	MAYER	Rose	61	F M		231 South LaSalle CHICAGO ILL

New York, N.Y. 4/30/31 - 2-15 PM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

EUROPA

sailing from CHERBOURG

APRIL 25th, 1931

Arriving at port of

NEW YORK CITY April 30th, 1931.

28

29

No. of List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	Passp. No	Place and Date of issue:	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Married or Single					
1	CARROLL	MITCHELL B	32	M	S	WASHINGTON DC	4.24.99	2320 20 st WASHINGTON DC
2	WITHINGTON	RUTH	34	F	S	PITTSFORD N Y	11.18.96	821 Madison Ave NEW YORK CITY
3	PETTY	MABEL G	37	F	M	TERRE HAUTE IND	12.4.93	JACKSON HEIGHTS N Y
4	PETTY	EARL	37	M	M	SUMNER ILL	7.17.1893	do
5	Alderson	Pamela D	39	F	M	KANSAS CITY MO	1891 3.24.1891	Belle Haern GREENWICH CONN
6	WHITING	GERTRUDE	50	F	M	CHICOPEE MASS	8.22.1880	1365 Northhampton st HOLYOKE MASS
7	GUTWIRTH	JOSEPH	43	M	M		284 ANTWERP 7.28.30	68 Nassau st NEW YORK CITY
8	WOODFIELD	WILLIAM F	29	M	M	MORRISTOWN N J	8.29.1901	405 E 54 st do
9	WOODFIELD	MARGERY H	19	F	M	GREAT NECK N Y	10.13.1911	do
10	CRAWATH	PAUL D	69	M	S	NEW YORK CITY	7.14.1861	52 WILLIAM ST NEW YORK CITY
11	LANGWORTHY	MORACE MC LEAN	61	M	M	WELLSVILLE O	6.1.1869	301 A Alden Park Manor GERMANTOWN
12	CARPENTER	KATHARINE	41	F	M	CHICAGO ILL	9.23.1889	136 E 79 st NEW YORK CITY
13	MARCOTTE	JOAN	9	F	S	do	2.11.1922	do
14	SELIGMAN	Arthur R.	37	M	M	NEW YORK CITY,	11.19.1893	270 Park Ave, New York City

LINE 11 (LANGWORTHY) CANCELLED SEE MANIFEST 4 LINE 21.
LINE 12 (MARCOTTE) CANCELLED, DID NOT SAIL.
LINE 13 (CARPENTER) CANCELLED DID NOT SAIL.
LINE 14 TO 30 BLANK.

FURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Jelden

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

W. J. J. J.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

PASSENGERS IN TRANSIT .

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from _____ **CHERBOURG**

APRIL 25th

19 31.

Nos. 5- 30 blank

Total passengers 4

U. S. citizens

Alans 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-00000

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

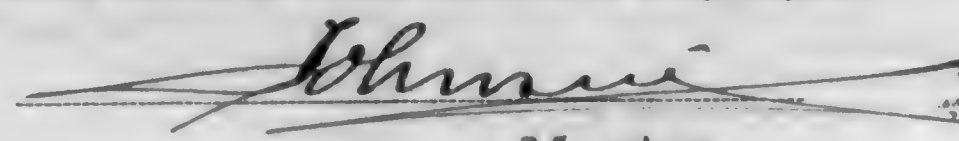
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK CITY, APR 30 1931, 1931.

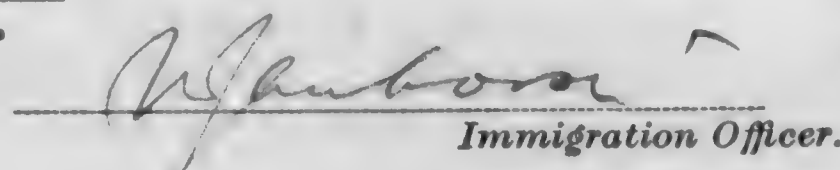
NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master S.S. „EUROPA„ from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.


Master officer.

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19
at NEW YORK


Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, SS EUROPA employed by owners, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of 5
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H. H. Jelden

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

W. J. J. Jelden

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from CHERBOURG

APRIL 25th

1931.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	WISSMANN	ARNOLD	62		M	M	Private	Y	GERMAN	Y	SWITZERLD	GERMAN	SWITZERLD	OETWIL	NIV 6545	ZURICH	4.15.31	SWITZERLD	MEILEN
2	TRANSIT	VANEK	JOSEF	36		M	M	Secretary	Y	ENGLISH	Y	C S R	SLOVAK	C S R	KUTTENBERG	do 260	PRAGUE	4.9.31	C S R	PRAGUE
3	TRANSIT	ROOS	BERN DERE	52		M	S	Promotor	Y	do	Y	DUTCHLD	DUTCH	DUTCHLD	COLVORDEN	do 300,503	BRUSSELS	4.21.31	Holland	Colvorden
4	TRANSIT	FELTENSTEIN	ALEXANDER	37		M	M	Merchant	Y	do	Y	LITHUANIA	HEBREW	LITHUANIA	WILNA	do 2398	PARIS	4.22.31	FRANCE	PARIS
5	TRANSIT	Kaptein	Theodor	44		m	m	Bulb-grower	Y	dutch	Y	Holland	Dutch	Holland	Lisse	471	Rotterdam	April 21.1931	Holland	Sassenheim
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

20

Nos. 6 to 30 blank

Nos. 6 to 30 blank

Purser

Total passengers 5
U. S. citizens
Aliens 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 11
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

32

Arriving at Port of NEW YORK CITY, APR 30 1931, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?	Is he or she a member of the United States?						Length of stay in United States	Whether alien already in United States	Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Mrs JULIA WISSMANN SEEHOF-WEILEN SWITZERLD	See 15 via	NEW YORK CITY	Y	SELF	Y	no	-	-	SON: RUDOLF WISSMANN INTER- NATIONAL HOUSE RIVERSIDE DRIVE NEW YORK CITY	Y	1 M	no	no	no	no	no	good	no	6 1	fair	blue	none
2	MR J VAUNOVA TYRSWE 6 PRAGUE C S R	OSR Prague	no	do	Y	no	-	-	c/o INTERN. CHAMBER OF COM- MERCE WASHINGTON DC	Y	do	no	no	no	no	no	good	no	5 10	do	blue	none	
3	MAURICE ROOS 22 Ave van Bover UCCLE 3 BRUSSELS	Belgium Brussels	no	do	Y	Y	1929	N Y C	c.o. NORTH GERMAN LLOYD NEW YORK CITY	Y	6 W	no	no	no	no	no	good	no	5 4	do	brown	none	
4	MRS FILTENSTEIN 10 Ave Carnot PARIS	France Paris	no	do	Y	Y	1922	CHICAGO	Uncle Ben FEL TENSTEIN CHICAGO 1112755 No Spoulding Ave	Y	2 M	no	no	no	no	no	good	no	5 10	do	blue	none	
5	Wife: Maria A. Kaptein Sassenheim-Holland	Holl. Sassenheim via New York	yes	do.	Y	Y	1916	N.Y.C.	c/o T.D. Danning & Comp 39 Pearl Str. New York N.Y.	Y	2 Mo.	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dk bl	none	
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master S.S. EUROPA, Bremen, do
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
 foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
 section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,
 the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
 Master

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19
 at NEW YORK

W. J. Conner
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
 Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
 Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
 Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
 Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
 Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
 Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
 Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
 Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
 Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

33

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

25th APRIL

19³¹

No. 4 cancelled, McLeeman transferred to 1st Class

100. 2-20 blank

Total passengers 3
U. S. citizens -
Albans 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 9
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

34

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL APR 30 1931, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States						Whether alien intended to remain in the United States	Feet			Inches	Complexion
1	(FATHER) W J ROBBINS 8 CARLTON RD PUTNEY HILL SW15	USA	NEW YORK	Y SELF	Y Y 1 1/2 Y	N.Y.	5/30	1931	19 WEST 10th ST NEW YORK N.Y.	N	Y	N	N	N	N	N	GOOD	N	5 8 1/2	F	BR	GR	SMALL SCAR ON NECK LEFT SIDE
2	(FATHER) G. SCHMIDT HAMBURG WENZELSTR 11	N.Y.	GER HAMBURG	GRIMM, SCHMIDT & CO	Y Y 1 Y	SAN FRANCISCO	12/10	1931	FAIRMONT HTL SAN FRANCISCO	Y	Y	N	N	N	N	N	good	N	5 7	F	F	GR	NONE
3	(WIFE) TOYO YAMAZAKI, OMIGAICHIDJO KYOTO JAPAN	SAN FRAN	JAP TUKUCKA	Y GOVERNMENT	Y N				KOKUMAI HOME 62 W 124 ST NEW YORK N.Y.	In TRANSIT	N	N	N	N	N	N	good	N	5 3	Y	BLK	BR	NONE
4	(BROTHER) EDWARD MC LINDAN 69 ALBANY AVE TORONTO	CAN	TORONTO	Y SELF	Y Y 1931	N.Y.	1931		IN TRANSIT TO CANADA	IN TRANSIT	N	N	N	N	N	N		N	5 10	F	GR	BL/GR	NONE
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master S.S. „EUROPA,, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master Officer.

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

W. J. ...
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, **SS EUROPA** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Sworn to before me this **APR 30 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

[Signature]
[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

Post officers

S. S. EUROPA Passengers sailing from BREMEN, APRIL 24th, 19 31

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	DIPLOMAT	MEVES	WILHELM	51		M		POST-OFFICER	Y	GERM/ENG.	Y	GERMANY	GERMAN	01-12 GERMANY	SATUELE	8409	3-1 BREMEN	Dec. 24/1930	12 GERMANY	BREMEN
2	DIPLOMAT	SCHUBERT	PAUL	33		M		"	Y	GERM/ENG	Y	GERMANY	GERMAN	01-12 GERMANY	GROSSROSEN	1059	3-1 BREMEN	MARCH 13/1931	15 GERMANY	BREMEN
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Nos 3 - 30 blank

L. W. Bulle
Purser

Total passengers - 2
U. S. citizens - 2
Aliens - 0

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

38

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 30th, 1931

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$30 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor activity (If so, what?)	Whether a polygamist	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of or affiliated with any organization which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of or affiliated with any organization which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of or affiliated with any organization which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.									Whether alien is a member of or affiliated with any organization which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	POST OFFICE No 5 RAILWAY STATION BREMEN	GER	BREMEN	Y	GERMAN POST	Y	Y	1924-30 several times	CITY GENERAL POSTOFFICE NEWYORK	Y	2 DAYS	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	6	FAIR	GR	GR	NONE
2	CLARA SCHUBERT BREMEN, LOEWINGSTR. 27	GER	BREMEN	Y	GERMAN POST	Y	Y	AS ABOVE	AS ABOVE	Y	2 DAYS	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly SWORE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Johnsen
Master

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

W. J. Johnson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, SS EUROPA employed by owners
 I, Surgeon of the 30 years' experience as a Physician
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had the University
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

37

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19
 at NEW YORK

[Signature]

[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

~~APR 30 1931~~

19 31.

38

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. Johnsen, Master** of the **S.S. „EUROPA,,** from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Johnsen
Master *Officer*

Sworn to before me this **APR 30 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

N. Johnsen
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, SS EUROPA employed by owners, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
(1 Kiel Germany), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

39

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
[Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S.

" E U R O P A "

Passengers sailing from

B R E M E N

A P R I L 24, 1931

Hos 12 to 30 blank

Turner

Total passengers	11
U. S. citizens	1
Aliens	10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APR 30 1931, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, public, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether subject to deportation under the laws of the United States	Whether subject to deportation under the laws of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of stay in this country	Whether alien intended to remain in this country							Whether alien intended to remain in this country	Feet	Inches	Complexion		Hair	Eyes
1	FATHER: JOSEF BURGER, UNTERSTADION near EHINGEN, WTBG. GERMANY.	SO. DAK.	YANKTON	Y	SEE C. 17	25-NO	Red House	MOLEHRW. PRIORIN F. ZWEIFEL, C.S. YANKTON, SO. DAK.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	NONE
2	MOTHER: MRS. ANNA LENZ, LIMBACH, MOSBACH, GERMANY.	SO. DAK.	DO	Y	CONVENT	25-NO	"	AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	NONE
3	FATHER: MR. BRIGGER-PERREN, GRAECHEN-BEZ VISP. SWITZERLD.	SO. DAK.	DO	Y	SEE C. 17	25-NO	"	AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BK	BR	NONE
4	MOTHER: MRS. MARIE END-BERGER, BOSWIL, AARGAU, SWITZERLD.	SO. DAK.	DO	Y	SELF	25-NO	Red House	AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BK	GR	NONE
5	DAUGHTER: CHRISTINE ROSENKRANZ, 18-RUPPRECHTSTR. OGGERSHEIM, BAYERN, GERMANY.	OHIO.	CLEVELAND	Y	SEE C. 23	25-NO	1.0 -	DAUGHTER: BARBARA VOLLMER, 12723-BARRINGTON AVE. CLEVELAND, OHIO.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	GR	BR	NONE
6	UNCLE: MR. FRANZ WILDISEN, LUZERN, SWITZERLAND.	JOWA.	CEDAR RAPIDS	Y	SELF	25-NO	1.0 -	MOTHER: MRS. ELLA LUBES, BOX-525. CEDAR RAPIDS, JOWA.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
7	MOTHER: MRS. ALWINE SAPPY, 300-KAMPSTR. BAD PYRMONT HOLZHAUSEN, GERM.	D.C.	WASHINGTON	NO	SEE C. 23	Y	1928, APRIL 24th, 1930	HUSBAND: WERNER WILCKEN, 1300-17th STR. D.C. WASHINGTON, D.C.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
8	GR. MOTHER AS ABOVE	D.C.	DO	NO	DO	-	NO	FATHER: AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
9	SON JOSSEL STROM, KOVARSKAS, LITHUANIA.	N.Y.	NEW YORK	Y	DO	25-NO	NO	DAUGHTER: ZELDA KATZ, 1284-GRANT AVE. NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	FAIR	BK	BR	NONE
10	FATHER: FRANZ VURNIK, RADOOLJICA, S.H.S.	S.J.N.J.	ARROCHAR	NO	SELF	25-NO	NO	PROVINCIAL HOUSE the DAUGHTERS of CHARITY, 205-MAJOR AVE. ARROCHAR, S.J.N.J.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	FAIR	BR	BL	NONE
11	SISTER: LIWIA SIMONIC, ST. JOSEF INSTITUT. SERAJEWO, S.H.S.	S.J.N.J.	ARROCHAR	NO	SELF	25-NO	NO	AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	FAIR	BL	BL	NONE
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master *Officer*

Sworn to before me this APR 30 1931 day of 19,
at NEW YORK

W. J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIANS (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIANS (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Intended destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the sufficiency for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr H. Jelden
I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do
swear that I have had 30 years' experience as a Physician
solemnly, sincerely, and truly and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

41

Sworn to before me this APR 30 1931 day of April, 1931
at NEW YORK

[Signature]
[Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

- 4 - S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, APRIL 24th, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name = 4 =	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1	TRANSIT 50415	FUJII	AKIRA	36		M		PROFESSOR	Y	ENGLISH-GERMAN	Y	JAPAN	JAPANESE	ORAWA, FUKU-KEN	NI 816	BERLIN	MARCH 9, 1931	GERMANY	BERLIN
2	TRANSIT 50415	YAMAO	MASAHARU	34		M		PROFESSOR	Y	1-16-16 German	Y	DO	DO	POTTORI SCHI, DO	KEN NI 814	BERLIN	MARCH 9, 1931	DO	DO
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

25

Nos. 3 to 30 blank

Nos. 3 to 30 blank

L. H. H. H.
Purser

Total passengers 2
U. S. citizens 2
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

APR 30 1931

19 31.

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

42

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by alien, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether known to believe in or advocate the overthrow of the Government of the United States or of any State (See footnote for full text of this question)	Whether known to believe in or advocate the overthrow of any other Government or to believe in the overthrow of the United States	Whether alien is known to be a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intended to become a citizen of the United States	Length of stay in United States													
1	G/o Boswell-Prietsch Lindauerstr. 4-5 Berlin W. 30	Japan	Fukui-Ken		JAPANESE EMBASSY		Y	NO		WIFE: YAEKO FUJII, OBAMA, FUKUI-KEN, JAPAN.	IN TRANSIT TO JAPAN	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	YELLOW	BR	BR	NONE	
2	G/o Mr. Feldheim, Lands- huterstr. 36 Berlin W 30	Japan	Kyoto		DO		Y	NO		WIFE: SATO YAMAO, 23-TERANOMAE. HANAZONA, KYOTO, JAPAN.	IN TRANSIT TO JAPAN	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	YELLOW	BR	BR	NONE	
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Johnsen
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

43

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

APR 30 1937

191.

- 8 -

44

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. Johnsen, Master** **S.S. EUROPA**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this **APR 30 1931** day of **APRIL**, 19**31**
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet for the listing of

7 4 = S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from BREMEN

A P R I L 24th, 1931.

Total passengers	11
U. S. citizens	3
Aliens	11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

48

- 1 -

14-48

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **N. Johnsen, Master** of the **S.S. „EUROPA,,** from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **11** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer

Sworn to before me this **APR 30 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3 47

3 S. S. EUROPA sailing from BREMEN, APRIL 24th, 1931 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 1931

APR 30 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Married or Single			
3.							
1	HANKE	EWALD G.	56	M	WD	PASSPORT: 321366 1930-OCTOBER 22nd, WASHINGTON, D.C. PASSPORT: 332155 1930-DECEMBER 16th, WASHINGTON, D.C.	184-OLVER STR. PATERSON, N.Y. 328-8th STR. LOCKPORT, ILL.
2	HESSLE	ERIC	31	M	M		
3	HESSLE	JEAN	23	F	M	Chicago Ill. June 7/1906	
4	MURDOCK	CARRIE	39	F	M		AS ABOVE. BOX-565. BRIGHTWATERS, N.Y.
5	MURDOCK	LAWRENCE	3	M	S	1927-JULY 7th, BRIGHTWATERS, N.Y.	
6	WHITMAN	JOSEPH	27	M	S	1903-DECEMBER 10th, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE. 3218-EASTERN BLVD. NEW YORK CITY, N.Y.
7	TRUNK	LISETTE	52	F	S		27-WASHINGTON SQUARE. NEW YORK CITY, N.Y.
8	JANETZKY	ADELE	21	F	S	1909-DECEMBER 20th, NEW YORK CITY, N.Y.	308-E. 78th STR. NEW YORK CITY, N.Y.
9	LIEBERMANN	ALBERT	47	M	M		3401-DOUGLAS BLVD. CHICAGO, ILL.
10	ETTLINGER	ANNA	34	F	S		HOME: 2462-64th STR. BROOKLYN, N.Y.
11	SHORE	MAX	43	M	WD		16-COURT STR. BROOKLYN, N.Y.
12	KOENIG	PAUL	38	M	M		9-FRANKLIN AVE. YONKERS, N.Y.
13	KOENIG	GLADYS	39	F	M	Long Is. Ill. Oct 1909	AS ABOVE. 206-MAJOR AVE. ARROCHAR, S.J.N.J.
14	BUCSICS	TERESE CECILIE	34	F	S		49-DORNSTR. SPRINGFIELD, MASS.
15	HARTTER	ERNEST	53	M	M		AS ABOVE.
16	HARTTER	ELIZABETH	53	F	M		
17	DR. SCHOPFMAN	HERMAN H.	40	M	S		FOURTH SPRING STR. CORNER. SEATTLE, WASH.
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

No. 18 to 30 blank

L. W. Miller
Parser

No. 18 to 30 blank

L. W. Miller
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 8 48

S. S. "EUROPA"

sailing from SOUTHAMPTON

, 25th APRIL, 1931

, Arriving at Port of NEW YORK

APR 30 1931

, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	GASPAR	MIKLOS	45		M	S		PASSP.NO.339086 WASHINGTON D.C. JAN 28 1931	4 EAST OHIO ST CHICAGO ILL
2	SCHLAICH	HERMAN	48		M	M		EASTERN DISTRICT COURT PASSP.NO.301690 BROOKLYN N.Y. 1921 WASH AUG 2 1930	4169 FORLEY ST KILMHURST N.J.
3	BENJAMIN	BENJAMIN	40		M	M		PASSP.NO. 344260 BROOKLYN N.Y. Wash. FEB 26 1931	2233 EAST 12th ST BROOKLYN N.Y.
4	NICKELS	ARNOLD C	34	6	M	M	WATERTOWN WISC NOV 2 1896		WATERTOWN WISC
5	CARPENTER	KATHARINE	41		F	M	CHICAGO ILL SEP 23 1889		BRIDGEWATER CONN
6	MARCOTTE	JOAN	9		F	S	NEW YORK N.Y. FEB 22 1922		DO
7	MAYO	JOSE R.	27		M	S		PASSP.NO. 25792 MANILA APR 30 1929	TIAONG TAYABAS P.I.
8	MC CORMICK	MILDRED	42		F	S	MORRISTOWN N.J. SEP 11 1888		BAR HARBOR MAINE
9	AYER	JANET	18		F	S	MADISON WISC NOV 12 1912		ILL 220 EAST WALTON PLACE, CHICAGO
10	CATELLANI	EDNA H	34		F	M		PASSP.NO.321175 WASH OCT 21 1930	724 EAST 136th ST NEW YORK N.Y.
11	CATELLANI	EDITH L	16		F	S		DO	DO
12	PRICE	HARRY	36		M	M		PASSP.NO.327108 WASH NOV 20 1930	1706 HOME PL. Dearborn MICH
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Nos. 13 to 30 blank

L. H. Hulse
Pariser

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

EUROPA

sailing from CHERBOURG

APRIL 25th

1931

Arriving at Port of

NEW YORK CITY

APR 30 1931

1931.

49

50

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	YERIN	DAVID	49	M	M			
2	VERDI	NANCY C	17	F	S	NEW YORK CITY 6.9.13	18 TALLINN ESTHONIA 3.26.30	60 E 11 st NEW YORK CITY
3	NOVICK	ESTHER	23	F	S			60 E 42 st do
4	MORRIS	MARRIOTT	67	M	M	PHILADELPHIA PA 9.7.63	159299 WASHINGTON DC 1.28.30	2323 N KEDZIE BD CHICAGO ILL
5	MORRIS	JANE	60	F	M	do 5.1.70		119 S 4 st PHILADELPHIA PA
6	MORRIS	JANET	24	F	S	do 4.7.07		do
7	MERRELL	NELLIE D	66	F	M	OLMSTEAD FALLS O 12.10.64		do
8	KANSTER	RUTH	22	F	S	PATERSON N J 11.10.08	332887	NEW CANAAN CONN.
9	KANSTER	JACOB	57	M	WD		333829 do 12.29.30	842 Hunterdon St NEWARK N J
10	HUBER	ALOIS	47	M	M		109256 do 7.25.29	do
11	HUBER	JOSIE	46	F	M	HAGFIELD MINN 6.8.84		4327 ELLIS AVE CHICAGO ILL
12	HUBER	WILLIAM	19	M	S	CHICAGO ILL 7.4.11		do
13	HOLMSTEN	ALDO	24	F	M	BROOKLYN N Y 8.18.06		do
14	HOLMSTEN	SILJA L	1	F	S	NEW YORK CITY		825 CHEARD AVE NEW YORK CITY
15	BRAND	MILLCENT V	57	F	M	CHICAGO ILL 5.8.77	337594 Washington Jan. 20. 1931	39 CLAREMOUNT AVE NEW YORK C
16	PICCOTTO	MAURICE	42	M	M		668163 do 1.25.29	WEST 34 St do
17	PILALAS	PANNY	23	F	M	OAK PARK ILL 5.10.1907		M C ZEDERBAUM OTIS ELEVATOR CO
18	PILALAS	MILTON	3	M	S	NEW YORK CITY 4.12.1928		260 11th Ave NEW YORK CITY
19	GOODMAN	ABRAHAM	52	M	M	ST LOUIS MO 5.18.1878	335 960 SR	do
20	LANE	Philipp	31	M	M	NEW YORK CITY 5.14.1900		754 Leland Ave ST LOUIS MO
21	OTERSON	CORD H	45	M	M		342824 do 2.18.1931	29 W 30 st NEW YORK CITY
22	OTERSON	ANNA	45	F	M		342824 do do	346 Broadway do
23	CAPAGNA	ANNA	56	F	M		292 VENICE 4.14.1931	do
24	KIPNIS	SALOMON	51	M	M		230596 WASHINGTON DC 5.10.1930	91 Central Park W NEW YORK CITY
25	Rogoff	Harry	49	M	M		313278 Washington Sept. 15. 1930	7123 19th Ave BROOKLYN N Y
26								36W-75th Str. Newyork City
27								
28								
29								
30								

Cancelled: Nos 13-14 Holmsten, see Manifest 1/10-11

Nos 26 to 30 blank

Purser

- IMPORTANT NOTICE.**
- Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 - Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 - Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 - List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

50

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Jelden

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from CHERBOURG, APRIL 25th, 1931.

Nos. 3 to 30 = vacant

Total passengers	2
U. S. citizens	1
Aliens	1

Purser .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY, APRIL 30th, 19 31.

List 46

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

51

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

14-00000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, S.S. EUROPA, of the Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this APR 30 1931 day of , 1931
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-and-stateroom status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RF," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

52

45

H. H. Jelden

Sworn to before me this APR 30 1931 day of , 19

at NEW YORK

W. J. H. Jelden
W. J. H. Jelden

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (right hand) sheet is for the listing of

NONQUOTA VISAS

TECHNICAL ADVICE.

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from CHERBOURG, APRIL 25th, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Landing Permit number (Check number with CB, INS, IJ, or IS and give action of all involved)	Land		Date concerning verification of landing, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		FABRIS ✓	ANTONIO	26 ✓		M	S	WAITER ✓	Y	1603 ENGLISH ✓	Y YUGOSLAVIA SLOVENIAN YUGOSL.	MILNA	08-38	1185	4.8.31				99	CAL	LOS ANGELES ✓
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

complete 4:30 pm APR 30 1931

[Handwritten signature]

Nos. 2 to 30 = vacant,

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens 1

[Handwritten signature]
Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another similar possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **45**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK CITY, APRIL 30th, 1931.

53

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (If trans-Atlantic passenger mail)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence (See question 28 for full text of this question)	Whether unable to read or write English, or whether unable to read or write any other language, or whether unable to read or write any language (See question 30 for full text of this question)	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
					Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	Is he in possession of money or other property in the United States?									Is he in possession of money or other property in the United States?	Is he in possession of money or other property in the United States?			Feet	Inches
1	MR D PARRIS (PATRICK) KSIK BELMA YUGOSLAVIA	See 15 via NEW YORK CITY	no	self	Y	Y	1920-11.1.30	LOS ANGELES CAL	AUNT: Mrs G LOVRETOVICH 2535 PENNSYLVANIA AVE LOS ANGELES CAL	no	pt	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	dark brown blue	none
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization advocating and teaching rebellion or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master of the S.S. "EUROPA," from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master Officer.

Sworn to before me this APR 30 1931 day of , 19
at NEW YORK

W. J. Anderson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax states*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

44

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet.

REENTRY-PERMIT PASSENGERS.

S. S.

EUROPA

Passengers sailing from CHERBOURG

APRIL 25th

19 31.

[illegible]

Nos. 6 to 30 = vacant,

Purser .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-42

Total passengers	5
U. S. citizens	—
Aliens	5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY, APRIL 30th, 1931.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

55

[illegible]

Note.—Full text of question 23 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

14-430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master S.S. "EUROPA," from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master

Sworn to before me this APR 30 1931 day of , 19
at NEW YORK

W. J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
Notary Public
Notary Public and Title of Immigrant or other officer authorized to administer oaths.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

57

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master - Officer

Sworn to before me this APR 30 1931 day of , 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners 30, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

APR 30 1931

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

58

42

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

42

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

PASSENGERS IN TRANSIT.

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from

CHERBOURG

APR IL 25th

19 31.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	FABRIS	VINCENTE	33		M	M	Mecanician	Y	SPANISH	Y	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	APAZACO	MEXICAN PASSP. No. 455 ISSUED AT MEXICO MAY. 7. 1930.			MEXICO	ORISAVA	
2	TRANSIT	VERDESIO	ORESTE	34		M	S	Miner	Y	ENGLISH	Y	CANADA	ITALIAN	ITALY	BAIO DORA	CAN. PASSP. 108245, OTTAWA, AUG. 12. 1930			BRITANNIA	BEACH BC	
3	TRANSIT	SERRA	ALBERT J	52		M	M	MANAGER	Y	do	Y	DO	DO	do	LESSOLO	CAN. PASSP. 113317, OTTAWA, OCT. 14. 1930			BRUFF	ALBERTA CANADA	
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

No. 4 to 30 = vacant

Total passengers 3
U. S. citizens -
Aliens 3

Purser .

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **42**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.
59

Arriving at Port of NEW YORK CITY, APRIL 30 th, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by alien, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who is or has been a member of the Communist Party of the United States of America, or of any other organization, society, association, or group, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States by force or violence, or to advocate the unlawful destruction of property, or to advocate the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether admitted to the United States							Whether admitted to the United States	Feet			Inches	
1	CONCEPTION LUNADE FABRIS CALLE SIVI 4 No. 59 ORISAVA MEXICO	see 15 via LAREDO	no	self	y	no	-	-	-	IN TRANSIT TO MEXICO CALLE SIVI 4 NO. 59 ORISAVA, MEXICO.	TRANSIT	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	dark	none
2	HERDESIS BERNAROLO BAIRO DORA ITALY	In Transit See 23	y	do	y	TRANSIT				HOME ADDRESS: BRITANNIA BEACH BC CANADA	do	no	no	no	no	no	do	no	5	6	light	light	none	
3	CAROLINE SERRA VIA ALDIZI LUREA ITALY	do	y	do	y	do				HOME ADDRESS: BAUFF ALBERTA CANADA	do	no	no	no	no	no	do	no	5	5	dark	grey	blackbrown	none
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Norm.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Johnsen
Master
Officer.

Sworn to before me this APR 30 1931 day of , 19
at NEW YORK

N. Johnsen
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheet, 9 is number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

60

Sworn to before me this APR 30 1931 day of , 19
at NEW YORK

H. H. Jelden

40

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	European.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hungarian.	Belgian (Dutch).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Bulgarian.	Italian (North).	Swedish.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Mexican.	Wald.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

25th APRIL 1931

Nos. 10 to 30 = vacant

Total passengers	9
U. S. citizens	—
Aliens	9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Purser .

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

APRIL APR 30 1931

1931

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

61

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, body, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Whether having a ticket to such final destination	Yes No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	Whether alien landed in the United States						Length of time alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States			Whether alien landed in the United States	Feet	Inches
1	(FRIEND) MR. S. H. ROSE-INNES PORTA CARABAO VENEZUELA	N.Y.	SA. VENEZUELA	Y	SELF	Y	N	—	2239 CRESTON AVE BRONX NEW YORK	IN TRANSIT	N	N	N	N	N	N	N	N	5	6	DK	BL	FR	NONE
2	(FATHER) SHEN NARAIN, GAGAT NARAIN SADDH SADDHARA ST, FARRUKHABAD V.P.	N.Y.	INDIA FARRUKHABAD	Y	"	Y	Y	1927 1929	154 JUN N.Y. 1928	HINDUSTAN ART CO INC 315 5th AVE NEW YORK N.Y.	Y	6	M	N	N	N	N	N	5	6	DK	BL	BR	MOLE ON UPPER LIP
3	DO	"	"	Y	"	Y	N	—	DO	Y	6	M	N	N	N	N	N	N	5	6	DK	BL	BR	TEETH PROMINENT
4	(UNCLE) R. A. KING 8 DUTHIE ST JOHANNESBURG S.A. (HOME) 282 BRIGSTOCK RD THORNTON HEATH SURREY	"	ENG LONDON	Y	"	Y	N	—	C/O GILLETTE SAFETY RAZOR CO. BOSTON MASS	Y	4	W	N	N	N	N	N	N	5	7	F	F	GR	NONE
5	DO	"	USA BROOKLYN	Y	"	Y	N	—	(FRIEND) MRS DOVELL 300 MADISON ST BROOKLYN N.Y.	N	PER	Y	N	N	N	N	N	N	5	5	F	DK	BR	NONE
6	DO	"	"	Y	"	Y	Y	1925	BROOKLYN 1925	DO	N	"	Y	N	N	N	N	N	5	2	F	BLD	GR	NONE
7	MR H.G. KNOTTENBELT THE HAAG WAALSDORPERWEG 115 HOLLAND	N.Y.	HOLL VLAARDINGEN	Y	"	Y	N	—	AMBASSADOR HTL WASHINGTON D.C.	Y	1/16	N	N	N	N	N	N	N	5	2	F	GR	BR	SCAR ON LEFT CHEEK
8	DO	"	"	Y	HUSBAND	Y	N	—	DO	Y	1/16	N	N	N	N	N	N	N	5	10	F	BLD	BR	NONE
9	(COUSIN) MR. S. LEVITT 4 BELFRAGE RD WESTMOUNT MONTREAL CANADA	ROUS. POINT	CAN MONTREAL	N	SELF	Y	Y	1931	N.Y. 2/10 1931	2165 CONTE ST MONTREAL CANADA	Y	2	D	N	N	N	N	N	5	2	SAL	BLK	HR	NONE
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. "EUROPA," from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Johnsen
Master

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

W. J. [Signature]
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

62

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

TOURIST THIRD CABIN
NON-TECHNICAL ADVISED

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from Bremen, 24 April 1931, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		37																		
1	U. S. CIT.	NEUMANN	KRISTINE	32		F	M	U. S. C I T I Z E N .			PASSPORT 330483 WASH. D. C. DEC. 5TH 1930.									
2	U. S. CIT.	NEUMANN	VALERIE	7		F	S	U. S. C I T I Z E N .			BORN JAN 16TH 1924. BROOKLYN, N. Y. PASSPORT 330483 WASH. D. C. DEC. 5TH 1930.									
3	UNDER 16	KEIPERT	NIKOLAUS	13		M	S	PUPIL	Y	GERMAN	Y	NONE	GERMAN	96	NO	BELGRAD	2/20.31		YUGO	PEKETIC
4	ADMITTED	KABIL	SADIK	44		M	M	JOINER	"	CROATIAN	"	S. H. S.	CROATIAN	322	NO	ZAGREB	1/21.31		U. S. A.	CHICAGO
5		GRUENBAUM	CZILI	66		F	WD.	NONE	"	HUNGARIAN	"	HUNGARY	HUNGARY	153	NO	PEST	2/25.31		HUNGARY	MOSELE
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Nos. 6 to 30 = vacant,

Total passengers 5
U. S. citizens 2
Aliens 3

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. "EUROPA", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Johnsen
Master

Officer.

Sworn to before me this APR 30 1931 day of , 19
at NEW YORK

W. Johnson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

64

APR 30 1931

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 36

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from BREMEN

APRIL 24TH

1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		56																			
1		HUEBL	MARIA	38		F	M	H. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	AUSTRIA	STYR	646802			WASH. D. C. 9/6.30	U.S.A.	WHITE PLAINS
2		KUNZE	EMMA	45		F	S	COOK		"		"	"	GERMANY	KINCHBERG	625578			WASH. D. C. 6/23.30	"	NEW YORK
3		FRANKE	KAETE	35		F	N	NURSE		"		"	"	"	BREMEN	683057			WASH. D. C. 2/11.31	"	NEW YORK
4		THEU	ANNA	24		F	S	SERVANT		"		"	"	"	BREMEN	587486			WASH. D. C. 4/11.30	"	JERSEY CITY
5		STEFAN	PHILIP	37		M	M	MENONANT		"		YUGO	"	SLAVIA	CRVENKA	611497			WASH. D. C. 5/16.30	"	CLEVELAND
6		HILLER	BERTA	25		F	S	NURSE		"		GERMANY	"	GERMANY	IDAR	674968			WASH. D. C. 12/22.30	"	MOUNT VERNON
7	U.S.A.	MOECK	ARTHUR	6		M	S	U. S. C I T I Z E N . BORN APRIL 10TH 1924, BROOKLYN, N.Y., U.S.A.													
8		MOECK	BERTHA	28		F	M	H. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DURLACH	541049			WASH. D. C. 11/1.25	U.S.A.	BROOKLYN
9		ACZEL	LEOPOLDINE	56		F	WD.	NONE		"		C.S.R.	"	AUSTRIA	WOLFSTEIN	675248			WASH. D. C. 12/23.30	"	LIBERTY
10		VAMOS	REBEKA	44		F	M	H. WIFE		"		HUNGARIAN	"	ROUMANIA	FERSIG	656830			WASH. D. C. 9/30.30	"	NEW YORK
11		TETOUR	STELLA	52		F	S	DRESSMAK		"		BOHEMIAN	"	C.S.R.	SMATANOVA	627173			WASH. D. C. 6/26.30	"	CLEVELAND
12		JOST	BERNHARD	21		M	S	WORKSM.		"		GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	675860			WASH. D. C. 12/30.30	"	NEW YORK
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Nos. 13 to 30 = vacant,

Total passengers 12
U. S. citizens 1
Aliens 11

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-480

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

65

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	In U. S. A., its territories or possessions	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether subject to removal of citizenship under laws of United States or all forms of law, etc. (See instructions)	Whether entitled to vote in election in foreign country	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	State City or town	(Whether also paid by relative, whether paid by other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No	If Yes— Year or period of years Where? Date of last departure	Whether alien intends to leave & return to his own country within one year after arrival in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether he has been convicted of crime in foreign country or in United States	Whether he has been convicted of crime in foreign country or in United States	Whether he has been convicted of crime in foreign country or in United States	Whether he has been convicted of crime in foreign country or in United States	Whether he has been convicted of crime in foreign country or in United States	Whether he has been convicted of crime in foreign country or in United States	Whether he has been convicted of crime in foreign country or in United States				
1	MOTHER BABETTE TICHY, MUEHL-DORFERSTR. 30 I. ALTOETTING	N.Y.	WHITE PLAINS	SELF	50	1928-WHITE PLAINS NY	HOME: BLOOMINGDALE-HOSPITAL, WHITE PLAINS, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR BL. BL.	NONE
2	MOTHER E. KUNZE, STINBERG-STR. 74, ERKENSCHWICK, GERM.	N.Y.	NEW YORK	"	25	1911-NEW YORK 7/7	SISTER MRS. CH. HAAG, 507 HOBOKEN RD., CARLSTADT, N.J.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR BR. BR.	NONE
3	MOTHER EMMA WIEPINS, KOENIG-ALBERTSTR. 25, BREMEN, GERM.	N.Y.	NEW YORK	"	50	1927-NEW YORK 3/14	FRIEND A. LEVINGER, 9 PATTING-TON RD., SCARSDALE, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR BL. BR.	NONE
4	FATHER CHR. TREU, DAMMSTR. 12, BREMERVOERDE, GERMANY	N.J.	CITY	"	25	1921-JERSEY CITY 6/18	AUNT S. SCHWARTAU, 645 PATTERSON PLANKWOOD, JERSEY CITY, N.J.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR BR. BL.	NONE
5	MOTHER KATH. STEFAN, HOUSE NO. 130, CRVENKA, YUGO SLAVIA	O.	LAND	"	50	1921-CLEVELAND 5/28	HOME: 2093 W. 48TH STR., CLEVELAND, OHIO, U.S.A.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR BR. BL.	NONE
6	MOTHER MRS. HILLER, FLURSTR., IDAR, GERMANY	N.Y.	VERNON	"	25	1923-MOUNT VERNON 1/16	FRIEND MRS. L. RANEY, 19 PARK AVE., MOUNT VERNON, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR BLX. BR.	NONE
7	U. S. C I T I Z E N .	BROOK-				1923-BROOK-	FATHER E. MORCK, 1053-85TH STR., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.	NO	ALW. YES									
8	FATHER CHR. WALZ, MOITKESTR. 28, DURLACH, GERMANY	N.Y.	LYN	HUSBAND	25	1929-LYN 12/11	HUSBAND: " " "	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR BR. BR.	NONE
9	BROTHER JEAN RESCH, DUREMANN 9, BRATISLAVA, C.S.R.	N.J.	LEY ROAD	SELF	25	1906-LIBERTY 1/13	HOME: NO. 129, SPRING VALLEY ROAD, N.J.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR GR. GR.	NONE
10	MOTHER I.L.M. VAMOS, ST. COR-VINELOS STR., SATU MARE, ROM.	N.Y.	NEW YORK	"	25	1924-NEW YORK 10/9	HUSBAND K. VAMOS, 2684 BROADWAY, NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR BR. BR.	NONE
11	SISTER I.L. J. TETOUCOVA, TODEBRADOVA 1350, PRAGUE, C.S.R.	O.	LAND	"	25	1909-CLEVELAND 7/6	HOME: 3529-114TH STR., CLEVELAND, OHIO, U.S.A.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR GR. GR.	NONE
12	FATHER: HEINRICH JOST, GÖTHESTR. 15 EBERSTADT.	N.Y.	NEW YORK	"	25	1926-NEW-YORK 1/4	BROTHER LEO JOST, 455 E. 135 St. NEW YORK CITY	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR BR. BR.	NONE

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

N. Johnsen, Master S.S. EUROPA., Bremen
I, _____, of the _____, from _____, do
(Name of Master, Pilot, or Special Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said
Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master *Officer*

Sworn to before me this APR 30 1931 day of _____, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

entry should show "Race" as "White".

Special attention must also be paid to the distinction between race and the country of birth, which citizen or subject, and to the fact that the country of birth may be different from the country of domicile. Entries under "Country of Birth" should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" people; "France" appearing under the heading of race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people, does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

CHALFANT (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., con-
partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether
residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as
"Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resides with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence.

with the intention of remaining one year or more therein, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.

Intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895 Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; *a* if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deport within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1967

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

66

Sworn to before me this APR 30 1931 day of , 19
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthonian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from B R E M E N

APRIL 24TH

1931

No.28 =(NOLLSTADT, FREDERICK) ~~did not~~ sailed from Cherbourg, see Man. 44/2.
No.29 =(HUETTNER, HERMANN) cancelled, did not sail.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	28
U. S. citizens	3
Alms	25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another inland possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

APR 30 1931

1931

List 35

Entries on this sheet must be typewritten or printed.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

67

[illegible]

Note.—Full text of question 29 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization extenuating and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful usurping or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master

Officer.

Sworn to before me this APR 30 1931 day of , 19
at NEW YORK

W. J. Connelley
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read, and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in such case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

68

H. H. Jelden

Sworn to before me this APR 30 1931 day of 19

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from **B R E M E N**

APRIL 24TH 1931

Total passengers	2
U. S. citizens	—
Aliens	2

Nos. 3 to 30 = vacant,

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet

344

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

APR 30 1931

19

69

List 34

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

34-4893

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master *Officer.*

APR 30 1931

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at NEW YORK

W. J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

Sworn to before me this APR 30 1931 day of April, 1931
at NEW YORK

[Signature]
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from Bremen

24 April 1931

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		WAGNER	ERNESTINE	71		F	W.D. NONE	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	KIRCHBERG	389 NI	COLOGNE	4/13.31	VL 219 653	GERMANY	COLOGNE
2		SCHENDERLEIN	META	56		F	WIFE						ORLE	26 NI	LEIPZIG	3/31.31			
3		MARTINI	VALENTINE	69		F	S TEACHER	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	WITZ	133 NI	DRESDEN	3/17.31		GERMANY	DRESDEN
4		THOME	ANNA	73		F	W.D. NONE						COLOGNE	398 NI	COLOGNE	4/16.31			DRESDEN
5	TRANSIT 538523	EICHHOLZ	HEINRICH	61		M	MERCHANT						HANGEN	1302 NI	BERLIN	4/10.31			BERLIN
6		LANICKE	ADELE	53		F	S NONE						DRESDEN	141 NI	DRESDEN	3/24.31	VL 219/825		DRESDEN
7		MUELLER	KAROLINA	55		F	W.D. NONE CHIEF						STUTTGART	324 NI	STUTTGART	4/1.31	VL 219/508		KARLSRUHE
8	TRANSIT	PREUSSER	OTTO	58		M	M MASTER						NEVIGES	401 NI	COLOGNE	4/17.31			NEVIGES
9	TRANSIT 538534	PETZOLD	GERTRUD	29		F	S NONE						MACBURG	1319 NI	BERLIN	4/11.31			BERLIN
10		OTTE	IRMGARD	19		F	S STUDENT						STRASSBURG	1321 NI	BERLIN	4/11.31			STRASSBURG
11		NIELSEN	JULIE	43		F	S CLERK WRITING						KOPENHAGEN	521 NI	KOPENHAGEN	3/6.31	VL 219/922	DENMARK	KOPENHAGEN
12	TRANSIT 538532	DOBLER	PAUL	67		M	M OFF. OWNER						VALTERBACH	1539 NI	BREMEN	4/23.31			VALTERBACH
13	TRANSIT 538533	HEYER	ARTHUR	45		M	M AUTHOR						LEIPZIG	1337 NI	BERLIN	4/13.31	VL 210/775		BERLIN
14	TRANSIT 538534	HEYER	RUTH	26		F	M H. WIFE						CHARLOTTENBURG	1339 NI	BERLIN	4/13.31	VL 210/775		BERLIN
15	TRANSIT 538535	TANENBAUM	ROZSI	22		F	S SERVANT						LINCANEZ-VA	12 NI	BUDAPEST	7/7.30		HUNGARY	SA. J. J. HELY
16		HAEFFNER	KATHARINA	40		F	M H. WIFE						DEINING	260 NI	MUNICH	4/21.31		GERMANY	LAUF
17		ROSENFELS	ELISABETH	25		F	S SECRETARY						AUGSBURG	230 NI	MUNICH	3/11.31			MUNICH
18	TRANSIT 538536	SCHEUER	JOSEF	49		M	M MILL-OWNER						LOTANIKI	166 NI	WARSAW	3/19.31	7-204/799	POLAND	WARSAW
19	TRANSIT 538537	LEVIN	ARON	43		M	M MANUFACT.						WYSZEGRAD	281 NI	PRAGUE	4/18.31		C.S.R.	PRAGUE
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

No. 2 (SCHENDERLEIN, META) cancelled, did not sail.
Nos. 20 to 30 = vacant.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers 18
U. S. citizens 18
Aliens 18

Purser

List 33

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

71

71

No.	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	In U.S.A., its territories or possessions	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification										
		Foreign country via (port of departure)—	State	City or town	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Length of time since last arrival in U.S.	Whether alien landed in U.S.	Whether alien landed in U.S. after having been deported from U.S.	Feet	Inches	Hair	Eyes									
1	DAUGHTER M. KATZE, STIMM- BERGSTR. 74, ERKENNSCHWICK	NEW YORK	GERM.	ERKEN- SCHWICK	SON I.L.	100 N	-	-	-	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	GR.	BR.	NONE
2	BROTHER R. SCHENKEL BROTHERS 1. L. R. PFEIFFER, GERSDORF NEAR CHEMNITZ	NEW YORK	GERM.	WEISSEN	BROTHER	110	N	-	-	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	GR.	GR.	NONE
3	BROTHER I. L. W. SCHIBBEL MITTWEIGSTR. 6, ESSEN, GERM.	"	"	ESSEN	Y SON	25	"	-	-	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	GR.	GR.	NONE
4	WIFE C. EICHHOLZ, PRINZEN- STR. 89, BERLIN, GERMANY	"	"	BERLIN	SELF	500 Y	1929	LOS AN- GELES 5/17	-	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	GR.	BR.	NONE
5	SISTER FRIDA HANICKE, WIT- TENBERGERSTR. 43, DRESDEN	"	"	DRESDEN	"	70	25 N	-	-	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLK.	BR.	NONE
6	SON ALFRED MUELLER, BURCK HEIMSTR. 7, KARLSRUHE, GERM.	"	"	KARLS-	"	500	"	-	-	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	GR.	GR.	NONE
7	WIFE JOH. PREUSSER, WILHELM STR. 64, NEVIGES KR. METTMANN	"	"	NEVIGES	"	500	"	1929 5/17	Los Angeles	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	GR.	GR.	NONE
8	FATHER A. PETZOLD, SCHILLER- STR. 19, II, BERLIN, GERM.	"	"	BERLIN	"	300	"	-	-	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BR.	NONE
9	FATHER HUGO OTTO, CIRONS 5, PUTBUS/RUEGEN, GERMANY	"	"	PUTBUS	"	50	"	-	-	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
10	BROTHER S.W. NIELSEN, GETTE SKOOVJ, RIS SKOV, DENMARK	"	"	DENMK. RUS	"	500	"	1929 5/17	Los Angeles	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
11	WIFE A. DOBLER, PARKSTR. 2, ALFELD, GERMANY	"	"	ALFELD	"	2000	"	-	-	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	GR.	BR.	NONE
12	MOTHER I. L. A. GRUNDT, KAISER- DAMM 99, BERLIN-CHARLOTTENBG.	"	"	BERLIN	"	1000 Y	1905	BALTI-un- MORE known	-	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BR.	GR.	NONE
13	MOTHER: " " " FATHER A. TANENBAUM, RAKOCZY 61, SA. UJHELY, HUNGARY	"	"	BERLIN	HUSBAND	N	-	-	-	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	GR.	NONE
14	HUSBAND JOH. HAEFFNER, BI- DORFERSTR. 51, LAUF, GERMANY	"	"	LAUF	BROTHER	125	"	-	-	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR.	GR.	NONE
15	MOTHER MRS. ROSENFELS, OBERE PIRKHEIMERSTR. 57, NUERNBERG	"	"	NUREM- BERG	SELF	300	"	-	-	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR.	NONE
16	WIFE ROSE SCHEUER, SZEP- TICLICH 28, LWOW, POLAND	"	"	LWOW	"	840	"	-	-	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR.	NONE
17	WIFE G. LEVIN, PELC TYVOL- KA 747, PRAGUE VIII, C.S.R.	"	"	PRAGUE	"	3000	"	-	-	YES	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR.	BR.	NONE

2.4. 1994

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master *Officer.*

Sworn to before me this day of APR 30 1931, 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

72

Sworn to before me this APR 30 1931 day of 19,
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This light blue sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from

BREMEN

APRIL 2, 1931

19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		32																		
1		KROEMERIN	KAROLINE	43		F	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12	STACHEN-HAUSEN	236	NQ	STUTT-GART	2/19-31	U.S.A.	BALTIMORE
2		MUND	ULRIKA	33		F	NUN				"	"	20-1	RAMSEE	24485	Q	STUTT-GART	4/10-31	GERMANY	BONLANDEN
3		HUMMLER	EDWINA	28		F	NUN				"	"	20-1	KANZACH	24484	Q	STUTT-GART	4/10-31	"	BONLANDEN
4		KOESTER	MARIE	41		F	H.WIFE				"	"	06-1	WESEL	167	NQ	BREMEN	4/17-31	U.S.A.	WILSON
5	U. S. CIT.	KOSTRON	LEOPOLD	37		M	U. S. C I T I Z E N				PASSPORT 191500	WASH. D. C.	APR. 4TH 1931.							
6		KOSTRON	MARIE	29		F	H.WIFE	Y	BOHEMIAN	Y	C.S.R.	SLOVAK	06-06	OPAVA	613	NQ	PRAGUE	4/17-31	C.S.R.	OPAVA
7		TAPPERT	WILHELM	27		M	BUTLER		GERMAN		GERMANY	GERMAN	08-12	FRANK-PORT/M.	121	NQ	STOCK-HOLM	4/14-31	U.S.A.	NEW YORK
8		RIABUSCHIN	STEFANIE	24		F	H.WIFE				NONE	"	20-06	PRAGUE	2061	Q	PRAGUE	3/18-31	C.S.R.	PRAGUE
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Nos. 9 - 30 = vacant

Total passengers 8
U. S. citizens 1
Aliens 7

L. W. Walle
Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **32**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

73

Arriving at Port of NEW YORK, APR 30 1931, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether alien is in the United States for a longer period than is permitted by law	Whether alien is in the United States for a longer period than is permitted by law	Whether alien is in the United States for a longer period than is permitted by law	Whether alien is in the United States for a longer period than is permitted by law	Whether alien is in the United States for a longer period than is permitted by law	Whether alien is in the United States for a longer period than is permitted by law	Whether alien is in the United States for a longer period than is permitted by law	Whether alien is in the United States for a longer period than is permitted by law	Whether alien is in the United States for a longer period than is permitted by law			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		It is to be in the United States for a longer period than is permitted by law	It is to be in the United States for a longer period than is permitted by law												
1	BROTHER L. KRUMHOLTZ, LUDWIGS-BURGERSTR. 20, STUTTGART, GERM.	MD. BALTI-MORE	Y	SELF	50	Y	1923-BALTI-MORE	10/23	COUSIN JOH. RAUSENBERGER, 1441 FORD AVE., BALTIMORE, MD.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	GR.	NONE
2	MOTHER WILHELMINE HUND, RAMSEE NEAR RAVENSBURG	ILL. BELLEVILLE		"	25	N			ST. HENRY'S COLLEGE, 5900 WEST MAIN-STREET, BELLEVILLE, ILL.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL.	BR.	NONE
3	FATHER F. A. HUMMLER, KANZACH, O. A. RIEDLINGEN, GERMANY	ILL. BELLEVILLE		"	25	"			AS ABOVE	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BR.	NONE
4	FATHER I. L. W. KOESTER, BERGES-ROE 88, SCHOENEBECK, GERM.	N.C. WILSON		"	25	"	1912-WILSON	1929-SON	HUSBAND HENRY KOESTER, 402 E. NASH STR., WILSON, N.C.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL.	NONE
5	U. S. CITIZEN.								HOME: 600 CONCORD AVE., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.	NO	ALW. YES													
6	MOTHER A. SLIPEK, TROCHZ. 24, OPAVA, C.S.R.	N.Y. NEW YORK	Y	SELF	25	N			HUSBAND L. KOSTRON, 600 CONCORD AVE. NEW YORK C., N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BR.	NONE
7	FATHER HERMANN TAPPERT, RINGVAEGEN 93, HUDDINGE, SWEDEN	N.Y. NEW YORK	"	"	50	Y	1925-NEW YORK	12/9	FRIEND A. BASSING, 126 W. 47TH STR., NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR.	BR.	NONE
8	FATHER JOH. BROSCHE, BETLEHEM PLACE 5, PRAGUE, C.S.R.	N.Y. NEW YORK	"	"	50	N			HUSBAND A. RIABUSCHIN, 206 E. 10TH STR., NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	BL.	NONE
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master

Sworn to before me this day of APR 30 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race, or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

38

TOURIST THIRD CABIN

S.S. "EUROPA"

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Sailing from BREMEN

APRIL 24TH

1931

Arriving at Port of

NEW YORK

APR 30 1931

1931

74

38

78

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mon.					
1	ASHE	FRANK	56		M	M	FEB. 24TH 1875, ATCHISON, KANS.	PASSPORT 255472 WASH. D.C. MAY 29TH 30	750 BROADWAY, FAR ROCKAWAY, N.Y., U.S.A.
2	ASHE	EMMA	50		F	M	MAY 10TH 1880, BROOKLYN, N.Y.	PASSPORT 255472 WASH. D.C. MAY 29TH 30	750 BROADWAY, FAR ROCKAWAY, N.Y., U.S.A.
3	BERGSMAN	STUART	30		M	M	NOV. 15TH 1900, GRAND RAPIDS, MICH.	PASSPORT 11, ADDIS ABABA, DEC. 20TH 29	914 WORDEN STR., GRAND RAPIDS, MICH., U.S.A.
4	BERGSMAN	MILDRED	26		F	M	OCT. 4TH 1904, GRAND RAPIDS, MICH.	PASSPORT 11, ADDIS ABABA, DEC. 20TH 29	914 WORDEN STR., GRAND RAPIDS, MICH., U.S.A.
5	BERGSMAN	STUART	3		M	S	MAY 24TH 1927, LOS ANGELES, CAL.	PASSPORT 11, ADDIS ABABA, DEC. 20TH 29	914 WORDEN STR., GRAND RAPIDS, MICH., U.S.A.
6	WEISS	SAMUEL	42		M	M		PASSPORT 339300 WASH. D.C. JAN. 29TH 31	6314 S. WHIPPLE ST., CHICAGO, ILL., U.S.A.
7	WEISSBERG	JOSEPH	26		M	S		PASSPORT 330522 WASH. D.C. DEC. 5TH 30	1870-69TH STR., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
8	VUKOVITCH	STANISLAV	36		M	M		PASSPORT 403, BELGRADE, JUNE 26TH 30	C/O NORTH GERMAN LLOYD, 57 BROADWAY, NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
9	FABRY	JULIANNA	23		F	S	DEC. 13TH 1907, SOUTH BEND, IND.	PASSPORT 745, BUDAPEST, APR. 16TH 31	205 MAJOR AVE., AMROCHAB, S.I., N.Y., U.S.A.
10	DVORAK	JOHN	68		M	M		PASSPORT 2704, PRAGUE, MAY 16TH 30	13605 SOUTHVIEW AVE., CLEVELAND, OHIO, U.S.A.
11	MATEIK	ANTON	47		M	M		PASSPORT 286177 WASH. D.C. JUNE 30TH 30	15 BROADWAY STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
12	SEDLACEK	HELEN	34		F	S		PASSPORT 115799 WASH. D.C. AUG. 12TH 29	2429 S. 61ST ST., CHICAGO, ILL., U.S.A.
13	HULL	JAMES	31		M	S	LODI, CAL. APRIL 19, 1900	PASSPORT 176590 WASH. D.C. MAR. 15, 1930	STOCKTON, CALIFORNIA
14	SANDERS	HENRY	32		M	S		PASSPORT 35326 WASH. D.C. MAY 6TH 29	1672 BROADWAY, BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
15	ROBINSON	HENRY	32		M	M	SEPT. 7TH 1898, BOSTON, MASS.	PASSPORT 339590 WASH. D.C. JAN. 31ST 31	WOODSTOCK, N.Y., U.S.A.
16	ROBINSON	GERTRUDE	25		F	M		PASSPORT 318910 WASH. D.C. OCT. 11TH 30	WOODSTOCK, N.Y., U.S.A.
17	ROBINSON	ELLEN	3		F	S	JULY 11TH 1927, WOODSTOCK, N.Y.	PASSPORT 318910 WASH. D.C. OCT. 11TH 30	WOODSTOCK, N.Y., U.S.A.
18	ROBINSON	JOAN	1		F	S	NOV. 28TH 1929, WOODSTOCK, N.Y.	PASSPORT 318910 WASH. D.C. OCT. 11TH 30	WOODSTOCK, N.Y., U.S.A.
19	ROBINSON	ANTHONY	1		M	S		PASSPORT 318910 WASH. D.C. OCT. 11TH 30	WOODSTOCK, N.Y., U.S.A.
20	SANDERS	ELIAS	26		M	S		PASSPORT 316363 WASH. D.C. SEPT. 29TH 30	1672 BROADWAY, BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
21	ALT	WILLIAM	38		M	M		PASSPORT 7840 WASH. D.C. APR. 9TH 29	15035 HOOVER AVE., JAMAICA, L.I., N.Y., U.S.A.
22	LAVOVITCH	CHARLES	45		M	M		PASSPORT 331237 WASH. D.C. DEC. 10TH 30	808 MAPLE AVE., HARTFORD, CONN., U.S.A.
23	SCHAEFER	CAROLYN	31		F	S	NOV. 8TH 1899, BERO, MINN.	PASSPORT 425 CALCUTTA, OCT. 23RD 30	1315 EAST PARK, OKLAHOMA CITY, OKLA., U.S.A.
24	KLINGEBERGER	IDA	37		F	S	OCT. 11TH 1893, JAMESTOWN, MO.	PASSPORT 83 KARACHI, NOV. 17TH 30	JAMESTOWN, MO., U.S.A.

Nos. 25 to 30 = vacant

L. Weller
PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

TOURIST THIRD CABIN

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "EUROPA"

Sailing from

BREMEN

APRIL 24TH

1931, Arriving at Port of

NEW YORK

APR 30 1931

1931 75

No.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	BICKNELL	JOHN	53	M	M	MAY 26TH 1877, WEST CUNNINGTON, MASS.	PASSPORT 44, COLOMBO, MARCH 24TH 31	14 BEACON ST., BOSTON, MASS., U.S.A.
2	BICKNELL	NELLIE	59	F	M	NOV. 9TH 1871, CEDAR RAPIDS, IOWA.	PASSPORT 44, COLOMBO, MARCH 24TH 31	14 BEACON ST., BOSTON, MASS., U.S.A.
3	MARKIN	JAMES	30	M	M	DEC. 4TH 1900, ROCHESTER, N.Y.	PASSPORT 286753 WASH. D.C. JUNE 30TH 30	1088 PORTLAND AVE., ROCHESTER, N.Y., U.S.A.
4	MARKIN	ANN	25	F	M	JULY 15TH 1905, CAMBRIDGE, MASS.	PASSPORT 286753 WASH. D.C. JUNE 30TH 30	1088 PORTLAND AVE., ROCHESTER, N.Y., U.S.A.
5	MARKIN	SUZANNE	1	F	S	OCT. 7TH 1929, ROCHESTER, N.Y.	PASSPORT 286753 WASH. D.C. JUNE 30TH 30	1088 PORTLAND AVE., ROCHESTER, N.Y., U.S.A.
6	MARKIN	JOY	3	M	S		PASSPORT 286753 WASH. D.C. JUNE 30TH 30	1088 PORTLAND AVE., ROCHESTER, N.Y., U.S.A.
7	WANNAMAKER	MARGARET	18	F	S	MARCH 18TH 1913, AUBURN, ALA.	PASSPORT 734, BERLIN, APR. 7TH 1930	150-5TH AVE., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
8	FINGERLE	LINA	79	F	WD.		PASSPORT 324833 WASH. D.C. NOV. 10TH 30	78 WEST WOOD ROAD, MT. CARMEL, COAH., U.S.A.
9	OERTEL	AUGUSTA	59	F	WD.		PASSPORT 6 FRANKFORT, M., APR. 9TH 31	4216 GREENVIEW AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
10	PAFFENDORF	KATE	49	F	M		PASSPORT 334386 WASH. D.C. JAN. 2ND 31	29 RIDGE ROAD, RUTHERFORD, N.J., U.S.A.
11	HAARMANN	ELISABETH	32	F	M		PASSPORT 339209 WASH. D.C. JAN. 29TH 31	PARKWOOD RD., BABYLON, N.Y., U.S.A.
12	HAARMANN	EDITH	4	F	S	MAY 18TH 1926, BABYLON, N.Y.	PASSPORT 339209 WASH. D.C. JAN. 29TH 31	PARKWOOD RD., BABYLON, N.Y., U.S.A.
13	HAARMANN	FRIEDERICK	2	M	S	NOV. 18TH 1928, BABYLON, N.Y.	PASSPORT 339209 WASH. D.C. JAN. 29TH 31	PARKWOOD RD., BABYLON, N.Y., U.S.A.
14	WEISER	JULIUS	62	M	WD.		PASSPORT	1123 BROADWAY, NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
15	FELLINGER	MARY	62	F	S		PASSPORT 157639 WASH. D.C. JAN. 21ST 31	1408-1ST AVE., ALTOONA, PA., U.S.A.
16	KARLES	LOUIS	28	M	S		PASSPORT 324040 WASH. D.C. NOV. 5TH 30	64 PROSPECT PLACE, BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
17	SCHULZ	HERWIG	31	F	M		PASSPORT 337919 WASH. D.C. JAN. 22ND 31	860 SEWARD ST., LOS ANGELES, CAL., U.S.A.
18	STOLTE	FREDERICK	39	M	M		PASSPORT 286711 WASH. D.C. JUNE 30TH 30	1432 NORTH 35TH ST., MILWAUKEE, WIS., U.S.A.
19	STOLTE	ROSALIA	49	F	M		PASSPORT 286711 WASH. D.C. JUNE 30TH 30	1432 NORTH 35TH ST., MILWAUKEE, WIS., U.S.A.
20	GLATZEDER	KARL	39	M	M		PASSPORT 339340 WASH. D.C. JAN. 30TH 31	3720 NORTH HOYNE AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
21	GLATZEDER	MARIANNE	42	F	M		PASSPORT 339340 WASH. D.C. JAN. 30TH 31	3720 NORTH HOYNE AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
22	WIEDERHAUSER	GOTTFRIED	31	M	M		PASSPORT 328690 WASH. D.C. NOV. 26TH 30	232 HUDSON ST., HACKENSACK, N.J., U.S.A.
23	WIEDERHAUSER	HERMINE	31	F	M		PASSPORT 328690 WASH. D.C. NOV. 26TH 30	232 HUDSON ST., HACKENSACK, N.J., U.S.A.
24	WIEDERHAUSER	JOHN	2	M	S	JUNE 4TH 1928, HACKENSACK, N.J.	PASSPORT 328690 WASH. D.C. NOV. 26TH 30	232 HUDSON ST., HACKENSACK, N.J., U.S.A.
25	WIEDERHAUSER	HERMINE	4	F	S	JAN. 2ND 1927, HACKENSACK, N.J.	PASSPORT 328690 WASH. D.C. NOV. 26TH 30	232 HUDSON ST., HACKENSACK, N.J., U.S.A.
26	HABERMAN	LIANA	28	F	S	OCT. 18TH 1902, NEW YORK CITY, N.Y.	PASSPORT 226514 WASH. D.C. MAY 8TH 30	293 CORBETT AVE., SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.
27	SCHLEIFER	SOPHIE	22	F	M		PASSPORT 320964 WASH. D.C. OCT. 20TH 30	644 ST. MARY ST., BRONX, N.Y., U.S.A.
28	SCHLEIFER	MOLLIE	21	F	M		PASSPORT 320963 WASH. D.C. OCT. 20TH 30	644 ST. MARY ST., BRONX, N.Y., U.S.A.
29	ABRAHAM	HELEN	31	F	M		PASSPORT 186446 WASH. D.C. MARCH 31ST 30	1053 PROSPECT AVE., BRONX, N.Y., U.S.A.
30	BEISIG	JOSEPH	43	M	S		PASSPORT 217947 WASH. D.C. MAY 1ST 30	3004 VEGA AVE., CLEVELAND, OHIO, U.S.A.

No. 14, WEISER, JULIUS cancelled, did not sail.

L. Walker
Purser

- IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

NEW YORK

31

41

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

41 76

78

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA" Sailing from CHERBOURG APRIL 25th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK CITY, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MC.ILVAINE	EVELYN	31		F	S	HURON, S.DAC. JAN.16.1900		278 IDAHO AVE. HURON S.DAC.
2	MOSELEY	HARDWICK	30		M	S	OWENSBORO, N.Y. APRIL 3.1901		137 E.55 ST. NEW YORK CITY
3	SCHOMACKER	MAX	37		M	M		PASSP. 343607, WASH.D.C. FEB.25. 1931.	7000 ST.MONICA BLVD. HOLLYWOOD, CAL.
4	SCHHEEL	JOHN	34		M	S		PASSP. 152291, WASH.D.C. DEC.30. 1929.	CONTON,O. 2434, INDIANIA WAYNE
5	SEGALL	MATILDA	35		F	S		PASSP. 236385, WASH.D.C. MAY 15. 1930	2424 MERMAID AVE. BROOKLYN, N.Y.
6	KOSSOFF	PAUL	34		M	S		PASSP. 346530, WASH.D.C. JUNE 3. 1931	210 W.72 ST. NEW YORK CITY
7	POLIMANN	FRANK	36		M	M	MUSKEGON, MICH. SEP. 12. 1894	PASSP. 43, BAGDAD, APRIL 17. 1931.	3520 East BURTON AVE. SYNWOOD, CAL.
8	POLIMANN	BILLIE	31		F	M	ONTARIO, CANADA FEB. 19. 1900	AS ABOVE	AS ABOVE
9	MAYER	WILLIAM M.	47		M	S		PASSP. 159885, WASH.D.C. JAN. 30.1930	480 LEXINGTON AVE. ROOM 1116 NEW YORK CITY.
10	HASTINGS	ALBERT B.	25		M	M	DAYTON Ky. NOV.20. 1895.		UNIVERSITY OF CHICAGO ILL.
11	MAC.MURDO	PERCY FITZGERALD	51		M	M	EVINGTON VA. FEB. 6. 1880		909 HIDE STREET SAN FRANCISCO, CAL.
12	LOVREK	VALENTIN	43		M	M		PASSP. 337287, WASH.D.C. JAN. 19.1931	405 - 66 AVENUE WEST ALLIS, WISC.
13	LOVREK	BARBARA	40		F	M	SO.GERMANTOWN, WISC. DEC.28. 1890	AS ABOVE	AS ABOVE.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Nos. 14 to 30 = vacant

L. Wulle
PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

39

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 39

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA"

Sailing from SOUTHAMPTON, APRIL 25th 1931, Arriving at Port of NEW YORK

APR 30 1931

77

78

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	MERKEL	SADIE A	41				GREENWICH TOWNSHIP BERKA COUN. PENN. JUN 12 1890		HAMBURG PENN
2	MC ARDLE	FRANCIS JOHN	33				PLYMOUTH MASS JUN 20 1897		J.W. THOMPSON & CO LEXINGTON AVE NEW YORK CITY N.Y.
3	RICH	WILLIAM	36				NEW YORK N.Y. MAR 14 1895		156 W 165th ST NEW YORK CITY N.Y.
4	MEYER	LILLA	35	11	F	M		DISTRICT COURT CHICAGO ILL APR 15 1930	5400 RIDGEWOOD COURT CHICAGO ILL
5	SMOLAR	IRVING	27		M	S		U.S. DISTRICT COURT OF NEW YORK DEC 30 1930	259 GATES AVE BROOKLYN N.Y.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

W. Thompson
145 Phy
14/30/31

46

Nos. 6 to 30 = vacant,

L. White
Furber.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

79

Arriving at Port of NEW YORK CITY, April 30 th, 19 31.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36								
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States							
		State	City or town						Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States																		
						Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?																				
1	MR BRAUNIENE PATOCH TEKNOA PALESTINE	JERUSALEM VIA NEW YORK CITY	no	self	600	no	-	-	SISTER: MRS ETTTEL MARKS TOWANDA PA. 209 Pine St.	y	6	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	b	r	o	w	n	none
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at NEW-YORK
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

81

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at NEW-YORK
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31
at NEW-YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPE" Passengers sailing from Cherbourg, April 24th, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PY, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		KRAUER	KARL	35		M	S Farmlab.	y	English	y	Switzerld	German	Switzerld. Bronschhofen	662116 668523	Wash. P.	11.8.30		12/1/99	Wisc.	New Glarus
2		LOPEZ MIRAS	PEDRO	27		M	M Workman	y	"	y	Spain	Spanish	Spain 34 Zurgena	548111 550189	ext. P.	11.19.29 11.3.30		11/25/29 ext.	Spain	Zurgena
3		SANCHEZ ORTEGA	JUAN	25		M	M	y	"	y	"	"	Huergal	547903 549902	Wash. P.	11.19.29 11.3.30		12/7/30 ext.	"	Huergal
4		PEREZ SANCHEZ	ANTONIO	25		M	M	y	"	y	"	"	Zurgena	552742 556015	Wash. P.	12.5.29 11.1.30		12/10/29 ext.	"	Zurgena
5	11/2/3	DIAZ MUNOZ	MATIAS	27		M	S	y	"	y	"	"	Pulpi	652468 656066	Wash. P.	9.27.30		12/10	U.S.A.	New York N.Y.
6		CORRAL CUCALOU	FRANCISCO	36		M	M Radio	y	"	y	"	"	Talavera	649603 653121	Wash. P.	9.17.30		1/4	"	Corona N.Y.
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Line No 7 to Line No 30 = vacant

Total passengers . . . 6
U. S. citizens . . .
Aliens . . . 6L. Walle
Purser* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, April 30 th, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for two persons, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, family, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in U. S. at any time								Whether alien landed in U. S. at any time	Feet			Inches
1	Fridolin Krauer Gampfen/St.Gallen Switzerld.	Wisc	New Glarus	SELF	50 Y	1927 New 1930 Glarus	12 3.30		Home: New Glarus, Wisc.	No	alw	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	br	bl.	none
2	Diego Lopez Zurgena Almeria Spain	N.Y.	New York	y	25 Y	1923 New 1929 York	11. 26.29		Friend: G. Garcia Pinales Banca Comm. Ital. New York	No	alw	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
3	Juan Sanchez Leon Huerzal Spain	N.Y.	"	y	25 Y	1923 New 1929 York	12 7.29		Friend: "	No	alw	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	br	br	none
4	Clara Pardo Zurgena Almeria Spain	N.Y.	"	y	25 Y	1923 New 1929 York	18 10.29		Friend: "	No	alw	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	br	br	none
5	Jose Diaz Rupli Almeria Spain	N.Y.	"	y	25 Y	1920 New 1930 York	12. 10.30		Friend: "	No	alw	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	br	br	none
6	Catalina Cucalon Laurica 88-1-2 A Barcelona Spain	N.Y.	Corona	y	50 Y	1913 New 1931 York	1. 4.31		Wife: Maira Corral N.Y. 70 Havemayer Str. Corona	No	alw	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	br	br	none
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of April, 1931
at NEW-YORK

N. Johnsen
Immigration Officer.

Master

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Hood-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italians (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italians (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS EUROPA** employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **30th** day of **April**, 19**31**
at **NEW-YORK**

[Signature]
Notary Public
for New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 22

85

Arriving at Port of NEW YORK, April 30 th, 1931.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31
at NEW-YORK

W. J. Johnson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS EUROPA** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **11** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

86

Sworn to before me this **30th** day of **April**, 19**31**

at **NEW-YORK**

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List **75**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, April 30th, 1931.

87

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)		Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure							Whether alien intends to do so	Whether alien intends to do so			Whether alien intends to do so
1	MOTHER JOSEFNE BODIS, DABRONE/HUNGARY		PERTH N.J. AMBOY	Y	SELF	25	Y	1911-1930	PERTH-1.30. SON JOHN HOKHOLD R.F.D. AMBOY 31 BOX 940, PERTH A. BOX N.J.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR BR. GI	NONE
2	WIFE HELENE GELB, ONYK, I./CZ.-SL.		N.Y. BROOKLYN	Y	SELF	100		1927-1930	BROOK-11. MOTHER I.B. ESTER HOFFMANN, LYX 15.30.45 LEONARD STR. BROOKLYN	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR GR. GR	NONE
3	FATHER TYMCO MEDWID, KWIA-TON/UKRAIN		JERSEY N.J. CITY	N	"	80		1912-1931	JERSEY 4. WIFE MARIA MEDWID 129 ESSEX CITY 6.41 STREET, JERSEY CITY N.J.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR BR. GR	NONE
4	FATHER JOHANN TRAPP, NEU-PLATZ, GERMSTR. 40		MILWAU-WISC. KEE	N	"	100		1925-1930	MILWAU-12. HOME: 2026 FLUT STREET, KEE 16.30. MILWAUKEE WISC.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR BL. BR	NONE
5	FATHER HERM. HURTNER, OBER-BIRBER, ALTWIEDERSTR. 23		MICH. DETROIT	N	"	50		1925-1930	DE. 12. WIFE FRIEDR. HURTNER 7817 TROIT 6.30. WACK AVE. DETROIT MICH.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR BR. BR	NONE
6	S.I. L. MRS. FURKEN, BREMEN, RHEINSTR. 78		N.Y. NEW YORK	Y	"	90		1898-1930	NEW 11 HOME: I. WEST 26 STREET, YORK 26.30. CONNEY ISLAND N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR GR. BR	NONE
7	SISTER		"	"	"	"		"	"	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR BR. BR	NONE
8	FATHER ANTON MUELLER, PORTENHAGEN/HANN.		STEUBEN OHIO VILLE	Y	"	100		1925-1930	STEUBEN-12. HOME: BOX 40 ST. CLAIRE AVE. VILLE 16.30. STEUBENVILLE OHIO	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR BL. BL	NONE
9	FATHER I. L.		"	"	"	"		3.30	"	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR BL. BL	NONE
10	GRANDFATHER		U.S. CITIZEN	"	"	"		"	"	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---	---	FAIR BL. BL	NONE
11	GRANDFATHER		STEUBEN VILLE	N	FATHER	N		"	"	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---	---	FAIR BL. BL	NONE
12	FATHER ALBERT RIESS, BERLIN CEDERNSTR. 53		NY. NEW YORK	N	SELF	50	Y	1925-1931	NEW 4.3. FRIEND M. SMID, 321 HUDSON STREET, HOBOKEN N.J.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR BR. BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at NEW-YORK

[Signature]
Immigration Officer.

[Signature]
Master

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS EUROPA** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

88

Sworn to before me this **30th** day of **April**, 19 **31**
at **NEW-YORK**

[Signature]
[Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

Line No. 1 = vacant

Total passengers	29
U. S. citizens	4
Aliens	25

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

20-21

List 73

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

89

Arriving at Port of NEW YORK, April 30th, 1931

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 45 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at NEW-YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS EUROPA** employed by owners, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University**
of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **45** in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **30th** day of **April**, 19**31**
at **NEW-YORK**

[Signature]
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing ofS. S. PERMIT TO REENTER.
"EUROPA"

Passengers sailing from

BREMER

APRIL 24TH.

1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Date concerning verification of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name					Yrs.	Mon.	Head what language (or if complete, state, and what part)			What	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
		72.																		
1		SCHREIBER	HARRY	24	M	M	CLERK	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	08-12	SCHLET- TAU	651440 655903	WASH. P	9.24.30.		U.S.A.	BROOKLYN
2		SCHREIBER	MARTHA	23	F	M	H. WIFE							UNTERWIE- SENTHAL	651441 655902	P				
3		LENN	HUBERT	46	M	M	PAINTER							MUENCHEN- GLADBACH	661645 667911	P	11.7.30.			JERSEY CITY
4		GROFNER	JOHANN	29	M	S	CHAUF.							HEUCHEL- HEIM	662100 669536	P	11.9.30.			BROOKLYN
5		BRUNJES	HENRY	33	M	M	SMITH							LINDORF	674446 677609	P	12.19.30.			NEW YORK
6		BRUNJES	MARIA	29	F	M	H. WIFE							BRUMER- VOERDE	672999 677602	P	12.10.30.			NEW YORK
7		GROTZ	ANNA	35	F	DV	NURSE							BENNECKEN- STEIN	663320 670612	P	11.13.30.			ASTORIA
8		JOSE	BREHARD	21	M	S	WORKMAN							EBERSTADT	675960 680057	P				NEW YORK
9		LIENERT	MARGARET	8	F	S			U. S. C I T I Z E N,		BORN JUNE 7TH 1930 PHILADELPHIA PA.				655404 660499	WASH. P	10.11.30.		U.S.A.	ELIZABETH
10		LIENERT	MARIA	22	F	M	H. WIFE	Y	GERMAN	Y	SWISS	GERMAN	08-12	FRANKFURT	679500 692855	P	1.19.31.			NEW YORK
11		ABEL	MARIE	46	F	S	COOK				GERMAN		08-12	ANSBACH	669993 671239	P	11.29.30.			NEW YORK
12		HEYDENREICH	FRIEDA	30	F	M	H. WIFE						12	DELMEN- HORST		P				
13		HEYDENREICH	WILLIAM	3	M	S			U. S. C I T I Z E N,		BORN NOVEMBER 12TH 1927 BROOKLYN N.Y.			MODELS- HAUSEN	675374 679712	WASH. P	11.27.30.			BROOKLYN
14		RUOFF	ROBERT	24	M	S	SHORN.	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	08-12		646910 650567	P	9.6.30.			REVLON
15		KORIATE	AUGUST	49	M	M	WORKMAN							TOLLEINEN	655114 657792	P	10.10.30.			BROOKLYN
16		HEINRICH	PAULA	27	F	M	H. WIFE							TIEFEN- BRONN		P				
17		HEINRICH	CHARLOTTE	1	F	S	BORN		U. S. C I T I Z E N,		BORN JUNE 10TH 1929 BROOKLYN N.Y.				597041 597469	WASH. P	6.29.30.			GLENDALE
18		SCHUSTER	FRED	32	M	S	ELECTR.	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	08-12	BAD ESSEN	541630 545177	ext 9.18.30 P	11.4.29.			CLEVELAND
19		MITZEL	WILHELM	27	M	S	TECHNIC.							GR. FRIED- RICHSORF	627351 630689	P				BROOKLYN
20		GLOSS	MIRA	42	F	M	H. WIFE							DIETLINGEN		P	6.27.30.			PROVIDENCE
21		GLOSS	HEINZ	1	M	S			U. S. C I T I Z E N,		BORN AUGUST 14TH 1929 PROVIDENCE R.I.				676916 691004	WASH. P	1.17.31.			CHICAGO
22		GOUSCHEROWSKI	KATHE	29	F	S	STENOGR.	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	08-12	SCHOENBERG	682426 686801	P	2.6.31.			NEW YORK
23		WITT	WALTER	25	M	S	FARM LAB.							MARNE	679355 682395	P	1.17.31.			GALVESTON
24		REDMAN	ANNA	29	F	M	H. WIFE							SYKE	661300 668279	P	11.5.30.			NEWARK
25		FRITZ	EMIL	25	M	M	LATHAND								661299 668279	P				
26		FRITZ	MATILDE	26	F	M	H. WIFE								671530 669912	P	12.6.30.			ASTORIA
27		HERTZ	WILLI	30	M	S	BAKER							TOENNING	653472 657746	P	10.3.30.			LONG ISLAND
28		SEPPALA	ANNA	56	F	M	H. WIFE		FINNISH		FINLAND	FINNISH	10	JAERVI	619649 621920	P	6.10.30.			NEW YORK
29		PUCHTA	MAX	32	M	M	KEEPER		GERMAN		GERMAN	GERMAN	08-12	EDMATH	549379 552948	P	11.23.30.			
30		PUCHTA	ROSA	30	F	M	H. WIFE							TIEFEN- BRONN		P				

Cancelled Line No 8 - JOSE, BREHARD - see Tourist Class 36 - 12
No 9 - LIENERT, MARGARET - did not sail
No 17 - HEINRICH, CHARLOTTE - did not sailTotal passengers 27
U.S. citizens 2
Aliens 25

Furser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List **72**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

91

Arriving at Port of

NEW YORK

April 30 19

31.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification											
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions	Yes or No	If Yes— Year or period of years							Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes									
1	FATHER GUIDO SCHREIBER, SCHLET- TAU/SAXONIA, BUCHHOLZERSTR.	N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	25	Y	1926- 1930	BROOK- LYN	12 11.30	UNCLE HENRY INDORF, 208 KINGS- LAND AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
2	FATHER I. L.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	UNCLE	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
3	WIFE CATH. LEMM, MUENCHEN- GLADBACH, SCHWAGERSTR. 19	N.Y.	JERSEY CITY	Y	"	50	"	1928- 1930	JERSEY CITY	12 6.30	HOME: 10 CROOM STREET, JERSEY CITY N.J.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
4	FATHER PETER GROENERT, HEU- CHELHEIM/BAVARIA Nr. 30	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	"	1924- 1931	BROOK- LYN	1 22.30	COUSIN HARRY BEPPER, 1931 PALMETTO STR., BROOKLYN	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BR	NONE
5	FATHER JOHANN BRUENJES, LIN- DORF/HANN.	"	"	"	"	25	"	1923- 1930	BROOK- LYN	12 16.32	FRIEND THOMAS HRIMMENS, 734 LEXINGTON AVE. NEW YORK NY.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
6	FATHER I. L.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	FRIEND	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BR	NONE
7	FATHER CHRISTIAN HARTMANN, BENNECKENSTEIN/HANN. OBERSTADT	N.Y.	NEW YORK	Y	"	50	"	1926- 1930	NEW YORK	12. 16.30	FRIEND ELLEN STEPPER, 27-21 ELY AVE, ASTORIA N.Y.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	NONE
8	FATHER HR. JOSE, EBERSTADT/ HESSEN, SOFT. STR. 15	N.Y.	NEW YORK	"	"	35	"	1926- 1931	NEW YORK	1.4. 31.	BROTHER LEO JOSE, 455 EAST 135 STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	NONE
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	HOME: MONROE AVE, ELIZABETH N.J.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	"	"	NONE
10	FATHER ANTON BAUMGAERTNER, FRANKFURT, KRONPRINZENSTR.	N.J.	ELIZABETH	Y	SELF	25	Y	1928- 1930	ELIZA- BETH	10 24.30	HUSBAND HERM. LIENERT, MON- ROE AVE, ELIZABETH N.J.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
11	SISTER BABETTE HORN, ANSBACH I./BAVARIA, BACHMANNSTR. 13	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"	1923- 1931	BALTI- MORE	2.5. 31.	HOME: 330 WEST 23RD. STREET, NEW YORK N.Y. (LEOHOUSE)	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
12	FATHER I. L. GERH. HEYDENREICH, BRENNEN, DELMESTR. 42	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"	1923- 1930	BROOK- LYN	12. 16.30	HUSBAND WILLIAM HEYDENREICH, 120 WEST 105 STR. NEW YORK	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BR	NONE
14	FATHER MARTIN RUOFF, BODELS- HAUSEN/WTB. BAHNHOFSTR.	N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	50	"	1926- 1931	BROOK- LYN	1. 4.31	BROTHER EMIL RUOFF, 22 WYK- KOFF AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
15	WIFE JOHANNA KORIATH, GELSEN- KIRCHEN/WESTPL. FELDSTR. 18	PA.	REVLOC	Y	"	100	"	1926- 1930	REV- LOC	10. 19.30	HOME: REVLOC PA.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
16	FATHER CARL HESS, TIEFEN- BRONN/BADEN	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	"	1924- 1930	NEW YORK	10. 31.30	HUSBAND CARL HEINRICH, 7910/ 83 STR., GLENDALE N.Y.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BL	NONE
17	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BL	NONE
18	FATHER HEINRICH SCHUSTER, BAD ESSEN, ESSENER BERG	OHIO	LAND	Y	SELF	25	Y	1926- 1930	CLEVE- LAND	5. 15.30	UNCLE WILLIAM SCHUSTER, 10705 PARKHURST, CLEVELAND	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	GR	NONE
19	MOTHER MARIA NORTZEL, HEIN- RICHSWALDE/EASTPR.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	100	"	1927- 1929	HUD- SON	11 21.29	FATHER OTTO NORTZEL, BROOKLYN N.Y. 406-3 rd Str	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BL	NONE
20	FATHER ALEXANDER FEHR, PFORZ- HEIM/BADEN, CALWERSTR. 124	PROVI- DENCE	"	"	"	25	"	1928- 1930	PROVI- DENCE	8. 2.30	HUSBAND RICHARD GLOSS, 154 COLFAX STR., PROVIDENCE R.I.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR	BL	NONE
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BR	BR	NONE
22	FATHER A. GOUSCHEROWSKI, BERLIN- SCHOENBERGERFELDSTR. 29	ILL.	CHICAGO	Y	SELF	25	Y	1929- 1931	CHICA- GO	1. 22.30	FRIEND ALOIS GRUBER, 350 W 19 SONSIN AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
23	Mother: Marie Witt Heuendeich/Marne/Holstein	N.Y.	NEW YORK	Y	"	50	"	1928- 1931	NEW YORK	2 12.31	Brother: Charles Witt 21-38. 25 Str. Long Island City N.Y.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	GR	NONE
24	SISTER MARIE HASSELKAMP, BRENNEN, YORKSTR. 18	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"	1929- 1931	GALVE- STON	3. 5.31	HUSBAND EDWIN GEDMAN, GEN- TRAL HOTEL, GALVESTON TEX.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR	GR	NONE
25	FATHER GOTTLIEB FRITZ, FRANKEN- BACH/WTB. HINTERTORSTR. 15	N.J.	NEWARK	N	"	100	"	1927- 1930	NE- WARK	6.30	Home: 767 S. 20 Str. Newark N.J.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	BL	NONE
26	FATHER I. L.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BL	NONE
27	MOTHER HEMA DEERTZ, TORNWING	N.Y.	NEW YORK	Y	"	50	"	1926- 1930	NEW YORK	12. 16.30	BR. I. L. PETER JOHANNSON, 2570 27 STR., ASTORIAN N.Y.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	GR	NONE
28	HUSBAND JONAS SEPPALAR, TAMPERE/WINLAND	N.Y.	NEW YORK	Y	"	500	"	1909- 1930	NEW YORK	11. 12.30	FRIEND HILMA RIKSSON, 1047 SKILMAN AVE, LONG ISLAND	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
29	FATHER HERMANN PUCHTA, EBMATT I./SAXONIA, Nr. 9	N.Y.	NEW YORK	N	"	100	"	1924- 1930	NEW YORK	8. 2.30	FRIEND BERT BORE, 400 WEST 139 STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	GR	NONE
30	FATHER I. L.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	FRIEND	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 45 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31
at NEW-YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS EUROPA**, employed by owners, &
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University**
of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **8** in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **30th** day of **April**, 19**31**
at **NEW YORK**

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

93

Arriving at Port of NEW YORK, April 30th 1931, 19 31.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be in the United States						Whether alien intended to be in the United States	Feet	Inches	Complexion		Hair	Eyes
1	SON MEIER FRAKTMAN, KREMENT-SCHUG/U.S.S.R.		MASS. BOSTON	Y	50	Y	1913	NEW YORK	7.1	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	6		FAIR	GR. BL	NONE
2	BROTHER									NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	3	FAIR	GR. BL	NONE
3			U. S. C I T I Z E N							NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO			FAIR		NONE
4			U. S. C I T I Z E N							NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO			FAIR		NONE
5			U. S. C I T I Z E N							NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO			FAIR		NONE
6			U. S. C I T I Z E N							NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO			FAIR		NONE
7	MOTHER ANNA SCHNEIDER, MINCI-CEVO/YOUGOSL.		ILL. PLAINFIELD	Y	50	Y				NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	2	FAIR	BR. GR	NONE
8			U. S. C I T I Z E N							NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO			FAIR		NONE
9	FRIEND JOZSEF AGOS, SZEKEDFHERVAC/HUNGARY		MICH. SAGINAW	Y	25	Y	1929	SAGINAW		NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	2	FAIR	BL. BL	NONE
10	FATHER I. L. KAROLY NEUMAIER, NAGYTEVEL/HUNGARY		ILL. CHICAGO	Y	50	Y				NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	2	FAIR	BL. BR	NONE
11	GRANDFATHER									NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO			FAIR	BL. BL	NONE
12	GRANDFATHER									NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO			FAIR	BL. BL	NONE
13	BROTHER JANOS PUKLI, HERCEG-FALVA/HUNGARY		N.J. PASSAIC		25					NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	FAIR	BR. BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at NEW-YORK

[Signature]
Immigration Officer.

[Signature]
Master

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

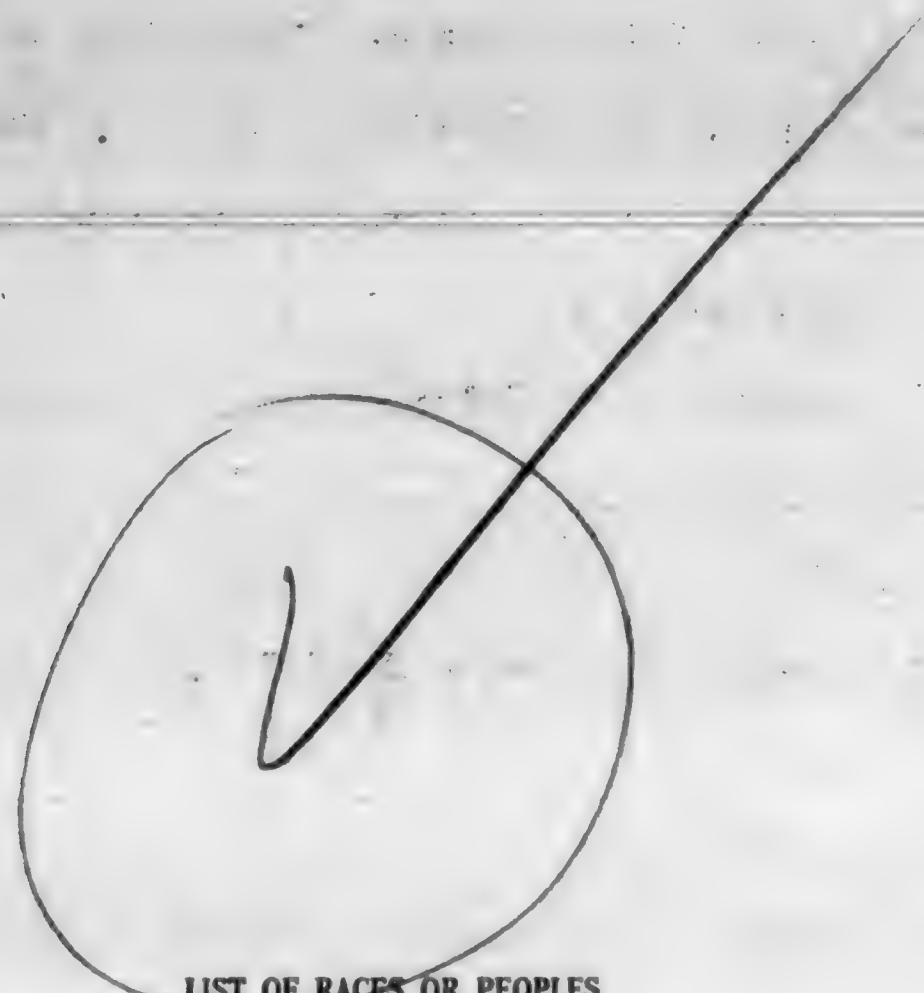
AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS, EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of April, 1934,
at NEW-YORK

[Signature]
Notary Public

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.



LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

Passengers sailing from BREMEN

APRIL 24TH. 1931.

Line No. 11 = vacant

Total passengers	27
U. S. citizens	3
Aliens	24

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Li:

95

Arriving at Port of NEW YORK, April 30th, 19 51.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S S EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at NEW-YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." **Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a). **Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS EUROPA** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **30th** day of **April**, 19 **31**

at **NEW-YORK**

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from

REVIEW

4TH, 1921.

Line No 28 to Line No 30 = vacant

Total passengers	25
U. S. citizens	-
Aliens	25

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, April 30 th, 19 31.

List 68

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

97

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Purpose of coming to United States	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification		
1	FATHER FRIEDRICH BECK, DIRTLINGEN/BADEN	New York	DIET-LINGEN	SEE C. 23 25	Discharged to sister	BR. I. L. ALBERG SEEMANN, 15 STR. NEWARK N.J.	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	FAIR	3L 3L	NONE
2	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
3	FATHER CARL JARNICKE, BERLIN N. 65, SCHOENWALDSTR.	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
4	MOTHER AUGUSTE WOHLERT, BERLIN, STETTINERSTR. 59	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
5	MOTHER I. L. JOHANNA JOHANN, NEUPAHRWASSER, OLIVARSTR.	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
6	FATHER EUGEN SCHWEIGERT, TURBINGEN, OSTERBERG 7	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
7	DAUGHTER KLARA WALTER, PFORZHEIM, BRECHENBROHNSTR.	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
8	DAUGHTER	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
9	COUSIN JOSEF HAGENAUER, ALLHAU/AUSTRIA	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
10	COUSIN	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
11	UNCLE JOSEF PAUHAMEL, MARKT ALBAU/AUSTRIA	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
12	UNCLE	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
13	GRANDFATHER FERNZ WEISS, ST. MICHAEL/AUSTRIA	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
14	BR. I. L. FREDERICK HANSEN, SLAGELSE/DANMARK	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
15	UNCLE	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
16	FATHER I. L. MATHEUS PROELICH, BUNDETHAL, HAUPTSTR.	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
17	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
18	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
19	FATHER GEORG SCHISCHKOFF, POTSDAM, RUSSISCHE KOLONIE	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
20	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
21	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
22	FATHER ISTVAN DRAP, SACA/CZ.-SL.	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
23	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
24	FATHER DAVID SAULA, MATEJS-ZALKA/HUNGARY	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
25	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
26	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
27	FATHER HERM. GRUENFELD, VOJNA-KINA/CZ.-SL.	"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
28		"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
29		"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE
30		"	"	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	FAIR	3L 3L	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 75 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of April, 1911
at NEW-YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, according to separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1911; and also according to separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Real or alias).—Stevedores should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miller, engineer, house painter, and painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Stevedores should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [see, if exception is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be answered to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Swiss alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or German, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Spanish).
West Indian.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (WHITE)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (WHITE)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "GRC," "NAT," "P," or "EP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Boundary Transit; and also state section of the Immigration Act of 1914 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Port of origin of landing, etc.).—Stevedores should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that stevedores accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 16 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 17 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 18 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 19 (By whom one passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; stevedore; company; etc.
Column 20 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 21 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last visit, show only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 22 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Column 23 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

98

Sworn to before me this 30th day of April, 1931,
at NEW-YORK

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. "EUROPA"

Passengers sailing from

BRISBANE

APRIL 24TH

1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BUCHNER	KRESZENZ	62		F	WD H. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	LANESHUT	234	NQ	STUTTGART	2.19.31.	U.S.A.	BROOKLYN
2		KANDLER	ANNY	16		F	S SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	PLATTEN	261	NQ	"	4.9.31.	99	"
3		MICOL	ELNA	46		F	M H. WIFE	"	"	"	"	"	"	BUECHEN-BROWN	232	NQ	"	2.19.31.	12	PFORZHEIM
4	UNDER 18	MICOL	ELSE	11		F	S NONE	"	"	"	"	"	"	PFORZHEIM	234	NQ	"	"	"	"
5		SCHORIE	MARTHA	36		F	M H. WIFE	"	"	"	"	"	"	SCHILM-WEITZ						"
6		SCHORIE	ALFRED	4		M	S NONE	N	CHILD	N	"	"	"							"
7		WEINGART	MARGARETE	32		F	M H. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	HANNOVER	144	NQ	COLOGNE	1.9.31.	99	NEW YORK
8		WALK	ERICH	25		M	S WORKMAN	"	"	"	"	"	"	GIESEBITE	241	NQ	BERLIN	4.7.31.	99	MILWAUKEE
9		CRAPOL	EMMI	25		F	M H. WIFE	"	"	"	"	"	"	LANGERDORF	16591	Q	HAMBURG	4.2.31.	12	NORTON
10	UNDER 18	CRAPOL	GUENTHER	5		M	S NONE	N	CHILD	N	"	"	"	HOFSTEL	16592	Q	"	"	12	"
11		FRIEDL	FRANZISKA	35		F	M H. WIFE	Y	GERMAN	Y	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	VIENNA	199	NQ	VIENNA	3.16.31.	99	STAMMERS-PORT
12		LOPUSZANIN	MARJA	45		F	WD H. WIFE	Y	ENGLISH	Y	POLAND	UKRAIN	POLAND	SANOWODSKO-NICE	1146	NQ	WARSAW	3.21.31.	99	CHICAGO
13		DURKOT	HELEN	37		F	M H. WIFE	Y	SLOVAK	Y	CZ.-SL.	SLOVAK	CZ.-SL.	LYNAROVCE	614	NQ	PRAGUE	4.20.31.	06	MAHANCY CITY
14	UNDER 18	DURKOT	MARIA	10		F	S NONE	"	"	"	"	"	"		615	NQ	"	"	06	"

Cancelled Line No. 5 and 6 SCHORIE MARTHA AND SCHORIE ALFRED = did not sail
Line No. 15 to Line No. 30 = vacant

Total passengers 12
U. S. citizens
Aliens 12

L. W. White
Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, April 30th, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification									
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether alien landed in U. S. at any port of arrival, and if so, at what port, and whether he remained in the United States	Length of time since last arrival in the United States	Whether alien landed in U. S. at any port of arrival, and if so, at what port, and whether he remained in the United States	Whether alien landed in U. S. at any port of arrival, and if so, at what port, and whether he remained in the United States	Whether alien landed in U. S. at any port of arrival, and if so, at what port, and whether he remained in the United States	Whether alien landed in U. S. at any port of arrival, and if so, at what port, and whether he remained in the United States	Whether alien landed in U. S. at any port of arrival, and if so, at what port, and whether he remained in the United States	Whether alien landed in U. S. at any port of arrival, and if so, at what port, and whether he remained in the United States	Whether alien landed in U. S. at any port of arrival, and if so, at what port, and whether he remained in the United States	Whether alien landed in U. S. at any port of arrival, and if so, at what port, and whether he remained in the United States	Whether alien landed in U. S. at any port of arrival, and if so, at what port, and whether he remained in the United States	Whether alien landed in U. S. at any port of arrival, and if so, at what port, and whether he remained in the United States	Whether alien landed in U. S. at any port of arrival, and if so, at what port, and whether he remained in the United States	Whether alien landed in U. S. at any port of arrival, and if so, at what port, and whether he remained in the United States		
1	FATHER KARL BUCHNER, LANDS- HUT/BAVARIA, JOHANNES STR. 7	N.Y. NEW YORK	SELF	25	Y	1924- BROOK- LYN	5- 30.30.KOFF AVE. BROOKLYN N.Y.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR. BR	NONE
2	GRANDMOTHER ANNA HOLZAPFEL, PLATTLING, LANDAUERSTR. 36	N.Y. BROOKLYN	"	25	"	1923- BROOK- LYN	6- 15.30.KNICKERBOCKER AVE. BROOKLYN	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR. BR	NONE
3	SISTER FRIDA EISWEIN, SCHELLEBRONN/BADEN	ILL. CHICAGO	"	25	"	1923- BROOK- LYN	6- 15.30.KNICKERBOCKER AVE. BROOKLYN	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL. BL	NONE
4	AUNT	"	"	"	"	"	"	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL. BL	NONE
5	UNCLE FRANZ WEDLER, HORNISCHKEITZ/EASTPRUSIA	N.Y. TUCKAHOE	"	50	"	"	"	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR. BR	NONE
6	UNCLE	"	"	"	"	"	"	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL. BL	NONE
7	FATHER F HESSEL, DORTMUND/ WESTFL., RICKSTR. 15	N.Y. NEW YORK	SELF	700	Y	1921- NEW YORK	10- 25.30. AMSTERDAM AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR. BR	NONE
8	FATHER RUDOLF WALK, GIESBITZ/POMMERN	WISC. KEN	SEE C. 23	50	"	1926- WILMAU- KYN	6- 19.30.35 STR., MILWAUKEE WISC.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR. BL	NONE
9	FATHER WILH. KLINGER, NOR- TOLF/HOLSTEIN. MU HLENSTR.	N.Y. BUFFALO	"	50	"	"	"	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL. BL	NONE
10	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	"	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL. BL	NONE
11	FATHER JOSEF HANNY, STAMMERS- DORF/AUSTRIA, JOH. WEBERGASSE	N.Y. NEW YORK	"	25	"	"	"	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL. BR	NONE
12	MOTHER MARTHA POPYK, SYNOWOZ- KONIZNE/POLAND	ILL. CHICAGO	SELF	250	Y	1920- CHICA- GO	11- 21.30. CAROLINA STR., CHICAGO ILL.	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR. BR	NONE
13	MOTHER MARIA BELOVISTIK, MLYNAROVCE/CZ.-SL. NY. 5	PA. CITY	"	12	"	"	"	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR. BR	NONE
14	GRANDMOTHER	"	"	"	"	"	"	NO	ALW	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL. BL	NONE
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr H. Jelden**, Surgeon of the **SS EUROPA** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Kiel Germany**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

100

Sworn to before me this **30th** day of **April**, 19**31**
at **NEW-YORK**

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

April 30th

1931

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

101

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (if intended for permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization extenuating and teaching disobedience in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, loyalty, or property of the unlawful overthrow or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height (Feet and Inches)	Color of— (Hair and Eyes)	Marks of identification
1	HUSBAND HEINRICH PELLON, PFORZHEIM, GYMELSTR. 97	New York	SELF	Y	30	Yes	SON CARL BAUERLE, 25 THIRD STREET, NEWARK N.J.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR BR BL	NONE
2	U.S. CITIZEN	New York	SELF	Y	30	Yes	FATHER	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR BR BL	NONE
3	WIFE ANNA RUECKRIEM, RALLER STR. 1, BURGSTR. 1	New York	SELF	Y	30	Yes	SON GUSTAV RUECKRIEM, 937 RIDGE STR., SCRANTON PA.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR BR BL	NONE
4	HUSBAND WILHELM ZIER, DORTMUND/ WESTPL., HOFMUS STR. 26	New York	SELF	Y	25	Yes	SON ERWIN ZIER, 1717 3RD AVE, NEW YORK N.Y.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR GR BR	NONE
5	HUSBAND RICH. SCHNEIDERLEIN, GRIEZ/THOFER, MUEHLBERG 1	New York	SELF	Y	25	Yes	SON I. L. OTTO DIEZ, 248 BOX RD., TOMS RIVER N.J.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR GR BR	NONE
6	SON FRITZ BRUMANN, BECKLING-HAUSER/WESTPL., HOFMUS STR. 1	New York	SELF	Y	25	Yes	DAUGHTER EMMA PORREDA, 664 PUTMAN AVE, BROOKLYN N.Y.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR GR BL	NONE

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization extenuating and teaching disobedience in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, loyalty, or property of the unlawful overthrow or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at NEW-YORK
W. J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country of birth, nationality, or race. The country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

102

S. S. "EUROPA"

sailing from

BREMEN

, APRIL 24TH., 19

31 Arriving at Port of

NEW YORK, April 30th 1931.

No. on List	FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BEDUS	PAVLA	22	F	S	OCTOBER 12TH. 1903 JOHNSTOWN PA.		R.F.D. 1, BOX 60, JOHNSTOWN PA.
2	PAKH	JOSEF	18	M	S	LORRAIN OHIO MARCH 13TH. 1914		3 HIGH STREET, LATONIA OHIO
3	KOENIG	AUGUST	31	M	M		PASSPORT 5014 CHICAGO MARCH 9. 1931	3741 NEW CASTLE AVE, CHICAGO ILL.
4	BEGOVATZ	MARGARETE	36	F	M		PASSPORT 296831 WASH.D.C. JULY 21. 1930	616 W. MICHIGAN STREET, MILWAUKEE WISC.
5	BEGOVATZ	ROBERT	9	M	S	Cleveland Ohio, May 29 th 1922		
6	BEGOVATZ	MANNIE	5	F	S	Cleveland Ohio April 23 rd 1926		
7	STRICKO	MICHAEL	35	M	M	JULY 6TH. 1896 POTTSVILLE PA.		47 ST. MARY STREET, YONKERS N.Y.
8	ROBINSON	HENRY	32	M	M	BOSTON MASS.		WOODSTOCK N.Y.
9	ROBINSON	GERTRUDE	36	F	M			
10	ROBINSON	ELLEN	3	F	S	WOODSTOCK N.Y.		
11	ROBINSON	JOAN	1	F	S			
12	ROBINSON	ANTHONY	1	M	S			
13	SEBASTIAN	WILLIAM	36	M	M		PASSPORT 335393 WASH. JAN. 7TH. 1931	4104 ARCHER AVE, CHICAGO ILL.
14	KAUFMAN LERNER	GERTRUDE	22	F	M		PASSPORT 221849 WASH. MAY 5TH. 1930	92 MESEROLE STREET, BROOKLYN N.Y.
15	HLAVATA	ALBINA	20	F	M	FEBR. 20TH. 1911 NEW YORK N.Y.		1317 YORK AVE, NEW YORK N.Y.
16	JEDENACKIEVICZ	CAROL	32	M	M		PASSPORT 66580 WASH.D.C. MAY 31. 1929	3396 MILWAUKEE AVE, DETROIT MICH.
17	MOLCAN	ANNA	26	F	S	JANUARY 25TH. 1905 LOWELVILLE OHIO		BOX 912, STRUTHERS OHIO
18	NORTH	ALOIS	19	M	S	JULY 22ND. 1912 NORTHAMPTON		603 SPRUCE STREET, TRENTON N.J.
19	BABEJ	MIHAL	19	M	S	NOVBR. 20TH. 1911 CONTINENTAL PA.		90 GREENWICH STREET, NEW YORK N.Y.
20	GRUBICH	GEORGE	42	M	S		PASSPORT 318060 WASH. OCTBR. 6TH. 1930	19720 ANDOVER STREET, DETROIT MICH.
21	IBRANYI	AUGUST	45	M	M		PASSPORT 340706 WASH.D.C. FEBR. 9. 1931	259 NEILSON STREET, NEW BRUNSWICK N.J.
22	STRAKER	ANNA	51	F	M		PASSPORT 335481 WASH.D.C. JAN. 9. 1931	328 KAMENWALD AVE, TRENTON N.J.
23	MILLERFERLI	JULIA	29	F	M		PASSPORT 311095 WASH. SE TB6. 1930	105 HIGHLAND AVE, PASSAIC N.J.
24	MILLERFERLE	MATHIAS	8	M	S	SEPTEMBER 6TH. 1922 PASSAIC N.J.		
25	SALATA	MICHAEL	34	M	M	Westchester Pa 9/22/1897	PASSPORT 54195 WASH. MAY 21. 1929	21 PECK STREET, NEW YORK N.Y.
26	FISCHER	SAMUEL	29	M	S		PASSPORT 323850 WASH.D.C. NOV. 4. 1930	357 WEST 164 STREET, NEW YORK N.Y.
27	SCHWENBACHER	PETER	44	M	S		PASSPORT 154074 WASH.D.C. JAN. 7. 1930	131 PAPLARGHOF STR., CAREK PA.
28	TPOLIN	MORRIS	42	M	S		PASSPORT 170372 WASH.D.C. MARCH 30. 1931	7 MT. VARS, NEW YORK N.Y.
29	GREGA	ANDREW	29	M	M	OCTOBER 20TH. 1901 WINDBER PA.		29 WASHINGTON STREET, NEW YORK N.Y.
30	GREGA	ANNA	4	F	S	JUNE 13TH. 1926 NEW YORK N.Y.		

Cancelled Line No. 8, 9, 10, 11, 12 - ROBINSON, Henry, Gertrude, Ellen, Joan and Anthony did not sail

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

103

S. S. "EUROPA" sailing from BREMEN, APRIL 24TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, April 30th, 1931.

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME 76.	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	WARGA	JUSTINA	43		F	OV		PASSPORT 304483 WASH. AUG. 12. 1930	415 L.W. ROSE AVE, PITTSBURGH PA.
2	LUBITZ	LOUIS	51		M	S		PASSPORT 259729 WASH. D.C. JUNE 3. 1930	405-4TH. STREET, BROOKLYN N.Y.
3	ELENBOGEN	HERMANN	52		M	M		PASSPORT 4947 WASH. FEBR. 26. 1931	745 South E. Ave Oak Park Ill.
4	PETRI	JOHN	43		M	M		PASSPORT 337128 WASH. JAN. 17. 1931	R R 2 Box 838 GARY IND.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*May Please
Inspect 4/30/30. 2 PM*

Line 5 to Line 30 = vacant

L. W. Wille
Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "HEROPA"

sailing from

BREMEN

APRIL 24TH., 1931,

Arriving at Port of

NEW YORK

April 30th., 1931.

104

No. on	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
69.	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	SMITH	MARTHA	63	F	M	PASSPORT 338806 WASH.D.C.JAN.27.1931	228 HOUSTON AVE, MUSKOGON MICH.
2	KLEMM	EMMA	40	F	M	PASSPORT 103382 WASH.D.C.JULY 13.1929	3810 MYRTLE AVE, KANSAS CITY MO.
3	KLEMM	ELFRIEDE	9	F	S	"	"
4							
5	LOHNER	KARL	30	M	S	PASSPORT 328997 WASH.NOVR.29.1930	175-34 STREET, BROOKLYN N.Y.
6							
7	KEDENBURG	HERMANN	65	M	M	PASSPORT 347978 WASH.D.C.MARCH 11.1931	204 KIMBALL AVE, YONKERS N.Y.
8	MOIS	JOSEF	33	M	M	PASSPORT 322773 WASH.D.C.OCT.29.1930	143 STARR STREET, BROOKLYN N.Y.
9	MOIS	ANNA	26	F	M	"	"
10	MOIS	PAUL	4	M	S	MAY 26TH.1926 BROOKLYN N.Y.	"
11	KOELBEL	ALFRED	43	M	M	PASSPORT 336495 WASH.D.C.JAN.12.1931	29 RAWLINS STREET, BUFFALO N.Y.
12	KOELBEL	EMMA	49	F	M	"	"
13	RALPH	ERNEST	31	M	M	SAN FRANCISCO CAL.JULY 16TH.1899	546 EAST 145 STREET, NEW YORK N.Y.
14	DYK	THOMAS	27	M	S	Passport: 344241 Wash.Febr.26 th 1931	227 NO.9 STREET, PATERSON N.J.
15	MOESSLE	MARIE	36	F	M	PASSPORT 4991 CHICAGO.MARCH 2.1931	852 CENTER STREET, CHICAGO ILL.
16	PRATT	ANNA	20	F	S	JULY 20TH.1910 PITTSBURGH PA.	1229 CALIFORNIA AVE, PITTSBURGH PA.
17	HANE	GEORGE	57	M	WD	PASSPORT 247471 WASH.D.C.MAY 23.1930	138-01-111 AVE, JAMAICA N.Y.
18							
19	ROKHARDT	HENRY	57	M	S	PASSPORT 311287 WASH.D.C.SEP.8.1930	43-04 IMRITION BLOAD, CORONA N.Y.
20	NELSON	OLAF	37	M	S	Certificate of Naturalization 3149408 Northern Distr.of Illinois,Chicago September 24 th 1929	11110 INDIANA AVE, CHICAGO ILL.
21	KRUG	ANNA	61	F	M	PASSPORT 322629 WASH.D.C.DEC.19,1930	158 WASHINGTON AVE, EGG HARBOUR N.Y.
22	BRENNER	ALBERT	38	M	M	PASSPORT 1589 Wash.June 24 th 1930	35 CORNELL STREET, ROSLINDALE-BOSTON MASS.
23	BRENNER	ALBERT	6	M	S	BOSTON MASS. January 6 th 1925	"
24	BRENNER	ROBERT	5	M	S	BOSTON MASS. February 1 st 1926	"
25	FAHRIG	HANS	54	M	M	PASSPORT 90161 WASH.D.C.OCT.25.1929	4122 E.KEPLER AVE, CHICAGO ILL.
26	KNOLL	FRIEDRICH	66	M	S	PASSPORT 313702 WASH.D.C.SEP.17.1930	CRAIGSVILLE VA. 225 NORTH AVE, EAST PITTSBURGH PA.
27	DASE	ERNA	17	F	S	CHICAGO ILL. MAY 21.1913	42 SO.MEN STREET, PORT CHESTER N.Y.
28	GUSTAS	PETER	38	M	M	PASSPORT 202993 WASH.D.C.APRIL 18.1930	32 MYRTLE STREET, BINGHAMTON N.Y.
29	CHEASTEL	VILMA	17	F	S	SEPTEMBER 21.1913 BINGHAMTON N.Y.	47 ST.MARY STREET, YONKERS N.Y.
30	BALKO	MICHAEL	30	M	M	AUGUST 26TH.1900 NEW YORK N.Y.	

Line No 4,6 and 18 - vacant
Cancelled Line No 25 FAHRIG,HANS = did not sail

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

78

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

78

105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA" sailing from Cherbourg, April 25 th, 1931, Arriving at Port of New York, April 30 th, 1931

NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
	MOBARAK	35		M	M		Passport: 149370 Wash. Dec. 14 th 1929	12 W. 27 Str. New York City
ESLING	RUDOLF	26		M	S		Passport: 334015 Wash. Dec. 30 th 1930	Oconomowoc Wisc. R.No. 4
PSHITZ	JACOB	45		M	S		Passport: 321146 Wash. Oct. 16 th 1930	1954 Gladstone Detroit Mich.
ERKIN	JOE	56		M	M		Passport: 89572 Wash. June 24 th 1929	99 Brown Str. New York City
HAPIRO	JACOB	59		M	M		Passport: 674013 Wash. Febr. 14 th 1929	1902 Juneau Ave, Milwaukee Wisc.
HAPIRO	ANNA	55		F	M			as above
YMAN	HAROLD	40		M	M	Cleveland Ohio January 4 th 1891		Commodore Hotel Cleveland Ohio

*Mr. K. Klein
Inspector 4/30/31 1:55 PM*

Line No. 8 to Line No. 30 = vacant

L. Wall
Purser

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

78

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

78

105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"EUROPA"

sailing from

Cherbourg

April 25 th, 1931

Arriving at Port of

New York

April 30 th

1931

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR
IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

MOBARAK

35

✓

M

M

Passport: 149370 Wash. Dec. 14 th 1929

12 W. 27 Str. New York City

RUDOLF

26

✓

M

S

Passport: 334015 Wash. Dec. 30 th 1930

Oconomowoc Wisc. R.No. 4

JACOB

45

✓

M

S

Passport: 320146 Wash. Oct. 16 th 1930

1954 Gladstone Detroit Mich.

JOE

56

✓

M

M

Passport: 89572 Wash. June 24 th 1929

99 Brown Str. New York City

JACOB

59

✓

M

M

Passport: 674013 Wash. Febr. 14 th 1929

1902 Juneau Ave, Milwaukee Wisc.

ANNA

55

✓

F

M

as above

HAROLD

40

✓

M

M

Cleveland Ohio January 4 th 1891

Commodore Hotel Cleveland Ohio

*Mr. K. Kern
Inspector 4/30/31 1:55 PM*

Line No. 8 to Line No. 30 = vacant

L. W. Waller
Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

106

S. S. EUROPA N.Y. arrived MAY 1, 1981, 19 , M., from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS			
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By	Date	Place	Breakfast	Dinner	Supper	
47m	1	FOYDE	Anton	4:55	71	3/7	5	NO FUNDS	#1-3-45 Discharged #2 with next all 1st class 5/2 10 ³⁰ 5-5					
582			Ann						do					
112			Maria						do					
92			Elsa						do					
8m			Anton						do					

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 107

S.S.

EMMA E.C.L.

arrived

EMMA MAY 1, 1931, 19

M.

from

LINE NO.	NAME	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		Class. No.	No. Persons.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.				DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.				
								Date.	Page.	Sec'y.	Date.										Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.
302	1	BRUNNEN David	33	15	HEB. NO VISA	10:30	LUCA	7/1	117	Jack		7/1	117	Jack	3 ⁰⁰	99204/800					-1-			
303	2	BRUNNEN David	77	1	CZ SLAV. DOUBT. TRANSIT	"	LARSON	5/1	130	Ec		5/1	151	Ec	1 ⁴⁰	99204/796					-1-			
304	3	SCHNEIDER Josef	36	18	POLISH NO VISA	"	LUCA	5/1	154	Ec		5/4	20	Jack	2 ³⁰	99204/799	3 mos	Board			34	3		
305	4	SABACH Ezra H. 2 Cab.	12	3	EGYPT DOUBT. TRANSIT	"	STERN					5/1	35	CC	1 ⁴⁰						-1-			
306	5	FELDMAN Alexander 2 Cab. 11	4		LITH. DOUBT. TEM. STAY	"	"	5/1	64	do	5/7	142	do	5/8	44	Xc	2 ⁰⁰	99204/819	Investigate			78	7	
307	6	WISSE Otto	70	12	GER. C.L.	"	FELSTYI	5/1	50	do		5/6	68	Xc	11 ⁰⁰			Witness			11	1		
308	7	FRANKMAN Sarah	7	1/2	HEB. P.D. L.P.C.	11:30	FLANN.					5/1	143	Ec	1 ³⁰						-2-			
309		Liba (WIFE)																						
310	8	BRUNNEN Chilli	37	5	HEB. L.P.C.	11:30	FLANN.					5/8	12	do	10 ⁰⁰									

1931

Record of all

959

Assigned to

4, and is

United States

103

on.

S.I.

EMMA

5/1/31

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the persons thereon respectively held on the ship's payroll, when the vessel was last engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, such vessel arriving and departing, respectively, or so much of the vessel as is detained, which is not delivered, as the case may be, shall be liable to a fine of \$10 for each alien on the list so failing to deliver, to be paid to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW-YORK

May 1st 1931

I, master of the German S.S. "EUROPA"
(Nationality),
from port of BREMEN, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 960 Number of seamen deserted 1

Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) 0

Number of seamen signed on at this port _____ Total crew this date _____ 959

The above-named vessel arrived at this port. A p r i l 30th, 1931, consigned to B R E M E N; is now lying at Brooklyn Pier 4, and is expected to sail May 2nd, 1931, for B R E M E N via United States port of _____ First port of call in United States this voyage was N E W - Y O R K

108

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

Name	Age	Rank	Service	Remarks	Age	Rank	Service	Remarks
Janke	31	Master	Third Baggage		22	Master	Chief-	
Julius	1	Master	Chief-		50	Engineer	First-	
Hints	14	Engineer	First-		45	Engineer		
Westphal	26	Engineer			47			
Veit	27				49			
Köhler	30				43			
Lindemann	20	Second-Engineer			47			
Thiele	28				38			
Becker	18				31			
Segelke	13				40			
Spieckermann	10				34			
Liese	9				31			
Meyer	8				26			
Wagner	8	Third-Engineer						

Primen - New York

North German Lloyd, Bremen

North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Heyer, August	53	German	April 23rd 1931 in Bremerhaven
Transferred to the North German Lloyd Liner " COLUMBUS "			
<div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%;"></div>			

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible][illegible]

Fromen - New York

North German Lloyd, Bremen

North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to
on board upon

Vessel **"EUROPA"**, arriving at **NEW-YORK**

NAME IN FULL
Family name. Given name.

No. of
seaman's
identification
card

Length
of
service
at
sea

Position in ship's
company

Johnsen	Nicolaus	None	42	Commodore
Lorens	Heins		13	Chief-Office
Leusner	Frits		16	First-Office
Reinhardt	Hans		10	
Mellert	Friedrich		12	
Knevelkamp	Frits		8	Second-Office
Habermann	Friedrich		14	
Greiff	Paul		8	
Hagenmeyer	Friedrich		8	
Haberland	Karl		7	Third-Office
Kuhlig	Friedrich		8	
Pieper	Heinrich		7	
Christoph	Bernhard		5	Fourth-Office
Dr. Jelden	Hayo		11	First-Doctor
Dr. Wegener	Frans		1	Second-Doctor
Horstmann	Hans	None	2	First Baggage
Janke	Paul		31	Master
Julius	Günther		1	Master
Bints	Heinrich		14	Chief-Engineer
Westphal	Richard		26	First-Engineer
Veit	Christian		27	
Köhler	Arthur		30	
Lindemann	Friedrich		20	Second-Engineer
Thiele	Max		28	
Becker	Friedrich		18	
Segelke	Adolf		13	
Spieckermann	Heinrich		10	
Liese	Bernhard		9	
Meyer	Heinrich		8	
Canter	Wilhelm		8	Third-Engineer

Form 550
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF **New York April 30, 1931**

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. **Europa**
North German Lloyd Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to
deliver to
detain on board
remove to
S/S **Europa**
(Place of delivery or detention)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL
(If alien is a member of the crew, state position)

Wilhelm Kruger - AB - 279

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Signature)
(Title of person signing receipt)

MEMBERS OF CREW

Representatives of any vessel having such aliens

111

(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
M	German	German	5/8	180	None
"	"	"	5/8	160	"
"	"	"	5/8	120	"
"	"	"	5/6	155	"
"	"	"	5/6	130	"
"	"	"	5/8	130	"
"	"	"	5/7	170	"
"	"	"	5/3	148	"
"	"	"	5/6	142	"
"	"	"	5/5	135	"
"	"	"	5/6	150	"
"	"	"	6/1	150	"
"	"	"	6/5	160	"
"	"	"	6/1	210	"
"	"	"	5/5	146	"
M	German	German	5/1	172	None
"	"	"	5/6	180	"
"	"	"	5/5	140	"
"	"	"	5/5	165	"
"	"	"	5/8	150	"
"	"	"	5/4	160	"
"	"	"	5/8	170	"
"	"	"	5/4	164	"
"	"	"	5/6	158	"
"	"	"	5/10	210	"
"	"	"	5/5	164	"
"	"	"	5/11	158	"
"	"	"	5/8	135	"
"	"	"	5/10	180	"
"	"	"	5/8	138	"



Bremen - New York

North German Lloyd, Bremen

North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the
on board upon arrival

Vessel **"EUROPA"**, arriving at **NEW-YORK**

NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)
Family name.	Given name.	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company
Johnsen	Nicolaus	None	42	Commodore
Lorens	Heins		13	Chief-Officer
Leusner	Fritz		16	First-Officer
Reinhardt	Hans		10	
Mollert	Friedrich		12	
Kneve&kamp	Fritz		8	Second-Officer
Habermann	Friedrich		14	
Greiff	Paul		8	
Hagenmeyer	Friedrich		8	
Haberland	Karl		7	Third-Officer
Kuhlig	Friedrich		8	
Pieper	Heinrich		7	
Christoph	Bernhard		5	Fourth-Officer
Dr. Jelden	Hayo		11	First-Doctor
Dr. Wegener	Franz		1	Second-Doctor
Horstmann	Hans	None	2	First Baggage
Janke	Paul		31	Master
Julius	Günther		1	Master
Eints	Heinrich		14	Chief-Engineer
Westphal	Richard		26	First-Engineer
Veit	Christian		27	
Köhler	Arthur		30	
Lindemann	Friedrich		20	Second-Engineer
Thiele	Max		28	
Becker	Friedrich		18	
Segelke	Adolf		13	
Spieckermann	Heinrich		10	
Idese	Bernhard		9	
Meyer	Heinrich		8	Third-Engineer
Wieland	Wilhelm		8	

Form 559
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW-YORK, 1931

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. EUROPA

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to deliver to the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME _____ STATUS ON VESSEL _____
(Only for crew, passengers, or member of the crew, etc.)

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE
U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.
(Signature) _____
(Title of person signing receipt) _____

MEMBERS OF CREW

Representatives of any vessel having such aliens

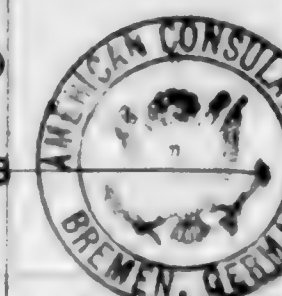
Port of **BREMEN**

111

	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	M	German	German	5/8	180	None
1	"	"	"	5/8	160	"
3	"	"	"	5/8	120	"
1	"	"	"	5/6	155	"
5	"	"	"	5/6	130	"
6	"	"	"	5/8	130	"
4	"	"	"	5/7	170	"
6	"	"	"	5/3	148	"
7	"	"	"	5/6	142	"
6	"	"	"	5/5	135	"
5	"	"	"	5/6	150	"
4	"	"	"	6/1	150	"
2	"	"	"	6/5	160	"
6	"	"	"	6/1	210	"
9	"	"	"	5/5	146	"
5	M	German	German	5/1	172	None
3	"	"	"	5/6	180	"
22	"	"	"	5/5	140	"
50	"	"	"	5/5	165	"
45	"	"	"	5/8	150	"
47	"	"	"	5/4	160	"
49	"	"	"	5/8	170	"
43	"	"	"	5/4	164	"
47	"	"	"	5/6	158	"
38	"	"	"	5/10	210	"
31	"	"	"	5/5	164	"
40	"	"	"	5/11	158	"
34	"	"	"	5/8	135	"
31	"	"	"	5/10	180	"
26	"	"	"	5/8	138	"

4/30/1931

AMERICAN CONSUL
BREMEN, GERMANY



Bremen - New York
North German Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York



Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.
Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Original

962 Aliens.
U.S.C.

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

111

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 2 APR. 1931, 19, from the port of BREMEN

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name.	Given name.				When	Where									
Johnsen	Nicolaus	None	42	Commodore	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	61	M	German	German	5/8	180	None
Lorenz	Heinz		13	Chief Officer					31				5/8	160	
Lousner	Fritz		16	First Officer					33				5/8	120	
Reinhardt	Hans		10						31				5/6	155	
Mellert	Friedrich		12						35				5/6	130	
Knevelkamp	Fritz		8	Second Officer					26				5/8	130	
Habermann	Friedrich		14						34				5/7	170	
Greiff	Paul		8						26				5/3	148	
Hagenmeyer	Friedrich		8						27				5/6	142	
Haberland	Karl		7	Third Officer					26				5/5	135	
Kuhlig	Friedrich		8						25				5/6	150	
Pieper	Heinrich		7						24				6/1	150	
Christoph	Bernhard		5	Fourth Officer					22				6/5	160	
Dr. Jelden	Hayo		11	First Doctor					56				6/1	210	
Dr. Wegener	Frans		1	Second Doctor					29				5/5	146	
Horstmann	Hans	None	2	First Baggage Master	APR 24 1931	Bremer- haven	No	Yes	35	M	German	German	5/1	172	None
Janke	Paul		31	Second Baggage Master					53				5/6	180	
Julius	Günther		1	Third Baggage Master					22				5/5	140	
Eints	Heinrich		14	Chief Engineer					50				5/5	165	
Westphal	Richard		26	First Engineer					45				5/8	150	
Veit	Christian		27						47				5/4	160	
Köhler	Arthur		30						49				5/8	170	
Lindemann	Friedrich		20	Second Engineer					43				5/4	164	
Thiele	Max		28						47				5/6	158	
Becker	Friedrich		18						38				5/10	210	
Segelke	Adolf		13						31				5/5	164	
Spieckermann	Heinrich		10						40				5/11	158	
Liese	Bernhard		9						34				5/8	135	
Meyer	Heinrich		8						31				5/10	180	
Gesler	Wilhelm		8	Third Engineer					26				5/8	138	



Bremen - New York
North German Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.
* - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES


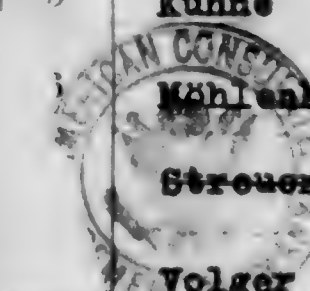
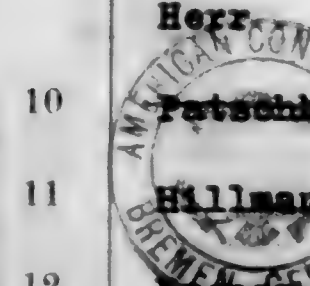

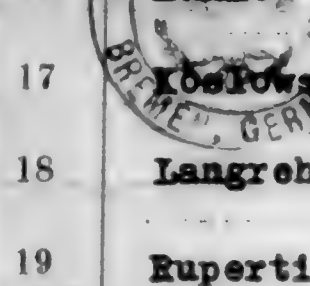
African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

, arriving at **NEW-YORK**, 30 APR. 1931

, 19 , from the port of BREMEN

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
					When	Where										
	Family name.	Given name.														
	 Dach	Hugo	None	7	Third Engineer	April 24th	Bremer haven	No	Yes	27	M	German	German	5/9	150	None
	August	None	9	Third Engineer	APR 24 1931	Bremer haven	No	Yes	30	M	German	German	5/9	141	None	
3	Bischoff	Otto	9	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/1	144	"	
4	Gnauke	Arthur	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/9	108	"	
5	Kühne	Ernst	8	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	150	"	
6	 Möhlenkamp	Willi	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	142	"	
	Streuer	Wilhelm	8	Third Engineer	APR 24 1931	Bremer haven	No	Yes	30	M	German	German	5/9	145	None	
	Volger	Alfons	None	Third Engineer	APR 24 1931	Bremer haven	No	Yes	27	M	German	German	5/5	180	None	
	Herr	Walter	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	115	"	
10	 Patschke	Friedrich	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	153	"	
11	Hillmann	Heinrich	7	Fourth-Engineer	APR 24 1931	Bremer haven	No	Yes	27	M	German	German	5/5	140	None	
12	Friedrich	Friedrich	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	122	"	
13	Husheer	Heinrich	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/7	147	"	
14	Kahl	Hermann	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	146	"	
15	 Herr	Hermann	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/2	150	"	
16	Kohst	Edmund	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/2	160	"	
17	 Kolowatz	Heins	None	Fourth Engineer	APR 24 1931	Bremer haven	No	Yes	24	M	German	German	5/6	133	None	
18	Langrehr	Christian	6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	164	"	
19	Rupertl	Georg	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	150	"	
20	Schostag	Waldemar	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	156	"	
21	Schultz	Karl	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	134	"	
22	Winsenburger	Edward	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	127	"	
23	Wiechmann	Arnold	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	145	"	
24	Wachsmann	Hugo	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	166	"	
25	Bull	Herbert	v2	Engineer's Assistant	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	127	"	
26	Eiser	Herbert	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	135	"	
27	Erner	Rudolf	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	140	"	
28	Hints	Johann	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/9	150	"	
29	Junge	Berend	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	145	"	
30	Klug	Wilhelm	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	150	"	

(26)

H. J. Manley

4/30/33

Bremen-New York
Line
North German Lloyd, Bremen
Owners
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

See list of pages on back hereof

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

113

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Kahrs	Walter	None	1	Engineer's Assistant	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	20	M	German	German	5/5	120	None
2	Knipfer	Martin		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	135	"
3	zu Klampen	Richard		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	148	"
4	Lerche	Friedrich		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	143	"
5	Lochthofen	Alois		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/7	123	"
6	Pollem	Bernhard		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	137	"
7	Sabrowski	Friedrich		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	140	"
8	Schoer	Ernst		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	160	"
9	Wilke	Ernst		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	120	"
10	Wessel	Hermann		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/7	150	"
11	Stradtman	August		24	First- Electrician	"	"	"	"	46	"	"	"	5/9	200	"
12	Ulrich	Wilhelm		5	Second "	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1	145	"
13	Severin	Karl		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/0	150	"
14	Schumann	Heinrich		1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	130	"
15	Berger	Christian		2	Assistant- Electrician	"	"	"	"	27	"	"	"	5/9	154	"
16	Kühl	Hans		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	130	"
17	Wieters	Eduard		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/2	140	"
18	v. Kalkstein	Heinz		2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	135	"
19	Stüben	Heinrich		1	Clerk	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	132	"
20	Wulle	Lebrecht		34	Purser	"	"	"	"	56	"	"	"	6/1	200	"
21	Nahrath	Carl		14	Assistant- Purser	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	140	"
22	Kunkel	Wilhelm		5	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/9	150	"
23	Rohde	Johann		7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	170	"
24	Dellith	Theodor		4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6/0	160	"
25	Rohde	Karl		4	Purser's Assistant	"	"	"	"	29	"	"	"	6/3	172	"
26	de Haas	Walter		15	In Charge of Travel Bureau	"	"	"	"	41	"	"	"	6/0	220	"
27	Schwäke	Friedrich		2	Assistant Managing	"	"	"	"	25	"	"	"	5/10	174	"
28	Wagner	Karl		25	Chief Cook	"	"	"	"	50	"	"	"	5/10	186	"
29	Reddersen	Paul		20	Chief Cook	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5	150	"
30	Sonnabend	Johann		30	First-Class Chief Cook	"	"	"	"	54	"	"	"	6/0	178	"

Line
Owners
Local Agents
Bremen - New York
North German Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York



(30) H. J. Manley Inspr 4/30/31

Immigrant Inspector.

* See list of races on back of form.
NOTE - Failure to furnish correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

114

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Heinrich	Max	None	10	Assistant to Chief Cook	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	44	M	German	German	6/1	220	None
2	Schönlein	Alfred		20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	128	"
3	Küster	Friedrich		2	Purser-clerk	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	142	"
4	Reiners	Wilhelm		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	140	"
5	Steg	Karl-Heinz		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	145	"
6	Ebeling	Friedrich		3	Chief Cook Clerk	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	152	"
7	Lindner	Otto		2	Purser's Assistant	"	"	"	"	31	"	"	"	5/7	135	"
8	Maisch	Hans		1	Purser-clerk	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	154	"
9	Rott	Heinrich		1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/2	140	"
10	Uhden	Günther	None	3	Purser-clerk	APR 24 1931	Bremer- haven	No	Yes	22	M	German	German	5/3	138	None
11	Meinnert	Oskar		25	Managing Chief Steward	"	"	"	"	57	"	"	"	5/5	220	"
12	Trantofsky	Henry		33	Chief Steward First Class	"	"	"	"	51	"	"	"	5/8	200	"
13	Becker	Julius		35	Second Class	"	"	"	"	58	"	"	"	5/8	170	"
14	Weidt	Karl		26	Tourist Class	"	"	"	"	43	"	"	"	5/6	183	"
15	Klosterkamp	Engelbrecht		30	Third Class Assistant to Chief Steward	"	"	"	"	53	"	"	"	5/9	186	"
16	Brüggemann	Heinrich		24	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/9	150	"
17	Gerken	Herbert		4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	157	"
18	Müller	Ewald		25	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/3	156	"
19	Raguse	Johann		20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	144	"
20	Wardenburg	Hermann		20	"	"	"	"	"	45	"	"	"	6/0	175	"
21	Könnecke	Frans		1	Band-Master	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	178	"
22	Albes	Kurt		1	Musician	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	160	"
23	Asendorf	Georg		1	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/6	136	"
24	Bastian	Alfred		1	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/3	145	"
25	Bussemeyer	Heinrich		1	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/7	150	"
26	Ewert	Theodor		10	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/0	142	"
27	Pilseck	Wilhelm		2	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/8	138	"
28	Graf	Alfons	None	2	Musician	APR 24 1931	Bremer- haven	No	Yes	37	M	German	German	6/0	144	None
29	Horn	Otto		1	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	130	"
30	Hecht	Hans		2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	170	"



Line Bremen - New York
North German Lloyd, Bremen
Owners North German Lloyd, New York
Local Agents 11-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back of form.
NOTE - Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

115

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931

, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Kulper	Max	✓ None	2	Musician	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	29	M	German	German	5/3	130	None
2	Maul	Philipp	✓	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/1	130	"
3	Müller	Alfred	✓	1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	122	"
4	Petersen	Ketel	✓	2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	168	"
5	Selke	Otto	✓	20	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/10	165	"
6	Schumacher	Alfred	✓	5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/3	145	"
7	Weiss	Wilhelm	✓	2	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	135	"
8	Brust	Hermann	✓	6	Printer	"	"	"	"	27	"	"	"	5/10	150	"
9	Gläss	Friedrich	✓	14	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/0	138	"
10	Knaape	Adolf	✓	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	150	"
11	Kleindienst	Karl	✓	6	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/7	150	"
12	Schlüter	Nicolaus	✓	15	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/6	170	"
13	Schlesinger	Jan	✓	3	Czechoslov. Interpreter	"	"	"	"	54	"	C.S.R.	"	5/5	140	"
14	John	Hermann	✓	1	Cine-Operator	"	"	"	"	39	"	German	"	5/6	134	"
15	Gerstung	Karl	✓	19	Wirel. Telegr. First Officer	"	"	"	"	43	"	"	"	5/6	158	"
16	Berbig	Diedrich	✓	17	Second Officer	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	153	"
17	Ehlberg	Werner	✓	5	Third Officer	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	160	"
18	Pils	Heinz	✓	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	146	"
19	Ventur	Erich	✓ None	4	Third Officer	APR 24 1931	Bremer- haven	No	Yes	22	M	German	German	5/7	139	None
20	Krats	Johann	✓	2	Assistant Officer	APR 24 1931	Bremer- haven	No	Yes	23	M	German	German	5/6	130	None
21	Schwarz	Johann	✓ None	2	Officer	"	"	"	"	20	M	German	German	6/0	182	None
22	Steding	Karl	✓	30	Boatswain	"	"	"	"	52	"	"	"	5/6	155	"
23	Buschmann	Bernhard	✓	30	"	"	"	"	"	50	"	"	"	6/1	180	"
24	Schumacher	Gustav	✓	20	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/2	130	"
25	Schnirring	Georg	✓	26	Carpenter	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	214	"
26	Schmidt	Bernhard	✓	20	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/1	150	"
27	Mann	Emil	✓	19	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	148	"
28	Behnke	Bernhard	✓	25	Quartermaster	"	"	"	"	58	"	"	"	5/3	148	"
29	Behrens	Gustav	✓	25	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/6	168	"
30	Beichs	Johann	✓	30	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/6	150	"

Cancelled
Purser

Line Bremen - New York

Owners North German Lloyd, Bremen

Local Agents North German Lloyd, New York

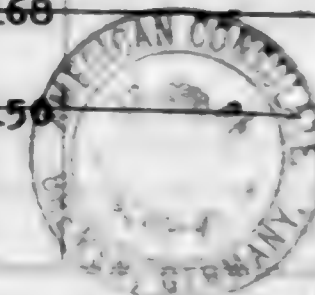
No 29 Behrens

did not sail

Purser

(26)
(29)

H. J. Manley Supp 4/30/31



Immigrant Inspector.

See list of rules on back hereof.

Persons are to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

115

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR 1931, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service on sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Kulper	Max	None	2	Musician	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	29	M	German	German	5/3	130	None
2	Maul	Philipp		1						27				5/1	130	
3	Möller	Alfred		1						28				5/8	122	
4	Petersen	Ketel		2						33				5/5	168	
5	Selke	Otto		20						59				5/10	165	
6	Schumacher	Alfred		5						31				5/3	145	
7	Weiss	Wilhelm		2						36				5/5	135	
8	Brust	Hermann		6	Printer					27				5/10	150	
9	Gläss	Friedrich		14						48				5/0	138	
10	Knaape	Adolf		4						31				5/8	150	
11	Kleindienst	Karl		6						47				5/7	150	
12	Schlüter	Nicolaus		15						43				5/6	170	
13	Schlesinger	Jan		3	Czechoslov. Interpreter					54		C.S.R.		5/5	140	
14	John	Hermann		1	Cine-Operator					39		German		5/6	134	
15	Gerstung	Karl		19	Wirel. Telegr. First Officer					43				5/6	158	
16	Berbig	Diedrich		17	Second Officer					35				5/5	153	
17	Khlberg	Werner		5	Third Officer					25				5/6	160	
18	Pils	Heinz		3						22				5/6	146	
19	Ventur	Erich	None	4	Third Officer	APR 24 1931	Bremer- haven	No	Yes	22	M	German	German	5/7	139	None
20	Erats	Johann		2	Assistant- Officer					23				5/6	130	
21	Schwarz	Johann	None	2	Assistant Officer	APR 24 1931	Bremer- haven	No	Yes	20	M	German	German	6/0	182	None
22	Steding	Karl		30	Botswain					52				5/6	155	
23	Buschmann	Bernhard		30						50				6/1	180	
24	Schumacher	Gustav		20						36				5/2	130	
25	Schnirring	Georg		26	Carpenter					46				5/8	214	
26	Schmidt	Bernhard		20						49				5/1	150	
27	Mann	Emil		19						39				5/3	148	
28	Behnke	Bernhard		25	Quartermaster					58				5/3	148	
29	Behrens	Gustav		25						48				5/6	160	
30	Richs	Johann		30						59				5/6	150	

Cancelled
Purser



Line Bremen - New York

Owned North German Lloyd, Bremen

Local Agents North German Lloyd, New York

No 29 Behrens

did not sail

Purser

(26)
(29)

Paul Manley Impo 4/25/31

Immigrant Inspector.



* See list of races on back hereof.
Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

116

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Konitzky	Richard	None	25	Quartermaster	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	54	M	German	German	5/4	140	None
2	Schlarmann	Heinrich		12	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/8	136	"
3	Wuhrow	Wilhelm		34	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/8	160	"
4	Hartstock	Emil		6	Firebrigade	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	156	"
5	Janseen	Hermann		5	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	128	"
6	Lathwesen	Wilhelm		3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/1	118	"
7	Meese	Heinrich	None	15	Firebrigade	APR 24 1931	Bremer- haven	No	Yes	40	M	German	German	5/8	155	None
8	Meents	Johann		6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	145	"
9	Wode	Karl		20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	175	"
10	de Wall	Heinrich		12	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6/1	180	"
11	Mehlich	Joseph		7	Hospitalwaiter	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	145	"
12	in der Stroth	Albert		3	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/9	190	"
13	Schöber	Helene		1	Nurse	"	"	"	"	25	F	"	"	5/1	120	"
14	Rath	Wilhelm		1	Carpenter	"	"	"	"	42	M	"	"	4/11	162	"
15	Rüther	Theodor		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	135	"
16	Apel	Wilhelm		7	A. -- B.	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	160	"
17	Behrens	Walter		2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	130	"
18	Bernett	Ludwig		6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	143	"
19	Bohling	Julius		5	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	158	"
20	Bohn	Alwin		5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	158	"
21	Ebert	Johann		6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	142	"
22	Faust	Fritz		7	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	200	"
23	Fillinger	Rudolf		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	128	"
24	Feldhus	Eberhard		5	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	148	"
25	Flemme	Hugo		9	"	"	"	"	"	31	"	"	"	4/11	126	"
26	Fox	Bruno		4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	141	"
27	Fröse	Alfred		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	143	"
28	Füssinger	Albert		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	144	"
29	Gübel	Ernst		4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	152	"
30	Günzel	Erich		4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/4	120	"

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York
14-1240No 6 Lathwesen
did not sail
L. Wille
Purser

Immigrant Inspector.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

117

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Geller	Johann	None	5	A. - B.	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	19	M	German	German	5/7	135	None
2	Janssen	Johann		8	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	128	"
3	Ilferich	Claus		3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	135	"
4	Keil	Friedrich		21	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	142	"
5	Kruger	Christian		7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	131	"
6	Kuck	Karl		6	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6/1	150	"
7	Martens	Heinrich		7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	148	"
8	Mannerow	Fritz		4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	160	"
9	Mundseck	Paul		30	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/1	136	"
10	Mengers	Friedrich		10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	140	"
11	Nothdurft	Theodor		7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	155	"
12	Popall	Fritz		5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	130	"
13	Richter	Frans		7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	149	"
14	Rutemann	Karl		7	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	112	"
15	Schlichting	Wilhelm	None	3	A.-B.	APR 24 1931	Bremer- haven	No	Yes	24	M	German	German	5/3	128	None
16	Schröder	Robert		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	130	"
17	Schneider	Josef		3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	129	"
18	Schmidt	Gustav		8	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	169	"
19	Sauerbier	Walter		1	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	160	"
20	Schwier	Heinrich		5	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	129	"
21	Stoll	Erwin		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	140	"
22	Tapken	Hans		3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	122	"
23	Tippel	Otto		5	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	120	"
24	Trinkies	Heinrich		2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	156	"
25	Teuchert	Emil		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/2	144	"
26	Wellbrook	Karl		3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	156	"
27	Willig	Otto		6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	150	"
28	Ahlf	Artur	None	2	O. - S.	APR 24 1931	Bremer- haven	No	Yes	20	M	German	German	5/6	130	None
29	Bruns	Karl		4	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	131	"
30	Buggel	Hugo		1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	110	"

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York
Local Agents 14-1240

Immigrant Inspector.

See list of rules on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian(excentCuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

118

Vessel "EUROPA" arriving at NEW-YORK, 30 APR 1931, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(3) Given name.	(4) No. of seaman's identification card	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(8) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race*	(13) Nationality	(14) Height	(15) Weight	(16) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Pahlbusch	Gustav	None	1	O. - S.	1931. April 24th Bremen-haven	No	Yes	16	M	German	German	5/5	134	None
2	Hornburg	Friedrich		2					17				5/5	138	
3	Hoffmann	Alois		3					18				5/6	137	
4	Matejacoszyk	Kasimir		3					20				5/8	132	
5	Schwiedop	Heinz		2					22				5/5	138	
6	Schumann	Murt		1					22				5/6	140	
7	Wiechering	Heinrich		2					20				5/5	141	
8	Wilksen	Wilhelm		2					19				6/1	152	
9	Breuer	Rudolf		3	Deckboy	APR 24 1931 Bremen-haven	No	Yes	14	M	German	German	4/10	115	None
10	Engelmann	Hilmar	None	1	Deckboy				18				5/4	130	
11	Gustafson	Walter		1					16				5/5	140	
12	Henrikson	Otto		1					15				5/2	104	
13	Loske	Gustav		1					15				5/3	95	
14	Liebscher	Erich		1					15				5/0	110	
15	Oosterheld	Günther		1					15				4/9	86	
16	Reiners	Robert		1					17				5/5	112	
17	Ripken	Heinrich		1					16				5/5	130	
18	Siemers	Oskar		1	O. - S. Elevator- monteur				25				4/6	140	
19	Golditz	Walter		1	Refrigan. Engin.				29				5/6	150	
20	Darl	Ludwig		1					32				5/7	142	
21	Haag	Otto		7					32				5/3	170	
22	Roll	Karl		5					41				5/5	138	
23	Liebert	Eduard		1	Boilersmith				29				5/5	164	
24	Stellings	Johann		1					38				5/5	136	
25	Dörschel	Emil		3	Coppersmith				40				5/4	154	
26	Schnüll	Friedrich		3					22				5/6	136	
27	Rösler	Max		1					21				5/2	123	
28	Lube	Otto		1					53				5/4	150	
29	Beiler	Otto		25	Oiler				27				5/5	138	
30	Büsing	Adolf		1											

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York
Local Agents 14-1200



(29) 30) 7/30/31



* See list of names at back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

119

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Delling	Martin	✓ None	2	Oiler	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	32	M	German	German	5/5	140	None
2	Gerke	Karl	✓	10	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/6	145	"
3	Griesau	Martin	✓	3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	125	"
4	Köster	Otto	✓	5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	135	"
5	Kroll	Max	✓	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/9	172	"
6	Kulzer	Johann	✓	12	"	"	"	"	"	45	"	"	"	6/0	165	"
7	Lilkendey	Heinrich	✓	7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6/1	160	"
8	Lanatowitz	Karl	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	148	"
9	Merker	Hans	✓	1	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/8	165	"
10	Niederle	Frans	✓	5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	140	"
11	Renken	Diedrich	✓	6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6/2	161	"
12	Schardin	Emil	✓	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	138	"
13	Stieger	Otto	✓	30	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/5	155	"
14	Straatmann	Hermann	✓	18	"	"	"	"	"	49	"	"	"	6/1	165	"
15	Urban	Ernst	✓	1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	136	"
16	Zachrau	Johann	✓ None	30	Oiler	APR 24 1931	Bremer- haven	No	Yes	59	M	German	German	6/1	157	None
17	Blumenthal	Heinrich	✓	18	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/3	172	"
18	Lange	August	✓	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	140	"
19	Thänert	Karl	✓	30	Storekeeper	"	"	"	"	58	"	"	"	5/5	145	"
20	Vehlow	Karl	✓	15	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	136	"
21	Appelt	Hermann	✓	24	Chief-Fireman	"	"	"	"	53	"	"	"	5/4	183	"
22	Chaveriat	Johann	✓	8	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/5	155	"
23	Friedel	Karl	✓	20	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	136	"
24	Friedrichs	Alfred	✓	9	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	140	"
25	Jannick	Reinhard	✓	20	"	"	"	"	"	53	"	"	"	6/1	185	"
26	Landsberg	Rudolf	✓	20	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/3	178	"
27	Metsdorf	Hermann	✓	20	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/6	168	"
28	Moritz	August	✓	20	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	188	"
29	Schnibben	Georg	✓	22	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/3	145	"
30	Schönagel	Ernst	✓	10	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/1	135	"

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen, Germany
Local Agents North German Lloyd, New York
14-1200

Immigrant Inspector.

* See list of names on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

120

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED 1931 Where April 24th Bremer- haven	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Schwingel	Emil	✓ None	30	Chief-Fireman	✓	No	Yes	63	M	German	German	5/0	156	None
2	Schmidt	Wilhelm	✓	2	"	✓	"	"	36	"	"	"	5/2	140	"
3	Aust	Heinrich	✓	5	Fireman	✓	"	"	31	"	"	"	5/7	158	"
4	Alte-Teigeler	Josef	✓	6	"	✓	"	"	30	"	"	"	5/5	155	"
5	Bobe	Hermann	✓	4	"	✓	"	"	24	"	"	"	5/1	135	"
6	Bultmann	Wilhelm	✓	6	"	✓	"	"	27	"	"	"	5/2	130	"
7	Cappelmann	Heinrich	✓	3	"	✓	"	"	25	"	"	"	5/6	145	"
8	Duscsinski	Wilhelm	✓	5	"	✓	"	"	37	"	"	"	5/8	145	"
9	Enderling	Heinrich	✓	2	"	✓	"	"	33	"	"	"	5/8	160	"
10	Gergs	Adolf	✓	15	"	✓	"	"	48	"	"	"	5/3	137	"
11	Gerdes	Hermann	✓	4	"	✓	"	"	29	"	"	"	5/5	165	"
12	Hellwig	Erich	✓	2	"	✓	"	"	34	"	"	"	5/5	135	"
13	Heimburg	Friedrich	✓	1	"	✓	"	"	39	"	"	"	5/6	170	"
14	Herrmann	Bernhard	✓	1	"	✓	"	"	21	"	"	"	5/5	140	"
15	Hadeler	August	✓	8	"	✓	"	"	35	"	"	"	5/3	130	"
16	Kreimeyer	Alfred	✓	2	"	✓	"	"	35	"	"	"	5/6	135	"
17	Krone	Heinrich	✓	7	"	✓	"	"	28	"	"	"	5/5	143	"
18	Kaiser	Franz	✓	2	"	✓	"	"	22	"	"	"	5/6	140	"
19	Kindt	Rudolf	✓	2	"	✓	"	"	28	"	"	"	5/5	138	"
20	Klatt	Karl	✓	6	"	✓	"	"	25	"	"	"	5/8	140	"
21	Knospe	Bernhard	✓	2	"	✓	"	"	26	"	"	"	5/3	150	"
22	Kampen	Johann	✓	1	"	✓	"	"	23	"	"	"	5/4	127	"
23	Krause	Franz	✓	1	"	✓	"	"	22	"	"	"	5/1	118	"
24	Krause	Erich	✓	1	"	✓	"	"	24	"	"	"	5/4	125	"
25	Loose	Johann	✓	1	"	✓	"	"	23	"	"	"	5/8	135	"
26	Lebing	Friedrich	✓	20	"	✓	"	"	45	"	"	"	5/7	149	"
27	Matthias	Helmut	✓ None	6	Fireman	APR 24 1931 Bremer- haven	No	Yes	25	M	German	German	5/5	154	None
28	Müller	Heinrich	✓	1	"	✓	"	"	22	"	"	"	5/5	140	"
29	Mehnert	Karl	✓	3	"	✓	"	"	22	"	"	"	5/4	145	"
30	Marwedel	Andreas	✓	4	"	✓	"	"	23	"	"	"	5/8	163	"

Bremen - New York

Line North German Lloyd, Bremen

Owners North German Lloyd, New York

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

121

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931

, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Maiké	Helmut	None	3	Fireman	1931 April 24th Bremer-haven	No	Yes	26	M	German	German	5/8	184	None
2	Mittrowan	Erwin		3	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	160	"
3	Müller	Paul		1	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	125	"
4	Nowak	Karl		2	"	"	"	"	26	"	"	"	6/1	140	"
5	Post	Heinrich		1	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	150	"
6	Pyritz	Johann		2	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	155	"
7	Rehfeldt	Wilhelm		6	"	"	"	"	49	"	"	"	5/5	143	"
8	Rieck	Theodor		3	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	155	"
9	Rössler	Ferdinand		1	"	"	"	"	25	"	"	"	5/1	130	"
10	Ritter	Willy		1	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	160	"
11	Schilling	Rudolf		5	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	140	"
12	Schnegelsberg	Otto		1	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	155	"
13	Schwarz	Helmut		2	"	"	"	"	23	"	"	"	6/5	177	"
14	Tschenscher	Johann		8	"	"	"	"	31	"	"	"	5/3	132	"
15	Urban	Otto		1	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	140	"
16	Wilkens	Ernst		3	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	161	"
17	Werner	Wilhelm		5	"	"	"	"	26	"	"	"	6/0	152	"
18	Weidemann	Ludwig		3	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	140	"
19	Wirsching	Edmund		6	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	136	"
20	Westphal	Kurt		3	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	125	"
21	Achleitner	Karl		1	Cleaner	"	"	"	19	"	"	"	5/8	144	"
22	Buschendorf	Rudolf		1	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	130	"
23	Drygalla	Robert	None	1	Cleaner	APR 24 1931 Bremer-haven	No	Yes	20	M	German	German	5/9	145	None
24	Ehlen	Hermann		1	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	140	"
25	Geisler	Walter		1	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	135	"
26	Gehle	Konrad		1	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	138	"
27	Heinsohn	Walter		2	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	140	"
28	Hünerberg	Heinrich		1	"	"	"	"	22	"	"	"	6/2	154	"
29	Hülseberg	Johann		1	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	140	"
30	Hecker	Franz		1	"	"	"	"	19	"	"	"	5/0	160	"

Line Bremen - New York
North German Lloyd, Bremen
Owners
North German Lloyd, New York
Local Agents
14-1540



Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 12

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR 1931, 19, from the port of BREMEN

122

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of alien's identification card	(4) Length of service on vessel	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Johs	Rudolf	None	1	Cleaner	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	20	M	German	German	6/0	151	None
2	Lührs	Heinz		1						20				5/11	160	
3	Meyer	August		1						22				5/3	132	
4	Ricks	Herbert		1						26				5/8	146	
5	Mühlens	Otto		1						24				5/4	135	
6	Pahst	Richard		3						22				6/0	160	
7	Petz	Alfred		2						27				5/4	110	
8	Pieraym	Josef		2						22				5/8	146	
9	Pless	Theodor		1						23				5/5	140	
10	Pielach	Willy		1						25				5/4	136	
11	Rappert	Werner		1						21				5/3	125	
12	Rodan	Richard		4						25				5/7	135	
13	Rommel	Karl		1						24				5/4	137	
14	Vollbrecht	Otto		2						20				5/6	143	
15	Behning	Karl		1	Fireman- waiter					21				5/8	151	
16	Brosel	Kurt		2						23				5/7	152	
17	Kattern	Franz		1						21				6/-	150	
18	Isasyk	Herbert		1						17				5/1	120	
19	Liebold	Hans		5	Cook					40				5/5	200	
20	Hündgen	Franz		8						43				5/5	140	
21	Kretschmer	Max		20						40				5/8	200	
22	Sieler	Georg		8						34				5/3	140	
23	Dannemann	Max		6						37				5/9	186	
24	Belling	Paul		16						48				5/1	160	
25	Uhlemann	Richard		10						44				5/4	170	
26	Twelker	Georg		24						46				5/5	158	
27	Beas	Karl		12						39				6/0	170	
28	Bohnfalk	Friedrich		20						40				5/4	170	
29	Diedrich	Kurt		2						38				5/5	128	
30	Gellfuss	Adolf		4						24				5/4	124	

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of agents on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 21, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931, 19, from the port of BREMEN

123

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name.		Given name.													
1	Gebhardt	Walter	✓ None	1	Cook	1931, Bremer- April 24th haven	No	Yes	37	M	German	German	5/7	154	None
2	Hahnefeld	Johann	✓	22	"	"	"	"	57	"	"	"	5/6	134	"
3	Hoppe	Oswald	✓	2	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	160	"
4	Hagenmüller	Kurt	✓	2	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	140	"
5	Honold	Hermann	✓	2	"	"	"	"	32	"	"	"	5/4	140	"
6	Hermes	Gustav	✓	9	"	"	"	"	36	"	"	"	5/3n	154	"
7	Jöhnik	Rudolf	✓	21	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	170	"
8	Kirchner	Ernst	✓	1	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	172	"
9	Kühler	Hans	✓	2	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	131	"
10	Kupgisch	Gerhard	✓	6	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	148	"
11	Kull	Frans	✓	4	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	141	"
12	Liebau	Erich	✓ None	4	Cook	APR 24 1931, Bremer- haven	No	Yes	25	M	German	German	5/5	140	None
13	Limberg	Karl	✓	2	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	134	"
14	Mietheke	Paul	✓	2	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	184	"
15	Müller	Heinrich	✓	2	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	190	"
16	Miehling	Siegfried	✓	2	"	"	"	"	19	"	"	"	5/1	126	"
17	Müllner	Hans	✓	1	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	120	"
18	Rasch	Waldemar	✓	2	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	142	"
19	Schäfer	Max	✓	4	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	143	"
20	Schaumlöffel	Karl	✓	1	"	"	"	"	25	"	"	"	5/2	154	"
21	Schaumlöffel	Theodor	✓	10	"	"	"	"	38	"	"	"	5/4	168	"
22	Weissenborn	Fritz	✓	2	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	128	"
23	Wellenbrink	Paul	✓	3	"	"	"	"	38	"	"	"	5/4	140	"
24	Weidner	Ernst	✓	2 mo	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	129	"
25	Zuberer	Werner	✓	5	"	"	"	"	25	"	"	"	5/0	126	"
26	Schaarschmidt	Paul	✓	25	Pantryman	"	"	"	57	"	"	"	5/8	165	"
27	Meyer	Heinrich	✓	4	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	200	"
28	Fritsche	Friedrich	✓	15	"	"	"	"	46	"	"	"	5/2	181	"
29	Arfmann	Albert	✓	20	"	"	"	"	43	"	"	"	5/6	185	"
30	Huhn	Richard	✓	20	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	184	"

Line Bremen - New York

Owners North German Lloyd, Bremen, GERMANY

Local Agents North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of rules on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

124

* See list of races on back of 1st of.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931

, 19, from the port of BREMEN

125

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, or disfigurement
1	Dettmers	Karl	None	2	Baker	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	24	M	German	German	6/2	185	None
2	Gildehaus	Hans		3	"					22				5/8	143	
3	Gerner	Rudolf		2	"					26				5/4	124	
4	Rudolphi	Wilhelm		4	"					40				5/5	140	
5	Stein	Max		16	"					43				5/0	160	
6	Sachse	Richard		1	"					23				5/5	140	
7	Marzel	Paul		18	Butcher					53				5/8	164	
8	Pieper	Heinrich		5	"					30				6/0	220	
9	Scholz	Otto		15	"					38				5/3	165	
10	Thielemann	Rudolf		3	"					26				5/5	153	
11	Fehlauer	Otto		3	"					45				5/5	139	
12	Morgenstern	Richard		2	"					25				5/4	134	
13	Schumacher	Otto		2	"					21				5/4	128	
14	Sälzer	Walter		1	"					25				5/4	125	
15	Grüning	Alfred		6	Chief-Scullion					32				6/1	195	
16	Baerwolf	Walter		1	Scullion					26				5/4	150	
17	Bücking	Heinrich		1	"					25				5/8	146	
18	Bühning	Hans		1	"					26				6/0	165	
19	Brockmann	Theodor		1	"					18				5/5	140	
20	Behrisch	Arno		1	"					22				5/2	150	
21	Buser	Otto		1	"					24				5/1	129	
22	Dehning	Heinrich		1	"					27				5/4	125	
23	Elsen	Mathias		1	"					24				5/6	152	
24	Feill	Georg		1	"					20				5/0	126	
25	Feil	Ulrich		1	"					19				5/2	140	
26	Fabian	Erich		1	"					20				5/3	150	
27	Hartig	August		2	"					22				5/5	145	
28	Huber	Karl		1	"					24				5/8	150	
29	Herold	Kurt		1	"					24				5/3	120	
30	Kramer	Wilhelm		3	"					20				5/3	121	

Line Bremen - New York

Owners North German Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York

Local Agents
14-1240



Immigrant Inspector.

* See list of names on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 21, 22, 23, and 24 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 16

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

126

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931

, 19, from the port of BREMEN

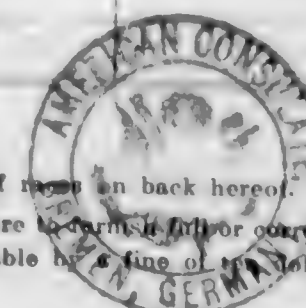
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Kühn	Helmut	✓ None	1	Scullion	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	21	M	German	German	5/9	156	None
2	Knief	Karl	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	154	"
3	Keil	Karl	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	156	"
4	Kosiol	Franz	✓	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	136	"
5	Lemke	Emil	✓	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	153	"
6	Loewenhardt	Erich	✓	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	140	"
7	Liebenthal	Moritz	✓	25	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/5	190	"
8	Malzahn	Georg	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/1	125	"
9	Martin	Albert	✓	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	146	"
10	Meyer	Heinrich	✓	1	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/1	170	"
11	Mildner	Heinrich	✓	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/0	130	"
12	Moldenhauer	Karl	✓	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/0	139	"
13	Plöts	Karl	✓	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	152	"
14	Pape	Henry	✓	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/0	120	"
15	Rolfs	Willy	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	140	"
16	Radzey	Robert	✓	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	132	"
17	Röttinghausen	Ernst	✓	2	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/4	135	"
18	Rümke	Willy	✓	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	165	"
19	Rasmussen	Kurt	✓	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	135	"
20	Schreiber	Arthur	✓	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	132	"
21	Schaaf	Arthur	✓	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	146	"
22	Stark	Anton	✓	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/0	166	"
23	Stork	Leonhard	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	138	"
24	Schuls	Bruno	✓	2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	151	"
25	Wilkens	Hermann	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	142	"
26	Warnbier	Wilhelm	✓	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/1	124	"
27	Wohlers	Heinrich	✓	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/1	123	"
28	Riedel	Albert	✓	1	Chief Cook	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	170	"
29	Meierhans	Alfred	✓	1	Chief Steward Assistant to Chief Steward	"	"	"	"	41	"	"	"	5/9	162	"
30	Niggeloh	Wilhelm	✓	1	"	"	"	"	"	49	"	"	"	6/0	163	"

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York



Immigrant Inspector.

* See list of names on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of \$100 for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931

, 19, from the port of BREMEN

127

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Zeidler	Georg	None	1	Assistant to Chief Steward	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	38	M	German	German	6/0	150	None
2	Hennig	Waldemar		1	Bartender					34				5/6	132	
3	Braun	Willy		1	Steward					28				5/8	140	
4	Brümme	Georg		2						26				5/6	150	
5	Drescher	Fritz		1						32				5/5	150	
6	Greifzu	Max		1						36				5/5	160	
7	Hassfurth	Friedrich		1						38				5/1	130	
8	Hauffe	Friedrich		1						44				5/2	145	
9	Lamersdorf	Wilhelm		1						43				5/5	148	
10	Lüth	Johann		1						43				5/5	148	
11	Marth	Alfred		1						34				5/8	125	
12	Ritter	Arthur		1						46				5/6	130	
13	Rumpf	Karl		1						55				5/4	160	
14	Zemlin	Wilhelm		1						39				5/6	158	
15	Bernecke	Alfred		1						30				5/5	134	
16	Bederke Bohrke	Kurt		1						19				5/3	119	
17	Brolat	Heinz		2 mo						19				5/5	135	
18	Hoffmann	Kurt		1						21				6/2	150	
19	Haring	Wilhelm		1						18				5/8	120	
20	Heldt	Fritz		1						24				5/8m	152	
21	Noack	Fritz		1						26				5/2	130	
22	Pietzsch	Hermann		1						20				5/2	134	
23	Seyer	Friedrich		1						20				6/0	151	
24	Ladegast	Erich		1	Cook					29				5/5	200	
25	Vieler	Walter		4						29				5/6	171	
26	Osterhaus	Ernst		4						26				6/1	164	
27	Thomser	Kurt		1						39				5/6	179	
28	Deckert	Emil		1						23				5/8	161	
29	Kilb	Walter		1						23				5/3	124	
30	Kopp	Wilhelm		1						21				5/1	114	

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York



Immigrant Inspector.

* See list of races on back of card.
NOTE - Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 18

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931

, 19, from the port of BREMEN

128

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Hofsommer	Hans	None	2	Cook	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	25	M	German	German	5/6	142	None
2	Metsdorf	Paul		1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/7	151	"
3	Gessner	Erich		1	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	143	"
4	Rieger	Heinrich		1	Confectioner	"	"	"	"	43	"	"	"	5/2	135	"
	Löbel	Erhard		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	145	"
	Meixner	Hugo	None	2	Baker	APR 24, 1931	Bremer- haven	No	Yes	28	M	German	German	5/8	166	None
	Köster	Heinrich		5	Coffeecook	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	215	"
8	Lotze	Adolf		1	Storekeeper	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	150	"
9	Bohling	Hermann		1	Soullion	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	128	"
10	Eisermann	Wilhelm		3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	170	"
11	Hausner	Otto		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	131	"
12	Bähr	Richard		2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	142	"
13	Moldenhauer	Karl		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	135	"
14	Manthey	Frans		1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/0	110	"
15	von Reich	Fritz		3	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/0	145	"
16	Otten	Heinrich		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/1	138	"
17	Stahl	Friedrich		3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	131	"
18	Trittel	Ernst		3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	140	"
19	Wechsung	Bernhard		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	160	"
20	Tappe	Friedrich		30	Linenkeeper	"	"	"	"	57	"	"	"	6/0	156	"
21	Niebuhr	Hans		6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	130	"
22	Peters	Otto		9	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/5	181	"
23	Albers	Johanne		23	Stewardess	"	"	"	"	59	F	"	"	5/5	152	"
24	Arndt	Elsa		5	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/6	150	"
25	Blanke	Anna		6	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	175	"
26	Harmeyer	Emma		2	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	140	"
27	Müller	Marie		1	"	"	"	"	"	40	"	"	"	4/11	121	"
28	Pichtner	Betty		3	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	146	"
29	Schulze	Sophie		20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/5	168	"
30	Tydecks	Auguste		1	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	142	"

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 19

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

arriving at NEW-YORK, 30 APR 1931

, 19

, from the port of

BREMEN

129

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(3) Given name.	(4) No. of seaman's identification card	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(8) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race*	(13) Nationality	(14) Height	(15) Weight	(16) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Küppers	Ernst	None	1	Swimmingpool-waiter	1931. Bremen-April 24th haven	No	Yes	26	M	German	German	6/2	150	None
2	Hellmich	Christa		1	Swimmingpool-waitress				26	F			5/8	146	
3	Eggeling	Heinrich		1	Liftboy				22	M			5/2	95	
4	Orlowsky	Willy		2					18				5/5	140	
5	Wolff	Otto		1					23				5/6	123	
6	Offermann	Karl		1					16				5/9	146	
7	Raschke	Karl		23	Chief Scullion				54				5/4	195	
8	Böttcher	Rudolf		1	Scullion				20				5/6	122	
9	Barkhausen	Wilhelm	None	1	Scullion	APR 24 1931 Bremen-haven	No		28	M	German	German	5/8	140	None
10	Gorges	Walter		2					24				6/0	145	
11	Gutmann	Hans		5					27				5/1	126	
12	Gerstorff	Wilhelm		2					22				5/2	140	
13	Hinrichs	August		17					48				5/6	163	
14	Henke	Herbert		3					21				5/4	134	
15	Iten	Heinrich		4					55				5/3	176	
16	Jordan	Robert		3					29				5/4	135	
17	Kühne	Erich		3					31				5/9	132	
18	Könnecke	Johann		6					27				5/4	130	
19	Mau	Albrecht		1					28				5/3	124	
20	Meltke	Friedrich		1					41				5/2	125	
21	Meier	August		3					30				5/6	136	
22	Sergel	Walter		3					27				5/3	140	
23	Schirmer	Karl		6					34				5/6	145	
24	Schmarje	Heinrich		2					22				5/5	131	
25	Ahting	Johann		7	Steward				32				5/6	140	
26	Bamberger	Hans		1					25				5/10	150	
27	Bahlmann	Friedrich		15					39				5/8	167	
28	Barlage	Wilhelm		24					45				5/8	196	
29	Behrmann	Gerhard		12					38				5/5	167	
30	Benn	Ernst		12					36				5/3	120	

Cancelled
Purser



No. 8 Böttcher
did not sail
Purser

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 6, and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New - York

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

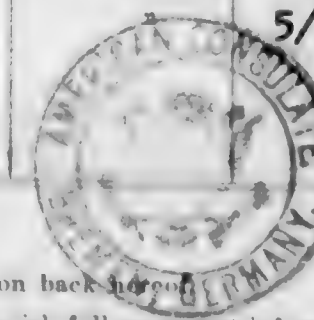
Vessel **"EUROPA"**, arriving at **NEW-YORK**, 30 APR 1931, 19, from the port of **BREMEN**

130

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Biedermann	Paul	None	5	Steward	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	44	M	German	German	5/5	190	None
2	Böhm	Richard		32	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/5	141	"
3	Biermeier	Heinrich		10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	132	"
4	Bolte	Arthur		17	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/3	135	"
5	Brunken	Justus		2	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6/0	170	"
6	Brennecke	Friedrich		10	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	146	"
7	Bruns	Friedrich		21	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	125	"
8	Brockmann	August		6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	149	"
9	Bartau	Waldemar		6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	130	"
10	Classens	Edmund		12	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	132	"
11	Cordes	Hermann		15	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/5	175	"
12	Cordes	Wilhelm		20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/2	142	"
13	Carow	Heinrich		7	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	135	"
14	Goldewey	Heinrich		11	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	170	"
15	Carduck	Friedrich		2	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/0	131	"
16	Christa	Anton		2	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	128	"
17	Domonell	Hermann		12	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	150	"
18	Dreier	Karl		3	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/3	110	"
19	Drieling	Bernhard		20	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	148	"
20	Dierks	Wilhelm		20	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/6m	141	"
21	Dziallas	Friedrich		4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	148	"
22	Engelke	Alfred		7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/1	140	"
23	Eilers	Paul		1	"	"	"	"	"	32	"	"	"	6/3	165	"
24	Eilers	Hermann		15	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/9	141	"
25	Fabricius	Otto		15	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/10	160	"
26	Feye	Elimar		20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6/1	190	"
27	Foocke	Ludwig		35	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/5	170	"
28	Frick	Karl		25	"	"	"	"	"	49	"	"	"	4/10	160	"
29	Fricke	Karl		1	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	161	"
30	Fennekohl	Walter		7	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	137	"

(30) H. S. Manley Insp 7/30/1931

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York



Immigrant Inspector.

* See list of races on back of form.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 21

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

131

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(8) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Fuhrken	Heinrich	None	30	Steward	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	58	M	German	German	5/8	165	None
2	Finsterbusch	Friedrich		2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	128	"
3	Griesbach	Hermann		12	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	135	"
4	Gross	Kurt		12	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	165	"
5	Gründling	Emil		30	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/5	170	"
6	Glier	Hermann		1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	127	"
7	Gruber	Nicolaus		18	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	125	"
8	Grammig	Johann		25	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/8	165	"
9	Hagemann	Alfred		30	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/5	170	"
10	Hagenah	Peter		25	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/8	140	"
11	Heerwig	Bruno		3	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/8	160	"
12	Heine	Carl		10	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	145	"
13	Heine	Walter		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/0	138	"
14	Herrmann	Eduard		3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/1	136	"
15	Heinritz	Clemens		18	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/5	165	"
16	Helmreich	Heinrich		6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/0	144	"
17	Hedenkamp	Friedrich		20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	132	"
18	Hersig	Wilhelm		5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/0	145	"
19	Heyse	Gustav		6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	154	"
20	Heuermann	Gerhard		20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	180	"
21	Heissner	Ferdinand		8	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	125	"
22	Hasseldieck	Diedrich		20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	160	"
23	Hampel	Frans		15	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	142	"
24	Huffsiger	Edmund		15	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	141	"
25	Imiela	Georg		1	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/1	126	"
26	Jaeger	Max		16	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	143	"
27	Kahl	Heinrich		15	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/7	120	"
28	Kappeler	Albert		15	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/8	140	"
29	Kluth	Wilhelm		25	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/3	156	"
30	Kölln	Hermann		20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	185	"

(30) H. S. Manley May 7/30/1931

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of rates on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full and correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 22

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

132

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 30 APR 1931

, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Künnecker	Wilhelm	None	20	Steward	April 24th	Bremer- haven	No	Yes	39	M	German	German	5/5	138	None
2	Kühnlein	Anton		6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	137	"
3	Kretschmer	Franz		5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	135	"
4	Kultzen	Heinrich		35	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/3	150	"
5	Künnecker	Ferdinand		16	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	161	"
6	Kolberg	Erich		25	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/1	125	"
7	Köhler	Wilhelm		22	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6/1	147	"
8	Kruse	Wilhelm		6	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	150	"
9	Krüger	Emil		20	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	145	"
10	Karsten	Otto		20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	140	"
11	Kuhn	Heinrich		4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	161	"
12	Klimpel	Otto		12	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/3	170	"
13	Lippold	Otto		17	"	"	"	"	"	50	"	"	"	4/10	129	"
14	Lindner	Richard		30	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/9	180	"
15	Lüders	Arthur		6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	157	"
16	Laudan	Friedrich		10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/1	137	"
17	Lunemann	Walter		4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/0	136	"
18	Lüdecke	Heinrich		25	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/3	128	"
19	Löbnitz	Johann		6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	115	"
20	Lissau	Alfred		12	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	160	"
21	Mädje	Heinrich		25	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/6	165	"
22	Meyer	Johann		10	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	132	"
23	Müller	Willi		15	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/7	160	"
24	Meyer	Walter		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/2	157	"
25	Müller	Johann		13	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/3	165	"
26	Marwedel	Friedrich		5	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	145	"
27	Mehler	Josef		15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6/0	123	"
28	Michaelson	Ernst		25	"	"	"	"	"	44	"	"	"	6/2	170	"
29	Meyer	Paul		4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	150	"
30	Neuhau s	Fritz		25	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	160	"

(30) H.S. Manley Aug 7 1931

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York



Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full and correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

133

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Nisius	Herbert	None	5	Steward	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	22	M	German	German	5/10	168	None
2	Ohland	August		6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	150	"
3	Oltmanns	Karl		5	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/11	155	"
4	Ott	Harold		5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	143	"
5	Otto	Karl		10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	150	"
6	Popp	Heinrich		20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/2	126	"
7	Peter	Wolbert		11	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	165	"
8	Raesch	Otto		20	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/3	162	"
9	Raddau	Wilhelm		20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	6/0	160	"
10	Rebholz	Johann		25	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	142	"
11	Rebstock	Johann		9	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/9	138	"
12	Reiners	Diedrich		8	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	145	"
13	Rombach	Nicolaus		15	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	141	"
14	Reyer	Paul		26	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/5	200	"
15	von Rhaden	Karl		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	138	"
16	Seedorf	Bernhard		15	"	"	"	"	"	47	"	"	"	6/0	180	"
17	von Seggern	Bernhard		20	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/3	165	"
18	Siegel	Walter		28	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3n	142	"
19	von Spreckelsen	Heinrich		5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	160	"
20	Schwenn	Willy		4	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/6	130	"
21	Stahlke	Karl		8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	150	"
22	Schenk	Wilhelm		3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	119	"
23	Schlemura	Paul		3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	150	"
24	Schmidt	Paul		24	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/5	160	"
25	Scholz	Hermann		20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/2	164	"
26	Schweers	Hermann		25	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/4	140	"
27	Seebade	Fritz		15	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	150	"
28	Schulze	Karl		10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	160	"
29	Schumacher	Heinrich		22	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/8	145	"
30	Schliereck	Wilhelm		20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/2	151	"

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back of card.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

134

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Schmidt	Paul	✓ None	5	Steward	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	36	M	German	German	5/4	140	None
2	Steimer	Karl	✓	28	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	135	"
3	Sturm	Anton	✓	15	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	165	"
cancelled Purser	Strzynecki	Georg	✓	1	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	146	"
5	Tarnowski	Franz	✓ None	7	Steward	APR 24, 1931	Bremer- haven	No	Yes	32	M	German	German	5/2	155	None
6	Theock	Richard	✓	25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	4/10	160	"
7	Teupel	Max	✓	30	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/9	186	"
8	Thöneböhme	Karl	✓	30	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/6	168	"
9	Thieme	Walter	✓	7	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/4	135	"
10	Voigt	Willy	✓	6	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/8	150	"
11	Vollers	Maximilian	✓	10	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	135	"
12	Wölk	Pritz	✓	5	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	162	"
13	Wohlfeil	Alfred	✓	25	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/6	160	"
14	Wendemuth	Karl	✓	17	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	176	"
15	Witte	Ernst	✓	25	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/6	162	"
16	Wiedemeyer	Georg	✓	30	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/9	176	"
17	Wiechert	Friedrich	✓	8	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	140	"
18	Winkelmann	Otto	✓	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	126	"
19	Wittig	Oskar	✓	2	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/1	128	"
20	Zink	Ewald	✓	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	147	"
21	Nordmann	Johann	✓	20	Nightsteward	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	180	"
22	Schreiner	Richard	✓	13	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	132	"
23	Schröder	Johann	✓	25	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/3	162	"
24	Schusky	Karl	✓	15	"	"	"	"	"	48	"	"	"	6/3	192	"
25	Junge	Hermann	✓	7	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	190	"
26	Raesch	Karl	✓	30	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/4	170	"
27	Bernshausen	Otto	✓	2	Bellboy	"	"	"	"	18	"	"	"	5/0	106	"
28	Grabhorn	Heinz	✓	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/2	110	"
29	Pauka	Johann	✓	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	4/10	105	"
30	Thieme	Herbert	✓	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/3	110	"

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New YorkNo. 4 Strzynecki
did not sail
L. Mülle
Purser

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 25

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA"

, arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931

, 19, from the port of BREMEN

135

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				Where									
1	Bornfleth	Walter	None	2	Bellboy	1931. April 24th Bremen-haven	No	Yes	17	M	German	German	5/3	105	None
2	Kleine	August		2	"	"	"	"	17	"	"	"	5/4	116	"
3	Schmelzer	Eduard		1	"	"	"	"	15	"	"	"	4/10	92	"
4	Winkens	Franz		1	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	90	"
5	Rassmann	Hans		1	"	"	"	"	16	"	"	"	5/8	120	"
6	Schrader	Albert		2	"	"	"	"	18	"	"	"	5/2	102	"
7	Müller	Albert		1	"	"	"	"	16	"	"	"	5/6	130	"
8	Morisse	Heinrich		1	"	"	"	"	16	"	"	"	5/8	134	"
9	Kreyenfeld	Egon		1	"	"	"	"	16	"	"	"	5/1	119	"
10	Marsand	Heinrich		3	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	120	"
11	Schwärzel	Friedrich		1	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	134	"
12	Neumann	Emil		1	"	"	"	"	17	"	"	"	5/6	154	"
13	Meyer	Henry		4	Steward	"	"	"	20	"	"	"	5/8	135	"
14	Schlüter	Alfred		3	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	120	"
15	Sievert	Ludwig		3	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	137	"
16	Dehnelt	Walter		3	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	150	"
17	Gries	Ernst		4	"	"	"	"	45	"	"	"	5/3	130	"
18	Kleemeyer	Charles		6	"	"	"	"	29	"	"	"	6/1	150	"
19	Schäfer	Adolf		1	"	"	"	"	45	"	"	"	5/3	141	"
20	Klatt	Emma		12	Stewardess	"	"	"	63	F	"	"	5/1	139	"
21	Laudan	Helene		10	"	"	"	"	50	"	"	"	4/10	142	"
22	Senff	Wilhelm		20	Lifconductor	"	"	"	46	M	"	"	4/8	130	"
23	Arndt	Arno		1	Soullion	"	"	"	20	"	"	"	5/8	142	"
24	Bononi	Wilhelm		6	"	"	"	"	28	"	"	"	6/-	145	"
25	Blank	Karl		3	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	144	"
26	Hintze	August		1	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	140	"
27	Lohsen	Adolf		1	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	130	"
28	Meyer	Gustav		7	"	"	"	"	40	"	"	"	5/3	135	"
29	Anders	Hermann		12	Steward	"	"	"	31	"	"	"	5/8	152	"
30	Avander	Ferdinand		4	"	"	"	"	31	"	"	"	5/3	129	"

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York



(30) H. L. Manley Inspr 4/30/1931

Immigrant Inspector.

* See list of races on back thereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

136

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR 1931, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Balk	Herbert	✓ None	4	Steward	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	24	M	German	German	6/1	148	None
2	Brandau	Erwin	✓	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	176	"
3	Bauers	Ernst	✓	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	136	"
4	Bischoff	Heinrich	✓	4	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	170	"
5	Blümel	Diedrich	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/10	134	"
6	Bergmann	Diedrich	✓	33	"	"	"	"	"	61	"	"	"	5/6	190	"
7	Blumenthal	Emil	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	170	"
8	Bunnenberg	Adolf	✓	35	"	"	"	"	"	62	"	"	"	5/5	168	"
9	Berger	Josef	✓	18	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	139	"
10	Beermann	August	✓	5	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	128	"
11	Debrodt	Johann	✓	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6/2	165	"
12	Diedrichsen	Karl	✓	10	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/5	176	"
13	Fischer	Albert	✓	20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	180	"
14	Grube	Karl	✓	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	140	"
15	Gruber	Hermann	✓	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	135	"
16	Harßen	Erich	✓	6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	135	"
17	Heyse	Willy	✓	5	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	170	"
18	Hammermann	Friedrich	✓	23	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/5	145	"
19	Hlemisch	Richard	✓	25	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/7	135	"
20	Kotek	Friedrich	✓	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	152	"
21	Koch	Adolf	✓	30	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/0	130	"
22	Konegen	Johann	✓	11	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	148	"
23	Kruse	Otto	✓	23	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/6	130	"
24	Krüger	Arthur	✓	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	150	"
25	Kittelmann	Emil	✓	17	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	160	"
26	Lehmann	Karl	✓	32	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/3	145	"
27	Lietsch	Otto	✓	8	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/4	135	"
28	Liebert	Johann	✓	20	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	158	"
29	Mirok	Karl-Heinz	✓	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/9	140	"
30	Meier	Fritz	✓	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5m	140	"

Line Bremen - New York

Owners North German Lloyd, Bremen

Local Agents North German Lloyd, New York



Immigrant Inspector.

* See list of races on back thereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

137

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Meyer	Wilhelm	✓ None	2	Steward	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	23	M	German	German	6/3	186	None
2	Meyer	Heinrich	✓	20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	160	"
3	Müller	Heinrich	✓	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/-	158	"
4	Monje	Wilhelm	✓	30	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/3	164	"
5	Mohr	Wilhelm	✓	28	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	148	"
6	Haumann	Helenaut	✓	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	136	"
7	Prillwitz	Karl	✓	24	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	130	"
8	Paetz	Friedrich	✓	7	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	130	"
9	Rabe	Walter	✓	8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	145	"
10	Remp	Emil	✓	6	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	140	"
11	Seebeck	Johann	✓	5	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/4	143	"
12	Scheffler	Paul	✓	23	"	"	"	"	"	47	"	"	"	6/0	190	"
13	Schulte	Friedrich	✓	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	135	"
14	Schrader	Walter	✓	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/1	136	"
15	Schmidt	Otto	✓	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	138	"
16	Schultz	Johann	✓	8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	140	"
17	Streiber	Johann	✓	15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	170	"
18	Stammeyer	Wilhelm	✓	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	175	"
19	Stiller	Hermann	✓	20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	150	"
20	Tiemann	Oskar	✓	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	140	"
21	Ubber	Otto	✓	25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/6	160	"
22	Wohlgemuth	Arthur	✓	8	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	140	"
23	Wiethoff	Paul	✓	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	164	"
24	Zetzmann	Franz	✓	7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	135	"
25	Schumacher	Ernst	✓	30	Nightsteward	"	"	"	"	58	"	"	"	5/5	140	"
26	Hinrich	Gustav	✓	25	"	"	"	"	"	63	"	"	"	5/1	180	"
27	Verner	Otto	✓	1	Steward	"	"	"	"	16	"	"	"	4/10	92	"
28	Zittlosen	Friedrich	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6/0	130	"
29	Sölter	Karl	✓	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	165	"
30	Borchers	Barthold	✓	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/9	112	"

(30) H. L. Manley Insp 4/30/31

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York
14 1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back of form.
NOTE - Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

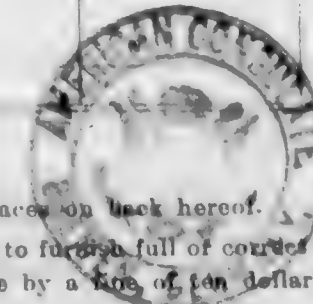
138

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Bühler	Friedrich	None	1	Bellboy	1931 April 24th Bremen-haven	No	Yes	16	M	German	Berman	5/5	130	None
2	Köhler	Hugo	✓	1	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	125	"
3	Rohde	Elsa	✓	1	Stewardess	"	"	"	41	F	"	"	5/0	121	"
4	Bendikat	Anna	✓	1	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	140	"
5	Elfers	Willy	✓	3	Scullion	"	"	"	22	M	"	"	5/3	120	"
6	Henke	Karl	✓	5	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	126	"
7	Mang	Georg	✓	20	"	"	"	"	47	"	"	"	5/0	140	"
8	Ohmstedt	Johann	✓	1	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	142	"
9	Albrecht	Engelbert	✓	13	Steward	"	"	"	42	"	"	"	5/3	140	"
10	Ahrberg	Ludwig	✓	10	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	146	"
11	Blickwedel	Wilhelm	✓	30	"	"	"	"	53	"	"	"	5/8	198	"
12	Briehahn	Frans	✓	30	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	175	"
13	Bunjes	Karl	✓	20	"	"	"	"	39	"	"	"	6/3	163	"
14	Buse	Heinrich	✓	15	"	"	"	"	36	"	"	"	6/2	190	"
15	Bürger	Gustav	✓	3	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	130	"
16	Engelke	Hans	✓	6	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	150	"
17	Flämig	Friedrich	✓	5	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	135	"
18	Grafelmann	Johann	✓	2	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1	160	"
19	Goll	Emil	✓	9	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	172	"
20	Gerken	Johann	✓	5	"	"	"	"	33	"	"	"	6/2	170	"
21	Gülland	Adolf	✓	6	"	"	"	"	27	"	"	"	6/-	152	"
22	Helfers	Heinrich	✓	9	"	"	"	"	41	"	"	"	5/9	160	"
23	H. Jensen	Wilhelm	✓	3	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	126	"
24	Kassner	Richard	✓	13	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	150	"
25	Köhler	Arthur	✓	1	"	"	"	"	32	"	"	"	5/4	140	"
26	Kullak	Julius	✓	17	"	"	"	"	54	"	"	"	5/5	145	"
27	Kurtz	Wilhelm	✓	14	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	162	"
28	Klahr	Wilhelm	✓	33	"	"	"	"	62	"	"	"	5/6	160	"
29	Kammeier	Karl	✓	6	"	"	"	"	34	"	"	"	5/-	149	"
30	Korn	Paul	✓	10	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	170	"

(30) H. S. Manly Insp 7/30/1931

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York



Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

139

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR 1931, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Kastens	Gustav	None	15	Steward	1931 April 24 th	Bremer- haven	No	Yes	45	M	German	German	5/6	172	None
2	Langer	Heins		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	150	"
3	Mitlöhner	Johann		30	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/5	140	"
4	Meinert	Karl		12	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	140	"
5	Rischert	Max		15	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	160	"
6	Schmitz	Paul	None	4	Steward	APR 24 1931	Bremer- haven	No	Yes	29	M	German	German	6/3	180	None
7	Schmidt	Anton		20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	150	"
8	Schneider	Albert		4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	128	"
9	Thiem	Otto		5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/3	140	"
10	Thiel	Hans		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	146	"
11	Wiedemeyer	Erich		5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/1	165	"
12	Willms	Heinrich		16	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/6	140	"
13	Ziesenis	Heinrich		20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	140	"
14	v. Goevorden	Jonas		1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	129	"
15	Ostwald	Friedrich		4	Nightsteward	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	184	"
16	Bröckermann	Heinrich		6	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	165	"
17	Streiter	Bruno		2	Bellboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5/4	130	"
18	Gaede Fickler	Elisabeth XXXXX		4	Stewardess	"	"	"	"	30	F	"	"	5/6	125	"
19	Grashorn	Heinrich		20	Scullion	"	"	"	"	44	M	"	"	5/4	138	"
20	Hallerstede	Gustav		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/2	110	"
21	Jerusel	Richard		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	146	"
22	Lilkendey	Alwin		6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	130	"
23	Book	Oskar		25	Steward	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	140	"
24	Becker	Heinrich		1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	133	"
25	Balser	Ludwig		17	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	148	"
26	Dorsch	Armin		8	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	145	"
27	Friedrich	Hugo		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	128	"
28	Frankenberg	Ludwig		38	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/3	139	"
29	Forner	Otto		25	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/1	125	"
30	Elfers	Konrad		8	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/6	136	"

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York
14-1240No 5 Rischert
did not sail
L. Wille
Purser

Immigrant Inspector.

* See list of races on back of card.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SERD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 25 (subd. 5) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Belgian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

140

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Grünwald	Max	✓ None	27	Steward	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	49	M	German	German	4/11	170	None
2	Hesse	Wilhelm	✓	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	148	"
3	Hundertmark	Werner	✓	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	131	"
4	Jacob	Hugo	✓	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	135	"
5	Kitt	Oskar	✓	20	"	"	"	"	"	36	"	"	"	4/10	125	"
6	Lechte	Wilhelm	✓	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	150	"
7	Laudan	Karl	✓	14	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	177	"
8	Meyer	Wilhelm	✓	5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	140	"
9	Moskwa	Felix	✓	27	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	131	"
10	Meinecke	Wilhelm	✓	29	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/5	130	"
11	Ratje	Walter	✓	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	140	"
12	Richter	Hermann	✓	20	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/5	124	"
13	Richard	Richard	✓	12	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/8	129	"
14	Siemen	Bruno	✓ None	5	Steward	APR 24 1931	Bremer- haven	No	Yes	27	M	German	German	5/4	125	None
15	Kiermann	Heinrich	✓	20	"	"	"	"	"	35	"	"	"	6/0	160	"
16	Stüven	Heinrich	✓	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	129	"
17	Schlotter	Werner	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/2	123	"
18	Schipper	Claus	✓	3	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	123	"
19	Schreiner	Fritz	✓	6	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/10	145	"
20	Stubbenhausen	Ernst	✓	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	167	"
21	Vollers	Karl	✓	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	125	"
22	Wetzel	Erich	✓	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	175	"
23	Weitze	Johann	✓	24	"	"	"	"	"	46	"	"	"	4/7	125	"
24	Löwner	Max	✓	3	Nightsteward	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	140	"
25	Weder	Karl	✓	25	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/3	155	"
26	Woltjes	Georg	✓	1	Bellboy	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	119	"
27	Gwojdzinski	Paul	✓	10	Photographer	"	"	"	"	37	"	"	"	5/9	180	"
28	Gwojdzinski	Wilhelm	✓	4	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	120	"
29	Simon	Karl	✓	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/0	170	"
30	Bierstedt	Ferdinand	✓	6	Tailor	"	"	"	"	48	"	"	"	5/0	140	"

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of agents back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

141

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931, 19, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Knutzen	Hans	✓ None	1	Tailor	1931 April 24th	Bremer- haven	No	Yes	39	M	German	German	5/4	125	None
2	Lüke	Heinrich	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	128	"
3	Nordmann	Wilhelm	✓	3	Shoemaker	"	"	"	"	50	"	"	"	5/6	192	"
4	Frank	Arthur	✓	1	Florist	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	143	"
5	Ladeburg	Otto	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	142	"
6	Schulze	Eduard	✓	1	Bookseller	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	124	"
7	Harde	Alfred	✓	18	Masseur	"	"	"	"	38	"	"	"	5/9	118	"
8	Krieb	Resel	✓	1	Masseuse	"	"	"	"	26	F	"	"	5/6	144	"
9	Frans	Karl	✓	1	Barber	"	"	"	"	44	M	"	"	5/8	164	"
10	Schwieger	Alwin	✓	1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/7	124	"
11	Katzschmann	Otto	✓	1	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	132	"
12	Berg	Johann	✓	1	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	155	"
13	Ruhrmann	Heinrich	✓	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	120	"
14	Nolte	Frans	✓	20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/1	140	"
15	Paschke	Arthur	✓	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	141	"
16	Vollbrecht	Otto	✓	25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	152	"
17	Behrens	Heinz	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	121	"
18	Langanke	Hugo	✓	1	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/8	160	"
19	Stimming	Margarete	✓	1	Friseur	"	"	"	"	27	F	"	"	5/6	130	"
20	Pfeifer	Charlotte	✓	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/1	128	"
21	Neumann	Felicitas	✓	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	130	"
22	Vogt	Erika	✓	3 mo	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	124	"
23	Kotel	Ernst	✓	11	Salesman	"	"	"	"	43	M	"	"	5/5	170	"
24		Helene	✓	1	Saleslady	"	"	"	"	28	F	"	"	5/6	125	"
25	Wang Kai Chi		✓	1	Washman	"	"	"	"	30	M	Chinese	Chinese	5/6	119	"
26	Wong Sing		✓ None	2	Washman	APR 24 1931	Bremer- haven	No	Yes	34	M	Chinese	Chinese	6/1	141	None
27	Wong Djing Sen		✓	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/0	185	"
28	Tong Ning To		✓	3	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/8	188	"
29	Wong Ching Wo		✓	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/0	98	"
30	Wang Kai Yung		✓	2	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/5	132	"

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York
14-1740

Immigrant Inspector.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

142

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Börnsen	Heinrich	None	3	Engineer	April 24th	Bremer- haven	No	Yes	43	M	German	German	5/9	128	None
2	Hagemann	Carl		27	Captain					47				5/7	173	
3	Dreier	Georg		8	Steward					33				5/4	148	
4	Fallenbeck	Kurt		40						61				5/6	149	
5	Goeß	Georg		25						48				5/7	150	
6	Groth	Julius		22						41				6	171	
7	Hartz	Peter		6						28				5/4	167	
8	Koch	Karl		25						50				5/3	150	
9	König	Siegfried		7						28				5/6	144	
10	Lichtenberg	Wilhelm		18						42				5/5	126	
11	Stephan	Willy	None	4	Steward	APR 24, 1931	Bremer- haven	No	Yes	41	M	German	German	5/3	110	
12	Oldenburg	Heinz		4	Scullion					24				6	133	
13	Abicht	Heinrich		25	Trainer					61				5/6	146	
14	Wark	Diedrich		30	Lifeguard					64				5/3	160	
15	Gründling	Friedrich		20	Heizer					38				5/5	165	
16	Kühne	Bruno		11						39				5/8	128	
17	Nagel	Richard		4						29				5/4	152	
18	Holzbaur	Max		25						50				5/4	176	
19	Feichtmeier	Paulus		4	Scullion					29				6	160	
20	Marwede	Gottfried		3						32				6	145	
21	Fett	Georg		1	Commis de rang					21				5/6	121	
22	Uhlmann	Otto		None						19				5/4	120	
23	Beyer	Eckhardt		None	Chef de rang					48				5/2	125	
24	Henck	Heinrich		8	2. Engineer					32				5/6	160	
25	Duch	Hugo		7	3.					27				5/9	150	
26	Kuhnt	Edmund		3	4.					22				6/2	160	
27	Hinrichs	Johann		30	Quartermaster					59				5/6	150	
28	Lathwesen	Wilhelm		3	Firebrigade					31				5/1	118	
29	Jäger	Karl		None	Cook					37				5/4	138	
30	Kraus	Georg		"	Confectioner					30				5/4	138	



(29) H. J. Manley May 7/30/1931

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of \$100 for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

143

Vessel "Europa", arriving at New York, 30 APR. 1931, 1931, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(8) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Berneisen	Wilhelm	✓ None	10 mo	Cook	April 22nd-1931	Bremerhaven	No	Yes	25	M	German	Germany	6	170	None
2	Chu Sian Sze		✓	2	Washman					41		China	Chinese	6/1	124	
3	Schmidt	Karl	✓	30	Steward					58		German	Germany	5/6	180	
4	Lohaus	Hermann	✓	2						35				5/8	140	
5	Friedrichs	Richard	✓	20						40 54				5/2	125	
6	Leim	John	✓	1						27		Finnish	Finnish	5/8	172	
7	Kramer	Samuel	✓	4	rit. Cook					40		Common Hebrew	Germany	5/3	161	
8	Klemm	Mathias	✓	29	Steward					61		German		5/5	163	
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Service No. 1543

Nine Hundred and sixty (960) Names:

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY.

SEEN

Thirty three (33) Sheets.

Paid \$ 2.00 U.S. Cy.

For the journey to The United States

L. S. Gresham

American Vice Consul

23rd, 1931.



H. L. Manley Insp. 7/30/1931

Bremen - New-York

Line
North German Lloyd Bremen
Owners
North German Lloyd New-York
Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Nicolaus Johnsen** Master, of the German S.S. "Europa", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

30 APR. 1931

, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

144

Vessel "Europa", arriving at New York, 30 APR. 1931, 1931, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
PE. First 1	Horn	Anna	✓ None	1	Stewardess	April 23th-1931	Bremerhaven	No	Yes	38	F	German	Germany	5/8	145	None
First 2	Grünthal	Lieselotte	✓	None	Friseur	"	"	Reship Foreign		18	"	"	"	5/4	116	"
First 3	Sautter	Martin	✓	1	Steward	"	"			17	M	"	"	5/6	128	"
" 4	Lieberwirth	Harry	✓	3	Wireless- Officer	"	"			25	"	"	"	5/4	132	"
" 5	Branken	Friedrich	✓	2	Musician	"	"			42	"	"	"	5/6	151	"
" 6	Dr. Lamszies	Friedrich	✓	7	Surgeon	"	"			36	"	"	"	5/6	144	"
" 7	Tom Felde	Heinrich	✓	1	Deckboy	"	"			17	"	"	"	5/5	120	"
" 8	Osmers	Wilhelm	✓	1	Oiler	"	"			33	"	"	"	5/7	162	"
" 9	Klehr	Paul	✓	5	Fireman	"	"			39	"	"	"	5/3	143	"
✓ 10	Gogolek	Walter	✓	7 mo	Fireman-Waiter	"	"			20	"	"	"	5/6	143	"
" 11	Müller	Hermann	✓	2	Cook	"	"			26	"	"	"	5/8	129	"
" 12	Grothe	Hans	✓	7 mo	Scullion	"	"			21	"	"	"	5/5	140	"
" 13	Blome	Emil	✓	2 1/2	"	"	"			23	"	"	"	5/6	144	"
" 14	Brackmann	Karl	✓	3 1/2	"	"	"			20	"	"	"	5/6	141	"
" 15	Wieduwilt	Gustav	✓	1 1/2	Wireless- Operator	"	"			20	"	"	"	5/5	135	"
16	Fincke	Georg	✓	1	Barber	"	"			52	"	"	"	5/3	145	"
17	Heyer	August	✓	20	Traveller- Officer	"	"			53	"	"	"	5/6	200	"
18	Liebenwalde	Günther	✓	2	Steward	"	"			30	"	"	"	5/5	145	"
PE. First 19	Rodenburg	Otto	✓	1 1/2	Cashier	"	"			24	"	"	"	5/6	135	"
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



SUPPLEMENTAL VISA ISSUED April 13, 1931

AMERICAN VICE CONSUL

American Vice Consulate
Bremerhaven, Germany.Service No. 143 Dollars Nil
No fee prescribed

H. W. Manley Mayo 4/30/1931

Bremen - New-York
Line North German Lloyd Bremen
Owners North German Lloyd New-York
Local Agents 14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Nicolaus Johnsen Master, of the German S.S. „Europa“, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of 30 APR. 1931, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 35

Vessel "EUROPA"

arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1937

19, from the port of BREMEN

145

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Kruger	Wilhelm	None	2	A. - B.	April 24th	Bremer-haven	No	Yes	23	M	German	German	5/5	128	None
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*State Dept advised H. S. Manley Mgr 7/30/37
Visa issued 7/31/37
Above seaman was signed on the day of sailing in order to take the place of one, who was discharged in last minute, but too late to be included on visa list.
S. W. W. Purser
Vessel sailed 18th 7/2-1937*

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

145

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, 30 APR. 1937, 19, from the port of BREMEN

1931																	
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name.	Given name.				When	Where										
PE First	1	Kruger	Wilhelm	None	2	A. - B.	April 24th	Bremer- haven	No	Yes	23	M	German	German	5/5	128	None
	2						Above seaman was signed on the day of sailing in order to take the place of one, who was										
	3						discharged in last minute, but too late to be included on vised list.										
	4																
	5																
	6																
	7																
	8																
	9																
	10																
	11																
	12																
	13																
	14																
	15																
	16																
	17																
	18																
	19																
	20																
	21																
	22																
	23																
	24																
	25																
	26																
	27																
	28																
	29																
	30																

*State Dept advised H. S. Manley Aug 7/30/31
5/1/1931 Visa given to him in New York City dated 5/1/31
Vessel sailed 18th May 1931*

*L. W. Wille
Purser*

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-30-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Nicolaus Johnsen, Master**, of the **German S.S. "EUROPA"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of **30 APR. 1931**, 19

[Signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 1234567 BILLED MAY 4 1931

I, Douglas Elder, Surgeon of the M. S. Bernata, sailing thence
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical
Council —, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and at the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3A in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

146

Cards Punched 5/6/31
Clerk RC
Cards Removed 5/7/31
Cards Checked RC

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at St. Louis

D. Elder

Am 4-30-31

NOTE.—If an alien disembarks with the vessel, this affidavit of verification shall be executed by the surgeon at the time of departure. If an alien disembarks before the vessel, the condition of the alien must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon is with the vessel, the affidavit of verification shall be executed by a notary public or other officer authorized to administer oaths.

	EXEMPT FROM HEAD TAX	TOTAL PASSENGERS			
		U.S.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
24	25 401 2	2			454
18	21 26				65
42	46 427	2			519

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Romanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Rusniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

	Aliens	U.S.A.	Total
1st Cabin	53	401	454
2nd Cabin	39	26	65
3rd Cabin	92	427	519

1 Cruise from St. Louis

454
65
519

Handwritten signature: J. Bernata

List 3A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ESPERADA" . Passengers sailing from New York, April 25th., 193

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence											
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town										
1		Almond	Leonard	34		M	Engineer	yes	English	yes	British	English	England	Stratford															
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

CRUISE PASSENGER.
John H. Stratford
10th Floor
Imp.

23

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, April 30th., 1931.

List.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

147

[illegible]

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-450

14-00000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Jeffries Davis — Master, of the M.S. "Bermuda", from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SA in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Jeffries Davis
Officer.

Sworn to before me this 3rd day of April, 1921
at New York

J. M. Stanger
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

17.

AFFIDAVIT OF SURGEON

148

I, Douglas Elder, Surgeon of the M.S. "Bermuda", sailing thru with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2A in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of April, 1931
at New York
J. J. Mustard
Superintendent
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. HELVETIA Passengers sailing from NEW YORK, NEW YORK, 1901

Total passengers	-----
U. S. citizens	=====
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must
be handwritten or printed.

149

Arriving at Port of

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

10-1-11

19 अ.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jeffrey Davis - Master, of the M. S. "Bermuda", from Bermuda, do solemnly swear, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jeffrey Davis

Master-Officer.

Sworn to before me this 30 day of April, 1931

at New York

J. H. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nong quota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Douglas Elder, Surgeon of the M.S. Bermuda, sailing thereunder
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical
Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1A in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

D. Elder.

Sworn to before me this 30 day of April, 1931

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, _____, 19__

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15										
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Please number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if complete, claim, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District			
1	TRANSIT	Alhurst	Arthur	37		m	single	Clerk	yes	English	yes	St. Brit.	English	04-15	NI 3-3					85	Ireland Is.			
2	TRANSIT	Alhurst	Billy	39		f	none	none	yes	English	yes	St. Brit.	English	04-15	NI 3-3					85	Ireland Is.			
3		Hall	Hall	60		f	none	none	yes	English	yes	St. Brit.	English	04-15										
4		Swanson	Catherine	28		f	single	House	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
5	DIPLOMAT	Bursey	Donald	30		m	single	Clerk	yes	English	yes	St. Brit.	English	01-15										
6	DIPLOMAT	Bursey	Walter	31		f	single	none	yes	English	yes	St. Brit.	English	01-15										
7		Black	Ann M. J.	42		f	single	House	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
8		Dodd	Lucy May	47		f	single	House	yes	English	yes	St. Brit.	English	11-15										
9		Hopkinson	Sophie	33		f	single	House	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
10		MacVicar	Matel C.	32		f	single	Cook	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
11		MacVicar	Catherine	31		f	single	House	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
12	TRANSIT	Howe	Stanley B.	42		m	single	Electrician	yes	English	yes	St. Brit.	English	04-15										
13	TRANSIT	Moore	Lex J.	29		m	single	Salesman	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
14	TRANSIT	Moore	Virginia	10		f	single	none	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
15	TRANSIT	Budd	Vivian	37		f	single	Director	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
16	TRANSIT	McMullen	Walter	30		m	single	Journalist	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
17	TRANSIT	McGressan	Matilda	39		f	single	maid	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
18	TRANSIT	Barnard	Charles	40		m	single	Manager	yes	English	yes	St. Brit.	English	04-15										
19		Daneshian	Kovannes	38		m	single	Artist	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
20		Derr	Dwight C.	48		m	single	Clerk	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
21		Derr	Jessie	47		f	single	none	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
22		Johnson	John W.	40		m	single	Cannan	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
23		Adcock	Henry A.	37		m	single	Decorat	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
24		Madden	Mary	35		f	single	Domestic	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
25		Miner	Margaret	23		f	single	none	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
26		Johnson	Agnes	33		f	single	Domestic	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
27		Daneshian	Kovannes	32		m	single	Artist	yes	English	yes	St. Brit.	English	08-15										
28	UNDER 16	Daneshian	John	4		m	single	none	no	no language	no	St. Brit.		04-15										
29	TRANSIT	Austin	Annie	72		f	single	none	yes	English	yes	St. Brit.	English	04-15										
30	TRANSIT	Austin	Ethel	14		f	single	none	yes	English	yes	St. Brit.	English	04-15										
Line 3 - Hall Kathleen - crossed out Passenger did not sail																								

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 30th APRIL, 1931.

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

151

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to be in the United States for a period of less than one year						Whether alien intends to be in the United States for a period of one year or more	Feet			Inches
1	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
2	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
3	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
4	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
5	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
6	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
7	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
8	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
9	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
10	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
11	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
12	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
13	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
14	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
15	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
16	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
17	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
18	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
19	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
20	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
21	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
22	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
23	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
24	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
25	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
26	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
27	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
28	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
29	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929
30	Mr. G.A. Kentfield, friend, Ireland Island, Bermuda.	Ireland	Admission	over	1929	Yes	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929	1929

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jeffrey Davis Master, of the M.S. "Bermuda", from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jeffrey Davis

Master Officer

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

152

186

S. S. "BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 28th. APRIL, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 30th. APRIL, 1931.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Porter	William T.	68		m	m	1863 Plymouth, Ohio.		Dover, Mass.
2	Woolley	James S.	49		m	m	1882 Orange, N.J.		718 N-Broadway, Saratoga Sprgs, N.Y.
3	Woolley	Dorothy	40		f	m	1891 Saratoga Sprgs., N.Y.		718 N-Broadway, Saratoga Sprgs, N.Y.
4	Monaghan	Alice	30		f	s	1901 Saratoga Sprgs., N.Y.		718 N-Broadway, Saratoga Sprgs, N.Y.
5	Bleecker	Charles	62		m	m	1869 New York, N.Y.		Cold Spring Harbor, N.Y.
6	Bleecker	Elaine	49		f	m	1882 New York, N.Y.		Cold Spring Harbor, N.Y.
7	Hubbard	Fanny R.M.	51		f	m	1880	Husband U.S. Citizen.	1743 Commonwealth Ave., Boston, Mass.
8	Tibbits	Mary	18		f	s	1913 Concord, N.H.		33-1st. St., Troy, N.Y.
9	Tibbits	William	6		m	s	1925	Father U.S. Citizen.	33-1st. St., Troy, N.Y.
10	Schwartz	Jay H.	52		m	m	1879 Blaer Co., Pa.		12 S-Flum St., Media, Pa.
11	Davis	E. Stuart	49		m	m	1882 Providence, R.I.		Southampton, N.Y.
12	Davis	Marianne	32		f	m	1899 New York, N.Y.		Southampton, N.Y.
13	McKeever	Chauncey	60		m	m	1871 New York, N.Y.		Southampton, N.Y.
14	Gilbert	Colgate	34		m	m	1897 Baltimore, Md.		Walpole, N.H.
15	Gilbert	Ester	28		f	m	1903 Reading, Mass.		Walpole, N.H.
16	Gilbert	Frederick	9		m	s	1922 Brookline, Mass.		Walpole, N.H.
17	Gilbert	Eloise	8		f	s	1923 Walpole, N.H.		Walpole, N.H.
18	Gilbert	Roger	5		m	s	1926 Benlynn, Pa.		Walpole, N.H.
19	Gierassh	Georgia	52		f	m	1879 Boston, Mass.		90 Main St., Concord, Mass.
20	Kane	Catherine	47		f	m	1884 New York, N.Y.		140-12th. St., Long Island City, NY
21	Barnett	Martha	27		f	s	1904 Chattanooga, Tenn.		310 West End Ave., New York, N.Y.
22	Warland	William S.	51		m	m	1880 New York, N.Y.		Wiscasset, Me.
23	Warland	Marion S.	43		f	m	1888 Cambridge, Mass.		Wiscasset, Me.
24	Warland	Joan	9		f	s	1922 Boston, Mass.		Wiscasset, Me.
25	Thomas	James	50		m	m	1881 New York, N.Y.		Peapack, N.J.
26	Thomas	Mary E.	48		f	m	1883 New York, N.Y.		Peapack, N.J.
27	French	Col. William	76		m	m	1855 Troy, N.Y.		3017 North St., N.W-Washington, D.C.
28	French	Evelyn	39		f	m	1892 Baltimore, Md.		3017 North St., N.W-Washington, D.C.
29	Edgerton	Charles A.	63		m	m	1868 Elba, N.Y.		404 W-115th. St., New York, N.Y.
30	Edgerton	Josephine	62		f	m	1869 Le Roy, N.Y.		404 W-115th. St., New York, N.Y.

Lines 11 & 12 - Davis E. Stuart & Marianne - crossed out. Passengers did not sail.
Line 13 - McKeever Chauncey - crossed out. Passenger did not sail.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

153

166

S.S. "BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 28th. APRIL, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 30th. APRIL, 1931

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Barnes	John W.	28		m	s	1903 Chicago, Ill.		55 E-76th. St., New York, N.Y.
2	Forster	William H.	59		m	m	1872 Erie, Pa.		323 W-6th. St., Erie, Pa.
3	Carcy	Robert	31		m	s	1900 Jersey City, N.J.		2595 Blvd., Jersey City, N.J.
4	Olney	Ruth	68		f	m	1863 Rome, N.Y.		800 N-George St., Rome, N.Y.
5	Johnson	Ella S.	68		f	s	1863 Rome, N.Y.		416 N-George St., Rome, N.Y.
6	Williams	Isabelle	63		f	m	1868 Rome, N.Y.		718 N-Washington St., Rome, N.Y.
7	Foster	Margaret	27		f	m	1904 Nashville, Tenn.		35 Beverley Rd., W-Orange, N.J.
8	Foster	Amanda	2		f	s	1929 Orange, N.J.		35 Beverley Rd., W-Orange, N.J.
9	Foster	J. Seward	8		m	s	1930 Orange, N.J.		35 Beverley Rd., W-Orange, N.J.
10	Williams	Ewen	26		f	s	1905 Tullahoma, Tenn.		1014 St. Pauls St., Baltimore, Md.
11	Davis	Caroline	22		f	s	1909 Tullahoma, Tenn.		Tullahoma, Tenn.
12	Hawks	George	42		m	m	1889 Rochester, N.Y.		1286 East Ave., Rochester, N.Y.
13	Hawks	Mary	40		f	m	1891 Kansas City, Mo.		1286 East Ave., Rochester, N.Y.
14	Warner	Sylvia	24		f	m	1907 New York, N.Y.		Hotel Deacon, New York, N.Y.
15	Hochberger	Gertrude	30		f	m	1901 New York, N.Y.		41 W-86th. St., New York, N.Y.
16	Judge	Thomas V.	49		m	m	1882 Scranton, Pa.		175 Riverside Drive, New York, N.Y.
17	Rebmann	F. Irene	33		f	m	1898 Scranton, Pa.		251 Hathaway Lane, Wyncwood, Pa.
18	Canby	Mary K.	35		f	m	1896 Connellsville, Pa.		6050 Overbrook Ave., Philadelphia, Pa.
19	Rebmann	Barbara	6		f	s	1925 Philadelphia, Pa.		251 Hathaway Lane, Wyncwood, Pa.
20	Jochen	Marie	50		f	s	1881 Hoboken, N.J.		111 E-80th. St., New York, N.Y.
21	Hesdorfer	Joseph	52		m	s	1879 New York, N.Y.		42 E-73rd. St., New York, N.Y.
22	Ashmead	Graham	47		m	m	1884 New York, N.Y.		40-5th. Ave., New York, N.Y.
23	Ashmead	Irma	42		f	m	1889 New York, N.Y.		40-5th. Ave., New York, N.Y.
24	Mallen	May	28		f	s	1903 New York, N.Y.		320 Riverside Drive, New York, N.Y.
25	Palmer	Valborg	40		f	m	1891	Husband U.S. Citizen.	Mendham, N.J.
26	Palmer	Madeline	17		f	s	1914 New York, N.Y.		Mendham, N.J.
27	Conover	Orville	59		m	m	1872 Red Bank, N.J.		Hotel Commodore, New York, N.Y.
28	Conover	Agnes M.	54		f	m	1877 Newark, N.J.		Hotel Commodore, New York, N.Y.
29	Brewster	Heretic	30		m	s	1901 New York, N.Y.		385 County St., New Bedford, Mass.
30	Schuler	J. Henry	38		m	s	1893 New York, N.Y.		Kilburn Rd., Garden City, N.Y.

Lines 22 & 23 - Ashmead Graham & Irma - crossed out. Passenger did not sail.
Line 29 - Brewster Heretic - crossed out. Passenger did not sail.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

154

166

S. S. "BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 28th. APRIL, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 30th. APRIL, 1931

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Clemens	Hays H.	47		m	m	1884 Erie, Pa.		212 W-6th. St., Erie, Pa.
2	Clemens	Marie S.	44		f	m	1887 Erie, Pa.		212 W-6th. St., Erie, Pa.
3	Dunning	George A.	72		m	m	1859 Philadelphia, Pa.		520 S-27th. St., Philadelphia, Pa.
4	Dunning	Norman	37		f	m	1894 Philadelphia, Pa.		520 S-27th. St., Philadelphia, Pa.
5	Aenaud	Alph E.	50		m	m	1881 Washington, D.C.		16 Puritan Ave., Forest Hills, N.Y.
6	Aenaud	Helen	50		f	m	1881 Portland, Ore.		16 Puritan Ave., Forest Hills, N.Y.
7	Aenaud	Auth	10		f	s	1921 New York, N.Y.		16 Puritan Ave., Forest Hills, N.Y.
8	Greene	Edward M.	29		m	m	1902 Lewiston, Pa.		La Salle, Ill.
9	Greene	Nancy	21		f	m	1910 Philadelphia, Pa.		La Salle, Ill.
10	Morris	John B.	47		m	m	1864 Bristol, Minn.		3718 Bowne St., Flushing, N.Y.
11	Morris	Gladys	45		f	m	1886	Father U.S. Citizen.	3718 Bowne St., Flushing, N.Y.
12	Vokey	Lillian A.	34		f	s	1897 Cleveland, Ohio.		544 E-123rd. St., Cleveland, Ohio.
13	Richards	Edith L.	52		f	s	1879 Bergen, N.Y.		203 W-107th. St., New York, N.Y.
14	Brokaw	Frederick	28		m	m	1903 Philadelphia, Pa.		53 Maurice Ave., Rahway, N.J.
15	Brokaw	Janet	25		f	m	1906 Warren, Pa.		53 Maurice Ave., Rahway, N.J.
16	Thurlow	Alma S.	37		f	m	1894 St. Louis, Mo.		31 W-12th. St., New York, N.Y.
17	Symonds	Eulah	31		f	s	1900 Nutley, N.J.		320 Grant Ave., Nutley, N.J.
18	Young	Carol	30		f	s	1901 Brooklyn, N.Y.		New Lenox Hotel, Isbury Park, N.J.
19	Stiles	Roger S.	32		m	m	1899 Newark, N.J.		3 S-Mountain Terrace, Montclair, N.J.
20	Stiles	Marian	21		f	m	1910 New York, N.Y.		3 S-Mountain Terrace, Montclair, N.J.
21	Michaelis	Bertha	29		f	s	1902	Naturalized 1930 in the Southern District Court, New York, N.Y.	79 Laurell Place, New Rochelle, N.Y.
22	Smith	Raymond	30		m	m	1901 Davidson, N.C.		10 Wright Place, Scarsdale, N.Y.
23	Smith	Julia	29		f	m	1902 Selma, N.C.		10 Wright Place, Scarsdale, N.Y.
24	Moore	Mary	24		f	m	1907 Des Moines, Ia.		26 W-35th. St., Des Moines, Ia.
25	Tone	Habel M.	58		f	m	1873 Des Moines, Ia.		26 W-35th. St., Des Moines, Ia.
26	Moskovitz	Harry	27		m	s	1904	Naturalized 1926 in the District Court, Boston, Mass.	25 Cornell St., Dorchester, Mass.
27	Willard	Charles S.	75		m	m	1856 Still River, Mass.		1531 Centre St., Roslind, Mass.
28	Willard	Annette	49		f	m	1882 Somerville, Mass.		1531 Centre St., Roslind, Mass.
29	Guild	Bartlett	33		m	m	1898 Newton, Mass.		130 South St., Hingham, Mass.
30	Elsen	Irving E.	22		m	s	1909 New York, N.Y.		921 Whitelock Ave., New York, N.Y.

Line 30 - Jensen Irving - crossed out. Passenger did not sail.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "HAMILTON" Sailing from HAMILTON, BRANUDA, 28th. APRIL, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 30th. APRIL, 1931

155

166

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	Cole	George L.	59		m		1872 Chicago, Ill.		144 Prospect Ave., Wollaston, Mass.
2	Cole	Mary M.	52		f		1879 <i>Three Marriage</i>	Husband U.S. Citizen.	144 Prospect Ave., Wollaston, Mass.
3	Cole	Dorothy	28		f		1903 Wollaston, Mass.		144 Prospect Ave., Wollaston, Mass.
4	Cole	Carl S.	61		m		1870 Chicago, Ill.		Castleton, Vt.
5	Cole	Helen H.	52		f		1879 <i>Three Marriage</i>	Husband U.S. Citizen. Naturalized 1920 in the Kings County Court, Brooklyn, N.Y.	Castleton, Vt.
6	Goble	Valentine L.	57		m		1874		2029-58th. St., Brooklyn, N.Y.
7	Goble	Julia	47		f		1884 Brooklyn, N.Y.		2029-58th. St., Brooklyn, N.Y.
8	Wolfe	Walter C.	61		m		1870	Naturalized 1905 in the District Courts, Boston, Mass.	7 Crystal St., Wakefield, Mass.
9	Wolfe	Elizabeth	61		f		1870 <i>Three Marriage</i>	Husband U.S. Citizen.	7 Crystal St., Wakefield, Mass.
10	Garaghty	Robert L.	64		m		1867 Newark, N.J.		221 Linden Ave., Glen Ridge, N.J.
11	Garaghty	Mary M.	65		f		1866 Newark, N.J.		221 Linden Ave., Glen Ridge, N.J.
12	Waddy	Caroline	60		f		1871 Pittsburgh, Pa.		576 Orchard Ave., Bellevue, Pa.
13	Corey	Berthe	56		f		1875 Pittsburgh, Pa.		250 Beacon St., Boston, Mass.
14	Fairchild	Willard	44		m		1887 New York, N.Y.		1 W-67th. St., New York, N.Y.
15	Fairchild	Edith	40		f		1891 New York, N.Y.		1 W-67th. St., New York, N.Y.
16	Fairchild	Bill	10		m		1921 New York, N.Y.		1 W-67th. St., New York, N.Y.
17	Fairchild	Peggy	9		f		1922 New York, N.Y.		1 W-67th. St., New York, N.Y.
18	Roosevelt	Julia	43		f		1888 Fitchburg, Mass.		1001 Park Ave., New York, N.Y.
19	Roosevelt	Julien	6		m		1925 New York, N.Y.		1001 Park Ave., New York, N.Y.
20	Kussett	Michael	28		m		1903 <i>Three Marriage</i>	Father U.S. Citizen.	520 Hamilton Ave., Woodcliff, N.J.
21	Kussett	Estelle	23		f		1908 West New York, N.J.		520 Hamilton Ave., Woodcliff, N.J.
22	Hawes	Oliver K.	61		m		1870 Fall River, Mass.		458 Maple St., Fall River, Mass.
23	Hawes	Elizabeth	59		f		1872 Fall River, Mass.		458 Maple St., Fall River, Mass.
24	Genouf	Henry	26		m		1905 <i>Three Marriage</i>	Father U.S. Citizen. Naturalized 1922 in the Kings County Court, Brooklyn, N.Y.	339 E-58th. St., New York, N.Y.
25	Lombardi	Cyrus	39		m		1892		1526 E-31st. St., Brooklyn, N.Y.
26	Lombardi	Jeannette	27		f		1904 Brooklyn, N.Y.		1526 E-31st. St., Brooklyn, N.Y.
27	Kilner	Frank	51		m		1880 Sidney, N.Y.		Grafton, Mass.
28	Kilner	Rachel D.	45		f		1886 Grafton, Mass.		Grafton, Mass.
29	Kilner	Hope	11		f		1920 Worcester, Mass.		Grafton, Mass.
30	Kilner	Jean	4		f		1927 Worcester, Mass.		Grafton, Mass.

- IMPORTANT NOTICE**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

156

166

S. S. "BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 28th APRIL, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 30th APRIL, 1931.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Dole	Frederick J.	59		m	m	1872 Chicopee, Mass.		Hotel Ansonia, New York, N.Y.
2	Dole	Florence K.	36		f	m	1895 Syracuse, N.Y.		Hotel Ansonia, New York, N.Y.
3	Mackey	Ida	48		f	m	1883 Jamaica, N.Y.		Gloversville, N.Y.
4	De Lamater	Mary A.	70		f	m	1861 New York, N.Y.		175 W-72nd. St., New York, N.Y.
5	De Lamater	Anna	30		f	s	1901 New York, N.Y.		175 W-72nd. St., New York, N.Y.
6	Gutterson	Alburn M.	30		m	m	1901 North Adams, Mass.		314 E-41st. St., New York, N.Y.
7	Gutterson	Dorothy	27		f	m	1904 Boston, Mass.		314 E-41st. St., New York, N.Y.
8	Richert	Charles	35		m	m	1896 Towanda, Pa.		10 Bayne Ave., Flushing, N.Y.
9	Richert	Frances	24		f	m	1907 New York, N.Y.		10 Bayne Ave., Flushing, N.Y.
10	Sternlight	Jeanne	59		f	m	1881	Father U.S. Citizen.	244 W-74th. St., New York, N.Y.
11	Mc Guire	Noel A.	29		m	s	1902 New York, N.Y.		156 Cliff Ave., Pelham N.Y.
12	Ott	Irving W.	44		m	m	1887 Milwaukee, Wisc.		2120 N-Lake Drive, Milwaukee, Wisc.
13	Ott	Sophie	43		f	m	1888 Milwaukee, Wisc.		2120 N-Lake Drive, Milwaukee, Wisc.
14	Moura	Joseph J.	27		m	m	1904	Father U.S. Citizen.	64 Washington Ave., Riverside, N.I.
15	Moura	Ina	26		f	m	1905 Bradley Co., Ark.		64 Washington Ave., Riverside, N.I.
16	Goldman	Matilda	25		f	s	1906 New York, N.Y.		1127 Sheridan Ave., Bronx, N.Y.
17	Greenstein	Ethyl	22		f	s	1909 New York, N.Y.		2552 University Ave., Bronx, N.Y.
18	Scully	Edith H.	45		f	m	1886 Hallowell, Me.		15 Babcock St., Brookline, Mass.
19	Scully	Helen G.	25		f	s	1906 Hallowell, Me.		15 Babcock St., Brookline, Mass.
20	Corse	Irving	35		m	m	1896 Minneapolis, Minn.		White Marsh, Pa.
21	Corse	Angela	43		f	m	1888 Philadelphia, Pa.		White Marsh, Pa.
22	Corse	Diana	9		f	s	1922 Bryn Mawr, Pa.		White Marsh, Pa.
23	Corse	Eusan	1		f	s	1930 Philadelphia, Pa.		White Marsh, Pa.
24	Corse	Angela	5		f	s	1926 Philadelphia, Pa.		White Marsh, Pa.
25	Meredith	Mildred	26		f	s	1905 Salt Lake City, Utah.		White Marsh, Pa.
26	Burket	John	34		m	m	1897 Greensburg, Pa.		123 W-Otterman St., Greensburg, Pa.
27	Burket	Margaret	24		f	m	1907 Greensburg, Pa.		123 W-Otterman St., Greensburg, Pa.
28	Smith	Clifford	42		m	m	1889 Greensburg, Pa.		450 W-Main St., Greensburg, Pa.
29	Smith	Eleanor	34		f	m	1897 Union Town, Pa.		450 W-Main St., Greensburg, Pa.
30	Ide	Carrie H.	61		f	m	1870 Brooklyn, N.Y.		943 Lexington Ave., New York, N.Y.

Line 10 Sternlight Jeanne - crossed out. Passenger did not sail.

E. J. Muller
J. J. Muller
J. J. Muller

- IMPORTANT NOTICE.**
1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERMUDA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 28th. APRIL, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 30th. APRIL, 1931

157

166

C	No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
C	1	Robinson	Homans	36		m	p	1895	Springfield, Mass.	66 Colony Rd., Long Meadow, Mass.
	2	Robinson	Elizabeth	36		f	m	1895	Greensburg, Pa.	66 Colony Rd., Long Meadow, Mass.
	3	Thompson	Frances B.	42		f	s	1889	Jefferson, Ga.	Home Apts., Washington, D.C.
	4	Boyle	Regina H.	38		f	w	1893	Bluefield, W-Va.	3500-13th. St., Washington, D.C.
	5	Johnson	John	34		m	s	1897		4021-8th. Ave., Brooklyn, N.Y.
	6	Petersen	Ethel	22		f	s	1909	New York, N.Y.	704 E-182nd. St., New York, N.Y.
C	7	Mathison	Dorothy	25		f	s	1906	New York, N.Y.	643 E-227th. St., New York, N.Y.
	8	Keiser	Ella	25		f	s	1906	New York, N.Y.	5936 Liebig Ave., New York, N.Y.
C	9	Danabashian	Helen	27		f	m	1904	Boston, Mass.	22 Border St., Whitingsville, Mass.
	10	Danabashian	John			m	s	1931	Father U.S. Citizen.	22 Border St., Whitingsville, Mass.
	11	Briggs	Theodore C.	39		m	m	1892	Rochester, N.Y.	52 S-Main St., Pittsford, N.Y.
	12	Briggs	Ruth C.	30		f	m	1901	Rochester, N.Y.	52 S-Main St., Pittsford, N.Y.
	13	Curtis	Wendell J. Jr.	44		m	m	1887	Rochester, N.Y.	14 Greenfield Lane, Rochester, N.Y.
	14	Curtis	Edith M.	37		f	m	1894	Portland, Ore.	14 Greenfield Lane, Rochester, N.Y.
	15	Hargrave	Thomas J.	39		m	m	1892	Wymore, Neb.	35 Clover St., Rochester, N.Y.
	16	Hargrave	Catherine	37		f	m	1894	Canandaigua, N.Y.	35 Clover St., Rochester, N.Y.
	17	Harris	Richard M.	37		m	m	1894	Kanas City, Mo.	400 Oxford St., Rochester, N.Y.
	18	Harris	Margaret E.C.	35		f	m	1896	Rochester, N.Y.	400 Oxford St., Rochester, N.Y.
	19	Soule	Horace H.	27		m	s	1904	Boston, Mass.	371 Walnut St., Brookline, Mass.
	20	Stewart	Alph	24		m	s	1907	Boston, Mass.	102 Dean Rd., Brookline, Mass.
	21	Keasbey	Henry M.	71		m	m	1859	Newark, N.J.	49 Woodland Ave., Summit, N.J.
	22	Keasbey	Margaret L.	38		f	m	1893	Allston, Mass.	49 Woodland Ave., Summit, N.J.
	23	Fanner	Elizabeth M.	59		f	m	1872	Buffalo, N.Y.	Scarsdale Lodge, Scarsdale, N.Y.
	24	Fanner	Elizabeth	35		f	s	1896	Buffalo, N.Y.	Scarsdale Lodge, Scarsdale, N.Y.
	25	McLuckie	Jane	60		f	m	1871	Husband U.S. Citizen.	420 Trenton Ave., Paterson, N.J.
	26	Spaulding	Marguerite	51		f	s	1880	Father U.S. Citizen.	Lakeville, Conn.
	27	Harris	Oello	32		f	m	1899	Urbana, Ohio.	325 E-79th. St., New York, N.Y.
	28	Fiske	Grover C.	62		m	m	1869	Lawrence, Mass.	2325 N-Vermont Ave., Los Angeles, Cal.
	29	Fiske	Ada W.	61		f	m	1870	Munroe, Wisc.	2325 N-Vermont Ave., Los Angeles, Cal.
	30	Sadler	George H.	38		m	m	1893	Hills Grove, Pa.	Howanda, Pa.

Line 10 - Danabashian John - crossed out Passenger remanifested sheet 1A line 28.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

158

166

S. S. "BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUUDA, 28th. APRIL, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 30th. APRIL, 1931.

C	No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
C	1	O'Leary	Margaret	25		f	s	1906 New York, N.Y.		811 E-6th. St., New York, N.Y.
	2	Olsen	Marie	25		f	s	1906 Brooklyn, N.Y.		6268-60th. Place, Ridgewood, N.Y.
	3	Kiely	Agnes	25		f	s	1906 New York, N.Y.		4521-41st. St., Long Island City, N.Y.
	4	Hepburn	James M. D.	54		m	m	1877	Naturalized 1924 in the Suffolk County Court, Riverhead, N.Y.	Southampton, N.Y.
	5	Hepburn	Anne	42		f	m	1889 Newport, R.I.	Nat Riverhead, May 1930	Southampton, N.Y.
	6	Swan	William D.	71		m	m	1860 Kennebunk, Me.		167 Brattle St., Cambridge, Mass.
C	7	Swan	Marion H.	38		f	s	1893 Cambridge, Mass.		167 Brattle St., Cambridge, Mass.
	8	Carpenter	Mildred	21		f	s	1910 New York, N.Y.		12 Matthews Place, Brooklyn, N.Y.
C	9	Carpenter	Ethel	24		f	s	1907 New York, N.Y.		12 Matthews Place, Brooklyn, N.Y.
	10	Miner	Fred L.	29		m	m	1902 Mohawk Lake, N.Y.		Crawfords Notch, N.H.
	11	Miner	Barbara	9		f	s	1930 Whitefield, N.H.		Crawfords, Notch, N.H.
	12	Hittel	Charles F.	38		m	s	1893 New York, N.Y.		55 Pierrepont St., Brooklyn, N.Y.
	13	Dunlap	Charles K.	64		m	s	1867 Greenfield, Ohio.		28 E-63rd. St., New York, N.Y.
	14	Dempsey	Louis W.	27		m	m	1904 New York, N.Y.		125 Paine Ave., New Rochelle, N.Y.
	15	Dempsey	Isabel	25		f	m	1906 Minneapolis, Minn.		125 Paine Ave., New Rochelle, N.Y.
	16	Mayes	Kenneth	26		m	m	1905 Brooklyn, N.Y.		154 Washington Place, Ridgewood, N.Y.
	17	Gaze	Florence	55		f	m	1876	Naturalized 1927 in the County Court, New York, N.Y.	1325 E-19th. St., Brooklyn, N.Y.
	18	Zuern	Marie	34		f	s	1897 Danbury, Conn.		Sunset Hill, Lenhasset, N.Y.
	19	Lofink	Frances	32		f	s	1899 Watertown, N.Y.		309 E-99th. St., New York, N.Y.
	20	Lee	Rosamond	36		f	s	1895 Jamaica Plains, Mass.		48 Eliot St., Jamaica Plains, Mass.
	21	Lee	Katharine	28		f	s	1903 Jamaica Plains, Mass.		48 Eliot St., Jamaica Plains, Mass.
	22	Horan	Paul	26		m	m	1905 Denver, Col.		1527 Cleveland Pl., Denver, Col.
	23	Horan	Lillian	25		f	m	1906 Denver, Col.		1527 Cleveland Pl., Denver, Col.
	24	Jarema	Paul	28		m	s	1903 New York, N.Y.		129 E-7th. St., New York, N.Y.
	25	Baskin	Herman L.	28		m	m	1903 New York, N.Y.		33 E-60th. St., New York, N.Y.
	26	Baskin	Roslyn	23		f	m	1908 Plymouth, Pa.		33 E-60th. St., New York, N.Y.
	27	Sidle	Herman	27		m	m	1904 Baltimore, Md.		Glenbernie, Md.
	28	Sidle	Ethel	25		f	m	1906 Conway, N.J.		Glenbernie, Md.
	29	Brown	Herbert	36		m	s	1895 Los Angeles, Cal.		60 E-42nd. St., New York, N.Y.
	30	Mahan	Delphis	31		m	s	1900 Waterville, Me.		9462-46th. Ave., Elmhurst, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

159

166

S. S. "BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 28th. APRIL, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 30th. APRIL, 1931.

C	No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
C	1	Macpherson	Orison	31		m	s	1900 New York, N.Y.		Pebrook Hall, Pelham, N.Y.
	2	Lightstone	Sidney	34		m	m	1897 Baton Rapids, Mich.		612 Atkins Ave., Atkins Park, Pa.
	3	Lightstone	Libbie	33		f	m	1898 Council Bluffs, Ia.		612 Atkins Ave., Atkins Park, Pa.
	4	Shipley	Samuel H.	35		m	m	1896 Waynesboro, Pa.		639 Lindel Ave., York, Pa.
	5	Shipley	Elizabeth	33		f	m	1898 Orange, N.J.		639 Lindel Ave., York, Pa.
	6	Benedict	Paul	44		m	m	1887 Chicago, Ill.		45 Prospect Place, New York, N.Y.
C	7	Thompson	Roger W.	37		m	s	1894 Jackson, Mich.		22 Greenfield Ave., Bronxville, N.Y.
	8	Fagg	Charles	37		m	s	1894 Mankato, Minn.		Bridge Farms, Norwalk, Conn.
C	9	Benepe	Robert S.	36		m	s	1895 Minneapolis, Minn.		47 Gramercy Park, New York, N.Y.
	10	MacManus	John R.	28		m	m	1903 Toledo, Ohio.		Stoneycroft, Bloomfield Hills, Mich.
	11	MacManus	Frances	21		f	m	1910 Winooski, Vt.		Stoneycroft, Bloomfield Hills, Mich.
	12	Levy	Julius	27		m	m	1904 New York, N.Y.		585 West End Ave., New York, N.Y.
	13	Levy	Myra	22		f	m	1909 New York, N.Y.		585 West End Ave., New York, N.Y.
	14	Bradley	Mary	22		f	s	1909 Duluth, Minn.		17 W. 18th. Ave., B. Duluth, Minn.
	15	Henless	Agnes	23		f	s	1908 Duluth, Minn.		1632 Superior St., Duluth, Minn.
	16	Barzune	Benjamin	41		m	s	1890 Baltimore, Md.		65 Central Park West, New York, N.Y.
	17	Hartun	Arthur	51		m	m	1880 Kent, Conn.		Kent, Conn.
	18	Hartun	Cecil	50		f	m	1881 Orange, N.J.		Kent, Conn.
	19	MacLennan	Kathleen	32		f	s	1899 Allston, Mass.		30 Reedsdale St., Allston, Mass.
	20	Denison	John H.	24		m	m	1907 Litchfield, Conn.		130 W. 67th. St., New York, N.Y.
	21	Sziade	Howard	30		m	m	1901 Philadelphia, Pa.		1420 Lindley Ave., Philadelphia, Pa.
	22	Sziade	Marie	30		f	m	1901 Philadelphia, Pa.		1420 Lindley Ave., Philadelphia, Pa.
X	23	Casey	Joan	9		f	s	1923 New York, N.Y.		24 Gramercy Park, New York, N.Y.
	24	Casey	Frank A.	34		m	m	1897 New York, N.Y.		2323 Creston Ave., Bronx, N.Y.
	25	Casey	Margaret	24		f	m	1907 New York, N.Y.		2323 Creston Ave., Bronx, N.Y.
	26	Webb	Thomas L.	41		m	m	1890 Baltimore, Md.		Ft. Howard, Md.
	27	Webb	Frank J.	17		m	s	1914 Baltimore, Md.		Ft. Howard, Md.
	28	James	Thomas M.	61		m	m	1870	Naturalized, 1897 in the Federal Court, New York, N.Y.	547 N-Grove St., 3-Orange, N.Y.
	29	Bickelhaupt	Theodore	26		m	m	1905 Corona, N.Y.		160 Houston Rd., Garden City, N.Y.
	30	Bickelhaupt	Lillian	23		f	m	1908 Elizabeth, N.J.		160 Houston Rd., Garden City, N.Y.

Lines 2 & 3 - Lightstone Sidney & Libbie - crossed out Passengers did not sail }
Lines 14 & 15 - Bradley Mary & Henless Agnes - crossed out Passengers did not sail }
E. G. Muller
4/30/31

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

160

166

S.S. "BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 28th. APRIL, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 30th. APRIL, 1931.

C	No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
C	1	Dunn	Edith M.	25		f	s	1906 Oil City, Pa.		2 Lincoln St., Oil City, Pa.
	2	Veach	Virginia	25		f	s	1906 Oil City, Pa.		615 W-1st. St., Oil City, Pa.
	3	Richardson	William D.	46		m	m	1885 Milwaukee, Wisc.		92 Ivy Way, Port Washington, N.Y.
	4	Richardson	Genevieve D.	37		f	m	1894 Ashland, Wisc.		92 Ivy Way, Port Washington, N.Y.
	5	Richardson	William D. Jr.	7		m	s	1924 New York, N.Y.		92 Ivy Way, Port Washington, N.Y.
	6	Guile	Helen	40		f	m	1891 <i>By Marriage</i>	Husband U.S. Citizen.	A.F.D. 100, Perth Amboy, N.J.
C	7	Rumpf	Agnes	50		f	m	1881 Philadelphia, Pa.		Oxford Rd., New Rochelle, N.Y.
	8	Rumpf	Hazel	24		f	s	1907 Philadelphia, Pa.		Oxford Rd., New Rochelle, N.Y.
C	9	Rumpf	Dorothy	21		f	s	1910 Philadelphia, Pa.		Oxford Rd., New Rochelle, N.Y.
	10	Vega	Edward	32		m	s	1899 Mattapoisett, Mass.		Baptist St., Mattapoisett, Mass.
	11	Bourke	Patrick	50		m	m	1881 <i>Ante 1890 Nat</i>	Father U.S. Citizen.	74 Jaques Ave., Worcester, Mass.
	12	Bourke	Anna T.	49		f	m	1882 Paxton, Mass.		74 Jaques Ave., Worcester, Mass.
	13	O'Reilly	John P.	42		m	m	1889	Naturalized 1920 in the Federal Court, Boston, Mass.	110 Gray St., Arlington, Mass.
	14	Fitzgerald	Gus	51		m	m	1880 Fitchburg, Mass.		167 Lowell St., Somerville, Mass.
	15	Finn	David L.	50		m	s	1881 Cambridge, Mass.		59 Grant St., Somerville, Mass.
	16	Bracken	Daniel P.	46		m	s	1885 Cambridge, Mass.		90 Gore St., Cambridge, Mass.
	17	Sheridan	Beulah	52		f	m	1879 Bucksport, Me.		41 S-Munn Ave., E-Orange, N.J.
	18	Rutherford	Walter B.	31		m	m	1900 New York, N.Y.		7562-113th. St., Forest Hills, N.Y.
	19	Rutherford	Grace	31		f	m	1900 New York, N.Y.		7562-113th. St., Forest Hills, N.Y.
	20	Stehr	Anna	37		f	m	1894 Philadelphia, Pa.		631 Chestnut St., Camden, N.J.
	21	Nuzum	Sara B.	41		f	s	1890 Berwyn, Pa.		Berwyn, Pa.
	22	Velotte	Gertrude	62		f	m	1869 Philadelphia, Pa.		Berwyn, Pa.
	23	Stroh	Katherine	41		f	s	1890 Berwyn, Pa.		Berwyn, Pa.
	24	Bradley	Mildred	38		f	m	1893 Rosetree, Pa.		Berwyn, Pa.
	25	Luck	George	28		m	m	1903 Jersey City, N.J.		450-95th. St., Brooklyn, N.Y.
	26	Luck	Mildred	28		f	m	1903 Jersey City, N.J.		450-95th. St., Brooklyn, N.Y.
	27	Thomas	C. Lloyd	33		m	m	1898 N-Andover, Mass.		51 Blackstone Blvd., Providence, R.I.
	28	Thomas	Jocelyn	30		f	m	1901 Cambridge, Mass.		51 Blackstone Blvd., Providence, R.I.
	29	Atwater	Kathleen	35		f	m	1896 Poughkeepsie, N.Y.		79 Laurell Place, New Rochelle, N.Y.
	30	White	Miles	27		m	s	1904 New York, N.Y.		3253-46th. St., Astoria, N.Y.

Lines 3-5 - Richardson William, Genevieve & William - crossed out. Passengers did not sail.
Lines 27 & 28 - Thomas & Lloyd & Jocelyn - crossed out. Passengers did not sail.

Smith Insp. 4-30-1931

E. G. Muth
Passenger

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

166

161

S. S.

"BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA, 28th. APRIL, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 30th. APRIL, 1931

C	No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
C	1	Hammell	Will	42		m	m	1889 Trenton, N.J.		180 Spring St., Redbank, N.J.
	2	Hammell	Elizabeth	40		f	m	1891 Brooklyn, N.Y.		180 Spring St., Redbank, N.J.
	3	Robinson	T. Douglas	48		m	m	1883 New York, N.Y.		Mohawk, N.Y.
	4	Robinson	Helen A.	49		f	m	1882 Hyde Park, N.Y.		Mohawk, N.Y.
	5	Taube	Sonia	39		f	m	1892	Naturalized 1927 in the Supreme Court, Washington, D.C.	1725 Migg's Place, Washington, D.C.
	6	Barker	Irene	20		f	s	1911 Orange, N.J.		Mohawk, N.Y.
	7	Lapalme	Calla	55		f	s	1876 Plattsburg, N.Y.		Lafayette St., Plattsburg, N.Y.
	8	Somers	Charles	48		m	m	1883	Naturalized 1908 in the Municipal Court, New York, N.Y.	73 Carnegie Ave., East Orange, N.J.
	9	Alcorn	George	31		m	s	1900 New York, N.Y.		4111-76th. St., Jackson Hgts., NY.
	10	Cook	Thomas	52		m	m	1879	Naturalized 1926 in the Eastern District Court, Brooklyn, N.Y.	816-E-49th. St., Brooklyn, N.Y.
	11	Clements	Dr. Vaughn E.	18		m	s	1913 Washington, D.C.		509 "D" St., S.E. Washington, D.C.
	12	Caskey	Vance N.	25		m	s	1906 Burnett, Texas.		13 Poplar Ave., Takoma Park, Md.
	13	Shaeffer	James A.	20		m	s	1911 Washington, D.C.		2124 "P" St., N.W. Washington, D.C.
	14	Collins	Paul "	27		m	m	1904 Madison, Wisc.		105 Summerfield Rd., Chevy Chase, Md.
	15	Nickerson	Harry	48		m	m	1883	Naturalized 1922 in the Supreme Court, New York, N.Y. May 1922	206 Fairview Ave., W-New Brighton, N.Y.
	16	Nickerson	Margaret	46		f	m	1885	Husband U.S. Citizen.	206 Fairview Ave., W-New Brighton, N.Y.
	17	Bostic	Neese	54		m	m	1877 Newcastle, Del.		1515 Pacific Ave., Atlantic City, N.J.
	18	Bostic	Mary	53		f	m	1878 North East, Md.		1515 Pacific Ave., Atlantic City, N.J.
	19	Donovan	Patrick B.	65		m	m	1866	His Father U.S. Citizen.	Park Ridge, N.J.
	20	Donovan	Mary C.	60		f	m	1871 Hartford, Conn.		Park Ridge, N.J.
	21	Donovan	Dorothy	25		f	s	1906 New York, N.Y.		Park Ridge, N.J.
	22	Smith	Margaret C.	45		f	m	1886 Hartford, Conn.		169 Franklin Ave., Hartford, Conn.
	23	Smith	Frank P. Jr.	18		m	s	1913 Hartford, Conn.		169 Franklin Ave., Hartford, Conn.
	24	Nagle	Katherine S.	45		f	m	1886 Hartford, Conn.		82 Fern St., Hartford, Conn.
	25	Sheedy	Minnie J.	50		f	s	1881 Hartford, Conn.		169 Franklin Ave., Hartford, Conn.
	26	Hartung	Edwin	25		m	s	1906 New York, N.Y.		315 Walter Ave., Hasbrouck Hgts, NJ
	27	Rush	John J.	25		m	s	1906 New York, N.Y.		1708 St. Peters Ave., New York, N.Y.
	28	Cameron	Charles	33		m	m	1893 Athol, Mass.		27 Hume St., Medford, Mass.
	29	Cameron	Mabel B.	31		f	m	1900 Charlestown, Mass.		27 Hume St., Medford, Mass.
	30	Newcombe	Avis	23		f	s	1908 Syracuse, N.Y.		356 E-57th. St., New York, N.Y.

Line 11 - Clements Dr. Vaughn E. - crossed out Passenger did not sail.

E. G. Muller

H. Smith Insp.
4-30-19318 15
a.m.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

166

162

S. S.

"BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

28th. APRIL, 1931

Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 30th. APRIL, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Huber	Mary	35		f	m	1896 Philadelphia, Pa.		Bryn Mawr, Pa.
2	Huber	Peggy	9		f	s	1922 Philadelphia, Pa.		Bryn Mawr, Pa.
3	Huber	Tom	6		m	s	1925 Philadelphia, Pa.		Bryn Mawr, Pa.
4	Huber	Joe	12		m	s	1919 Philadelphia, Pa.		Bryn Mawr, Pa.
5	Allen	William H.	69		m	w	1862 Belmont, N.Y.		Belmont, N.Y.
6	Baldwin	Mortimer	26		m	m	1905 Chicago, Ill.		1107 Holly Court, Oak Park, Ill.
7	Baldwin	Jeanette	26		f	m	1905 Chicago, Ill.		1107 Holly Court, Oak Park, Ill.
8	Page	Ernest A.	65		m	m	1866 Providence, R.I.		335 Washington St., Providence, R.I.
9	Page	Louise	50		f	m	1881 Cumberland, R.I.		335 Washington St., Providence, R.I.
10	Dunbar	Edson S.	32		m	m	1899 S-Madley Falls, Mass.		19 Rochelle St., Springfield, Mass.
11	Dunbar	Pauline M.	30		f	m	1901 W-Springfield, Mass.		19 Rochelle St., Springfield, Mass.
12	Sweers	Agnes	54		f	m	1877	Naturalized 1929 in the County Court, Patterson, N.J.	277 N-10th. St., Prospect Park, N.J.
13	Bleecker	Florence	52		f	m	1879	Husband U.S. Citizen.	146 Church St., Wilden, N.J.
14	Kaplan	Julius	43		m	s	1888 New Haven, Conn.		119 E-57th. St., New York, N.Y.
15	Sayersky	Mina	24		f	s	1907 Liberty, N.Y.		Bellevue Hospital, New York, N.Y.
16	Scott	Florence	45		f	m	1886 New York, N.Y.		4 E-72nd. St., New York, N.Y.
17	Calloway	Mary L.	60		f	m	1871 Chattanooga, Tenn.		2726 Connecticut Ave., Washington, D.C.
18	Calloway	Mildred	25		f	s	1906 Memphis, Tenn.		2726 Connecticut Ave., Washington, D.C.
19	Rosenbaum	John L.	47		m	m	1884 Hoboken, N.J.		335 Daniotti Ave., Teaneck, N.J.
20	Rosenbaum	Viola H.	47		f	m	1884 Jamaica, N.Y.		335 Daniotti Ave., Teaneck, N.J.
21	Gerken	Henry L.	52		m	s	1879 New York, N.Y.		407 W-147th. St., New York, N.Y.
22	Matthiessen	Richard	34		m	m	1897 Chicago, Ill.		660 Rosewood Ave., Minnetka, Ill.
23	Matthiessen	Margaret S.	35		f	m	1896 New York, N.Y.		660 Rosewood Ave., Minnetka, Ill.
24	Nacher	Herbert R.	25		m	m	1906 New York, N.Y.		375 Moshulu Parkway, Bronx, N.Y.
25	Nacher	Mary	24		f	m	1907 New York, N.Y.		375 Moshulu Parkway, Bronx, N.Y.
26	Francis	Mary C.	40		f	w	1891 New Haven, Conn.		215 Fountain St., New Haven, Conn.
27	Mager	Flora	39		f	m	1892 Barrington, R.I.		285 Main St., New Haven, Conn.
28	Westaphal	William A.	31		m	m	1900 Brooklyn, N.Y.		55 Lincoln St., Jersey City, N.J.
29	Westaphal	Helen E.	25		f	m	1906 Jersey City, N.J.		55 Lincoln St., Jersey City, N.J.
30	Denzen	Emil W.	36		m	s	1895 New York, N.Y.		105 Lincoln St., Brooklyn, N.Y.

H. Smith Insp. 4-30-1931

8 15 a.m.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

12163

166

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"FERAUDA"

Sailing from HAMILTON, BEAUDA, 28th. APRIL, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 30th. APRIL, 1931

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Roney	John D.	50		m	m	1881 Baltimore, Md.		3400 Strathmore St., Baltimore, Md.
2	Roney	Katharine L.	42		f	m	1889 Baltimore, Md.		3400 Strathmore St., Baltimore, Md.
3	Petting	John H.	32		m	m	1899 Baltimore, Md.		1713 E-33rd. St., Baltimore, Md.
4	Petting	Agnes	30		f	m	1901 Baltimore, Md.		1713 E-33rd. St., Baltimore, Md.
5	Luckman	Elsie	28		f	s	1903 Baltimore, Md.		Leonia Ave., Leonia, N.J.
6	McKelvey	Grace	47		f	m	1884 Portland, Me.		Yonkers General Hospital, Yonkers, N.Y.
7	Jones	Beatrice	32		f	s	1899 Enid, Okla.		25 Perry St., New York, N.Y.
8	Kelleher	John	30		m	m	1900 Boston, Mass.		30 Bromfield St., Watertown, Mass.
9	Kelleher	Lillian	29		f	m	1902 Cambridge, Mass.		30 Bromfield St., Watertown, Mass.
10	Riker	Rodney M.	27		m	m	1904 New York, N.Y.		449 Merrick Rd., Rockville Centre, N.Y.
11	Riker	Muriel	24		f	m	1907 New York, N.Y.		449 Merrick Rd., Rockville Centre, N.Y.
12	Skidell	Sidney H.	45		m	s	1886 Philadelphia, Pa.		12 E-9th. St., New York, N.Y.
13	Sheehan	Arene	34		f	s	1897 Wheelwright, Mass.		15 N-Munroe Terrace, Dorchester, Mass.
14	McDonald	Mary	31		f	s	1900 Westboro, Mass.		45 Sumner St., Westboro, Mass.
15	Andrews	Wilfred K.	36		m	m	1895 New Milford, N.J.		783 Bogert Rd., River Edge, N.J.
16	Andrews	Constance	31		f	m	1900 Staten Island, N.Y.		789 Bogert Rd., River Edge, N.J.
17	Woodward	George	32		m	m	1899 Brooklyn, N.Y.		72 Weyburn Rd., Scarsdale, N.Y.
18	Woodward	Elizabeth	27		f	m	1904 New Orleans, La.		72 Weyburn Rd., Scarsdale, N.Y.
19	Throckmorton	John W.	32		m	m	1899 Morristown, N.J.		27 W-67th. St., New York, N.Y.
20	Throckmorton	Antoinette	30		f	m	1901 Orange, N.J.		27 W-67th. St., New York, N.Y.
21	Holmgren	Norman I.	29		f	s	1900 Edgewater, N.J.		256 Van Nostrand Ave., Englewood, N.J.
22	Paine	C. Louise	36		f	m	1895 Brooklyn, N.Y.		137 E-35th. St., New York, N.Y.
23	Murphy	Catharine V.	20		f	s	1911 Watertown, Mass.		784 Commonwealth Ave., Newton Centre, Mass.
24	Downey	Margaret	22		f	s	1909 Cambridge, Mass.		12 Brezier Rd., Cambridge, Mass.
25	Ashton	Dr. Leslie O.	38		m	m	1893 Lawrence, Mass.		215 E-72nd. St., New York, N.Y.
26	Ashton	Louise	28		f	m	1903 Galveston, Texas.		215 E-72nd. St., New York, N.Y.
27	Thompson	John W.	47		m	m	1884 Cleveland, Ohio.		335 E-50th. St., New York, N.Y.
28	Thompson	Lucile A.	34		f	m	1897 Chicago, Ill.		335 E-50th. St., New York, N.Y.
29	Salter	James	69		m	m	1862	Naturalized 1912 in the Butler County Court, Hamilton, Ohio.	437 Eastern Parkway, Brooklyn, N.Y.
30	Graves	Harold	26		m	s	1905 Jamestown, N.Dak.		56 Pierrepont St., Brooklyn, N.Y.

APR 30 1931

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

166

164

S. S.

"BERMUDA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 28th. APRIL, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 30th. APRIL, 1931.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes.	Mos.					
1	Fisk	Annie	58	✓	f	m	1873 New Rochelle, N.Y.		155 Center Ave., New Rochelle, N.Y.
2	Fox	Margaret	41	✓	f	s	1890 New Rochelle, N.Y.		Donalds Lane, New Rochelle, N.Y.
3	Fox	Ellen	50	✓	f	m	1881 New Rochelle, N.Y.		155 Center Ave., New Rochelle, N.Y.
4	Gumpert	Florence	35	✓	f	m	1896 Cleveland, Ohio.		326 Murdock Rd., Rockaway, N.Y.
5	Gumpert	Kathleen	59	✓	f	m	1872 Brooklyn, N.Y.		32 St. Pauls Place, Brooklyn, N.Y.
6	Bame	Rosalind	35	✓	f	m	1896 Boston, Mass.		1 Garret Place, Bronxville, N.Y.
7	Bitler	Elizabeth	33	✓	f	m	1898 Bradford, Pa.		360 Central Park West, New York, NY
8	Josephi	Eric H.	66	✓	m	m	1865 Cleveland, Ohio.		1080 Sylvan Ave., Cleveland, Ohio.
9	Josephi	Ruth	29	✓	f	s	1902 Cleveland, Ohio.		1080 Sylvan Ave., Cleveland, Ohio.
10	Halperin	Isadore	31	✓	m	m	1900 Chicago, Ill.		155 E-52nd. St., New York, N.Y.
11	Halperin	Estelle	21	✓	f	m	1910 Brooklyn, N.Y.		155 E-52nd. St., New York, N.Y.
12	Blackburn	Mova	38	✓	f	m	1893 Youngstown, Ohio.		531 Almyra St., Youngstown, Ohio.
13	Adamson	Cecil S.	47	✓	m	m	1884 Palmyra, Ohio.		E-Palestine, Ohio.
14	Adamson	Mary L.	38	✓	f	m	1893 Johnstown, Pa.		E-Palestine, Ohio.
15	Adamson	Shirley	10	✓	f	s	1921 E-Palestine, Ohio.		E-Palestine, Ohio.
16	Adamson	Adele	4	✓	f	s	1927 E-Palestine, Ohio.		E-Palestine, Ohio.
17	Kittell	Alice	50	✓	f	m	1881 Davenport, Ia.		Brookside Park, Greenwich, Conn.
18	Kittell	Edwin K.	15	✓	m	s	1916 New York, N.Y.		Brookside Park, Greenwich, Conn.
19	Mencher	Morton I.	37	✓	m	m	1894 New York, N.Y.		Lakewood, N.J.
20	Mencher	Caroline	37	✓	f	m	1894 New York, N.Y.		Lakewood, N.J.
21	Seiden	Frank	50	✓	m	m	1881	Naturalized 1925 in the County Court, Toms River, N.J. Husband U.S. Citizen.	Lakewood, N.J.
22	Seiden	Eva	47	✓	f	m	1884		Lakewood, N.J.
23	Shookhoff	Samuel	43	✓	m	m	1889 New York, N.Y.		1077 E-23rd. St., Brooklyn, N.Y.
24	Shookhoff	Sadie	30	✓	f	m	1901 New York, N.Y.		1077 E-23rd. St., Brooklyn, N.Y.
25	Hollander	Harold	31	✓	m	m	1900 New York, N.Y.		10 Holder Place, Forest Hills, N.Y.
26	Hollander	Mildred	25	✓	f	m	1906 New York, N.Y.		10 Holder Place, Forest Hills, N.Y.
27	Reithner	Edward J.	35	✓	m	s	1896 Newark, N.J.		2170 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
28	McAllister	James J.	24	✓	m	s	1907 Brooklyn, N.Y.		20 Maple St., Brooklyn, N.Y.
29	McAllister	Mildred	26	✓	f	s	1905 Brooklyn, N.Y.		20 Maple St., Brooklyn, N.Y.
30	McAllister	Lillian	48	✓	f	m	1882 New York, N.Y.		20 Maple St., Brooklyn, N.Y.

APR 30 1931

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

166

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

28th. APRIL, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK

30th. APRIL, 1931

165

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Zeno	Norman L.	52		m		1879 Hoboken, N.J.		375 Park Ave., New York, N.Y.
2	Zeno	Louise B.	50		f		1881 Stapleton, N.Y.		375 Park Ave., New York, N.Y.
3	Wood	W. Donald	28		m		1903 New York, N.Y.		118 E-65th. St., New York, N.Y.
4	Wood	Anna	26		f		1905 Kansas City, Mo.		118 E-65th. St., New York, N.Y.
5	Erskine	James C.	56		m		1875	Naturalized 1924 in the Federal Court, Brooklyn, N.Y.	15 Thomas St., New York, N.Y.
6	Erskine	Florence	50		f		1881 New York, N.Y.	Not May 15, 1929 Hotel B...	15 Thomas St., New York, N.Y.
7	George	Margaret	29		f	s	1902 Newtonville, Mass.		290 Park Hill Ave., Yonkers, N.Y.
8	Cushman	Stella	35		f	m	1896 Oakland, Cal.		23 Caryl Ave., Yonkers, N.Y.
9	Lee	Howard	28		m	m	1903 Baltimore, Md.		15 Gramercy Park, New York, N.Y.
10	Pearce	Henry G.	45		m	m	1886 Philadelphia, Pa.		Haverford, Pa.
11	Pearce	Leita	47		f	m	1884 Pittsburgh, Pa.		Haverford, Pa.
12	Merriam	Leita	25		f	m	1906 Newport, R.I.		Haverford, Pa.
13	Bekuc	Stella	22		f	s	1909 Jersey City, N.J.		150 York St., Jersey City, N.J.
14	Geer	Louise G.	79		f	m	1852 Cincinnati, Ohio.		1088 Park Ave., New York, N.Y.
15	Wilcox	Louise G.	56		f	m	1875 Summit, N.J.		39 E-75th. St., New York, N.Y.
16	Kahle	Julian	35		m	m	1896 Buffalo, N.Y.		625 Lafayette Ave., Buffalo, N.Y.
17	Kahle	Katharine	27		f	m	1904 Buffalo, N.Y.		625 Lafayette Ave., Buffalo, N.Y.
18	Bono	Giovanna	25		f	s	1906 New York, N.Y.		330 E-50th. St., New York, N.Y.
19	Clark	Helen	28		f	s	1903 New York, N.Y.		1515-10th. Ave., Brooklyn, N.Y.
20	Nelson	William B.	44		m	m	1887 New York, N.Y.		438 E-22nd. St., Brooklyn, N.Y.
21	Schaal	Kenneth	28		m	m	1903 Erie, Pa.		Red Oak Lane, White Plains, N.Y.
22	Schaal	Dorothy	25		f	m	1906 Brooklyn, N.Y.		Red Oak Lane, White Plains, N.Y.
23	Lund	Charles M.	42		m	m	1899 Pittsburgh, Pa.		10 Bank St., New York, N.Y.
24	Grodin	Dr. Thomas M.	33		m	s	1898 New York, N.Y.		711 Bushwick Ave., Brooklyn, N.Y.
25	Konop	Mac	29		f	s	1902 New York, N.Y.		Neck, N.Y.
26	Jaekel	Tracy	26		m	s	1905 New York, N.Y.		82 Arleigh Rd., Kensington, Great
27	Jaekel	Murray	25		m	s	1906 New York, N.Y.		150 E-52nd. St., New York, N.Y.
28	Lewis	Alma M.	39		f	s	1892 Harrison, N.J.		150 E-52nd. St., New York, N.Y.
29	Keltsch	Christian	30		m	m	1901 Harrison, N.J.		400 Davis Ave., Harrison, N.J.
30	Keltsch	Harriet	30		f	m	1901 New York, N.Y.		100-7th. St., Harrison, N.J.

APR 20 1931

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

166

I, Douglas Elder, Surgeon of the M.S. Bermuda sailing the, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical
Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1A in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at New York

James H. Montgomery
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of _____

S. S.

Passengers sailing from HAMILTON BEYOND

23th April

19 31.

H. Smith Ins. 4-30-1931

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

7

33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

30th APRIL

1931.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

167

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions										State	City or town	Yes	No		Year or period of years	Where?	Date of last departure	Feet	Inches	Hair	Eyes
1	Mr. Outlaw, friend, N.Y. 47-42-48th St. Woodside, L.I.	N.Y.	Woodside	Mr. Blair	1929	N.Y.	Residence: Woodside, L.I.							5	3	fair	blue	none
2	Mr. J. Thomas, friend. Peapack, New Jersey.	N.J.	Peapack	Mr. Blair	1927	N.J.	Residence: Peapack, New Jersey.							5	6	fair	blue	none
3	Mr. L. Smith, brother. Old Westbury, N.Y.	N.Y.	Old Westbury	Mr. Blair	1921	N.Y.	Residence: Old Westbury, N.Y.							6	3	med.	blue	none
4	Mrs. Gus Kennedy, friend. 55 Bryson Ave. Inwood, N.Y.	N.Y.	Inwood	Mr. Blair	1930	N.Y.	Residence: Inwood, N.Y.							5	2	med.	blue	none
5	Mr. W. McFarlane, brother. 6 Wernock St. Dennistown, Scotland.	Scotland	Dennistown	self	1930	N.Y.	Residence: 2074 Bronx Park, New York.							5	3	med.	blue	none
6	Mr. W. Moliver, friend. 329-E-64th St. New York, N.Y.	N.Y.	New York	Mr. Blair	1925	N.Y.	Residence: Peapack, New Jersey.							5	6	fair	blue	none
7	Mrs. Jones, friend, N.Y. 106-29-95th St. Ozone Park	N.Y.	Ozone Park	Mr. Blair	1930	N.Y.	Residence: Peapack, New Jersey.							5	4	fair	blue	none
8	Mrs. Stocball, friend. 436-E-66th St. New York, N.Y.	N.Y.	New York	Mr. Blair	1931	N.Y.	Residence: Peapack, New Jersey.							5	10	fair	blue	none
9	Mr. Thos. Bradley, friend. 923 Hartland Ave. Oshkosh, Wis.	Wis.	Oshkosh	self	1930	N.Y.	Residence: Montreal, P.Q.							5	0	fair	blue	none
10	Mr. Frank Ferrer, brother. 117-W-116th St. New York, N.Y.	N.Y.	New York	self	1924	N.Y.	Residence: York, N.Y.							5	11	med.	blue	none
11	Miss Kinkham, friend. 138-E-38th St. New York, N.Y.	N.Y.	New York	self	1931	N.Y.	Residence: 138-E-38th St. New York, N.Y.							5	10	fair	blue	none
12	Mr. Allen Canon, brother. 432 McRoberts Ave. Toronto, Canada.	Canada	Toronto	self	1922	N.Y.	Residence: B.C.							5	10	fair	blue	none
13	Mrs. Portes, friend, N.Y. 409-E-156th St. New York, N.Y.	N.Y.	New York	self	1930	N.Y.	Residence: 409-E-156th St. New York, N.Y.							5	2	fair	blue	none
14	Mr. W. J. Lyons, friend, Manitoba, Canada. 440 Elgin Ave. Winnipeg, Can.	Canada	Winnipeg	self	1931	N.Y.	Residence: Banff, Alberta.							5	2	fair	blue	none
15	Mr. H. Winterley, father. 11949-66th St. Edmonton, Alberta, Canada.	Canada	Edmonton	self	1930	N.Y.	Residence: Banff, Alberta.							5	10	fair	blue	none
16	Miss Helen Murno, friend. 11949-66th St. Edmonton, Alberta, Canada.	Canada	Edmonton	self	1930	N.Y.	Residence: Banff, Alberta.							5	3	med.	blue	none
17	Mr. Horbay, father. 1133-W-84th St. New York, N.Y.	N.Y.	New York	self	1923	N.Y.	Residence: York, N.Y.							5	6	fair	blue	none
18	Mrs. Pruden, mother. 137 St. David Ave. North, Canada.	Canada	North	self	1931	N.Y.	Residence: Banff, Alberta.							5	4	med.	blue	none
19	Mrs. Forbes, mother. Hawthorn, Sask.	Sask.	Hawthorn	self	1931	N.Y.	Residence: Banff, Alberta.							5	2	med.	blue	none
20	Mrs. E. Salmi, aunt. Potter Hill, R.I.	R.I.	Potter Hill	self	1922	N.Y.	Residence: N.Y.							5	3	fair	blue	none
21	Mr. A. Rohlondelli, friend. 869-2nd Ave. New York, N.Y.	N.Y.	New York	self	1908	N.Y.	Residence: 869-2nd Ave. New York, N.Y.							5	5	med.	blue	none
22	Mr. S. King, husband, Mass. 1025 Tremont St. Boston, Mass.	Mass.	Boston	self	1922	N.Y.	Residence: Mass.							5	6	der.	blue	none
23	Mr. Olsen, husband. 1539-3rd Ave. New York, N.Y.	N.Y.	New York	self	1907	N.Y.	Residence: 1539-3rd Ave. New York, N.Y.							5	5	fair	blue	none
24	Rev. David Beggs, brother. 202 Booth St. Anamosa, Ia.	Ia.	Anamosa	self	1916	N.Y.	Residence: 28 Webster St. Laconia, N.H.							5	2	med.	blue	none
25	Mr. Henry Hellmers, brother. 211-E-122nd St. New York, N.Y.	N.Y.	New York	self	1926	N.Y.	Residence: York, N.Y.							5	6	fair	blue	none
26	Mrs. E. Edwards, wife. New Milton, Hants, England.	England	New Milton	self	over	N.Y.	Residence: New Milton, Hants, England.							5	5	fair	blue	none
27	Mrs. Mary E. Bateman, wife. 38 Kingston St. Middlesbrough, Yorks, Eng.	England	Middlesbrough	self	over	N.Y.	Residence: 38 Kingston St. Middlesbrough, Yorks, Eng.							5	6	fair	blue	none
28	Mrs. E. Moir, wife, Yorks, Eng.	England	Yorks	self	over	N.Y.	Residence: Yorks, Eng.							5	9	med.	blue	none
29	Mr. C. Connolly, wife. 21 Princess Street, Middlesbrough, Yorks, Eng.	England	Middlesbrough	self	over	N.Y.	Residence: 21 Princess St. Middlesbrough, Yorks, Eng.							5	7	fair	blue	none
30																		

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jeffrey Davis Master, of the M.S. "Bermuda", from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jeffrey Davis
Master Officer.

Sworn to before me this 31st day of April, 1931
at New York.

John Montgomery
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Place of birth).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, team puller, steel puller, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exception is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully verified by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.

HISPANIC AMERICAN

"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (WHITE)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (white)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 16 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Douglas Elder, Surgeon of the M.S. "Bermuda", sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2A in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

168

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at New York

[Signature]
Notary Public for the State of New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BERMUDA" Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, 28th April, 1931.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Taylor	John J.	29		m	s	Fireman	yes	English	yes	St. Brit.	English	England	Derlington	Transit-111.	Hamilton	24th Apr. 1931		England	Middlesbrough
2	TRANSIT	Bachstrom	Arthur	45		m	m	Fireman	yes	English	yes	Finland	Finnish	Finland	Ekenas	Transit-121.	Hamilton	24th Apr. 1931		Finland	Hull
3	TRANSIT	Stewart	William P.	49		m	m	Steward	yes	English	yes	St. Brit.	English	Scotland	Glasgow	Transit-115.	Hamilton	24th Apr. 1931		England	Middlesbrough
4	TRANSIT	Pomeroy	Henry R.M.	22		m	m	Apprentice	yes	English	yes	St. Brit.	English	England	London	Transit-122. 901	Hamilton	24th Apr. 1931		England	London
5	TRANSIT	Jeffery	Samuel	36		m	m	Chief Engineer	yes	English	yes	St. Brit.	English	England	London	Transit-120.	Hamilton	24th Apr. 1931		England	Westcliff
6	TRANSIT	Thompson	Thomas	50		m	s	2nd Engineer	yes	English	yes	St. Brit.	English	England	on-Tees	Transit-117.	Hamilton	24th Apr. 1931		England	on-Tees
7	TRANSIT	Glentworth	Robert	33		m	m	3rd Engineer	yes	English	yes	St. Brit.	English	England	South Bank	Transit-119.	Hamilton	24th Apr. 1931		England	Leeds
8	TRANSIT	Hutchings	M. Ernest	33		m	m	Pistm.	yes	English	yes	St. Brit.	English	England	Middlesbrough	Transit-113.	Hamilton	24th Apr. 1931		England	Middlesbrough
9	TRANSIT	Barton	Robert	32		m	s	Fireman	yes	English	yes	St. Brit.	English	England	Liverpool	Transit-110.	Hamilton	24th Apr. 1931		England	Middlesbrough
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

10

169

NEW YORK, N. Y.

30th APRIL

19 51.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jeffrey Davis - Master, of the MS. Bermuda, from sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Master Officer

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at Redding

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

170

S. S.

"BERMUDA"

sailing from

HAMILTON, BERMUDA

28th APRIL, 1931

Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 30th APRIL, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Goodwin	Brayton	27		m	s	1904 Bristol, Conn.		35 Haviland St., Bristol, Conn.
2	Millard	Charles	22		m	s	1909 Troy, N.Y.		56 Garden St., Hartford, Conn.
8	Caisse	Leonard	21		m	m	1910 Willimantic, Conn.		371 Capitol Ave., Hartford, Conn.
4	Caisse	Clara	20		f	m	1911 St. Albans, Vt.		371 Capitol Ave., Hartford, Conn.
5	Turcotte	Ira	20		m	s	1911 New York, N.Y.		50 W-90th St., New York, N.Y.
6	Holden	Edward	30		m	s	1901 Marblehead, Mass.		58 Elm St., Marblehead, Mass.
7	Kaplan	Esther	23		f	s	1908 Canton, N.Y.		5 Cross St., Newport, R.I.
8	Kaplan	Tamara	24		f	s	1907 Canton, N.Y.		5 Cross St., Newport, R.I.
9	Gorman	Robert B.	39		m	s	1892 Carlisle, Pa.		209 N-College St., Carlisle, Pa.
10	Mafera	Margaret	48		f	w	1883	Husband U.S. citizen. NATURALIZED 1918 IN THE COURT OF CAMP NEVENS, AYER, MASS.	639 S-Felton St., W-Philadelphia, Pa.
11	Skordos	Chris	38		m	s	1893		193 W-Canton St., Boston, Mass.
12	Hunkins	Dana	67		m	m	1864 Sanberton, N.H.		28 Webster St., Laconia, N.H.
13	Abrams	Robert	46		m	m	1885 New Haven, Conn.		Richmond, Mass.
14	Abrams	Irene	44		f	m	1887 Springfield, Mass.		Richmond, Mass.
15	Fitzgerald	Gertrude	54		f	w	1877	Husband U.S. citizen.	504 Appleton St., Holyoke, Mass.
16	Denzel	Anna	23		f	s	1908 Johnston, Pa.		353 W-85th St., New York, N.Y.
17	Sheldon	Mildred	24		f	s	1907 Denver, Col.		1356 Lexington Ave., New York, N.Y.
18	Durand	Carmen	28		f	s	1903 Boston, Mass.		242 Liberty St., Quincy, Mass.
19	Hurat	Adeline	19		f	s	1912 New York, N.Y.		323 Vernon Ave., Brooklyn, N.Y.
20	Boyle	Andrew	56		m	m	1875 Basking Ridge, N.J.		Peapack, N.J.
21	Boyle	Carrie	56		f	m	1875 Chester, N.J.		Peapack, N.J.
22	Clie	Esau	25		m	s	1906 Burlington, Vt.		12 Cherry St., Burlington, Vt.
23	Hay	Evelyn	43		f	s	1888 New York, N.Y.		253 E-74th St., New York, N.Y.
24	Gunlow	Florence	45		f	s	1886 Grahamsville, N.Y.		19 Canal St., Ellenville, N.Y.
25	Flanagan	Marie	30		f	s	1901 Somersworth, N.H.		193 Main St., Somersworth, N.H.
26	Johann	Charlotte	19		f	s	1912 Greenwich, Conn.		148 Davis Ave., Greenwich, Conn.
27	Smith	Frank	23		m	s	1908 Zionsbach, Pa.		Bryn Mawr, Pa.
28									
29									
30									

Lines 26 - Johann Charlotte - crossed out. Passenger did not sail.
Lines 28 - 30 inclusive left blank.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

171

S. S. ARMADA PORTUGAL arrived APRIL 30, 1951, 19, M., from _____

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS			
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper	
47a 1	FINN Robert M. 1 Cab. 12:30	2	1	25	1	MED HOLD.	Home 48 Victoria Rd. Halifax N.S. Canada John 4/30/30							

T.D.
BERMUDA 4/30/31

I.D.

BERMUDA 4/30/31

[illegible]

Alfred Don

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions and respectively held in the ship's company, when and where they were respectively supplied and engaged, and those to be paid off and discharged, and of those to be retained, containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the sum of \$10 for each alien, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether paid up at death or read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 17 WEST ST., N. Y.
 FORM 600
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR
 IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

Total 540

Vessel M.Y. "BERNADAY", arriving at New York, April 24, 1931, from

James Burns Line
Burns has signed a
surety company.

Note.

[illegible]

4

Year	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099
1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.V. "BERMUDA", arriving at New York, April 30, 1931, from the port of Hamilton, Bermuda

173

(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
Jeffries-Davis	Henry	✓		Master	20.11.30	New York	No.	Yes	50	M	English	British	6.0	170	—
Charlton	William	✓		Stf Capt.	"	"	"	"	37	M	"	"	5.9	176	—
Carter	Leslie	✓		2d	"	"	"	"	29	"	"	"	5.11	180	—
Hodder	Arthur	✓		3d	"	"	"	"	25	"	"	"	5.10	160	—
Matheson	Murdo	✓		2nd W T O	"	"	"	"	32	"	Scotch	British	6.0	176	—
Miller	Emil	✓		Purser	"	"	"	"	50	"	U.S.A.	U.S.A.	5.10	170	—
Crowther	Robert	✓		2nd Purser	"	"	"	"	24	"	Irish	British	5.8	165	—
Browne	Thomas	✓		3rd Purser	"	"	"	"	21	"	English	British	6.0	170	—
Hickson	Leslie	✓		Writer	"	"	"	"	19	"	"	"	5.10	175	—
Elder	Douglas	✓		Surgeon	"	"	"	"	52	"	"	"	5.7	155	—
Pitman	Maxwell	✓		Carpenter	"	"	"	"	23	"	"	"	6.0	163	—
Hassell	Herbert	✓		Bosun Mate	"	"	"	"	55	Afr. Blk.	Dutch	6.0	176	—	
Trotman	Joseph	✓		"	"	"	"	"	52	"	"	British	5.7	169	—
Talbot	Arnold	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	6.0	180	—
Grimshaw	William	✓		Q'Master	"	"	"	"	32	"	English	British	5.7	140	—
Tidy	William	✓		Bosun	"	"	"	"	25	"	"	"	5.9	146	—
Gilbert	James	✓		A. B.	"	"	"	"	55	"	Afr. Blk.	"	5.6	150	—
Cummings	George	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.8	156	—
James	Henry	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	121	—
Abraham	John	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.9	200	—
Edwards	James	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.4	150	—
Foster	Herbert	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.11	170	—
Ryder	John	✓		"	19.3.31	"	"	"	40	"	"	"	6.0	176	—
Casey	Lionel	✓		"	20.11.30	"	"	"	40	"	"	"	5.9	156	—
Ford	Alphonse	✓		Messman	"	"	"	"	22	"	"	"	5.4	140	—
Jackson	James	✓		"	"	"	"	"	41	"	"	U.S.A.	5.7	139	—
McGovern	George	✓		Prsr's Mgr	"	"	"	"	23	"	English	British	5.8	150	—
Wright	John	✓		Writer	29.11.30	"	"	"	24	"	"	"	5.9	160	—
Griffiths	Charles	✓		A.B.	"	"	"	"	24	"	Afr. Blk.	"	5.10	160	—
McGurn	Gerald	✓		H.W'man	29.11.30	"	"	"	34	"	Scotch	British	5.8	130	—

Local Agents

James Bermuda Line
Bermuda Lines Ltd.
James City, N.Y.

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel/M.V. "BERMUDA", arriving at, New York, 1931, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Hannaford	William	✓		Cadet	29.11.30	New York	No.	Yes	19	M	English	British	5.8	160	✓
2	Rice	Frederick	✓		Capt's Mte	"	"	"	"	40	"	"	"	5.10	160	✓
3	Gonzales	Joseph	✓		A.B.	6.12.30	"	"	"	29	"	Afr. Blk	"	5.8	160	✓
4	Bailey	Stanley	✓		1st W T O	13.12.30	"	"	"	32	"	English	British	5.9	179	✓
5	Morris	John	✓		A.B.	"	"	"	"	32	"	Afr. Blk.	British	5.8	170	✓
6	Stuart	James	✓		"	20.11.30	"	"	"	30	"	"	"	5.9	160	✓
7	Wood	Herbert	✓		N.W'man	26.12.30	"	"	"	26	"	English	British	5.8	165	✓
8	McGovern	William	✓		Hosptl Ordly	31.12.30	"	"	"	28	"	"	"	5.6	140	✓
9	Birch	Clifford	✓		Sn. Snd Officer	"	"	"	"	30	"	"	"	6.0	150	✓
10	Lewis	Charles	✓		A.B.	17.1.31	"	"	"	48	"	Afr. Blk.	"	5.8	150	✓
11	Bell	Russell	✓		"	7.2.31	"	"	"	30	"	"	"	5.10	170	✓
12	Donovan	John	✓		Q'master	"	"	"	"	21	"	English	British	5.8	168	✓
13	Smith	Henry	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.11	175	✓
14	Ford	Enos	✓		A.B.	28.2.31	"	"	"	29	"	Afr. Blk	"	5.11	160	✓
15	Cunningham	William	✓		"	14.3.31	"	"	"	29	"	"	"	5.10	165	✓
16	James	Gordon	✓		5th Officer	21.3.31	"	"	"	23	"	English	British	5.10	160	✓
17	Hall	Cyril	✓		A.B.	"	"	"	"	34	"	"	"	5.11	170	✓
18	Fleming	James	✓		"	20.11.30	"	"	"	50	"	Afr. Blk.	"	5.4	150	✓
19	Lynch	James	✓		A.B.	"	"	"	"	32	"	"	"	5.11	160	✓
20	Lightbourne	Laurie	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.11	150	✓
21	Parris	Brandford	✓		"	2.2.31	Bermuda	"	"	30	"	"	"	5.11	175	✓
22	Bitcher	George	✓		"	2.3.31	"	"	"	24	"	"	"	5.9	169	✓
23	Findley	Harold	✓		Chf Officer	4.4.31	New York	"	"	46	"	English	"	5.9	168	✓
24	Corge	George	✓		5th Officer	6.4.31	Bermuda	"	"	31	"	"	"	5.9	165	✓
25	Whitehead	Charles	✓		3rd W T O	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	148	✓
26	Belboda	George	✓		Massman	11.4.31	New York	"	"	31	"	Afr. Blk	"	5.10	160	✓
27	Stack	William	✓		Q'Master	"	"	"	"	26	"	Irish	I.F.S.	5.9	160	✓
28	Dupont	Howard G	✓		Jr. 3rd. Off.	18.4.31	New York	no	yes	28	m	English	British	5.10	150	✓
29	Smith	Herman	✓		A.B.	25.4.31	-do-	no	yes	31	m	Afr Blk.	-do-	5.9.	158	✓
30																

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Robert J. Conley
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24
2

[illegible]

Wm. D. D. **Master.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, a list of all such vessel, containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the date of their departure from the ship, and the date of their arrival in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel, the principal immigration officer in charge of the port of arrival shall, as soon as discovered, all cases in which any alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and who have since been shipped or discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of any such owner, agent, consignee, or master who shall fail to deliver either of the said lists of arrival or departure, or who shall fail to deliver a true and correct list of arrival or departure, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, the principal immigration officer in charge of the port of arrival shall, in addition to the sum of \$10 for each alien on board the vessel, collect from the owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs in the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien on board the vessel, whose correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

Port of New York City
May 2nd., 1931

Total crew at time of arrival	340	Number of seamen deserted	-
Number of seamen discharged	15	Seamen left in hospital (or died)	-
Number of seamen signed on at this port	11	Total crew this date	336

The above-named vessel arrived at this port April 30th, 1931, consigned to Furness Bermuda Line; is now lying at Pier 95, N.R., and is expected to sail May, 2nd, 1931 for Hamilton, Bermuda via United States port of Direct. First port of call in United States this voyage was New York City.

172

[illegible]

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether read at trial	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	50	M	English	British	6.0	170	—
"	37	M	"	"	5.9	176	—
"	29	"	"	"	5.11	180	—
"	25	"	"	"	5.10	160	—
"	32	"	Scotch	British	6.0	176	—
"	50	"	U.S.A.	U.S.A.	5.10	170	—
"	24	"	Irish	British	5.8	165	—
"	21	"	English	British	6.0	170	—
"	19	"	"	"	5.10	175	—
"	52	"	"	"	5.7	155	—
"	23	"	"	"	6.0	163	—
"	55	At.	Blk.	Dutch	6.0	176	—
"	52	"	"	British	5.7	169	—
"	37	"	"	"	6.0	180	—
"	32	"	English	British	5.7	140	—
"	25	"	"	"	5.9	146	—
"	55	"	At. Blk.	"	5.6	150	—
"	34	"	"	"	5.8	156	—
"	21	"	"	"	5.6	121	—
"	24	"	"	"	5.9	200	—
"	35	"	"	"	5.4	150	—
"	27	"	"	"	5.11	170	—
"	40	"	"	"	6.0	176	—
"	40	"	"	"	5.9	156	—
"	22	"	"	"	5.4	140	—
"	41	"	"	U.S.A.	5.7	139	—
"	23	"	English	British	5.8	150	—
"	24	"	"	"	5.9	150	—
"	24	"	At. Blk.	"	5.10	160	—
"	34	"	Scotch	British	5.8	130	—

30

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel M. V. "BERNADAY", arriving at, New York, April 30, 1951, from

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Where read
Family Name	Given Name				When	Where		
Jeffries-Davis	Henry	✓		Master	20.11.30	New York	No.	✓
Charlton	William	✓		Stf Capt.				✓
Barter	Leslie	✓		2nd				✓
Hodder	Arthur	✓		3rd				✓
Matheson	Murdo	✓		2nd W T O				✓
Miller	Emil	✓		Purser				✓
Crowther	Robert	✓		2nd Purser				✓
Browne	Thomas	✓		3rd Purser				✓
Hickson	Leslie	✓		Writer				✓
Kilmer	Douglas	✓		Surgeon				✓
Pitman	Marwell	✓		Carpenter				✓
Hassell	Herbert	✓		Boat Mate				✓
Trotman	Joseph	✓		"				✓
Talbot	Arnold	✓		"				✓
Grimshaw	William	✓		Q'Master				✓
Tidy	William	✓		Boat				✓
Gilbert	James	✓		A. B.				✓
Cummings	George	✓		"				✓
James	Henry	✓		"				✓
Abraham	John	✓		"				✓
Edwards	James	✓		"				✓
Foster	Herbert	✓		"				✓
Ryder	John	✓		"	19.3.31			✓
Casey	Lionel	✓		"	20.11.30			✓
Ford	Alphonse	✓		Messman				✓
Jackson	James	✓		"				✓
McGovern	George	✓		Prsr's Mgr				✓
Wright	John	✓		Writer	29.11.30			✓
Griffiths	Charles	✓		A.B.				✓
McGarr	Gerald	✓		M.M.M.	29.11.30			✓

Farmers Remuda line
 Remuda of New Jersey & Co
 Social Agents: Zimmerman & Co.

Immigrant Inspector

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

14-1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.V. "BERMUDA", arriving at New York, April 30, 1931, from the port of Hamilton, Bermuda

173

(2)	NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Family Name	Given Name				When	Where									
	Jeffries-Davis	Henry	✓		Master	20.11.30	New York	No.	Yes	50	M	English	British	6.0	170	—
	Charlton	William	✓		Stf Capt.	"	"	"	"	37	M	"	"	5.9	176	—
	Carter	Leslie	✓		Sr. 2nd	"	"	"	"	29	"	"	"	5.11	180	—
	Hodder	Arthur	✓		Sr. 3rd	"	"	"	"	25	"	"	"	5.10	160	—
	Matheson	Murdo	✓		2nd W T O	"	"	"	"	32	"	Scotch	British	6.0	176	—
	Miller	Emil	✓		Purser	"	"	"	"	50	"	U.S.A.	U.S.A.	5.10	170	—
	Crowther	Robert	✓		2nd Purser	"	"	"	"	24	"	Irish	British	5.8	165	—
	Browne	Thomas	✓		3rd Purser	"	"	"	"	21	"	English	British	6.0	170	—
	Hickson	Leslie	✓		Writer	"	"	"	"	19	"	"	"	5.10	175	—
	Elder	Douglas	✓		Surgeon	"	"	"	"	52	"	"	"	5.7	155	—
	Pitman	Maxwell	✓		Carpenter	"	"	"	"	23	"	"	"	6.0	163	—
	Hassell	Herbert	✓		Bosun Mate	"	"	"	"	55	Afr. Blk.	Dutch	Dutch	6.0	176	—
	Trotman	Joseph	✓		"	"	"	"	"	52	"	"	British	5.7	169	—
	Talbot	Arnold	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	6.0	180	—
	Grimshaw	William	✓		Q'Master	"	"	"	"	32	"	English	British	5.7	140	—
	Tidy	William	✓		Bosun	"	"	"	"	25	"	"	"	5.9	146	—
	Gilbert	James	✓		A. B.	"	"	"	"	55	"	Afr. Blk.	"	5.6	150	—
	Cummings	George	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.8	156	—
	James	Henry	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	121	—
	Abraham	John	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.9	200	—
	Edwards	James	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.4	150	—
	Poster	Herbert	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.11	170	—
	Ryder	John	✓		"	19.3.31	"	"	"	40	"	"	"	6.0	176	—
	Casey	Lionel	✓		"	20.11.30	"	"	"	40	"	"	"	5.9	156	—
	Ford	Alphonse	✓		Messman	"	"	"	"	22	"	"	"	5.4	140	—
	Jackson	James	✓		"	"	"	"	"	41	"	"	U.S.A.	5.7	139	—
	McGovern	George	✓		Prsr's Mgr	"	"	"	"	23	"	English	British	5.8	150	—
	Wright	John	✓		Writer	21.11.30	"	"	"	24	"	"	"	5.9	160	—
	Griffiths	Charles	✓		A.B.	"	"	"	"	24	"	Afr. Blk.	"	5.10	160	—
	McGurn	Gerald	✓		H.W'man	29.11.30	"	"	"	34	"	Scotch	British	5.8	150	—

Yarnes Bermuda Line
Bermuda West India Co
Local Agents Yarnes & Co.

Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1390

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.V. "BERMUDA", arriving at New York, 1931, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Hannaford	William	✓		Cadet	29.11.30	New York	No.	Yes	19	M	English	British	5.8	160	✓
2	Rice	Frederick	✓		Carp't's Mte	"	"	"	"	40	"	"	"	5.10	160	✓
3	Gonzales	Joseph	✓		A.B.	6.12.30	"	"	"	29	"	Afr. Blk	"	5.8	160	✓
4	Bailey	Stanley	✓		1st W T O	13.12.30	"	"	"	32	"	English	British	5.9	179	✓
5	Morris	John	✓		A.B.	"	"	"	"	32	"	Afr. Blk.	British	5.8	170	✓
6	Stuart	James	✓		"	20.11.30	"	"	"	30	"	"	"	5.9	160	✓
7	Wood	Herbert	✓		N.W'man	26.12.30	"	"	"	26	"	English	British	5.8	165	✓
8	McGovern	William	✓		Hosptl Ordly	31.12.30	"	"	"	28	"	"	"	5.6	140	✓
9	Birch	Clifford	✓		Sn. Snd Offer	"	"	"	"	30	"	"	"	6.0	150	✓
10	Lewis	Charles	✓		A.B.	17.1.31	"	"	"	48	"	Afr. Blk.	"	5.8	150	✓
11	Bell	Russell	✓		"	7.2.31	"	"	"	30	"	"	"	5.10	170	✓
12	Donovan	John	✓		Q'master	"	"	"	"	21	"	English	British	5.8	168	✓
13	Smith	Henry	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.11	175	✓
14	Ford	Enos	✓		A.B.	28.2.31	"	"	"	29	"	Afr. Blk	"	5.11	160	✓
15	Cunningham	William	✓		"	14.3.31	"	"	"	29	"	"	"	5.10	165	✓
16	James	Gordon	✓		5th Officer	21.3.31	"	"	"	23	"	English	British	5.10	160	✓
17	Hall	Cyril	✓		A.B.	"	"	"	"	34	"	"	"	5.11	170	✓
18	Fleming	James	✓		"	20.11.30	"	"	"	50	"	Afr. Blk.	"	5.4	150	✓
19	Lynch	James	✓		A.B.	"	"	"	"	32	"	"	"	5.11	160	✓
20	Lighthourne	Laurie	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.11	150	✓
21	Parris	Brandford	✓		"	2.2.31	Bermuda	"	"	30	"	"	"	5.11	175	✓
22	Pitcher	George	✓		"	2.3.31	"	"	"	24	"	"	"	5.9	169	✓
23	Findley	Harold	✓		Chf Officer	4.4.31	New York	"	"	46	"	English	"	5.9	160	✓
24	Corge	George	✓		5th Officer	6.4.31	Bermuda	"	"	31	"	"	"	5.9	165	✓
25	Whitehead	Charles	✓		3rd W T O	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	148	✓
26	Belboda	George	✓		Messman	11.4.31	New York	"	"	31	"	Afr. Blk	"	5.10	160	✓
27	Stack	William	✓		Q'Master	"	"	"	"	26	"	Irish	I.F.S.	5.9	160	✓
28	Dupont	Howard G	✓		Jr. 3rd. Off.	18.4.31	New York	no	yes	28	m	English	British	5.10	150	✓
29	Smith	Herman	✓		A.B.	25.4.31	-do-	no	yes	31	m	Afr Blk.	-do-	5.9.	158	✓
30																

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-120

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bošnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

175

Vessel Bermudas, arriving at NY, APR 30 1931, 19, from the port of _____

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Milroy	William	✓		Chf. Engr.	20.11.30	New York	NO	YES	39	M	Scotch	British	5.8	166	✓
2	Hardy	Joseph	✓		Stf. C/E	"	"	"	"	34	"	English	British	5.9	160	✓
3	Walker	Edward	✓		Jr. 2nd Engr.	"	"	"	"	34	"	"	"	5.8	150	✓
4	Jones	Harry	✓		Jr. 3rd	"	"	"	"	35	"	"	"	5.9	182	✓
5	Haswell	Herbert	✓		Sr. 4th	"	"	"	"	29	"	"	"	5.10	160	✓
6	Harvey	Richard	✓		Jr. 4th	"	"	"	"	23	"	"	"	5.11	160	✓
7	Johnson	Arthur	✓		5th Engr.	"	"	"	"	25	"	Scotch	British	5.7	150	✓
8	Nevison	Walter	✓		6th "	"	"	"	"	30	"	English	British	5.8	149	✓
9	McLean	Duncan	✓		Jr. Engr	"	"	"	"	25	"	Scotch	British	5.11	160	✓
10	Bell	James	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	130	✓
11	O'Hagan	Henry	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8	145	✓
12	Montgomery	Richard	✓		Deck Engr	"	"	" YES	"	26	"	Irish	"	5.5	146	✓
13	Clark	Andrew	✓		1st San "	"	"	" NO	"	36	"	English	"	5.4	139	✓
14	Whicher	Sydney	✓		Ref. Eng.	"	"	"	"	45	"	"	"	5.10	150	✓
15	Gough	William	✓		Chf. Elctn	"	"	"	"	45	"	Irish	"	6.0	179	✓
16	Campbell	Hugh	✓		3rd Elctn	"	"	"	"	29	"	Scotch	British	5.7	145	✓
17	Hart	Thomas	✓		Strkpr	"	"	"	"	25	"	English	"	5.5	144	✓
18	McTuffin	Arthur	✓		Oiler	"	"	"	"	30	"	"	"	6.0	158	✓
19	Reynolds	Michael	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.4	130	✓
20	Cronin	David	✓		Ldg Hand	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	149	✓
21	McCowan	Alexander	✓		Oiler	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	149	✓
22	Smith	Henry	✓		Oiler	"	"	"	"	68	"	"	"	5.10	160	✓
23	Hogg	Alexander	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	148	✓
24	Taylor	Robert	✓		Oiler	"	"	"	"	30	"	Scotch	British	5.11	170	✓
25	Robertson	James	✓		2nd Elctn	"	"	"	"	36	"	"	"	5.11	170	✓
26	Sullivan	William	✓		Oiler	5.12.30	"	"	"	30	"	Irish	British	5.5	164	✓
27	Farrell	John	✓		Jr. Engr	13.12.30	"	"	"	32	"	English	British	5.9	180	✓
28	Chittock	Robert	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.8	130	✓
29	McInerny	John	✓		Wiper C/E	20.12.30	"	"	"	21	"	Irish	"	5.10	160	✓
30	Gallagher	Michael	✓		Wiper	26.12.30	"	"	"	25	"	"	"	5.10	169	✓

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

27
3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

178

Vessel M.V. "BERMUDA", arriving at New York, APR 30 1931, 19 31, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Saul	William	✓		Sr. 2nd Engr	10.1.31	New York	No.	Yes	41	M	Irish	British	5.10	170	✓
2	Horsman	George	✓		Sr. 3rd "	"	"	"	"	32	"	English	British	5.7	150	✓
3	Smith	Ian	✓		Jr. Elctn	24.1.31	"	"	"	33	"	"	"	5.6	140	✓
4	Hunt	Elliot	✓		Messman	7.2.31	"	"	"	22	"	Afr. Blk	U.S.A.	5.9	150	✓
5	Masterton	Robert	✓		Wiper	21.2.31	"	"	"	21	"	Scotch	British	5.10	163	✓
6	Quinn	Cornelius	✓		Wiper	"	"	"	"	24	"	Irish	British	5.8	160	✓
7	Williams	Kenneth	✓		Messman	"	"	"	"	26	"	Afr. Blk	U.S.A.	5.10	180	✓
8	Stein	Andrew	✓		7th Engr	"	"	"	"	32	"	English	British	5.10	188	✓
9	Murray	Frank	✓		Wiper	4.4.31	New York	"	"	25	"	English	British	5.8	160	✓
10	McMillan	James	✓		2nd San E	"	"	"	"	23	"	Scotch	British	5.8	150	✓
11	Cain	Thomas	✓		Oiler	"	"	"	"	31	"	English	British	5.9	150	✓
12	Wilson	Patrick	✓		Wiper	"	"	"	"	26	"	"	"	5.10	169	✓
13	Gibb	Thomas	✓		Ex Stf C/E	13.4.31	"	"	"	48	"	Scotch	British	6.2	159	✓
14	Whittingham	William	✓		Wiper	11.4.31	"	"	"	40	"	English	British	5.10	160	✓
15	McCabe	James	✓		Wiper	"	"	"	"	45	"	"	"	5.9	160	✓
16	Carroll	James	✓		Wiper	"	"	"	"	22	"	"	"	5.10	150	✓
17	Glancy	Richard	✓		Wiper	"	"	"	"	25	"	Scotch	British	5.10	160	✓
18	Hanratty	Basil	✓		Wiper Lib.	18.4.31	New York	no	yes	28	m	Irish	British	5.10	150	✓
19	Davison	Delancey	✓		Oiler	25.4.31	New York	no	yes	29	m	U.S.A.	U.S.A.	5.10	160	✓
20	Mullins	Thomas	✓		Wiper	-do-	-do-	no	yes	24	m	English	British	5.9	155	✓
21	Bowden	Patrick	✓		-do-	-do-	-do-	no	yes	28	m	-do-	-do-	5.8	183	✓
22	Thompson	Kenneth	✓		-do-	-do-	-do-	no	yes	30	m	-do-	-do-	5.9	159	✓
23	Halpin	Robert	✓		-do-	-do-	-do-	no	yes	40	m	-do-	-do-	5.11	158	✓
24	Houghton	Henry	✓		-do-	-do-	-do-	no	yes	27	m	-do-	-do-	5.10	156	✓
25	Simpson	Joseph	✓		-do-	-do-	-do-	no	yes	22	m	-do-	-do-	5.8	149	✓
26	Bell	Robert	✓		Jr Elect.	-do-	-do-	no	yes	36	m	-do-	-do-	5.9	163	✓
27	Almond	Leslie	✓		Jr Engr.	-do-	-do-	no	yes	34	m	-do-	-do-	5.10	159	✓
28	Kempe	Charles	✓		Cadet	27.4.31	Bermuda	no	yes	18	m	English	British	5.10	154	✓
29	De Costa	George	✓		O.S.	-do-	-do-	no	yes	21	m	Portugese	-do-	5.9	155	✓
30																

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

23

4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

177

Vessel M.V. "BERMUDA", arriving at New York, APR 30 1931, 1931, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Hopkins	Geor ge	✓		Chf Stwd.	20.11.30	New York	No.	Yes	42	M	English	British	5.6	176	✓
2	Wilson	Ernest	✓		2nd "	"	"	"	"	34	"	"	"	5.10	165	✓
3	Greene	Cyril	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8	143	✓
4	Cummings	Charles	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.9	160	✓
5	Williams	Harry	✓		Barkeeper	"	"	"	"	41	"	"	"	5.8	170	✓
6	Dwyer	William	✓		Asst "	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	189	✓
7	Broadfoot	Robert	✓		Stokeeper	"	"	"	"	26	"	Scotch	"	5.11	170	✓
8	Barnard	George	✓		asst "	"	"	"	"	29	"	English	"	5.8	160	✓
9	Broomfield	Louis	✓		Linenkpr	"	"	"	"	39	"	"	"	5.6	130	✓
10	Smith	Eldred	✓		Deck Stwd	"	"	"	"	38	"	"	"	5.10	170	✓
11	Jerome	Fred	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.9	140	✓
12	Smith	John L	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.10	145	✓
13	Walsh	John	✓		Head Waiter	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8	150	✓
14	Clapham	Richard	✓		Lounge Stwd	"	"	"	"	26	"	"	"	6.2	169	✓
15	Dearing	Henry	✓		S.R. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5.3	136	✓
16	Jones	Frank	✓		Asst Stwd	"	"	"	"	22	"	"	"	5.10	150	✓
17	Vanner	Percy	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	5.4	138	138	✓
18	Smith	Cyril	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.4	130	✓
19	Smith	Charles	✓		"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.11	170	✓
20	Wilson	Jack	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.6	139	✓
21	Everett	Henry	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	148	✓
22	Sumpter	Edgar	✓		Deck Hnd	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	149	✓
23	Roberts	Richard	✓		Deck	"	"	"	"	25	"	Welsh	British	5.10	140	✓
24	Barfoot	Daniel	✓		"	"	"	"	"	58	"	English	British	5.4	179	✓
25	Mastert	Cornelius	✓		Offcr's Std	"	"	"	"	17	"	Dutch	Dutch	5.7	130	✓
26	Higgins	Michael	✓		Asst Stwd	"	"	"	"	19	"	English	British	5.6	120	✓
27	Quinn	Thomas	✓		Asst Stwd	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	140	✓
28	Rogers	Frank	✓		"	"	"	"	"	50	"	"	"	5.10	160	✓
29	Fox	Albert	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.8	138	✓
30	Perkins	William	✓		"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.6	140	✓

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

178

Vessel M.Y. "BERMUDA", arriving at New York, APR 30 1931, 1931, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Stevens	Horace	✓		Asst Stwd	20.11.30	New York	No	Yes	23	"	ENGLISH	BRITISH	6.0	170	✓
2	Burgoyne	Ernest	✓		"	"	"	"	"	54	"	"	"	6.1	160	✓
3	Hobson	George	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.11	160	✓
4	Vincent	George	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	160	✓
5	Langdown	Charles	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.9	160	✓
6	Bates	Cyril	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.11	164	✓
7	Bodford	Clarence	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	149	✓
8	Colvin	William	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	143	✓
9	Cox	William	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	143	✓
10	Ross	William	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.9	160	✓
11	Storer	Robert	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	130	✓
12	Christian	John	✓		"	"	"	"	"	37	"	U.S.A.	U.S.A.	5.8	140	✓
13	Hemas	Eric	✓		"	"	"	"	"	20	"	English	British	5.9	138	✓
14	Harris	John	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.8	160	✓
15	Moorcroft	Rex	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7	145	✓
16	Channell	Russell	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.4	140	✓
17	Ell	Thomas	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	150	✓
18	Wadman	Albert	✓		Capt's servt	"	"	"	"	27	"	"	"	5.11	160	✓
19	Raden	Thomas	✓		Asst Stwd	"	"	"	"	42	"	"	"	5.7	150	✓
20	Hunter	Frederick	✓		Asst Stwd	"	"	"	"	26	"	"	"	5.10	164	✓
21	Ryan	Frank	✓		Writer	"	"	"	"	40	"	U.S.A.	U.S.A.	5.7	135	✓
22	Jones	William	✓		Asst Stwd	"	"	"	"	39	"	English	British	5.9	135	✓
23	Woods	James	✓		Bell Boy	"	"	"	"	18	"	"	"	5.4	140	✓
24	Williams	Warren	✓		"	"	"	"	"	15	"	"	"	5.2	103	✓
25	Shorter	Robert	✓		"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.4	116	✓
26	Horrocks	John	✓		Chf B/R St.	"	"	"	"	49	"	"	"	5.4	139	✓
27	Hartley	Bert	✓		"	"	"	"	"	38	"	"	"	6.0	173	✓
28	Wallis	Harold	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.8	140	✓
29	Strefford	Sydney	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.6	140	✓
30	Jones	Henry	✓		"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.9	166	✓

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

27
6

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

APR 30 1931

179

Vessel M.V. "BERMUDA", arriving at, New York, 1931, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Glasspool	Charles	✓		B.R. STWD.	20.11.30	New York	No.	Yes	37	M	English	British	5.7	140	✓
2	Young	Lewis	✓		"	"	"	"	"	38	"	Irish	"	5.9	150	✓
3	de Marco	Gabriel	✓		"	"	"	"	"	35	"	Scotch	"	5.2	182	✓
4	Newham	Stanley	✓		"	"	"	"	"	30	"	English	British	5.8	148	✓
5	Alexander	Robert	✓		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.9	150	✓
6	Beeson	William	✓		"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.9	200	✓
7	Jones	Harry	✓		"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.11	136	✓
8	Jones	John	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.11	150	✓
9	Horrocks	Joseph	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	150	✓
10	Carter	James	✓		DeK. Stwd	"	"	"	"	28	"	"	"	5.9	160	✓
11	Schofield	James	✓		B.R. Stwd.	"	"	"	"	29	"	"	"	5.10	150	✓
12	Osborne	Harry	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.9	138	✓
13	Taylor	Selwyn	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.9	160	✓
14	Breeze	Robert	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.4	128	✓
15	Morton	David	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	140	✓
16	Hill	Robert	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	137	✓
17	Ford	James	✓		E.M.R. Stwd	"	"	"	"	24	"	Afr Blk	"	5.9	149	✓
18	Kelly	Cooper	✓		Chf	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	140	✓
19	Smith	Joseph	✓		E.M.R. "	"	"	"	"	29	"	"	"	5.4	130	✓
20	Jones	Reynolds	✓		Printer	"	"	"	"	30	"	"	"	5.3	130	✓
21	Young	Leslie	✓		Bugler	"	"	"	"	30	"	"	"	5.4	140	✓
22	McKibbin	George	✓		Officers Std	"	"	"	"	27	"	English	"	5.6	125	✓
23	Helme	Cyril (Cyril)	✓		Asst Stwd	"	"	"	"	17	"	"	"	5.9	144	✓
24	Needham	Frank	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	140	✓
25	Barfoot	Harold	✓		S.P. Att'dt.	"	"	"	"	28	"	English	British	6.0	170	✓
26	Blease	William	✓		Gym Att'dt.	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	169	✓
27	Bainbridge	Elizabeth	✓		Stewardess	"	"	"	"	52	F	"	"	5.4	160	✓
28	Lynn	Anne	✓		"	"	"	"	"	33	F	Irish	British	5.3	200	✓
29	Thorogood	Anne	✓		"	"	"	"	"	40	F	English	British	5.7	140	✓
30	O'Brien	Anne	✓		"	"	"	"	"	43	F	English	British	5.6	132	✓

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.V. "BERMUDA", arriving at New York, APR 30 1931, 19 31, from the port of Hamilton, Bermuda 180

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Roberts	Robert	✓		Chief Pants	20.11.30	New York	No	Yes	32	M	English	British	5.6	150	✓
2	Rogson	Sydney	✓		2nd Pants	"	"	"	"	26	"	"	"	5.9	140	✓
3	Woff	John	✓		Ex 2nd "	"	"	"	"	26	"	"	"	5.10	140	✓
4	Savageau	George	✓		"	"	"	"	"	27	"	U.S.A.	U.S.A.	5.10	133	✓
5	Lawlor	Frank	✓		Asst Pants	"	"	✓	"	32	"	English	British	5.11	130	✓
6	de Santos	Mamel	✓		B.R.Stwd	"	"	✓	"	40	"	"	"	5.4	150	✓
7	Bligh	William	✓		Asst Pants	"	"	"	"	59	"	Irish	British	5.4	164	✓
8	Henderson	Garrett	✓		Entry Soln	"	"	"	"	32	"	Afr Blk	U.S.A.	5.10	157	✓
9	Horaham	Luther	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	British	5.8	131	✓
10	Washington	William	✓		Ex R Stwd	"	"	"	"	29	"	"	U.S.A.	5.6	137	✓
11	Eagle	George	✓		Chef	"	"	"	"	41	"	English	British	5.10	150	✓
12	Agar	John	✓		Ex Chef	"	"	"	"	30	"	"	"	5.5	146	✓
13	Jones	Arthur	✓		Roast Cook	"	"	"	"	29	"	"	"	5.10	160	✓
14	Hanna	George	✓		Fish Cook	"	"	"	"	20	"	Irish	British	5.6	140	✓
15	Bailey	Harry	✓		Entre Cook	"	"	"	"	25	"	English	British	5.10	150	✓
16	Rankin	Albert	✓		Veg Cook	"	"	"	"	31	"	Irish	British	5.8	147	✓
17	Reeves	John	✓		Ex " "	"	"	"	"	22	"	English	British	5.7	140	✓
18	Murray	Phillip	✓		Asst Cook	"	"	"	"	21	"	"	"	5.7	145	✓
19	Manger	Charles	✓		Fish Cook	"	"	"	"	19	"	"	"	5.7	145	✓
20	Davies	Arthur	✓		Asst Cook	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	140	✓
21	Hartwell	Joseph	✓		Confetr	"	"	"	"	28	"	"	"	5.8	186	✓
22	Brushett	Sydney	✓		Chf Baker	"	"	"	"	43	"	"	"	5.6	176	✓
23	Elford	Ernest	✓		2nd Baker	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	160	✓
24	Brady	Julio	✓		Asst Baker	"	"	"	"	22	"	Afr Blk.	U.S.A.	5.5	130	✓
25	Todd	Arthur	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	British	5.7	149	✓
26	Anderson	William	✓		Asst Cook	"	"	"	"	23	"	English	British	5.8	160	✓
27	Munden	Gilbert	✓		Chf Butcher	"	"	"	"	28	"	"	"	5.10	140	✓
28	Archer	Percy	✓		Asst "	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7	154	✓
29	Huggins	Thomas	✓		Crew Cook	"	"	"	"	40	"	Afr Blk	"	5.10	161	✓
30	James	Al Edbert	✓		Kit Soln	"	"	"	"	41	"	"	"	5.7	164	✓

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29
8

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1290

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

181

Vessel M.S. "BERMUDA", arriving at, New York City, APR 30 1931, 19, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Carter	James	✓		kit.sold	20.11.30	New York	no	yes	24	M	Afr.blk	British	5-7	160	✓
2	Macintosh	William	✓		Chf. stwd	"	"	"	"	33	"	English	"	5-9	150	✓
3	Burke	Patrick	✓		2nd.cl.pants	"	"	"	"	31	"	"	"	5-6	130	✓
4	Pilone	Peter	✓		Barber	"	"	"	"	36	"	"	"	5-8	130	✓
5	Pilone	Emily	✓		h'dresser	"	"	"	"	36	F	"	"	5-4	109	✓
6	Madden	George	✓		Bandmaster	"	"	"	"	26	M	U.S.A.	U.S.A.	5-9	180	✓
7	Read	Samuel	✓		Musician	"	"	"	"	30	"	"	"	5-10	135	✓
8	Paria	Joseph	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	140	✓
9	Dempsey	Anthony	✓		Chf.Laundry	"	"	"	"	22	"	English	British	5-11	145	✓
10	Parry	Michael	✓		asst.laundry	"	"	"	"	40	"	"	"	5-3	126	✓
11	Harding	George	✓		soup cook	"	"	"	"	40	"	"	"	5-10	175	✓
12	Wilkins	Frank	✓		asst. stwd	13.12.30	"	"	"	44	"	"	"	5-6	140	✓
13	Moody	Stanley	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7	140	✓
14	Birchall	Thomas	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-11	165	✓
15	Brown	Cyril	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-1	160	✓
16	d'Arcy	Harry	✓		b.r.stwd	"	"	"	"	28	"	"	"	6-0	162	✓
17	Acton	Charles	✓		asst.deck	"	"	"	"	36	"	"	"	5-8	150	✓
18	King	John	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-6	130	✓
19	Furnage	Norman	✓		b.r.stwd	"	"	"	"	30	"	Irish	"	5-8	124	✓
20	Salthouse	Frederick	✓		"	"	"	"	"	26	"	English	"	5-8	149	✓
21	Jeffries	Frederick	✓		asst. stwd	"	"	"	"	31	"	"	"	5-7	136	✓
22	Bound	William	✓		asst baker	"	"	"	"	36	"	"	"	5-7	140	✓
23	Gibbons	Thomas	✓		asst. stwd	"	"	"	"	27	"	"	"	5-11	165	✓
24	Carter	John	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-7	140	✓
25	Line	Albert	✓		Asst.Pants	20.12.30	"	"	"	22	"	"	"	5-7	140	✓
26	Miller	John	✓		asst. stwd	"	"	"	"	26	"	"	"	5-11	139	✓
27	Rington	Samuel	✓		Kit.sold	"	"	"	"	30	"	Afr.blk	U.S.A.	5-6	130	✓
28	Phillips	George	✓		Asst. stwd	"	"	"	"	19	"	English	British	5-6	140	✓
29	Greiper	Michael	✓		Musician	29.12.30	"	"	"	34	"	australian	U.s.a.	5-5	140	✓
30	Piras	Card	✓		Asst.butcher	"	"	"	"	28	"	English	British	5-9	170	✓

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Bermuda", arriving at New York City, April 11, 1919, from the port of Hamilton, Bermuda.

182

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Bovell	James	✓		Crew cook	26.12.30	New York	No	yes	41	M	Afr.blk	British	5-4	140	✓
2	Ang	Angel	✓		B.R.Stwd	"	"	"	"	29	"	English	"	5-8	160	✓
3	Oakman	Reuben	✓		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-7	140	✓
4	Mc Multy	Joseph	✓		"	"	"	"	"	35	"	Irish	"	5-10	160	✓
5	Taylor	Frank	✓		B.R.Stwd	"	"	"	"	26	"	English	"	5-9	159	✓
6	Rayment	Henry	✓		Asst. stwd	3.1.31	"	"	"	28	"	"	"	5-8	140	✓
7	Horrocks	Norman	✓		Bell boy	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	103	✓
8	Helme	Percy	✓		asst. barber	17.1.31	"	"	"	38	"	"	"	5-7	180	✓
9	Gorman	Petere	✓		Larder cook	"	"	"	"	42	"	"	"	5-9	150	✓
10	Hammond	George	✓		asst stwd	"	"	"	"	26	"	"	"	5-11	160	✓
11	Leslie	Henry	✓		laundryman	"	"	"	"	22	"	Scotch	"	5-7	160	✓
12	Marchant	Walter	✓		Asst. Confr.	"	"	"	"	22	"	Irish	"	5-7	124	✓
13	Murphy	Stanley	✓		Asst. stwd	"	"	"	"	20	"	English	"	5-6	128	✓
14	McIntosh	Leonard	✓		Pants.Soln	31.1.31	"	"	"	23	"	Afr.Blk	U.S.A	5-6	170	✓
15	Colley	Walter	✓		Ldr.cook	"	"	"	"	25	"	Welsh	British	5-6	145	✓
16	Brown	Arthur	✓		B.R.Stwd	"	"	"	"	43	"	English	"	5-6	150	✓
17	Dodgson	Thomas	✓		N.W.man	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	139	✓
18	Little	William	✓		Asst stwd	7.2.31	"	"	"	37	"	"	"	5-7	162	✓
19	Phelps	Leonard	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	136	✓
20	Hall	Alfred	✓		Kit.soln	"	"	"	"	21	"	U.S.A.	U.S.A.	5-9	152	✓
21	Dawson	Thomas	✓		B.R.Stwd	14.2.31	"	"	"	23	"	English	British	5-10	180	✓
22	Hilfiker	Edmund	✓		Asst stwd	"	"	"	"	29	"	"	"	5-9	125	✓
23	Jones	Henry	✓		N.W.Man	"	"	"	"	43	"	"	"	5-7	187	✓
24	Baker	James	✓		Kit.soln-	"	"	"	"	35	"	Afr.blk	"	5-2	150	✓
25	Haywood	Henry	✓		2nd.butcher	"	"	"	"	30	"	English	"	5-6	140	✓
26	Ryan	Sylvester	✓		N.W.Man	"	"	"	"	26	"	U.S.A.	U.S.A.	5-10	154	✓
27	Tomarallo	Salvatore	✓		Asst.laundry	21.2.31	"	"	"	44	"	Italian	Italian	5-7	135	✓
28	Hyde	William	✓		Barkpr.	"	"	"	"	25	"	English	British	5-11	136	✓
29	Williams	William	✓		Asst. stwd	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	130	✓
30	Strickland	Arthur	✓		Asst stwd	23.2.31	Bermuda	"	"	27	"	"	"	6-0	160	✓

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

28
10

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

183

Vessel M.S. "BERMUDA", arriving at New York City, 1911, 19, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family Name	Given Name				When	Where										
1	Thwaite	Albert	✓		Asst. stwd	28.2.31	New York	No	Yes	24	M	English	British	5-9	136		
2	Young	Samuel	✓		E.M. Retwd	23.2.31	Bermuda	"	"	21	"	Afr. blk	"	5-10	160		
3	Allen	Norman	✓		Asst stwd	28.2.31	New York	"	"	18	"	English	British	5-7	136		
4	Smith	William	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-11	154		
5	Croft	Richard	✓		Asst stwd	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	140		
6	McLellan	Rudolph	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-8	144		
7	McWilliams	John	✓		Asst stwd	6.3.31	"	"	"	27	"	"	"	5-5	125		
8	Siedliski	Alphonse	✓		a. pants	"	"	"	"	45	"	German	German	5-6	148		
9	Hunt	Fred	✓		asst stwd	"	"	"	"	30	"	English	British	5-11	155		
10	Gallagher	Neil	✓		a. laundry	"	"	"	"	39	"	"	"	5-2	130		
11	Rolf	William	✓		asst. stwd	"	"	"	"	28	"	"	"	5-11	165		
12	Stanton	Martin	✓		"	14.3.31	"	"	"	29	"	"	"	5-6	165		
13	Cotton	Fred	✓		Confr. soln	"	"	"	"	22	"	"	"	5-8	150		
14	Holler	Henry	✓		Musician	"	"	"	"	57	"	German	u.s.a.	5-7	180		
15	Cole	William	✓		H.W. Man	"	"	"	"	46	"	English	British	5-2	140		
16	Parkinson	William	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-9	150		
17	Walker	Frank	✓		Pant. soln	21.3.31	"	"	"	29	"	Afr. blk	u.s.a.	5-8	143		
18	Griffiths	George	✓		a. pants	"	"	Yes	"	33	"	244. British	British	5-7	145		
19	Dunn	Herbert	✓		2nd. waiter-	"	"	No	"	27	"	English	British	5-10	150		
20	Newlands	John	✓		Asst stwd	"	"	"	"	23	"	Scotch	British	5-10	145		
21	Vollmer	Henry	✓		Musician	"	"	"	"	37	"	"	u.s.a.	5-9	185		
22	O'Donnell	Steven	✓		asst. laundry	"	"	"	"	22	"	"	"	5-8	153		
23	Cashman	Gerald	✓		"	"	"	"	"	18	"	Irish	"	5-6	126		
24	Barrachio	Frank	✓		Asst. stwd	22.3.31	"	"	"	23	"	English	British	5-10	134		
25	Hogg	James	✓		Ex. Sopp cook	"	"	"	"	35	"	"	"	5-6	136		
26	Franks	James	✓		Asst. laundry	"	"	"	"	31	"	"	"	5-10	190		
27	Willoughby	Lavere	✓		Pant. soln-	"	"	"	"	26	"	Afr. blk	"	5-5	132		
28	Jenkins	Harold	✓		Asst stwd-	"	"	"	"	30	"	"	"	5-3	140		
29	Smith	Edward	✓		Kit. soln	30.3.31	"	"	"	30	"	"	"	5-6	165		
30	Green	John	✓		S.R. Stwd	20.11.30	"	"	"	24	"	English	"	5-6	130		

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

28
11

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M. S. "BERMUDA", arriving at New York City, 1927, from the port of Hamilton, Bermuda

184

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Stasicker	Henry	✓		Asst stwd	20.11.30	New York	No	yes	25	M	English	British	5-7	140	✓
2	Jones	Thomas	✓		"	"	"	"	"	46	"	"	"	5-7	140	✓
3	Noon	Vincent	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	6-0	150	✓
4	Duggin	Basil	✓		E.M.R.Stwd	"	"	"	"	22	"	Afr.blk	"	5-6	153	✓
5	Thomas	Agnes	✓		Stwdess	2.4.31	"	"	"	35	F	English	"	5-4	150	✓
6	Ullce	George	✓		Asst stwd	"	"	"	"	19	M	Cuban	Cuba	5-11	146	✓
7	Pimmmore	Herbert	✓		"	"	"	"	"	33	"	English	British	5-11	175	✓
8	Palmer	Donald	✓		Bells	"	"	"	"	16	"	"	"	5-4	125	✓
9	Collins	Frederick	✓		Asst stwd	"	"	"	"	43	"	"	"	5-8	166	✓
10	Peman	Arthur	✓		Musician	"	"	"	"	40	M	U.S.A.	U.S.A.	5-10	160	✓
11	Ball	William	✓		Offr. Stwd	11.4.31	"	"	"	29	"	English	British	5-7	150	✓
12	Russell	Harry	✓		Kit.scln	"	"	"	"	26	"	Afr.blk	"	5-7	145	✓
13	Saunders	Milton	✓		Pant.scln	"	"	"	"	23	"	"	U.S.A.	5-6	148	✓
14	Hale	Alfred	✓		Asst stwd	"	"	"	"	37	"	English	British	5-7	135	✓
15	McEwan	Duncan	✓		Bell boy	"	"	"	"	17	"	Scotch	"	5-5	125	✓
16	Click	Alexander	✓		Musician	"	"	"	"	42	M	German	U.S.A.	5-4	137	✓
17	Hewitt	Frank	✓		a. pants	"	"	"	"	35	"	English	British	5-6	130	✓
18	McEwan	Hugh	✓		A. stwd	"	"	"	"	33	"	Irish	I.P.State	5-10	135	✓
19	Sinclair	Douglas	✓		A. stwd	"	"	"	"	24	"	Scotch	British	5-6	119	✓
20	Wood	Nor man	✓		Ex.Grill ck.	"	"	"	"	32	"	English	"	5-8	154	✓
21	Levy	Mike	✓		Asst cook	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8	200	✓
22	Hall	Gilbert	✓		Kit.scln	"	"	"	"	27	"	Afr.blk	"	5-7	140	✓
23	Scott	Albert	✓		A.stwd	"	"	"	"	36	"	English	"	5-8	153	✓
24	Newton	edwin	✓		"	"	"	"	"	22	"	U.S.A.	U.S.A.	5-11	156	✓
25	Powell	Frederick	✓		Asst pants	"	"	"	"	30	"	Welch	British	5-7	165	✓
26	Reynolds	Helen	✓		Stwdess	"	"	"	"	36	"	U.S.A.	U.S.A.	5-7	135	✓
27	Miller	Thomas	✓		A.Butcher	"	"	"	"	22	"	Scotch	British	5-7	140	✓
28	Leslie	James	✓		A.ldyman	17.8.31	New York	no	yes	21	m	Scotch	British	5.7.	153	✓
29	Perguason	John	✓		A.stwd	-de-	-de-	no	yes	27	m	English	British	5.8.	150	✓
30	Cowan	James	✓		A.stwd	18.4.1931	-de-	no	yes	39	m	English	British	5.8.	156	✓

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24
 12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.Y. "BERMUDA", arriving at New York, APR 30 1931, 19 , from the port of Hamilton, Bermuda

185

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Stacey	Jehn	✓		Library Stwd	18.4.31	New York	no	yes	38	m	English	British	5.4.	115	✓
2	Ryan	Charles	✓		A. Cook	-do-	-do-	no	yes	26	m	-do-	-do-	5.7.	134	✓
3	Smith	Hugh	✓		A. stwd	-do-	-do-	no	yes	38	m	Scotch	-do-	5.7.	145	✓
4	Macquaid	Margaret	✓		Stewardess	-do-	-do-	no	yes	38	m	Irish	-do-	5.7.	141	✓
5	Randles	Leslie	✓		A. stwd	-do-	-do-	no	yes	21	m	English	-do-	5.8.	135	✓
6	Gahan	Barnard	✓		Musician	-do-	-do-	no	yes	28	m	U.S.A.	U.S.A.	5.9.	160	✓
7	Giannone	Rene	✓		Musician	-do-	-do-	no	yes	33	m	Italian	U.S.Ctz	6.1.	195	✓
8	Giffin	Max	✓		A. Butcher	-do-	-do-	no	yes	49	m	English	British	5.0.	153	✓
9	Glancy	Richard	✓		A. Ldryman	-do-	-do-	no	yes	25	m	Scotch	British	5.6.	135	✓
10	Viborg	Aage	✓		Musician	-do-	-do-	no	yes	40	m	Danish	U.S.Ctz	5.6.	140	✓
11	Mongan	John	✓		A. stwd	20.4.31	Bermuda	no	yes	32	m	English	British	5.9.	155	✓
12	Belle	Jules	✓		Musician	25.4.31	New York	no	yes	37	m	U.S.A.	U.S.A.	5.5.	155	✓
13	Wacksman	Max	✓		-do-	-do-	-do-	no	yes	26	m	-do-	-do-	5.10	150	✓
14	Edwards	Vere	✓		Bell Boy.	-do-	-do-	no	yes	18	m	English	British	5.7.	130	✓
15	Tizard	Alex	✓		A. stwd	-do-	-do-	no	yes	26	m	-do-	-do-	5.4.	140	✓
16	Koens	George	✓		Ldryman	-do-	-do-	no	yes	25	m	Dutch	Dutch	6.2.	180	✓
17	Farrington	Robert	✓		A. stwd	-do-	-do-	no	yes	17	m	English	British	5.10	154	✓
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13

4-30-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jeffrey Davis, Master of the Rival Ys Brance, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have filed the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

day of

April, 1931 at New York

Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer.

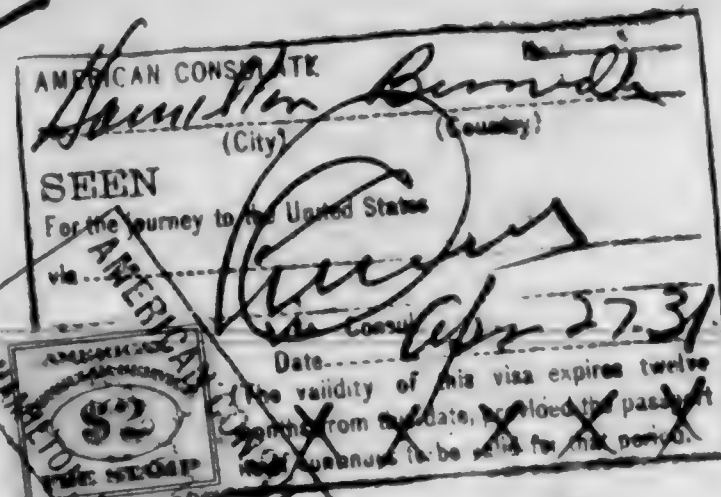
American Consulate, Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Vice Consul of the United States.

13 sheets.

340



No. 717. Fee of \$2.00.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

340

13

AFFIDAVIT OF SURGEON

186

DATE OF ARRIVAL May 1 1931
BILL NO. 1758 BILLED

I, E.F.D. OWEN, Surgeon of the S.S. "DUCHESS OF YORK", "sailing therewith", do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am duly qualified to practice as such by and under the authority of GENERAL MEDICAL COUNCIL OF GREAT BRITAIN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of the aliens.

E.F.D. Owen M.R.C.S. L.R.C.P. L.D.S.

Surgeon.

Cards Funched 5/6/31
Clerk M.W.
Cards Removed 5/7/31
Cards Checked NC

to before May 1 day of May, 1931

Am 4 30-31

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be examined before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the case of any of the aliens must be noted on the manifest before the vessel is examined at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

SEX	AGE	FAVOR TAX	EXEMPT FROM TAX	TOTAL
6	40 169	1	5	221
6	40 169	1	5	221

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

1st Cabin	2nd Cabin	3rd Class	Total
	52	169	221
2nd Cabin			
3rd Class			
Total	52	169	221

34-10-3

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF YORK" Passengers sailing from BERMUDA, 28th April, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
563522	TRANSIT	BISHOP.	ARTHUR L.	35		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Brantford, Ont.	Transit Canada	Ex-Adm.		Canada	St. Catherine's Ont.
2	TRANSIT	BISHOP.	MARY.	33		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	Transit - Canada			Canada	St. Catherine's Ont.
3	TRANSIT	CUMMIFORD.	ALICE.	35		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Galt, Ont.	Transit - Canada			Canada	Toronto
4	TRANSIT	KIRKPATRICK.	JENNIE.	72		F	W	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Galt, Ont.	Transit Canada			Canada	Toronto
5	TRANSIT	SAUNDERS.	HARRY E.	40		M	W	Printer	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	Transit Canada			Canada	Toronto
6	TRANSIT	SODERBERG.	THEODORE.	71		M	M	D. Surgeon	Yes	English	Yes	Great Britain	Danish	Denmark	Copenhagen.	3-2	Hamilton, Bermuda.	22/4/31.	Denmark	Copenhagen
7	TRANSIT	COLLINS.	ELIZABETH.	51		F	S	House-keeper.	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Returning legal resident			U.S.A.	New York, N.Y.
8	TRANSIT	GARROW.	JAMES.	45		M	M	Banker	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Goderich, Ont.	Transit - Canada			Canada	Montreal, P.Q.
9	TRANSIT	GARROW.	ALDYTH.	33		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Quebec, P.Q.	Transit - Canada			Canada	Montreal, P.Q.
10	DIPLOMAT	HUDD.	FREDERIC.	39		M	S	Canadian Commissioner.	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Bromley	Transit 48	Ottawa, Ont.	12/1/31.	U.S.A.	New York, N.Y.
11	TRANSIT	RAYWORTH.	COLIN.	25		M	S	Bond Salesman.	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Port Elgin, N.B.	Transit - Canada			Canada	St. John, N.B.
12	TRANSIT	KEELER.	ANNIE V.	41		F	S	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Montreal, P.Q.	Transit - Canada			Canada	Toronto
13	TRANSIT	DEHAM.	EDITH.	23		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	U.S.A.	Rochester N.Y.	Transit - Canada			Canada	Ottawa
14	TRANSIT	CHAMPION.	IDA.	27		F	M	None	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	N.Q. 55	Hamilton, Bermuda	27/4/31	U.S.A.	New York, N.Y.
15	TRANSIT	PORTIER.	CATHERINE L.	35		F	S	Secretary	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Returning legal Resident			U.S.A.	New York, N.Y.
16	TRANSIT	MOLONEY.	ANNE.	41		F	M	None	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Kent.	Transit - Canada			Canada	Vancouver, B.C.
17	TRANSIT	MILLER.	JOHN L.	50		M	M	None	Yes	English	Yes	Great Britain	Scotch	Scotland	Perthshire	Transit England			Nova Scotia	Chester
18	TRANSIT	MILLER.	HELEN L.	36		F	M	None	Yes	English	Yes	Great Britain	English	U.S.A.	Baltimore	Transit - Canada			Nova Scotia	Chester
19	TRANSIT	MILLER.	LEWIS.	21		M	S	None	Yes	English	Yes	Great Britain	English	Canada	Chester N.S.	Transit England			Nova Scotia	Chester
20	TRANSIT	MILLER.	MARGARET.	15		F	S	None	Yes	English	Yes	Great Britain	English	Canada	Chester, N.S.	Transit England			Nova Scotia	Chester
21	TRANSIT	WARDE.	JAMES T.	77		M	M	Treasurer	"	"	"	Canada	"	"	Quebec	Transit - Canada			Canada	Toronto
22	TRANSIT	WARDE.	ANNA	60		F	M	H's wife	"	"	"	"	"	"	Whitby	Transit - Canada			"	"
23	TRANSIT	WARDE.	ELEANOR	24		F	S	Nil	"	"	"	"	"	"	Toronto	Transit - Canada			"	"
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Richard J. Lynch. Inspector. 8.50 A.M.

53

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **B**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

187

Arriving at Port of NEW YORK, 30th April, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Extended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by alien, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States
		State	City or town			Yes No	Yes No										Feet	Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Mother, Edith Bishop, 9, Dufferin Ave., Brantford, Ont.	Ont.	St. Catharines.	Yes	Self	Yes	Yes	4/15/31	24, Belleview Terrace, Toronto, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 2 Fair Brn. Grey
2	Mother in law, Edith Bishop, 9, Dufferin Ave., Brantford, Ont.	Ont.	St. Catharines.	Yes	Husband,	Yes	Yes	4/15/31	24, Belleview Terrace, Toronto, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5 Fair Brn. Brn.
3	Husband, Shirley Cummingford, 80, Atlas Ave., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Cummingford	Yes	Yes	4/15/31	80, Atlas Ave., Toronto, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11 Fair Brn. Brn.
4	Son in law, Shirley Cummingford, 80, Atlas Ave., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes	4/15/31	80, Atlas Ave., Toronto, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11 Fair Brn. Brn.
5	Father, William H. Saunders, R.R. No. 1, Shelburne, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes	4/15/31	419, St. George Apartments, Toronto, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11 Fair Brn. Brn.
6	Wife, Elizabeth Soderberg, Mariendals Val 32, Copenhagen, Den-	Den-	Copenhagen	Yes	Self	Yes	Yes	4/15/31	340 W. Copenhagen, .58 Peapack, Blawden 3/25/31	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6 1/2 Dark Wte. Blue
7	Employer, Leeward Blair, Peapack, N.J.	N.J.	Peapack	Yes	Self	Yes	Yes	4/15/31	Peapack, Blawden 3/25/31	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 Fair Brn. Grey
8	Sister, M.B. McDougall, Hadden Hall Apartments, Sherbrooke St. W. P.Q.	P.Q.	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes	4/15/31	Hadden Hall Apartments, Sherbrooke St. W. P.Q.	Yes	4 dys.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 Fair Brn. Blue
9	Sister in law, M.B. McDougall, Hadden Hall Apartments, Sherbrooke St. W. P.Q.	P.Q.	Montreal	Yes	Husband,	Yes	Yes	4/15/31	Hadden Hall Apartments, Sherbrooke St. W. P.Q.	Yes	4 dys.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4 Fair Red Green
10	Gerald Campbell, Consul General Great Britain, 44, Whitehall, N.Y.	N.Y.	New York	Yes	Canadian Government.	Yes	Yes	4/15/31	30, Beekman Street, New York, N.Y.	No	Perman-	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6 0 Dark Brn. Brn.
11	Cousin, Dr. I.K. Farrer, 155, St. John, N.B.	N.B.	St. John	Yes	Self	Yes	Yes	4/15/31	107, Leinster St., St. John, N.B.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 1 Dark Blk. Hazel
12	Father, P.A. Keeler, 296, St. Clements Ave., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes	4/15/31	296, St. Clements Ave., Toronto, Ont.	Yes	3 dys.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 Med. Brn. Hazel
13	Husband, William Darham, Royal Courts, 405, Elgin St., Ottawa, Ont.	Ont.	Ottawa	Yes	Husband,	Yes	Yes	4/15/31	Royal Courts, 405, Elgin St., Ottawa, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3 Med. Brn. Blue
14	Brother, Stanley Champion, 248, W. 17th St., New York, N.Y.	N.Y.	New York	Yes	Champion	Yes	Yes	4/15/31	248, W. 17th St., New York, N.Y.	No	Perman-	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4 Dark Brn. Brn.
15	Father, L.M. Fortier, Annapolis Royal, N.S.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	4/15/31	30, E. 74th St., New York, N.Y.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3 Med. Brn. Blue
16	Husband, John B. Moloney, 1046, Comoy St., Vancouver, B.C.	B.C.	Vancouver	Yes	Self	Yes	Yes	4/15/31	1046, Comoy St., Vancouver, B.C.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4 Med. Brn. Blue
17	Brother, A.A. Miller, Chester, N.S.	Ont.	London	Yes	Self	Yes	Yes	4/15/31	Chester, N.S.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 Med. Fair Green
18	Brother in law, A.A. Miller, Chester, N.S.	Ont.	London	Yes	Husband,	Yes	Yes	4/15/31	Chester, N.S.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4 Fair Fair Blue
19	Uncle, A.A. Miller, Chester, N.S.	Ont.	London	Yes	Father,	Yes	Yes	4/15/31	Chester, N.S.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 Fair Fair Blue
20	Uncle, A.A. Miller, Chester, N.S.	Ont.	London	Yes	Father,	Yes	Yes	4/15/31	Chester, N.S.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5 Fair Fair Blue
21	Son: Paul Ward, Rosedale Heights, Toronto, Ont.	"	Toronto	"	Self	"	"	4/15/31	66 Rowanwood Street, Toronto.	"	1 day	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8 Fr. Grey Blue
22	"	"	"	"	Husband	"	"	4/15/31	"	"	1 day	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6 " " "
23	Brother: "	"	"	"	Father	"	"	4/15/31	"	"	1 day	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6 " Brn. Brn.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.M. STUART ^(State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the S.S. "DUCHESS OF YORK", from HAMILTON, BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.M. Stuart

MASTER R.M. Stuart

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E.F.D. Owen, Surgeon of the S.S. "DUCHESS OF YORK", "sailing therewith", do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of GENERAL MEDICAL COUNCIL OF GREAT BRITAIN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E.F.D. Owen M.R.C.S. (Lond.)

Surgeon.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931

at NEW YORK.

Notar. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF YORK" Passengers sailing from BERMUDA, 26th April, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		HAY.	ELIZABETH S.	68		F	W	None	Yes	English	Yes	Great Britain	Scotch	Canada	Hamilton			Canada	Toronto
2	TRANSIT	GOODEVE.	ELEANOR.	60		F	W	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Chatham, Ont.			Canada	Ottawa
3		GOODEVE.	DOLLY.	36		F	S	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Ottawa			Canada	Ottawa
4		JOST.	HARRIET J.	60		F	S	Teacher	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Sackville, N.B.			Canada	Bridgetown, N.S.
5		RAWLINSON.	MARMADUKE A.	51		M	M	Manager	Yes	English	Yes	Canada	English	England	Middlesborough			Canada	Toronto
6		RAWLINSON.	MARY.	43		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	S. Africa	E. London			Canada	Toronto
7		RAWLINSON.	PHYLLIS.	19		F	S	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto			Canada	Toronto
8	TRANSIT	MARQUHAR.	MARJORIE.	39		F	S	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Sherbrooke			Canada	Montreal, P.Q.
9	TRANSIT	SUTTON.	GEORGE E.	47		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto			Canada	Toronto
10	TRANSIT	SUTTON.	MABEL R.	40		F	S	Publisher	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto			Canada	Toronto
11		ILLSEY.	EUGENE V.	44		M	M	Banker	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Pictou, Ont.			Canada	Belleville, Ont.
12		REICHELT.	BERTHA.	59		F	M	None	Yes	English	Yes	Austria	Austrian	Austria	Bresso			U.S.A.	Bronx, N.Y.
13		LEACOCK.	STEPHEN.	61		M	W	Professor	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Montreal, P.Q.			Canada	Montreal, P.Q.
14	UNDER 14	LEACOCK.	STEPHEN.	12		M	S	Student	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Montreal, P.Q.			Canada	Montreal, P.Q.
15	TRANSIT	SHAW.	MAY.	39		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Charlottetown, P.E.I.			Canada	Montreal, P.Q.
16	UNDER 16	SHAW.	PEGGY.	10		F	S	Student	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Montreal, P.Q.			Canada	Montreal, P.Q.
17	TRANSIT	CASTILLON.	MARGOT.	29		F	S	Governess	Yes	English	Yes	France	French	France	Laurent Du Var			Canada	Montreal, P.Q.
18		THOMPSON.	WILLIAM.	26		M	M	Salesman	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Montreal, P.Q.			Canada	Montreal, P.Q.
19	TRANSIT	THOMPSON.	MARGARET.	23		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Montreal, P.Q.			Canada	Montreal, P.Q.
20		MORRISON.	WILLIAM A.	24		M	S	Superintendent.	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Kelowna, B.C.			U.S.A.	Albany, N.Y.
21		MORRISON.	MARJORIE E.	36		F	S	Manager-ess	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Abbotsford, P.Q.			Bermuda	Paget W.
22		HAGUE.	CLAIR.	45		F	M	Universal Picture Corp.	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Ranford, Ont.			Canada	Toronto
23		HAGUE.	THELMA.	35		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Ranford, Ont.			Canada	Toronto
24	TRANSIT	COULTER.	HELEN M.	35		F	S	Clerk	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto			Canada	Toronto
25	TRANSIT	COULTER.	EDNA M.	23		F	S	Secretary	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto			Canada	Toronto
26		REPPEN.	MARION.	25		F	S	Steno-grapher.	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto			Canada	Toronto
27		MILNE.	WILLIAM H.	40		M	M	Manufacturer.	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto			Canada	Toronto
28		MILNE.	ELSIE.	42		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto			Canada	Toronto
29	UNDER 16	MILNE.	HOWARD.	11		M	S	Student	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto			Canada	Toronto
30	UNDER 16	MILNE.	DOUGLAS.	9		M	S	Student	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto			Canada	Toronto

A/1 Elizabeth S. Hay not on board.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List *A*
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

189

Arriving at Port of NEW YORK, 30th April, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of stay in United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years										Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Son, J.S. Hay, 252, Warren Rd., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	252, Warren Rd., Toronto, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair Grey Blue
2	Son, W.S. Goodeve, Chatham, Ont.	Ont.	Ottawa	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	191, McLeod St., Ottawa, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair Grey Brn.
3	Brother, W.S. Goodeve, Chatham, Ont.	Ont.	Ottawa	Yes	Goodeve	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	191, McLeod St., Ottawa, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Fair Brn. Brn.
4	Step-Mother, Mrs. C. Jost, Bridgetown, N.S.	N.S.	Bridgetown	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	Bridgetown, N.S.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair Grey Blue
5	Friend, G.B. Woods, Continental Life Bldg., Bay St., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	88, Blythwood Rd., Toronto, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark Grey Brn.
6	Friend, Mrs. N. Case, Orillia, Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Husband, M.A. Rawlinson	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	88, Blythwood Rd., Toronto, Ont.	Yes	2 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	Dark Brn. Blue
7	Friend, Mrs. N. Case, Orillia, Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Husband, M.A. Rawlinson	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	88, Blythwood Rd., Toronto, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair Brn. Hazel
8	Cousin, Mrs. H.A. Martin, Lake Macgalloway, P.Q.	P.Q.	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	2521, Maplewood Ave., Montreal, P.Q.	Yes	2 days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Med. Brn. Blue
9	Wife, Frances Sutton, 305, Kennedy Ave., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	305, Kennedy Ave., Toronto, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Fair Brn. Blue
10	Sister in law, Frances Sutton, 305, Kennedy Ave., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	Scarlet Rd., Lambton, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair Grey Blue
11	Wife, Anne, 1117, Findley Ave., Bronx, N.Y.	N.Y.	Bronx	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	184, Bridge St., Belleville, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair Grey Grey
12	Friend, Mr. E. Beatty, Pine Ave., Montreal, P.Q.	P.Q.	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	1117, Findley Ave., Bronx, N.Y.	No	perman-ent.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Fair Brn. Brn.
13	Friend, Mr. E. Beatty, Pine Ave., Montreal, P.Q.	P.Q.	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	165, Cotes des Neiges Rd., Montreal, P.Q.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9 1/2	Fair Brn. Blue
14	Friend, Mr. E. Beatty, Pine Ave., Montreal, P.Q.	P.Q.	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	165, Cotes des Neiges Rd., Montreal, P.Q.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 2	Fair Brn. Brn.
15	Husband, H. Shaw, 19, Red Path Crescent, Montreal, P.Q.	P.Q.	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	19, Red Path Crescent, Montreal, P.Q.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Brn. Green
16	Father, H. Shaw, 19, Red Path Crescent, Montreal, P.Q.	P.Q.	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	19, Red Path Crescent, Montreal, P.Q.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 6	Fair Brn. Green
17	Employer, H. Shaw, 19, Red Path Crescent, Montreal, P.Q.	P.Q.	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	Employer, H. Shaw, 19, Red Path Crescent, Montreal, P.Q.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Brn. Brn.
18	Mother, Mrs. C. Thompson, 627, Belmont Ave., Montreal, P.Q.	P.Q.	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	627, Belmont Ave., Montreal, P.Q.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Med. Brn. Blue
19	Mother, Mrs. E.C. Smallpeice, 576, Victoria Ave., Montreal, P.Q.	P.Q.	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	627, Belmont Ave., Montreal, P.Q.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Brn. Blue
20	Father, Mr. J.A. Morrison, Albany Orphan Asylum, Albany, N.Y.	N.Y.	Albany	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	Albany Orphan Asylum, Albany, N.Y.	Yes	Indef-inite.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9 1/2	Fair Brn. Blue
21	Father, Mr. G. Morrison, Granby, Quebec.	Que- bec.	Granby	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	Elbow Beach Hotel, Bermuda.	Yes	1 dy.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair Fair Blue
22	Friend, P.C. Taylor, 79, Balsam Ave., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	303, Indian Rd., Toronto, Ont.	Yes	3 dys.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair Brn. Brn.
23	Friend, P.C. Taylor, 79, Balsam Ave., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	303, Indian Rd., Toronto, Ont.	Yes	3 dys.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Brn. Brn.
24	Father, Mr. J. Coulton, 37, Alhambra Ave., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	37, Alhambra Ave., Toronto, Ont.	Yes	2 dys.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Dark Dark Brn.
25	Father, Mr. J. Coulton, 37, Alhambra Ave., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	37, Alhambra Ave., Toronto, Ont.	Yes	2 dys.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair Dark Hazel
26	Mother, Mrs. J. McKee, 25, Keele St., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	25, Keele St., Toronto, Ont.	Yes	2 dys.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair Dark Hazel
27	Sister, Mrs. E. Moses, 118, Cosburn Ave., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	412, Briar Hill Ave., Toronto, Ont.	Yes	1 dy.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	Fair Brn. Blue
28	Brother, C. Von Zuben, 3, Parkdale, Toronto.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	412, Briar Hill Ave., Toronto, Ont.	Yes	1 dy.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair Brn. Blue
29	Aunt, Mrs. E. Moses, 118, Cosburn Ave., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	412, Briar Hill Ave., Toronto, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 10	Fair Fair Blue
30	Aunt, Mrs. E. Moses, 118, Cosburn Ave., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes ldy. N.Y.C.	412, Briar Hill Ave., Toronto, Ont.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 3	Fair Fair Blue

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.N. STUART, MASTER, of the S.S. "DUCHESS OF YORK", from HAMILTON, BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.N. Stuart

MASTER. ~~XXXXXX~~

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50; and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK"

Sailing from BERMUDA.

28th April, 192³¹, Arriving at Port of NEW YORK 30th April, 192³¹

31 190

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	COGSWELL.	DOROTHY.	39		F	M	Albany, N.Y. 3rd March, 1892.		Loudonville, Albany, N.Y.
2	STARR.	LOUIS M.	62		M	M	Tenafly, N.J. 12th August, 1868.		128, E. 70th St., New York, N.Y.
3	STARR.	EMELINE.	59		F	M	Madison, N.J. 23rd August,		128, E. 70th St., New York, N.Y.
4	DANFORTH.	NICHOLAS.	48		M	M	Madison, N.J. 24th January, 1883.		133, E. 80th St., New York, N.Y.
5	DANFORTH.	HENRIETTA.	39		F	M	Racine, Wis. 9th August, 1891.		133, E. 80th St., New York, N.Y.
6	FORSTER.	GEORGE F.	70		M	M		New York Circuit Court, about 1916.	Dwight Place, Englewood, N.Y.
7	FORSTER.	GERTRUDE.	60		F	M		By husbands papers. 1878	Dwight Place, Englewood, N.Y.
8	ROTH.	MADELINE.	35		F	M		By marriage.	Dwight Place, Englewood, N.Y.
9	RIDDLE.	JOHN W.	66		M	M	Philadelphia, Pa. 1st July, 1864.		Farmington, Conn.
10	RIDDLE.	THEODATE.	54		F	M	Salem, Ohio. 2nd February, 1877.		Farmington, Conn.
11	WELSH.	STANLEY.	36		M	M	Philadelphia, Pa. 1st January, 1895.		8100, Lincoln Drive, Chestnut Hills, Pa.
12	WELSH.	KATHARINE.	29		F	M	Philadelphia, Pa. 3rd January, 1902.		8100, Lincoln Drive, Chestnut Hills, Pa.
13	MANN.	AUGUST.	59		M	M		1894, Pittsburg, Pa. ✓	92, Standish Boulevard, Mt. Lebanon, Pa.
14	MANN.	ELSIE.	45		F	M	Washington, D.C. 2nd April, 1886.		92, Standish Boulevard, Mt. Lebanon, Pa.
15	REDFIELD.	HENRY S.	66		M	M	Hartford, Conn. 19th January, 1865.		1060, Prospect Ave., Hartford, Conn.
16	REDFIELD.	OTTILIA M.	63		F	M	Brooklyn, N.Y. 21st September, 1867.		1060, Prospect Ave., Hartford, Conn.
17	REDFIELD.	H. ALEXANDER.	33		M	M	Hartford, Conn. 1st January, 1893.		777, Prospect Ave., Hartford, Conn.
18	WISE.	ROBERT.	34		M	M	Lafayette, Ind. 12th November, 1896.		215, E. 73rd St., New York, N.Y.
19	WISE.	AGNES.	26		F	M	New York, N.Y. 16th June 1904.		215, E. 73rd St., New York, N.Y.
20	CHILDS.	CONSTANCE.	40		F	M	New York, N.Y. 3rd December, 1880.		157, E. 63rd St., New York, N.Y.
21	BACHMANN.	ERNEST F.	60		M	M		By fathers papers.	2100, S. College Ave., Philadelphia, Pa.
22	BACHMANN.	LYDIA.	57		F	M		By marriage. 1876 65422	2100, S. College Ave., Philadelphia, Pa.
23	ARNOLD.	KATHARINE.	35		F	S	Albany, N.Y. 28th January, 1896.		465, State St., Albany, N.Y.
24	WHITNEY.	HENRY F.	43		M	M	New York, N.Y. 21st November, 1887.		Mt. Kisco, N.Y.
25	WHITNEY.	ADELAIDE. S.	35		F	M	New York, N.Y. 16th November, 1895.		Mt. Kisco, N.Y.
26	HINLEIN.	MILTON J.	36		M	M	Philadelphia, Pa. 16th November, 1894.		467, Lincoln Orange, N.J.
27	HINLEIN.	RETA G.	34		F	M	Philadelphia, Pa. 10th October, 1896.		467, Lincoln Orange, N.J.
28	CRADDOCK.	EDGAR. E	56		M	M		Supreme Court Providence, R.I. 1920. ✓	89, Strathmore Rd., Edgewood, R.I.
29	ROTHCHILD.	LEONARD.	34		M	M	Philadelphia, Pa. 5th August, 1896.		26, Broadway, New York, N.Y.
30	ALOE.	MYROR.	37		F	M	St. Louis, Mo. 4th June, 1893.		100, Broadway, New York, N.Y.

APR 1 1923 8 30 am

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

191

S. S. "DUCHESS OF YORK" Sailing from BERMUDA, 28th April, 1921, Arriving at Port of NEW YORK 30th April, 1921

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or ENGAGED	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	WAGNER.	GEORGE	33		M		Baltimore, Md. 4th July, 1897.		Baltimore, Md. Geneva Apartment, 3400, Greenway.
2	WAGNER.	JOSEPHINE.	26		F		Baltimore, Md. 18th September, 1904.		Geneva Apartment, 3400, Greenway, Baltimore, Md.
3	DUNN. DUN	HENRY W.	46		M		New York, N.Y. 21st June, 1884.		5, Oneida St., Rye, N.Y.
4	DUNN. DUN	MARIE de N.	47		F		San Francisco, Cal. 14th February, 1884.		5, Oneida St., Rye, N.Y.
5	DOUGLAS.	FREDERICK W.	58		M		New York, N.Y. 26th November, 1872.		242, E. 19th St., New York, N.Y.
6	DOUGLAS.	GRACE B.	53		F		New Haven, Conn. 14th September, 1877.		242, E. 19th St., New York, N.Y.
7	BENTON.	MORRIS F.	58		M		Milwaukee, Wis. 30th November, 1872.		107, Crescent Ave., Plainsfield, N.J.
8	MASON.	ROY.	45		M		Chicago, Ill. 3rd April, 1886.		360, E. 55th St., New York, N.Y.
9	MASON.	MARY.	40		F		Chapel Hill, N.C. 3rd April, 1881.		360, E. 55th St., New York, N.Y.
10	GRASER.	JOHANNA.	55		F		Amsterdam, N.Y. 13th August, 1865.		38, Division St., Amsterdam, N.Y.
11	O'HARA.	MARY.	48		F		New York, N.Y. 27th March, 1883.		1050, Prospect Ave., New York, N.Y.
12	HOPEMAN.	ALBERT A.	50		M		Rochester, N.Y. 27th September, 1880.		30, Douglas Rd., Rochester, N.Y.
13	HOPEMAN.	ANNA M.	43		F		New York, N.Y. 20th November, 1887.		30, Douglas Rd., Rochester, N.Y.
14	BALL.	RAYMOND.	39		M		Wellsville, N.Y. 10th June, 1891.		202, Vassar St., Rochester, N.Y.
15	BALL.	MARGARET.	34		F		Sioux City, Iowa. 13th February, 1897.		202, Vassar St., Rochester, N.Y.
16	WYMAN.	ARTHUR M.	44		M		Lynn, Mass. 16th May, 1886.		Beech Bluff, Mass.
17	WYMAN.	LAURA C.	40		F		Lynn, Mass. 28th December, 1890.		Beech Bluff, Mass.
18	PEIRSON.	MARY L.	57		F		Salem, Mass. 22nd February, 1874.		18, Hathaway Lane, Essex Falls, N.Y.
19	JOHNSON.	RUTH B.	41		F		Lynn, Mass. 28th May, 1889.		Beech Bluff, Mass.
20	WHITAKER.	ROSE.	55		F		New York, N.Y. 8th February, 1876.		4623, Park Ave., Bronx, N.Y.
21	ENTRES.	JOHANNA.	62		F			By marriage. 1898	2324, Webster Ave., New York, N.Y.
22	CHAMPION.	MARY J.	28		F			By fathers papers.	4624, N. Racine Ave., Chicago, Ill.
23	EVALL.	ANNA.	51		F		Chicago, Ill. 18th March, 1880.		1329, Gregory Ave., Wilmette, Ill.
24	ROLFE.	CHARLES E.	62		M		N. Stratford, N.H. 22nd April, 1869.		104, Atlantic Ave., Swampscott, Mass.
25	ROLFE.	EDITH W.	50		F		Lynn, Mass. 27th November, 1870.		104, Atlantic Ave., Swampscott, Mass.
26	FERRE.	ROBERT	37		M		Pittsburg, Pa. 22nd May, 1892.		Meadowbrook Lane, Chestnut Hill, Pa.
27	FERRE.	DARAH.	30		F		Pittsburg, Pa. 15th April, 1901.		Meadowbrook Lane, Chestnut Hill, Pa.
28	O'BRIEN.	JAMES. G	40		M		New York, N.Y. 25th January, 1891.		3207, Park Ave., New York, N.Y.
29	WILLSON.	SAMUEL.	74		M		Rutland, Vt. 1st October, 1856.		91, Grove St., Rutland, Vt.
30	STEVENS.	HENRY. D	29		M		Englewood, N.J. 23rd October, 1901.		8, Druce St., Brookline, Mass.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 23

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK" Sailing from BERMUDA. 28th April, 192³¹, Arriving at Port of NEW YORK 30th April, 192³¹

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	FOX.	CATHLEEN.	20		F	S	New York, N.Y. 27th January, 1911.		136, E. 72nd St., New York, N.Y.
2	HADDEN.	JOHN A.	44		M	M	Cleveland, Ohio. 11th July, 1886.		2350, Delamere Drive, Cleveland, O.
3	HADDEN.	MARIANNE.	34		F	M	Cleveland, Ohio. 18th December, 1896.		2350, Delamere Drive, Cleveland, O.
4	FISH.	IRENE V.	56		F	S	Poughkeepsie, N.Y. 17th March, 1875.		123, Lafayette Ave., Brooklyn, N.Y.
5	DROUGHT.	LYDIA.	58		F	S	Camden, N.Y. 13th May, 1872.		123, Lafayette Ave., Brooklyn, N.Y.
6	BATES.	DANIEL MOORE.	54		M	M	Wilmington, Del. 18th April, 1877.		The Drake, Philadelphia, Pa.
7	BATES.	BERTHA C.D.	54		F	M	Philadelphia, Pa. 20th August, 1876.		The Drake, Philadelphia, Pa.
8	CANBY.	MARJORIE. T	46		F	W	Wilmington, Del. 14th October, 1884.		The Drake, Philadelphia, Pa.
9	BABCOCK.	DONALD.	41		M	M	Providence, R.I. 13th March, 1890.		125, Grotto Ave., Providence, R.I.
10	BABCOCK.	MARY T.G.	34		F	M	Providence, R.I. 20th December, 1896.		125, Grotto Ave., Providence, R.I.
11	SHERWOOD.	LAWRENCE E.	47		M	M	Syracuse, N.Y. 31st August, 1882.		9, Hawthorne Rd., Bronxville, N.Y.
12	SHERWOOD.	ETHEL B.	43		F	M	Poughkeepsie, N.Y. 17th January, 1888.		9, Hawthorne Rd., Bronxville, N.Y.
13	READ.	MALCOLM E.	39		M	M	Pawtucket, R.I. 23rd June, 1891.		171, Power St., Providence, R.I.
14	READ.	HELEN.	36		F	M	Providence, R.I. 10th September, 1894.		171, Power St., Providence, R.I.
15	SMITH.	CHARLES M.	33		M	M	Providence, R.I. 4th June, 1897.		295, Laurel Ave., Providence, R.I.
16	SMITH.	RUTH H.T.	31		F	M	Providence, R.I. 7th July, 1899.		295, Laurel Ave., Providence, R.I.
17	POST.	DAVID J. Jr	35		M	M	Hartford, Conn. 16th April, 1896.		718, Farmington Ave., W. Hartford, Conn.
18	DALE.	JOHN G. JR.	23		M	S	New York, N.Y. 18th January, 1928.		419, E. 57th St., New York, N.Y.
19	KANTER.	MICHAEL.	31		M	M	Passaic, N.J. 8th June, 1899.		25, Howe Ave., Passaic, N.J.
20	KANTER.	JANE.	22		F	M	New York, N.Y. 15th March, 1909.		25, Howe Ave., Passaic, N.J.
21	AHERN.	JOHN F.	57		M	M	Portland, Conn. 11th January, 1874.		371, Prospect St., Willimantic, Conn.
22	AHERN.	KATHARINE.	56		F	M	Ware, Mass. 23rd June, 1874.		371, Prospect St., Willimantic, Conn.
23	RAMSEY.	WILLIS H.	70		M	M	Alliance, O. 28th January, 1861.		1400, S. Union Ave., Alliance, O.
24	RAMSEY.	HAZEL.	42		F	M	Alliance, O. 13th February, 1889.		1400, S. Union Ave., Alliance, O.
25	BIGLOW.	RAY G.	43		M	M	Ridgefield, Conn. 5th August, 1887.		Norfolk, Conn.
26	BRIGHT.	FLORENCE.	21		F	M	New York, N.Y. 14th December, 1909.		124, E. 84th St., New York, N.Y.
27	REINHARD.	BESSIE.	50		F	M	Philadelphia, Pa. 14th February, 1871.		Eldon, Cambridge, Md.
28	REINHARD.	ELMER J.	44		M	M	Columbus, O. 21st October, 1886.		Eldon, Cambridge, Md.
29	CRANE.	CLINTON H.	58		M	M	Englewood, N.J. 30th January, 1872.		Goldspring Harbour, N.Y.
30	CRANE.	REBECCA.	56		F	M	While parents were abroad.		Goldspring Harbour, N.Y.

3/4 Irene V. Fish, 3/5 Lydia Drought, 3/18 John G. Dale, 3/29 Clinton H. Crane & 3/30 Rebecca Crane not on board.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

193

S. S. "DUCHESS OF YORK" Sailing from BERMUDA, 28th April, 192³¹, Arriving at Port of NEW YORK 30th April, 192³¹

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	GOFF.	FRANCES.	60		F	M	Binghampton, N.Y. 4th August, 1870.		Greene, N.Y.
2	HOLLISTER.	MORGIE.	61		F	S	Greene, N.Y. 14th January, 1870.		110, W. 12th St., New York, N.Y.
3	ROLFE.	HARRIET.	58		F	M	Greene, N.Y. 20th June, 1872.		110, W. 12th St., New York, N.Y.
4	SPEARIN.	FRED C.	65		M	M	Alexander, Me. 16th June, 1865.		16, Phillips Ave., Swampscott, Mass.
5	SPEARIN.	IDA M.	64		F	M		By marriage.	16, Phillips Ave., Swampscott, Mass.
6	BAGG.	ALLEN H.	64		M	M	Pittsfield, Mass. 4th April, 1867.		30, Wendell Ave., Pittsfield, Mass.
7	BAGG.	SADIE.	54		F	M	Rodman, N.Y. 28th April, 1877.		30, Wendell Ave., Pittsfield, Mass.
8	HAMLIN.	BYRON E.	70		M	M	Sterling, Pa. 9th October, 1860.		2400, 16th St., N.W., Washington, D.C.
9	HAMLIN.	JOSEPHINE M.	60		F	M	Frederick, Md. 4th November, 1870.		2400, 16th St., N.W., Washington, D.C.
10	TAYLOR.	ALFRED.	55		M	M	Wilmington, Del. 31st August, 1875.		501, Manoa Rd., Pennfield, Pa.
11	TAYLOR.	ETHEL.	40		F	M	Philadelphia, Pa. 29th January, 1891.		501, Manoa Rd., Pennfield, Pa.
12	RYAN.	RALPH.	45		M	M	Scarborough, N.Y. 12th August, 1885.		61, Overlook Rd., Coldwell, N.Y.
13	RYAN.	BESSIE B.	43		F	M	Cumberland, Md. 1st August, 1887.		61, Overlook Rd., Coldwell, N.Y.
14	HAVILAND.	FROST.	43		M	M	Brooklyn, N.Y. 12th February, 1888.		164, Elmwynd Orange, N.J.
15	HAVILAND.	AGNES T.	40		F	M	Brooklyn, N.Y. 3rd September, 1890.		164, Elmwynd Orange, N.J.
16	BLONDEL.	JOHN J.	55		M	M	Montclair, N.J. 2nd July, 1875.		169, Midland Ave., Montclair, N.J.
17	BLONDEL.	KATHARINE.	45		F	M	Providence, R.I. 3rd August, 1885.		169, Midland Ave., Montclair, N.J.
18	MC LEAN.	HELEN D.	21		F	S	Brooklyn, N.Y. 2nd May, 1909.		388, Clinton Ave., Brooklyn, N.Y.
19	HAISALL.	RUTH W.	22		F	S	Philadelphia, Pa. 23rd June, 1900.		104, Park Lane, Llanoch, Pa.
20	RAWLE.	MARY LOUISE.	25		F	M	Hyde, Pa. 29th October, 1905.		409, Western Ave., Albany, N.Y.
21	SANFORD.	JANE.	23		F	S	Albany, N.Y. 15th April, 1908.		217, Lark St., Albany, N.Y.
22	MURRAY.	FRANK J.	42		M	M	Boston, Mass. 5th November, 1888.		81, Avalon Rd., Waban, Mass.
23	RAWLINS.	HERBERT M. JR.	26		M	S	New York, N.Y. 11th December, 1904.		130, E. 75th St., New York, N.Y.
24	BREWSTER.	HORATIO H.	30		M	S	New York, N.Y. 1st December, 1900.		385, County St., New Bedford, Mass.
25	BISSELL.	CHESTER W.	34		M	M	Brooklyn, N.Y. 28th June, 1896.		61, Glenwood Ave., E. Orange, N.J.
26	BISSELL.	LEILA.	20		F	M	Virginia Beach, Va. 20th September, 1910.		61, Glenwood Ave., E. Orange, N.J.
27	YORK.	HOLCOMB.	35		M	M	New Haven, Conn. 4th May, 1895.		500, Prospect St., New Haven, Conn.
28	YORK.	GERTRUDE.	33		F	M	Newton, Iowa. 25th December, 1897.		500, Prospect St., New Haven, Conn.
29	YORK.	ANNA.	5	6	F	S	New Haven, Conn. 6th August, 1925.		500, Prospect St., New Haven, Conn.
30	BABSON.	MARY I.	38		F	M	Pascoag, R.I. 15th May, 1892.		E. Long Meadow, Mass.

John J. Hough
18.35 A.M. April 30, 1931

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

194

S. S. "DUCHESS OF YORK" Sailing from BERMUDA, 28th April, 192³¹, Arriving at Port of NEW YORK 30th April, 192³¹

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	MAC GRONE.	EDWARD E.	39		M	S	Duluth, Minn. 24th March, 1892.		2656, Penobscott Building, Detroit, Mich.
2	CUTTER.	ANN MONTGOMERY	21		F	S	S. Orange, N.J. 23rd January, 1910.		West Hampton, L.I. N.Y.
3	ALLEN.	ARTHUR W.	43		M	M	Somerset, Ky. 30th November, 1887.		51, Upland Rd., Brookline, Mass.
4	ALLEN.	VIDA W.	42		F	M	Somerset, Ky. 27th November, 1888.		51, Upland Rd., Brookline, Mass.
5	WEIR.	CAMPBELL.	30		M	M	Wilmington, Del. 12th August, 1900.		P.O. Box, 282, Wilmington, Del.
6	WEIR.	ESTHER.	22		F	M	Wilmington, Del. 22nd January, 1909.		P.O. Box 282, Wilmington, Del.
7	HUME.	ELIZABETH.	23		F	S	Washington, D.C. 6th August, 1907.		2255, Q. St., Washington, D.C.
8	SPEAKMAN.	WILLARD A. JR.	29		M	S	Wilmington, Del. 30th April, 1901.		1400, Franklin St., Wilmington, Del.
9	MEYER.	LOUIS.	39		M	M	New York, N.Y. 8th December, 1891.		17, E. 18th St., Brooklyn, N.Y.
10	MEYER.	MAY.	38		F	M	New York, N.Y. 15th May, 1892.		17, E. 18th St., Brooklyn, N.Y.
11	MEYER.	ALEXANDER.	35		M	M	New York, N.Y. 18th March, 1896.		240, Crown St., Brooklyn, N.Y.
12	MEYER.	ROSE.	34		F	M	New York, N.Y. 24th March, 1897.		240, Crown St., Brooklyn, N.Y.
13	SCHOENEN.	PERCY L.	39		M	M	Chicago, Ill. 4th October, 1891.		175, E. 79th St., New York, N.Y.
14	SCHOENEN.	ANNA.	35		F	M	Danbury, Conn. 1st January, 1896.		175, E. 79th St., New York, N.Y.
15	TRAVIS.	CHARLES M.	45		M	M	New York, N.Y. 6th December, 1885.		1130, Park Ave., New York, N.Y.
16	TRAVIS.	AGNES.	38		F	M	Springfield, Mass. 12th September, 1892.		1130, Park Ave., New York, N.Y.
17	HARSHAW.	CLIFFORD.	50		M	M	Armstrong County, Pa. 15th March, 1881.		114, Main St., Grove City, Pa.
18	MACK.	MAX.	45		M	M	New York, N.Y. 17th March, 1886.		568, West End Ave., New York, N.Y.
19	MACK.	ELLA.	33		F	M	New York, N.Y. 26th November, 1897.		568, West End Ave., New York, N.Y.
20	WHITEHEAD.	FRAZIER.	42		M	M	Detroit, Mich. 12th April, 1889.		15, Cloverley Rd., Grossepointe Farm, Mich.
21	WHITEHEAD.	MARGARET.	31		F	M	Detroit, Mich. 20th September, 1899.		15, Cloverley Rd., Grossepointe Farm, Mich.
22	HIGBIE.	BRADLEY.	34		M	M	Chicago, Ill. 18th May, 1895.		1031, Kensington Rd., Grossepointe Farm, Mich.
23	HIGBIE.	HARRIET.	31		F	M	Chicago, Ill. 6th August, 1899.		1031, Kensington Rd., Grossepointe Farm, Mich.
24	HIGBIE.	CARLTON M.	41		M	M	Chicago, Ill. 1st February, 1890.		Bloomfield Village, Mich.
25	RODGER.	CLARA A.	68		F	M	Ellery N.Y. 16th September, 1862.		8680, 102nd St., Richmond Hill, L.I. N.Y.
26	RODGER.	SARAH ELIZABETH	21		F	S	Jackson, Miss. 22nd August, 1909.		36, Gramercy Park, New York, N.Y.
27	LOVATT.	DOROTHY. D.	30		F	S	South Orange, N.J. 1st June, 1900.		44, Gramercy Park, New York, N.Y.
28	CUTTER.	ELIOT.	52		M	M	Brooklyn, N.Y. 10th May, 1878.		West Hampton, L.I. N.Y.
29	CUTTER.	ANNA.	45		F	M	E. Orange, N.J. 16th July, 1885.		West Hampton, L.I. N.Y.
30	CUTTER.	JOHN ELIOT.	11		M	S	S. Orange, N.J. 4th November, 1919.		West Hampton, L.I. N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK"

Sailing from BERMUDA.

28th April

1921

Arriving at Port of

NEW YORK

30th April

195

31

1921

Number

6

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	WERNER.	MARY.	28		F	S	Hancock, N.Y. 14th March, 1903.		
2	MOORE.	GALES P.	30		M	S	Washington, D.C. 21st August, 1900.		541, W. 113th St., New York, N.Y.
3	GWILLIM.	JOHN D.	25		M	S	Bristol, Conn. 19th October, 1905.		38, Broadview St., Bristol, Conn.
4	MC GRATH.	THOMAS J.	35		M	S	New York, N.Y. 27th April, 1896.		58, Broadview St., Bristol, Conn.
5	BOWEN.	FRANK H.	61		M	M	Saranac, N.Y. 24th March, 1882 1870.		3759, Warren St., Jackson Hts., L.I.N.Y.
6	BOWEN.	BARBARA M.	55		F	M			520, W. 218th St., New York, N.Y.
7	HAYTOCK.	BENJAMIN.	49		M	M	Lawrence, Mass. 7th March, 1882.	By marriage.	520, W. 218th St., New York, N.Y.
8	HAYTOCK.	BENJAMIN 3rd.	12		M	S	Easton, Pa. 13th December, 1918.		118, Parker Ave., Easton, Pa.
9	NASH.	ROBERT J.	42		M	M	Philadelphia, Pa. 20th March, 1888.		118, Parker Ave., Easton, Pa.
10	NASH.	GERALDINE.	40		F	M	Baltimore, Md. 23rd July, 1890.		Narberth & Price Ave., Narberth, Pa.
11	STEWART.	CELIA.	25		F	D	Bridgeport, Conn. 31st August, 1895.		Narberth & Price Ave., Narberth, Pa.
12	HYDE.	ELEANOR.	31		F	S	Pittsburg, Pa. 12th December, 1899.		210, Laurel Ave., Bridgeport, Conn.
13	CONGDON	ARTHUR	34		M	M	Brooklyn, N.Y. 8th April, 1896.		Hotel Schenley, Pittsburgh, Pa.
14	LEBRANO	GUSTAVUS	28		M	M	New Orleans 24th July, 1903.		Glen Ridge, New Jersey.
15	LEBRANO	JEAN	30		F	M	Syracuse, N.Y. 27th April, 1901.		112 N. Pine Avenue, Albany, N.Y.
16	LAREZ	WILLIAM	26		M	M		Southern District Court, New York City, June 1930.	
17	SEGAL	JOSEPH	21		M	M	Philadelphia, Pa. 22nd June, 1909.		317 - 8th Avenue, New York City.
18	SEGAL	ROSALIE	20		F	M	Philadelphia, Pa. 3rd January, 1911.		2404 - N. 54 St. Philadelphia, Pa.
19	McKASKLE	CLARENCE	36		M	M	Fort Ben, Co. Richmond, Texas. 7th Sept. 1895.		
20	SNEDAKER	EARL	40		M	M	Philadelphia, Pa. 15th October, 1890.		55 E. 10th Street, New York City.
21	SNEDAKER	ETHEL	39		F	M	Philadelphia, Pa. 20th October, 1891.		4921 Park Side Ave. Philadelphia, Pa.
22	PARSONS	RUTH	30		F	S	Wonsokett, R.I. 25th August, 1900.		
23	WINN	AGNES	26		F	S	Wonsokett, R.I. 6th December, 1904.		110 Highland St. Wonsokett, R.I.
24	GILLEN	MADLINE	27		F	S	Houlton, Maine. 13th November, 1904.		121 Second Ave. Wonsokett, R.I.
25									Blackstone Street, Houlton, Maine.
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

[illegible]

K. H. Stuart Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of call a list containing the names of all such alien employed on such vessel, stating the position, the respective duties, and the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to comply with the provisions of this section, he shall be liable to a fine of not more than \$100 for each alien who has landed from such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

TOUR	NAME	AGE	STENOGRAPHER	SEX	RELIGION	HEIGHT	WEIGHT	REMARKS
LEIGH	WINIFRED	2 1/2	"	"	"	5'7	115	"
AUCHINCLOSS	MARGARET	4 1/2	Shop Attnd.	"	"	5'9	144	"
ASQUITH	CAROLINE M.	10	"	"	"	5'5	136	"
OWEN	ERIC F.D.	2 1/2	Surgeon	"	"	5'6 1/2	150	"
DECK	GRAHAM E.	8	Dispenser	"	"	5'5	146	"
RAYLESS	ROBERT S.	3 1/2	Hosp. Attnd.	"	"	5'7	144	"
HUGHES	ELIZABETH M.	9	Nursing Sister	"	"	5'6	166	Male rt. side of mouth.
KEOGH	GEORGE J.	14	Carpenter	"	"	5'5	164	Nil.
COTTIER	DAVID	4	do's Mate	"	"	5'10	160	"
ALLAN	GEORGE	26	Boatman	"	"	5'10	209	Tattoo mark rt. forearm.
SMART	JOSEPH	21	do's Mate	"	"	5'10	190	Tattoo marks on both hands.
WICKLER	HENRY J.	30	Baggage Master	"	"	5'11	240	Nil.
NESSITT	THEODORE	5	A/	"	"	5'6	137	"

Line
 Owners
 Local Agents
 '4 - 1940

PORT OF New York, N.Y.
May 2nd 1931 30 192

Total crew at time of arrival.....	361	Number of seamen deserted.....	n11
Number of seamen discharged.....	n11	Seamen left in hospital (or died) ..	n11
Number of seamen signed on at this port.....	n11	Total crew this date.....	361

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN--Continued

[illegible]

14-1036

17	YOUNG	ELLA	✓	"	7½	Stenographer	"	"	"	"	32	M	Scots	"	5'3	180	"
18	LEIGH	WINIFRED	✓	"	2½	"	"	"	"	"	34	F	English	"	5'7	115	"
19	ABOOTHLOOIE	MARGARET	✓	"	4½	Shop Att'd.	"	"	"	"	30	F	Scots	"	5'9	144	"
20	ASQUITH	CAROLINE M.	✓	"	10	"	"	"	"	"	36	F	English	"	5'5	156	"
21	OWEN	ERIC F.D.	✓	"	2½	Surgeon	"	"	"	"	29	M	Welsh	"	5'6½	150	"
22	BECK	GRAHAM E.	✓	"	8	Dispenser	"	"	"	"	35	M	English	"	5'5	146	"
23	RAYLIGS	ROBERT S.	✓	"	5½	Hosp. Att'd.	"	"	"	"	28	M	"	"	5'7	144	"
24	HUGHES	ELIZABETH M.	✓	"	9	Nursing Sister	"	"	"	"	34	F	Welsh	"	5'6	166	Mole rt. side of mouth.
25	KEOGH	GEORGE J.	✓	"	14	Carpenter	"	"	"	"	34	M	English	"	5'5	164	Nil.
26	COTTIER	DAVID	✓	"	4	do's Mate	"	"	"	"	28	M	"	"	5'10	160	"
27	ALLEN	GEORGE	✓	"	26	Roman	"	"	"	"	53	M	"	"	5'10	200	Tattoo mark rt. forearm.
28	SMART	JOSEPH	✓	"	21	do's Mate	"	"	"	"	50	M	"	"	5'10	190	Tattoo marks on both hands.
29	WHEELER	HENRY J.	✓	"	30	Baggage Master	"	"	"	"	58	M	"	"	5'11	240	Nil.
30	RESNAULT	THEODORE	✓	"	5	A/ "	"	"	"	"	19	M	"	"	5'6	127	"

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED.

Line

Owens

Local Agents

14-1340

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

197

Vessel S.S. "DUCHESS OF YORK", arriving at NEW YORK, APR 30 1931, 19, from the port of HAMILTON, HERMIDA.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Citizenship Identification mark <small>State whether member of crew and whether voyage at sea to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	STUART	RONALD H.	✓ P.E.	27	Master	10.1.31	Liverpool	No	Yes	44	M	Scots	British	5'9	180	Nil.	
2	WAGNE	ALEXANDER C.	✓	29	Ch. Officer	"	"	"	"	35	M	English	"	5'9	200	Tattoo on forearm.	
3	JONES	EDWARD J.	✓	33	1st Officer	"	"	"	"	51	M	Welsh	"	5'4	145	Nil.	
4	WILSON	THOMAS H.	✓	28	2nd Officer	"	"	"	"	44	M	English	"	5'8	154	E.F.S. on left arm.	
5	ANDERSON	ROBERT	✓	22	3rd Officer	"	"	"	"	37	M	"	"	5'9½	161	Tattooed on both arms.	
6	SCALLAN	NORMAN C.H.	✓	11	4th Officer	"	"	"	"	28	M	"	"	5'7½	140	Nil.	
7	PARSONS	DERBY	✓	11	5th Officer	"	"	"	"	26	M	"	"	5'9	160	Nil.	
8	POWERS	JAMES W.	✓	18	1st Wireless Operator	"	"	"	"	37	M	Scots	"	5'9	188	"	
9	CLARK	WILLIAM J.	✓	17	2nd "	"	"	"	"	35	M	Irish	"	5'9	180	"	
10	RAVENSON	NORMAN	✓	12	3rd "	"	"	"	"	20	M	English	"	5'9	173	"	
11	HOLLNUTT	GEORGE F.	✓	24	Purser	"	"	"	"	41	M	"	"	5'9	150	"	
12	TAYLOR	CHARLES S.	✓	10	Jr. Purser	"	"	"	"	26	M	"	"	5'8	190	"	
13	CHAPFIELD	ALFRED S.	✓	7	Sr. A. Purser	"	"	"	"	41	M	"	"	5'10	155	Scar on forehead.	
14	JONES	MELVIN	✓	11	Asst Purser	"	"	"	"	38	M	Welsh	"	5'7	137	Nil.	
15	WISERMAN	DAVID H.	✓	2	Jr. A. Purser	"	"	"	"	25	M	English	"	5'9	150	"	
16	ROBERTS	NORMAN	✓	6 mths.	"	"	"	"	"	24	M	Welsh	"	5'8	140	"	
17	YOUNG	ELLA	✓	7½	Stenographer	"	"	"	"	32	F	Scots	"	5'3	120	"	
18	LEIGH	WILLFRED	✓	2½	"	"	"	"	"	34	F	English	"	5'7	115	"	
19	ANDERSON	MARGARET	✓	4½	Shop Att'd.	"	"	"	"	30	F	Scots	"	5'9	144	"	
20	ARQUITH	CAROLINE M.	✓	10	"	"	"	"	"	34	F	English	"	5'5	136	"	
21	OWEN	ERIC P.D.	✓	2½	Surgeon	"	"	"	"	29	M	Welsh	"	5'8½	150	"	
22	MECK	GRAHAM E.	✓	8	Dispenser	"	"	"	"	35	M	English	"	5'5	145	"	
23	BAYLISS	ROBERT S.	✓	5½	Hosp. Att'd.	"	"	"	"	28	M	"	"	5'7	144	"	
24	HUGHES	ELIZABETH M.	✓	9	Nursing Sister	"	"	"	"	34	F	Welsh	"	5'6	186	Mole rt. side of mouth.	
25	ROGERS	GEORGE J.	✓	14	Carpenter	"	"	"	"	34	M	English	"	5'5	164	Nil.	
26	COTTIER	DAVID	✓	4	Co's Mate	"	"	"	"	28	M	"	"	5'10	160	"	
27	ALLEN	GEORGE	✓	28	Boatman	"	"	"	"	53	M	"	"	5'10	209	Tattoo mark rt. forearm.	
28	SMART	JOSEPH	✓	21	Co's Mate	"	"	"	"	50	M	"	"	5'10	190	Tattoo marks on both hands.	
29	WHEELER	HENRY J.	✓	30	Baggage Master	"	"	"	"	50	M	"	"	5'11	240	Nil.	
30	REBRITT	THEODORE	✓	5	A/	"	"	"	"	19	M	"	"	5'6	127	"	

Line CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED.

Owners

Local Agents

14-1340

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DUCHESS OF YORK

APR 30 1931

John F. Wright, Surge.

BD

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

198

Vessel S.S. "EMERALD OF YORK" arriving at NEW YORK, APR 30 1931, 1931, from the port of HAAGUE, HOLLAND.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name	years		When	Where									REMARKS
1	GUDSON	JOHN	35	Ship's Police	18.2.31	Liverpool	No	Yes	48	M	English	British	5'10 $\frac{1}{2}$	201	Nil.
2	OWENS	HENRY	18	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5'10	168	"
3	TURBULL	WILLIAM	4	"	"	"	"	"	39	M	"	"	6'2	188	"
4	WOOLFORD	WILLIAM G.	21	A. B.	"	"	"	"	36	M	"	"	5'7 $\frac{1}{2}$	145	Flag on rt. forearm.
5	OLSEN	JOSSEPH	22	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5'11	147	Nil.
6	IRVINE	JAMES	20	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5'10	240	"
7	CANEY	PATRICK	30	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5'6	150	"
8	ALLEN	LOUIS	24	Longtrimmer	"	"	"	"	53	M	"	"	5'4	144	Flowers on left & rt. forearms.
9	ALLEN	WILFRED	11	Storekeeper	"	"	"	"	37	M	"	"	6'1	168	Nil.
10	GUDSON	THOMAS	20	A. B.	"	"	"	"	42	M	"	"	5'5	126	"
11	GATTRELL	THOMAS	17	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5'7	155	Tattoo on left arm.
12	JONES	GRIFFITH	38	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5'9	166	Tattoo rt. and left arm.
13	KEARCH	JOHN D.	30	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5'6	145	Nil.
14	MILLER	ARTHUR WM.	5	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5'6	135	"
15	CAMPBELL	THOMAS	8	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5'6	138	"
16	KHIGHT	HENRY W.	12	"	"	"	"	"	38	M	"	"	6'1	180	"
17	McCOTY	WILLIAM	30	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5'5	152	Tattoo on rt. arm.
18	TURNER	CHARLES D.	19	"	"	"	"	"	34	M	"	"	6'0	158	Nil.
19	CLARK	JAMES	11	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5'6	140	"
20	JACKSON	ARTHUR	8	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5'9	156	"
21	CALLAGHAN	WILLIAM J.	17	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5'9	169	Tattooed on both arms.
22	GUSLER	ROBERT	30	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5'3	126	Tattoo lt. hand.
23	FITZPATRICK	JAMES	7 $\frac{1}{2}$	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5'6	147	Nil.
24	DAVIS	FRANCIS G.	9	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5'11	136	"
25	HOWARD	WILLIAM	10	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5'4	145	"
26	LINTON	ADAM	5	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5'4	139	Scars on left hand.
27	MORRIS	CHARLES	5	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5'10	170	Nil.
28	WEDGEWOOD	JOSSEPH	22	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5'9	175	"
29	ROBINSON	WILLIAM P.	5	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'9	130	"
30	DOTLE	DANIEL	20	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5'10	160	Tattoo on chest.

Line

Owners

Local Agents:
14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

199

Vessel S.S. "DUNDEE OF YORK", arriving at NEW YORK, APR 30 1921, 1921, from the port of HAMILTON, BERMUDA.

14-1240

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) State whether member of crew last preceding voyage or new to U.S.	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	CASEY	ROBERT	✓	2 1/2	Sailor	10.1.21	Liverpool	No	Yes	21	M	English	British	6'3	160	Nil.	
2	O'SHEA	MICHAEL	✓	20	A. B.	"	"	"	"	47	M	Irish	"	5'7	200	"	
3	OWYNE	HENRY	✓	2	O. B.	"	"	"	"	17	M	"	"	5'3	147	"	
4	LAKE	WILLIAM	✓	2	"	"	"	"	"	18	M	English	"	5'0	110	"	
5	PARRY	ALEXANDER	✓	1	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'0	110	"	
6	CARTER	ALFRED H.	✓	2	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'8	110	"	
7	MILLS	THOMAS	✓	2	"	"	"	"	"	18 1/2	M	"	"	5'0	105	"	
8	HOUGHTON	WILLIAM J.	✓	15 months	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5'3	125	"	
9	CLUCAS	WILLIAM	✓	5 months	Deck Boy	"	"	"	"	16	M	"	"	5'8	128	"	
10	CLARKIN	PETER	✓	8	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5'2	99	"	
11	RIDGER	THOMAS	✓	7	"	"	"	"	"	21	M	"	"	6'1 1/2	150	"	
12	CHEATER	WILLIAM	✓	2	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5'8	133	"	
13	EDWARDS	ARTHUR	✓	6 months	Bandmaster	"	"	"	"	33	M	Welsh	"	5'5	140	"	
14	ANDERSON	DAVID WM.	✓	6	Musician	"	"	"	"	27	M	Scots	"	5'7	133	"	
15	MURPHY	MATTHEW	✓	1 1/2	"	"	"	"	"	35	M	English	"	5'7 1/2	178	Appendix scar.	
16	TIBBALD	HOWARD O.	✓	4	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5'7 1/2	144	Scar on left thumb.	
17	ROBINSON	JACK	✓	2	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5'8 1/2	161	Scar on right cheek.	
18	NEVEN	JOSEPH	✓	7	M. A. A.	"	"	"	"	39	M	"	"	5'11	231	Nil.	

John J. Murphy, Surge.

18

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

200

Vessel **S.S. "DUCHESS OF YORK"**, arriving at **NEW YORK**, **APR 30 1931**, 19, from the port of **HAMILTON, HERMIDA.**

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
				years											lbs.		
1	P.E.	KELLY	JOHN THOMAS	✓ 30	Ch. Engineer	10.1.31	Liverpool	No	Yes	53	M	English	British	5'9½	215	Nil.	
2	"	WALLS	ROBERT	✓ 29	A/	"	"	"	"	49	M	Scots	"	5'11	210	"	
3	"	GREEN	ROBERT	✓ 23	2nd Engineer	"	"	"	"	47	M	"	"	5'10½	172	"	
4	"	KEHR	JOHN	✓ 18	1st	"	"	"	"	40	M	Irish	"	5'8	147	"	
5	"	HARRIS	ALLEN	✓ 14	2nd	"	"	"	"	38	M	English	"	5'9	184	"	
6	"	ROBERTS	ARTHUR C.	✓ 12	3rd	"	"	"	"	38	M	"	"	5'8	165	"	
7	"	MOORE	FRANK	✓ 13	1st	"	"	"	"	38	M	"	"	5'7	158	"	
8	"	MAUSLAN	HENRY BUCHANAN	✓ 5	2nd	"	"	"	"	26	M	Scots	"	6'½	184	"	
9	"	GROW	REGINALD B.	✓ 7	4th	"	"	"	"	29	M	English	"	5'4	143	"	
10	"	SUTTON	SYDNEY	✓ 7	1st	"	"	"	"	28	M	"	"	5'10½	160	"	
11	"	MACDONALD	ARTHUR KINK	✓ 3	2nd	"	"	"	"	23	M	Scots	"	5'9½	140	"	
12	"	MOORE	WILLIAM CAMPBELL	✓ 3	5th	"	"	"	"	25	M	"	"	5'6½	140	"	
13	"	SMITH	TOM E.	✓ 3	1st	"	"	"	"	27	M	English	"	5'9½	147	"	
14	"	COWAN	ANDREW McMillan	✓ 2½	2nd	"	"	"	"	25	M	Scots	"	5'6½	158	"	
15	"	MARTIN	ALFRED	✓ 2	6th	"	"	"	"	24	M	Welsh	"	5'8	152	Operation scar on lower rt. jaw.	
16	"	PARNELL	FREDERICK JOHN	✓ 2	7th	"	"	"	"	22	M	English	"	5'6	128	Nil.	
17	"	BELL	JOSEPH	✓ 1½	8th	"	"	"	"	22	M	"	"	5'11	174	"	
18	"	FREER	JOHN	✓ 1½	9th	"	"	"	"	25	M	Scots	"	5'5	126	"	
19	"	SMITH	GERRING JOHNSON	✓ 14	1st Electrician	"	"	"	"	48	M	English	"	5'6	161	"	
20	"	BIRD	TOM	✓ 13	2nd	"	"	"	"	44	M	"	"	5'7	140	"	
21	"	HILL	JOHN ALBERT	✓ 6	3rd	"	"	"	"	39	M	"	"	5'6	146	"	
22	"	STEWART	WILLIAM ARTHUR	✓ 2	4th	"	"	"	"	25	M	Scots	"	5'11½	170	"	
23	"	STERLING	JOHN	✓ 1½	5th	"	"	"	"	26	M	"	"	5'8½	141	"	
24	"	DRECHORN	DAVID	✓ 16	1st Sen. Engr.	"	"	"	"	41	M	"	"	5'6	186	Scar on right cheek.	
25	"	STEVENSON	WILLIAM	✓ 4	2nd	"	"	"	"	28	M	"	"	5'8	150	Nil.	
26	"	ARMITAGE	JASPER LAWRENCE	✓ 3	Ch. Engr's Writer	"	"	"	"	41	M	English	"	5'7	136	"	
27	"	BENFORTH	JEREMIAH	✓ 22	Donkeyman	"	"	"	"	42	M	"	"	6'0	200	Clasped hands on R. wrist.	
28	"	CAVANAGH	PATRICK	✓ 20	Storekeeper	"	"	"	"	43	M	Irish	"	5'5	160	1st joint off little finger rt. hand.	
29	"	FAIRCLOUGH	WILLIAM	✓ 24	Ref. Greaser	"	"	"	"	50	M	English	"	5'7	144	Nil.	
30	"	HERRY	THOMAS	✓ 30	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5'7	182	"	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

005

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

201

Vessel **S.S. "DUCHESS OF YORK"**, arriving at **NEW YORK**, **APR 30 1931**, 19, from the port of **HAMILTON, BERMDA.**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	P.E.	COMERFORD	JOSEPH	29	Ref. Greaser	16.1.31	Liverpool	No	Yes	47	M	Irish	British	5'6 1/2	168	Nil.	
2	"	GROGAN	JOHN	25	Greaser	"	"	"	"	45	M	English	"	5'8	196	"	
3	"	POWER	THOMAS	20	D.E. Greaser	"	"	"	"	36	M	"	"	5'7	157	Rock of Ages left arm, Crucifix R.	
4	"	WOODS	THOMAS	23	Greaser	"	"	"	"	41	M	"	"	5'8	154	Nil.	
5	"	KENNY	JAMES	29	"	"	"	"	"	54	M	"	"	5'6 1/2	168	"	
6	"	STANLEY	STEPHEN	32	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5'4 1/2	161	Tattoo on rt. arm.	
7	"	FLOOD	HENRY	30	"	"	"	"	"	57	M	"	"	5'10	210	Nil.	
8	"	CORROR	JOHN	40	"	"	"	"	"	61	M	Irish	"	5'8	170	"	
9	"	McARDLE	JOHN	34	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5'6	140	"	
10	"	MORGAN	HENRY	30	"	"	"	"	"	51	M	English	"	5'9	150	"	
11	"	DALY	PATRICK	32	Blr. Att'd.	"	"	"	"	52	M	Irish	"	5'8	160	"	
12	"	ROBINSON	STEPHEN	1	"	"	"	"	"	19	M	English	"	5'7	140	"	
13	"	ROSSITER	THOMAS	1	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5'9	140	"	
14	"	CONNELL	THOMAS	30	"	"	"	"	"	59	M	"	"	5'6	150	"	
15	"	HEARITY	EDWARD J.	28	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5'9 1/2	160	"	
16	"	O'TOOLE	JAMES	5	"	"	"	"	"	24	M	"	"	6'1	160	"	
17	"	HAMILTON	THOMAS	4	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5'6 1/2	140	Ship on back of right hand.	
18	"	O'TOOLE	PETER	13	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5'10	170	Nil.	
19	"	McBRIDE	JAMES	6	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5'4	131	"	
20	"	BOYLE	OWEN	8	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7	150	"	
21	"	ASTON	AARON	14	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5'2	162	"	
22	"	POTTER	ARTHUR	12	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5'11	165	"	
23	"	MURPHY	JOSEPH	7	Wiper	"	"	"	"	34	M	"	"	5'4	140	"	
24	"	POTTER	LAWRENCE	7	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5'9	146	"	
25	"	WILLIAMS	THOMAS R.J.	7 months	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5'7	140	"	
26	"	McGARTHY	JAMES	5	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5'6	126	"	
27	"	COLLINS	THOMAS	1 1/2	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5'6	129	"	
28	"	McGARTHY	JOHN C.	6 months	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'5	130	"	
29	"	SPRING	RICHARD	2	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5'9	142	"	
30	"	McNEILL	JOHN PETER	6	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5'3	130	Tattoo on left arm.	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

202

Vessel S.S. "DUCHESS OF YORK", arriving at NEW YORK, APR 30 1931, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
				years.											lbs.		
1	P.E.	CURRIAM	JOHN	30	Chief Steward	16.1.31	Liverpool	No	Yes	45	M	English	British	5'6	174	Nil.	
2	"	EDGAR	ROBERT	20	2nd Steward	"	"	"	"	37	M	"	"	5'5	160	"	
3	"	RIDGER	JOHN	23	Ch. Trst. Std.	"	"	"	"	45	M	"	"	5'7	168	"	
4	"	CREAK	HARRY	25	Ch. Sol. Stwd.	"	"	"	"	41	M	"	"	5'9 $\frac{1}{2}$	147	Abdominal operation scars,	
5	"	GILES	WILLIAM H.	22	Storekeeper	"	"	"	"	52	M	"	"	5'7	220	Nil.	
6	"	JONES	OWEN	3	1st A/	"	"	"	"	23	M	"	"	5'8 $\frac{1}{2}$	157	"	
7	"	EDWARDS	STANLEY C.	2	2nd A/	"	"	"	"	24	M	"	"	5'9	140	"	
8	"	TOBIN	MARTIN	25	Barkeeper	"	"	"	"	49	M	"	"	5'7	196	"	
9	"	GRIFFITHS	ALFRED DYED	23	2nd "	"	"	"	"	45	M	Welsh	"	5'4	134	"	
10	"	WILLIAMS	JAMES THOMAS	23	3rd "	"	"	"	"	37	M	English	"	5'8	140	"	
11	"	LANGSHAW	WILLIAM	19	Asst. "	"	"	"	"	36	M	"	"	5'4 $\frac{1}{2}$	160	"	
12	"	FRASER	JOHN WILLIAM	24	3rd Barkeeper	"	"	"	"	41	M	"	"	5'8	140	"	
13	"	JONES	ISMAEL NEWTON	7 months	Asst. Barkeeper	"	"	"	"	31	M	"	"	5'9	164	"	
14	"	ADAMS	PERCIVAL GEORGE	5	Ch. Stwd's Writer	"	"	"	"	32	M	"	"	5'10 $\frac{1}{2}$	172	Finger amputated left hand.	
15	"	ROBERTSHAW	HERBERT	30	Deck Steward	"	"	"	"	45	M	"	"	5'11 $\frac{1}{2}$	186	Nil.	
16	"	HORNE	WILLIAM	6	A/	"	"	"	"	23	M	"	"	5'8	140	"	
17	"	SIEBERT	WILLIAM ALBERT	14	A/Deck Stwd. & Bugler	"	"	"	"	35	M	"	"	5'6	142	"	
18	"	LITTLEJOHN	THOMAS FRANCIS	18	Saloon Std.	"	"	"	"	34	M	"	"	5'9	184	"	
19	"	LEONARD	ARTHUR	23	A.D.R. Stwd.	"	"	"	"	37	M	"	"	5'6 $\frac{1}{2}$	151	"	
20	"	ROBERTS	OWEN	30	Cabin Waiter	"	"	"	"	54	M	"	"	5'6	176	Stiff thumb.	
21	"	MCDONOUGH	JOHN	20	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5'7	140	Nil.	
22	"	BAKENDALE	ROBERT	4	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'7	133	"	
23	"	O'HARE	LAWRENCE	30	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5'6 $\frac{1}{2}$	164	"	
24	"	COVENTRY	EDWARD	13	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5'6	128	"	
25	"	WHYTEHEAD	HERBERT	16	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5'9	168	"	
26	"	WIDDISON	WALTER	16	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5'8	166	"	
27	"	CHEATYER	LESLIE	10	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5'2	114	"	
28	"	HUMPHREYS	ALFRED	16	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5'10	154	"	
29	"	ALDCROFT	CHARLES	8	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5'9 $\frac{1}{2}$	150	"	
30	"	BURKE	EDMUND GORDON	7	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5'11	164	"	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.--Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

SOS

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "DUCHESS OF YORK"**, arriving at **NEW YORK**, **APR 30 1931**, 19, from the port of **HAMILTON, BERMUDA.**

203

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name	Years		When	Where									REMARKS.
1	P. E.	McKENZIE	DONALD CONACHER	15	Cabin Waiter	10.1.31	Liverpool	No	Yes	30	M	Scots	British	5'8 $\frac{1}{2}$	140	Nil.
2	"	BAKER	JAMES	19	"	"	"	"	"	34	M	English	"	6'1	175	"
3	"	DUFFY	MATTHEW	20	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5'5	140	"
4	"	ASHWORTH	GEORGE HENRY	23	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5'6	130	"
5	"	KER	THOMAS	19	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5'7	140	"
6	"	GRIFFITHS	WILLIAM PHILLIP	4	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5'10	147	"
7	"	HEKNEY	THOMAS	11	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5'7	140	"
8	"	FULCHER	CHARLES WALTER	3	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'10	160	"
9	"	MAWERY	ERNEST ALFRED	7	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5'8	148	"
10	"	PRICE	LEONARD	5	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5'11	168	"
11	"	HALL	FRANK	20	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5'7	140	"
12	"	BULLEN	WILLIAM	10	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5'9	168	"
13	"	McFARLANE	DONALD	8	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5'2	115	"
14	"	KEY	JOHN JOSEPH	2 months	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'6	154	Tattoo marks on both arms.
15	"	REGAN	FRANCIS	9	"	"	"	"	"	23	M	Irish	"	5'6	121	Nil.
16	"	THOMSON	ALBERT	5	"	"	"	"	"	21	M	English	"	5'11	154	"
17	"	TURNOCK	CHRISTOPHER	3	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5'0 $\frac{1}{2}$	168	"
18	"	OWEN	JOHN WILLIAM	25	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5'3 $\frac{1}{2}$	168	Mole on L. cheek.
19	"	McCARTHY	EUGENE	8	"	"	"	"	"	23	M	Irish	"	5'8	140	Nil.
20	"	THELUKILL	SYDNEY JAMES	2	"	"	"	"	"	27	M	English	"	5'8 $\frac{1}{2}$	142	Small scar on R. wrist.
21	"	SQUANCE	CHARLES	11	"	"	"	"	"	36	M	Irish	"	5'7	141	Scar R. knee Gunshot wound left Abdomen.
22	"	ROBINSON	CHARLES W.H.	8	"	"	"	"	"	21	M	English	"	5'7	154	Nil.
23	"	STANLEY	THOMAS	3	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5'8	144	"
24	"	KELLY	WILLIAM	6	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5'6	126	"
25	"	RENDLE	FREDERICK A.	4	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'5	129	"
26	"	MORAN	JOHN	3	"	"	"	"	"	31	M	Irish	"	5'8	154	"
27	"	CARR	JAMES THOMAS	4	"	"	"	"	"	28	M	English	"	5'3	132	1 Birth Mark on cheek. 1 on Hip.
28	"	McEACHERN	ROBERT BRUCE	2 $\frac{1}{2}$	"	"	"	"	"	19	M	Scots	"	6'0 $\frac{1}{2}$	164	Nil.
29	"	READ	ERNEST ROBERT	2	"	"	"	"	"	18	M	English	"	5'7	105	"
30	"	PETTON	SYDNEY FREDERICK	1 $\frac{1}{2}$	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5'10	138	"

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

805

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

204

Vessel S.S. "DUCHESS OF YORK", arriving at NEW YORK, APR 30 1931, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS.
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	
		Family name	Given name			When	Where										
				years.											lbs.		
1	P. E.	LACE	JOHN	✓ 25	Cabin Waiter	10.1.31	Liverpool	No	Yes	38	M	English	British	5'7	150	Nil.	✓
2	"	KENNEDY	EDWARD GERARD	✓ 3	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'9	150	"	✓
3	"	MADDOCKS	GEORGE	✓ 3	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'6	150	"	✓
4	"	JONES	HENRY EDWARD	✓ 3	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5'7½	130	"	✓
5	"	McLEOD	KENNETH	✓ 29	Bedroom Stwd.	"	"	"	"	43	M	Scots	"	5'9	154	"	✓
6	"	NOLAN	JOHN	✓ 25	"	"	"	"	"	41	M	English	"	5'8	129	"	✓
7	"	DOLAN	EDWARD	✓ 6	Cabin Waiter	"	"	"	"	24	M	"	"	5'8½	145	"	✓
8	"	SHARKEY	WILLIAM	✓ 15	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'6	140	"	✓
9	"	POWELL	JAMES THOMAS	✓ 9	Trst. Dining Room Stwd.	"	"	"	"	29	M	"	"	5'11	158	"	✓
10	"	HUGHES	WILLIAM HENRY	✓ 3	Staff Waiter	"	"	"	"	25	M	"	"	5'7	140	"	✓
11	"	CORCORAN	TERENCE JOSEPH	✓ 2	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5'7	142	"	✓
12	"	MARSH	GEORGE	✓ 3	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5'7	145	"	✓
13	"	PIERCE	ARTHUR LEWIS	✓ 4	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5'3	140	"	✓
14	"	SWAIN	WILLIAM STANLEY	✓ 3	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'9	118	"	✓
15	"	WRIGHT	JOSEPH	✓ 2	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5'11½	154	"	✓
16	"	BOOTH	THOMAS	✓ 3 months	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5'6	114	"	✓
17	"	ALCOCK	EDWARD	✓ 20	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5'9	140	"	✓
18	"	BROOKER	ALBERT JOHN	✓ 16	Staff Stwd.	"	"	"	"	54	M	"	"	5'7½	162	"	✓
19	"	GLEARY	GEORGE	✓ 2	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5'8	122	Scar over left eye.	✓
20	"	BROOKS	GEORGE FREDERICK	✓ 31	Staff Waiter	"	"	"	"	56	M	"	"	5'4½	154	Nil.	✓
21	"	PHILLIPS	HAROLD	✓ 12	Linenkeeper	"	"	"	"	33	M	"	"	5'10½	164	War wound rt. shoulder & heart.	✓
22	"	KASTAWAY	BENJAMIN	✓ 15	A/	"	"	"	"	47	M	"	"	5'9½	142	Nil.	✓
23	"	EVANS	GEORGE HENRY	✓ 25	Ch. B.R. Std.	"	"	"	"	50	M	"	"	5'7	168	"	✓
24	"	HITCHCOCK	CHARLES	✓ 25	Bedroom Stwd.	"	"	"	"	25	M	"	"	5'10½	150	"	✓
25	"	BRYDON	ANTHONY P.	✓ 24	"	"	"	"	"	56	M	"	"	5'7	154	"	✓
26	"	HERRYMAN	FRED	✓ 35	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5'7	155	Coat of Arms on left arm.	✓
27	"	PECK	ARTHUR	✓ 32	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5'6	170	Nil.	✓
28	"	FISHER	ALFRED WILLIAM	✓ 20	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5'9½	148	"	✓
29	"	DANIELS	ARTHUR	✓ 17	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5'9	150	Tattoo on L. arm.	✓
30	"	NIXON	ARTHUR	✓ 18	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5'7	140	Nil.	✓

John F. W. ...

30

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

495

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

205

Vessel S.S. "DUCHESS OF YORK", arriving at NEW YORK, APR 30 1931, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDEA.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
				years.											lbs.		
1	P. E.	CLARY	JOHN WATSON	12	B.R. Steward	16.1.31	Liverpool	No	Yes	34	M	English	British	5'10 $\frac{1}{2}$	154	Nil.	
2	"	GALLAGHER	HUGH	30	"	"	"	"	"	57	M	Irish	"	5'8	160	"	
3	"	STAPLETON	WILLIAM	39	"	"	"	"	"	56	M	English	"	5'8	168	"	
4	"	NELSON	ALFRED	14	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5'6	150	"	
5	"	HEWITT	EDWARD CHARLES	26	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5'9	198	"	
6	"	SKIDON	HENRY	15	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5'6	140	"	
7	"	MASSEY	GEORGE HENRY	54	"	"	"	"	"	68	M	"	"	5'7 $\frac{1}{2}$	164	"	
8	"	ANDERSON	THOMAS	36	"	"	"	"	"	56	M	"	"	5'8	140	"	
9	"	CATERALL	HENRY	20	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5'7 $\frac{1}{2}$	140	"	
10	"	MAHONEY	WILLIAM	20	"	"	"	"	"	36	M	Irish	"	5'7	158	"	
11	"	MANSON	REGINALD	13	Bath Stwd.	"	"	"	"	48	M	English	"	5'6	130	"	
12	"	FLACK	JAMES	19	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5'11	180	"	
13	"	WYKE	HAROLD	21	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5'6	150	"	
14	"	RIDMER	ALBERT	12	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5'9	141	"	
15	"	COX	JOHN	22	Smokeroom Steward	"	"	"	"	39	M	"	"	5'7	158	Bulldog & Union Jack tattooed on rt. forearm.	
16	"	SHEARWOOD	WILLIAM ALBERT	21	A/	"	"	"	"	36	M	"	"	5'6	147	Nil.	
17	"	HUGHES	EDWARD	20	Lounge Stwd.	"	"	"	"	37	M	"	"	5'7	190	"	
18	"	WHITE	JAMES GEORGE	12	A/	"	"	"	"	29	M	"	"	5'8	152	"	
19	"	TYLDESLEY	WILFRED	15	Drawing Room Steward	"	"	"	"	31	M	"	"	5'5	141	Tattoo on left forearm.	
20	"	JONES	DAVID ALFRED	15	Cardroom Stwd.	"	"	"	"	32	M	"	"	5'4	138	Nil.	
21	"	FENTON	THOMAS	15	Capt's Stwd.	"	"	"	"	29	M	"	"	5'5	140	"	
22	"	HOLLIDAY	HERBERT JOSEPH	4	Officers. Stwd.	"	"	"	"	26	M	"	"	5'9	136	"	
23	"	STARR	EDWARD	5 months	A/	"	"	"	"	18	M	"	"	5'3 $\frac{1}{2}$	128	Mole on rt. side of face.	
24	"	BRADSHAW	WILLIAM	1	Officers. Boy	"	"	"	"	18	M	"	"	5'6	115	Nil.	
25	"	QUINN	BRIAN GERALD	Nil.	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5'3	110	"	
26	"	DIXON	SYDNEY	7	Engrs. Stwd.	"	"	"	"	24	M	"	"	6'0	168	"	
27	"	DORRITY	ALFRED CECIL	6 months	A/	"	"	"	"	28	M	"	"	5'10 $\frac{1}{2}$	154	"	
28	"	GOURLEY	JAMES	1	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5'4	128	"	
29	"	BRIGHT	JOSEPH	2	Engrs. Boy	"	"	"	"	18	M	"	"	5'9	134	"	
30	"	DRURY	FRED	2	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'4	116	"	

John J. Wagner Engrs.

30

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

205

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

206

Vessel S.S. "DUCHESS OF YORK", arriving at NEW YORK, APR 30 1931, 19, from the port of HAMILTON, BERBUDA.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
				years											lbs.		
1	P. E.	GOOCH	FREDERICK	5	Cabin Boots	16.1.31	Liverpool	No	Yes	44	M	English	British	5'7	140	Nil.	✓
2	"	IRWIN	JOHN	11	Boots	"	"	"	"	29	M	"	"	5'8	138	"	—
3	"	McGOWAN	JOHN GODFREY	2	"	"	"	"	"	35	M	Irish	"	5'9½	124	Appendix scar.	—
4	"	CATRAIL	CLIFFORD	9	Lift Att'dt.	"	"	"	"	25	M	English	"	5'7	116	Nil.	—
5	"	AIRD	JOHN	2	Gym. Instructor	"	"	"	"	35	M	"	"	5'7	164	First joint of L. thumb missing.	—
6	"	BLAIR	JOSEPH	30	Bellman	"	"	"	"	65	M	Scots	"	5'9	168	Nil.	—
7	"	STONE	WILFRED	2	Bell Boy	"	"	"	"	16	M	English	"	6'11	98	"	—
8	"	GRAY	JOHN	8 months	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5'2½	98	"	—
9	"	COLLIER	JOHN HENRY	10	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4'11½	102	"	—
10	"	HORNE	GEORGE JAMES	Nil.	"	"	"	"	"	14	M	"	"	4'8	80	"	—
11	"	HURST	ERIC	2	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5'4	112	"	—
12	"	CUMMING	COLIN	7 months	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5'9	89	"	—
13	"	SCULLY	LAWRENCE	2	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4'10½	84	"	—
14	"	MULLEN	JOHN	Nil.	"	"	"	"	"	14	M	"	"	4'10½	88	"	—
15	P. E.	ALLDRIDGE	GEORGE HENRY	16	Plateman	"	"	"	"	35	M	"	"	5'9	150	"	—
16	"	DUGGAN	JOHN	25	Printer	"	"	"	"	47	M	"	"	5'7	160	"	—
17	"	JORDAN	EDWARD	7	Joiner	"	"	"	"	29	M	"	"	5'10	152	"	—
18	"	SILK	ANNIE	12	Hd. Stewardess	"	"	"	"	38	F	"	"	5'5	152	"	—
19	"	JOHNSTONE	JANET	12	Stewardess	"	"	"	"	52	F	"	"	5'7	126	"	—
20	"	PENDLETON	CONSTANCE MARY	5	"	"	"	"	"	33	F	"	"	5'5	130	"	—
21	"	DAVIS	DOROTHY	7	"	"	"	"	"	30	F	"	"	5'8	122	"	—
22	"	KINGGALLER	MARY ANITA	7	"	"	"	"	"	36	F	"	"	5'3	114	"	—
23	"	LAVENDER	GERTRUDE	11	"	"	"	"	"	45	F	"	"	5'4	112	"	—
24	"	McKAY	ETHEL	5	"	"	"	"	"	27	F	"	"	5'6	121	"	—
25	"	ROWAN	MARY ELIZABETH	9	"	"	"	"	"	38	F	"	"	5'5	154	"	—
26	"	JENKINS	MARY ELLEN	19	"	"	"	"	"	54	F	"	"	5'0	126	"	—
27	"	HONIBALL	ELSIE	1	"	"	"	"	"	34	F	"	"	5'2	129	"	—
28	"	WILLIAMSON	FRANCES WINIFRED	2	"	"	"	"	"	26	F	"	"	5'7	117	"	—
29	"	ROTHERAM	MARION	1	"	"	"	"	"	24	F	"	"	5'6	140	"	—
30	"	MANDERSON	ALICE LOUISE	8	"	"	"	"	"	45	F	"	"	5'3	130	"	—

John F. Langford, Surg.

30

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

207

Vessel S.S. "DOUGLASS OF YORK", arriving at NEW YORK, APR 30 1931, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
				years											lbs.		
1	P. E.	THOMAS	GLADYS MARY	8	Stewardess	16.1.31	Liverpool	No	Yes	31	F	English	British	5'0	98	Nil.	
2	"	ELDER	JESSIE BAILLIE	2	"	"	"	"	"	44	F	"	"	5'9	150	"	
3	"	McDONALD	JESSIE	11	"	"	"	"	"	45	F	"	"	5'5	138	"	
4	"	MELDRUM	DEWIE	2	"	"	"	"	"	20	F	"	"	5'3	114	"	
5	"	DEAN	MABEL	3	"	"	"	"	"	39	F	"	"	5'5	140	"	
6	"	REDMOND	SARAH	3	"	"	"	"	"	35	F	"	"	5'4	130	"	
7	"	DAVIS	THOMAS BYRON	28	Steward	"	"	"	"	51	M	"	"	5'5	98	"	
8	"	PEARSON	CHARLES E.	20	Night Stwd.	"	"	"	"	43	M	"	"	5'7	150	"	
9	"	BISSETT	GEORGE HENRY	26	"	"	"	"	"	56	M	"	"	5'7	147	"	
10	"	ANDERS	CHARLES	Nil.	Asst. Stwd.	"	"	"	"	22	M	"	"	5'10 $\frac{1}{2}$	140	"	
11	"	TAYLOR	GORDON	2	Stwd. Boy	"	"	"	"	16	M	"	"	5'6	112	"	
12	"	EVANS	ROBERT	25	Bedroom Stwd.	"	"	"	"	54	M	"	"	5'9	176	"	
13	"	WRIGHT	SAMUEL	11	Cabin Waiter	"	"	"	"	25	M	"	"	5'8	150	Tattoo left arm.	
14	"	HEDGER	WALTER	19	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5'8	136	Nil.	
15	"	EMERTON	ERNEST	46	"	"	"	"	"	61	M	"	"	5'8 $\frac{1}{2}$	168	"	
16	"	JONES	FREDERICK ARTHUR	32	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5'5 $\frac{1}{2}$	138	"	
17	"	SEERWOOD	JOSEPH	26	Staff Waiter	"	"	"	"	30	M	"	"	5'4	140	"	
18	"	KELLY	WILLIAM	5	Bellman	"	"	"	"	28	M	"	"	5'7	135	Scar on right cheek.	
19	"	SORENSEN	VICTOR	7	Barber	"	"	"	"	39	M	"	"	5'8 $\frac{1}{2}$	128	Nil.	
20	"	HEWITT	MARY	1	Hairdresser	"	"	"	"	30	F	"	"	5'4	112	"	
21	"	FINEGAN	KATHLEEN	13	Stewardess	"	"	"	"	42	F	"	"	5'2 $\frac{1}{2}$	123	"	
22	"	TILDESLEY	ERNEST	4	A/Platman	"	"	"	"	21	M	"	"	5'8	144	"	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

505

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Synan.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

208

Vessel **S.S. "DUCHESS OF YORK"**, arriving at **NEW YORK**, **APR 30 1931**, **19**, from the port of **HAMILTON, BERMUDA.**

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on Est.	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name	Years.		When	Where									REMARKS.
1	P.E.	WADDELL	JAMES	32	Chef	18.1.31	Liverpool	No	Yes	51	M	Scots	British	5'6	214	Nil.
2	"	MURPHY	HARRY	19	Cook	"	"	"	"	39	M	English	"	5'5	154	"
3	"	JOYCE	PETER	3 1/2	Asst. Cook	"	"	"	"	24	M	"	"	5'6 1/2	126	"
4	"	SMITH	SAMUEL	14	Larder Cook	"	"	"	"	29	M	"	"	5'8	164	"
5	"	DAVIS	GEORGE E.	16	Roast Cook	"	"	"	"	32	M	"	"	5'8 1/2	196	"
6	"	GILL	ARTHUR H.	7	Veg. Cook	"	"	"	"	22	M	"	"	5'11	153	"
7	"	SPOFFORTH	JOSKEH	3	A/	"	"	"	"	23	M	"	"	5'9	154	"
8	"	FOWLER	JOHN	9	Relief Cook	"	"	"	"	28	M	"	"	5'6	130	"
9	"	COLLINS	FREDERICK	6	1st A/	"	"	"	"	33	M	"	"	5'7	122	"
10	"	CASS	JOHN	30	2nd	"	"	"	"	45	M	Irish	"	5'2	154	"
11	"	WIDDE	FREDERICK	10	Petty Mess Cook	"	"	"	"	30	M	English	"	5'11	160	"
12	"	MACDONALD	NEIL	10	Asst. Cook	"	"	"	"	29	M	"	"	6'0	112	"
13	"	MERRIS	CHARLES J.	5	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5'8	136	"
14	"	HUGHES	EDWARD R.	6	"	"	"	"	"	26	M	Welsh	"	5'6	140	"
15	"	BRADLEY	WALTER	2 1/2	"	"	"	"	"	18	M	English	"	5'10 1/2	145	Slight impediment in speech.
16	"	LLOYD	BENJAMIN	3	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'6	140	Nil.
17	"	HUGHES	RONALD	5	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5'8	148	"
18	"	FLOYD	FRANK	12	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5'4	130	"
19	"	BENNETT	WILLIAM A.	3 months	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5'8	130	"
20	"	SPRAK	ROBERT	5	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5'9	150	"
21	"	YEASLEY	HENRY	40	Ships Cook	"	"	"	"	65	M	"	"	5'8	180	"
22	"	BUCHANAN	THOMAS D.	14	A/	"	"	"	"	29	M	"	"	5'6	147	"
23	"	SHARROCK	JOHN	12	Sculleryman	"	"	"	"	17	M	"	"	5'5	142	"
24	"	JONES	ROBERT	1	Cooks Boy	"	"	"	"	17	M	"	"	5'3	98	"
25	"	THORNTON	ARTHUR	Nil.	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5'5	112	"
26	"	LOWMAN	CYRIL	8 months	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5'4 1/2	108	"
27	"	BAIN	ALFRED G.	21	Chief Baker	"	"	"	"	51	M	"	"	5'4 1/2	161	"
28	"	COUGH	HENRIET	2	2nd Baker	"	"	"	"	24	M	"	"	5'10 1/2	180	"
29	"	MEFFATT	WILLIAM H.	1	3rd Baker	"	"	"	"	39	M	"	"	5'6	132	"
30	"	GAY	GEORGE C.	3	4th Baker	"	"	"	"	27	M	"	"	5'6	150	"

John J. Weyler, Insp.

30

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

808

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

209

Vessel S.S. "TUGESS OF YORK", arriving at NEW YORK, APR 30 1931, 19 , from the port of HAMILTON, BERMDA.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Date of entry into U.S. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	CORRENTHAM	HUGH	✓ P. E.	12	5th Baker	10.1.31	Liverpool	No	Yes	31	M	English	British	5'9	140	Nil.	
2	CHARWELL	HERBERT	✓	Nil	Asst. Baker	"	"	"	"	28	M	"	"	5'10	186	"	
3	McWIVEN	WILLIAM	✓	17	Ch. Butcher	"	"	"	"	35	M	"	"	5'4	180	"	
4	KNIGHT	ROBERT	✓	21	2nd Butcher	"	"	"	"	39	M	"	"	5'9½	184	"	
5	HEARSE	EDWARD	✓	2	3rd Butcher	"	"	"	"	21	M	"	"	5'9	144	"	
6	DODD	THOMAS	✓	9 months	Asst. Butcher	"	"	"	"	19	M	"	"	5'7	143	"	
7	ROBINSON	DOUGLAS	✓	5	4th Butcher	"	"	"	"	25	M	"	"	5'8	140	"	
8	WILLIAMS	CHARLES A.	✓	17 months	Asst. Butcher	"	"	"	"	21	M	Welsh	"	5'7	138	Operation scars leg & arm.	
9	BARNOW	GEORGE	✓	14	Cabin Pants	"	"	"	"	35	M	English	"	5'7	131	Nil.	
10	SMALLWOOD	FRANK	✓	16	1st A/	"	"	"	"	36	M	"	"	5'4	150	"	
11	GAVIN	JOHN H.	✓	2	2nd "	"	"	"	"	24	M	"	"	5'5	120	"	
12	ALLEN	MICHAEL	✓	3 months	Asst. Pants	"	"	"	"	18	M	"	"	5'9	145	"	
13	RILEY	HERBERT	✓	24	Trst. Pants	"	"	"	"	42	M	"	"	5'1	114	"	
14	BRADY	EDWARD	✓	5	Asst. Pants	"	"	"	"	20	M	"	"	5'8	150	"	
15	SMITH	JOSEPH	✓	3 months	Pantry Boy	"	"	"	"	16	M	"	"	5'6	96	"	
16	TURTLE	THOMAS	✓	25	3rd Pantryman	"	"	"	"	43	M	"	"	5'5½	150	"	
17	ROBINSON	ARCHIBALD R.	✓	1	A. 3rd. Pants	"	"	"	"	34	M	"	"	5'7	162	"	
18	KNIGHT	THOMAS	✓	2	Pl. Sculleryman	"	"	"	"	26	M	"	"	5'4	133	"	
19	CLAPHAM	JOHN H.	✓	1½	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5'3	112	Deformed thumb nail left hand.	
20	SEVILIN	GEORGE	✓	16 months	"	"	"	"	"	20	M	Irish	"	5'6	130	Nil.	
21	ROBINSON	GEORGE	✓	2	"	"	"	"	"	22	M	English	"	5'9	150	"	
22	HIDGE	WILLIAM	✓	9	A.B.	28.3.31	New York	"	"	24	M	"	"	6'0	164	"	
23	OWENS	TERENCE	✓	6 years	A. B.	24.4.31	"	"	"	26	M	Irish	"	5'10	180	"	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

John F. Wright, Insp.

23

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14-1900

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R.N. STUART, MASTER of the "BUCHS OF YORK", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931

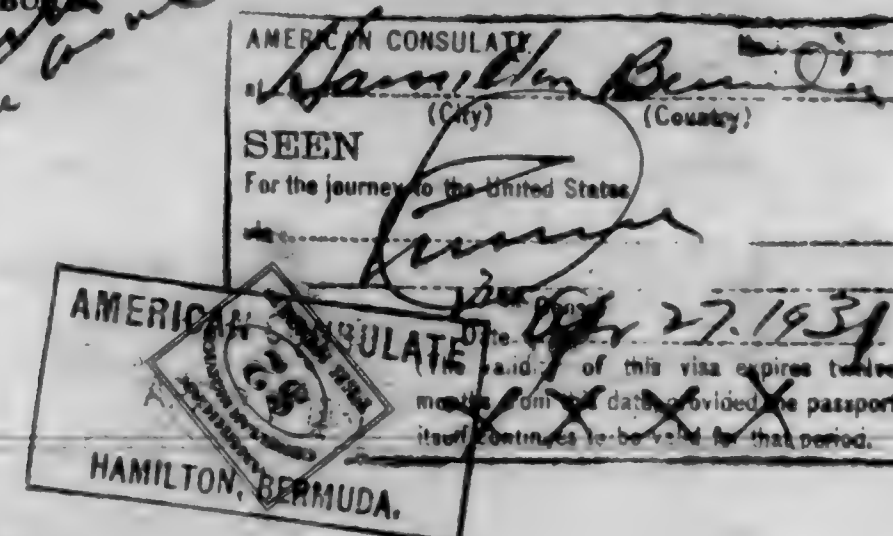
US Immigrant Inspector.

American Consulate. Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

W. H. M. M. M.
Vice Consul of the United States.

13 sheets.
361 persons
Yine and



No. 719. Fee of \$2.00.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

361
13

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 211

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel 95 Baron Kelvin arriving at New York Apr. 30, 1931 from the port of Anderson 4/14/31

NAME IN FULL	No. of Seaman's Identification Card	Length of Service at Sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
				When	Where									
Clark David		20	Captain	12/4/3	Anderson	h	h	34	hale	English	British	5.4	184	
McDonald Hugh	432670	14	1st Mate	d	d	a	a	30	a	Scottish	d	5.6	140	Scar over right eye.
Francis Gavin	R66749	4	2nd d.	d	d	d	d	23	a	English	d	5.5	126	
Davidson Henry	1094114	8	3rd d.	d	d	d	d	24	a	Scottish	d	5.6	142	
Mitchell Arthur	1123518	4	Boys' officer	d	d	d	d	24	d	English	d	5.4	124	Anchor tattoo on right hand
McDonald John	884503	32	Carpenter	d	d	d	d	50	a	Scottish	d	5.4	138	Yarrow marks on left and right hands
Powers Edward	895540	20	Boat	d	d	d	d	36	a	Irish	d	5.5	126	
Blair Patrick	127826	40	A.B.	d	d	d	d	54	a	d	d	5.6	168	Anchor tattoo on right hand
Blair Joseph	1114192	28	A.B.	d	d	d	d	46	a	d	d	5.3	130	Yarrow marks on left and right arms
Sorensen Benet C.	R66653	4	Sailor	d	d	d	d	21	d	Dane	Scandinavian	5.8	154	
Murphy Archibald	R76680	2	d.	d	d	d	d	18	a	Scottish	British	5.3	132	
Loung Joseph	974345	32	A.B.	d	d	d	d	46	a	Irish	d	5.6	154	
Brown William	None	4	Sailor	d	d	d	d	20	d	Scottish	d	5.8	148	Scar on right hand
Gill Charles G.	626354	18	1st Eng.	d	d	d	d	43	d	d	d	5.11	182	Scar behind right ear 7 over left eye
Young Ashley	R24859	5	2nd d.	d	d	d	d	28	a	English	d	5.8	144	
Milne Harry	1061930	15	3rd d.	d	d	d	d	23	a	Scottish	d	5.8	140	
Good John G.	R64328	2	4th d.	d	d	d	d	25	a	d	d	5.4	126	Scar on right hand
Sheets Hesi	966706	14	Donkeyman	d	d	d	d	32	a	Arab	Arab	5.5	140	
Alamed Ahmed	R21021	8	Boys' officer	d	d	d	d	28	a	d	d	5.10	140	
Molamed Abdulla		4	d.	d	d	d	d	26	d	d	d	5.10	126	
Doalay Jassaf	R65013	3	d.	d	d	d	d	29	d	d	d	5.8	112	
Messidi Ahmed	922881	15	d.	d	d	d	d	38	d	d	d	5.5	126	Top of finger on left hand missing
Klassin Abdul	R40141	10	d.	d	d	d	d	32	a	d	d	5.9	160	
Koza Ali		9	d.	d	d	d	d	30	a	d	d	5.4	130	
Smoguna Carlo	859063	48	Steward	d	d	d	d	62	a	Slovak	Slovak	5.4	168	
Stackshaw C.	420813	24	Cook	d	d	d	d	43	d	English	British	5.9	182	
Thomson William	R48854	3	Boys' Boy	d	d	d	d	21	a	d	d	5.3	154	
Twerey John	1107510	6	Boys' Boy	d	d	d	d	24	a	d	d	5.3	161	
Henderson Allan		3	Apprentice	d	d	d	d	19	a	Scottish	d	5.8	154	
Scott Thomas		3	d.	d	d	d	d	20	a	d	d	5.4	144	

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged at the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

J. H. Winchester
J. H. Winchester & Sons
R. L. Depue & Co
Local Agents
14-149

RAYMOND, Insp.
M. M. OFFICE
14 APR 1931
RDROSSAN
* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by U. S. G.

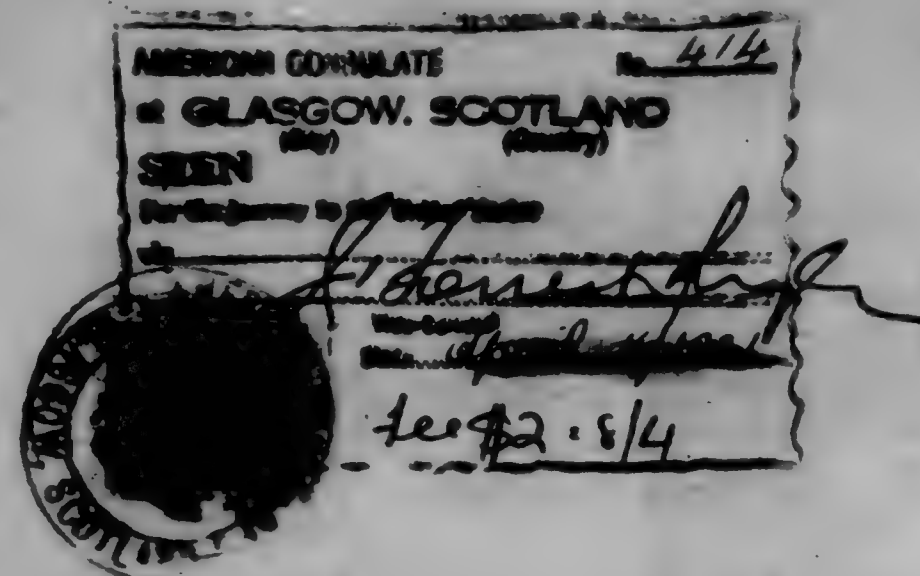
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, David Clark Master, of the S/S Baron Nelson do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

David Clark
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931

Phyllis
N. S. Immigration Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 2. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workman" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 20 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

Robert Peterson
Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who have been discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has been illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who have been employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to do, and of those, if any, who have deserted or absconded, and of those, if any, who have departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, at the request of the principal immigration officer, and at the expense of the owner, agent, consignee, or master, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the principal immigration officer of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; and the sum so fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

from 35 all alive

	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
5.2	M.	Scotch.	British	5' 9"	150	right hand off.	
37	dr	English.	dr	5' 6"	195	Tattoo both arms.	
30	dr	dr	dr	5' 3"	150	dr	
28	dr	Scotch	dr	5' 7"	155	None	
39	dr	^{Norway} Norwegian.	5' 3"	150	dr		
44	dr	Scotch	British	5' 10"	210	dr	
50	dr	English	dr	5' 6"	140	dr	
50	dr	French	dr	5' 8"	144	Scars over right eye.	
20	dr	dr	dr	5' 9"	136	None	
39	dr	English	dr	5' 3"	150	Tattoo left arm.	
31	dr	dr	dr	6' 0"	170	None	
22	dr	dr	dr	5' 10"	175	Tattoo left arm.	
18	dr	Scotch	dr	5' 9"	130	Indistinct	
17	dr	English	dr	5' 8"	137	dr	
17	dr	dr	dr	5' 10"	147	dr	
18	dr	Scotch	dr	5' 11"	145	Tattoo left arm.	
29	dr	dr	dr	5' 10"	176	Scars right elbow.	
44	dr	dr	dr	5' 10"	175	None	
32	dr	English	dr	5' 5"	146	dr	
31	dr	Welsh	dr	5' 5"	164	dr	
22	dr	English	dr	5' 10 1/2"	150	dr	
32	dr	dr	dr	5' 3"	130	Tattoo both arms.	
27	dr	dr	dr	5' 8"	186	None	
31	dr	Scotch	dr	5' 8"	165	Tattoo left arm.	
34	dr	Welsh	dr	5' 5"	140	dr both arms.	
20	dr	French	dr	5' 7"	135	None	
30	dr	dr	dr	5' 7"	150	General scars left arm.	
27	dr	English	dr	5' 6"	133	None	
29	dr	Scotch	dr	5' 10"	164	Tattoo both arms.	
49	dr	dr	dr	5' 2"	150	None	

Form 689

Printed and Sold by
McCLUNN & CO., NEW YORK

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Boston
4 May, 1951

I, master of the British S. S. S.S. CANADIAN HIGHLANDER
(Nationality)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	<i>54</i>	Number of seamen deserted.....	<i>none</i>
Number of seamen discharged.....	<i>none</i>	Seamen left in hospital (or died).....	<i>none</i>
Number of seamen signed on at this port.....	<i>none</i>	Total crew this date.....	<i>54</i>

The above-named vessel arrived at this port 4 May, 1951, consigned to Patterson-Wyde & Co., is now lying at Army Base and is expected to sail 4 May, 1951, for Montreal via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
RECEIVED U.S. DEPT. OF COMMERCE NAVY SERVICE	No one		

ST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Agreed of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

214

Sheet No. 1

[illegible]

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

PORT OF New York
28 May 1951
 I, master of the British S. S. S.S. CANADIAN HIGHLANDER
 (Nationality)
 from port of Auckland, hereby certify that the following is a complete record of all
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
 Total crew at time of arrival 35 Number of seamen deserted None
 Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) 1
 Number of seamen signed on at this port None Total crew this date 34
 The above-named vessel arrived at this port 30 April, 1951, consigned to
Wilford & McKay, Inc.; is now lying at Pier B Erie Basin, and is
 expected to sail 28 May, 1951, for Montreal
 via United States port of Boston First port of call in United States
 this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

Name	Age.	Nationality	When and where signed on
		Borneo	MAR 1960 II C-8

[CONTINUED OVER]

Printed and Sold by
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
WASHINGTON, D. C.

RECEIVED
FEB 11 1917

LET OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL *(British)* AS MEMBERS

of the vessel, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having

of February 5, 1917.

931, from the port of

(*Bird*) AS MEMBERS
VESSEL

*See list of races on the
Note.—Failure to furnish
and (7) is punishable

MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (VESSEL) AS MEMBERS OF CREW

Received by the U.S. Department of Immigration of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

214

Vessel S.S. CANADIAN HIGHLANDER, arriving at New York, April 30th, 1931, from the port of Auckland N.Z. March 26, 1931

(2) NAME IN FULL	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
				When	Where									
Robertson Percy.	055190	24	Master.	17-12-30	Halifax	No.	Yes.	52	M.	Scotch.	British	5-9 1/2	150	Top of Thumb right hand off.
Rowe Noah	452	15	Ch. Officer.	do	do	do	do	37	do	English.	do	5-6	195	Tattoo both arms.
Bull Edward	5069	14	2 ^d do	20-1-31	do	do	do	30	do	do	do	5-8	130	do
Bull James.	5067	5	3 ^d do	do	do	do	do	28	do	Scotch	do	5-7	135	None
Skilbred Anders.	None	5	Carpenter.	17-12-30	do	do	do	39	do	Norwegian.	Norwegian	5-3	130	do
McArthur Hector	5495	18	Boatman	do	do	do	do	44	do	Scotch	British	5-10	210	do
Shillingford Harry.	857105	9	A.B.	do	do	do	do	30	do	English	do	5-6	140	do
Fairly Edward	9015	17 1/2	do	do	do	do	do	30	do	French	do	5-8	144	Scar near right eye.
Marcoux Maurice	7548	17 1/2	do	do	do	do	do	20	do	do	do	5-9	136	None
Thompson Archibald	2923	27	do	23-1-31	do	do	do	39	do	English	do	5-3	130	Tattoo right arm.
McCalfe Edward	49757	2	O.S.	do	do	do	do	21	do	do	do	6-0	170	None
Purdy Amos.	4503	2	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5-10	175	Tattoo left arm.
Neilson James	None	4 mths.	D. Boy.	do	do	do	do	18	do	Scotch	do	5-9	130	Tattoo
Richards Donald	do	do	do	do	do	do	do	17	do	English	do	5-8	137	do
Thurston Arthur.	do	17 1/2 years	Apprentice	17-12-30	do	do	do	17	do	do	do	5-10	147	do
Birss Andrew.	do	27 1/2	do	23-1-31	do	do	do	18	do	Scotch	do	5-11	145	Tattoo left arm
Williamson Charles.	869	10	W. Operator.	20-1-31	do	do	do	29	do	do	do	5-10	176	Scar right cheek.
Middleton William	55135	19	Ch Engineer.	17-12-30	do	do	do	44	do	do	do	5-10	175	None
Marks George	88349	12	2 ^d do	21-1-31	do	do	do	32	do	English	do	5-5	146	do
Jenkins Harry.	11236	4	3 ^d do	17-12-30	do	do	do	31	do	Welsh	do	5-5	164	do
Ellis John	11302	17 1/2	4 th do	do	do	do	do	22	do	English	do	5-10 1/2	150	do
Smith John.	1025094	16	Ortner.	do	do	do	do	32	do	do	do	5-3	130	Tattoo both arms.
Douglass George.	None	2	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5-8	186	None
Patterson William	do	8 mths.	do	8-1-31	do	do	do	21	do	Scotch	do	5-8	165	Tattoo left arm.
Williams John	6551	10 years.	do	23-1-31	do	do	do	34	do	Welsh	do	5-5	140	do both arms.
Mercier Maurice	None	8 mths.	Fireman	22-1-31	do	do	do	20	do	French	do	5-7	135	None
Poirier William	do	do	do	do	do	do	do	20	do	do	do	5-7	150	Venerical Scar left arm.
Fleming Arthur.	do	do	do	do	do	do	do	27	do	English	do	5-6	133	None
Smith John	do	4 mths.	do	23-1-31	do	do	do	29	do	Scotch	do	5-10	164	Tattoo both arms.
Lorimer Robert.	92114	30 years.	Ch Steward.	17-12-30	do	do	do	49	do	do	do	5-2	150	None

Line Canadian National Steamships.
Owners Canadian Government
Local Agents Welford & Mc Kay, Inc.

Michael Dwyer
U.S. Immigration Inspector 4/30/31

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S.S. CANADIAN HIGHLANDER, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

P. C. Shepherdson

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931

Michael J. Dwyer
U.S. Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 19 Water St., N. Y.
Form 440
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

215

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. CANADIAN HIGHLANDER, arriving at New York, April 30th, 1931, from the port of Auckland N. Z. March 26, 1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						When	Where									
31	Larabee	Frank	None	2	Ass't Steward	17-12-30	Halifax	No	Yes	26	M.	Scotch	British	5'9	145	None
32	McGregor	Dean	ds.	3	M. R. dr.	ds	ds	ds	ds	21	ds	Irish	ds	5'9	140	Crooked finger east hand.
33	Bache	Henry	3053	20	Ch Cook	ds	ds	ds	ds	45	ds	English	ds	5'5 1/2	210	Tattoo right arm.
34	Walker	Elvin	None	10	Ass't ds.	18-12-30	ds	ds	ds	26	ds	ds	ds	5'5	149	None
51	Thirty-four names signed.															
6	AMERICAN CONSULATE AUCKLAND, NEW ZEALAND															
7	SEEN For the journey to the United States															
11	AMERICAN CONSULATE AUCKLAND, NEW ZEALAND															
12	SERVICE No. 151															
13	Ellis	Arthur	None	15	Oilier	23-3-31	Wellington	No	Yes	35	M.	English	British	5'7	148	None
14	One name signed															
15	AMERICAN CONSULATE AUCKLAND, NEW ZEALAND															
16	SEEN For the journey to the United States															
17	Quarantine Card 200 dated															
18	WALTER F. FORTY															
19	Date MAR 20 1931															
20	Supplemental Visa															
21	SERVICE No. 213															
22	NO FEE PREVIOUSLY															
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Canadian National Steamships.
Owners Canadian Government.
Local Agents Wilford & McKay Inc.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-30-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S.S. CANADIAN HIGHLANDER, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

30th day of April, 1931

Master, First or Second Officer.

Michael J. Dwyer
U.S. Immigration Inspector.

Auckland 3/7/31
Wellington 3/10
Lyttelton 3/12
Timaru 3/14
Dunedin 3/16
Bluff 3/19
Lyttelton 3/21
Wellington 3/23
Auckland 3/26
Panama Canal zone 4/22.
Colon
Balboa

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 4, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

..... Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped, engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing as much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has illegally landed from the vessel, giving a description of each alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of its departure shall be delivered to the principal immigration officer at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the above said lists, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, prior to the departure of such vessel, be liable to a fine of \$10 for each alien concerned, unless a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such a fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Tins & Co.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *New York*

I, master of the Japanese (Nationality.)

22

"May 2nd 1923
Harris, Fran.

from port of Hamburg, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

anges in the personnel of the crew of said vessel since arrival at _____

Total crew at time of arrival.....	<u>42</u>	Number of seamen deserted.....	<u>one</u>
Number of seamen discharged.....	<u> </u>	Seamen left in hospital (or died).....	<u> </u>
Number of seamen signed on at this port.....	<u> </u>	Total crew this date.....	<u>41</u>

The above-named vessel arrived at this port 3-7-46 april, 1946, consigned to U. S. Navigation; is now lying at Pier 1 3rd Floor and is expected to sail 2nd May, 1946, for Cuba via Norfolk via United States port of Norfolk Va (Baltimore). First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

216

[illegible]

14-2613

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

representatives of any vessel having such aliens

211

From the port of HAMBURG

(8) (9) (10) (11) (12) (13)

	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	peculiarities
1	M	Caucasian	American	6'0"	175 lbs.	None
2	F	Caucasian	American	5'8"	130 lbs.	None
3	M	Caucasian	American	6'2"	190 lbs.	None
4	F	Caucasian	American	5'6"	120 lbs.	None
5	M	Caucasian	American	6'1"	185 lbs.	None
6	F	Caucasian	American	5'7"	125 lbs.	None
7	M	Caucasian	American	6'3"	200 lbs.	None
8	F	Caucasian	American	5'9"	135 lbs.	None
9	M	Caucasian	American	6'4"	210 lbs.	None
10	F	Caucasian	American	5'10"	140 lbs.	None
11	M	Caucasian	American	6'5"	220 lbs.	None
12	F	Caucasian	American	5'11"	145 lbs.	None
13	M	Caucasian	American	6'6"	230 lbs.	None
14	F	Caucasian	American	5'12"	150 lbs.	None
15	M	Caucasian	American	6'7"	240 lbs.	None
16	F	Caucasian	American	5'13"	155 lbs.	None
17	M	Caucasian	American	6'8"	250 lbs.	None
18	F	Caucasian	American	5'14"	160 lbs.	None
19	M	Caucasian	American	6'9"	260 lbs.	None
20	F	Caucasian	American	5'15"	165 lbs.	None
21	M	Caucasian	American	6'10"	270 lbs.	None
22	F	Caucasian	American	5'16"	170 lbs.	None
23	M	Caucasian	American	6'11"	280 lbs.	None
24	F	Caucasian	American	5'17"	175 lbs.	None
25	M	Caucasian	American	6'12"	290 lbs.	None
26	F	Caucasian	American	5'18"	180 lbs.	None
27	M	Caucasian	American	6'13"	300 lbs.	None
28	F	Caucasian	American	5'19"	185 lbs.	None
29	M	Caucasian	American	6'14"	310 lbs.	None
30	F	Caucasian	American	5'20"	190 lbs.	None
31	M	Caucasian	American	6'15"	320 lbs.	None
32	F	Caucasian	American	5'21"	195 lbs.	None
33	M	Caucasian	American	6'16"	330 lbs.	None
34	F	Caucasian	American	5'22"	200 lbs.	None
35	M	Caucasian	American	6'17"	340 lbs.	None
36	F	Caucasian	American	5'23"	205 lbs.	None
37	M	Caucasian	American	6'18"	350 lbs.	None
38	F	Caucasian	American	5'24"	210 lbs.	None
39	M	Caucasian	American	6'19"	360 lbs.	None
40	F	Caucasian	American	5'25"	215 lbs.	None
41	M	Caucasian	American	6'20"	370 lbs.	None
42	F	Caucasian	American	5'26"	220 lbs.	None
43	M	Caucasian	American	6'21"	380 lbs.	None
44	F	Caucasian	American	5'27"	225 lbs.	None
45	M	Caucasian	American	6'22"	390 lbs.	None
46	F	Caucasian	American	5'28"	230 lbs.	None
47	M	Caucasian	American	6'23"	400 lbs.	None
48	F	Caucasian	American	5'29"	235 lbs.	None
49	M	Caucasian	American	6'24"	410 lbs.	None
50	F	Caucasian	American	5'30"	240 lbs.	None
51	M	Caucasian	American	6'25"	420 lbs.	None
52	F	Caucasian	American	5'31"	245 lbs.	None
53	M	Caucasian	American	6'26"	430 lbs.	None
54	F	Caucasian	American	5'32"	250 lbs.	None
55	M	Caucasian	American	6'27"	440 lbs.	None
56	F	Caucasian	American	5'33"	255 lbs.	None
57	M	Caucasian	American	6'28"	450 lbs.	None
58	F	Caucasian	American	5'34"	260 lbs.	None
59	M	Caucasian	American	6'29"	460 lbs.	None
60	F	Caucasian	American	5'35"	265 lbs.	None
61	M	Caucasian	American	6'30"	470 lbs.	None
62	F	Caucasian	American	5'36"	270 lbs.	None
63	M	Caucasian	American	6'31"	480 lbs.	None
64	F	Caucasian	American	5'37"	275 lbs.	None
65	M	Caucasian	American	6'32"	490 lbs.	None
66	F	Caucasian	American	5'38"	280 lbs.	None
67	M	Caucasian	American	6'33"	500 lbs.	None
68	F	Caucasian	American	5'39"	285 lbs.	None
69	M	Caucasian	American	6'34"	510 lbs.	None
70	F	Caucasian	American	5'40"	290 lbs.	None
71	M	Caucasian	American	6'35"	520 lbs.	None
72	F	Caucasian	American	5'41"	295 lbs.	None
73	M	Caucasian	American	6'36"	530 lbs.	None
74	F	Caucasian	American	5'42"		

110 Japanese Japan.	5-2 150
---------------------	---------

58
59
60

KOKUSAI LINE

TOKIO, JAPAN

()wners

Carl Wohlenberg

Local Agents

Carl Wollenberg
Gesellschaft mit beschränkter Haftung

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

vessel HAVRE-MARU.

(2)

NAME IN FULL	Family name	Given name	POSITION IN SHIP'S COMPANY		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality
			When	Where	When	Where						
Shirakawa	Tamaki	Captain	30 Sept 1929	Wakamatsu	Not	Able	40	Male	Japanese	Japan.		
Tsuchimoto	Shigeki	Chief Off'	29 Oct 1929	Nagoya	"	"	41	"	"	"		
Watanabe	Noboru	2nd	"	21 April 1930	Yokohama	"	"	32	"	"		
Wakajima	Tsuniori	3rd	"	24 Nov 1930	Mike	"	"	25	"	"		
Sekane	Tedayoshi	App	"	3 July 1930	Aioe	"	"	21	"	"		
Maida	Golchi	Chief Eng'	6 Sept 1930	Shimizu	"	"	"	45	"	"		
Fujimoto	Taichi	1st	"	"	"	"	"	39	"	"		
Kobe	Katsuji	2nd	"	7 April 1931	Hamburg	"	"	20	"	"		
Taneda	Yutaka	3rd	"	24 Nov 1930	Mike	"	"	46	"	"		
Kamiki	Fumio	"Less Opp'	1 Oct 1929	Wakamatsu	"	"	"	32	"	"		
Banno	Yoshitaro	Boatswain	29 Oct 1929	Nagoya	"	"	"	51	"	"		
Yoshida	Suizo	Carpenter	17 June 1930	Osaka	"	"	"	40	"	"		
Miyutani	Tsunetochi	Q'Master	29 Oct 1929	Nagoya	"	"	"	32	"	"		
Matsunoto	Yoshisuke	"	"	"	"	"	"	28	"	"		
Chida	Keijiro	"	"	"	"	"	"	29	"	"		
Kometsu	Toshiro	"	"	"	"	"	"	34	"	"		
Seki	Kihe	Sailor	20 June 1930	Aioe	"	"	"	27	"	"		
Tane	Tsurutaro	"	22 Nov 1929	Shimizu	"	"	"	26	"	"		
Ebebara	Hesuke	"	6 Sept 1930	"	"	"	"	27	"	"		
Temura	Minoru	"	19 March 1931	New-York	"	"	"	26	"	"		
Endo	Riichi	No 1 Oiler	24 Nov 1930	Mike	"	"	"	42	"	"		
Fujie	Rinsuke	No 2	17 June 1930	Osaka	"	"	"	36	"	"		
Kobayashi	Yasuji	No 2	15 July 1929	Aioe	"	"	"	33	"	"		
Nashimoto	Miyokichi	Donky man	21 April 1930	Yokohama	"	"	"	32	"	"		
Tanaka	Tote	Fireman	10 Oct 1929	Mike	"	"	"	30	"	"		
Yoshida	Toremi	"	7 Sept 1930	Shimizu	"	"	"	29	"	"		
Kamiyura	Shigeo	"	24 Nov 1930	Mike	"	"	"	30	"	"		
Takahashi	Konosuke	"	15 July 1929	Aioe	"	"	"	27	"	"		
Kawageshi	Kozo	"	17 April 1930	Yokohama	"	"	"	25	"	"		
Watanabe	Kunio	"	10 Dec 1929	Mike	"	"	"	29	"	"		

UNTER.....
Local Agents.....
14-1240
TOKIO, JAPAN
Carl Wohlenberg
Gesellschaft mit beschränkter Haftung

14-1124

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

217

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel HAVRE-MARU., arriving at San Francisco, 1929, from the port of HAMBURG

(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
Family name	Given name		When	Where									
Shirakawa	Tamaki	Captain	30 Sept 1929	Wakamatsu	Not	Able	40	Male	Japanese	Japan.	5-3	150	
Tsuchimoto	Shigeki	Chief Off'	29 Oct 1929	Nagoya	"	"	31	"	"	"	5-6	140	
Watanabe	Noboru	2nd "	21 April 1930	Yokohama	"	"	33	"	"	"	5-3	130	
Nakajima	Fuminori	3rd "	24 Nov 1930	Miike	"	"	25	"	"	"	5-5	142	
Sakaue	Tadayoshi	App "	3 July 1930	Aioe	"	"	21	"	"	"	5-5	137	
Maida	Goichi	Chief Eng'	6 Sept 1930	Shimizu	"	"	45	"	"	"	5-3	129	
Fujimoto	Taichi	1st "	"	"	"	"	39	"	"	"	5-6	143	
Kobe	Katsuji	2nd "	7 April 1931	Hambrug	"	"	30	"	"	"	5-5	138	
Taneda	Yutaka	3rd "	24 Nov 1930	Miike	"	"	46	"	"	"	5-3	130	
Namiki	Fumio	W'Less Opp'	1 Oct 1929	Wakamatsu	"	"	32	"	"	"	5-4	134	
Banno	Yoshitaro	Boatswain	29 Oct 1929	Nagoya	"	"	51	"	"	"	5-0	112	
Yoshida	Suizo	Carpenter	17 June 1930	Osaka	"	"	40	"	"	"	5-5	123	
Mizutani	Tsuneichi	Q'Master	29 Oct 1929	Nagoya	"	"	32	"	"	"	5-2	119	
Matsumoto	Yoshisuke	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	143	
Chida	Keijiro	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-2	120	
Komatsu	Toshiro	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-4	135	
Seki	Kihe	Sailor	30 June 1930	Aioe	"	"	27	"	"	"	5-1	122	
Taue	Tsurutaro	"	23 Nov 1929	Shimizu	"	"	26	"	"	"	5-4	118	
Ebehara	Hesuke	"	6 Sept 1930	"	"	"	27	"	"	"	5-0	121	
Tamura	Minoru	"	19 March 1931	New-york	"	"	26	"	"	"	5-5	134	
Endo	Riichi	No 1 Oiler	24 Nov 1930	Miike	"	"	42	"	"	"	5-2	136	
Fujie	Rinsuke	No 2 "	17 June 1930	Osaka	"	"	36	"	"	"	5-6	141	
Kobayashi	Yasuji	No 3 "	15 July 1929	Aioe	"	"	33	"	"	"	5-2	110	
Nashimoto	Miyokichi	Donky man	21 April 1930	Yokohama	"	"	32	"	"	"	5-3	123	
Tanaka	Tota	Fireman	10 Oct 1929	Miike	"	"	30	"	"	"	5-4	132	
Yoshida	Torami	"	7 Sept 1930	Shimizu	"	"	29	"	"	"	5-5	136	
Kamimura	Shigeo	"	24 Nov 1930	Miike	"	"	30	"	"	"	4-11	116	
Takahashi	Konosuke	"	15 July 1929	Aioe	"	"	27	"	"	"	5-4	136	
Kawageshi	Kozo	"	17 April 1930	Yokohama	"	"	25	"	"	"	5-4	123	
Watanabe	Kunio	"	10 Dec 1929	Miike	"	"	29	"	"	"	5-1	119	

U. S. Navigation
KOKUSAI LINE

TOKIO, JAPAN

Carl Wohlenberg

Gesellschaft mit beschränkter Haftung

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OF COMMANDING OFFICER, OF FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192 _____.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall be regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary or Labor, pay to the collector or customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying:— (a). Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b). Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Czechian.	Magyar.
Polish.	Mexican.
Posnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Romanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russian).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OF COMMANDING OFFICER, OF FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192 _____

Immigration Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall be regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a). Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b). Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1280

LIST OF RACES OF PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russuan).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10 706
Apr 30 1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this _____
day of SEP 23 1943, 194_____

[Signature]

Clark in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 23 1943

Date

[Signature]

Camera Operator

VOLUME 10707

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

April 30 - 1931

Date	Steamships	Ports	Sheets
30	Leviathan	Southampton	66
✓	City of New York	Beira	5
	Munamar	Nassau	11
	Miraflores	Port Morant	4
	Canad. Leader	Brisbane	3
	Mittelmeer	Rosen	3
	Polarland	Georgetown, P. B. I.	1
	Derien	Tala	2
	Nynavn	Puerto Plata	1
	City of Alton	Rotterdam	2
	Favorita	Port Antonio	2
	Cadmus	Kingston	1

Supplementary Sheets

Airplane Sheets

(Crew and passenger)

10707

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10707
Apr 30-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....SEP 23 1943....., 194.....

Robert R. Baker

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....SEP 23 1943.....
Date

Hallah Alexander
Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 3461 BILLED MAY 4 1931

I, FRANK STEWART CHIEF, Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF ILLINOIS AND THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such alien.

Stewart
CHIEF SURGEON.

Sworn to before me this THIRTIETH day of APRIL, 1931.

at NEW YORK N.Y.

CC
5/12/31
CC
5/13/31
Cards Examined
Cards Checked
Clerk

Note.—If a surgeon on the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If the vessel is a mail vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
	U.S.	U.S. CAN.	U.S. CAN.	U.S. CAN.	U.S. CAN.	U.S. CAN.	
19	15	116	2				152
33	11	57					101
129 10 3	2	87			7		233
TOTAL 181 10 3	28	255	2		7		486

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	36	116	152
2nd Cabin			
3rd Cabin	44	57	101
4th Class	128	87	233
Total	228	255	486

2 mail clerks and
2 mail clerks on
9 members of Crew and
1 city plan. and

Handwritten: 5/10/31 707 30

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

APRIL 24, 1981

Lines 22-30 Inclusive Not Used.

Total passengers

PURSER.

U. S. citizens

A

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

144

List _____

2

ed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, etc.)	Whether in possession of \$50.00, or if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization prohibited by law, or is engaged in espionage activities?	Whether alien is a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State thereof, or is engaged in such activities?	Whether alien is a person who has been deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Mr Etienne Masson 8 Rue Anatole de la Forge Paris France	France Paris	Yes	Credit Lycmala	Yes Yes	1926 D.C.	Congress of the International chamber of Commerce	Yes 1 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 4	Fair	Brd Brn	None
2	Father G Badi Gavazzi Mother Sigelli Rosa do Via Prinope Uberto 36 Milan Italy	Italy Milan	Yes	Parents	Yes No		Torchio Philip 124 East 15th St New York N Y	Yes 1 Yo	No	No	No	No	No	No	No	Wood	No	6 6	Fair	Brd Brn	None
3	NONE	Ill Chicago	No	Self	Yes/Yes	32 Ill	5611 South Wood St Chicago Ill	No Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark Gray	Brd Blue	None
4	Frnd:Mrs.G.Guillmain 8 Empasse de la Astralabe Paris	N Y New York	Yes	See 23	Yes/Yes	2 N Y	990 Fifth Ave New York N Y	No Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	Fair	Auburn	None
5	NONE	Mo St Louis	Yes	See 23	Yes/Yes	3 Mo	9 Portland Place St Louis Mo	No Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Light	Brd Blue	None
6	Home:Castle St.Bin Kings Co.Ireland	Pa Pittsburgh	No	See 23	Yes/Yes	5 Pa	Woodland Road Pittsburgh Pa	No Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Brd Blue	None
7	Mother Amalie Zimmermann Munche 50 Fuggesti 1/1 Germany	N Y New York	Yes	See 23	Yes/Yes	9 N Y	1107 Fifth Ave New York N Y	No perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Bld Grey	None
8	NONE	N Y do	Yes	See 23	Yes/Yes	13 do	Employer Mrs P G Loew 262 Madison Ave New York N Y	No Index	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Bld Blue	None
9	Rosa Fontanille Carrotera de Zoya Masnou (Barcelona) Spain	Spain Barcelona	Yes	Government	Yes/Yes	1908 Texas	Cotton Conference Washington D C	Yes 1 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark Grey	Brd Brn	None
10	Mouterrat g de Par Rambla Cataluna 108 Barcelona Spain co	do	Yes	do	Yes/No		do	Yes 1 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Light	Blk Brn	None
11	NONE	N Y New York	Yes	See 23	Yes/Yes	2 N Y	Employer Mr C Gray 118 E 69th St New York N Y	Yes Index	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Bld Blue	None
12	do	do	Yes	do	Yes/Yes	5 do	do	Yes Index	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Brd Blue	None
13	Wife Mary Tobler Lolbiato Olana Varese Italy	Italy Lolbiato	Yes	Government	Yes/No		Cotton Conference Washington D C	Yes 1 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Grey Brn	None
14	Wife Laura Maraghiano Milano Italy Via Cappuccio 11	do Milano	Yes	do	Yes/Yes	1930 La Tenn	do	Yes 2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Drk	Brd Brn	None
15	Cotton Exchange Bremen Germany	Germany Bremen	Yes	do	Yes/Yes	1929 D C	do	Yes 1 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Light Blue	None
16	Sister Mme W White 5 Rue Mousset Robert Paris France N Y	New York	Yes	See 23	Yes/Yes	15 N Y	Employer Mrs G F Baker Jr 15 East 93rd St New York N Y	Yes Index	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brd Blue	None
17	Husband Robert P Pflieger 60 Bis du Chateau Ghent Belgium	Belgium Ghent	Yes	Self	Yes/Yes	1929 NYC	275 Riverside Drive New York N Y	Yes 5 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Aub Brn	None
18							275 Riverside Drive New York N Y														
19	Father Joseph Lemierre 150 Blvd de Strasbourg Le Harve	France Le Harve	Yes		Yes/Yes	1922 Texas	Carlton Hotel Washington D C	Yes 2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Brd Grey	None
20	Berno Herlyn c/o Hagedorn & Co Cotton Exchange Bldg New York N Y	Holland Rotterdam	Yes	do	Yes/No		Cotton Conference Washington D C	Yes 2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 3	Fair	Bld Brn	None
21	Wife Mrs W Wibo 13 Rue de Loo Gand Belgium	Belgium Ghent	Yes	do	Yes/No		do	Yes 2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Good	Blk Gray	None
22																					
23																					
24																					
25																					

94-487

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **HAROLD WINSLOW, CH. OFFICER**, of the **U.S. "LEVIATHAN"**, from **CHERBOURG, FRANCE**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Winslow

CHIEF Officer.

Sworn to before me this **THIRTIETH** day of **APRIL**, 19 **31**.
at **NEW YORK N. Y.**

W. P. ...

Immigration Officer.

14-425

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANK STEWART CHIEF, Surgeon of the "LEVIATHAN", SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereon" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TEN years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
AND THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -----1----- in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Stewart

Sworn to before me this THIRTIETH day of APRIL, 19 31.

CHIEF SURGEON.

at NEW YORK N.Y.

W. Russell
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing ofS. S. LEVATHAN Passengers sailing from SOUTHAMPTON, APRIL 24TH, 1921.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		HALL	Lavinia	29		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NIV.5877	London	17.4.31.	VL 219/822	England	London.
2	TRANSIT	HOBSON	Cecil	65		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Wimslow	NIV.430	Manchester	15.4.31.		England	Heaton Moor.
3		JONES	Catherine	54		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Chester	Quota 7692	London	4-2-31		England	Attershaw
4		JOYCE	Joseph	37		M	S	Valot	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Barnsley	ReEntry 678294	Wash.DC	1-16-31		U. S. A.	Pittsburgh.
5	TRANSIT	HENRY	Sylvian	34		M	S	Rubber cotton ans.	Yes	Fr.Eng.	Yes	France	French	France	Issy	NIV.2326	Paris	4-11-31		France	Paris.
6	TRANSIT	ROBINSON	Harry	51		M	M	Secretary	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Manchester	NIV.429	Manchester	15.4.31.		England	Manchester.
7		JACOBS	William	67		M	M	Author	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NIV.5927	London	4-20-31		England	London.
8		JACOBS	Agnes	49		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	do.	NIV.5929	do	do	VL 219/822	do.	do.
9		JACOBS	Olwen	20		F	S	Student	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	do.	NIV.5928	do	do	VL 219/822	do.	do.
10		JACOBS	Hugh	25		M	S	Student	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	do.	NIV.5930	do	do	VL 219/822	do.	do.
11		WILD	Ronald	43		M	M	Corporate Officer	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Sheffield	684346	Wash.DC	2-17-31		U. S. A.	Baltimore.
12		WILD	Catherine	39		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	do.	684113	do	2-16-31		do.	do.
13		DIMOU	George	22		M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Greece	Greek	Greece	Kastoria	QIV.276	London	9.4.31.		England	London.
14	TRANSIT	ESSAYE	Joseph	34		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Britain	English	India	Bombay	NIV.2499	do	9-25-30		England	London.
15	DIPLOMAT	RODEL (SEAPORT)	Walter	40		M	M	Seapost Clerk	Yes	German	Yes	German	German	Germany	Halle	NIV.491	Hamburg	1-22-31		Germany	Hamburg
16	DIPLOMAT	MEYBURG (SEAPORT)	Waldemar	41		M	M	do	do	do	do	do	do	do	Hamburg	NIV.506	do	1-29-31		do	do
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 17-30 Not Used.

Total passengers . . .

U. S. citizens . . .

Aliens . . .

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 30th, 1931.

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, family, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States						Whether alien intended to remain in the United States	Feet			Inches
1	Mr. A. Hall, 7 Church Rd., Aston, W.S.	England	London	No	Self	Yes No																	
2	Mrs. Hobson, 26 Tatton Rd., S., Heaton Moor.	England		No	Self	Yes No																	
3	Mrs. Sandford, Sister. Gosia, Otterhaw.			No	Self	Yes No																	
4	See Col. 25. Home: 5 rue Coysevox Paris France	France	Pittsburgh	No	Employer	Yes Yes	7																
5	Mrs. E. Robinson, Wife. 19 Woodlands Rd., Manchester.	England		No	Self	Yes Yes	2																
6	Mr. J. G. Jacobs, Son, 15a, Gloucester Gate, N.W.	England	London	No	Self	Yes No																	
7	do.	do.	do.	No	Self	Yes No																	
8	do.	do.	do.	No	Self	Yes No																	
9	do.	do.	do.	No	Self	Yes No																	
10	do.	do.	do.	No	Self	Yes No																	
11	Mr. D. P. Claybrook, Friend. 6309 Pinhurst Rd., Baltimore.	Ohio	Baltimore	No	Self	Yes Yes	5																
12	do.	do.	do.	No	Self	Yes Yes	4 1/2																
13	Mr. C. Dimon, Brother. Little Trinity Lane London E.D. c/o Suren Billville Sq. Bldgs London	N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	Yes Yes	3																
14	German Seapost Service Hamburg Germany	England	London		Self	Yes Yes	3																
15	do																						
16	do																						
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HAROLD WIKSLOW CH. OFFICER, of the "LEVIATHAN", from SOUTHAMPTON, ENGLAND, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Wikslow

CHIEF Officer.

Sworn to before me this THIRTIETH day of APRIL, 1931.
at NEW YORK N.Y.

W. K. Pearson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. LEVIATHAN sailing from SOUTHAMPTON, APRIL 24TH, 1931., Arriving at port of NEW YORK APRIL 30, 1931., 1931.

5

10

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	BENNETT	Charles	27	M	Syracuse N.Y.	Apr. 20. 1903.	800 Riverside Drive, New York City.
2	BENNETT	Edith T.	30	F	Covington Ky.	July. 15. 1900.	do.
3	BUTLER	William	45	M	Yonkers N.Y.	Jan. 7. 1886.	Middle Lane, East Hampton N.Y.
4	BUTLER	Vierenne	36	F	Franklinton N.C.	Feb. 27. 1894.	do.
5	BUTLER	Mary M.	9	F	New York City N.Y.	Dec. 1. 1921.	do.
6	CASE	Charles C.	55	M	Stamford N.Y.	Feb. 23. 1876.	500 Angel St. Providence R.I.
7	CRAWFORD	George W.	70	M	Emelton Pa.	June. 1. 1860.	Woodland Rd., Pittsburgh Pa.
8	DYER	Kenneth	24	M	Salt Lake City Utah.	Jan. 9. 1907.	131 3rd Ave., Salt Lake City Utah.
9	FERRIS	Cornelius	65	M	Hillsdale Mich.	Mar. 26. 1866.	415 Franklin Ave., Denver Col.
10	FERRIS	Mary E.	49	F	Battle Creek Mich.	Sept. 17. 1862.	do.
11	FISCHER	Harry	67	M	New York City N.Y.	Dec. 1. 1864.	8936 117th St., Richmond Hill L.I. N.Y.
12	FISCHER	Lena	40	F	do.	Dec. 25. 1891.	do.
13	HACKING	J. Perron	24	M	Vernal Utah.	Dec. 11. 1906	Vernal Utah.
14	HALLIDAY	Vere C.	26	M	Merger Utah.	Nov. 23. 1904.	409 E 1st St., Provo Utah.
15	HULL	Blanche	52	F	Independence Kans.	Dec. 13. 1878.	R.F.D. 6 Kalamazoo Mich.
16	JOHNSON	Frederick W.	40	M	Newburgh N.Y.	May. 24. 1890.	250 W 57th St., New York City.
17	JOHNSON	Anna C.	39	F	Orleans N.Y.	Oct. 16. 1891.	do.
18	JOHNSON	Jean S.	5	F	Philadelphia Pa.	Aug. 13. 1925.	do.
19	KENNEDY	Martin	60	M	Terre Haute Ind.	Aug. 19. 1870.	University Club, Denver Col.
20	MORRIS	Anna S.	41	F	Brooklyn N.Y.	Mar. 3. 1890.	35 Owen Ave. Detroit Mich.
21	PRATT	Virginia	20	F	New York City N.Y.	Mar. 13. 1911.	R.F.D. 6 Kalamazoo Mich.
22	PROCTOR	Leila	45	F	Boston Mass.	Nov. 15. 1885.	416 Styvesant Ave., Brooklyn N.Y.
23	RICH	Bryan	47	M	Ionia Mich.	Jan. 23. 1884.	198 Monterey Ave., Highland Park, Mich.
24	RILEY	Leon L.	36	M	Stirling Ill.	Dec. 20. 1894.	2321 9th Ave., Los Angeles. Cal.
25	SHEEHAN	Charles V.	39	M	New York City N.Y.	Nov. 24. 1891.	Nat. City Bank of New York.
26	SHEEHAN	Margaret	26	F	do.	Nov. 1. 1904.	do.
27	SHEEHAN	Charles V.	- 4	M	S	U.S. Passport 671243 Born of American Parents Abroad.	do.
28	WEAVER	Margaret	39	F	Brooklyn N.Y.	Feb. 9. 1892.	R.F.D. 55, Springdale. Conn.
29	WEAVER	David	3	M	New York City, N.Y.	Sept. 22. 1927.	do.
30	WOOD	May Louise	52	F	Delaware Ohio.	Mar. 26, 1879	do.

IMMIGRANT INSPECTOR

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

LEVIATHAN

sailing from

SOUTHAMPTON

APRIL 24TH, 1931.

Arriving at port of

NEW YORK

APRIL 30, 1931.

W. & S. L. A.

62

10

No. of List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	STEVENS	George A.	40	M M	New York City N.Y. Jan. 20. 1891.	203 E Front St., Red Bank, N.J.
2	STEWART	Al David	24	M S	Opelika La. Apr. 5. 1907.	Los Angeles Calif. 344-S-Alvardp St.
3	TODD	Webster	31	M S	New York City N.Y. Aug. 27. 1899.	1 Beckman Place, New York City N.Y.
4	WICK	Frances	34	F M	New York City N.Y. June. 1. 1896.	958 Ottawa Drive, Youngstown Ohio.
5	ARNER	Fred C.	53	M M	Schenectady Co. N.Y. U.S. Passport 333029 Schenectady County Court. N.Y. 29.7.1905.	128 Fordham Ave., Buffalo N.Y.
6	ARNER	Barbara	41	F M	Baltimore Ohio. Feb. 12. 1890.	do.
7	GRADY	William H.	46	M M	Wanamie Pa. Apr. 22. 1884.	18 Gramercy Park So. New York NY
8	GRADY	Eva G.	38	F M	Boston Pa. Mar. 13. 1899.	do
9	JACKSON	William H.	63	M M	Delaware Ohio. Mar. 19. 1868.	Pittsburgh Pa. Schenley Apts.
10	JACKSON	Charlotte	53	F M	San Francisco Cal. June. 17. 1878.	do.
11	MADSEN	Dermont	24	M S	Fountain Green Utah. May. 23. 1906.	Fountain Green Utah.
12	POOR	John L.	32	M S	Mount Ayr Iowa. Feb. 3. 1899.	Mount Ayr, Iowa.
13	GREGG	Clifton W.	58	M M	Beverly Mass. Aug. 3. 1892.	48 Parklawn Rd., W. Roxbury Mass.
14	RANKIN	Frances	33	F S	Indianapolis Ind. Mar. 5. 1908.	607 W End Ave., New York City N.Y.
15	TAYLOR	John M.	39	M M	Wilmington Del. July. 28. 1891.	Villanova Penna.
16	TAYLOR	Ellis P.	36	F M	West Medford Mass. Dec. 6. 1894.	do
17	TAYLOR	Helen	51	F M	Lebanon Pa. Mar. 1. 1871.	do
18	KEOUGH	Otis	32	M M	St. Paul Park Minn. July. 13. 1898.	Tooele Utah. 160-S-2nd West.
19	KEOUGH	Evelyn	27	F M	Oregon City Ore. Dec. 5. 1903.	do.
20	MALCOLM	George	56	M M	Watsonville Cal. Feb. 12. 1875.	25 Broadway New York City, N.Y.
21	YOULE	Claude	49	M M	Seattle Washington April 8, 1882	2466 4th Ave. North Seattle Wash.
22	MERRITT	Alexander	46	M M	Mirama Fla. Nov. 14. 1884.	145 E 49th St., New York City, N.Y.
23	VOGEL	Edward	27	M M	New York City, N.Y. Jan. 22. 1904.	12 W 72nd St., New York City, N.Y.
24	VOGEL	Gladys	22	F M	do. Feb. 6. 1909.	do.
25	MARTIN	Henry	32	M M	Detroit Mich. Sept. 11. 1899.	18074 Holman Ave., Detroit Mich.
26	MARTIN	Marion Z.	32	F M	Chicago Ill. Feb. 15. 1899.	do.
27	NELSON	Clarence	29	M M	Chicago Ill. Feb. 13, 1902	Kraft Phoenix Cheese Co. Chicago Ill.
28	BETTERTON	Jesse	46	M M	Kouts Ind. Jan. 25, 1884	3344 Fontanell Blvd. Omaha Neb.
29	EHLERS	Herman	23	M S	Salt Lake City Utah July 11, 1907	168 Cleveland Ave. Salt Lake City
30	LUSK	Anna	55	F M	Chenango N.Y. Jan. 7, 1876	38 Court St. Cortland NY

IMMIGRANT INSPECTOR

Line 14 Rankin Did Not Sail.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

(Printed in England) 14-000

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LEVIATHAN" sailing from SOUTHAMPTON, ENGLAND, APRIL 24, 1931, Arriving at port of NEW YORK N.Y. APRIL 30, 1931, 19

7

10

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	LUSK	Elinor	22	F	M	Cortland N.Y.	Oct. 14, 1908	36-W-Court St. Cortland NY
2	WOODHALL	Harry	47	M	M	Baltimore Md.	July, 18, 1883	3307 Ferndale Ave. Balto. Md.
3	MCNULTY (SEAPOST)	Joseph	30	M	S	New York N.Y.	Nov. 9, 1900	U.S. SEAPOST SERVICE NEW YORK NY.
4	SMITH (SEAPOST)	Robert	35	M	S	Brooklyn N.Y.	Nov. 15, 1895	do
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

John P. Brien
IMMIGRANT INSPECTOR

Lines 5-30- Inclusive Not Used.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

48

10

S. S. LEVIATHAN sailing from CHERBOURG FRANCE, APRIL 24, 1931, Arriving at port of NEW YORK APRIL 30th, 1931

No. of List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	RANKIN Karl Lott	32	M	M	Sept 4 1898 Manitowoc Wisc		c/o Bureau of Foreign & Domestic Commerce Washington D C
2	RANKIN Pauline	32	F	M	Aug 20 1898 Auburn Me		do
3	SMITH Ivan I	36	M	M	May 27 1896 New York N Y		General Motors Accepted Corp 1776 Broadway New York N Y
4	SMITH Marjorie	38	F	M	Aug 8 1892 Chattanooga Tenn		do
5	BAZER Edith	17	F	S	July 30 1913 New York N Y		75 East 95th St New York N Y
6	CRANFORD Annie Laurie	32	F	M	Aug 17 1898 Humboldt Tenn		Woodland Road Pittsburgh Pa
7	DIEHOFER Julius	43	M	M		U.S. Passport 2496 Father's Papers U S Passport # 206316	150 Lafayette St New York N Y
8	GARFINKEL Harry	36	M	M			105 Madison Ave New York N Y
9	LOEW Florence B	54	F	M	June 13 1876 New York N Y		262 Madison Ave New York N Y
10	LOEW Florence J	30	F	S	Jan 16 1901 do		do
11	LACORGE John Oliver	50	M	M	Sept 22 1880 Scranton Penn		National Geographic Society 16th & M Sts Washington D C
12	LA GORGE Ethel D	36	F	M	April 10 1890 Washington D C		do
13	TALLANT Ralph K	41	M	M	April 19 1890 Indianapolis Ind		Fairfax Va
14	TALLANT Evelyn	39	F	M	Feb 12 1892 Westernport Md		do
15	WARMACK Martha S	60	F	Wd	July 4 1871 Humboldt Tenn		990 Fifth Ave New York N Y
16	WHELAN Georgette	17	F	S		U.S. Passport 659789 Born abroad from American American Parents U S Passport # 644546	1220 Park Ave New York N Y
17	WEINSTOCK Nat	40	M	M		Southern District Court New York N Y Jan 14 1921	473 West End Ave New York N Y
18	WEINSTOCK Fanny B	37	F	M	May 1 1874 Cleveland Ohio		do
19	GRAY Clifford	39	M	M	Jan 29 1892 Chicago Ill		11 1/2 E 69th St New York N Y
20	GRAY Clara Whelan	40	F	M	May 21 1891 Syracuse N Y		do
21	GRAY David	4	M	S	Dec 15 1930 New York N Y		do
22	GENARO Frankie	29	M	S	Aug 26 1901 New York N Y		619 9th Ave New York N Y
23	MC KEON Marie	22	F	S	Oct 26 1908 do		854 10th Ave New York N Y
24	CRAIG Ellen Mc Bride	41	F	M	Aug 16 1889 Bolivar N Y		1107 Fifth Ave New York N Y
25	CRAIG Balfour	43	M	M	Nov 18 1889 Chicago Ill		do
26	BROWN Anita D	56	F	S	Feb 21 1876 New York N Y		175 West 72nd St New York N Y
27	DORN Joe Edwin	34	M	S	March 1 1897 Newark N J		152 West 42nd St New York N Y
28	LA SALLE Gabriella	23	F	S	April 2 1907 Indiana City Ind		141 W 72nd St New York N Y
29							
30							

Lines 29-30 Inclusive Not Used.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. LEVIATHAN sailing from CHERBOURG FRANCE, APRIL 24, 1931, Arriving at port of NEW YORK APRIL 30th, 1931

9

10

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MAILED OR SUSPECT			
1	ALLEN	Richard C	48	M	Sept 14 1882 Kelly N C	1228-E-18th St. Tulsa Okla
2	ALLEN	Lillian C	48	F	Oct 24 1882 Indianapolis Ind	do
3	DODGE	Harrison	79	M	March 31 1852 Washington D C	Mount Vernon Va
4	FISHER	George F	20	M	April 12 1911 Greenwich Conn	136 Maple Ave Greenwich Conn
5	JACKSON	William H	62	M	March 10 1868 Pittsburgh Pa	Pittsburgh Penn
6	JACKSON	Charlotte I	55	F	June 18 1877 do	do
7	MILLARD	Almira B	67	F	Oct 1 1863 Omaha Nebr	c/o First National Bank Boston Mass
8	OSO	Bory	69	M	U.S. Passport 344936 Supreme Court Bronx N Y April 15 1916	1639 Broadway New York N Y
9	PHILLIPS	Ethel A	37	F	Jan 22 1894 Morristown Tenn	118 W 19th St Oklahoma City Okla
10	WOODWARD	Charles E	70	M	Sept 13 1860 Ellsworth Maine	72 Broadway Bangor Maine
11	WOODWARD	Marion L	64	F	July 8 1866 Bangor Maine	do
12	WHITE	Robert D	34	M	Sept 15 1907 Cincinnati Ohio	104 Foster Ave Mount Vernon N J
13	WHITE	Anastasia C	38	F	March 27 1903 Newark N J	28 Hazelwood Ave Newark N J
14	WADE	William J	38	M	July 27 1892 Brooklyn N Y	465 Washington St Buffalo N Y
15	ZERBE	Jerome	28	M	July 24 1904 Euclid Ohio	Norfolk Rd. Cleveland Heights Ohio
16	BRANT	George A	40	M	Oct 1 1890 Malden On Hudson N Y	860 Broadway New York N Y
17	BAUMANN	Sidney J	62	M	Dec 13 1868 New York N Y	145 Central Park West New York N Y
18	BAUMANN	Pauline	58	F	Jan 6 1873 do	do
19	HALL	Virginia Chandler	43	F	April 7 1887 Chicago Ill	108 East 38th St New York N Y
20	KALMOW	Ike J	58	M	Jan 17 1873 Griffin Ga	c/o Albany Produce Co Albany Ga
21	KARP	William	42	M	Jan 7 1890 New York N Y	560 7th Ave New York N Y
22	LEVY	Nathan D	34	M	Sept 28 1897 New York N Y	255 West 106th St New York N Y
23	MAHAFFEY	Katherine Mc Bride	26	F	May 1 1914 Honolulu Hawaii T H	9 Portland Place St Louis Mo
24	MAHAFFEY	Birch O	53	M	June 11 1877 Sulphur Springs Texas	do
25	MAHAFFEY	Laura	40	F	May 6 1890 Washington Pa	do
26	MEERITT	Mary	36	F	July 26 1894 San Francisco Calif	180 Madison Ave New York NY.
27	PARKER	Thomas R	50	M	July 16 1880 Bayonne N J	26 Broadway New York N Y
28	PECKETT	Robert P	56	M	Aug 13 1874 Littleton N H	Franciscan N H
29	PECKETT	Katherine	69	F	June 25 1871 Brooklyn N Y	do
30	SHEPARD	Clinton E	39	M	Aug 14 1891 Providence R I	106 Galatin St Providence R I

Line 5 Jackson Transferred Sheet 2 Line 9.
Line 6 Jackson Transferred Sheet 2 Line 10.
Line 12 White Did Not Sail.
Line 13 White Did Not Sail.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.
- Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 - Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 - Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 - List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. F. Marks, Surgeon of the S S Leviathan sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oregon New York State license, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31
at my

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

APRIL 24 1951

Line 7 A Anagnostopelous Not on board

AFans . . .

Tourist Partner

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

List **Q-N Q--**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

11

[illegible]

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. L. Winslow Chief Officer, of the S. S. Leviathan, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. L. Winslow

Chief Officer.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931

at NY

W. P. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. F. Marks, Surgeon of the S. S. Leviathan sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oregon New York State License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931

at ny

W. J. Russell
Imm. Insp.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Customs and Border Protection Service of the Department of Homeland Security, and shall be subject to the provisions of the laws, regulations, and orders of the Department of Homeland Security relating to the admission, detention, and removal of aliens.

S. S. _____ LEVIATHAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

APRIL 24

198

Line 15 A Anagnostopoulos Not on board

Tourist Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

34-43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 30th, 1931

List
PERMITS-N I-T A- T C-44
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, company, party, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to do business in the United States	Whether alien intended to do work in the United States	Whether alien intended to do other than business or work in the United States												
1	Mother Vasilij Milios Himara Albania	D C	Washington	Self	Yes	Yes	20	D C	2/4/31	1300 Yew St N W Washington D C	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Ruddy Gray	Brn	None
2	Father Eynik Zika Flisen Radinska ul 21 Ch S1 Father in Law	Ill	Chicago	Self	Yes	Yes	1930	Ill	6/28/30	2624 So Central Park Chicago Ill	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Brn	None
3	do	do	do	Husband	Yes	Yes	do	do	do	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn	Brn	None
4	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn	Brn	None
5	Wife Jarmila Tobais Hradeo Kralove Skroupova ul 895 Husband Mr Eare Kersky	France		Self	Yes	No				Congress of International Chamber of Commerce Washington D C	Yes	3 Wks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn	Brn	None
6	24 Boryalana Budapest Hungary Wife Vincencio Skacel	do		Self	Yes	No				Brother Mr Tivadar Kautsky 11 Standish Ave Ickers N Y	Yes	3 Wks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Bld	Blue	None
7	212 Nezanyalioe na Have Ch S1 Father Joseph Silberstein Cana & Kosice Ch *1	Mich	Detroit	Self	Yes	Yes	1930	Mich	9/5/30	3008 23rd St Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Bld	Grey	None
8	Wife Vasilika Kolevich Isbiate Resan Ju S1	Pa	Brighton	Self	Yes	Yes	1930	Pa	7/24/30	110 Sprin Ave Ellwood City Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Brn	Brn	None
9	Wife Mrs Sofya Ristevich Leva Reka Posta Resan Ju S1	do	do	Self	Yes	Yes	1930	do	1/4/31	Mrs Dimitrije Ristevich 100 Sprin Ave Ellwood City Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Chl	Brn	None
10	Grandmother Maria Krenegger Mureka Sobova Vuetora ul 18 Ju S1	Ill	Buckner	Self	Yes	Yes	1930	Ill	8/13/30	Box 177 Buckner Ill	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blk	Brn	None
11	Mother Laja Kotpanicka St Lenin Kr Zuzinice Poland	Texas	Houston	Self	Yes	No				Husband Alex Miller 910 Commerce St Houston Texas	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Urqu	None
12	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Urqu	None
13	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Urqu	None
14	Eric Von Kohler Sibylleg 46 Stockholm Sweden	N Y	New York	Self	Yes	Yes	30	N Y	4/4/31	Wife Mary Von Kohler 125 E 24th St New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brn	Blue	None
15	Wife 3-Ethelton St Athens Greece			Self	Yes	Yes	1915			3505 George Ave Washington D C	Yes	3 Wks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Gray	Brn	None
16	Father Magno da Conosicao Velenoa Portugal	N J	Newark	Self	Yes	Yes	9	N J	11/20/30	48 Market St Newark N J	No	Indef	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn	Brn	None
17	Wife Zuzanna Bohurad Faucina Lehotu Ch S1	Mass	Boston	Self	Yes	Yes	1928 1930	Mass	12/10/30	17 Lodge Hill Road Boston Mass	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Brn	None
18	Wife Vilma Scerakeva Olomouc Tridi cos Segu 27 Ch S1	France		Self	Yes	No				Congress International Chamber of Commerce Washington D C	Yes	3 Wks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn	Blue	None
19	Mother Margit Silberstein Mukacevo 14 Komonskeho Ch S1	Mich	Detroit	Self	Yes	Yes	1931	Mich	1/13/31	8336 W Jefferson Ave Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Chl	Brn	None
20	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Chl	Brn	None
21	Brother Dr Albert Frazak Praha Kosice Cibilka Ch S1	France		Self	Yes	Yes	1930	N Y	6/4/30	Czechoslovakia Consulate 1440 Broadway New York N Y	Yes	4 Wks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn	Blue	None
22	See column 23	Canada		do	Yes	Yes	6	Texas	4/29/31	1509 Sherbrook St Montreal Canada	Yes	Wk	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dk	Bl	Bl	None
23	Mo Pauley Scheu Bahnhofquarte St Gallien Switz	NY	Harrison	do	Yes	Yes	3	NY	2/4/30	44 Muckmore Rd Harrison NY	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Bl	Bl	Bl	None
24	Mo Matilde Oberdauf au St Gallien Switz	NY	New Rochelle	do	Yes	Yes	3	NY	do	24 Ridge Rd New Rochelle NY	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Bl	Bl	Bl	None
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. L. Winslow Chief Officer, of the S. S. Leviathan, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. L. Winslow

Chief Officer.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931

at NY

W. J. Russell
Immigration Officer.

14-230

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. F. Marks, Surgeon of the S S Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oregon New York State License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of April, 1921

at my

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Rusian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnik).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following manner:

Total passengers	.....	✓
U. S. citizens	.....	✓
Alone	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ALBINSON	Hale	42		M	M	Carpenter	Yes	English	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Bogelvik	REF. 518511	ext. to 2.8.1931	Wash'ton	U. S. A.	Brooklyn	
2	TRANSIT	DELANCO	Catherine	24	✓	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	NIV. 607	N.I. 3/2 P.	7.4.31.	Scotland	Glasgow	
3		DONNELL	George	47	✓	M	S	Chauffeur	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	REF. 670782	Wash'ton	4.12.30.	U. S. A.	New York C.	
4		FERGUSON	James	28	✓	M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Dunfermline	REF. 676967	Wash'ton	7.1.31.	U. S. A.	Newark	
5		FIELD	Olive	33	✓	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	Brit. Guiana	Demarrara	REF. 564472	Wash'ton	27.12.30	U. S. A.	Chicago	
6	U.S. CH.	FIELD	John	6	✓	M	S	Infant	No	Infant	No	U. S. A.	do.	U. S. A.	Kenosa Wisconsin	Dec 7th 1924	USE	do.	do.		
7	U.S. CH.	FIELD	Arthur	1	✓	M	S	do.	No	do.	No	do.	do.	do.	do.	Aug 9, 1929	USE	do.	do.		
8		FRILKE	Kyer	36	✓	M	M	Independent	Yes	English	Yes	Britain	Hebrew	England	London	QIV. 7675	London	27.3.31.	England	London	
9	TRANSIT	KAY	Eleanor	59	✓	F	W	None	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Hull	NI 177	Bradford	3/9/31	England	York	
10		MAYES	Constance	26	✓	F	S	Dressmaker	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NIV. 5227	London	14.3.31.	England	London	
11		MUCKOFF	Sarah	53	✓	F	M	Housewife	No	do.	No	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	NIV. 5495	London	28.3.31.	England	London	
12		QISBERG	Julius	24	✓	M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	NIV. 680	Glasgow	18.4.31.	Scotland	Glasgow	
13	TRANSIT	QISBERG	Millie	52	✓	F	M	Housewife	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	NIV. 679	do.	do.	do.	do.	
14	TRANSIT	SILLANPAA	Mina	64	✓	F	S	Worker	Yes	Finnish	Yes	Finland	Scandinavian	Finland	Helsinki	N.I. 875	London	4.12.30	Finland	Helsinki	
15		WALDMAN	Tessie	19	✓	F	S	Typist	Yes	English	Yes	Britain	Hebrew	England	Southampton	NIV. 5926	London	5/20/31	England	London	
16		WELLOCK	Madeline	30	✓	F	S	None	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NIV. 5486	London	27.3.31.	England	London	
17	TRANSIT	WIDDICOMBE	Alice	59	✓	F	W	None	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NI 176	Bradford	3/9/31	England	York	
18		WILLIAMS	Amy	61	✓	F	W	Pianist	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Liverpool	QIV. 7575	London	9.1.31.	England	London	
19		CHERTHAM	Madie	40	✓	F	A	Actress	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	QIV. 7705	London	14.4.31.	U. S. A.	New York C.	
20	TRANSIT	TERRY	Edwin	56	✓	M	M	Railway Platelayer	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Brook-hampton	NIV. 107	Cardiff	11.4.31.	Wales	Wales	
21		FINNIGAN	Michael	38		M	M	Painter	Yes	English	Yes	I. P. S.	Irish	I. P. S.	Concey	NIV. 174	Dublin	14.4.31.	U. S. A.	Boston	
22		FINNIGAN	Annie	40		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	do.	NIV. 175	do.	do.	do.	do.	
23		FINNIGAN	Cecilia	9		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	do.	NIV. 176	do.	do.	do.	do.	
24		FINNIGAN	Philomena	7		F	S	do.	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	do.	NIV. 177	do.	do.	do.	do.	
25		FINNIGAN	Anna F.	1/2		F	S	Infant	No	Infant	No	U. S. A.	do.	U. S. A.	Berchester	do.	do.	do.	do.	do.	
26	TRANSIT	MALHERBE	Stephanis	47	✓	M	M	Teacher	Yes	English	Yes	Britain	English	S. Africa	Paarl, C.P.	NIV. 35	N.I. 3/2 P.	28.2.31.	S. Africa	Paarl C.P.	
27	TRANSIT	MALHERBE	Susan	47	✓	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	do.	NIV. 35	N.I. 3/2 P.	do.	do.	do.	
28																					
29																					
30																					
		Line 1 M Albinson Not on board Line 21 M Finnegan Did not sail Line 22 A Finnegan Not on board Line 23 C Finnegan Not on board Line 24 F Finnegan Not on board Line 25 A Finnegan Did not sail																			

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

April 30th

19_{51.}

List.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

15

No.	Name	Final destination (*Intended future permanent residence)	In U.S.A., its territories or possessions	By whom was passage paid?	Whether ever before in United States, and if so, when and where? (*Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and relationship	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	(Foreign country via port of departure.) State City or town	State City or town	(Under what passport, visa, etc., or by other means?)	Yes No Year or period of years Where? Date of last departure	Yes No Address Relationship	For how long? To what service? For what purpose? Is he/she a member of any organization? If so, name it.	Good Fair Poor Very poor	No Yes	Feet Inches	Hair Eyes	Marks of identification
1	Miss K. Albinson, Sister. Togeloth, Greenland, N.Y.	N.Y. Brooklyn	Yes	Self	Yes Yes 2 Brooklyn	815 66th St., Brooklyn N.Y.	No	Fern Yes	No	5 10	Fair Blond Blue	None.
2	Mr. M. Maroo, Husband, 109 Hill St., Glasgow.	Scotland	No	Self	Yes No	Mrs. Brown, Grandmother 8785 123rd St., Richmond L.I.	Yes	Wks No	No	5 3	Fair Auburn Brown	None.
3	Sis C ecilia Donnell 117 Montimer Rd London NW 10	N.Y. N.Y.C.	Yes	Self	Yes Yes 15 N.Y.C. 12/11/30	Mayville N.Y. Donnell	No	Fern Yes	No	5 9	Fair Blond Grey	Scar on forehead.
4	Mr. J. Ferguson, Father. 59 Grive St., Dunfermline.	N.J. Newark	Yes	Self	Yes Yes 7 Newark 1/7/31	Wife Maria 79 Ingram Place, Newark N.J.	No	Fern Yes	No	5 10	Fair Brown Blue	None.
5	Mrs. Reiner, Mother. 18 Auckland Rd., London S.E. 19.	Ill Chicago	No	Husband	Yes Yes 8 Chicago 2/1/30	Mr. A.P. Field, Husband. 308 W Washington St., Chicago	No	Fern Yes	No	5 6	Fair Brown Hazel	None.
6	Use				Yes U.S. Citizen.	do						
7	use				do.	do						
8	Mr. I. Heller, Father. 2 Colvestone Cres. Dalston.	N.Y. N.Y.C.	Yes	Self	Yes No 10 New York City	Cousin Wolf Heller 2028 79th St., New York City.	No	Fern Yes	No	5 7	Medium Brown Blue	None.
9	66 Monkgate St York Eng	England	No	Self	Yes No	NYC Martha Washington Hotel	Yes	Fern Yes	No	5 3	Dark Brown Brown	None.
10	Mr. R. J. Badland, Friend. 1 Goodson Rd., N.6. Epsom	England	Yes	Self	Yes No 25	B-in-law & Randle's sister. 425 2nd St., San Francisco.	Yes	Mths No	No	5 2	Fair Brwn Gray	None.
11	Miss B. Geller, Friend. 308 Commercial Rd., E. 1.	England	Yes	See Col.	Yes No	To Mrs. A. Ginsburg, Daughter. Pawling, N.J. Pawling n.p.	Yes	No No	No	5 6	Fair Grey Brown	None.
12	Mr. Olsberg, Father. 4 Matilda Rd., Glasgow.	Scotland	No	Self	Yes No	Mr. A. Olsberg, Brother. 26 Stark Place, Limbrook, L.I.	Yes	Days No	No	5 5	Dark Brown Brn	None.
13	do. Husband.	do.	No	Self	Yes No	do. Son.	Yes	Do No	No	5 8	Bl Bl Bl	None.
14	Mrs. J. Petaja, Sister. Pittasillamanta 9 Helsinki.	Finland	No	Self	Yes No	Mrs. E. Gilman, neice. Mouhigan Colony, Peakshill N.Y.	Yes	Mths No	No	5 9	Fair Grey Blue	None.
15	J. Waldman, 101 Praed St., London W. 2.	England	Yes	See Col.	Yes No 17	Mr. L. Waldman, Cousin, 125 E 168 St., Bronx N.Y.	Yes	Mths No	No	5 6	Fair Brown Brown	One eye smaller than the other.
16	Mr. P. Whellook, Father. Oleaves High St., London N. 14.	England	Yes	See Col.	Yes No 17/80	Mr. J. W. Asher, wife's father. 2020 33rd Ave. S., Seattle Wash.	Yes	Mths No	No	5 4	Fair Brown Grey	Small mole on right wrist.
17	Mr. J. Middlecombe, Son, Clair House, Stockton on Firest.	England	No	Self	Yes No 9/25	Martha Washington Hotel 29 E 29th St., New York City	Yes	Fern No	No	5 6	Fair Grey Brown	None.
18	Mrs. V. Ford, "Whalefore", Cornwall Rd Harrogate.	N.J. Bergen	Yes	See Col.	Yes No 23	Mr. H. Williams, Son, 84 24th St., Guttenberg N.J.	No	Fern Yes	No	5 3	Fair Grey Brown	None.
19	Mrs. C. Terry, Mother. 35 Meadow Court, Golders Green	N.Y. N.Y.C.	Yes	Self	Yes Yes 10 N.Y.C. 3/11/31	Bos. Horace Lewis Detroit Edison Co. 1 Sickie St., New York City.	No	Fern Yes	No	5 5 1/2	Fair Auburn Green	None.
20	Mrs. E. C. Terry, Wife. 28 Redlands Rd., Penarth.	Wales Penarth	No	Self	Yes No	Mr. U.F. Formason, Son -in-law 9269 220th St., Queens Village	Yes	Mth No	No	5 6	Fresh Black Hazel	None.
21	Mrs. M. Finnegan, Mother. Goshay Belly Bay Co Monaghan.	Mass Boston	Yes	Self	Yes Yes 5 Boston	1127 Dorchester Ave., Boston.	No	Fern Yes	No	5 6	Fair Brown Blue	None.
22	do.	Mass Boston	Yes	Self	Yes Yes 5 do.	do.	No	Fern Yes	No	5 2	Fair Black Blue	None.
23	do.	Mass Boston	Yes	Parents	Yes Yes 5 do.	do.	No	Fern Yes	No	4 3	Fair Brown Blue	None.
24	do.	Mass Boston	Yes	do.	Yes Yes 5 do.	do.	No	Fern Yes	No	4 6	Fair Brown Blue	None.
25	High Commissioner So Africa So Africa House London	S. Africa Pearl	Yes	Self	Yes No	So Africa Trad Commission 11 Bdway NY City	Yes	Days No	No	5 10	Fair Pair Blue	None.
26	do	do.	do	Husband	Yes No	do	Yes	Days No	No	5 4	Fair Pair Pair	None.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **H. L. Winslow** Chief Officer, of the **S S Leviathan**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. L. Winslow

Chief Officer.

Sworn to before me this **30th** day of **April**, 19 **31**

at *NY*

W. P. Russell
Immigration Officer.

16-589

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

16

18

S. S. LEVIATHAN

Sailing from CHERBOURG FRANCE

APRIL 24

, 1931, Arriving at Port of

NEW YORK

APRIL

30

, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	RALBONI	Gerardo M	52		M	M		U S Passport # 350265 Boston Mass 1899	142 Willow St West Roxbury Mass
2	DUNIN	Sarah	30		F	M		U S Passport # 124654 Bronx County Court N Y Jan 19 1928	2087 Mapes Ave Bronx N Y
3	CARNEY	Isobel M	28		F	M	Oct 11 1902 Chicago Ill		4823 Grand Ave Western Springs Ill
4	CANAVOSIO	Michele	63		M	S		U S Passport # 131499 Springfield Mass	30 Adams Springfield Mass
5	CHEMERY	Margaret	41		F	M	Sept 22 1889 Chicago Ill		1353 Park Lane Pelham Manor N Y
6	SHIVELY	Paul	33		M	M	Aug 18 1897 Mcultrie Ohio		1268 E 125th Cleveland Ohio
7	SHIVELY	Arabelle	30		F	M	Feb 20 1901 Westerville Ohio		
8	ZWOLINSKA	Helen	54		F	M		U S Passport # 234692 District Court Cleveland Ohio 1891	1102 E 79th St Cleveland Ohio
9	DAVID GREENFIELD	Ruth	21		F	M	May 1 1908 New York N Y		6231 N Beechwood St Philadelphia Pa
10	POULOS	Turner	21		M	S	May 30 1908 New York N Y		91 E 6th St N W Washington D C
11	POULOS	Ester	20		F	S	Oct 30 1910		
12	THOMPSON	Clifford	45		M	M	Jan 7 1886 Stockton Calif		1903 Haste St Berkeley Cal Lamb's Club New York N Y
13	SCHOLSEN	Tooe	21		F	M		U S Passport # 39854 Through Father	101-51 114th St Richmond Hill N Y
14	WEIDENMAN	Ignatz	64		M	M		U S Passport # 344654 Supreme Court New York N Y Aug 16 1916	Gales Ferry Conn
15	YAGID	Sadie	28		F	M		U S Passport # 277620 Supreme Court New York N Y March 18 1929	204 Madison St New York N Y
16	HOGAN	John J	45		M	M	Feb 22 1886 New York N Y		1912 Loring Place Bronx NY
17	SCHIMEL	Gussie	32		F	M		U S Passport # 37357 Supreme Court New York N Y 1927	1316 Stratford Ave Bronx N Y
18	KNAPP	Agnes G	70		F	Wd	Dec 13 1860 Lyons Iowa		115 W Almeria Road Phoenix Ariz
19	METER	Philip	31		M	S		U S Passport # 325795 District Court Brooklyn N Y Jan 31 1928	138 Bristol St Brooklyn N Y
20	FRANK	Eugene	66		M	M		U S Passport # 341513 Supreme Court Cincinnati Ohio 1906	3956 Windley Ave Norwood Ohio
21	HAZES	Andrew	30		M	S		U S Passport # 329779 District Court Long Island City N Y Feb 16 1930	3919 56th St Woodside L I NY
22	STICKIN	Louis	42		M	S		U S Passport # 46073 District Court New York N Y June 1 1920	1430 Madison Ave New York N Y
23	MOSKOW-DYSZKIN	Ida	39		F	M		U S Passport # 63825 District Court Los Angeles Calif Sept 28 1924	326 E 91st St New York N Y
24	DURAND	Charles	68		M	Wd		U S Passport # 300065 Circuit Court Chicago Ill Oct 21 1911	4515 N Sawyer Ave Chicago Ill
25	RICHARDSON	Ebbie L V	21		F	S	Aug 26 1909 Le Grande Ore		Brigham City Utah
26	SCHULTZB2	Emma	48		F	Wd		U S Passport # 306367 District Court New York N Y Nov 18 1929	2141 Crestona Ave Bronx N Y
27	TRIPET	Nelly	37		F	S		U S Passport # 304614 Chicago Ill 1926	31 S Lincoln St Bensdale Ill
28	Sibley	Edward	54		M	M	Mar 1 1877 Rochester NY		1404 Franklin Trust Bldg Phila Pa
29									
30									

Line 8 H Zwolinska Not on board
Line 10 T Poulos Not on board
Line 11 P Poulos Not on board

Tourist Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

17

18

S. S. LEVIATHAN Sailing from SOHAMPTON, APRIL 24TH, 1921, Arriving at Port of NEW YORK 30, 1921.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MAR- RIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	BROWN	Alice V.V.	68	F	S	Hanover N.Hamps. June. 7. 1862.		7 Cottage St., Wellesley Mass.
2	CAMPBELL	Frank S.	21	M	S	Salt Lake City Utah. Dec. 16. 1909.		910 C St., Rupert, Idaho.
3	DE WISPELAERE	Leontine	51	F	M		By marriage PP 210921	205 E 10th St., Mishawaka Ind
4	POWLER	Clair	24	M	S	Witer, Idaho. June. 5. 1906.		Grace, Idaho.
5	GILMAN	Ester	35	F	M		By marriage PP 318752	Mohegan Colony, Pieskill, N.Y.
6	KOLDEWIJN	William	22	M	S	Ogden, Utah. Nov. 18. 1908.		3323 Stephens Ave., Ogden Utah.
7	JONGEJAN	Gerrit	54	M	M		Salt Lake City, Utah. 1921.	412 E 17th St Salt Lake City
8	MONOUR	Robert V.	22	M	S	Lovell, Wyo. Mar. 24. 1909.		805 B St., Rupert Idaho.
9	TATNE	Louise	50	F	M		Claims U.S. Citizenship through Marriage.	Manhattan Towers, 2166 Broadway, N.Y.C.
10	PAYNE	Evelyn	4	F	S	Rochester N.Y. Aug. 25. 1926.		do.
11	PAYNE	June	3	F	S	Miami Fla. Apr. 25. 1928.		do.
12	SWAIN	Gladys	31	F	S	W.Hoboken N.J. Aug. 15. 1899.		West Point, Calaveras County Calif.
13	WALDMAN	Louis	29	M	M		PP345050 Claims Naturalization through Father.	125 E 168th St., Bronx N.Y.
14	DOBER	Gertrude	38	F	M		PP 346178 Claims U.S. Citizenship through Marriage.	329 W Broadway, Cedarhurst L.I. N.Y.
15	ROSEWALD	Emma	33	F	M		PP 346273 do.	224 Naples Terrace, New York City N.Y.
16	ELLIS	Louise	36	F	M	Augusta Ga. June. 28. 1894.		1211 Greene St., Augusta Ga.
17	GANN	Dewell	40	M	M	Little Rock Ark. Sept. 14. 1890.		404 Boyle Bldg., Little Rock Ark
18	GRIGG	Mary	31	F	M	Augusta Ga. Mar. 14. 1899.		1211 Greene St., Augusta Ga.
19	KANE	Thomas	31	M	S	Bradford Pa. Mar. 30. 1900.		209 Foundry St., Punksutawney Pa.
20	KIRCHER	Louis A.	35	M	M	New York City N.Y. June. 3. 1893.		3804 Graystone Ave., New York City N.Y.
21	MULHERIN	Augusta	42	F	M	Augusta Ga. Mar. 18. 1899.		George Walton Apts., Augusta Ga.
22	HOLMYARD	Roy	62	M	M			Cincinnati Gym Club Cincinnati Ohio
23	HOLMYARD	Vera - Dora	33	F	S	Louisville Ky Sept. 13. 1897.		do
24	KOSHITZ	Rose	33	F	S	New York City N.Y. Feb. 12. 1898.		2914 Otis Pl., Brooklyn N.Y.
25	SWAIN	Grace H.	46	F	S	Leeds Mo. Dec. 29. 1884.		Times Square Hotel New York City N.Y.
26	Van Horn	Earl	35	M	M	Buell Ore Sept 6 1896		357 Ivory St Portland Oregon
27	Van Horn	Inez	28	F	M	Pittsburgh Pa Oct 9 1903		do 325 Center St Salamanaea NY
28	Freeman	Vern	20	M	S	Quaker Bridge NY Jan 11 1911		
29	Thompson	Lewis	35	M	S	Shawano Co Wisc Aug 31 1896		13 Astor Pl NY City
30								

Line 9 L Payne Not on board
Line 10 E Payne Not on board
Line 11 E Payne Not on board
Line 25 ~~Grace H. Swain~~ did not sail

Tourist Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roland F. Marks M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oregon New York License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Roland F. Marks M.D.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31

at New York

W. Russell
Inspector
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Bureau of Immigration and Customs, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States.

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

APRIL 24

19 32

Total passengers _____

U. S. citizens _____

Aliens _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12 19

NEW YORK

APRIL 30th

19 32

No.	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Extended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, association, public, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification									
		State	City or town			If yes— Year or period of years Where?																
1	Uncle Antonio Fernandes Portugal Arnesu Berreire Bondele Mother Saveta Hirsch	Calif	San Leandro	No	Father	Yes No	Father Antonio 1776 Clark St San Leandro Calif	No	Perm	Yes No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Blk	Blk	None
2	Beian de Jos Bures Romania Mother Steve Markovic Majma Judea Soka Kotorska Ju Sl	Ill	Chicago	Yes	Father	Yes No	Father Adolph Hirsch 2644 Cottos St Chicago Ill	No	Perm	Yes No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Med	Bn	Hsl	Muscle Leg
3	Grandmother d d	Pa	Rilkes Barre	Yes	Husband	Yes No	Husband Mr Milo Franeta 15 Yale St Parsons Pa	No	Perm	Yes No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Bn	Bn	None
4	Father Joaquin Ribeiro da Costa Santar Portugal Wife Maria da Luz das Neves Silva	N J	Newark	No	Self	Yes No	Father d d	No	Perm	Yes No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Cht	Bn	None
5	Oala Portugal Father Michele Santos Tavares Asen Bn Portugal	Pa	Seranton	No	Self	Yes No	Friend Antonio Lopes 506 Market St Newark N J	No	Perm	Yes No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Bn	Bn	None
6	Father Joaquim Massenet Alfonso XIII Vall de Eco Alicante Spain	N Y	New York	Yes	Father	Yes No	Friend Antonio Lopes 532 Brook St Seranton Pa	No	Perm	Yes No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Bn	Bn	Scars Thumb Left Hand
7	Uncle Peter Sonchik Sisyer Anna Zancewicz	Ill	Chicago	Yes	Self	Yes Yes Born US	Uncle Peter Sonchik 2651 No Mozart St Chicago	No	Perm	Yes No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fr	Blk	Bn	None
8	Mass Maynard Pa Para City	Mass	Maynard	Yes	Self	Yes Yes Born US	11 Deane St Maynard Mass	No	Perm	Yes No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fr	Blk	Hazel	None
9	Uncle Mikolajewiczynowicz 18-71st Ave Ford City Pa	Pa	Para City	Yes	Self	Yes Yes Born US	Uncle Mikolajewiczynowicz 18-71st Ave Ford City Pa	No	Perm	Yes No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fr	Bn	Gray	None

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roland F. Marks M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oregon New York License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31

at New York

Notar. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN. Passengers sailing from CHEROKEE FRANCE, APRIL 24, 1951

Total passengers	• • • • •	.....
U. S. citizens	• • • • •	.....
Alone	• • • • •	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

12 19

Arriving at Port of NEW YORK

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Winslow, Chief Officer of the S.S. "LEVIATHAN", from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harold Winslow
Chief Officer.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at New York

W. C. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roland F. Marks M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oregon New York License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Roland F. Marks M.D.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31

at New York

W. Russell
James

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. LEVATHAN Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, APRIL 24, 1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		SULZMAN	Emasante	18		F	S	None	Yes	Armenian	Yes	Turkey	Armenian	Sivas	Q 521	Paris France	Feb 25 1931	France	Paris
2		JAMES	Pera	24		F	M	Wife	Yes	Bulgarian	Yes	Bulgaria	Bulgaria	Sailovo	Q 643	Sofia Bulgaria	April 2 1931	Bulgaria	Sofia
3	U. S. CIT.	JAMES	Edison Antony	1		M	S					U.S.A.	Michigan	Detroit					
4		VALERIA	Valeria	41		F	M	Wife	Yes	Romanian	Yes	Romania	Romania	Lyscoe	Q 568	Bucharest Romania	April 9 1931	Romania	Cluj Napoca
5		GILL	Gill	19		F	S	Work	Yes		Yes			Beechen	Q 575				
6	UNDER 16	LIPET	Lipet	16		M	S	Student	Yes		Yes				Q 569				
7	UNDER 16	EUGEN	Eugen	12		M	S		Yes		Yes				Q 570				
8	UNDER 16	REGINA	Regina	7		F	S		Yes		Yes				Q 572				
9	UNDER 16	ROSALIA	Rosalia	2		F	S		Yes		Yes				Q 571				
10		NIKOLLA M	Nikolla M	61		M	M	Laborer	Yes	over 55	No	Albania	Greek	Trecha	Q 26	Tirana Albania	March 9 1931	Albania	Korcha
11		PHILIP	Helen T L	78		F	M	Wife	No	do	No			Korcha	Q 27				
12	U. S. CIT.	DEMAS	Sofika E	28		F	M	Wife	Yes	Albanian	Yes	U.S.A.		Korcha	Q 125		April 16 1931		
13		DEMAS	Kiriakos	29		M	M	U S Passport # 334316 District Court Boston Mass											
14		DELLE	Theodora S	21		F	M	Wife	Yes	Albanian	Yes	Albania	Greek	Korcha	Q 124	Tirana Albania	April 16 1931	Albania	Korcha
15	U. S. CIT.	DELLE	Gjergji			M	S	Born abroad of American Father			U.S.A.								
16	U. S. CIT.	DELLE	Soter	35		M	M	U S Passport # 691453 District Court Boston Mass											
17		SIGNES CRESPO	Juan Ste	50		M	M	Mechanic	Yes	English	Yes	Spain	Spanish	Getade	Q 5	Alicante Spain	April 8 1931	Spain	Bridgeport
18		SIGNES SIGNES	Jose	50		M	M		Yes		Yes								
19		ORCEZ	Natvan	11		M	S	Student	Yes	English	Yes	Hungary	Magyar	Budapest	Q 294	Budapest Hungary	April 9 1931	Hungary	Matoszsalla
20		KOVACS	Iren	21		F	M	Wife	Yes	Hungarian	Yes			Aszale	Q 293				
21		LUKA	Josaf	19		M	S	Farmhand	Yes		Yes			Szentpeterfa	Q 520		March 9 1931		Szentpeterfa
22		TEKLITS	Maria	23		F	M	Wife	Yes	Hungarian	Yes				Q 541		April 2 1931		
23		OROSITS	Maria	20		F	M		Yes		Yes				Q 506		Feb 7 1931		
24		KRAMER	Jolan	20		F	M		Yes	Croatian	Yes		Croatian	Szentpeterfa	Q 467		Jan 22 1931		
25		CZIN	Bela	18		M	S	Joiner	Yes	Hungarian	Yes		Hebrew	Budapest-Mihaly	Q 535		March 23 1931		Budapest
26		CZIN	Jene	20		M	S	Timewith	Yes		Yes				Q 536				
27		CZIN	Endre	21		M	S	Joiner	Yes		Yes				Q 537				
28		KELLER	Viktor	12		M	S	Student	Yes	Hungarian	Yes		Magyar	Szentpeterfa	Q 538		March 9 1931		Szentpeterfa
29		ALVES DOS SANTOS	Antonio	16		M	S	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Assore	Q 230	Lisbon Portugal	March 6 1931	Portugal	Assore de Taboa
30		BORGES	Antonio	17		M	S		Yes		Yes			Villa de Mato	Q 158		April 15 1931		Villa de Mato

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

APR 30 1931

11 21

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 30th, 1921

34-48

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Winslow Chief Officer, of the S.S. "LEVATHAN", from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harold Winslow

Chief Officer.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31
at New York

W. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roland F. Marks. M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oregon New York License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Roland F. Marks M.D.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31

at New York

W. E. Russell
In Deputy
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List PERMITS n1 - T A - T C - 76
\$10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. LEVITIAN

Passengers sailing from

CHERBOURG FRANCE

APRIL 24

1932

[illegible]

15

3 Masoret Frau *Sorgyini* did not ensh

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

10

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

23

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 30th, 1951

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Winslow Chief Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harold Winslow

Chief Officer.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at New York

W. P. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roland P. Marks M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oregon New York License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Roland P. Marks M.D.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31

at New York

W. P. Russell
Imm. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be classified by the Bureau of Immigration and Naturalization, Department of Justice, as to the race, color, and nationality of each alien, and the results of such classification shall be reported to the Bureau of Census, Department of Commerce, for the purpose of compiling statistics thereon.

S. S. LEVIATHAN. Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, APRIL 24, 1918

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 30th, 1931

List _____

REMARKS - I - T A - T C.
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

9 25

[illegible]

Notes.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Winslow Chief Officer of the S.S. "LEVATHAN", from Charbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harold Winslow
Chief Officer.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31
at New York

W. P. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roland F. Marks M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oregon New York License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Roland F. Marks M.D.

Sworn to before me this 20th day of April, 19 31

at New York

W. Russell
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

8 PERMITS-HI-TA T C-22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, APRIL 24, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	ADMITTED	COSTANTINOU	Louka	31		M	M	Laborer	Yes	Albanian	Yes	Albania	Greek	Albania	Leskovik	Permit 601177	Washington D C	May 6 1930	N J	Patterson
2	ADMITTED	STEPHANAVICIUS	Vladas	50		M	M	do	Yes	Lithuanian	Yes	Lithuania	Lithuanian	Lithuania	Amelskiu M	Permit 621830	do	June 13 1930	N Y	Amsterdam
3		STEPHANAVICIUS	Michalina	45		F	M	Wife	Yes	do	Yes	do	do	do	Radziu K	Permit 619562	do	June 9 1930	do	do
4		BEITOFF	George	39		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Gavros	Permit 640466	do	Oct 25 1929 Ext to April 28 1931	Greece	Gavros
5		GEORGEVICH	Kiril	35		M	M	do	Yes	Serbian	Yes	Slovia	Servian	Slovia	Dolenci	Permit 664164	do	Oct 6 1930	Mich	Detroit
6		BRDEK	Paul	18		M	S	Laborer	Yes	Slovak	Yes	Germany	Slovak	Slovakia	Dlhopele	(T A) N Q 594	Prague Ch 81	April 10 1931	Ch 81	Dlhopele
7	U. S. CIT.	BRDEK	Peter	43		M	M	U S Passport # 322531	Circuit Court Racine	Wise June 17 1930	U.S.C.									
8		GROSKOFF	Reisel	17		F	S	Domestic	Yes	Polish	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Sasow	(T A) N Q 1080	Warsaw Poland	Feb 24 1931	Poland	Lwow
9		PROKURAT	Anton	33		M	M	Laborer	Yes	Russian	Yes	do	Russian	do	Sporow	Permit 662178	Washington D C	Nov 8 1930	N Y	New York
10		SCHURKO	Moisey	44		M	M	Cook	Yes	do	Yes	do	do	do	do	Permit 669076	do	Nov 29 1930	do	do
11		KAMERMAN	Sara Hinde	30		F	M	Wife	Yes	Polish	Yes	do	Hebrew	do	Ztoosow	Permit 674461	do	Dec 18 1930	do	Brooklyn
12		GALL	Soana	31		F	M	Wife	Yes	Roumanian	Yes	Roumania	Roumanian	Roumania	Beba	Permit 610701	do	May 23 1930	Chio	Akron
13	U. S. CIT.	GALL	Gilbert	3		M	S			English	Yes	U.S.C.	Aug 29 1927	Ohio USA	Akron	Permit 600821	Washington D C	May 6 1930	N Y	Bronx
14		YANIER	Anna	12		F	S	Student	Yes	German	Yes	Roumania	German	Roumania	Engelsbrunn	Permit 603710	do	May 10 1930	do	do
15		STEINGASSER	Anna	27		F	M	Wife	Yes	German	Yes	Nemo	do	do	do					
16	U. S. CIT.	STEINGASSER	John	27		M	M	U S Passport # 216539	Supreme Court Bronx	N Y Jan 24 1930	U.S.C.									
17	U. S. CIT.	STEINGASSER	Anna	6		F	S			U.S.C.		June 27 1924	N Y USA	New York						
18		D'OLIVEIRA PRATA	Jose	30		M	S	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Santa Comba Dao	Permit 668090	Washington D C	Nov 26 1930	N J	Jersey City
19		DIAS-PREIRA	Jose Joaquim	37		M	M	do	Yes	do	Yes	do	do	do	Ieloes	Permit 624164	do	June 19 1930	do	Newark
20		MANE	Zero	40		M	M	Laborer	Yes	Albanian	Yes	Albania	Greek	Albania	Horneke	Permit 665419	do	Nov 20 1930	do	Bethlehem
21		NOTSCAS	Heracles A	40		M	M	do	Yes	Greek	Yes	do	do	do	Labeve	Permit 642914	do	Aug 20 1930	do	Philadelphia
22		KALENIS	Thanas	37		M	M	do	Yes	Albanian	Yes	do	do	do	Kles	Permit 647023	do	Nov 16 1929 Ext to May 16 1931	do	do
23		JURASITS	Andras	38		M	M	do	Yes	Hungarian	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szentpeterfa	Permit 619630	do	June 10 1930	do	Northampton
24		TOTH	Suzanna	45		F	M	Wife	Yes	do	Yes	do	do	do	Sarzentlorine	Permit 668364	do	Nov 28 1930	Ill	Chicago
25		SERVER CARDONA	Fernando	30		M	M	Laborer	Yes	English Italian	Yes	Spain	Spanish	Spain	Pego	Permit 623829	do	June 18 1930	N Y	New York
26		CASTRO	Bautista	35		M	M	do	Yes	Spanish	Yes	do	do	do	Pando	Permit 538270	do	Oct 25 1929 Ext to April 25 1931	Spain	Pande
27		BAES GONZALES	Jose	30		M	M	do	Yes	do	Yes	do	do	do	Pego	Permit 654573	do	Oct 3 1930	do	New York
28		SENUPA-PENEE	Maria	27		F	S	Wife	Yes	do	Yes	do	do	do	do	Permit 654575	do	do	do	do
29	U. S. CIT.	BAES	Joseph	6		M	S			U.S.C.		June 6 1925	Conn USA	Hartford				Nov 1 1929 Ext to May 1 1931	N J	Newark
30		GOMES MORAIS	Antonio	34		M	M	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Santa Cumbadae	Permit 640907	Washington D C			

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

Total passengers	• • •	_____	221
U. S. citizens	• • •	_____	1
Aliens	• • •	_____	22

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADMITTED	COSTANTINOU	Louka	31		M	M	Laborer	Yes	Albanian	Yes	Albania	Greek	Albania	Leshovik	Permit 601177	Washington D C	May 6 1930	N J	Patterson
2	ADMITTED	STEPONAVICIUS	Vladas	50		M	M		Yes	Lithuanian	Yes	Lithuania	Lithuanian	Lithuania	Amiskiu M	Permit 621830		June 13 1930	N Y	Amsterdam
3	ADMITTED	STEPONAVICIUS	Michalina	45		F	M	Wife	Yes		Yes				Radziu K Gavoos	Permit 619362		June 9 1930		
4		BEITOFF	George	39		M	M	Laborer	Yes	Greek English	Yes	Greece	Greek	Greece	Iastoria	Permit 540456		Oct 25 1929 Ext to April 28 1931	Greece	Gavoos
5		GEORGEVICH	Kiril	35		M	M		Yes	Serbian	Yes	Jugo Slavia	Servian	Slovia	Dolenoi	Permit 654154		Oct 6 1930	Mich	Detroit
6		BRODEK	Paul	18		M	S	Laborer	Yes	Slovak	Yes	Germany	Slovak	Slovakia	Dlhopele	(T A) N Q 594	Prague Ch 81	April 10 1931	Ch 81	Dlhopele
7	U.S. CIT.	BRODEK	Peter	43		M	M	U S Passport # 322331		Circuit Court Racine		U.S.C.	Wise	June 17 1930						
8		GROSKOFT	Reisel	17		F	S	Domestic	Yes	Polish	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Sasow	(T A) N Q 1080	Warsaw Poland	Feb 24 1931	Poland	Lwow
9		PROKURAT	Anton	33		M	M	Laborer	Yes	Russian	Yes		Russian		Sporow	Permit 662173	Washington D C	Nov 8 1930	N Y	New York
10		SCHURKO	Moisey	44		M	M	Cook	Yes		Yes					Permit 669076		Nov 29 1930		
11		KAMERMAN	Sara Hinde	30		F	M	Wife	Yes	Polish	Yes		Hebrew		Itoosow	Permit 674451		Dec 18 1930		Brooklyn
12		GALL	Soana	31		F	M	Wife	Yes	Roumanian	Yes	Roumania	Roumanian	Roumania	Beba	Permit 610701		May 23 1930	Ohio	Akron
13	U.S. CIT.	GALL	Gilbert	3		M	S			English		U.S.C.	Aug 29 1927	Ohio USA	Akron					
14		YAMER	Anna	12		F	S	Student	Yes	German	Yes	Roumania	German	Roumania	Engelsbrunn	Permit 600821	Washington D C	May 6 1930	N Y	Bronx
15		STEINGASSER	Anna	27		F	M	Wife	Yes	German	Yes	None				Permit 603710		May 10 1930		
16	U.S. CIT.	STEINGASSER	John	27		M	M	U S Passport # 215639		Supreme Court Bronx		U.S.C.	N Y	Jan 24 1930						
17	U.S. CIT.	STEINGASSER	Anna	6		F	S					U.S.C.	June 27 1924	N Y USA	New York					
18		D'OLIVEIRA PRATA	Jose	30		M	S	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Comba Dao	Permit 668090	Washington D C	Nov 26 1930	N J	Jersey City
19		DIAS-PEREIRA	Jose Joaquim	37		M	M		Yes		Yes				Ieloes	Permit 624164		June 19 1930		Newark
20		MAHE	Zero	40		M	M	Laborer	Yes	Albanian	Yes	Albania	Greek	Albania	Hornoke	Permit 665419		Nov 20 1930	Pa	Bethlehem
21		NOTSCAS	Heroules A	40		M	M		Yes	Greek	Yes				Labevo	Permit 642914		Aug 20 1930		Philadelphia
22		KALENIS	Thanas	37		M	M		Yes	Albanian	Yes				Klos	Permit 647023		Nov 16 1929 Ext to May 16 1931		
23		JURASITS	Andras	38		M	M		Yes	Hungarian	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szentpeterfa	Permit 619630		June 10 1930		Northampton
24		TOTE	Subana	45		F	M	Wife	Yes		Yes				Sarsentlorine	Permit 668364		Nov 28 1930	Ill	Chicago
25		SEKVER CARDONA	Fernando	30		M	M	Laborer	Yes	English Italian	Yes	Spain	Spanish	Spain	Pego	Permit 625829		June 18 1930	N Y	New York
26		CASTRO	Bautista	34		M	M		Yes	Spanish	Yes				Pando	Permit 539270		Oct 25 1929 Ext to April 25 1931	Spain	Pando
27		BAES GONZALES	Jose	30		M	M		Yes		Yes				Pego	Permit 654573		Oct 3 1930		New York
28		SENTEA-PEREZ	Maria	27		F	S	Wife	Yes		Yes					Permit 654575				
29	U.S. CIT.	BAES	Joseph	6		M	S					U.S.C.	June 6 1925	Conn USA	Hartford					
30		GOMES MORAIS	Antonio	34		M	M	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Cumbadae	Permit 540907	Washington D C	Nov 1 1929 Ext to May 1 1931	N J	Newark

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

APRIL 30th

1932

List
PERMITS-N I-T-T-C
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

27

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Extended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States a. Is the alien a member of a family unit? b. Is the alien a member of a family unit? c. Is the alien a member of a family unit?	Whether alien is a member of a family unit?	Whether alien is a member of a family unit?	Whether alien is a member of a family unit?	Whether alien is a member of a family unit?	Whether alien is a member of a family unit?	Whether alien is a member of a family unit?	Whether alien is a member of a family unit?	Whether alien is a member of a family unit?	Whether alien is a member of a family unit?	Whether alien is a member of a family unit?	Whether alien is a member of a family unit?	Whether alien is a member of a family unit?	Whether alien is a member of a family unit?		
		State	City or town														Feet	Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
1	Wife Alexandra Constantinou Radeva Leskovik Albania	N J	Paterson	Yes	Self	Yes Yes 1919/30 11 N J	Cousin Minas Cousttil Alexander Hotel Paterson N J	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 8	Fair	Brn	Brn	None
2	Sister Josefa Satiene Petronou K Lithuania	N Y	Amsterdam	Yes	Self	Yes Yes 1907 1930 N Y	Brother Victor Stapanavicius 7 Kennedy Ave Amsterdam N Y	No	Indef	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	6	Light Grey	Blue	Blue	None
3	Sister in Law do	do	do	Yes	Husband	Yes Yes 1912 1930 do	Brother in Law do	No	Indef	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 5	Light Brn	Brn	Brn	None
4	Borther John Beltoff Gawes Kastoria Greece	Mich	Detroit	No	Self	Yes Yes 1923/30 1910 Mich	Borther Mr Pete Beltoff 5334 Tillman Ave Detroit Mich	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 6	Fair	Brn	Blue	None
5	Wife Mrs Jovanka Djordjevich Manastir Dolenci Kiove Ju S1	do	do	Yes	Self	Yes Yes 1910 1931 do	Mr George Gulevich 10427 Eagle Ave Dearborn Mich	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 6	Dark	Brn	Brn	None
6	Mother Kristina Brodek Delepole S1 Ch S1	Wisc	Racine	Yes	Father	Yes No	Father Peter Brodek 1644 Murray Ave Racine Wisc	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 10	Fair	Chd	Brn	None
7	Mother Ryka Grockopf						1644 Murray Ave Racine Wisc Father Benjamin Grockopf																
8	St Lemberg Wolnos Str 7 Poland	Pa	Philadelphia	Yes	Father	\$10 No	1625 E Passaic Ave Philadelphia Pa	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 2	Fair	Bld	Brn	None
9	Wife Anna Prekarat Dorf Spow Post Chosk Ir Drochisya Poland	N Y	New York	Yes	Self	Yes Yes 1915 1930 N Y	Friend Mikotaj Prekarat 101 St Marks Place New York N Y	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 6	Fair	Brn	Blue	None
10	Wife Irena Spowurko Dorf Spow Post Chosk Ir Drochisya Poland	N Y	New York	Yes	Self	Yes Yes 1912 1930 do	Friend Michael Wotazok 101 8th St New York N Y	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 5	Fair	Bld	Gray	None
11	Husband Nochim Heller	do	Brooklyn	Yes	Self	Yes Yes 1921 1931 do	Friend Leib Gribel 80 Morton St Brooklyn N Y	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 4	Fair	Bld	Brn	None
12	Mother Catatina Mohu Beba Roumania	Ohio	Akron	No	Self	Yes Yes 1921/30 9 Ohio	Husband George Gall 796 Huron St Akron Ohio	Indef			N	N	N	N	N	N	Good	N	5 5	Fair	Brn	Brn	None
13							Father																
14	Grandmother Mrs Johan Kapp Engelsbrunn Jud Arad Roumania	N Y	Bronx	Yes	Father	Yes Yes 1920/30 10 N Y	Father Mr Nick Yanker 1611 Nelson Ave Bronx N Y	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 9	Dark	Bld	Blue	None
15	Father Mr Johan Klein 225 Engelsbrunn Jud Arad Roumania do	do	do	Yes	Husband	Yes Yes 1922/30 8 do	Husband Mr John Steingasser 1611 Nelson Ave Bronx N Y	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 6	Fair	Brn	Gray	None
16							1611 Nelson Ave Bronx N Y																
17																							
18	Father Mr Manuel D'Oliveira Santa Coma Dad Portugal	N J	Jersey City	Yes	Self	Yes Yes 1927/30 3 N J	Cousin Mr Jose Ferreira Lore 15 Harrison Ave Jersey City N J	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 4	Dark	Brn	Brn	None
19	Mother Maria Zarias Telos Portugal	do	Newark	Yes	Self	Yes Yes 1920/30 10 N J	Friend Mr Mario Teixeira 100 Perry St Newark N J	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 6	Fair	Brn	Blue	Scars on fingers Both hands and left hand nails
20	Wife Mariko Mame Hornake Albania	Pa	Bethlehem	Yes	Self	Yes Yes 1928/30 21 Pa	Cousin Sharir Zilto 1529 East 2nd St Bethlehem Pa	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 10	Dark	Blk	Blk	None
21	Mother Sotira Notakas Lebove Albania	Pa	Philadelphia	Yes	Self	Yes Yes 1906/30 24 Pa	Cousin Ehamnt Notakas 1315 S 53rd St Philadelphia Pa	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 4	Dark	Blk	Brn	None
22	Wife Eugenia Kalemis Klos Albania	do	do	Yes	Self	Yes Yes 1926/29 3 Pa	Cousin Anthony Peli 1214 Flora St Philadelphia Pa	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N		Dark	Brn	Brn	None
23	Father Mr Frank Jurasits Szantjeterfa Hungary	do	Northampton	Yes	Self	Yes Yes 1922/30 8 do	724 Main St Northampton Pa	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 8	Fair	Brn	Gray	None
24	Father in Law Mr Stephen Toth Saraghenline Tohia Hungary	Ill	Chicago	Yes	Self	Yes Yes 1915/30 17 Ill	7721 Kingston Ave Chicago Ill	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	4 11	Fair	Brn	Hsl	None
25	Wife Mrs Isable Sandra Alfonso 45 Pego Alicante Spain	N Y	New York	Yes	Self	Yes Yes 1920/30 10 N Y	Brother in Law Mr Jose Sase 54 Henry St New York N Y	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 5 1/2	Dark	Brn	Blk	None
26	Wife Celso Lago Alenoe Regales Lago Spain	N Y	New York	Yes	Self	Yes Yes 1917 1929 N Y	Friend Jose Teijeira 244 New Main St Yonkers N Y	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 6	Dark	Brn	Brn	Smallpox mark
27	Father Simon Sase Alfonso XIII 33 Pego Spain	N Y	do	Yes	Self	Yes Yes 1919/30 11 N Y	Mr Manuel Ivars 45 Cherry St New York N Y	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 10	Dark	Brn	Brn	None
28	Father in Law do	do	do	Yes	Husband	Yes Yes do do	do	No	Pern	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 2	Dark	Brn	Brn	None
29																							
30	Wife Mrs Ladovina Alfreda Santa Comadao Portugal	N J	Newark	No	Self	Yes Yes 1921/29 8 N J	54 Henry St New York N Y Friend Jose Lopes 161 Union St Newark N J	Indef			N	N	N	N	N	N	Good	N	5 7	Fair	Brn	Brn	None

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Winslow Chief Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harold Winslow

Chief Officer.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at New York

W. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roland F. Marks M.D., Surgeon of the S.S. "LEVATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oregon New York License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Roland F. Marks M.D.

Sworn to before me this 20th day of April, 19 31

at New York

W. P. Russell
In Deputy

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from

CHIFFRE OUI NON

APRIL 24

19.

Total passengers	• • • •	.....
U. S. citizens	• • • •	.....
Alarms	• • • •	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 30th, 1931

List
PERMITS-N I-T A-T C-
The entries on this sheet
be typewritten or printed.

29

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization			
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years										Feet	Inches	Color of—	Marks of identification			
1	Mother Consuelo Fernandes Frianes Padrende Orense Spain	N Y	New York	Yes	Self	Yes	1926	Friend Consuelo Fernandes 740 10th Ave New York N Y	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Brn	Brn	None
2	Cousin Cristobal Gama Ramos Le Mela Sorbas Almeria Spain	do	do	Yes	Self	Yes	1927	Mr Valentin Aguirre 82 Bank St New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Brn	Brn	None
3	Wife Nieves Sanchez Mumer Aldea Sorona Bedar Almeria Spain	do	do	Yes	Self	Yes	1929	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Brn	Brn	None
4	Mr Juan Fernandez Lorenzo La Huelga Almeria Spain	N J	Paterason	No	Self	Yes	1919	Mr Giuses Alonso Box 111 Lodi N J	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Blk	Brn	None
5	Wife Maria Nazare Esteves Dardavas Portugal	N Y	New York	Yes	Self	Yes	1918	Friend Mr Antonio Pereira 24 Warren St Manamoeck N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Brn	Brn	None
6	Wife Teresa da Chaves Villa Nova Portugal	R I	Valley Forge	No	Self	Yes	1920	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Brn	Brn	None
7	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
8	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
9	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
10	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
11	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
12	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
13	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
14	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
15	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
16	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
17	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
18	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
19	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
20	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
21	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
22	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
23	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
24	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
25	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
26	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
27	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
28	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
29	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None
30	Wife Elisea Costa Tandela Portugal	Conn	Danbury	No	Self	Yes	1919	do	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brn	Brn	None

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Winslow Chief Officer of the S.S. "LEVIATHAN", from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harold Winslow
Chief Officer.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31
at New York

W. C. Parsons
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roland F. Marks M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing theewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oregon New York License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31

at New York

W. Pearsall
Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Winslow Chief Officer of the S.S. "LEVIATHAN", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harold Winslow

Chief Officer.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31
at New York

U. S. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roland F. Marks M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oregon New York License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Roland F. Marks M.D.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31

at New York

W. F. Powell
Imm. Insp.
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S.

LEVITATEAN

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

APRIL 24TH

1931.

IMMIGRANT INSPECTOR

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-48

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, April 30th, 1931.

List **5**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

33

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (If paid by other person, state name, address, and relationship to alien)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the I.O.O.F., or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the A.O.U.W., or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the L.O.M., or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the F.O.C., or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the A.O.N.M., or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the A.O.U.W., or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the A.O.F.M., or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the A.O.E.U., or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the A.O.M., or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the A.O.N.M., or of any other fraternal organization			
		State	City or town			If yes— Year or period of years											Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
1	Mrs. K. Anderson, Wife. 4 Wilton St., Glasgow.	N.Y.	New York City	Yes	Self	Yes Yes 1927/30	503 W 172nd St., New York City	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Brown	Brown	None.
2	Mrs. M. Kery, Mother. 49 Grove Rd., Wimborne.	England	Wimborne	Yes	Self	Yes No 1926/27	Mr. W. Kent, Brother. 13075 227th St., Laurelton, L.I.	Yes	30 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brown	Brown	None.
3	Mrs. Smith, Sister. Grosagates Bellahill.	N.Y.	New York City	Yes	Self	Yes No 1926/27	Mr. F. Coyle, Husband 59 Myrtle Ave., Passaic N.J.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Brown	Brown	None.
4	do.	N.Y.	do.	Yes	Self	Yes No	do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No		Fair	Brown	Brown	None.
5	do.	N.Y.	do.	Yes	Parents	Yes No	do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No		Fair	Brown	Brown	None.
6	do.	N.Y.	do.	Yes	do.	Yes No	do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No		Fair	Brown	Brown	None.
7	Mr. J. Moline, Father. E.B.2, Falkoping, Sweden.	Iowa	Laurens	Yes	Self	Yes Yes 1914/20	Mr. G. Moline, Brother. Laurens Iowa.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Brown	Blue	None.
8	Father Patrick Shea 1194 Liberty Av Brooklyn	N.Y.	Brooklyn	Yes	Col 17	No No 1925/30	1194 Liberty Av Brooklyn	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	2 9	Fr	Brn	Blue	None
9	Column 23	Ill	Chicago	Yes	Self	Yes Yes 1921	1706 No Kelsey Ave Chicago	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fr	Brn	Brn	None
10	Glasgow 84 Roland St Maryhill	N.J.	Jersey City	Yes	Self	Yes Yes 1924/31	44 Lexington Av Jersey City	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Fr	Brn	Brn	None
11		N.Y.	New York	Stowaway		Yes USC	Aunt Mrs Mella Dance Ossining New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fr	Blk	Brn	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Winslow Chief Officer, of the S.S. "LEVATHAN", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harold Winslow

Chief Officer.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31
at New York

W. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTE).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTE).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Roland P. Marks M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oregon New York License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Roland P. Marks M.D.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31

at New York

W. C. Russell
In Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russenik).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LEVIATHAN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, APRIL 24th, 1931

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Color or description	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Place or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence												
		Family name	Given name	Yr.	Mo.			Read and write English (or, if complete check, on this point)	Write			Country	City or town				Country	City or town											
1		SCHULZ	KURT	22		M	Clerk	Yes	1-0600	German	German	Germany	Hamburg	QIV-23	Southampton	April 23-1931	Germany	Hamburg											
2		BUDDIG	HERMANN	20		M	Seaman	Yes	1-0600	German	German	Germany	Lektinitt	QIV-1535	do	April 24-1931	do	Breiholz											
3		STERN	KARL	20		M	Cook	Yes	1-0600	German	German	Germany	Hannover	QIV-1536	do	April 24-1931	do	Hannover											
4		OVERDICK	WALTER	21		M	Seaman Cook	Yes	1-0600	German	German	Germany	Hannover	QIV-1537	do	April 24-1931	do	Hannover											
5	ac Hamburg 4/15/31	KRAKE	KARL	41		M	Cook	Yes	1-0600	German	German	Germany	Schwedt	QIV-1538	do	April 24-1931	do	Hannover											
6		BORSCH	BRUNO	22		M	Butcher	Yes	1-0600	German	German	Germany	Gebesee	QIV-1539	do	April 24-1931	do	Gebesee											
7	ac Bremen 4/12/31	AMBRUSTER	MAXIMILIAN	21		M	Cabinet Maker	Yes	1-0600	German	German	Germany	Bielefeld	QIV-1541	do	April 23-1931	do	Bielefeld											
8	ac London 4/13/31	(known as REIFORD. Alexander) RUTKOWSKI	ELJASE	28		M	Seaman	Yes	1-0600	Polish	Polish	Poland	Kielce	QIV-759	do	April 22-1931	England	London											
9		CHISHOLM	ALEXANDER	28		M	Seaman	Yes	1-0600	English	English	England	London	QIV-29281	do	April 23-1931	do	London											
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

IMMIGRANT INSPECTOR

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

35

NEW YORK

APRIL 30th

19 31

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Winslow Chief Officer of the S.S. "LEVIATHAN", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harold Winslow
Chief Officer.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at New York

W. R. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

34

S. S. LEVIATHAN

sailing from CHERBOURG FRANCE

APRIL 24

1931, Arriving at Port of

NEW YORK

APRIL 30th

1931

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	BELLICORS	Anastas A	40	M	M		U S Passport # 32355 District Court Chicago Ill Oct 6 1927	2211 West Grand Ave Chicago Ill o/o Mr Turants Hefen
2	KOHUT	Joseef	16	M	S	Oct 16 1912 Hudson N Y		946 1/2 Washington Ave Northampton Pa o/o Mr Andy Vasas
3	SZEPESI	Stephen	20	M	S	Aug 23 1910 Johnstown Pa		317 Market St Donora Pa
4	PALMAN	Helen E	30	F	S		U S Passport # 323534 Federal Court Chicago Ill 1926	5743 Drexel Ave Chicago Ill o/o Mr John Laurence
5	KORCSOK	Mihaly	16	M	S	Oct 27 1912 Filbert W Va		Box 104 Tolin W Va
6	DUPAULT	Antonio E	34	M	S	July 6 1896 Spencer Mass		88 Medhanio St Spencer Mass
7	TOTH	Irene Margaret	19	F	M	Dec 20 1911 South Norwalk Conn		o/o Mrs Mary Benye 12214 Brighton Ave Cleveland O
8	KOTSAS	George	30	M	M		U S Passport # 33524 District Court Philadelphia Pa Sept 11 1927	293 South 40th St Philadelphia Pa
9	VALENCIK	Eva	17	F	S	Sept 13 1913 Tamaqua Penn		1401 York Ave New York N Y
10	SEMANIK	Halva	20	F	S	April 20 1911 Simook Pa		514 E 5th St New York N Y
11	KLINEK	Paul	23	M	S	Oct 11 1907 Chicago Ill		1134 N Wisconsin St Racine Wisc
12	BARANEK	Martin	16	M	S	Jan 16 1912 Chicago Ill		R F D # 2 Owen Wisc
13	PUCEK	Joseph	15	M	S	June 29 1911 Windber Penn		32-60 34th St Astoria L I NY
14	ZIEPTHERION	Petroe	46	M	M		U S Passport # 46410 Circuit Court Chicago Ill March 26 1925	1118 East 43rd St Chicago Ill
15	NEPOTE	Domenico (Vittorio)	34	M	S		U S Passport # 385361 Common Pleas Summerville N J Nov 13 1930	Middlebush N J
16	HEMETH	Louis	42	M	M		U S Passport # 326825 Supreme Court New York N Y Feb 1927	433 East 72nd St New York N Y
17	CAPUTO	Tommaso	34	M	M		U S Passport # 326559 District Court Chicago Ill May 16 1930	845 Randolph St Chicago Ill
18	AFONSO	Augusto M	31	M	S		271941 County Court Pittsburgh Pa May 1930	516 Beaver Ave Midland Pa
19	ALRIKO	Joane R	39	F	M		U S Passport # 132103 Common Pleas Court Elizabeth N J Oct 4 1929	72 Pine St Elizabeth N J
20	BERENBUKBERG ROSES	Miguel	30	M	S		U S Passport # 326253 Niagara Falls N Y Sept 6 1930	1325 Whitney Ave Niagara Falls N Y
21	GASZKI	Anna	47	F	M		U S Passport # 345858 Supreme Court Pittsburgh Pa May 1929	Box 33 Alama Pa
22	CAVILLA	Dumitra	41	M	M		U S Passport # 318662 Belmont Oct 19 1923	Liberty Hotel 261 Bldg W 16th St N Y
23	POPA	John	35	M	M		U S Passport # 199882 Indianapolis Ind Jan 26 1929	9 Emerson Place Indianapolis Ind
24	SANTONI	Luigi	36	M	M		157199 Rock Island Ill June 17 1918	35 Bedford St New York N Y
25	MAROCCHI	Luigi	32	M	S		309144 New York N Y May 6 1930	do
26	SCAROLA	Francoise	29	F	S		U S Passport # 324282 Supreme Court New York N Y July 11 1929	301 90th East St New York N Y
27	VEZZETTI	Joseph	33	M	M	March 16 1898 Pinar Altas N Mexico		Globe Ariz
28	VENTURA	Jose Maria	45	M	M		U S Passport # 298330 County Court Phillipsburg N J June 24 1910	896 Columbus Ave Phillipsburg N J
29	VALLINO	James	49	M	Wd		U S Passport # 328030 Superior Court Otum Mo Feb 23 1923	14196 Poteskey Ave Detroit Mich
30	PALEOVIC	Anthony	25	M	S	Dec 24 1906 Fishkill N Y		361 N Broadway North Tarrytown N Y

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

37

S. S. LEVIATHAN sailing from CHERBOURG FRANCE, APRIL 24, 1931, Arriving at Port of NEW YORK APRIL 30th, 1931

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	LIBERSEY	Frank	24	✓	M		U S Passport # 85160	374 Woolsey Ave Astoria LI NY
2	FUDICH	Anton	50	✓	M		U S Passport # 648231 District Court Brooklyn N Y Jan 27 1921	1414 Second Ave New York N Y
3	TOMICEK	John	38	✓	M		U S Passport # 64164 District Court New York N Y Dec 19 1926	408 E 73rd St New York N Y
4	LIBERSEY	Charles	37	✓	M		U S Passport # 63408 Supreme Court New York N Y Feb 7 1918	408 E 73rd St New York N Y
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Photography of 930/KM
4/30/31*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

3

38

S. S. LEVIATHAN

sailing from CHERBOURG FRANCE

APRIL 24

1931, Arriving at Port of

NEW YORK

APRIL 30th, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	MARKOWICZ-WITEK	Stephanie	24	F	M	Nov 16 1906 Detroit Mich		Uncle Wawrzyniec Bojster 1250 32nd Ave New Kensington Pa Aunt Maryanna Worosila 75 West 26th St Bayonne N J
2	KITA	Bronislawa	19	F	S	Dec 30 1911 Bayonne N J		
3	KOJK	Holena	11	F	S	Sept 28 1919 New York N Y		411 E 9th St New York N Y Uncle Peter Samok 1701 S. Market St Chicago Ill Alex Radonski
4	GIMBESKO	Jan	18	M	S	July 14 1912 Brooklyn N Y		837 W 44th St New York N Y Father Johan Stocsko 1821 Juniata Micetown St Philadelphia Pa Aunt Justina Bojarska 207 Third St Trenton N J Adam Klein 1827 E 35rd St Cleveland Ohio
5	HACZYNSKI	Stanislaw-Bronislaw	21	M	S	Jan 15 1910 South Amboy N J		1806 South Throop Str Chicago Ill
6	STOCZKO	Wladyslaw	19	M	S	Jan 20 1912 Philadelphia Pa		
7	PIASCIK	Czeslaw	22	M	S	Feb 27 1909 Trenton N J		
8	KOPISTJANSKA	Tedora	21	F	S	Aug 16 1909 Old Forge Pa		
9	MESICH	Mary	48	F	M		U S Passport # 301717 Through Husband	
10	ED VL 411/272	Michael G	50	M	S		U S Passport # 197 District Court Jacksonville Fla April 21 1924 U S Passport # 346145	527 West Church St Jacksonville Florida
11	GOLD	Sam	56	M	M		Supreme Court Brooklyn N Y U S Passport # 52813 District Court New York N Y March 19 1929	19157 Mckibbin St Brooklyn N Y 1812 Sterling Place Brooklyn N Y Uncle Polikar Kolode 341 3e 4th St Brooklyn N Y Stanislaw Parylak 28 George St Wallingford Conn Brother Ludwig Golda 67 1/2 Florida St Elizabeth N J Uncle Jan Handrak 696 Keating St Wilkes Barre Pa Cousin Joseph Matulowicz 128 Sussex St Jersey City N J
12	JACKSON	Sam	30	M	S			
13	BALESZTA	Josef	17	M	S	Oct 23 1913 Brooklyn N Y		
14	DIERBACH	John	21	M	S	Nov 21 1909 Burlington Conn		
15	GOLDA-MARCZAK	Katarzyna	24	F	M	Nov 8 1906 Lawrence Mass		
16	HENDZAK	Joseph	18	M	S	March 23 1913 Philadelphia Pa		
17	JACHIMOWICZ	Zygmunt	21	M	S	Oct 4 1909 Union City Conn		
18	KLISA	Michael	34	M	M		U S Passport # 122452 District Court Pittsburgh Pa June 2 1927	Box 277 Ambridge Pa Stanislaw Misosak 32 Linn St Pittsfield Mass Brother Charles Kalisa 1455 Blackhawk St Chicago Ill
19	KRUCZKOWSKI	Wladyslaw	24	M	M	Oct 23 1906 Pittsfield Mass		
20	KALISZ	Roman	30	M	M	July 26 1900 Chicago Ill		
21	LEVI (Baruch)	Lena	28	F	M		U S Passport # 327330 District Court Brooklyn N Y Aug 12 1930	412 Williams Ave Brooklyn N Y Uncle Kasimierz Trykowski 265 Grove St New Britain Conn
22	POGORZEBSKA	Genowefa	13	F	S	June 9 1912 New Britain Conn		
23	SCHATZ (Dora)	Sadie	28	F	M		U S Passport # 326901 District Court Brooklyn N Y Jan 14 1930	387 Williams Ave Brooklyn N Y Sister Anna Genowefa 11 Beane St Maryland Mass Uncle Mikolaj Pogorzynowicz 825 7th Ave New York City Pa
24	SHUL	Stanislaw	28	M	M	Sept 13 1902 Nashua N H		
25	WOLOSTROWICZ	Mitro	27	M	M	Nov 20 1903 Ford City Pa		
26	GIGAS	Constantin	34	M	M		U S Passport # 319215 Common Pleas Court Canton O March 23 1927 U S Passport # 149928	225 Niagara St Niagara Falls N Y
27	RAVAIL	Demitri	24	M	M		District Court Boston Mass Nov 26 1928	36 Spring St Boston Mass
28	ADAM	Costas	29	M	M		U S Passport # 85006 District Court Cleveland O Nov 11 1927 U S Passport # 209470	3971 W 119th St Cleveland O
29	BOTO	Zeto Ligor	29	M	M		District Court Detroit Mich Sept 6 1927 U S Passport # 32776	1643 Broadway New York N Y
30	VANGEL	Peter A	27	M	M		District Court Chicago Ill March 1 1928	2211 West Grand Ave Chicago Ill

#4-Cierensko. Jan See Sheet #12 Line # 9
24-Siuta Stanislaw do 12 do 10
25-Wolonszynowicz do 12 do 11

2nd Asst Curser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LEVIATHAN sailing from SOUTHAMPTON, APRIL 24TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK April 30th, 1931.

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	GREGG	Matt	31	✓	M	S	PP# 9018 Natd San Fran June 3th 1928	56 Clay St., San Francisco Cal.
2	BENNA	Jenny	42	✓	M	M	Philadelphia Pa. Aug. 25. 1889.	1516 W 21st St., Little Rock, Ark.
3	MULLIGAN	Thomas	54	✓	M	M	Phila Pa PP#24779 Natd Apl 10-1919 Dist Ct	1309 E Berk St., Philadelphia Pa.
4	MULLIGAN	Rachel	54	✓	M	M		do.
5	MULLIGAN	Francis	9	✓	M	S	Phila Pa Oct 9th 1921	do.
6	TRACY	Christina	23	✓	F	S	PP# 343986 Natd Nov 5th 1930 New York	200 W 82nd St., New York City. N.Y.
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*9am
J. Hearings
Jury.*

25

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LEVIATHAN U.S.

arrived APRIL 30, 1951

19

M.

from

40

No.	NAME OF ALIEN	Number		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
25f 1	THOMAS Marie	11	22	1	HEAR. TO CALL	Wash. John T- 1118 Havenmeyer Ave Brooklyn	John	4/30 3 ⁵⁰			
2f 2	E KRAMER John	11	24	1	HEAR. TO CALL	Wash. Stefan K- 173 E. 74 N.Y.C.	John	4/30 3 ⁴⁰			
41f 5	PIKLER Valeria	11	4/9	6	HEAR. TO CALL	Wash. Stefan K- 173 E. 74 N.Y.C.	John	5/9 1 ³⁰	39	35	35
17f	Gili				HEAR. TO CALL	Wash. Stefan K- 173 E. 74 N.Y.C.	John	5/9 1 ³⁰			
15m	Lipet				HEAR. TO CALL	Wash. Stefan K- 173 E. 74 N.Y.C.	John	5/9 1 ³⁰			
12m	Eugen				HEAR. TO CALL	Wash. Stefan K- 173 E. 74 N.Y.C.	John	5/9 1 ³⁰			
7f	Eugene				HEAR. TO CALL	Wash. Stefan K- 173 E. 74 N.Y.C.	John	5/9 1 ³⁰			
9f	Rosalia				HEAR. TO CALL	Wash. Stefan K- 173 E. 74 N.Y.C.	John	5/9 1 ³⁰			
19m 4	DA COSTA Manuel E.	12	1	1	TEL FOR R	Father Antonio 1776 Clarke St San Leandro, Cal	John	5/1 11 ³⁰	1		
16m 5	ALVES dos SANTOS Antonio	11	29	1	TEL FOR R	Father Miguel S- 27 Dwight St Chicago, Ill	John	5/1 1 ⁴⁰	1		
30m 6	FERNANDEZ Cristabel	8	4	1	HEAR. TO CALL	S.V. Los Angeles, Cal.	John	5/13 10 ⁰⁰			
25f 7	Blake Leamon	4 ³²		1	TEL FOR R	R.R.W. Wash. Reht. Blake 3615 Withers St, Fla	John	5/1 11 ⁰⁰	1		

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 41

S. S. LEVIATHAN U.S. arrived APRIL 30, 1931, 19 M., from

LEVIATHAN

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No.			No. PERSONS.	DEF.—EXCL.	REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
								Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.										Page.	Sec'y.	Time.
25m	1 BAUMAN Moses Leib	6	4	POLISH L.P.C. IMPROPER VISA	2:30 ZAHAPHY										4/30 103 EC 3 ⁵⁰	Un Rd spec Adm. 7th Provistec 3								
50m	2 STEPONAVICIUS Vladas	8	2/3	LITH. ILLIT	SCARINZ	5/1 149 AL										Landed 5/5/31-11 ³⁰								
45f	Michalena			DO												off 4/10 DO								
19m	3 CIERESZKO Jan	12	9	CL. U.S.C. IMPROPER PASS	ZAHAPHY	5/1 74 AL									5/1 74 Jack 2 ¹⁰	off 4/10								
35m	4 CASTRO Bautista	8	26	SP. SUSP. FRAUD	SCARINZ	5/1 9 AL 10 ¹⁰									5/1 9 74 10 ¹⁰									
27m	5 MESA Gonzalo L.	10	1	CL. CUBA BORN IMPROPER P.	ZAHAPHY	4/30 33 AL									5/13 15 20 12 ⁵⁰	Regrs N.A.V. 4/30								
3m	6 SIUTA Stanislaw	12	10	CL. U.S.B. IMPROPER PASS.	"										5/1 34 74 11 ¹⁵	NAC								
28m	7 WOLOZYKOWICZ Mitro	12	11	" " " " " "	"										5/1 17 74 10 ⁴⁰	NAC								
18f	8 PHILLIP Helen T. (Lips)	11	11	GREEK L.P.C. P.D.	3:15 FLANN.										4/30 113 EC 4 ²⁰									
61m	9 TRESKA Mikolla Naum	11	10	" " " " " "	"	5/1 141 AL									5/1 142 Jack 4 ²⁰									
19m	10 HIRSCH Nandor	12	2	HEB. P.D. L.P.C.	WATSON	5/1 160 AL									5/1 50 CC 1 ¹⁵									
12m	11 GROSZ Istvan	11	19	HUNG. P.D. L.P.C. ALONE	FLANN.	5/1 145 AL									5/2 1 AL 10 ³⁰	off 4/10								
12m	12 KELLER Viktor	11	28	HUNG. L.P.C. P.D.	"	5/1 123 AL									5/2 13 AL 12 ⁴⁰									
30m	13 Fernandez Cristobal	7	4	Sp. D.C.D.	10 45 Johnson	5/1 15 AL									5/2 13 AL 12 ⁴⁰									
																5/2 13 AL 12 ⁴⁰								

DIBC

STRANDED LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN - Continued

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

34-1028

1	Garhard	Germany	Nat	US	32	5	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
---	---------	---------	-----	----	----	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

hereof

all or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
of ten dollars for each alien. See other side.

fine of ten dollars for each alien. See other side.



CREW LIST

43

UNITED STATES LINES

COMMODORE A. B. RANDALL.

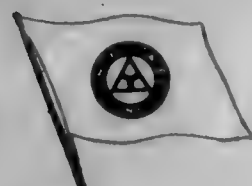
DECK DEPARTMENT

S.S. "LEVIATHAN"

VOYAGE #32,

SAILED MAY 9TH 1931.

AR- RLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						Height	Complex- ion	Hair	Eyes			
						Feet	In.					
1	Cumings	Schuyler	NY.	US	40	5	9	Fair	Blk	Blue	Staff Capt. W. E. 1633 Nicholas Bxville NY.	416.66
2	Winslow	Harold	Mass.	US	38	5	10	"	"	"	Chf. Offer Mo. A. 405 Washgtn St. Canton Mass.	300.00
3	Popeon	Herman	Oreg.	US	33	5	4	"	"	"	1st Offer Pa. Wm. Oregon City, Oregon.	225.00
4	Bewedder	Herbert	NY.	US	42	6	4	"	"	"	2nd Offer Wf. B. 697 Manor Rd. Staten Isl. NY.	200.00
5	Fluegel	Fred	NY.	US	31	6	-	"	"	"	Mo. C. 238 Sumpter St. Bklyn NY.	"
6				US	31	5	7	"	"	"	3rd Offer	170.00
7	Weishaar	John	NJ.	US	34	5	8	"	"	"	Dau. Margaret, Stelton NJ.	"
8	Grimes	Marion	Iowa	US	27	5	6	"	"	"	Unc. W. 1872, 13th St San Frisco Cal.	"
9	Woodbridge	Benjamin	NY.	US	28	5	9	"	"	"	Cadet Office Mo. S. 617 W. 115th St New York	75.00
10	Stroup	William	Ohio	US	28	5	5	"	"	"	Pa. 467 E High Ave New Phila	"
11				US	31	5	4	"	"	"	"	"
12	Duka	Michael	Perma.	US	31	5	8	"	"	"	Bo'sun Sis. S. 37 Center St Kingston Pa.	90.00
13	Stinn	Hubert	Germany	Nat	US	31	5	6	"	"	do Mate Pa. J. 2001 Cherry St Milwaukee	72.50
14	Stamm	Harry	Texas	US	29	5	9	"	"	"	Wf. M. 934 High St Soton Eng.	"
15	Murray	Walter	Scotland	Nat	US	30	5	11	"	"	Carpenter Sis. M. 1816 Page St San Frisco.	100.00
16	Bussell	Bert	England	3yo	GB	20	5	8	"	"	do Mate Pa. W. 47 Clouds Hill Rd Bristol Eng	80.00
17	Lukas	John	Ethonia	Nat	US	26	5	5	"	"	25 South St. New York City	"
18	Van Vliet	Arie	Holland	Nat	US	39	5	9	"	"	Storekeeper Mo. Th. 1a Delfschestr Rotterdam	70.00
19	Lunt	Samuel	England	Nat	US	32	5	8	"	"	Q.M. Aunt 170 Oak Lane Ashly Penna.	"
20	Laphy	William	Conn.	US	32	5	5	"	"	"	Sis. F. 4134 Dickerson Detroit	"
21	Polish	William	Mass.	US	30	5	8	"	"	"	Pa. J. 31 Hensley Dorchester Mass.	"
22	Prising	Harold	Ill.	US	23	5	7	"	"	"	Bro. Wm. 360 N Mich Ave. Chicago Ill.	"
23	Osby	Herbert	England	Nat	US	30	5	4	"	"	Pa. F. 36 Main St Skowhegan Maine	"
24	Shed	Arthur	Mass.	US	28	5	8	"	"	"	Sis. C. 205 Silver St Maplewood Mass.	"
25	Wasko	Joseph	Russia	Nat	US	29	5	0	"	"	Deck Watch Wf. C. 143 Ludlow Rd Soton Eng.	"
26	Smith	Fofel	Mass.	US	34	5	10	"	"	"	Bro. P. 111-21, 125 St Rich Hill LI.	"
27	Lewis	William	NH.	US	36	5	6	"	"	"	Bro. R. 205 Fairfax Washville Tenn.	"
28	Wood	Cyril	Canada	Nat	US	26	5	8	"	"	Sis. M. Fort Schuyler, NY.	"
29	Schuessler	Gene	NY.	US	24	5	5	"	"	"	Sis. F. 13003, 117 Ave Jamaica LI.	"
30	Paver	Heman	Texas	US	20	5	7	"	"	"	Sis. E. 1244 W Pierce Ave Houston Tex.	"
31	Quinn	Theodore	Penna.	US	49	5	4	"	"	"	Fire Watch Sis. E. 823 McAlpin St Aveca Pa.	"
32	Hovig	Gunnar	Norway	Nat	US	59	5	5	"	"	Aunt C. 702, 53rd St Bklyn NY.	"
33	Sawyer	Peter	RI.	US	31	5	8	"	"	"	Sis. M. 43 Leving St. Newport RI.	"
34	Wiebe	Hubert	Texas	US	26	5	8	"	"	"	L.O.A.B. Mo. P. PO Box 354, Long Beach Cal.	52.50
35	Blue	Sherwood	Calif	US	30	5	9	"	"	"	Bro. B. 8312 W 4th St Los Angeles	"
36	Reys	Melvin	Md.	US	22	5	6	"	"	"	Pa. J. 6213 Eunice Ave Balto Md.	"
37	Borenson	Carl	Denmark	Nat	US	45	5	9	"	"	Wf. T. 2260 Walton Ave New York	"
38	Kingsland	James	NY.	US	19	5	5	"	"	"	Mo. M. Port Jefferson, LI.	"
39	McGrath	James	NJ.	US	23	5	7	"	"	"	Sis. V. 120 Madison Ave New York	"
40	Hause	Henry	Ohio	US	24	5	6	"	"	"	Winchman AR Mo. C. 1052 E 148th St Cleveland	67.50
41	Santos	Louis	Hawaii	US	25	5	8	"	"	"	Mo. I. 1137 13 Ave Honolulu Hawaii	"
42	Andrews	George	England	Nat	US	29	5	7	"	"	Wf. J. 43 Felix Houses Split St L'don	"
43	Keenan	Jack	NY.	US	35	5	9	"	"	"	Sis. J. 1251 Grant Ave. New York	"
44	Banekas	Gerhard	Germany	Nat	US	36	5	0	"	"	Mo. D. 35 Linden St Oldenburg GY.	"
45	Barberger	Alfred	Penna.	US	32	5	7	"	"	"	Pa. J. 821 Madison St Mary Penna	"
46	Salas	Joseph	Malta	Nat	US	32	5	8	"	"	Cous. J. 96 Orchard St New York	"
47	McGee	Fred	Mich.	US	26	5	7	"	"	"	Wf. E. 1817 W. 7th St. Brooklyn NY	"
48	McAvey	Thomas	England	Nat	US	28	5	9	"	"	A. B. Mo. M. 17 Linden Ave Jersey City NJ.	52.50
49	Baxter	Paul	Switzerland	Nat	US	30	5	6	"	"	Mo. M. 555 No Wilson Pasadena Cal.	"
50	Belstadt	Adolf	Norway	Nat	US	32	5	4	"	"	Sis. A. Perne Hotel Seattle Wash.	"
51	Garden	Allan	NY.	US	28	5	8	"	"	"	Mo. C. 623 W. 204th St New York	"
52	Kendson	Aines	Denmark	Nat	US	32	5	7	"	"	Pa. Knud. Svendborg Denmark	"
53	Jones	Roy	Ky.	US	35	5	9	"	"	"	Pa. Manuel. Milber Kentucky	"
54	Chase	Eugene	Mass.	US	26	5	5	"	"	"	Pa. F. 1310 Orange St Fall River Mass.	"
55	Woodwin	Alex	Russia	US	32	5	7	"	"	"	255 South St. New York City	"
56	Makres	James	Greece	Nat	US	26	5	8	"	"	255 South St. New York City	"
57	Olsson	Edwin	Sweden	Nat	US	31	5	6	"	"	Mo. Auguste, Malmoe, Sweden	"
58	Schutt	Richard	La.	US	34	5	5	"	"	"	Mo. L. 533 Winton Terr Atlanta Ga.	"
59	Laigle	Fred	Conn.	US	25	5	8	"	"	"	Mo. M. 55 Elwood Terr Torrington Conn	"
60	Saylor	Wray	Texas	US	24	5	9	"	"	"	Bro. J. 206 No Hamlin Chicago Ill.	"
61	Condon	John	Mass.	US	23	5	11	"	"	"	Mo. J. 6 Brock St Worcester Mass.	"
62	Vansen	Hans	Denmark	Nat	US	31	5	6	"	"	255 South St. New York City	"
63	O'Donnell	Joseph	RI.	US	35	5	9	"	"	"	Pa. J. 51 Warburton Ave Yonkers NY.	"
64	Radner	Charles	Mass.	US	30	5	5	"	"	"	Bro. J. Pleasant Ave Bellrica Mass	"
65	Schavdarena	James	Fia.	US	26	5	8	"	"	"	Mo. A. 210 W. 29th St Miami Fla.	"
66				US	26	5	6	"	"	"	"	"
67	Richardson	Harold	N.C.	US	26	5	7	"	"	"	Bro. H. Greenville NC Gen Del.	"
68	Taft	Nels	Norway	Nat	US	42	5	9	"	"	Sis. F. Marde Arendal Norway	"
69	Bryan	Charles	Md.	US	28	5	6	"	"	"	Bro. J. 440 Catterell Ave Detroit	"
70	Doherty	Owen	Mass.	US	24	5	8	"	"	"	Bro. D. 26 Seymour St Rosindale Mass	"
71	Velgarego	Charles	Portorico	US	31	5	5	"	"	"	Wf. Carmen, 121-2, E. 109 St New Yk.	"
72	Lundman	Axel	Sweden	Nat	US	64	5	7	"	"	Wf. M. 57 Widelhauserstr Bremen	"
73	Tokar	Paul	Penna.	US	30	5	8	"	"	"	Mo. E. 1673 E. 32nd St Lorain Ohio.	"
74	Taft	Clarence	Conn.	US	43	5	9	"	"	"	Mo. Caroline Rockville Conn.	"
75	Bernat	Joseph	Penna.	US	27	5	6	"	"	"	Pa. J. 59 Prospect St Simpson Pa.	"
76	Lewis	John	NY.	US	27	5	9	"	"	"	Pa. W. 501 W. 156th St New York	"
77	Rayne	Alan	NY.	US	19	5	10	"	"	"	Sal. Dr AB Pa. A. Blue Point, New York	"
78	Kar	Frederick	NY.	US	24	5	8	"	"	"	Mo. M. 1501 Bushwick Ave Bklyn NY.	"
79	Gartner	Leen	Germany	Nat	US	40	5	7	"	"	Wf. M. Brudestr. 5, Danzig City	"
80	Gorman	Stedman	Wash. DC. (Prom AB)	US	28	5	4	"	"	"	Mo. M. 814 No 3rd St Knoxville Tenn.	47.50
81	Paddy	James	W. Va.	US	28	5	0	"	"	"	Bro. H. 922 Commwa Ave Boston Mass.	"
82	Wyman	Roger	Mass.	US	31	5	0	"	"	"	Mo. S. 150 Calliston Rd Brookline Mass.	"
83	Blackman	Maurice	NJ.	US	28	5	1	"	"	"	Pa. G. 99 Bryant St. Rahway NJ.	"



CREW LIST

44

UNITED STATES LINES

SPECIAL AND ENGINE DEPARTMENTS.

S.S. "LEVIATHAN" VOYAGE #31. SAILED MAY 9TH 1931.

AR- LE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						Height	Com- plex- ion	Hair	Eyes				
										Feet				In.
1	Summitt	James	Tenn.	US	51	5	5	Fair	Brn	Blue	Purser	Wf. E. Beacon Hotel New York	350.00
2	Gehrig	Clarence	N.Y.	US	31	5	-	"	"	"	1st Asst	Mo 8311-124th St Richd Hill	200.00
3	Loomis	Benjamin	N.Y.	US	47	5	8	"	"	"	2nd do	Mo Sarah Westwood N.Y.	150.00
4	McCall	Louis	Cal	US	40	5	-	"	"	"	3rd do	Wf D. Railway N.Y.	150.00
5	Conaghan	Gerald	Ill	US	32	5	6	"	"	"	Chf Clerk	Pa Jas. Pekin Ill	110.00
6	Morgan	Stanley	England 3yo	GB	25	5	2	"	"	"	Clerk	Wf 1522 Walnut St Phila Pa	100.00
7	Blackstone	Rolan	Ill	US	28	5	9	"	"	"	"	Mo 52 Main St Girard Ohio	85.00
8	Slawson	Paul	Wisc	US	39	5	10	"	"	"	"	Mo 322 Lincoln Av Elm Grove	"
9	NOT CARRIED												
10	Michap	Carl	Danzig Nat	US	47	5	9	"	"	"	Bagmaster	Wf. J. 102 Highpoint Weehawken N.J.	130.00
1	Beral	Berthold	Germany Nat	US	37	5	4	"	"	"	2nd do	Cousin 3250 32nd St Woodcliff	90.00
2	NOT CARRIED												
3	Stewart	Frank	Ill.	US	38	5	-	"	"	"	3rd do	Bro. Joe Blackfeet, Idaho	80.00
4	Underwood	Cecil	Cal	US	30	5	-	"	"	"	2nd do	Pa 175-3 Fairmount Av Los A	175.00
5	Grant	Cecil	Maine	US	27	5	11	"	"	"	Pharmacist	Wf Pasquo Isle Maine	90.00
6				US	25	5	4	"	"	"	Nurse	"	85.00
7	Brown	Walter	R.I.	US	31	5	5	"	"	"	Hosp. Attndt	Wf 1137 Market Ave Phila Pa	60.00
8	Campbell	Robert	Pa	US	31	5	6	"	"	"	"	Mo 10005 Ave Beaver Falls Pa	"
9	Young	Stanley	NY.	US	35	5	9	"	"	"	Chf Radi	Bro. C. 231 Dean St. Bklyn NY.	125.00
20	Jackson	Alfred	NY.	US	25	5	11	"	"	"	Asst do	Mo. I. 143 Fire Is. Ave. Babylon LI.	115.00
1	Von Thun	Henry	N.Y.	US	30	5	10	"	"	"	Jr. Radi	Pa 3 Union Ave Brooklyn	110.00
2	Locher	Albert	NY.	US	31	5	10	"	"	"	"	Wf. C. 100-12, 37 Ave. Corona LI.	"
3	Smith	John	Mass.	US	21	5	4	"	"	"	"	Mo. E. Box 215, Pottersville Mass.	"
4	Cornwall	Claude	Utah	US	41	5	3	"	"	"	Res. Director	Pa. J. 1751 Park, Salt Lake City Utah	175.00
5				US	41	5	3	"	"	"	Cost Clerk	"	125.00
6	Shore	Samuel	N.Y.	US	27	5	3	"	"	"	Photograp	Mo 1425 Fkin Av New York	.01
7	Reiss	Edmond	N.Y.	US	26	5	10	"	"	"	Stenograp	Bro Harry. Hollis L.I.	125.00
8	Lopez	Miguel	Arizona	US	26	5	9	"	"	"	Bell Phone	Mo E Douglas Arizona.	.01
9	Gaffier	Pierre	France Nat	US	29	5	8	"	"	"	"	Mo 3 Ave 19 1/2, Fair View	.01
30	Farkasch	Maurice	NY.	US	28	5	8	"	"	"	"	Pa O. 255 W. 74th St New York	.01
1											"	"	.01
2	Collins	Ernest	Mass	US	22	5	11	"	"	"	Deck Yeoman	Pa 78 Butler Rd Quincy Mass	75.00
3	Yanez	Rudolph	Columbia Nat	US	31	5	4	"	"	"	Engn. do	Uncle P. Vargas 251 W 95th St NYC.	100.00
4	Realy	John	N.Y.	US	37	5	9	"	"	"	2nd do	St 128 W 11st St New York	75.00
5	White	Guy	England	US	40	5	10	"	"	"	Studs do	Mo. I. 143 Fire Is. Ave. Babylon LI.	90.00
6	Boyd	Calder	N.Y.	US	42	5	4	"	"	"	Cigar Sales	Wf 117-125th St L.I. City	.01
7	Volte	Gerald	Germany	US	37	5	11	"	"	"	Noveltyman	Wf 117-125th St L.I. City	.01
8	Barnes	John	Penna	US	35	5	6	"	"	"	"	Wf S Pellham Cts Phila Pa.	.01
9	Butler	Edward	Poland	US	47	5	9	"	"	"	Barber	Wf A. 2012-38th, Brooklyn	.01
40	Panson	Fe ter	Norway	US	31	5	5	"	"	"	"	3 S-30th, Brooklyn	.01
1	Barnes	Ernest	Scotland	GB	23	5	5	"	"	"	"	Mo. C. 359 Graham St Glasgow Scot.	.01
2	Farrell	Ethel	New Jersey	US	23	5	3	"	"	"	Hairdressr	Mo. E. 147 Irvington NJ	.01
3	Pierce	Louisa	Minn.	US	26	5	9	"	"	"	"	Mo P. 1809-34 Ave, So. Hls, Minn.	.01
4	Chishekian	Aram	Turkey Nat	US	40	5	6	"	"	"	Tailor	Mo. E. 147 Irvington NJ	.01
5	Sedacca	Missin	Turkey Nat	US	30	5	5	"	"	"	"	Cousin 156 Allen St New York	.01
46	Jones	Winifred	England Nat	US	20	5	9	"	"	"	Manicure	Mo 525-51st St Brooklyn	.01
ENGINE DEPARTMENT.													
1	Fagan	James	Penna.	US	41	5	9	"	"	"	Chf Engr	Wf. C. Box 212, Leonards NJ.	562.50
2	Rakow	John	Ill	US	41	5	6	"	"	"	Stall do	Wf L Fulton Ave Hempstead LI	416.66
3	Isgar	Charles	Wales Nat	US	40	5	9	"	"	"	1st Asst	Wf. H. Rutherford NJ	300.00
4	Iverson	Marous	Norway Nat	US	39	5	8	"	"	"	"	Wf M 1675 Blvd Woodcliff NJ	"
5	Clark	Clifford	N.J.	US	38	5	5	"	"	"	"	Wf 1063 Gerard Ave New York	"
6	Thomas	John	Va	US	37	5	8	"	"	"	2nd Asst	Wf M 47 Elm Ave Mt Vernon NY	225.00
7	Swinn	Kenneth	Mass	US	21	5	4	"	"	"	"	Mo M 532 Lebanon St Melrose Mass	"
8	Doogan	Denis	Ireland Nat	US	40	5	7	"	"	"	"	Do 129 Maxwell Ave J.C.	"
9	Delahanty	P. James	N.J.	US	33	5	6	"	"	"	"	Mo 763 E State St Trenton	"
10	Kaiser	William	Va	US	28	5	9	"	"	"	"	Mo 44 Mallon St Phoenix Va	"
1	Grothman	Herman	Calif	US	40	5	10	"	"	"	"	Wf 686-E 284th St New York	"
2	Krosky	Frank	Ohio	US	34	5	6	"	"	"	Sr. Asst	Wf 27 Lumsden Av Sot'n	170.00
3	Nicholson	Lloyd	Ola	US	26	5	8	"	"	"	"	Mo C Schalter Okla	"
4	Kinsella	John	England Nat	US	45	5	5	"	"	"	"	Wf 207-10th Ave New York	"
5	Jones	Irving	New Jersey	US	30	5	8	"	"	"	"	Wf A Box 4 Califon NJ	"
6	Smith	Joseph	New Jersey	US	37	5	7	"	"	"	"	Wf P 1250 Blvd E W NY NJ	"
7	Fay	John J	N.Y.	US	28	5	9	"	"	"	"	Wf 521 W 159th St New York	"
8	Verber	Ludwig	Ill	US	33	5	6	"	"	"	"	Bo Wm 435 MoSt Louis Ave Chicago	"
9	Clow	George	England Nat	US	44	5	11	"	"	"	"	Wf R 180 Thorne AtJ C Fts NJ	"
20	Reber	Roland	Penna	US	33	5	7	"	"	"	"	Wf M 1858 Bklyn Ave Bklyn	"
1	Bennett	Isiah	Penna	US	31	5	5	"	"	"	Jr. Asst	Wf G 870 E 5th St So Boston	150.00
2	Hart	Frank	Calif	US	30	5	8	"	"	"	"	Mo 1226 St Andrews Pl Los Ang	"
3	Hudgins	Carl	Va	US	28	5	9	"	"	"	"	Pa Paquoson Va	"
4	Walker	William	England Nat	US	37	5	6	"	"	"	"	Moice Alma 1915 Belaire Rd Balto Md	"
5	Harris	Sydney	Va	US	23	5	7	"	"	"	"	Wf 146 W 82nd St New York	"
6	Gillis	Ralph	Ohio	US	36	5	5	"	"	"	"	Wf 1211 E 84th St Cleveland	"
7	Kriss	James	Mo	US	31	5	6	"	"	"	"	Mo 489 Mo Park Pl Ave Balto	"
8	Schwartz	George	Conn	US	46	5	7	"	"	"	"	Wf Elsie, Mystic Conn	"
9	Smith	John W	Mass	US	20	5	10	"	"	"	"	Wf 410 7-10th Av Astoria	"
30	Martin	John	Fla	US	29	5	8	"	"	"	4th Asst	Wf 113 Post Ave New York	135.00
1	Miller	Walter	Mo	US	34	5	8	"	"	"	"	Mo Alice Princess 2nd Md	"
2	DeBlanc	Joseph	Ill	US	36	5	8	"	"	"	"	Wf 113 Post Ave New York	"
3	Conway	Douglas	Ireland Nat	US	28	5	8	"	"	"	"	Pa J 1404 Refuge Ave Mt Worth Tex	"
4	Wright	Mary	Texas	US	28	5	8	"	"	"	"	"	"
5	Wright	Mary	Texas	US	28	5	8	"	"	"	"	"	"



CREW LIST

UNITED STATES LINES

45

ENGINE DEPARTMENT

S.S. "LEVIATHAN" VOYAGE #32, SAILED MAY 9TH 1931.

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN			BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	
						Age	Height		Complex- ion	Hair				Eyes
							Feet	In.						
36	Bruno	Joseph	N.Y.	US	22	5	10	Fair	Brn	Blue	4th Asst	Wf 71 W 174th St New York	135.00	
7	Steen	Aadne	New York	US	30	5	9	"	"	"	"	Mo. M. 725-12nd St Brooklyn	"	
8	Eastman	Charles	Calif	US	25	5	6	"	"	"	"	Pa- C. 383 Cooper Calif	"	
9	Cowen	Irwin	Id	US	28	5	5	"	"	"	"	Mo-1733 Williams Ave Dallas	"	
40	Baranaukas	William	Mass.	US	29	5	8	"	"	"	"	Pa. A. 4 Union Pl Cambridge Mass	"	
1	Lynch	Richard	Mass	US	30	5	7	"	"	"	"	Mo-1144 Harvard St Cambridge	"	
2	Exolis	Peter	P.R.	US	30	5	9	"	"	"	Jr. Engr	Mo 357 W 43rd St New York	120.00	
3	Herreros	Edgar	Venezuela Nat	US	32	5	11	"	"	"	"	Mo-Barranquilla Colombia	"	
4	Wynott	Arthur	Mass	US	31	5	5	"	"	"	"	Wf 205 Hudson St Hoboken	"	
5	Nicholas	John	England Nat	US	34	5	8	"	"	"	Hyd. Oiler	Wf 8 Deal St Boston England	100.00	
6	Andersson	Ivor	Sweden Nat	US	40	5	7	"	"	"	"	Sis 1314 No 11th St Chicago	"	
7	Coluch	John	New York	US	22	5	4	"	"	"	"	Wf 1039 Broadway Ave Buffalo	"	
8	Johnson	John E	Virginia	US	30	5	7	"	"	"	Fan Cdr	Pa College Pl Hagerstown	"	
9	Seofield	Erenst	Calif	US	33	5	9	"	"	"	"	Mo-San Leandro California	"	
50	Higham	Stanley	England 3 yo	US	26	5	8	"	"	"	"	Wf 31 College St South	"	
1	Lakew	Harle	No Car	US	34	5	6	"	"	"	Deck Engr	Wf 1241 Fulton Av Hagerstown	"	
2	Padro	Felix	P.R.	US	31	5	8	"	"	"	"	Wf 37 No Front St South	"	
3	Perry	Stanley	Calif	US	32	5	8	"	"	"	"	Sis 11th Ave Los Angeles	"	
4	Mailander	Theodore	Va	US	27	5	8	"	"	"	Chirrefris	Mo 71 Columbia St Williamsburg	150.00	
5	Gallop	William	England Nat	US	52	5	7	"	"	"	2nd de	Wf M. 36 Kitchen Rd Seton Eng.	120.00	
6	Munoz	Jose	P.R.	US	40	5	9	"	"	"	3rd de	Wf 109 St Andrews Rd Seton Eng.	100.00	
7	Shaffran	Sam	Austria Nat	US	36	5	5	"	"	"	4th de	283 St Pauls Ave J.C. NJ	90.00	
8	Fuchs	Herbert	Wisc	US	35	5	8	"	"	"	Chirflect	Wf 2002 Grand Ave Waukegan Wisc	200.00	
9	Neely	Andrew	N.Y.	US	42	5	5	"	"	"	2nd de	Wf 78 Regents Pl Rd South	150.00	
60	Flaming	John K	Scotland Nat	US	27	5	6	"	"	"	"	Wf 203 Patton Pl West Haven	150.00	
1	Peinelt	Otto	N.Y.	US	34	5	6	"	"	"	3rd de	Wf 101 W 123rd St New York	135.00	
2	Maoy	Homer	Ca	US	31	5	7	"	"	"	4th de	Wf 24 College Pl South	100.00	
3	Barratt	Reginald	England Nat	US	23	5	5	"	"	"	Asst Elect	Pa 176 St 23rd St Irvington	85.00	
4	villano	George	New Jersey	US	25	5	9	"	"	"	"	Mo 38 Lafayette, Newark	"	
5	Hall	Harold	Okla	US	27	5	8	"	"	"	"	Pa Lindsay Ohio	"	
6	Murray	John	N.J.	US	24	5	10	"	"	"	"	Mo-619 Clinton Av Newark NJ	"	
7	Thomas	Archibald	Va	US	34	5	6	"	"	"	Chf Plumber	Wf 300 William Ave Washington	180.00	
8	Wood	Richard	Va	US	31	5	8	"	"	"	2nd de	Pa 19 Young St Hampton Va	115.00	
9	Waldron	Joseph	N.J.	US	25	5	5	"	"	"	3rd de	Mo-191 Winfield Av J.C. NJ	110.00	
70	Brodie	Herbert	Kans	US	26	5	9	"	"	"	Asst Plumber	Wf 115 E 10th St New York	70.00	
1	Copeland	Joseph	Va	US	27	5	7	"	"	"	"	Mo 232-52nd St Newport News	"	
2	Sanchez	Talislado	New Mex	US	30	5	8	"	"	"	Boilermaker	Sis Alameda Ave New Mexico	90.00	
3	Starns	Elmer	La	US	31	5	6	"	"	"	"	Mo 301 E 17th St New York	"	
4	Palmer	James	Pa	US	34	5	9	"	"	"	Chf. Strkpr.	Pa 1000 River St New York	110.00	
5	Doyle	James	Mass	US	40	5	4	"	"	"	Asst de	Wf 103 Boylston St Watertown	65.00	
6	Riley	John	Mass	US	34	5	8	"	"	"	"	Pa 100 Washington St Fall River	"	
7	Bereaford	William	N.Y.	US	27	5	6	"	"	"	"	Asst Plumber	Wf 300 Broadway St New York	"
8	Miller	Philip C	Va	US	33	5	9	"	"	"	Chf Machinist	Wf 300 Broadway St New York	160.00	
9	Heed	Frank	N.Y.	US	30	5	7	"	"	"	Machinist	Wf 300 Broadway St New York	100.00	
80	Niedzie	Steve	Ill	US	39	5	8	"	"	"	"	Mo 1143 W 11th St New York	"	
1	Kautz	Paul	Penna	US	36	5	9	"	"	"	"	"	"	"
2				US	36	5	6	"	"	"	"	"	"	"
3	Oreodon	William	Ireland Nat	US	32	5	8	"	"	"	Oiler	Wf 1115 Ave West New York	72.50	
4	Taylor	Goodwin	Ca	US	30	5	9	"	"	"	"	Mo 1066 Peachtree St Atlanta	"	
5	Bauer	Francis	Pa	US	22	5	6	"	"	"	"	Sis 1911 Alameda Rd Bklyn	"	
6	Mellor	William	Mass	US	27	5	9	"	"	"	"	Pa 1000 Broadway St New York	"	
7	Garrison	William	N.Y.	US	31	5	3	"	"	"	"	Wf 31 11th St New York	"	
8	Iverson	Thomas	Norway Nat	US	27	5	3	"	"	"	"	Consin 1870 Blvd E Woodliff	"	
9	Norby	Harold	N.Y.	US	23	5	4	"	"	"	"	Pa 1000 Broadway St New York	"	
10	Caroon	Vernon	No Car	US	23	5	6	"	"	"	"	Pa Nelson, Oriental S Car	"	
1	Katzia	George	France Nat	US	32	5	6	"	"	"	"	Wf 1115 Ave West New York	"	
2	Kanloka	Leon	Miss	US	27	5	11	"	"	"	"	Mo 443 St Pauls St New York	"	
3	Newmark	Marion	N.J.	US	25	5	6	"	"	"	"	Pa 1000 Broadway St New York	"	
4	Binkham	William	England 1st P	US	23	5	8	"	"	"	"	Wf 78 College St South	"	
5	Stevens	John	Pa	US	28	5	7	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
6	Keane	John	England Nat	US	34	5	9	"	"	"	"	Wf 311 West St New York	"	
7	Rose	Frank	Mass	US	35	5	6	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
8	Bennett	Carl	Pa	US	42	5	8	"	"	"	"	Mo 201 Leaballe Ave Hampton Va	"	
9	Graves	Theo	Ohio	US	23	5	7	"	"	"	"	Mo 201 State Ave Cincinnati	"	
100	Goodman	William	England Nat	US	52	5	5	"	"	"	"	Dan 13 Ivyleigh St Liverpool	"	
1	Hillsgaard	Victor	N.J.	US	20	5	9	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
2	Danery	Frank	Pa	US	26	5	7	"	"	"	"	Pa 1000 Broadway St New York	"	
3	Tanenbaum	Michael	Pa	US	23	5	5	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
4	Tucker	John	England 1st P	US	21	5	9	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
5	Benton	James	Ala	US	21	5	8	"	"	"	"	Mo 201 State Ave Cincinnati	"	
6	Duns	Patrick	Ireland Nat	US	23	5	6	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
7	Herrero	Angel	P.R.	US	30	5	7	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
8	Upchurch	Ray	Va	US	19	5	8	"	"	"	"	Mo 201-11th St New York	"	
9	Leiser	Benj	N.Y.	US	30	5	5	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
110	Gaskill	Harry	No Car	US	21	5	9	"	"	"	"	Mo 201 State Ave Cincinnati	"	
1	McLare	Andrew	Pa	US	21	5	8	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
2	Yong	Robert	Scotland Nat	US	21	5	5	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
3	Kalinowski	Clement	Ohio	US	21	5	10	"	"	"	Watertender	Wf 1000 Broadway St New York	"	
4	Holland	Frank	Pa	US	21	5	6	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
5	Langstrom	Karl	Mo	US	20	5	7	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
6	Rollins	William	Ala	US	24	5	8	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
7	Pellers	Raul	Italy 3yo	US	23	5	10	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
8	Harsett	Floyd	Calif	US	23	5	7	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
9	Adair	James	N.Y.	US	27	5	8	"	"	"	"	Wf 1000 Broadway St New York	"	
120	Ear	Joseph	New York	US	27	5	8	"	"	"	"	Pa 14 Cornell Ave Yonkers NY	"	



CREW LIST

UNITED STATES LINES

46

ENGINE DEPARTMENT

S.S. "LEVIATHAN" Voy. # 32, SAILED MAY 9TH 1931.

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						Height	Weight	Complexion	Hair	Eyes			
						Feet	In.						
121	Neaney	James	NY.	US	24	5	9	Fair	Brown	Blue	Watertender	No. M. 1217 Academy Peak Hill NY.	72.50
2	Fowler	Richard	Pa.	US	25	5	8	"	"	"	"	W. M. Box 17, Otterloo Md.	"
3	Nelson	James	Md.	US	29	5	8	"	"	"	"	Aunt A. 5198 Lakewood Baltimore Md.	"
4	Hatten	John	Gonn.	US	24	5	8	"	"	"	"	Pa. P. 365 Main St. Waterbury Conn.	"
5	Young	John	Fla.	US	20	5	6	"	"	"	"	Pa. J. 805 Philip New Orleans La.	"
6	Thibodeaux	Willie	La.	US	29	5	8	"	"	"	"	Pa. Anadio; New Iberia La.	"
7	Roberts	George	Penna.	US	32	5	5	"	"	"	"	Unc. J. 1514 Chrochman Indianapolis	"
8	Hightower	John	Fla.	US	30	5	9	"	"	"	"	Pa. J. R. Warsaw, Florida	"
9	Skelly	John	Penna.	US	24	5	8	"	"	"	"	Sis. R. 10118 Campbell St El Paso Tex	"
130	Mendes	Alirio	Portugal	Nat	US	35	5	7	"	"	"	No. L. 11 Arlington St Hudson Mass.	"
1	Pianka	John	Mass.	US	25	5	9	"	"	"	"	Pa. S. 521 Tecumseh St Fall River	"
2	Koren	James	NY.	US	24	5	9	"	"	"	"	Sis. M. 99 E. 3rd St. Bklyn NY.	"
3	Rivera	Ernesto	Porto Rico	US	30	5	10	"	"	"	"	Bro. A. 57 W. 119th St New York	"
4	Bond	Emory	Va.	US	18	5	6	"	"	"	"	No. Mrs. I. W. Neon, Kentucky	"
5	Fallen	William	Mass.	US	27	5	7	"	"	"	"	No. M. 92 Maxwell St Dorchester Mass	"
6	Oygan	John	Mass.	US	21	5	6	"	"	"	"	No. J. 21 Magnolia St Fair Haven Mass	"
7	Walsh	William	NY.	US	33	5	6	"	"	"	Fireman	Pa. W. 462, 46th St Brooklyn NY.	65.00
8	Jones	Sidney	NJ.	US	31	5	5	"	"	"	"	Sis. K. 525 Summit Ave Jersey City NJ.	"
9	Florence	William	Scotland	Nat	US	23	5	8	"	"	"	No. B. 12303 Sothern Blvd New York	"
140	Scott	Herbert	S. C.	US	23	5	5	"	"	"	"	No. J. 1127 C. Rennie Ave Atlanta Ga.	"
1	Bayers	Walter	NY.	US	30	5	7	"	"	"	"	No. S. 9154 134th St Rich. Hill. IL.	"
2	Loosemore	Roy	La.	US	26	5	4	"	"	"	"	Pa. Geo. Denman Springs La	"
3	Westerfield	Edward	NY.	US	32	5	9	"	"	"	"	Pa. A. 2885 Valentine Ave NYC.	"
4	Hammond	John	Texas	US	30	5	8	"	"	"	"	No. K. 212 W. Charles Brownsville Tex	"
5	Morris	Edward	N.Y.	US	21	5	6	"	"	"	"	Pa. 452 Edison St Paterson NJ.	"
6	Klose	August	Germany	Nat	US	42	5	9	"	"	"	Bro. P. Tarbett 1838 Vyne Ave Bronx	"
7	Burns	John	Ind.	US	22	5	5	"	"	"	"	No. J. 1575 Forest Ave. Richmond NY.	"
8	Bernhardt	Charles	NY.	US	29	5	8	"	"	"	"	No. G. 188 Broadway Long Branch NJ.	"
9	White	Harry	Texas	US	36	5	7	"	"	"	"	No. Austin Texas	"
150	Horton	John	Calif.	US	32	5	5	"	"	"	"	Sis. 3782-20th St San Francisco	"
1	Wood	Alan	Penna.	US	24	5	6	"	"	"	"	No. E. 406 Paris Ave Brooklyn NJ.	"
2	Kohgelmier	William	Penna.	US	40	5	4	"	"	"	"	No. E. 404 C. No. Fair Hill Phila Pa.	"
3	Largie	William	Scotland	Nat	US	20	5	8	"	"	"	No. J. 1885 Atlantic Ave Bklyn NY	"
4	Moore	Francis	Mass.	US	41	5	7	"	"	"	"	Sis. 9 George St Stoneham Mass	"
5	Straub	George	N.Y.	US	22	5	9	"	"	"	"	25 South St New York	"
6	Brown	Lewis	Alabama	US	34	5	11	"	"	"	"	No. E. 46 Maple Ave. Newark NJ.	"
7	Crowley	James	N.Y.	US	29	5	6	"	"	"	"	Aunt 2475 Tibbott Ave N.Y.	"
8	Winters	Frank	Pa.	US	25	5	5	"	"	"	"	25 South St New York	"
9	Cornell	William	NY.	US	29	5	8	"	"	"	"	No. S. 19 Howard St Plainfield NJ.	"
160	Maher	Joseph	Mich.	US	33	5	7	"	"	"	"	No. M. 11205 Clifton Blvd Cleveland	"
1	Parkinson	Lewis	Maine	US	26	5	6	"	"	"	"	No. K. 30 Calvert St. Harrison NY.	"
2	Olsen	Clarence	Minn.	US	23	5	8	"	"	"	"	No. L. 171 W. 60th St Seattle Wash.	"
3	Kennedy	William	Mass.	US	41	5	5	"	"	"	"	Sis. B. 29 Avon Pl. Springfield Mass.	"
4	Ahearn	Luke	Mass.	US	31	5	7	"	"	"	"	Bro. J. 466 Westminster Rd Bklyn NY.	"
5	Bayliss	Charles	NY.	US	30	5	6	"	"	"	"	No. E. 264 Clinton St Bklyn NY.	"
6	Diamond	Morris	Mich.	US	39	5	4	"	"	"	"	Sis. L. 324 Broadway Paterson NJ.	"
7	Logan	Edward	Pa.	US	25	5	9	"	"	"	"	No. 38 Queen St Phila Pa	"
8	Wiegand	Ralph	Penna.	US	32	5	8	"	"	"	"	Sis. H. 1606 Victoria Ave Arnold Pa.	"
9	Bohlken	Fred	Va.	US	29	5	9	"	"	"	"	Wf. W. 146 Pennson St. Bklyn NY.	"
170	Pinaud	James	Calif.	US	32	5	9	"	"	"	"	1007 Park Ave. Hoboken NJ.	"
1	Wynne	Bryant	Texas	US	34	5	6	"	"	"	"	Pa. 200 State St Marshall Texas	"
2	Davis	Edward	N.J.	US	37	5	7	"	"	"	"	Sis. R. 52 Tyrell Ave Trenton NJ.	"
3	Rayber	Clarence	Ga.	US	29	5	4	"	"	"	"	Pa. Chas. Box 249, Jessup, Ga.	"
4	Hunt	Harry	N.Y.	US	23	5	8	"	"	"	"	No. 541 35th St Brooklyn	"
5	Fondis	Joseph	Greece Nat	US	29	5	6	"	"	"	"	Pa. 1 Machrik St Port Said	"
6	Lacey	John	England	Nat	US	22	5	8	"	"	"	Pa. E. 521 Arctic Ct. Salt Lake City Utah	"
7	Romaine	Charles	Ohio	US	35	5	8	"	"	"	"	Pa. C. 216 W. 3rd St Cleveland O.	"
8	Russell	James	Fla.	US	16	5	7	"	"	"	"	Pa. C. 10185 Summit Ave Jersey City.	"
9	Buschel	William	NY.	US	29	5	5	"	"	"	"	No. M. 3525, 172nd St Flushing LI.	"
180	Pritchett	Roy	Ga.	US	26	5	8	"	"	"	"	Pa. W. 314 Cherokee Ave Macon Ga.	"
1	Weigel	George	NY.	US	33	5	6	"	"	"	"	No. M. 39 Weider St Rochester NY.	"
2	Roberts	John	N.Y.	US	31	5	9	"	"	"	"	No. 501 W 167th St New York	"
3	Yeager	Ernest	Ohio	US	38	5	7	"	"	"	"	No. M. 113 Woodlawn Louisville Ky.	"
4	Loubriel	Eulises	Porto Rico	US	24	5	6	"	"	"	"	Bro. J. 341 Franklin Ave Nutley NJ.	"
5	Walker	Eddie	N.Y.	US	24	5	5	"	"	"	"	No. Mary. Bx 204 W. Winfield NY	57.50
6	Castillo	David	P.R.	US	28	5	8	"	"	"	"	Sis. 530 Mission St San Rafael	"
7	Clifford	William	NY.	US	28	5	6	"	"	"	"	No. K. 31 College St Granite City NY	"
8	McBride	Robert	NY.	US	27	5	8	"	"	"	"	Aunt R. 1046 E. 14th St Bklyn NY.	"
9	Leishman	Alex	Scotland	Nat	US	49	5	9	"	"	"	Bro. J. 13 Dunn St Paisley Scot.	"
190	Davenport	Alfred	NY.	US	33	5	6	"	"	"	"	Pa. A. 2761 Riverdale Yonkers NY.	"
1	Forde	Frank	NY.	US	25	5	8	"	"	"	"	Bro. J. 25 Sutter St San Francisco	"
2	Taylor	Frank	Penna.	US	32	5	5	"	"	"	"	Bro. F. 246 Ontario Philadelphia	"
3	Devlin	Milton	Wisc.	US	23	5	8	"	"	"	"	Pa. Jas. Woodman Wisc	"
4	Mooley	Frank	New York	US	31	5	7	"	"	"	"	Sis. C. 240 3rd Ave Floral Park LI	"
5	Gonzales	Jack	Porto Rico	US	24	5	5	"	"	"	"	No. E. 245 E. 104th St New York	"
6	Chramek	George	Hungary	Nat	US	31	5	6	"	"	"	Wf. L. 115, 2nd Ave Altoona Pa.	"
7	Court	John	England	Nat	US	38	5	6	"	"	"	Wf. C. 1525 E. 5th St Bklyn NY.	"
8	Dorsey	Bernard	N.J.	US	30	5	9	"	"	"	"	Aunt B. 149 Hewes St. Brooklyn NY.	"
9	Manning	James	Mass.	US	36	5	7	"	"	"	"	Sis. B. 21 Manhattan Ave NYC.	"
200	Holley	Roy	Oregon	US	24	5	6	"	"	"	"	25 South St New York	"
1	Hillyer	Clive	NY.	US	35	5	5	"	"	"	"	Pa. C. 570, 5th Ave New York NY.	"
2	Kearns	James	Mass.	US	21	5	8	"	"	"	"	Pa. I. 2001 W. Winchester Mass	"
3	Kelly	John	Penna.	US	18	5	6	"	"	"	"	Sis. M. 4915 W 4th St Phila Pa.	"
4	Benthussen	Charles	Ill.	US	34	5	7	"	"	"	"	Wf. E. 76 Bergen Pl. Redbank NJ.	"



CREW LIST

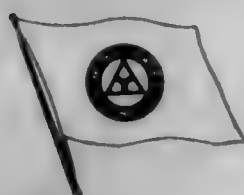
UNITED STATES LINES

47

MARINE AND SHIPBOARD DEPARTMENT

S. S. "LEVANTIAN" VOYAGE NO. 2 SAILING MAY 1941

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						Height	Complexion	Hair	Eyes				
										Feet				In.
1	Rosalsky	Arthur	Germany Nat	US	32	6		Fair	Blue	Chief Cook	Wf 436 5th Ave NY N Y	175.00	
2	Schwicker	Hans	Hungary 1st P	HUNG	49	5	9			Asst Cook	Wf Hamburg Germany	175.00	
3	Winklow	Karl	Germany 1st P	GER	20	5	8				Unc 45-2nd St Hoboken NJ		
4	Abildgaard	Raymond	N J	US	43	5	6			Painter	Wf 2688 Bway New York		
5	Flagerman	Walter	Germany Nat	US	32	5	4				Wf 100 High St Ave Weehawken		
6	Rosalsky	Robert	N J	US	24	5	8				Mo-636 Filmore Pl W N Y NY		
7	Tschickel	Julius	Austria	AUS	45	5	7			Cum gratia	Sis J. 334 Hudson St Hoboken NJ		
8	Peschel	Emil	Germany	GER	54	5	4				Bro Otto Wesermunde Ger		
9	Hubert	Franz	Germany	GER	35	5	6			Polish	Bro Hamburg Germany		
10	Waldorf	Karl	Germany	GER	53	5	10				Wf Wesermunde Germany		
STEWARDS DEPARTMENT													
1	Charles	Thomas	Ireland Nat	US	50	5	9			Chief Steward	Wf 324 1st St New York	415.00	
2	James	John	New York	US	47	5	5			Asst de	Wf 100 High St Ave Weehawken	225.00	
3	Kenneth	Kenneth	Canada Nat	US	29	5	11			Sr 2nd Stwd	Wf 100 High St Ave Weehawken	125.00	
4	Walter	Walter	Canada Nat	US	39	5	8			Sr de	Wf 100 High St Ave Weehawken	125.00	
5	Arthur	Arthur	England 3y	GB	37	5	6			Asst de	Wf 100 High St Ave Weehawken		
6	Thomas	Thomas	England 3y	GB	37	5	6			Asst de	Wf 100 High St Ave Weehawken		
7	Percy	Percy	England 3y	GB	33	5	6			Headwaiter	Wf 100 High St Ave Weehawken		
8	David	David	Ireland Nat	US	43	5	7			Asst de	Wf 100 High St Ave Weehawken		
9	Charles	Charles	Hungary Nat	US	41	5	5			Asst de	Wf 100 High St Ave Weehawken		
10	Max	Max	Hungary Nat	US	41	5	5			Deck Stwd	Wf 100 High St Ave Weehawken		
11	William	William	Germany Nat	US	40	5	5				Wf 100 High St Ave Weehawken		
12	Alexander	Alexander	Poland 3y	POL	29	5	6				Wf 100 High St Ave Weehawken		
13	William	William	England 1st P	GB	27	5	9				Wf 100 High St Ave Weehawken		
14	Theodor	Theodor	Germany 3y	GB	26	5	9				Wf 100 High St Ave Weehawken		
15	Thomas	Thomas	England Nat	US	49	5	8			Soc Hall	Bro 0.33 Seilerstr Hamburg		
16	George	George	England 3y	GB	34	5	6				Wf 100 High St Ave Weehawken		
17	Harbert	Harbert	England 3y	GB	41	5	4			Library Stwd	Wf 100 High St Ave Weehawken		
18	Robert	Robert	England 3y	GB	29	5	9			Smokerom	Wf 100 High St Ave Weehawken		
19	William	William	England 3y	GB	35	5	8				Wf 100 High St Ave Weehawken		
20	Patrick	Patrick	NY	US	30	5	9			Gym Instr	Pa D 222 Lafayette New York		
21	William	William	England 3y	GB	31	5	7			Swim Instr	Mo 1483 Amsterdam New York		
22	Lillian	Lillian	NY	US	21	5	8			deFemale Mo	S. Sunset Hs San Antonio TX		
23	Alex	Alex	Russia Nat	US	34	5	6			Elect Bath	Mo M 117-51, 125 St Se Ozone Park LI		
24	May	May	NY	US	40	5	5			Asst de	Wf 100 High St Ave Weehawken		
25	Sidney	Sidney	England 3y	GB	24	5	5			deFemale	Bro J. 421 W. 57th St New York		
26	Frederick	Frederick	England 3y	GB	27	5	8			Boxler	Wf J. Bath Rd. Soton Eng		
27	John	John	Penna	US	35	5	9			Tele Oper	Mo 4 Trinity Ter Soton		
28	James	James	Tenn	US	26	5	5				Sis L. 7106 Penna Ave Pittsburgh		
29	Bernard	Bernard	NY	US	31	5	8			Wife Oper	A. Byrne 807 Ind Life Bldg Wash D C		
30	Ford	Ford	Wash	US	23	5	5				Bro J. 515 W. 1st St New York City		
31	Wayne	Wayne	Texas	US	21	5	5				Pa H. 2104, 8th Ave Spokane Wash		
32	Joseph	Joseph	NY	US	33	5	6				Pa Wm 163 W 10th St New York		
33	Rene	Rene	England 3y	GB	24	5	5			Chr Beaver	Pa J. 4143, 42nd St Sunnyside LI		
34	Ronald	Ronald	England 3y	GB	26	5	7			Asst Stwd	Mo L. 2122 Grand Ave Bronx NY		
35	Thomas	Thomas	England 3y	GB	24	5	10				Sis M. 9 Firwood Manchest Eng		
36	George	George	England 3y	GB	26	5	6				Sis E. 60 Hillman Ave Rosedale LI		
37	Harold	Harold	England 3y	GB	23	5	8				Sis L. 46 Wellington Rd Liverpool		
38	Frank	Frank	England 3y	GB	29	5	5				Wf M. 9 Surrey Rd Soton Eng		
39	Frank	Frank	England 3y	GB	21	5	5				Mo H. 15 Festing Grove Southsea Eng		
40	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
41	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
42	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
43	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
44	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
45	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
46	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
47	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
48	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
49	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
50	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
51	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
52	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
53	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
54	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
55	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
56	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
57	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
58	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
59	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
60	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
61	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
62	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
63	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
64	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
65	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
66	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
67	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
68	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
69	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
70	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
71	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
72	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
73	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
74	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
75	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
76	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
77	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
78	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
79	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
80	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
81	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
82	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
83	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
84	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
85	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
86	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
87	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
88	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
89	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
90	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
91	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
92	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
93	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
94	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
95	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
96	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
97	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
98	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
99	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		
100	Frank	Frank	England 3y	GB	24	5	6			Bell Capt	Pa L. Rue Vaucluse Paris Martignan		



CREW LIST

UNITED STATES LINES

48

STEWARDS DEPARTMENT

"LEVIATHAN" VOYAGE #22, SAILED MAY 1961

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						Height	Complex- ion	Hair	Eyes				
										Feet				In.
64	Timlin	Paul	England	Nat	US	48	5	8	Fair	Brown	First Steward	Mr. M. St. Joseph, 180 Madison Ave., New York 17, N.Y.	50.00
	Noble	George	Ireland	Nat	US	48	5	7	"	"	"	Sis. S. 249 Sutton Pl., So. New York	"
	Rennolds	Ross	England	Nat	US	48	5	7	"	"	"	Sis. M. Williams, Weston, Eng.	"
	Odine	Paul	Italy	Nat	US	52	5	7	"	"	"	Pa. R. 207 Grand St., Hoboken, N.J.	"
	Batchelor	William	England	Nat	GB	50	5	7	"	"	"	Sis. B. 312 Sandridge Rd., St. Albans, Eng.	"
	Barnes	Frederick	NY	Nat	US	46	5	7	"	"	"	Aunt Mrs. Abrams, 1100 St. Paul St., New York	"
	Laskey	Henry	England	Nat	US	44	5	7	"	"	"	Sis. J. 8008 Ardmore, Philadelphia	"
	Ignat	Ernest	Russia	Nat	US	33	5	7	"	"	"	Sis. Mary, P.O. Box 403, Cairo, Egypt	"
	Barnes	Sidney	England	Nat	US	48	5	7	"	"	"	Son R. 1232 10th Ave., New York	"
	New	Frederick	England	Nat	GB	38	5	7	"	"	First Steward	Mr. C. 4947 Ford Ave., Port Washington, N.Y.	50.00
	Sanson	Adam	Iowa	Nat	US	36	5	7	"	"	Steward	Steward	50.00
	Simpson	Marie	NY	Nat	US	32	5	7	"	"	"	Son J. 100 W. 10th St., New York	"
	O'Connor	Nancy	England	Nat	GB	38	5	7	"	"	"	Son P. 1234 10th Ave., New York	"
	Gordon	Charles	NY	Nat	US	38	5	7	"	"	"	Mr. H. 823 18th Ave., New York	"
	Reagan	Elizabeth	England	Nat	GB	40	5	7	"	"	"	Pa. P. 345 10th Ave., New York	"
	Palkay	Katiline	NY	Nat	US	38	5	7	"	"	"	Bro. A. 322 10th Ave., New York	"
	Stoddard	Etta	Ireland	Nat	US	46	5	7	"	"	"	Son J. 430 W. 23rd St., New York	"
	Harvey	Sarah	NY	Nat	US	36	5	7	"	"	"	Bro. F. Miller, Reading, Cent. N.Y.	"
	Kelley	Marian	NY	Nat	US	36	5	7	"	"	"	Pa. S. Lenox Apt. At. N.Y.	"
	Seft	Acie	NY	Nat	US	37	5	7	"	"	"	Mo. J. 1000 10th Ave., New York	"
	Whitney	Edith	France	Nat	US	40	5	7	"	"	"	Mo. Mrs. Dapp, 300 W. 10th Ave., New York	"
	Ross	Erna	Germany	Nat	US	30	5	7	"	"	"	Frederick, 150 Park Ave., New York	"
	Lee	Alma	NY	Nat	US	34	5	7	"	"	"	Don M. J. 100 W. 10th Ave., New York	"
	Webb	John	NY	Nat	US	30	5	7	"	"	First Steward	Mr. M. 211 10th Ave., New York	"
	Yon	Charles	NY	Nat	US	30	5	7	"	"	Cap. 100 W. 10th Ave., New York	Cap. 100 W. 10th Ave., New York	50.00
	Fredericks	Carl	Germany	Nat	US	29	5	7	"	"	Asst. Steward	Bro. W. 100 W. 10th Ave., New York	50.00
	W.	Herbert	England	Nat	GB	30	5	7	"	"	"	Mo. L. 100 W. 10th Ave., New York	"
	O'Neill	John	England	Nat	GB	49	5	7	"	"	"	Sis. E. 247 10th Ave., New York	"
	Wedekind	John	NY	Nat	US	36	5	7	"	"	"	Mr. Y. 41 10th St., New York	"
	Harman	Arthur	Australia	Nat	GB	52	5	7	"	"	"	Mr. A. 90 Dorrit St., Liverpool, Eng.	"
	Spill	John	England	Nat	GB	23	5	7	"	"	Wide Steward	Mr. M. 17 Denial Ave., Soton, Eng.	"
	McArdle	Louis	England	Nat	GB	26	5	7	"	"	"	Mr. M. 110 10th Ave., New York	"
		William	NY	Nat	US	26	5	7	"	"	Godroom St.	Bro. J. 257 10th St., New York	"
		William	NY	Nat	US	30	5	7	"	"	Extra St.	Mr. A. 100 W. 10th Ave., New York	50.00
	Tarney	Edward	Mass.	Nat	US	28	5	7	"	"	Repair St.	Mr. M. 102 Hancock St., New York	"
	Stinton	Arthur	England	Nat	GB	22	5	7	"	"	Writer	Mo. D. 1200 10th Ave., New York	50.00
	Myer	William	England	Nat	GB	28	5	7	"	"	"	Mr. M. 429 Burgess Rd., Soton, Eng.	"
		Roland	England	Nat	GB	30	5	7	"	"	"	Mo. L. 45 High St., New York	"
		Charles	NY	Nat	US	22	5	7	"	"	"	Mr. E. 100 W. 10th Ave., New York	"
	Sturges	Anton	Holland	Nat	GB	25	5	7	"	"	"	Sis. A. Port, Cristobal, Canal Zone	"
	Deaillon	Arthur	England	Nat	GB	25	5	7	"	"	"	Mo. P. 34 Northbrook Rd., Soton	"
	Chapman	Alfred	England	Nat	GB	25	5	7	"	"	"	Con. Mrs. Bersole, 500 W. 10th Ave., New York	"
	Boella	Arnaldo	Italy	Nat	Italy	25	5	7	"	"	"	Mr. P. 19 Richmond St., Soton	"
	Kaplan	Julius	Russia	Nat	US	25	5	7	"	"	"	Con. A. Gould, 210 W. 10th Ave., New York	"
	Buchanan	George	New York	Nat	US	47	5	7	"	"	"	Mo. L. 64 10th Ave., New York	"
	Carter	Richard	England	Nat	GB	21	5	7	"	"	"	Mo. K. 39 Weymouth Terr., Soton	"
	Ward	Sidney	England	Nat	GB	25	5	7	"	"	"	Bro. C. 169 Indlow Rd., Soton	"
		William	England	Nat	GB	25	5	7	"	"	"	Mr. M. 100 W. 10th Ave., New York	"
		Louis	England	Nat	GB	25	5	7	"	"	"	Pa. S. 40 W. 10th Ave., New York	"
	Gradenaw	Harry	England	Nat	GB	25	5	7	"	"	"	Mo. E. 140 Hill Lane, Soton	"
	Martin	Paul	England	Nat	GB	25	5	7	"	"	"	Mr. E. 605 Liverpool Rd., Soton	"
	Jacobs	David	England	Nat	GB	25	5	7	"	"	"	Mr. E. 72 rue Decailey, Paris	"
	Schwicher	Richard	Austria	Nat	Aust	40	5	7	"	"	"	Mr. F. 100 W. 10th Ave., New York	"
	Longton	Alfred	England	Nat	GB	24	5	7	"	"	"	Mr. M. 44 College St., Soton	"
	Roslevia	Osvald	Belgium	Nat	Belg	24	5	7	"	"	"	Mo. A. 30 W. 10th Ave., New York	"
	Rapley (Nat)	George (M/C)	England	Nat	GB	24	5	7	"	"	"	Mr. T. 101 W. 10th Ave., New York	"
	Sacks	David	NY	Nat	US	45	5	7	"	"	"	Sis. Mrs. 174 W. 10th Ave., New York	"
	Forst	Stanley	England	Nat	GB	33	5	7	"	"	"	Sis. Mrs. Harris, 582 10th Ave., New York	"
	Gartwright	Eric	England	Nat	GB	22	5	7	"	"	"	Mr. M. 114 Duke St., London, N.	"
	Gilm	George	England	Nat	GB	21	5	7	"	"	"	Mo. L. 75 High St., New York	"
	Hall	William	England	Nat	GB	45	5	7	"	"	"	Sis. L. Star, 100 W. 10th Ave., New York	"
	Shannon	William	England	Nat	GB	45	5	7	"	"	"	Mr. L. 79 W. 10th Ave., New York	"
	Boelle	Norio	Italy	Nat	Italy	22	5	7	"	"	"	Mr. C. 594 10th Ave., New York	"
	Jones	Edwin	England	Nat	GB	21	5	7	"	"	"	Mo. S. 6 Vitor Milan, Italy	"
	Land	Richard	England	Nat	GB	28	5	7	"	"	"	Mr. H. Glenwood, St. Edmund, Soton	"
	Lessenger	Stewart	England	Nat	GB	44	5	7	"	"	"	Mr. S. 17 Claremont Ave., New York	"
	Gardner	Edwin	England	Nat	GB	27	5	7	"	"	"	Sis. S. 58 Walgrave Rd., Twickenham	"
	Albee	Harry	England	Nat	GB	34	5	7	"	"	"	None	"
	Albee	William	Germany	Nat	US	26	5	7	"	"	"	Mr. E. 27 Farnham, New York	"
	Peckins	Arthur	England	Nat	GB	37	5	7	"	"	"	Pa. W. 5th Ave., New York	"
	Busby	Thomas	England	Nat	GB	29	5	7	"	"	"	Mo. E. 58 Tranter Rd., London	"
	Miller	Henri	Switzerland	Nat	SWI	44	5	7	"	"	"	Mr. L. 89 St. James Rd., Soton	"
	Rice	George	England	Nat	GB	24	5	7	"	"	"	Sis. M. 100 W. 10th Ave., New York	"
	Forbes	Duncan	Scotland	Nat	GB	29	5	7	"	"	"	None	"
	Leather	John	England	Nat	GB	27	5	7	"	"	"	Mo. K. 14 Glenview Terr., New York	"
	Johnson	Henry	England	Nat	GB	27	5	7	"	"	"	Mr. L. 254 Knowles Rd., Liverpool	"
	McGraw	Thomas	England	Nat	GB	20	5	7	"	"	"	Mr. F. 131 Borden St., New York	"
	McGraw	Alfred	England	Nat	US	45	5	7	"	"	"	Bro. J. 22 W. 10th Ave., New York	"
	McGraw	John	England	Nat	GB	20	5	7	"	"	"	Mr. L. 100 W. 10th Ave., New York	"
	McGraw	John	New York	Nat	US	28	5	7	"	"	"	Con. Fred, 130 W. 10th Ave., New York	"
													50.00



UNITED STATES LINES

49

U. S. "LEVIATHAN" VOYAGE #22 SAILED MAY 9TH 1941.

AR LE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	
					Height		Complex- ion	Hair	Eyes				
					Feet	In.							
1	Powell	Edward	England	GB	35	5	4	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 28 Xebie Rd Liverpool	75 00
2	Allen	Frank	England	GB	34	5	4	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 28 Xebie Rd Liverpool	75 00
3	Chapman	James	England	GB	34	5	4	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 28 Xebie Rd Liverpool	75 00
4	Pickard	Jacob	Holland	HOLL	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf R 44 Haymarket Rd Soton Eng	75 00
5	Spence	Hyman	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Sis R 17 Banerly Ave Soton Eng	75 00
6	Hulse	Gustav	Germany	GY	54	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf E 109 Kniepstr Hamburg	75 00
7	Capani	Leo	Italy	ITAL	29	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf E 48 Eversham Pl London Eng	75 00
8	Manley	John	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
9	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
10	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
11	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
12	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
13	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
14	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
15	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
16	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
17	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
18	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
19	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
20	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
21	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
22	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
23	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
24	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
25	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
26	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
27	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
28	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
29	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
30	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
31	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
32	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
33	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
34	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
35	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
36	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
37	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
38	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
39	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
40	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
41	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
42	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
43	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
44	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
45	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
46	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
47	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
48	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
49	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
50	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
51	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
52	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
53	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
54	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
55	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
56	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
57	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
58	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
59	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
60	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
61	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
62	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
63	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
64	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
65	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
66	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
67	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
68	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
69	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
70	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
71	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
72	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
73	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
74	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
75	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
76	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
77	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
78	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
79	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
80	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
81	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
82	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
83	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
84	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
85	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
86	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
87	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
88	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
89	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
90	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
91	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
92	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
93	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
94	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
95	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
96	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
97	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
98	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
99	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00
100	Manley	Harry	England	GB	40	5	5	Fair	Brown	Sl. Brn	Waiter	Wf M 50 Kingland Rd Lpool Eng	75 00



CREW LIST

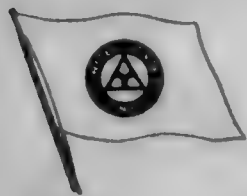
UNITED STATES LINES

50

STEWARDS DEPARTMENT

8 8 "LEVITIAN" VOYAGE #2 Sailed MAY 9TH 1921

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	
					Height	Complex- ion	Hair	Eyes	Feet				In.
100	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
101	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
102	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
103	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
104	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
105	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
106	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
107	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
108	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
109	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
110	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
111	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
112	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
113	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
114	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
115	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
116	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
117	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
118	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
119	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
120	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
121	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
122	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
123	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
124	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
125	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
126	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
127	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
128	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
129	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
130	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
131	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
132	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
133	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
134	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
135	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
136	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
137	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
138	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
139	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
140	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
141	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
142	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
143	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
144	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
145	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
146	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
147	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
148	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
149	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
150	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
151	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
152	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
153	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
154	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
155	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
156	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
157	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
158	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
159	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
160	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
161	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
162	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
163	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
164	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
165	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
166	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
167	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
168	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
169	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
170	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
171	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
172	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
173	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
174	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
175	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
176	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
177	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
178	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
179	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
180	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
181	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
182	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
183	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
184	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
185	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
186	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
187	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
188	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
189	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
190	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
191	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
192	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
193	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
194	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
195	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
196	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
197	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
198	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
199	John Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	
200	James Gibson	England	US	21	5	8	Fair	Brown	Blue	White	M. R. LIND, 1234 PA. Ave.	50.00	



CREW LIST

UNITED STATES LINES

51

STEWARDS DEPARTMENT

S.S. "LEVIATHAN" VOYAGE #42 SAILED MAY 27TH 1931

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height		Complexion	Hair	Eyes			
					Feet	In.						
401	Bohannon, Edward	England, York	U.S.	60	5	10	Fair	Brown	Blue	Boatman	Mr. Fred, 100 West 11th St., N.Y.	\$8.00
2					5	8	"	"	"	"	"	"
3					5	6	"	"	"	"	"	"
4					5	5	"	"	"	"	"	"
5					5	4	"	"	"	"	"	"
6					5	3	"	"	"	"	"	"
7					5	2	"	"	"	"	"	"
8					5	1	"	"	"	"	"	"
9					5	0	"	"	"	"	"	"
10					5	0	"	"	"	"	"	"
11					5	0	"	"	"	"	"	"
12					5	0	"	"	"	"	"	"
13					5	0	"	"	"	"	"	"
14					5	0	"	"	"	"	"	"
15					5	0	"	"	"	"	"	"
16					5	0	"	"	"	"	"	"
17					5	0	"	"	"	"	"	"
18					5	0	"	"	"	"	"	"
19					5	0	"	"	"	"	"	"
20					5	0	"	"	"	"	"	"
21					5	0	"	"	"	"	"	"
22					5	0	"	"	"	"	"	"
23					5	0	"	"	"	"	"	"
24					5	0	"	"	"	"	"	"
25					5	0	"	"	"	"	"	"
26					5	0	"	"	"	"	"	"
27					5	0	"	"	"	"	"	"
28					5	0	"	"	"	"	"	"
29					5	0	"	"	"	"	"	"
30					5	0	"	"	"	"	"	"
31					5	0	"	"	"	"	"	"
32					5	0	"	"	"	"	"	"
33					5	0	"	"	"	"	"	"
34					5	0	"	"	"	"	"	"
35					5	0	"	"	"	"	"	"
36					5	0	"	"	"	"	"	"
37					5	0	"	"	"	"	"	"
38					5	0	"	"	"	"	"	"
39					5	0	"	"	"	"	"	"
40					5	0	"	"	"	"	"	"
41					5	0	"	"	"	"	"	"
42					5	0	"	"	"	"	"	"
43					5	0	"	"	"	"	"	"
44					5	0	"	"	"	"	"	"
45					5	0	"	"	"	"	"	"
46					5	0	"	"	"	"	"	"
47					5	0	"	"	"	"	"	"
48					5	0	"	"	"	"	"	"
49					5	0	"	"	"	"	"	"
50					5	0	"	"	"	"	"	"
51					5	0	"	"	"	"	"	"
52					5	0	"	"	"	"	"	"
53					5	0	"	"	"	"	"	"
54					5	0	"	"	"	"	"	"
55					5	0	"	"	"	"	"	"
56					5	0	"	"	"	"	"	"
57					5	0	"	"	"	"	"	"
58					5	0	"	"	"	"	"	"
59					5	0	"	"	"	"	"	"
60					5	0	"	"	"	"	"	"
61					5	0	"	"	"	"	"	"
62					5	0	"	"	"	"	"	"
63					5	0	"	"	"	"	"	"
64					5	0	"	"	"	"	"	"
65					5	0	"	"	"	"	"	"
66					5	0	"	"	"	"	"	"
67					5	0	"	"	"	"	"	"
68					5	0	"	"	"	"	"	"
69					5	0	"	"	"	"	"	"
70					5	0	"	"	"	"	"	"
71					5	0	"	"	"	"	"	"
72					5	0	"	"	"	"	"	"
73					5	0	"	"	"	"	"	"
74					5	0	"	"	"	"	"	"
75					5	0	"	"	"	"	"	"
76					5	0	"	"	"	"	"	"
77					5	0	"	"	"	"	"	"
78					5	0	"	"	"	"	"	"
79					5	0	"	"	"	"	"	"
80					5	0	"	"	"	"	"	"
81					5	0	"	"	"	"	"	"
82					5	0	"	"	"	"	"	"
83					5	0	"	"	"	"	"	"
84					5	0	"	"	"	"	"	"
85					5	0	"	"	"	"	"	"
86					5	0	"	"	"	"	"	"
87					5	0	"	"	"	"	"	"
88					5	0	"	"	"	"	"	"
89					5	0	"	"	"	"	"	"
90					5	0	"	"	"	"	"	"
91					5	0	"	"	"	"	"	"
92					5	0	"	"	"	"	"	"
93					5	0	"	"	"	"	"	"
94					5	0	"	"	"	"	"	"
95					5	0	"	"	"	"	"	"
96					5	0	"	"	"	"	"	"
97					5	0	"	"	"	"	"	"
98					5	0	"	"	"	"	"	"
99					5	0	"	"	"	"	"	"
100					5	0	"	"	"	"	"	"



CREW LIST

UNITED STATES LINES

52

S.S. "LEVIATHAN"

STEWARDS DEPARTMENT

VOYAGE #32, SAILED MAY 9TH 1931.

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Nat	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
							Height	Complex- ion	Hair	Eyes				
											Feet				In.
490	Murphy	Joseph	Ireland		US	40	5	7	Fair	Brown	Blue	Messman	Bro. C. 408 W. 23rd St New York	50.00
7	Thompson	Clarence	Ohio		US	34	5	8	"	"	"	"	Fa. C. 625 Ashbury St San Francisco	"
8	Will	Emil	Germany		GY	26	5	8	"	"	"	Carpenter	Fa. E. Neumunsteri Gult Gy.	75.00
9	Janssen	Jonny	Germany		GY	22	5	7	"	"	"	Polisher	Fa. W. Sonnestra 45, Lehe, Gy.	"
1	Peters	Wilhelm	Germany		GY	25	5	6	"	"	"	"	Wf. M. 13 March Lane Seton Eng.	"
2														
3	Ansaldo	Charles	Conn.		US	26	5	10	"	"	"	Upholsterer		"
4	Puetzer	Rudolf	Germany		GY	27	5	6	"	"	"	Painter	Mo. M. 202 Winthrop Ave New Haven Conn	"
5	Hinz	Gustav	Germany		GY	27	5	9	"	"	"	Specpantry	Bro. H. Ludwigsallee 47 Aachen Gy	90.00
6	Carey	Arthur	England	Nat	US	34	5	4	"	"	"	Bar do	Bro. A. 474 69 St Bklyn NY.	70.00
7	Belshaw	Ernest	England		GB	23	5	8	"	"	"	Mgr. Club	Wf. E. 1055 Blvd. E. Weehawken NJ.	200.00
8	Tommarchi	Victor	Italy		ITA	28	5	7	"	"	"	Waiter	Mo. L. 353 W. 58th St New York	50.00
9	Belaskey	Leon	Russia	Nat	US	29	5	9	"	"	"	"	Mo. A. 4419 Wilson St Astoria LI.	"
500	Drubeck	David	Ill.		US	29	5	6	"	"	"	Musician	Mo. S. 9 Ruedu Square Carpeux Paris	.01
1	Barten	Amos	NY.		US	30	5	11	"	"	"	"	Wf. H. 3845 Albemarle Dr Exel HI Pa	.01
2	Ghaney	Ben	NY.		US	23	5	6	"	"	"	"	Mo. L. 79 Allen St Brooklyn Mass.	.01
3	Dale	Joseph	Indiana		US	25	5	9	"	"	"	"	Fa. L. 2843 Cerum St. Brooklyn NY.	.01
4	Mains	Theodore	Mich.		US	30	5	5	"	"	"	"	Mo. R. 198 W. Merrell Detroit Mich	.01
5												"	Mo. I. 11354 Lothair Ave Chicago	.01
6	Smolin	Harry	NY.		US	24	5	7	"	"	"	"	Fa. H. 1576 Taylor Ave. Bronx NY	.01
7	Binford	Kenneth	Indiana		US	26	5	8	"	"	"	"	18 Fifth St. E. Massillon Ohio	.01
8	Graepel	Ernest	New York		U S	41	5	8	"	"	"	Musician	Wf. M. 32-14 5th Ave Astoria	250.00
9	Czerwinka	Oskar	Germany Nat		U. S	34	5	5	"	"	"	"	Wf. A. 9222 91st Ave Woodhaven LI	120.00
510	Heimann	Arthur	New York		do	33	5	11	"	"	"	"	Cou. Eliz Eder 4330 Martha Ave NYC	"
1	Reed	William	Penna		do	41	5	8	"	"	"	"	Bro. Robt La Crescenta Calif	"
2	Kenneberg	Gustav	Germany Nat		do	40	5	4	"	"	"	"	Wf. M. 8507 89th Ave Woodhaven LI	"
3	Levine	David	New York		do	38	5	9	"	"	"	"	Mo. F. 227 Brighton Beach Av Bklyn	"
4	Rossmelisl	Joseph	Cz Slov Nat		do	39	5	8	"	"	"	"	Mo. A. 98 Graskitz Cz Slov	"
5	Lindahl	Folkie	Sweden Nat		do	32	5	7	"	"	"	"	Wf. E. 230 Jones St San Francisco	"
6	Forman	Benjamin	Russia Nat		do	34	5	6	"	"	"	"	Wf. I. 1917 Stillwell Ave Bklyn	"
7	Fritsch	Rudolph	Germany Nat		do	31	5	8	"	"	"	"	Wf. C. 1959 Brown St Bklyn	"
8														
9														
520														
521	Hunziker	Ernst	Switzerland Nat		US	38	5	8	"	"	"	Chf. Cook	Wf. C. 1250 E Blvd. West New York NJ.	350.00
2	Kiethe	Kurt	Germany 3yc		GY	38	5	8	"	"	"	Asst do	Wf. E. 28 Lincoln Terr Sheepshead Bay	200.00
3	Burgbacher	Rupert	Germany 3yc		GY	31	5	7	"	"	"	"	Fa. J. Floezlingen Rottweil Gy.	160.00
4	Kaesbier	Wolfgang	Germany 3yc		GY	28	5	10	"	"	"	Roast do	Mo. H. Berein Str. 55, Hamburg Gy.	"
5	Masters	Ernest	England 3yc		GB	29	5	5	"	"	"	Entree do	Mo. F. 39 Cranworth St Liverpool	140.00
6	Romeral	Gabriel	Spain		SPA	41	5	8	"	"	"	Fish do	Wf. A. 39 Dalmaur Rd Cardiff Eng.	"
7	Michaels	Gerhard	Germany		GY	24	5	6	"	"	"	Scrub do	Mo. C. 6 Scutarstr. Berlin, Gy.	"
8	Thomsen	Kurt	Germany		GY	38	5	9	"	"	"	Grill do	Mo. A. Senfelderstr 5, Chemnitz	"
9	Ossman	Joe	Germany		GY	33	5	4	"	"	"	Gardemance	Fa. C. 17 El Kzezak Myslowice Poland	160.00
540	Pfrommer	Charles	Germany		GY	29	5	7	"	"	"	Night Ch	Wf. M. 150 Union St. Poughkeepsie	"
1	Stemme	Charles	Germany		GY	22	5	5	"	"	"	Chf. Commis	Mo. A. Sweidenhammet Hamover	120.00
2	Key	Paul	Germany		GY	22	5	6	"	"	"	2nd do	Bro. E. Gaertnerstr 108, Altona Gy.	110.00
3												"		
4	Bird	James	England 3yc		GB	32	5	8	"	"	"	"	Wf. E. 14201 via St Liverpool Eng.	"
5	Hess	Theodore	Germany 3mo.		GY	24	5	9	"	"	"	"	Wf. A. 177 E 77th St New York City	"
6	Gaiser	Christian	Germany		GY	26	5	10	"	"	"	"	Fa. F. Albulach Wurttemberg Gy.	"
7	Haberstroth	Alfred	Germany		GY	26	5	6	"	"	"	"	Mo. S. Freiburg, Baden Deuschl.	"
8	Hellwig	Erich	Germany		GY	21	5	9	"	"	"	3rd Commis	Fa. F. Hamburg, Germany	100.00
9	Edmeier	Fritz	Germany		GY	28	5	5	"	"	"	"	Wf. T. 149 Van Heusen St Paterson NJ	"
560	Linhuber	Fritz	Germany		GY	31	5	6	"	"	"	"	Mo. M. Oberanger 22, Munchen Gy.	"
1														
2														
3														
4														
5	Cappell	Egon	Germany		GY	26	5	5	"	"	"	4th Commis	Fa. Wm. Bruttlachstr 7, Herfurt Gy	85.00
6	Sonnenschein	Gustav	Germany Nat		US	50	5	4	"	"	"	"	Fa. D. 215 Angeli Ave Weehawken NJ	130.00
7	Behrens	Peter	Germany 3yc		GY	28	5	9	"	"	"	Chf. Pantry	Wf. W. 115 Jessie Rd Portsmouth Eng.	90.00
8	Duenzel	Charles	Germany		GY	37	5	8	"	"	"	2nd Pantry	Mo. E. Colonie 26, Neuhausenleban Gy	75.00
9	Knop	Fred	Germany		GY	23	5	11	"	"	"	3rd do	Fa. W. 28 Baldmanstr. Hamburg Gy.	"
560														
1														
2	Bahrs	Walter	Germany 3yc		GY	25	5	8	"	"	"	"		
3	Hause	Fred	England		GB	49	5	6	"	"	"	Night Pantr	Bro. E. 347 E. 62nd St New York City	90.00
4	Overdick	Walter	Germany		GY	22	5	9	"	"	"	Coffee Ch	Wf. R. 82 Wilton Gdn Soton Eng.	75.00
5	Starke	Reinhold	Germany		GY	10	5	8	"	"	"	"	Fa. H. 55 Halfmanstr. Hamburg Gy.	"
6	Schnellinger	Joseph	Germany Nat		US	59	5	9	"	"	"	Chf. Pastry	Wf. P. 60 19 St. West New York NJ.	180.00
7	Studer	Gottlieb	Switzerland		SWIT	23	5	7	"	"	"	2nd do	Wf. E. 17 Weymouth Terr Seton Eng.	150.00
8	Huebener	Hans	Germany		GY	23	5	6	"	"	"	3rd do	Fa. G. Zuchwil Sol Switzerland	130.00
9	Putsch	Gerhard	Germany		GY	26	5	8	"	"	"	4th do	Mo. H. Wiekstr 10, Altona Gy.	110.00
570	Brecht	August	Germany		GY	40	5	9	"	"	"	"	Fa. M. Freisingerstr 9, Berlin 30.	"
1	Gans	Ernest	Germany 3yc		GY	34	5	8	"	"	"	5th do	Wf. E. 56 Danzigerstr Hamburg Gy.	100.00
2	Haist	Hugo	Germany		GY	23	5	6	"	"	"	Vienna Bak	Mo. S. 127 Willow St Hoboken NJ.	100.00
3	Seiter	William	Luxembourg Nat		US	34	5	5	"	"	"	2nd do	Fa. C. Karlstrill, Karlsruhe Gy.	80.00
4	Schoelzel	Helmuth	Germany 3yc		GY	30	5	9	"	"	"	Chf. Baker	Wf. J. 795 Broadway West New York NJ	145.00
5	Lenk	William	Germany		GY	54	5	8	"	"	"	2nd do	Mo. E. Kurfhauserstr 1, Dresden Gy.	120.00
6	Biermann	Otto	Germany		GY	37	5	7	"	"	"	3rd do	Wf. A. 29 Langestr. Bremerhaven	95.00
7	Speckenheuer	Henry	Germany		GY	22	5	5	"	"	"	4th do	Wf. W. 127 Willow Ave Hoboken NJ.	65.00
8												"	Fa. H. Colonie, Germany.	"
9												"		
580	Schwarz	Max	Germany		GY	21	5	10	"	"	"	Toastmaker	Fa. M. 31-77 32nd St LIC City NY.	"



CREW LIST

UNITED STATES LINES

53

RECEIVED BY THE DIRECTOR OF THE FBI ON 10/10/68

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
				Age	Height Feet In.	Complex- ion	Hair	Eyes			
1	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
2	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
3	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
4	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
5	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
6	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
7	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
8	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
9	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
10	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
11	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
12	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
13	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
14	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
15	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
16	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
17	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
18	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
19	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
20	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
21	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
22	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
23	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
24	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
25	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
26	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
27	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
28	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
29	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
30	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
31	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
32	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
33	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
34	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
35	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
36	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
37	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
38	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
39	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
40	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
41	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
42	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
43	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
44	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
45	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
46	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
47	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
48	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
49	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
50	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
51	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
52	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
53	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
54	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
55	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
56	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
57	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
58	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
59	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
60	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
61	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
62	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
63	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
64	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
65	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
66	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
67	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
68	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
69	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
70	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
71	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
72	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
73	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
74	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
75	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
76	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
77	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
78	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
79	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
80	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
81	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
82	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
83	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
84	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
85	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
86	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
87	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
88	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
89	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
90	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
91	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
92	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
93	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
94	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
95	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
96	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
97	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
98	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
99	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00
100	Billings	England	US	21	5 8	Fair	Brown	Blue	Deck	Wm. J. Billings, 1234 5th St., New York, N.Y.	100.00



CREW LIST

UNITED STATES LINES

CORPORATION ALBERT R. RANDALL, MASTER

54

SPRINTS DEPARTURE

S.S. "LEVIATHAN" VOYAGE #12, SAILING MAY 9TH 1971

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						Height		Complex- ion	Hair	Eyes			
						Feet	In.						
500	Seal	Alfred	England	GB	28	5	8	Fair	Dark	Blue	Deck Clerk	Mr. A. B. Bond St. Salem, Eng.	100.00
501	Byrd	James	England	GB	28	5	8	"	"	"	Deck Clerk	Sis. V. F. Roll, Silverpool	75.00
502	Taylor	Thomas	England	GB	30	5	8	"	"	"	"	W. G. 17 Palm St. Seta, Eng.	"
503	Taylor	James	England	GB	32	5	8	"	"	"	"	Sis. M. 9 Pine St. Wrentham, Eng.	"
504	Fischer	John	Switzerland	CH	32	5	8	"	"	"	Chief Painter	Sis. H. West Park, Cleveland, O.	85.00
505	Heile	Herbert	Germany	FR	33	5	8	"	"	"	Asst. Painter	Fa. H. 111, 11	

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American

called the

55

of

whereof

SUPPLEMENTARY CREW LIST

COMMODORE ALBERT B. RANDALL, MASTER
is Master "SEVATHAN" VOYAGE #32. SAIL

VOYAGE #32. SAILED MAY 9TH 1931

[illegible]

541 use 283 aliens
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

56

Vessel **"LEVIATHAN"**, arriving at **NEW YORK**, **APRIL 30th**, 19 **31**, from the port of **SOUTHAMPTON via CHERBOURG**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Has document certifying status as crew member of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	RANDALL	ALBERT B	Yes	0	Master	4/14/31	N.Y.	Paid off	Yes	50	M	English	U.S.	5/10	175	None	
2	CUMINGS	SCHUYLER	Yes	1	Staff Captain	do	do	discharged	Yes	40	M	U.S.CITIZEN		5/11	165	None	
3	WINSLOW	HAROLD	Yes	2	Chief Ofcr	do	do	do	do	38	M	do		5/10	145	None	
4	PEPOON	HERMAN	do	3	1st Ofcr	do	do	do	do	33	M	do		6/4	195	None	
5	ROWEDDER	HERBERT	do	4	2nd Ofcr	do	do	do	do	41	M	do		6/3	190	None	
6	FLUEGEL	FREDERICK	do	5	do	do	do	do	do	32	M	do		5/10	165	None	
7	ZONE	EDWIN	do	6	3rd Ofcr	do	do	do	do	28	M	do		5/7	140	None	
8	WELSHAAR	JOHN	do	7	do	do	do	do	do	34	M	do		5/8	150	None	
9	GRIMES	MARCUS	do	8	do	do	do	do	do	27	M	do		5/9	170	None	
10	WOODBIDGE	BENJAMIN	do	9	Cadet Officer	do	do	do	do	28	M	do		5/10	145	None	
11	STROUP	WILLIAM	do	10	do	do	do	do	do	28	M	do		5/7	150	None	
12	KILCLINE	FRANCIS	No	11	do	do	do	do	do	28	M	do		5/9	155	None	
13	DULA	MICHAEL	Yes	12	Bos'n	do	do	do	do	31	M	do		5/7	145	None	
14	STINN	HUBERT	do	13	Boat's Mate	do	do	do	do	31	M	German	U.S.C.	5/9	165	None	
15	STARLING	HARRY	do	14	do	do	do	do	do	29	M	U.S.CITIZEN		5/10	175	None	
16	MURRAY	WALTER	do	15	Carpenter	do	do	do	do	30	M	British	British	5/7	145	None	
17	BUSSELL	BERT	do	16	do mate	do	do	do	do	30	M	do	do	5/10	165	None	
18	LUNA	JOHN	do	17	do	do	do	do	do	37	M	Estonia	U.S.C.	5/4	150	None	
19	VAN VLIET	ARIE	do	18	Storekeeper	do	do	do	do	39	M	Holland	U.S.C.	5/10	170	None	
20	LUNT	SAM	do	19	Quartermaster	do	do	do	do	32	M	England	U.S.C	5/7	155	None	
21	LEAHY	WILLIAM	do	20	do	do	do	do	do	32	M	U.S.CITIZEN		5/5	145	None	
22	WALSH	WILLIAM	do	21	do	do	do	do	do	20	M	do		5/9	150	None	
23	FLEMING	HAROLD	do	22	do	do	do	do	do	23	M	do		5/8	145	None	
24	ODDY	HERBERT	do	23	do	do	do	do	do	31	M	British	U.S.C.	5/10	155	None	
25	ORLGANT	HARRY	do	24	do	do	do	do	do	25	M	U.S.CITIZEN		5/10	150	None	
26	MILLER	CHARLES	do	25	Deck Watch	do	do	do	do	29	M	do		5/7	160	None	
27	WASKO	JOSEPH	do	26	do	do	do	do	do	29	M	do		5/11	165	None	
28	SMITH	TOFEL	do	27	do	do	do	do	do	24	M	do		5/10	170	None	
29	LEWIS	WILLIAM	do	28	do	do	do	do	do	35	M	do		6/1	175	None	
30	WOOD	CYRIL	do	29	do	do	do	do	do	26	M	do		5/7	145	None	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1200Frank J. Matteson
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, April 30th 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON via Cherbourg

57

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Schussler	Gene	Yes	30	Deck Watch	4/14/31	N.Y.	Discharged	Yes	24	M	U.S.CITIZEN		6/0	165	None	
2	QUINN	THEODORE	do	31	Fire Watch	do	do	do	do	49	M	do		5/7	160	None	
3	NESVIG	GUNAR	do	32	do	do	do	do	do	59	M	do		5/11	180	None	
4	SAVIER	PETER	do	33	do	do	do	do	do	31	M	do		5/8	135	None	
5	WIEBE	HUBERT	do	34	L.O. A.B.	do	do	do	do	26	M	do		5/9	155	None	
6	GENS	GUSTAVE	No	35	do	do	do	do	do	35	M	RUSSIA	U.S.C.	5/4	160	None	
7	HAYS	MARTIN	do	36	do	do	do	do	do	22	M	U.S.CITIZEN		5/10	165	None	
8	SZIGETKOZY	JOSEPH	do	37	do	do	do	do	do	30	M	do		5/4	150	None	
9	FROST	KINGSLAND	Yes	38	do	do	do	do	do	19	M	do		6/1	145	None	
10	MCGRATH	JAMES	do	39	do	do	do	do	do	23	M	do		5/7	155	None	
11	SHEA	ARTHUR	do	40	Winchman AB	do	do	do	do	28	M	do		5/8	170	None	
12	SANTOS	LOUIS	do	41	do	do	do	do	do	25	M	do		5/11	165	None	
13	ANDREWS	GEORGE	do	42	do	do	do	do	do	29	M	do		5/10	170	None	
14	HOUSE	HENRY	do	43	do	do	do	do	do	25	M	do		5/11	165	None	
15	DANEKAS	GERHARD	do	44	do	do	do	do	do	36	M	do		5/9	155	None	
16	HABERGER	ALFRED	do	45	do	do	do	do	do	33	M	do		6/0	160	None	
17	APOI	ABRAHAM	do	46	do	do	do	do	do	23	M	do		5/7	155	None	
18	MOSER	FRED	do	48	A.O.B.	do	do	do	do	26	M	do		6/1	145	None	
19	BAXTER	PHILIP	do	49	A.B.	do	do	do	do	30	M	do		5/8	155	None	
20	COLSTEAD	ADOLF	do	50	do	do	do	do	do	82	M	do		5/9	165	None	
21	WEINTRAUB	MICHAEL	do	51	do	do	do	do	do	22	M	do		6/0	170	None	
22	FAVOR	NORMAN	do	52	do	do	do	do	do	29	M	do		5/7	165	None	
23	JONES	ROY	do	53	do	do	do	do	do	25	M	do		5/10	170	None	
24	CHASSE	EUGENE	do	54	do	do	do	do	do	26	M	do		5/7	165	None	
25	SHINDELER	HARRY	do	55	do	do	do	do	do	24	M	do		5/6	155	None	
26	MAKRES	JOSEPH	do	56	do	do	do	do	do	36	M	Greece	U.S.C.	5/4	160	None	
27	COLCHESTER	CECIL	do	58	do	do	do	do	do	50	M	U.S.CITIZEN		5/9	170	None	
28	LAIGLE	FRED	do	59	do	do	do	do	do	24	M	do		5/10	160	None	
29	CASHIN	WILLIAM	do	60	do	do	do	do	do	24	M	do		5/6	150	None	
30	CONDON	JOHN	do	61	do	do	do	do	do	28	M	do		5/11	145	None	

Printed in England.

Live
Owners
Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, April 30th 1931, from the port of Southampton via Cherbourg

58

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) Natural- ized citizen? State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	WANGELIN	AXEL	Yes	62	A.B.	4/14/31	N.Y.	Discharged	Yes	27	M	U.S.CITIZEN		5/8	145	None	
2	PETERSEN	OLAF	No	63	A.B.	4/15/31	do	do	do	22	M	do		6/2	175	None	
3	BODNER	CHARLES	Yes	64	do	4/14/31	do	do	do	30	M	do		5/8	155	None	
4	ELLISON	EDWARD	No	65	do	do	do	do	do	27	M	do		5/8	150	None	
5	PERAZZI	MICHAEL	do	66	do	do	do	do	do	32	M	do		5/6	145	None	
6	KEEL	J. ANTON	do	67	do	4/15/31	do	do	do	29	M	do		5/8	150	None	
7	SORENSEN	CARL	Yes	68	do	4/14/31	do	do	do	45	M	do		5/6	160	None	
8	BRYAN	CHARLES	do	69	do	do	do	do	do	24	M	do		5/6	155	None	
9	DOHERTY	OWEN	do	70	do	do	do	do	do	24	M	do		5/11	140	None	
10	NELSON	JOSEPH	do	71	do	do	dl	do	do	31	M	do		5/11	165	None	
11	THOMAS	ARTHUR	do	72	do	do	do	do	do	34	M	do		6/2	155	None	
12	TOKAR	PAUL	do	73	do	do	do	do	do	30	M	do		5/10	150	None	
13	TAFT	CLARENCE	do	74	do	do	do	do	do	48	M	do		6/0	175	None	
14	COHEN	SAMUEL	do	75	do	do	do	do	do	42	M	Polish	U.S.C.	5/4	165	None	
15	PENDER	WILLIAM	do	76	do	do	do	do	do	33	M	U.S.CITIZEN		5/4	155	None	
16	PAYE	ALLEN	do	77	A.B. SALOON DECK	do	do	do	do	49	M	do		6/1	165	None	
17	BAHR	FREDERICK	do	78	do	do	do	do	do	24	M	do		5/7	150	None	
18	GARTNER	LEON	Yes	79	do	do	do	do	do	40	M	do		5/5	145	None	
19	DAVIS	JOHN	do	80	O.S.	do	do	do	do	27	M	do		5/9	155	None	
20	MANDARO	FRANK	No	82	do	do	do	do	do	25	M	do		5/3	135	None	
21	CANNON	SAMUEL	No	83	do	do	do	do	do	22	M	do		5/7	145	None	
22	SUMMITT	JAMES	Yes	1	PURSER	dp	do	do	do	51	M	do		5/7	200	None	
23	GEHRIG	CLARENCE	do	2	1st Asst	do	do	do	do	31	M	do		5/9	160	None	
24	LOOMIS	BENJAMIN	do	3	2nd Asst	do	do	dl	do	47	M	do		5/8	155	None	
25	MCCALL	LOUIS	do	4	3rd Asst	do	do	dl	do	45	M	do		5/8	160	None	
26	CONAGHAN	GERALD	do	5	Chief Clerk	do	do	do	do	28	M	do		5/8	140	None	
27	MORGAN	STANLEY	do	6	1st Clerk	do	do	dk	dl	25	M	British	British	6/2	165	None	
28	BLACKSTONE	NOLAN	do	7	Clerk	do	do	do	dl	28	M	U.S.CITIZEN		5/7	155	None	
29	SLANSON	PAUL	do	8	do	do	do	do	do	39	M	do		5/9	160	None	
30	MICHAU	CARL	do	10	Baggage Master	do	do	do	do	48	M	do		5/9	165	None	

Printed in England

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, April 30th, 1931, from the port of Southampton via Cherbourg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	BARAL	BERTHOLD	✓ Yes	11	2nd Baggage-master	4/14/31	N.Y.	Discharged	Yes	37	M	U.S.CITIZEN		5/6	160	None	
2	STEWART	FRANK	✓ do	13	Surgeon	do	do	do	do	39	M	do		5/9	155	None	
3	MARKS	ROLAND	✓ do NO	14	2nd do	do	do	do	do	28	M	do		6/0	170	None	
4	GRANT	CECIL	✓ Yes	15	Pharmacist	do	do	do	do	27	M	do		5/11	160	None	
5	CALDWELL	IRENE	✓ do	16	Nurse	do	do	do	do	37	F	do		5/5	125	None	
6	BROWN	WALTER	✓ do	17	Hosp Attndt	do	do	do	do	30	M	do		5/6	135	None	
7	YOUNG	STANLEY	✓ do	19	Chf Radio	do	do	do	do	35	M	do		5/8	156	None	
8	JACKSON	ALFRED	✓ do	20	Asst do	do	do	do	do	25	M	do		5/10	145	None	
9	VON THUN	HENRY	✓ do	21	Jr Radio	do	do	do	do	31	M	do		5/11	170	None	
10	LOCHER	ALBERT	✓ do	22	do	do	do	do	do	31	M	do		5/10	160	None	
11	MCCENEY	HENRY	✓ do	23	do	do	do	do	do	29	M	do		5/3	140	None	
12	CORNWALL	CLAUDE	✓ do	24	Recreation Director	do	do	do	do	41	M	do		5/3	145	None	
13	BROWN	HARRY	✓ do	25	Post Clerk	do	do	do	do	35	M	do		5/10	160	None	
14	SHERE	SAMUEL	✓ do	26	Photographer	do	do	do	do	27	M	do		5/4	155	None	
15	REISS	EDMOND	✓ do	27	Stenographer	do	do	do	do	36	M	do		5/10	155	None	
16	LOPEZ	MIGUEL	✓ do	28	Bell Phone	do	do	do	do	26	M	do		5/7	145	None	
17	CAFFTER	PIERRE	✓ do	29	do	do	do	do	do	29	M	do		5/7	150	None	
18	FARKASCH	MAURICE	✓ do	30	do	do	do	do	do	28	M	do		5/11	145	None	
19	COLLINS	ERNEST	✓ do	32	Deck Yeoman	do	do	do	do	28	M	do		5/11	155	None	
20	YANEZ	RUDOLPH	✓ do	33	Engine Yeoman	do	do	do	do	32	M	do		5/6	140	None	
21	HEALY	JOHN	✓ do	34	2nd do	do	do	do	do	36	M	do		5/7	150	None	
22	WHITE	GUY	✓ do	35	Stewards Yeoman	do	do	do	do	40	M	do		5/8	155	None	
23	BOYD	CATHER	✓ do	36	Cigar Sales	do	do	do	do	41	M	do		5/4	130	None	
24	NOLTE	GERALD	✓ do	37	Novelty Store	do	do	do	do	37	M	do		6/0	160	None	
25	BARNES	JOHN	✓ do	38	do	do	do	do	do	53	M	do		5/7	185	None	
26	HANSON	PETER	✓ do	39	BARBER	do	do	do	do	51	M	do		5/7	155	None	
27	BARONE	ERNEST	✓ do	40	do	do	do	do	do	23	M	British	British	5/6	140	None	
28	BUTLER	EDWARD	✓ do	41	do	do	do	do	do	48	M	U.S.CITIZEN		5/7	155	None	
29	BARRETT	MARIE	✓ do	42	Hair Dresser	do	do	do	do	36	F	do		5/3	115	None	
30	JONES	WINIFRED	✓ do	43	do	do	do	do	do	20	F	do		5/9	125	None	

Printed in England.

Line
Owners
Local Agents
14-1240Joan S. Matteson
Immigrant Inspector.* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, April 30th, 1931, from the port of Southampton & Cherbourg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	CHICHEKIAN	ARAM	✓ Yes	44	TAILOR	4/14/31	N.Y.	Discharged	Yes	40	M	U.S.CITIZEN		5.4	155	None	
2	BENTLEY	CLIFFORD	✓ do	45	do	do	do	do	do	36	M	do		5/5	150	None	
3	CAMPBELL	RUSSELL	✓ No	46	Hosp Attndt	do	do	do	do	31	M	do		5/8	155	None	
4	FAGAN	JAMES	✓ Yes	1	Chief Engineer	do	do	do	do	45	M	do		5/9	170	None	
5	RAKOW	JOHN	✓ do	2	Staff Chief	do	do	do	do	48	M	do		5/7	155	None	
6	ISGAR	CHARLES	✓ do	3	1st Asst Engr	do	do	do	do	45	M	do		5/10	175	None	
7	IVERSON	MARCUS	✓ do	4	do	do	do	do	do	38	M	do		5/11	160	None	
8	CLARK	CLIFFORD	✓ do	5	do	do	do	do	do	35	M	do		5/7	150	None	
9	THOMAS	JOHN	✓ do	6	2nd Asst Eng	do	do	do	do	30	M	do		5/8	145	None	
10	SWIMM	KENNETH	✓ do	7	do	do	do	do	do	34	M	do		5/7	160	None	
11	COOGAN	DENIS	✓ do	8	do	do	do	do	do	45	M	do		5/6	155	None	
12	DELAHANTY	PATRICK J	✓ do	9	do	do	do	do	do	36	M	do		6/1	175	None	
13	KAISER	WILLIAM	✓ do	10	do	do	do	do	do	35	M	do		6/3	155	None	
14	GROTHMAN	HERMAN	✓ do	11	do	do	do	do	do	45	M	do		5/7	160	None	
15	KROSKY	FRANK	✓ do	12	Sr 3rd Asst	do	do	do	do	37	M	do		5/8	145	None	
16	NICHOLSON	LLOYD	✓ do	13	do	do	do	do	do	34	M	do		6/1	160	None	
17	KINSELLA	JOHN	✓ do	14	do	do	do	do	do	40	M	do		5/7	150	None	
18	JONES	IRVING	✓ do	15	do	do	do	do	do	35	M	do		5/8	155	None	
19	SMITH	JOSEPH	✓ do	16	do	do	do	do	do	37	M	do		5/7	150	None	
20	FAY	JOHN J	✓ do	17	do	do	do	do	do	35	M	do		5/5	140	None	
21	VERBER	LUDWIG	✓ do	18	do	do	do	do	do	40	M	do		5/10	180	None	
22	CLOW	GEORGE	✓ do	19	do	do	do	do	do	35	M	do		5/7	155	None	
23	REEBER	ROLAND	✓ do	20	do	do	do	do	do	37	M	do		5/7	160	None	
24	BENNETT	ISIAH	✓ do	21	Jr 3rd Asst	do	do	do	do	40	M	do		5/8	170	None	
25	HART	FRANK	✓ do	22	do	do	do	do	do	36	M	do		5/6	155	None	
26	HUDGINS	CARL	✓ do	23	do	do	do	do	do	28	M	do		5/7	150	None	
27	WALKER	WILLIAM	✓ do	24	do	do	do	do	do	40	M	do		5/8	155	None	
28	HARRIS	SYDNEY	✓ do	25	do	do	do	do	do	32	M	do		5/7	140	None	
29	GILLIS	RALPH	✓ do	26	do	do	do	do	do	31	M	do		5/6	165	None	
30	KRISS	JAMES	✓ do	27	do	do	do	do	do	32	M	do		5/7	150	None	

Printed in England.

Local Agents
14-1240Grand Malabar
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, April 30th, 1931, from the port of Southampton via Cherbourg

61

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years' service at sea State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, or tattoos	(16) Remarks
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	SCHWABER	GEORGE	Yes	28	Jr 3rd Asst	4/14/31	N.Y.	Discharged	Yes	32	M	U.S.CITIZEN		5/7	165	None	
2	SMITH	JOHN	do	29	do	do	do	do	do	30	M	do		5/6	150	None	
3	MARTIN	JOHN	do	30	4th Asst	do	do	do	do	32	M	do		5/7	160	None	
4	MILLER	WALTER	do	31	do	do	do	do	do	29	M	do		5/6	145	None	
5	DEBLAERE	JOSEPH	do	32	do	do	do	do	do	27	M	do		5/8	150	None	
6	CONWAY	DOUGLAS	do	33	do	do	do	do	do	32	M	do		5/7	135	None	
7	WRIGHT	HARRY	do	34	do	do	do	do	do	30	M	do		5/6	150	None	
8	FUREY	JOSEPH	do	35	do	do	do	do	do	34	M	do		5/7	135	None	
9	BRUNO	JOSEPH	do	36	do	do	do	do	do	30	M	do		5/8	140	None	
10	STEEN	AADNE	do	37	do	do	do	do	do	35	M	do		5/10	145	None	
11	EASTMAN	CHARLES	Yes	38	do	do	do	do	do	35	M	do		5/7	155	None	
12	COWEN	IRVING	do	39	do	do	do	do	do	32	M	do		5/8	150	None	
13	BARANMUSKAS	WILLIAM	do	40	do	do	do	do	do	35	M	do		5/7	130	None	
14	LYNCH	RICHARD	do	41	do	do	do	do	do	30	M	do		5/6	125	None	
15	ENCIZ	PETER	do	42	Junior Engr	do	do	do	do	25	M	do		5/5	120	None	
16	HERREROS	EDGAR	do	43	do	do	do	do	do	35	M	do		5/7	155	None	
17	WYNOTT	ARTHUR	do	44	do	do	do	do	do	36	M	do		5/7	150	None	
18	NICHOLAS	JOHN	Fan Oiler	45	Fan Oiler	do	do	do	do	32	M	do		5/6	135	None	
19	ANDERSON	IVER	do	46	do	do	do	do	do	38	M	do		5/11	175	None	
20	COLUCH	JOHN	do	47	do	do	do	do	do	35	M	do		5/7	150	None	
21	JOHNSON	JOHN	Hyd Oiler	48	Hyd Oiler	do	do	do	do	32	M	do		5/8	145	None	
22	SCHOFIELD	EDGAR	do	49	do	do	do	do	do	29	M	do		5/10	150	None	
23	HIGHAM	STANLEY	do	50	do	do	do	do	do	27	M	British	British	5/7	140	None	
24	ASKEW	EARL	Deck Engr	51	Deck Engr	do	do	do	do	35	M	U.S.CITIZEN		5/6	130	None	
25	BARDO	FELIX	do	52	do	do	do	do	do	36	M	do		5/8	140	None	
26	PERRY	STANLEY	do	53	do	do	do	do	do	35	M	do		5/11	165	None	
27	MAILANDER	THEODORE	Yes	54	Refg Engr	do	do	do	do	30	M	do		5/5	140	None	
28	GALLOP	WILLIAM	do	55	2nd do	do	do	do	do	35	M	do		5/8	145	None	
29	NUNEZ	JOSE	do	56	3rd do	do	do	do	do	28	M	do		5/4	135	None	
30	SHAFFRAN	SAMUEL	do	57	4th do	do	do	do	do	36	M	do		5/7	155	None	

Printed in England.

Line
Owners
Local Agents
14-1240J. van der Matsson
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Swear to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Leviathan*, arriving at *New York*, April, 30, 1931, 19, from the port of *Southampton via Cherbourg*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card— State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Fosha	Herbert	✓ Yes	58	Ch. Electrician	3/14/31	N.Y.	Discharged	yes	35	M	U.S. Citizen		5-5	140	none	
2	Neely	Andrew	✓ yes	59	2nd do	do	do	do	do	42	M	do		5-10	160	do	
3	Fleming	Jack	✓ yes	60	do	do	do	do	do	27	M	do		5-6	145	do	
4	Peinelt	Otto	✓ yes	61	3rd do	do	do	do	do	24	M	do		5-7	137	do	
5	Macy	Homer	✓ yes	62	4th do	do	do	do	do	31	M	do		5-7	150	do	
6	Barratt	Reginald	✓ yes	63	Asst do	do	do	do	do	23	M	do		5-7	145	do	
7	Villano	George	✓ yes	64	do	do	do	do	do	25	M	do		6-1	190	do	
8	Hall	Harold	✓ yes	65	do	do	do	do	do	27	M	do		5-8	145	do	
9	Murray	John	✓ yes	66	do	do	do	do	do	24	M	do		5-10	160	do	
10	Thomas	Archibald	✓ yes	67	Ch. Plumber	do	do	do	do	24	M	do		5-11	195	do	
11	Wood	Richard	✓ yes	68	2nd do	do	do	do	do	31	M	do		5-8	165	do	
12	Waldron	Joseph	✓ yes	69	3rd do	do	do	do	do	25	M	do		5-5	140	do	
13	Brodie	Herbert	✓ yes	70	Asst do	do	do	do	do	27	M	do		5-8	170	do	
14	Copeland	Joseph	✓ yes	71	do	do	do	do	do	27	M	do		5-11	190	do	
15	Sanchez	Tanislado	✓ yes	72	Boilermaker	do	do	do	do	31	M	do		5-8	165	do	
16	Starns	Elmer	✓ yes	73	do	do	do	do	do	34	M	do		5-8	160	do	
17	Palmer	James	✓ yes	74	Ch. Storekeeper	do	do	do	do	33	M	do		5-11	175	do	
18	Doyle	James	✓ yes	75	Asst do	do	do	do	do	40	M	do		5-6	150	do	
19	Riley	John	✓ yes	76	do	do	do	do	do	40	M	do		5-6	165	do	
20	Miller	Philip	✓ yes	78	Ch. Machinist	do	do	do	do	32	M	do		5-7	150	do	
21	Reed	Frank	✓ yes	79	Machinist's Mate	do	do	do	do	39	M	do		5-5	135	do	
22	Niedzie	Steve	✓ yes	80	do	do	do	do	do	39	M	do		5-9	155	do	
23	Kantz	Paul	✓ yes	81	do	do	do	do	do	36	M	do		5-0	195	do	
24	Creedon	William	✓ yes	83	Oiler	do	do	do	do	32	M	do		5-6	150	do	
25	Taylor	Goodwin	✓ yes	84	do	do	do	do	do	25	M	do		5-8	165	do	
26	Bauer	Francis	✓ yes	85	do	do	do	do	do	22	M	do		5-11	195	do	
27	Mellor	William	✓ yes	86	do	do	do	do	do	22	M	do		5-11	200	do	
28	Garrison	William	✓ yes	87	do	do	do	do	do	51	M	do		5-2	167	do	
29	Iverson	Thomas	✓ yes	88	do	do	do	do	do	27	M	do		5-10	170	do	
30	Norby	Harold	✓ yes	89	do	do	do	do	do	23	M	do		5-7	150	do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1590Ivan J. Muttson
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Leviathan*, arriving at *New York**April, 30, 1931*

, 19

, from the port of *Southampton via Cherbourg*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years' service at sea <small>(State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.)</small>	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Caroon	Vernon	✓ yes	90	Oiler	3/14/31	New York	Discharged	yes	32	m	U.S. Citizen		5-6	135	none	
2	Katzia	Georges	✓ yes	91	do	do	do	do	do	32	m	do		5-5	140	do	
3	Kanicka	Leon	✓ yes	92	do	do	do	do	do	27	m	do		5-7	150	do	
4	Newmark	Murray	✓ yes	93	do	do	do	do	do	25	m	do		5-9	170	do	
5	Binham	William	✓ yes	94	do	do	do	do	do	32	m	English	British	5-7	175	do	
6	Stevens	John	✓ yes	95	do	do	do	do	do	25	m	U.S. Citizen		5-7	165	do	
7	Keane	John	✓ yes	96	do	do	do	do	do	56	m	do		5-5	135	do	
8	Rose	Frank	✓ yes	97	do	do	do	do	do	29	m	do		5-8	165	do	
9	Oennett	Carl	✓ yes	98	do	do	do	do	do	24	m	do		5-5	145	do	
10	Graves	Theodore	✓ yes	99	do	do	do	do	do	23	m	do		5-7	160	do	
11	Goodman	William	✓ yes	100	do	do	do	do	do	48	m	do		5-8	1 65	do	
12	Hushek	Carl	✓ yes	102	do	do	do	do	do	21	m	do		5-6	135	do	
13	Tannenbaum	Michael	✓ yes	103	do	do	do	do	do	23	m	do		5-8	160	do	
14	Tucker	John	✓ yes	104	do	do	do	do	do	51	m	English	British	5-5	160	do	
15	Benton	Jesse	✓ yes	105	do	do	do	do	do	21	m	U.S. Citizen		5-8	170	do	
16	Dunn	Patrick	✓ yes	106	do	do	do	do	do	43	m	do		5-9	180	do	
17	Herrero	Angel	✓ yes	107	do	do	do	do	do	30	m	do		5-4	145	do	
18	Upchurch	Ralph	✓ yes	108	do	do	do	do	do	19	m	do		5-6	150	do	
19	Gaskill	Harry	✓ yes	110	do	do	do	do	do	25	m	do		6-0	195	do	
20	McLane	Andrew	✓ yes	111	do	do	do	do	do	21	m	do		5-11	180	do	
21	Young	Robert	✓ yes	112	do	do	do	do	do	48	m	do		5-1	140	do	
22	Kalinowski	Clement	✓ yes	113	Watertender	do	do	do	do	19	m	do		5-8	160	do	
23	Boland	Frank	✓ yes	114	do	do	do	do	do	26	m	do		5-6	160	do	
24	Anso	Louis	✓ yes	115	do	do	do	do	do	27	m	do		5-11	175	do	
25	Rollins	William	✓ yes	116	do	do	do	do	do	24	m	do		5-10	160	do	
26	Dellera	Raoul	✓ yes	117	do	do	do	do	do	25	m	do		5-8	170	do	
27	Bassett	Floyd	✓ yes	118	do	do	do	do	do	24	m	do		5-11	190	do	
28	Lundstrom	Karl	✓ yes	119	do	do	do	do	do	30	m	do		5-8	170	do	
29	Hoar	Joseph	✓ yes	120	do	do	do	do	do	27	m	do		5-3	130	do	
30	Meaney	James	✓ yes	121	do	do	do	do	do	24	m	do		5-10	150	do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240*Ivan J. Matteson*
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN

, arriving at New York

, April 30, 1931

, 19

, from the port of Southampton, Via Cherbourg

64

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years' service in U.S. immigration service or whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Evans	Oakley	yes	122	Watertender	3/14/31	N.Y.	Discharged	yes	31	m	U.S. Citizen		6-1	190	none	
2	Nelson	James	yes	123	do	do	do	do	do	29	m	do		5-11	180	do	
3	Hutton	John	yes	124	do	do	do	do	do	24	m	do		5-6	150	do	
4	Young	John	yes	125	do	do	do	do	do	20	m	do		5-11	180	do	
5	Thibodeaux	Willie	yes	126	do	do	do	do	do	29	m	do		6-1	192	do	
6	Roberts	George	yes	127	do	do	do	do	do	32	m	do		5-8	175	do	
7	Nightower	John	yes	128	do	do	do	do	do	36	m	do		6-0	180	do	
8	Skelly	John	yes	129	do	do	do	do	do	24	m	do		6-0	200	do	
9	Murphy	William	yes	130	do	do	do	do	do	26	m	do		6-0	190	do	
10	Pianka	John	yes	131	do	do	do	do	do	21	m	do		5-8	165	do	
11	Koren	James	yes	132	do	do	do	do	do	24	m	do		5-8	170	do	
12	Rivera	Ernesto	yes	133	do	do	do	do	do	30	m	do		5-7	165	do	
13	Bond	Emory	yes	134	do	do	do	do	do	18	m	do		5-8	150	do	
14	Hallon	William	yes	135	do	do	do	do	do	27	m	do		5-5	140	do	
15	Cygan	John	yes	136	do	do	do	do	do	21	m	do		5-8	150	do	
16	Walsh	William	yes	137	Pitman	do	do	do	do	32	m	do		5-10	175	do	
17	Jones	Sidney	yes	138	do	do	do	do	do	31	m	do		5-6	150	do	
18	Florence	William	yes	139	do	do	do	do	do	23	m	do		5-11	190	do	
19	Seott	Herbert	yes	140	do	do	do	do	do	23	m	do		5-11	185	do	
20	Meyers	Walter	yes	141	do	do	do	do	do	30	m	do		6-0	200	do	
21	Mooremore	Roy	yes	142	do	do	do	do	do	26	m	do		5-7	165	do	
22	Westerfield	Edward	yes	143	do	do	do	do	do	24	m	do		5-9	170	do	
23	Vill	Albert	yes	144	do	do	do	do	do	39	m	do		5-10	165	do	
24	James	Joseph	no	145	do	do	do	do	do	23	m	do		5-8	150	do	
25	Klose	August	yes	146	do	do	do	do	do	42	m	do		5-8	165	do	
26	Burns	John	no	147	do	do	do	do	do	22	m	do		5-11	195	do	
27	Seery	Walter	yes	148	do	do	do	do	do	21	m	do		5-8	165	do	
28	Bernhardt	Charles	no	149	do	do	do	do	do	29	m	do		5-8	150	do	
29	Wood	Alan	yes	151	do	do	do	do	do	24	m	do		5-10	180	do	
30	Kohgelmaier	William	no	152	do	do	do	do	do	40	m	do		5-5	150	do	

Printed in England.

Joan P. Malleson
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN

, arriving at New York

, April 30, 1931

, 19

, from the port of Southampton via Cherbourg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Hired under contract or other arrangement with vessel owner or charterer	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Fowler	Richard	yes	153	Fireman	2/14/31	N.Y.	Discharged	yes	25	m	U.S. Citizen		5-10	170	none	
2	Kisiel	John	no	154	do	do	do	do	do	28	m	do		5-6	140	do	
3	Straub	George	yes	155	do	do	do	do	do	23	m	do		5-9	160	do	
4	Brown	Louis	yes	156	do	do	do	do	do	25	m	do		5-6	155	do	
5	Feders	Charles	yes	157	do	do	do	do	do	32	m	do		5-8	176	do	
6	Winters	Frank	no	158	do	do	do	do	do	25	m	do		6-3	225	do	
7	Cornell	William	no	159	do	do	do	do	do	23	m	do		6-0	195	do	
8	Maier	Joseph	no	160	do	do	do	do	do	33	m	do		5-9	175	do	
9	Parkinson	William	yes	161	do	do	do	do	do	26	m	do		5-8	2160	do	
10	Olsen	Clarence	no	162	do	do	do	do	do	23	m	do		5-10	170	do	
11	Kennedy	William	no	163	do	do	do	do	do	42	m	do		5-6	150	do	
12	Ahearn	Luke	no	164	do	do	do	do	do	31	m	do		5-8	160	do	
13	Baylies	Charles	yes	165	do	do	do	do	do	30	m	do		5-6	150	do	
14	Diamond	Morris	yes	166	do	do	do	do	do	29	m	do		5-6	135	do	
15	Garrett	Robert	yes	167	do	do	do	do	do	25	m	do		5-2	140	do	
16	Wiegand	Ralph	yes	168	do	do	do	do	do	38	m	do		5-8	160	do	
17	Jacobson	Merrill	no	169	do	do	do	do	do	31	m	do		5-5	150	do	
18	Pinard	James	yes	170	do	do	do	do	do	32	m	do		5-9	160	do	
19	Danery	Frank	no	171	do	do	do	do	do	26	m	do		5-7	154	do	
20	Davis	Edward	yes	172	do	do	do	do	do	35	m	do		5-7	165	do	
21	Makimian	Vahan	yes	173	do	do	do	do	do	20	m	do		5-6	140	do	
22	Fondis	Joseph	yes	175	do	do	do	do	do	29	m	do		5-5	135	do	
23	Lacey	John	yes	176	do	do	do	do	do	22	m	do		5-6	145	do	
24	Romaine	Charles	yes	177	do	do	do	do	do	25	m	do		5-9	165	do	
25	Russell	James	yes	178	do	do	do	do	do	18	m	do		6-1	190	do	
26	Bunchal	William	yes	179	do	do	do	do	do	23	m	do		5-4	135	do	
27	Fruttschett	Roy	no	180	do	do	do	do	do	26	m	do		5-10	170	do	
28	Weigel	George	no	181	do	do	do	do	do	33	m	do		5-6	165	do	
29	Sullivan	Edward	no	182	do	do	do	do	do	25	m	do		5-6	150	do	
30	Ryan	Robert	no	183	do	do	do	do	do	22	m	do		5-10	175	do	

Grand Master

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

- The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

- SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

- SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN

, arriving at New York

, April, 30, 1931

, 19 , from the port of Southampton, via Cherbourg

66

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of SEMI- MONTHLY IDENTIFICATION CARD Staff Whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Cummings	Joseph	no	184	Fireman	3/14/31	N.Y.	Discharged	yes	25	m	U.S. Citizen		5-6	140	none	
2	Schlieder	Fred	yes	185	Wiper	do	do	do	do	27	m	do		5-4	135	do	
3	Castillo	Daniel	yes	186	do	do	do	do	do	28	m	do		5-4	150	do	
4	Hillegaard	Victor	no	187	Oiler	do	do	do	do	25	m	do		5-6	155	do	
5	McBride	Robert	yes	188	Wiper	do	do	do	do	27	m	do		5-4	140	do	
6	Leishman	Alex	yes	189	do	do	do	do	do	49	m	Scotland	British	5-4	160	do	
7	Avenport	Alfred	yes	190	do	do	do	do	do	33	m	U.S. Citizen		5-8	175	do	
8	Beresford	Milton	no	191	Asst Storekpr	do	do	do	do	27	m	do		5-8	145	do	
9	Taylor	Frank	yes	192	Wiper	do	do	do	do	25	m	do		5-5	150	do	
10	Devlin	Milton	no	193	do	do	do	do	do	23	m	do		5-5	145	do	
11	Fitzpatrick	James	no	194	do	do	do	do	do	45	m	do		5-7	160	do	
12	Gonzales	Jose	yes	195	do	do	do	do	do	24	m	do		5-8	160	do	
13	Chamvelt	George	yes	196	do	do	do	do	do	31	m	do		5-10	180	do	
14	Court	John	no	197	do	do	do	do	do	58	m	do		5-8	170	do	
15	Dorsey	Bernard	no	198	do	do	do	do	do	20	m	do		5-7	165	do	
16	Manning	James	yes	199	do	do	do	do	do	36	m	do		5-7	150	do	
17	Dargie	William	yes	200	do	do	do	do	do	20	m	do		5-6	140	do	
18	Hillyer	Clive	no	201	do	do	do	do	do	3	m	do		5-6	145	do	
19	Loubriel	Ulises	yes	202	do	do	do	do	do	24	m	do		5-2	130	do	
20	Kelly	John	yes	203	do	do	do	do	do	18	m	do		5-9	175	do	
21	Profeto	James	no	204	do	do	do	do	do	22	m	do		5-8	160	do	
22	Rosalsky	Arthur	yes	205	Ch. deiner	do	do	do	do	52	m	do		6-0	190	do	
23	Schwicker	Hans	yes	206	Asst do	do	do	do	do	49	m	Hungarian	Hungarian	5-6	150	do	
24	Wenzlow	Karl	yes	207	do	do	do	do	do	25	m	Austrian	Austrian	5-8	160	do	
25	McKenny	Thomas	yes	208	Painter	do	do	do	do	32	m	U.S. Citizen		5-9	175	do	
26	Plagemann	Walter	yes	209	do	do	do	do	do	52	m	do		5-5	150	do	
27	Rosalsky	Robert	yes	210	do	do	do	do	do	24	m	do		5-7	160	do	
28	Tueschler	Julius	yes	211	Upholsterer	do	do	do	do	34	m	Austrian	Austrian	5-6	145	do	
29	Peschel	Emil	yes	212	do	do	do	do	do	54	m	German	German	5-3	135	do	
30	Hubert	Ludwig	yes	213	Polisher	do	do	do	do	35	m	do	do	5-7	165	do	

Land Agent
Owen
Local Agents
14-1240Ivan A. Matteson
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

- The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

- Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, APRIL 30TH, 1931, from the port of SOUTHAMPTON ENGLAND.

12⁶⁷

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years in U.S. Army or Navy or Marine Corps or other armed force of U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Walldorf	Karl	yes	214	Polisher	3/14/31	N.Y.	Discharged	yes	53	M	German	German	5'6	170	none	
2	Lehrer	Benjamin	yes	215	Oiler	do	do	do	do	31	M	U.S. Citizen		5-7	145	do	
3	Clifford	William	yes no	216	Wiper	do	do	do	do	28	M	do		5-5	150	do	
4	Norton	John	no	217	Fireman	do	do	do	do	32	M	do		5-9	170	do	
5	Wicks	George	no	218	do	do	do	do	do	27	M	do		5-6	145	do	
6	Fordex	Frank	no	219	Wiper	do	do	do	do	25	M	do		5-6	160	do	
7	Clarkin	Thomas	Yes	1	Chf. Stwd	4/14/1931	New York	Discharged	Yes	50	M	U.S. CITIZEN		5'11	250	None	
8	Ronan	John	Yes	2	Asst do	do	do	do	do	41	M	do		5'5	155	do	
9	Barritt	Kenneth	Yes	3	Sr2ndStwd	do	do	do	do	29	M	do		5'10	180	do	
10	Clark	Walter	Yes	4	Jr. do	do	do	do	do	39	M	do		5'7	175	do	
11	Leigh	Arthur	Yes	5	Asst do	do	do	do	do	38	M	English	British	5'9	165	do	
12	Watton	Thomas	Yes	6	do	do	do	do	do	36	M	do	do	5'9	180	do	
13	Gardner	Percy	Yes	7	Headwaiter	do	do	do	do	38	M	U.S. CITIZEN		5'7	175	do	
14	Hill	David	Yes	8	Asst do	do	do	do	do	43	M	do		5'9	180	do	
15	Camilleri	Charles	Yes	9	Capt. Stwd	do	do	do	do	37	M	Italian	British	5'5	150	do	
16	Schober	Max	Yes	10	Deck Stwd	do	do	do	do	41	M	U.S. CITIZEN		5'4	160	do	
17	Frombling	William	Yes	11	do	do	do	do	do	40	M	do		5'9	155	do	
18	Retford	Alexander	Yes	12	do	do	do	do	do	29	M	Polish	Polish	5'5	160	do	
19	Rowland	Frank	Yes	13	do	do	do	do	do	22	M	English	British	5'8	155	do	
20	Krug	Theodor	Yes	14	Soc. Hall Stwd	do	do	do	do	26	M	German	German	5'6	170	do	
21	Hughes	Thomas	Yes	15	do	do	do	do	do	49	M	U.S. CITIZEN		5'10	180	do	
22	Porter	George	Yes	16	Library Stwd	do	do	do	do	54	M	English	British	5'9	175	do	
23	Whitton	Herbert	Yes	17	Smokrom Stwd	do	do	do	do	41	M	do	do	5'5	177	do	
24	Williams	Robert	Yes	18	do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'7	163	do	
25	Churchill	William	Yes	19	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'8	155	do	
26	O'Gatty	Packey	Yes	20	Gym. Instr.	do	do	do	do	30	M	U.S. CITIZEN		5'5	140	do	
27	Perry	William	Yes	21	Swim. do	do	do	do	do	31	M	English	British	5'9	165	do	
28	Garriok	Lillian	Yes	22	do Female	do	do	do	do	21	F	U.S. CITIZEN		5'3	125	do	
29	Kulakowski	Alex	No	23	EleoBaths	do	do	do	do	34	M	do		5'7	140	do	
30	Peters	May	Yes	25	do Female	do	do	do	do	40	F	do		5'6	135	do	

Printed in England.

12
Local Agents
14-1240Frank Mutton
Immigrant Inspector.

12

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

"LEVIATHAN"

, arriving at NEW YORK

APRIL 30TH, 1931, from the port of SOUTHAMPTON ENGLAND.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>(State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.)</small>	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Hobson	Sidney	✓ Yes	26	Bugler	4/14/1931	New York	Discharged	Yes	34	M	English	British	5'5	135	None	
2	Downey	William	✓ Yes	27	Tele. Operator	do	do	do	do	21	M	do	do	6'1	150	do	
3	O'Neal	John	✓ Yes	28	do	do	do	do	do	35	M	U.S. CITIZEN		5'4	142	do	
4	Gillis	Alexander	✓ Yes	29	do	do	do	do	do	28	M	do		5'10	155	do	
5	Jared	Joseph	✓ Yes	30	Elevatorman	do	do	do	do	26	M	do		5'11	160	do	
6	Perkins	Arthur	✓ Yes	31	do	do	do	do	do	21	M	do		5'5	155	do	
7	Smith	Ford	✓ Yes	32	do	do	do	do	do	23	M	do		5'8	160	do	
8	Walker	Wayne	✓ Yes	33	do	do	do	do	do	21	M	do		5'7	170	do	
9	Mohen	Joseph	✓ Yes	34	Chf. Boats	do	do	do	do	33	M	do		5'11	180	do	
10	Voyes	Renee	✓ Yes	35	Asst Stwd	do	do	do	do	25	M	English	British	5'7	176	do	
11	Taylor	Ronald	✓ Yes	36	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'6	146	do	
12	Summers	Thomas	✓ Yes	37	do	do	do	do	do	42	M	U.S. CITIZEN		5'3	150	do	
13	Schofield	George	✓ Yes	38	do	do	do	do	do	26	M	English	British	5'7	145	do	
14	White	Maurice	✓ Yes	39	do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'10	160	do	
15	Oliver	Harold	✓ Yes	40	do	do	do	do	do	29	M	U.S. CITIZEN		5'8	175	do	
16	Canevet	Louis	✓ Yes	41	do	do	do	do	do	21	M	French	French	5'8	165	do	
17	Jordan	Harry	✓ Yes	42	Bell Captain	do	do	do	do	28	M	English	British	5'10	170	do	
18	Liversidge	Edward	✓ Yes	43	Bellboy	do	do	do	do	28	M	do	do	5'4	135	do	
19	Lesswing	Edward	✓ Yes	44	do	do	do	do	do	26	M	U.S. CITIZEN		5'10	165	do	
20	Foley	Frank	✓ Yes	45	do	do	do	do	do	26	M	do		5'3	150	do	
21	Lupo	Michael	✓ Yes	46	do	do	do	do	do	20	M	do		5'9	153	do	
22	Gipolla	Charles	✓ Yes	47	do	do	do	do	do	21	M	do		5'3	147	do	
23	Cosgrove	Edward	✓ Yes	48	do	do	do	do	do	27	M	do		5'10	160	do	
24	Deppe	Raymond	✓ Yes	51	do	do	do	do	do	28	M	do		5'7	155	do	
25	Glick	Irving	✓ Yes	52	do	do	do	do	do	22	M	do		5'7	143	do	
26	Krassner	Nat	✓ Yes	53	do	do	do	do	do	23	M	do		5'8	136	do	
27	Baden	Fred	✓ Yes	54	do	do	do	do	do	26	M	do		5'10	150	do	
28	Morrison	Robert	✓ Yes	55	do	do	do	do	do	21	M	do		5'10	155	do	
29	Vernon	Alfred	✓ Yes	56	do	do	do	do	do	23	M	do		5'6	143	do	
30	Mullen	Bernard	✓ Yes	57	do	do	do	do	do	21	M	do		5'6	150	do	

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, APRIL 30TH, 1931, from the port of SOUTHAMPTON ENGLAND.

14 69

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Ryan	William	✓ Yes	59	Linenkeeper	4/14/1931	New York	Discharged	Yes	23	M	U.S.CITIZEN		5'5	145	None
2	Elrod	Fred	✓ Yes	61	2nd do	do	do	do	do	23	M	do		5'11	150	do
3	Waghorn	Arthur	✓ Yes	62	Chf. Printer	do	do	do	do	29	M	English	British	5'4	135	do
4	Hoyer	William	✓ Yes	63	2nd do	do	do	do	do	36	M	German	German	5'4	150	do
5	Loos	Oscar	✓ Yes	64	3rd do	do	do	do	do	43	M	U.S.CITIZEN		5'9	165	do
6	Keane	Joseph	✓ Yes	65	Night Stwd	do	do	do	do	41	M	do		6'0	170	do
7	Timlin	Paul	✓ Yes	66	do	do	do	do	do	45	M	do		5'10	160	do
8	Noble	George	✓ Yes	67	do	do	do	do	do	46	M	do		5'10	170	do
9	Renolds	Ross	✓ Yes	68	do	do	do	do	do	48	M	do		5'6	165	do
10	Minnis	Samuel	✓ Yes	69	do	do	do	do	do	42	M	do		5'8	175	do
11	Fortuna	James	✓ Yes	70	DEPARTED SOUTHAMPTON	do	do	DEPARTED SOUTHAMPTON	do	51	M	Scotch	British	5'4	154	do
12	Barndollar	Clarence	✓ Yes	71	do	do	do	do	do	45	M	U.S.CITIZEN		5'8	167	do
13	Lasky	Harry	✓ Yes	72	do	do	do	do	do	49	M	do		5'6	180	do
14	Iglic	Ernest	✓ Yes	73	do	do	do	do	do	33	M	do		5'7	167	do
15	Barratt	Sidney	✓ Yes	74	do	do	do	do	do	48	M	do		5'6	158	do
16	New	Frederick	✓ Yes	75	Florist	do	do	do	do	38	M	English	British	5'6	160	do
17	Sanson	Adah	✓ Yes	76	Stewardess	do	do	do	do	36	F	U.S.CITIZEN		5'3	125	do
18	Simpson	Marie	✓ Yes	77	do	do	do	do	do	32	F	do		5'4	115	do
19	O'Connell	Nancy	✓ Yes	78	do	do	do	do	do	32	F	English	British	5'0	115	do
20	Gonska	Claire	✓ Yes	79	do	do	do	do	do	33	F	U.S.CITIZEN		5'10	150	do
21	Bevan	Elizabeth	✓ Yes	80	do	do	do	do	do	36	F	English	British	5'4	130	do
22	Pelkey	Estelle	✓ Yes	81	do	do	do	do	do	38	F	U.S.CITIZEN		5'6	126	do
23	Stoddard	Etta	✓ Yes	82	do	do	do	do	do	46	F	do		5'3	135	do
24	Munro	Sara	✓ Yes	83	do	do	do	do	do	35	F	do		5'4	128	do
25	Kelley	Marian	✓ Yes	84	do	do	do	do	do	36	F	do		5'2	114	do
26	Swift	Adele	✓ Yes	85	do	do	do	do	do	27	F	do		5'7	123	do
27	Whitney	Edith	✓ Yes	86	do	do	do	do	do	40	F	do		5'3	130	do
28	Lee	Alice	✓ Yes	91	do	do	do	do	do	44	F	do		5'6	135	do
29	Weber	John	✓ Yes	92	Radiol Boy	do	do	do	do	30	M	do		5'2	123	do
30	Vogt	Charles	✓ Yes	93	Chf. Canteen	do	do	do	do	39	M	do		5'6	130	do

Printed in England.

Ivan P. Matteson
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, APRIL 30TH, 1931., from the port of SOUTHAMPTON ENGLAND.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Fredericks	Cord	✓ Yes	94	AsstCanteen	4/14/1931	NewYork	Discharged	Yes	29	M	U.S.CITIZEN		5'7	175	None
2	Ward	Herbert	✓ Yes	95	do	do	do	do	do	30	M	do		5'7	160	do
3	O'Neill	Hugh	✓ Yes	96	do	do	do	do	do	49	M	England	British	5'5	145	do
4	Wodekind	John	✓ Yes	97	do	do	do	do	do	36	M	U.S.CITIZEN		5'4	140	do
5	Herman	Arthur	✓ Yes	99	do	do	do	do	do	52	M	English	British	5'8	180	do
6	Spiro	Wolf	✓ Yes	100	Wine Steward	do	do	do	do	23	M	do	do	5'9	156	do
7	McArdle	Louis	✓ Yes	101	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'7	137	do
8	Nooney	William	✓ Yes	102	CoatRm.Stwd	do	do	do	do	26	M	U.S.CITIZEN		5'10	155	do
9	Newham	William	✓ Yes	103	Extra Stores	do	do	do	do	55	M	English	British	5'4	190	do
10	Laracy	Edmond	✓ Yes	104	Repair Stwd	do	do	do	do	28	M	U.S.CITIZEN		5'10	178	do
11	Stinton	Arthur	✓ Yes	105	Waiter	do	do	do	do	22	M	English	British	5'5	255	do
12	Miller	William	✓ Yes	106	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'7	145	do
13	Cartwright	Roland	✓ Yes	107	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'4	135	do
14	Dohm	Charles	✓ Yes	108	do	do	do	do	do	33	M	U.S.CITIZEN		6'0	170	do
15	Stute	Anton	✓ Yes	109	do	do	do	do	do	45	M	do		5'8	175	do
16	Donaldson	Arthur	✓ Yes	110	do	do	do	do	do	21	M	do		5'9	164	do
17	Chisholm	Quota Alexander	✓ Yes	111	do	do	do	do	do	30	M	English	British	5'9	170	do
18	Boella	Arnaldo	✓ Yes	112	do	do	do	do	do	25	M	Italian	Italian	5'8	165	do
19	Kaplan	Julius	✓ Yes	113	do	do	do	do	do	35	M	U.S.CITIZEN		5'5	170	do
20	Buchanan	George	✓ Yes	114	do	do	do	do	do	46	M	do		5'9	165	do
21	Carter	Harold	✓ Yes	115	do	do	do	do	do	21	M	English	British	5'9	190	do
22	Baldwin	Sidney	✓ Yes	116	do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'10	186	do
23	Southwick	Thomas	✓ Yes	117	do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'9	180	do
24	Davies	Henry	✓ Yes	118	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'7	156	do
25	Hamer	Louis	✓ Yes	119	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'6	160	do
26	Bradshaw	Harry	✓ Yes	120	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'9	178	do
27	Martino	Hugh	✓ Yes	121	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'7	165	do
28	Jacobs	David	✓ Yes	122	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5'7	175	do
29	Schwicker	Rudolph	✓ Yes	123	do	do	do	do	do	40	M	German	Austrian	5'6	168	do
30	Boughton	Alfred	✓ Yes	124	do	do	do	do	do	24	M	English	British	5'7	180	do

Printed in England.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, APRIL 30TH, 1931, from the port of SOUTHAMPTON ENGLAND.

16
71

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Guiseria	Casimir	✓ Yes	125	Waiter	4/14/1931	New York	Discharged	Yes	30	M	Flemish	Belgian	5'2	143	None
2	Rapley	George	✓ Yes	126	do	do	do	do	do	24	M	English	British	5'10	150	do
3	Sacks	David	✓ Yes	127	do	do	do	do	do	45	M	U.S.CITIZEN		5'5	165	do
4	Forsythe	Sidney	✓ Yes	128	do	do	do	do	do	33	M	English	British	5'10	170	do
5	Cartwright	Eric	✓ Yes	129	do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'9	164	do
6	Glinn	George	✓ Yes	130	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'4	155	do
7	Hall	William	✓ Yes	131	do	do	do	do	do	46	M	do	do	5'10	180	do
8	Shannon	William	✓ Yes	132	do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'8	175	do
9	Boella	Mario	✓ Yes	133	do	do	do	do	do	22	M	Italian	Italian	5'5	145	do
10	Jones	Edwin	✓ Yes	134	do	do	do	do	do	32	M	English	British	5'9	160	do
11	Copeland	Richard	✓ Yes	135	do	do	do	do	do	36	M	do	do	5'6	157	do
12	Messenger	Stewart	✓ Yes	136	do	do	do	do	do	44	M	do	do	5'7	185	do
13	Warder	Bennie	✓ Yes	137	do	do	do	do	do	31	M	U.S.CITIZEN		5'5	175	do
14	Hefzger	William	✓ Yes	139	do	do	do	do	do	26	M	do		5'10	180	do
15	Hindle	Fred	✓ Yes	140	do	do	do	do	do	34	M	English	British	5'7	158	do
16	Kiely	William	✓ Yes	141	do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'6	165	do
17	Miller	Henri	✓ Yes	142	do	do	do	do	do	49	M	French	Swiss	5'8	180	do
18	Rice	George	✓ Yes	143	do	do	do	do	do	34	M	English	British	5'8	167	do
19	Forbes	Duncan	✓ Yes	144	do	do	do	do	do	28	M	Scotch	British	5'8	180	do
20	Leather	John	✓ Yes	145	do	do	do	do	do	23	M	English	do	5'8	165	do
21	Whitaker	Walter	✓ Yes	147	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'7	175	do
22	Levey	Albert	✓ Yes	148	do	do	do	do	do	35	M	U.S.CITIZEN		5'8	176	do
23	Twivey	John	✓ Yes	149	do	do	do	do	do	30	M	English	British	5'5	150	do
24	Stanton	John	✓ Yes	150	do	do	do	do	do	23	M	U.S.CITIZEN		5'10	170	do
25	Powell	Edward	✓ Yes	151	do	do	do	do	do	26	M	English	British	5'9	180	do
26	Gisborn	Harry	✓ Yes	152	do	do	do	do	do	42	M	do	do	5'7	190	do
27	Orlandi	Emil	✓ Yes	153	do	do	do	do	do	35	M	French	French	5'5	160	do
28	Piekaar	Jacob	✓ Yes	154	do	do	do	do	do	40	M	Dutch	Dutch	6'0	180	do
29	Spiro	Hyman	✓ Yes	155	do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'8	170	do
30	Fulle	Gustav	✓ Yes	156	do	do	do	do	do	54	M	German	German	5'6	165	do

Printed in England.

Owners
Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having work done on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, APRIL 30TH, 1931., from the port of SOUTHAMPTON ENGLAND.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last proceeding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical make, complexion, or features	(16) Remarks
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Cipani	Leo	✓ Yes	157	Waiter	4/14/1931	New York	Discharged	Yes	29	M	Italian	Italian	5'3	135	Dark	
2	Buxey	Thomas	✓ Yes	158	do	do	do	do	do	40	M	English	British	5'10	176	do	
3	Toulson	Sidney	✓ Yes	159	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'9	180	do	
4	Ingram	Arthur	✓ Yes	235	Chf. B.R.	do	do	do	do	53	M	do	do	5'8	176	do	
5	Doran	John	✓ Yes	236	B.R. Stwd	do	do	do	do	33	M	do	do	5'6	135	do	
6	Votaw	George	✓ Yes	237	do	do	do	do	do	36	M	U.S. CITIZEN		5'7	160	do	
7	Schonrogg	Carl	✓ Yes	238	do	do	do	do	do	43	M	do	do	5'7	165	do	
8	Backer	Jacob	✓ Yes	239	do	do	do	do	do	49	M	Dutch	Dutch	5'8	160	do	
9	Smallwood	Joseph	✓ Yes	240	do	do	do	do	do	49	M	English	British	6'1	190	do	
10	Coppel	Michael	✓ Yes	241	do	do	do	do	do	45	M	Russian	Russian	5'4	135	do	
11	Greer	Thomas	✓ Yes	242	do	do	do	do	do	39	M	Irish	British	5'8	170	do	
12	Hucker	Walter	✓ Yes	243	do	do	do	do	do	32	M	English	British	5'6	165	do	
13	Swan	Duncan	✓ Yes	244	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'9	180	do	
14	Roberts	Frank	✓ Yes	245	do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'6	165	do	
15	Gaines	Edward	✓ Yes	246	do	do	do	do	do	30	M	U.S. CITIZEN		5'6	145	do	
16	Andrews	Gustav	✓ Yes	247	do	do	do	do	do	30	M	Greek	Greek	5'9	150	do	
17	Chambers	Alexander	✓ Yes	248	do	do	do	do	do	47	M	English	British	5'5	170	do	
18	Pye	George	✓ Yes	249	do	do	do	do	do	43	M	do	do	5'9	165	do	
19	Toman	Joseph	✓ Yes	250	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'7	158	do	
20	Finch	Edward	✓ Yes	252	do	do	do	do	do	33	M	do	do	5'10	164	do	
21	McDermott	Frank	✓ Yes	253	do	do	do	do	do	38	M	Irish	do	5'8	180	do	
22	Fisher	Charles	✓ Yes	254	do	do	do	do	do	27	M	English	do	5'8	165	do	
23	Budde	Herman	✓ Yes	255	do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'8	180	do	
24	Russell	William	✓ Yes	256	do	do	do	do	do	35	M	Irish	do	5'5	160	do	
25	Tuso	Fred	✓ Yes	257	do	do	do	do	do	42	M	English	do	5'9	155	do	
26	Morris	Sydney	✓ Yes	258	do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'9	160	do	
27	Good	August	✓ Yes	259	do	do	do	do	do	48	M	German	Swiss	5'8	157	do	
28	Lloyd	Albert	✓ Yes	260	do	do	do	do	do	43	M	English	British	5'5	180	do	
29	Birkett	Arthur	✓ Yes	261	do	do	do	do	do	44	M	do	do	5'8	167	do	
30	Park	Alfred	✓ Yes	262	do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'7	170	do	

Printed in England.

Local Agents
14-1240Ivan S. Matleson
Immigrant Inspector.*See list of names on back of card.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4), and (5)
is punishable by a fine of one dollar for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, APRIL 30TH, 1931, from the port of SOUTHAMPTON ENGLAND.

18
73

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Handley	Edward	✓ Yes	263	B.R.Stwd	4/14/1931	New York	Discharged	Yes	49	M	English	British	5'7	175	None	
2	Zerkowitz	Walter	✓ No	264	do	do	do	do	do	32	M	German	German	5'6	158	do	
3	Fish	Bert	✓ Yes	271	do	do	do	do	do	56	M	English	British	5'7	175	do	
4	Rackett	Victor	✓ Yes	278	do	do	do	do	do	47	M	do	do	5'5	168	do	
5	Murphy	Patrick	✓ Yes	279	do	do	do	do	do	42	M	Irish	do	5'7	173	do	
6	Shefford	Alfred	✓ Yes	280	do	do	do	do	do	34	M	English	do	5'10	180	do	
7	Hatcher	Frank	✓ Yes	281	do	do	do	do	do	32	M	do	do	5'10	179	do	
8	Newham	Leonard	✓ Yes	285	2nd Line kpr	do	do	do	do	46	M	do	do	5'7	160	do	
9	Armstrong	Edward	✓ Yes	286	Asst. Stwd	do	do	do	do	25	M	U.S.CITIZEN		5'8	158	do	
10	Harris	James	✓ yes	301	Ch Steward Tour.	do	do	do	do	47	m	do		5-9	160	do	
11	Traves	Steven	✓ yes	302	Asst do	do	do	do	do	31	m	England	British	5-6	150	do	
12	Quinn	James	✓ yes	303	Deck Steward	do	do	do	do	32	m	Ireland	do	5-10	180	do	
13	Farlow	Sidney	✓ yes	304	do	do	do	do	do	28	m	England	do	5-8	160	do	
14	House	Bernard	✓ yes	305	Social Hall Stwd	do	do	do	do	21	m	do	do	5-5	140	do	
15	Wilkinson	Arthur	✓ yes	306	Smokeroom do	do	do	do	do	38	m	do	do	5-8	165	do	
16	Miller	Isadore	✓ yes	307	Gym Instructor	do	do	do	do	25	m	U.S.Citizen		5-5	140	do	
17	McDermott	Mary	✓ yes	308	Stewardess	do	do	do	do	45	f	do		5-5	130	do	
18	Hasselbach	Anna	✓ yes	309	do	do	do	do	do	56	f	do		5-5	155	do	
19	Cheney	William	✓ yes	310	Night Steward	do	do	do	do	46	m	do		5-11	180	do	
20	Mulloy	Edward	✓ yes	313	do	do	do	do	do	60	m	Ireland	British	5-7	160	do	
21	Forde	Joseph	✓ yes	314	Elev. Operator	do	do	do	do	57	m	U.S.Citizen		5-4	185	do	
22	Redman	Harry	✓ yes	315	do	do	do	do	do	41	m	England	British	5-5	150	do	
23	Glucas	Carroll	✓ yes	316	Waiter	do	do	do	do	44	m	U.S.Citizen		6-0	180	do	
24	Armes	John	✓ yes	317	do	do	do	do	do	21	m	England	British	5-4	150	do	
25	Cini	Guy	✓ yes	318	do	do	do	do	do	31	m	Maltese	do	5-5	140	do	
26	Cornell	Arthur	✓ yes	319	do	do	do	do	do	36	m	England	do	5-8	150	do	
27	Connolly	Hugh	✓ yes	320	do	do	do	do	do	22	m	U.S.Citizen		5-10	170	do	
28	Crouch	Ernest	✓ yes	321	do	do	do	do	do	50	m	England	British	5-9	165	do	
29	Dunford	Henry	✓ yes	322	do	do	do	do	do	39	m	do	do	5-6	140	do	
30	Malchow	Hans	✓ yes	323	do	do	do	do	do	30	m	U.S.Citizen		6-0	180	do	

Printed in England.

John J. Matteson
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

18

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of _____, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **IRVATHAN**, arriving at **New York, April, 30, 1931**, 19 , from the port of **Southampton, via Cherbourg**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew or member of passenger service of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Greaves	Alfred	✓ yes	324	Waiter	3/14/31	N.Y.	Discharged	yes	29	m	U.S.Citizen		5-6	140	none	
2	Harris	Edward	✓ yes	325	do	do	do	do	do	29	m	English	British	6-0	180	do	
3	Werkert	Joseph	✓ yes	326	do	do	do	do	do	25	m	German	German	5-11	190	do	
4	Jenkins	William	✓ yes	327	do	do	do	do	do	40	m	Ireland	British	5-8	175	do	
5	McGhie	John	✓ yes	329	do	do	do	do	do	34	m	U.S.Citizen		5-5	150	do	
6	McGrath	William	✓ yes	330	do	do	do	do	do	25	m	England	British	5-7	160	do	
7	McKeown	Archibald	✓ yes	331	do	do	do	do	do	43	m	U.S.Citizen		5-5	161	do	
8	McIntosh	Robert	✓ yes	332	do	do	do	do	do	40	m	Welsh	British	5-10	145	do	
9	Harrance	Carl	✓ yes	333	do	do	do	do	do	27	m	U.S.Citizen		5-7	165	do	
10	Mills	William	✓ yes	334	do	do	do	do	do	44	m	English	British	5-7	160	do	
11	Mintram	Reginald	✓ yes	335	do	do	do	do	do	40	m	do	do	5-4	145	do	
12	Miller	Gustav	✓ yes	336	do	do	do	do	do	22	m	German	German	5-6	135	do	
13	Magel	Conrad	✓ yes	337	do	do	do	do	do	25	m	U.S.Citizen		5-10	160	do	
14	Pimentel	Ernest	✓ yes	338	do	do	do	do	do	37	m	do		5-10	175	do	
15	Sullivan	Vincent	✓ yes	339	do	do	do	do	do	37	m	Irish	British	5-7	165	do	
16	Madonski	Tonny	✓ yes	340	do	do	do	do	do	21	m	German	German	5-6	135	do	
17	Wurde mann	Rudolf	✓ yes	342	do	do	do	do	do	21	m	do	do	5-11	190	do	
18	Hart	Joseph	✓ yes	356	Bedroom Stwd	do	do	do	do	34	m	U.S.Citizen		5-9	165	do	
19	Auger	George	✓ yes	357	do	do	do	do	do	26	m	do		5-5	150	do	
20	Drager	Paul	✓ yes	358	do	do	do	do	do	60	m	German	German	5-8	165	do	
21	Ferguson	Maurice	✓ yes	359	do	do	do	do	do	29	m	U.S.Citizen		5-10	175	do	
22	Horan	Thomas	✓ yes	360	do	do	do	do	do	35	m	English	British	5-6	150	do	
23	Johanson	George	✓ yes	361	do	do	do	do	do	27	m	Sweden	Swedish	5-7	160	do	
24	McAnna	Frank	✓ yes	362	do	do	do	do	do	49	m	U.S.Citizen		5-6	150	do	
25	Moyes	William	✓ yes	363	do	do	do	do	do	43	m	do		5-6	150	do	
26	Quayle	Eric	✓ yes	364	do	do	do	do	do	38	m	English	British	5-8	135	do	
27	Robinson	Peter	✓ yes	365	do	do	do	do	do	46	m	do	do	5-3	140	do	
28	Waters	Edward	✓ yes	366	do	do	do	do	do	23	m	do	do	5-10	165	do	
29	Williams	Frederick	✓ yes	367	do	do	do	do	do	34	m	do	do	5-5	140	do	
30	Caroia	John	✓ yes	368	do	do	do	do	do	48	m	U.S.Citizen		6-0	180	do	

Printed in England.

John A. McMillan
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

20

20⁷⁵

Vessel **LEVIATHAN**

, arriving at **New York, April, 30, 1931**

, 19 , from the port of **Southampton via Cherbourg**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years' service at sea <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Gunn	Charles	✓ yes	369	Math Steward	3/14/31	New York	Discharged	yes	32	M	U.S. Citizen		5-4	145	None	
2	Shaw	William	✓ yes	370	do	do	do	do	do	47	m	English	British	5-5	150	do	
3	Treckman	John	✓ yes	378	Ch. Stwd 3rd Cl.	do	do	do	do	34	m	U.S. Citizen		6-1	225	do	
4	Moorhouse	Fred	✓ yes	379	Asst do	do	do	do	do	37	m	English	British	5-5	140	do	
5	Lurie	Joseph	✓ yes	380	Deck Steward	do	do	do	do	30	m	U.S. Citizen		5-9	160	do	
6	Wennett	Stanley	✓ yes	381	Smokeroom Std	do	do	do	do	25	m	do	do	5-10	180	do	
7	Edwards	Charles	✓ yes	382	Night Steward	do	do	do	do	66	m	do	do	5-9	160	do	
8	Holyoake	William	✓ yes	383	do	do	do	do	do	59	m	do	do	5-10	175	do	
9	Hart	Mabel	✓ yes	384	Stewardess	do	do	do	do	48	W	do	do	5-5	135	do	
10	Fontmorin	Rene	✓ yes	385	do	do	do	do	do	40	F	French	French	5-6	140	do	
11	Abrams	Alfred	✓ yes	387	Bedroom Stwd	do	do	do	do	29	M	English	British	5-7	150	do	
12	Codd	John	✓ yes	388	do	do	do	do	do	30	m	do	do	5-8	160	do	
13	McVeigh	John	✓ yes	389	do	do	do	do	do	25	m	U.S. Citizen		5-8	180	do	
14	Grech	Louis	✓ yes	390	do	do	do	do	do	38	m	Maltese	British	5-6	150	do	
15	Laferla	Paul	✓ yes	391	do	do	do	do	do	32	m	do	do	5-7	160	do	
16	Timian	George	✓ yes	392	do	do	do	do	do	34	M	German	German	5-6	150	do	
17	MacKay	Alexander	✓ yes	393	do	do	do	do	do	25	m	Scotch	British	5-7	160	do	
18	Fox	John	✓ yes	394	do	do	do	do	do	28	m	U.S. Citizen		5-3	135	do	
19	Connelly	Joseph	✓ yes	395	do	do	do	do	do	35	m	do	do	5-9	160	do	
20	Pittner	Joseph	✓ yes	396	do	do	do	do	do	30	m	do	do	5-10	170	do	
21	Dalzen	John	✓ yes	397	do	do	do	do	do	30	m	do	do	5-6	165	do	
22	Westendorff	HHans	✓ yes	398	do	do	do	do	do	42	W	do	do	5-3	145	do	
23	Saxby	Mark	✓ yes	399	do	do	do	do	do	35	m	English	British	5-6	140	do	
24	Merttrich	Ernst	✓ yes	400	do	do	do	do	do	44	m	U.S. Citizen		5-4	135	do	
25	Bichard	Edward	✓ yes	401	do	do	do	do	do	50	m	do	do	5-10	175	do	
26	Morjelic	Stanley	✓ yes	407	Waiter	do	do	do	do	31	M	Slovak	Cs. Slovak	5-4	140	do	
27	Weigelt	Guenther	✓ yes	408	do	do	do	do	do	22	m	U.S. Citizen		5-4	135	do	
28	Merske	Emil	✓ yes	409	do	do	do	do	do	52	W	do	do	5-9	160	do	
29	Armstrong	Richard	✓ yes	410	do	do	do	do	do	25	M	do	do	5-8	165	do	
30	McCabe	Hans	✓ yes	411	do	do	do	do	do	26	m	Scotland	British	5-5	140	do	

Noted to England.

Walter J. Mattheson
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

20

20
Local Agents
14-1280

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **LEVIATHAN**, arriving at **New York, April, 30, 1931**, 19 , from the port of **Southampton, via Cherbourg**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of woman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Orr	William	yes	412	Waiter	3/14/31	New York	Discharged	yes	46	M	U.S. Citizen		6-1	210	none	
2	Larson	Vernon	no	413	do	do	do	do	do	29	M	do		6-0	198	do	
3	Schonfelder	Max	do	414	do	do	do	do	do	26	M	do		5-10	170	do	
4	Loebl	David	do	415	do	do	do	do	do	50	M	do		5-4	160	do	
5	Odino	Felix	do	417	do	do	do	do	do	52	M	do		5-5	155	do	
6	Johansen	Berger	do	418	do	do	do	do	do	26	M	do		5-10	175	do	
7	Schattin	Frans	do	419	do	do	do	do	do	35	M	do		5-11	190	do	
8	Cayue	Ray	do	420	do	do	do	do	do	39	M	do		5-4	141	do	
9	Dunham	Charles	do	421	dp	do	do	do	do	25	M	do		5-8	150	do	
10	Beck	William	do	422	do	do	do	do	do	29	M	do		5-7	145	do	
11	Buermann	Frederick	do	423	do	do	do	do	do	51	M	German	German /	5-3	135	do	
12	De Cary	John	do	424	do	do	do	do	do	33	M	U.S. Citizen		5-3	135	do	
13	Conlon	John	do	425	do	do	do	do	do	22	M	do		6-1	200	do	
14	McSweeney	William	do	426	do	do	do	do	do	21	M	do		5-11	190	do	
15	Ginsberg	Oscar	do	429	do	do	do	do	do	26	M	do		5-11	185	do	
16	Prentice	Hugh	no	430	do	do	do	do	do	21	M	English	British /	5-5	140	do	
17	Alexander	John	no	432	do	do	do	do	do	33	M	U.S. Citizen		5-7	165	do	
18	Jenkins	Samuel	yes	433	do	do	do	do	do	27	M	Irish	British /	5-8	160	do	
19	Downey	Jeremiah	no	434	do	do	do	do	do	27	M	English	do /	5-10	180	do	
20	Olsen	Thoralf	no	435	do	do	do	do	do	35	M	U.S. Citizen		5-5	145	do	
21	McDonald	Edward	no	437	do	do	do	do	do	42	M	do		5-4	140	do	
22	Van Buskirk	Ralph	do	439	do	do	do	do	do	29	M	do		5-9	160	do	
23	Reilly	James	do	441	do	do	do	do	do	24	M	England	British /	5-8	145	dp	
24	Verens	Joseph	yes	442	Polish Intprtr	do	do	do	do	33	M	U.S. Citizen		5-7	150	dp	
25	Steiner	Frank	do	443	Ch. Slg Intprtr	do	do	do	do	35	M	do		5-4	140	do	
26	Wright	John	do	444	Messman	do	dp	do	do	28	M	English	British /	5-8	155	do	
27	Connors	Denis	yes	445	do	do	do	do	do	22	M	Irish	do /	5-9	165	do	
28	Seligman	Fred	yes	446	do	do	do	do	do	29	M	German	German /	5-9	150	do	
29	Capsioty	William	yes	447	do	do	do	do	do	38	M	U.S. Citizen		5-4	130	do	
30	Kelly	William	yes	448	do	do	do	do	do	28	M	English	British /	5-8	150	do	

Printed in England.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

22

22 77

Vessel LEVIATHAN

, arriving at New York, April, 30, 1931

, 19 , from the port of Southampton via Cherbourg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Korritter	Hans	yes	449	Massman	3/14/31	New York	Discharged	yes	21	M	German	German	5-8	140	none	
2	Pascoe	Peter	no	450	do	do	do	do	do	29	M	U.S.Citizen		5-5	150	do	
3	McDade	James	yes	451	do	do	do	do	do	21	M	Scotland	British	5-5	145	do	
4	Smith	David	yes	452	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5-6	140	do	
5	Cutajar	Charles	yes	453	do	do	do	do	do	45	M	Maltese	do	5-4	125	do	
6	Krause	Emil	yes	454	do	do	do	do	do	32	M	German	German	5-6	140	do	
7	Malder	Peter	yes	455	do	do	do	do	do	32	M	U.S.Citizen		5-10	160	do	
8	Dreckmann	Otto	yes	456	do	do	do	do	do	27	M	do		5-7	165	do	
9	Villanueva	Tomas	yes	457	do	do	do	do	do	40	M	do		5-5	150	do	
10	Bailey	Archibald	yes	458	do	do	do	do	do	31	M	English	British	5-6	150	do	
11	Armbruster	Maximilian	yes	459	do	do	do	do	do	22	M	German	German	5-8	160	do	
12	McKeown	William	yes	460	do	do	do	do	do	29	M	English	British	5-4	140	do	
13	Ropele	Sam	yes	461	do	do	do	do	do	31	M	U.S.Citizen		5-7	150	do	
14	McNamara	Thomas	yes	462	do	do	do	do	do	31	M	do		5-10	165	do	
15	Giaruso	John	yes	463	do	do	do	do	do	24	M	Italian	Italian	5-7	150	do	
16	Malcolm	Gerald	no	464	do	do	do	do	do	39	M	U.S.Citizen		5-11	176	do	
17	McKeever	Thomas	yes	465	do	do	do	do	do	51	M	England	British	5-5	135	do	
18	Nealon	Thomas	yes	466	do	do	do	do	do	34	M	U.S.Citizen		5-6	145	do	
19	Garner	Thomas	yes	467	do	do	do	do	do	29	M	English	British	5-2	130	do	
20	Cliffe	Leslie	yes	468	do	do	do	do	do	38	M	do	do	5-10	165	do	
21	Hornby	Alfred	yes	469	do	do	do	do	do	39	M	do	do	5-5	140	do	
22	Weinze	Reynold	yes	470	do	do	do	do	do	45	M	U.S.Citizen		5-4	155	do	
23	Barter	Leonard	yes	471	do	do	do	do	do	27	M	English	British	5-10	175	do	
24	Flank	Arthur	yes	472	do	do	do	do	do	24	M	German	German	5-10	180	do	
25	Schobel	Herbert	yes	473	do	do	do	do	do	23	M	do	do	6-0	190	do	
26	Donovan	Joseph	yes	474	do	do	do	do	do	37	M	U.S.Citizen		5-6	150	do	
27	Schuls	Kurt	yes	475	do	do	do	do	do	22	M	German	German	5-4	135	do	
28	Maass	Paul	yes	476	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5-7	150	do	
29	Becker	Erich	yes	477	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5-1	125	do	
30	Eckert	Rudolf	yes	478	do	do	do	do	do	24	M	French	French	6-1	195	do	

Loand Mattoon
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

22
Local Agents
14-1240

22

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **Leviathan**, arriving at **New York, April, 30, 1931**, 19 , from the port of **Southampton via Cherbourg**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Murphy	Robert	✓ yes	479	Messman	3/14/31	New York	Discharged	yes	31	m	U.S. Citizen		5-7	150	none	
2	Slater	Louis	✓ yes	480	do	do	do	do	do	36	m	do		5-8	160	do	
3	Tait	Harold	✓ yes	481	do	do	do	do	do	35	m	do		5-8	145	do	
4	Ramos	Manuel	✓ yes	482	do	do	do	do	do	49	m	Spanish	Spanish	5-8	165	do	
5	Wilson	James	✓ yes	483	do	do	do	do	do	32	m	U.S. Citizen		5-7	150	do	
6	Bradford	Paul	✓ yes	484	do	do	do	do	do	35	m	do		5-9	165	do	
7	Fleming	Andrew	✓ yes	485	do	do	do	do	do	48	m	do		5-11	190	do	
8	Murphy	Joseph	✓ yes	486	do	do	do	do	do	40	m	do		5-5	145	do	
9	Allen	Frank	✓ yes	487	do	do	do	do	do	34	m	English	British	5-11	175	do	
10	Inhoff	Paul	✓ yes	488	Carpenter	do	do	do	do	51	m	U.S. Citizen		5-7	165	do	
11	Janssen	Jonny	✓ yes	489	Polisher	do	do	do	do	22	m	German	German	5-5	135	do	
12	Peters	Wilhelm	✓ yes	490	do	do	do	do	do	25	m	do	do	5-5	140	do	
13	Ansaldo	Charles	✓ yes	493	Painter	do	do	do	do	26	m	U.S. Citizen		5-8	155	do	
14	Puetzer	Rudolf	✓ yes	494	Sp. Pantryman	do	do	do	do	54	m	German	German	5-10	180	do	
15	Hins	Gustav	✓ yes	495	Eng. do	do	do	do	do	27	m	do	do	5-6	150	do	
16	Carey	Arthur	✓ yes	496	Manager-Mt. Club	do	do	do	do	35	m	U.S. Citizen		5-8	160	do	
17	Belshaw	Ernest	✓ yes	497	Waiter	do	do	do	do	23	m	English	British	5-7	150	do	
18	Tommarohi	Victor	✓ yes	498	do	do	do	do	do	28	m	Italian	Italian	5-7	165	do	
19	Belasky	Leon	✓ yes	499	Musician	do	do	do	do	29	m	U.S. Citizen		5-9	150	do	
20	Druback	Paul	✓ yes	500	do	do	do	do	do	29	m	do		5-7	165	do	
21	Kimmelman	Barney	✓ yes	501	do	do	do	do	do	23	m	do		5-7	170	do	
22	Chanoy	Benjamin	✓ yes	502	do	do	do	do	do	23	m	do		5-6	145	do	
23	Dale	Joseph	✓ yes	503	do	do	do	do	do	25	m	do		5-10	160	do	
24	Mains	Theodore	✓ yes	504	do	do	do	do	do	30	m	do		5-7	155	do	
25	Smolin	Harry	✓ yes	505	do	do	do	do	do	24	m	do		5-9	165	do	
26	Petti	Emil	✓ yes	506	do	do	do	do	do	26	m	do		5-8	160	do	
27	Binford	Kenneth	✓ yes	507	do	do	do	do	do	26	m	do		5-10	165	do	
28	Graepel	Ernest	✓ yes	508	do	lol.	do	do	do	36	m	do		5-6	145	do	
29	Guerwinka	Oscar	✓ yes	509	do	do	do	do	do	39	m	do		5-6	150	do	
30	Heiman	Arthur	✓ yes	510	do	do	do	do	do	35	m	do		5-8	165	do	

Printed in England.

23
Agents
14-1240

Edward M. Thompson
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other pages.

23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

24

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, APRIL 30TH, 1931, from the port of SOUTHAMPTON ENGLAND.

24 79

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of SEAMAN'S IDENTIFICATION CARD State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Reed	William	✓ yes	511	Musician 1st	3/14/31	New York	Discharged	yes	38	m	U.S. Citizen		5-5	135	none	
2	Henneberg	Gustav	✓ yes	512	do	do	do	do	do	53	m	do		5-11	180	do	
3	Lewis	Dave	✓ yes	513	do	do	do	do	do	23	m	do		5-8	165	do	
4	Rossmiesl	Joseph	✓ yes	514	do	do	do	do	do	27	m	do		5-3	140	do	
5	Lindahl	Folkie	✓ yes	515	do	do	do	do	do	34	m	do		5-6	165	do	
6	Forman	Benjamin	✓ yes	516	do	do	do	do	do	48	m	do		5-3	135	do	
7	Fritsch	Rudolf	✓ yes	517	do	do	do	do	do	51	m	do		5-7	150	do	
8	Hunsiker	Ernst	✓ Yes	531	Chf. Cook	4/14/31	New York	Discharged	Yes	38	M	U.S. CITIZEN		5-8	160	None	
9	Kietzke	Kurt	✓ Yes	532	Sous do	do	do	do	do	38	M	German	German	5-5	155	do	
10	Burghacher	Rupert	✓ Yes	533	Sauce Cook	do	do	do	do	31	M	do	do	5-7	170	do	
11	Kaesebler	Wolfgang	✓ Yes	534	Roast do	do	do	do	do	27	M	do	do	5-9	160	do	
12	Masters	Ernest	✓ Yes	535	Entree do	do	do	do	do	29	M	English	British	5-8	142	do	
13	Romeral	Gabriel	✓ Yes	536	Fish do	do	do	do	do	41	M	Spanish	Spanish	5-3	150	do	
14	Michaels	Gerhardt	✓ Yes	537	Soup do	do	do	do	do	24	M	German	German	5-6	146	do	
15	Von Nordech	Werner	✓ No	538	Grill do	do	do	do	do	33	M	do	do	5-7	150	do	
16	Osemann	Joachim	✓ Yes	539	Gardemange	do	do	do	do	33	M	do	Austrian	5-1	163	do	
17	Pfrommer	Charles	✓ Yes	540	Night Chef	do	do	do	do	29	M	do	German	5-3	152	do	
18	Stemme	Charles	✓ Yes	541	Chf. Comm's	do	do	do	do	22	M	do	do	5-6	139	do	
19	Beulnoud	Louis	✓ Yes	542	2nd Comm's	do	do	do	do	26	M	French	French	5-6	141	do	
20	Knake	Charles	✓ Yes	543	do	do	do	do	do	41	M	German	German	5-6	155	do	
21	Hess	Theodor	✓ Yes	545	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5-11	160	do	
22	Gaiser	Christian	✓ Yes	546	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5-6	115	do	
23	Haberstroth	Alfred	✓ Yes	547	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5-5	150	do	
24	Koy	Paul	✓ Yes	548	3rd Comm's	do	do	do	do	26	M	do	do	5-6	143	do	
25	Bird	James	✓ Yes	549	2nd Comm's	do	do	do	do	32	M	English	British	5-4	132	do	
26	Schunnepeil	Hans	✓ No	550	3rd Comm's	do	do	do	do	24	M	German	German	5-5	150	do	
27	Gappel	Egon	✓ Yes	555	4th Comm's	do	do	do	do	26	M	do	do	5-6	145	do	
28	Sonnenschein	Gustav	✓ Yes	556	Chf. Pantry	do	do	do	do	50	M	U.S. CITIZEN		5-8	160	do	
29	Behrens	Peter	✓ Yes	557	2nd do	do	do	do	do	28	M	German	German	5-6	160	do	
30	Duensel	Karl	✓ Yes	558	3rd do	do	do	do	do	36	M	do	do	5-3	140	do	

Printed in England.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

24

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN"

, arriving at

NEW YORK

APRIL 30TH

, 19²¹, from the port of

SOUTHAMPTON ENGLAND.

25 80

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Knop	Fred	✓ Yes	559	3rd Pantry	4/14/1921	New York	Discharged	Yes	23	M	German	German	5'8	176	None	
2	Bahr	Walter	✓ Yes	562	Night do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'5	155	do	
3	Hause	Fred	✓ Yes	563	Coffee Ck	do	do	do	do	49	M	English	British	5'4	135	do	
4	Overdick	Walter	✓ Yes	564	do	do	do	do	do	22	M	German	German	5'10	160	do	
5	Starke	Reinhold	✓ Yes	565	Chf. Pastry Ck	do	do	do	do	50	M	do	do	5'5	170	do	
6	Schnellinger	Joseph	✓ Yes	566	2nd do	do	do	do	do	59	M	U.S. CITIZEN		5'3	153	do	
7	Studer	Gottlieb	✓ Yes	567	3rd do	do	do	do	do	28	M	German	Swiss	5'10	170	do	
8	Huebner	Hans	✓ Yes	568	4th do	do	do	do	do	23	M	do	German	6'0	180	do	
9	Putsch	Gerhard	✓ Yes	569	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'8	165	do	
10	Brecht	August	✓ Yes	570	5th do	do	do	do	do	49	M	do	do	5'4	190	do	
11	Gans	Ernest	✓ Yes	571	Vienna Baker	do	do	do	do	34	M	do	do	5'7	167	do	
12	Haist	Hugo	✓ Yes	572	2nd do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'10	155	do	
13	Seiter	Guillaume	✓ Yes	573	Chf. Baker	do	do	do	do	34	M	U.S. CITIZEN		5'9	180	do	
14	Schoelzel	Helmut	✓ Yes	575	2nd Baker	do	do	do	do	30	M	German	German	5'5	190	do	
15	Lenk	William	✓ Yes	576	3rd do	do	do	do	do	54	M	do	do	5'5	186	do	
16	Speckenheuer	Heinz	✓ Yes	577	4th do	do	do	do	do	22	M	do	do	6'0	170	do	
17	Schwartz	Max	✓ Yes	580	Toastbaker	do	do	do	do	21	M	do	do	5'4	163	do	
18	De Laar	Jean	✓ Yes	581	Chf. Butcher	do	do	do	do	42	M	U.S. CITIZEN		5'4	195	do	
19	Hillecke	Heinrich	✓ Yes	582	2nd do	do	do	do	do	50	M	do	do	5'8	175	do	
20	Uhl	Karl	✓ Yes	583	3rd do	do	do	do	do	46	M	do	do	5'6	180	do	
21	Peymann	Johan	✓ Yes	584	4th do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'5	190	do	
22	Posl	Sebastian	✓ Yes	585	do	do	do	do	do	52	M	German	German	5'6	165	do	
23	Schleehaus	George	✓ Yes	589	Elevatorman	do	do	do	do	60	M	U.S. CITIZEN		5'4	164	do	
24	Sewers	Julius	✓ Yes	590	Kosher Ck	do	do	do	do	30	M	do	do	5'5	155	do	
25	Sanse	Adolf	✓ Yes	591	Chf. Scullion	do	do	do	do	50	M	German	German	5'8	200	do	
26	Wolfer	Otto	✓ Yes	592	Silverman	do	do	do	do	32	M	U.S. CITIZEN		5'6	150	do	
27	Ringe	Albert	✓ Yes	593	Scullion	do	do	do	do	45	M	German	German	5'9	160	do	
28	Brown	William	✓ Yes	594	do	do	do	do	do	20	M	U.S. CITIZEN		5'9	170	do	
29	Gulden	Fred	✓ Yes	595	do	do	do	do	do	29	M	German	German	5'2	145	do	
30	Bihler	Johann	✓ Yes	596	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'8	135	do	

Printed in England.

25

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they, respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, APRIL 30TH, 1931, from the port of SOUTHAMPTON ENGLAND.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Donay	Peter	✓ Yes	597	Scullion	4/14/1931	New York	Discharged	Yes	22	M	German	German	5'7	160	None	
2	Reborski	Alfred	✓ Yes	598	do	do	do	do	Yes	54	M	U.S.CITIZEN		5'8	170	do	
3	Palumbo	Tony	✓ Yes	599	do	do	do	do	Yes	30	M	do		5'3	165	do	
4	Haertner	Eugene	✓ Yes	600	do	do	do	do	Yes	27	M	German	German	5'8	155	do	
5	Brown	Louis	✓ Yes	601	do	do	do	do	Yes	52	M	U.S.CITIZEN		5'4	170	do	
6	Lynn	John	✓ Yes	603	do	do	do	do	Yes	26	M	do		5'5	145	do	
7	Techtman	Ferdinand	✓ Yes	604	do	do	do	do	Yes	27	M	German	German	5'8	147	do	
8	Garitano	Angel	✓ Yes	605	do	do	do	do	Yes	37	M	U.S.CITIZEN		5'9	167	do	
9	O'Hara	John	✓ Yes	606	do	do	do	do	Yes	40	M	do		5'10	190	do	
10	Buddig	Herman	✓ Yes	607	do	do	do	do	Yes	21	M	German	German	5'5	165	do	
11	Schmidt	George	✓ Yes	608	do	do	do	do	Yes	31	M	do	do	5'8	170	do	
12	Foster	Thomas	✓ Yes	609	do	do	do	do	Yes	31	M	U.S.CITIZEN		5'4	143	do	
13	Hagedorn	Bruno	✓ Yes	610	do	do	do	do	Yes	30	M	German	German	5'8	160	do	
14	Rabbetts	Leonard	✓ Yes	611	do	do	do	do	Yes	21	M	English	British	5'10	143	do	
15	Papendorf	William	✓ Yes	612	do	do	do	do	Yes	29	M	Dutch	Dutch	5'4	135	do	
16	Schaaf	Gustav	✓ Yes	613	do	do	do	do	Yes	24	M	German	German	5'6	145	do	
17	Katz	Charles	✓ Yes	614	do	do	do	do	Yes	29	M	do	do	5'6	160	do	
18	Schacht	William	✓ Yes	615	do	do	do	do	Yes	22	M	do	do	5'6	150	do	
19	Schrader	Charles	✓ Yes	616	do	do	do	do	Yes	22	M	do	do	5'11	175	do	
20	Kutsche	George	✓ Yes	617	do	do	do	do	Yes	24	M	do	do	5'10	180	do	
21	Krans	Fred	✓ Yes	618	do	do	do	do	Yes	46	M	U.S.CITIZEN		5'1	165	do	
22	Waddell	George	do	619	do	do	do	do	Yes	24	M	Scotch	British	5'7	170	do	
23	Luhr	Ewald	✓ Yes	620	do	do	do	do	Yes	36	M	German	German	5'7	165	do	
24	Vesiers	William	✓ Yes	621	do	do	do	do	Yes	24	M	U.S.CITIZEN		5'6	156	do	
25	Bruggeman	Henry	✓ Yes	622	do	do	do	do	Yes	37	M	German	German	6'0	180	do	
26	Thomalla	Erich	✓ Yes	623	do	do	do	do	Yes	25	M	do	do	5'6	156	do	
27	Hagen	Harold	✓ Yes	624	do	do	do	do	Yes	24	M	U.S.CITIZEN		5'6	160	do	
28	Parr	Thomas	✓ Yes	625	do	do	do	do	Yes	44	M	do		5'8	170	do	
29	Wolff	Fred	✓ Yes	627	do	do	do	do	Yes	25	M	do		5'8	175	do	
30	Seemann	Paul	✓ Yes	628	do	do	do	do	Yes	28	M	German	German	5'6	155	do	

Printed in England.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, APRIL 30TH, 1931, from the port of SOUTHAMPTON ENGLAND.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of vessel's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Hellendorb	Henry	✓ Yes	659	Kitchen Clk	4/14/1931	New York	Discharged	Yes	50	M	U.S. CITIZEN		5'11	180	None	
2	Hughes	George	✓ Yes	640	Chf. Stores	do	do	do	do	39	M	English	British	5'10	175	do	
3	Anderson	Robert	✓ Yes	641	2nd Stores	do	do	do	do	41	M	Scotch	British	5'7	185	do	
4	Hertsberg	Harry	✓ Yes	642	Asst do	do	do	do	do	42	M	U.S. CITIZEN		5'6	153	do	
5	Saunders	Francois	✓ Yes	643	do	do	do	do	do	46	M	English	British	5'6	176	do	
6	Woolcock	Ernest	✓ Yes	644	do	do	do	do	do	47	M	do	do	5'5	150	do	
7	Gelien	John	✓ Yes	645	Trst. Chf. Ck	do	do	do	do	52	M	U.S. CITIZEN		5'6	145	do	
8	Van Ketvelde	Arthur	✓ Yes	646	Asst Cook	do	do	do	do	37	M	Flemish	Belgian	5'6	150	do	
9	Mohr	Kurt	✓ Yes	647	2nd Cook	do	do	do	do	21	M	German	German	5'10	160	do	
10	Kaergel	Hans	✓ Yes	648	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'0	170	do	
11	Hansen	Henry	✓ Yes	649	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'11	190	do	
12	Maurer	Julius	✓ Yes	650	Chf. Pantry	do	do	do	do	57	M	do	do	5'6	195	do	
13	Mahnke	Theodor	✓ Yes	651	2nd do	do	do	do	do	27	M	do	do	5'8	174	do	
14	Adden	John	✓ Yes	653	Coffee Ck	do	do	do	do	24	M	do	do	5'10	180	do	
15	White	Edward	✓ Yes	654	Scullion	do	do	do	do	21	M	U.S. CITIZEN		5'11	190	do	
16	Paczkowski	Anthony	✓ Yes	655	do	do	do	do	do	30	M	do		5'11	174	do	
17	Evans	Frank	✓ Yes	656	do	do	do	do	do	24	M	do		5'7	160	do	
18	Dobbs	Peter	✓ Yes	657	do	do	do	do	do	30	M	do		5'11	175	do	
19	Mulvihill	William	✓ No	658	do	do	do	do	do	26	M	do		5'10	180	do	
20	Besse	Frank	✓ Yes	659	do	do	do	do	do	34	M	do		5'8	174	do	
21	Seal	Alfred	✓ Yes	664	3rd Cl. Chf. Cook	do	do	do	do	48	M	English	British	5'4	180	do	
22	Byrd	John	✓ Yes	665	2nd do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'5	155	do	
23	Taylor	Thomas	✓ Yes	666	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'6	150	do	
24	Taylor	James	✓ Yes	667	do	do	do	do	do	32	M	do	do	5'8	165	do	
25	Fisher	John	✓ Yes	668	Chf. Pantry	do	do	do	do	52	M	U.S. CITIZEN		5'9	170	do	
26	Haigle	Herman	✓ Yes	669	Asst do	do	do	do	do	24	M	German	German	5'4	165	do	
27	Raymond	Stanley	✓ Yes	670	scullion	do	do	do	do	31	M	U.S. CITIZEN		5'8	143	do	
28	Schmidt	Frank	✓ Yes	671	do	do	do	do	do	43	M	do		5'9	150	do	
29	Brown	Alexander	✓ Yes	672	do	do	do	do	do	50	M	do		5'6	180	do	
30	Davis	William	✓ Yes	673	do	do	do	do	do	31	M	do		5'6	175	do	

Printed in England.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they, respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

28

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

28

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, APRIL 30TH, 1931., from the port of SOUTHAMPTON ENGLAND.

83

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Brett	Henry	✓ Yes	674	Scullion	4/14/1931	New York	Discharged	Yes	24	M	U.S.CITIZEN		5'8	170	None	
2	England	Henry	✓ Yes	577	ChefCrew	do	do	do	do	54	M	English	Canadian	5'7	165	do	
3	Judge	Thomas	✓ Yes	678	2nd Cook	do	do	do	do	36	M	do	British	5'6	170	do	
4	Bullock	Joseph	✓ Yes	679	AsstCook	do	do	do	do	32	M	do	do	5'6	180	do	
5	Peck	Thomas	✓ Yes	680	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5'2	167	do	
6	Morris	Fred	✓ Yes	681	do	do	do	do	do	48n	M	U.S.CITIZEN		5'8	190	do	
7	Kaindle	George	✓ Yes	682	CrewPantry	do	do	do	do	30	M	German	German	5'6	175	do	
8	Kircher	Hans	✓ Yes	683	Night do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'5	164	do	
9	Williams	Alfred	✓ Yes	684	Scullion	do	do	do	do	30	M	Welsh	British	5'2	150	do	
10	Carr	Sidney	✓ Yes	685	do	do	do	do	do	25	M	U.S.CITIZEN		5'9	190	do	
11	Ollek	Herman	✓ Yes	686	do	do	do	do	do	22	M	German	German	5'8	173	do	
12	Flanagan	Thomas	✓ No	687	do	do	do	do	do	24	M	U.S.CITIZEN		5'7	165	do	
13	Comerford	John	✓ Yes	688	Roomcleaner	do	do	do	do	40	M	English	British	5'6	170	do	
14	Czicheroewski	Paul	✓ Yes	689	do	do	do	do	do	23	M	German	German	5'6	155	do	
15	Borsch	Bruno	✓ Yes	690	do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'6	160	do	
16	Kurs	William	✓ Yes	692	ClubPantry	do	do	do	do	23	M	do	do	5'9	157	do	
17	Simon	Louis	✓ Yes	693	Scullion	do	do	do	do	26	M	U.S.CITIZEN		6'0	180	do	
18	Portner	Ernst	DECLINED SOUTHAMPTON No	695	4th Baker	do	do	do	do	27	M	German	German	5'10	175	do	
19	CONSULATE OF THE UNITED STATES OF AMERICA, SOUTHAMPTON, ENGLAND. APRIL 24, 1931.																
20	----- S E E N ----- for the journey to the United States of America.																
21	F. Willard Calder, Vice Consul of the United States of America.																
22	No Fee Prescribed.																
23	Service No:-																
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

James J. Matteson
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

28

4-30
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Harold L. Winslow, First Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Harold L. Winslow
Master, First Officer.

Sworn to before me this THIRTIETH day of APRIL, 1921.

W. F. Russell
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

NAME OF ARRIVER
WILL NO. 234700
MAY 4 1931

I, Walter B. Cooney, Surgeon of the City of New York, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had many years' experience as a Physician and Surgeon, and I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Illinois, and that I have made a personal examination of

each of the names named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such alien.

Sworn to before me this 30 day of April, 1931

at New York

(Signature and title of official authorized to administer oaths)

If a surgeon on a vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If a surgeon on a vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX	TOTAL PASSENGERS
		Ct.	Dts.	Cts.	Dts.		
1st Class	8			19			31
2nd Class							
3rd Class							
TOTAL	8			19			31

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

American (black).	Greek.	Roumanian.
American.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin		19	31
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	12	19	31

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total			

MEMBER OF CREW
HEAD TAX PAID ELLIS ISLAND

List One (1)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. N.Y. City of New York Passengers sailing from Beira, March 29, 1931.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		Fitzpatrick	Florence	36	7	W	Retired	Yes	English	Yes	British	Irish	U.S.A.	Philadelphia	No:4	Port Elizabeth	April 1 1931	So Afr	Uitenhage	
2		Koderli	Lina	48	7	S	Maid	Yes	English	Yes	Swiss	German	Switzerland	Koppigen	633711	Washington D.C.	Jul 13-1930	U.S.A.	New York	
3	TRANSIT	Albert	Carl	61	8	M	Merchant	Yes	English	Yes	British	German	Germany	Ingelham	NI	No:45	Johannesburg	Nov 15 1931	So Afr	Johannesburg
4	TRANSIT	Albert	Lotti	57	9	F	Wife	Yes	English	Yes	British	English	England	London	"	46	"	"	"	"
5		Kamferde	Helen	21	9	F	Nurse	Yes	English	Yes	British	Dutch	So Afr	Queenston	"	43	"	"	"	"
6		Lochner De Villiers	Clara	62	7	W	Planters	Yes	English	Yes	British	English	U.S.A.	Pittsburgh	"	44	Cape Town	17-1931	"	Capetown
7	TRANSIT	Robinson	Mabel Victoria	47	7	F	Wife	Yes	English	Yes	British	English	So Afr	Kimberley	"	37	Ni 3-2	1931	"	Durban
8		Gillowey	Conelia	24	7	S	None	Yes	English	Yes	British	English	So Afr	Strand	"	18	"	26-1931	"	Strand
9		Goodwin	Harold	48	9	M	Retired	Yes	English	Yes	British	English	England	Woodley Cheshire	NI	28	Johannesburg	Jan 21-1931	"	Johannesburg
10		O'Keeffe	Thomas A	58	7	M	"	Yes	English	Yes	British	Irish	Ireland	Dungarvan	"	25	"	21-1931	"	"
11		Palmer	Jean M	51	10	F	Nursing	Yes	English	Yes	British	Scotch	Scotland	Selkirk	"	2	Durban	Mar 18 1931	"	Durban
12	TRANSIT	Raeher	Elna M	39	11	F	Wife	Yes	English	Yes	Canad	Scotch	Canada	Petrolia	NI	69	Trinidad	Apr 30 1931	B.W.I.	Trinidad

For #7 Short King Det.

25

Total passengers	31
U. S. citizens	19
Aliens	12

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

85

14-00000

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George W. Kuchel
Master
Officer.

Sworn to before me this 30 day of April, 1921
at New York
J. H. McKim
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. B. Coakley, Surgeon of the U. S. City of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 34 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of April, 1931
at New York
Shorrock
Indy
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List Cover

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.

This (pink) sheet is for the listing of _____

S.S. *City of New York* Passengers sailing from *Capetown*, *April 8*, 1931.

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yr. Mo.				Real				Country	City or town				Country	City or town
1		Johannessen	Otto	31 5	M	S	Seaman	Yes	English Norweg	Yes	Norwegian	Soan	Norway 20-28	Nottero	719	Capetown	April 8 1931	N.Y. N.Y.
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

W.H. insp. 6/1
Money index for head tax 1931 attached.

[Signature]
MAY 1 1931

27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Alone	.....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York April 30 1931

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

87

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-00000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the City of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Macch
Master

Sworn to before me this 30 day of April, 1931
at New York

Shorrock
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number One

14-608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. M.V. City of New York

Sailing from Beira

March 29,

192³¹,

Arriving at Port of New York April 30,

192³¹

88

95

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	Ford	William H.	66		M	M	March 30-1865 Chicago Ill		704. Market St San Francisco Cal
2	Ford	Helen C	62		F	M	Dec 7-1869 Nyals Cal		"
3	Johnson	Margaret	29		F	W	Nov 8 1901 Chicago Ill		1204. Kanawha St Charleston W. Va
4	Johnson	Howard	2	10	M	S	June 3 1928 Charleston W.V.		"
5	Kohns	Clara E	60		F	W	March 10.-1871 New York C		38 E 57 Street New York C
6	Kohns	Dorothy	33	4	F	S	Dec 29.-1898. " "		"
7	Straus	Sarah	70	10	F	W	Jun 3 -1861 " "		112- W 59 St New York C
8	Maddock	Sylvester J	32		M	M	Nov 17 1898 " "		467. McDonough St Brooklyn
9	White	Thomas D	29		M	M	Aug 6 1901 Walker Minn		C/O War Departament Wash.D.C.
10	Froiland	Alfred	22		M	S			Dawson Minn.
11	Denhart	Onah	40	9	F	M	Aug 10- 1891 Belding Mich		Belding Mich
12	Denhart	Dolores	10	9	F	S	Aug 15- 1921 " "		" "
13	Johnson	Isabell	61	3	F	W	Jan 3 -1870 " "		" "
14	Turnbull	Harriet	30	7	F	S	Sep 21- 1900 Pittsburgh Pa		835 .Western Av Pittsburgh Pa
15	Schoenhaut	Harry	52	3	M	M	March 11-19 1879 Sloohov Austria	New York Sept 21 .1901.	26. Beaver St New York C
16	Benson	Mildred	36		F	S	April 25- 1895 Kansas C <i>typical</i>		Portland Oreg
17	Neale	William	15		M	S	March 5 1915 Placerville Cal		461. 8 Av New York C
18	Billick	Don	41	10	M	M	July 20 1889 pwenville Cal		87-38 Mountain View Av Soutgate Cal.
19	Billick	Vivian	28	11	F	M	June 11 1902. Lander Wyo.		"
20							<i>John R. King Insp. 1210 pm.</i>		
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

92

A circular stamp from the U.S. Immigration Service, New York. The outer ring contains the text "U.S. IMMIGRATION SERVICE" at the top and "NEW YORK" at the bottom. The inner circle features a clock face with the number 12 at the top. The hands of the clock indicate a time of approximately 1:50. To the left of the clock face, the date "JUN 23" is printed vertically. To the right, the word "RECD" is printed vertically. The stamp is placed on a document with horizontal lines.

§ 89c. 56. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship or company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off or landed; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and as soon as discovered, all cases in which any of such owner, agent, consignee, or master has failed to deliver such lists, or in which the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to the apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not paid off or landed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also, in the event of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to do, charged and of those, if any, who have deserted or landed; and in the event of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens as may be so required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the vessel is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not furnished, and in the event of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver the list of such aliens as may be so required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the collector of customs of the liability to the said fine as above required; and no such vessel shall be granted clearance until such fine be remitted or covered: provided that such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, shall be a lien in favor of the United States on the vessel; and this clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

late...

back hereof.
 Full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
 of ten dollars for each alien. See other side.

G. S. DEFA
WINTER

APR 8 0 1931

776-1075/90-10,000.

(To be made up by the Immigration Officer).

Non-prohibited:

Prohibited:

Immigration Officer.

.....ate.....

usc

Butch 5:8

Full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
of ten dollars for each alien. See other side.

(To be made up by the Immigration Officer).

Date.....

Immigration Officer.

3776-10/5/29-10,000.

10707 4/30
CHANGES IN CREW

DISCHARGED SEAMAN

CREW LIST:

Ship M.V. CITY OF NEW YORK Flag AMERICAN
Arrived at NEW YORK From S. & E. African ports
Date of Arrival APRIL 30 1931 Agents American South African Line Inc
39. Cortlandt St. N.Y.C. 30

List of Officers, Crew, Extra Hands, and Passageworkers.

No.	NAME.	Age.	Nationality.	Race.	Rank or Rating.	REMARKS.
1	Wendell Savage	31	U.S.A.	American	Master	134000
2	Wendell John W.	31	"	"	Chief Officer	100000
3	Wendell Savage	31	"	"	"	11000
4	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
5	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
6	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
7	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
8	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
9	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
10	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
11	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
12	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
13	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
14	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
15	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
16	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
17	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
18	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
19	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
20	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
21	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
22	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
23	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
24	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
25	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
26	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
27	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
28	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
29	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
30	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
31	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
32	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
33	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
34	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
35	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
36	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
37	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
38	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
39	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
40	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
41	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
42	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
43	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
44	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
45	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
46	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
47	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
48	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
49	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
50	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
51	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
52	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
53	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
54	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
55	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
56	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
57	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
58	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
59	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
60	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
61	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
62	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
63	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
64	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
65	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
66	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
67	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
68	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
69	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
70	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
71	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
72	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
73	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
74	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
75	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
76	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
77	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
78	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
79	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
80	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
81	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
82	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
83	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
84	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
85	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
86	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
87	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
88	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
89	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
90	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
91	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
92	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
93	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
94	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
95	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
96	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
97	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
98	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
99	Wendell Savage	31	"	"	"	17500
100	Wendell Savage	31	"	"	"	17500

	NAME.	Age.	Nationality.	Race.	Rank or Rating.	REMARKS.
	Stromstedt Lennart	22	Swedish	Scan	Gen Work	
21	Swers Janis	16	U.S.A.	Litvinian	O.S.M.	
22	Karger John	19	"	American	"	
23	Parkert Rudolph	19	"	"	"	
24	Cookley Walter B	54	"	"	Dexter	
25	Lennqvist Gustav A	37	"	Finland	Ch Engr	
26	White Warren	42	"	American	1 Ass Eng	
27	Ryerson James	36	"	"	"	
28	Storck Daniel	29	"	"	"	
29	Arsine Phillip	29	"	"	"	
30	Wood William	38	"	English	Electric	
31	CC Evans George	24	"	American	" Asst	
32	Fenton Leonard	27	British	English	Dk Engr	
33	Seamer Carl	21	U.S.A.	American	Motorman	
34	Black John	26	British	English	"	
35	Torres Arthur	30	U.S.A.	Portug.	"	
36	Layton John	26	British	So Africa	"	
37	Lee Given	29	U.S.A.	American	"	
38	Marquesse Bernard	34	"	Portuguese	"	
39	Layton Grady	22	"	American	Wiper	
40	Griffiths William	48	British	English	"	
41	Gallan Pedro	49	Spanish	Spain	"	
42	Bennett Ida Bruce	39	U.S.A.	Russia	Parser	
43	Rene John	48	"	English	2 Steward	
44	Reidy Mary	36	"	Irish	Steward'ss	
45	Karrattine Pasifice	53	Italy	Italian	Ch Cook	
46	Jones William	36	British	English	"	
47	Bruck Fred	49	U.S.A.	Amero	Crew	
48	Vance John	41	"	British	Baker	
49	Aldrutt Robert	40	"	"	Butcher	
50	O'Rourke John	44	Irish	Irish	Scullion	
51	Perez Serjei	43	Spanish	Spanish	"	
52	Kalleley William	44	British	English	Pantry	
53	Diaz Oscar	28	Chili	Chili	Asst "	

No.	NAME.	Age.	Nationality.	Race.	Rank or Rating.	REMARKS.
54	Strachan Jake	47	U.S.A.	America	Trimmer	
55	Kennedy John	40	"	American	Trimmer	
56	Salaford Walter	47	British	English	Trimmer	
57	Frederick Miguel	35	Spanish	Spain	Trimmer	
58	Frederick William	25	British	English	Asst	
59	La Pierre Donald	20	U.S.A.	American	Mail Boy	
60	Wardell Jack	20	"	"	Mail Boy	
61	Reisner John	23	Portug	Portug	"	
62	Centine John	40	"	"	"	
63	Ngellon Albert	22	Peruvian	Peru	"	
64	Coste Mendez	25	Spain	Spanish	Asst Steward	
65	McIntosh Raymond	20	U.S.A.	American	"	
66	Maline Lawrence	25	Spain	Spanish	"	
67	McIntosh John	29	British	English	"	
68	Benson Morin	25	"	"	"	
69	Wells Thomas	22	U.S.A.	American	"	
70	Portia Vassily	30	"	"	"	
71	Garrett Samuel	44	"	"	"	
72	Wells George	41	"	American	Trimmer	
73	Wells Edward	28	"	American	Trimmer	

I hereby certify that the above is a full and true list of the Crew, including Extra Hands and Passageworkers, on board the.....upon her arrival at this Port.

Place.....Master.
Date.....Ship's Name.....

(To be made up by the Immigration Officer).

[illegible]

3770-10/5/29-10,000.

D.I. 25.

1992

TECHNICAL

NON-PROFIT SOUTH AFRICA

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

CREW LIST.

91

Ship..... Flag.....

Arrived at..... From.....

Date of Arrival..... Agents.....

Immigration Officer.....

List of Officers, Crew, Extra Hands, and Passageworkers.

No.	NAME.	Age.	Nationality.	Race.	Rank or Rating.	REMARKS.
1	Frederick Taylor	24	Irish	Anglican	Master	111501
2	William John	25	"	"	Chief Officer	111501
3	Stephen Taylor	26	"	"	"	111501
4	Haywood William	24	"	"	"	111501
5	John Adams	24	"	"	"	111501
6	Stevens Albert	24	"	"	"	111501
7	Stephen Davis	27	British	Anglican	Chief	111501
8	Thomas John	27	Irish	Anglican	Chief	111501
9	William J	21	"	"	"	111501
10	Martin David	19	"	"	"	111501
11	Wainfield Evans	27	"	"	"	111501
12	John Adams	27	British	Anglican	Chief	111501
13	Horan John	21	"	"	"	111501
14	Dugan John	28	"	"	"	111501
15	Hacker Paul	25	"	"	"	111501
16	Hill Joseph	24	"	"	"	111501
17	Stephen Davis	27	British	Anglican	Chief	111501
18	Thomas John	27	Irish	Anglican	Chief	111501

Date.....

Immigration Officer.

No.	NAME.	Age.	Nationality.	Race.	Rank or Rating.	REMARKS.
20	Stromstedt Leona	22	Swedish	Scan	Gen Work	
21	Venables Joseph	25	U.S.A.	American	O.S.	
22	Schomberg John	19	"	"	"	
23	Reitemier Paul	19	"	"	"	
24	Cearley Walter F	54	"	"	Decker	
25	Leangvist Gustav	37	"	Finland	Ch Engr	
26	White Warren	42	"	American	1 Ass Eng	
27	Ryerson James	36	"	"	"	
28	Old George	33	"	"	"	
29	Arsino Phillip	23	"	"	"	
30	Wood William	38	"	English	Electric	
31	Hunter Low	24	"	American	" Asst	
32	Fenton Leonard	27	British	English	Dr Engr	
33	Seamer Carl	21	U.S.A.	American	Motorman	
34	Black John	26	British	English	"	
35	Hawthorne Jay	38	U.S.A.	British	"	
36	Marquese Laurence	26	Portuguese	Portug	"	
37	Lee Given	29	U.S.A.	American	"	
38	Gasper Steve	28	"	Portuguese	"	
39	Layton Grady	22	"	American	Wiper	
40	Griffiths William	48	British	English	"	
41	Gallan Pedro	49	Spanish	Spain	"	
42	Bennett Ida Bruce	39	U.S.A.	Russia	Parser	
43	Rewe John	43	"	English	2 Steward	
44	Smith Dorothy	36	"	Irish	Steward's	
45	Barrattine Pasifico	53	Italy	Italian	Ch Cook	
46	Jones William	36	British	English	"	
47	Casal Jose	43	U.S.A.	Americ	Crew	
48	Vance John	41	"	British	Baker	
49	Albright Robert	40	"	"	Butcher	
50	Gomez Manuel	44	Portuguese	Portug	Boullian	
51	Milcher Adolph	54	Swiss	Swiss	"	
52	Halleley William	44	British	English	Pantry	
53	Dolce James	21	American	American	Asst "	

I hereby certify that the above is a full and true list of the Crew, including Extra Hands and Passageworkers, on board the.....upon her arrival at this Port.

Place.....Master.
Date.....Ship's Name.....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

92

Vessel **M. V. CITY OF NEW YORK** arriving at **New York**, **April 30**, 1931, from the port of **Bona** **3/29/31**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
61	Centinho	John			messman	Jan 29/31	N.Y.	Paid Off	Yes	30	M	Portuguese	Portug	5	7	
2	Ngulus	Albert								22		Peruvian	Peruvian	5	10	
3	Coste	Mendes			Asst Steward					25		Spain	Spanish	5	4	
4	Maddock	Raymond								20		American	U.S.A.	5	10	
5	Rudino	Laurenceo								28		Spanish	Spanish	5	4	
6	Fletcher	John								24		English	British	5	11	
7	De Pello	Johnnie								24				5	10	
8	Malett	Thomas								22		American	U.S.A.	5	8	
9	Perrin	Wessley								30				5	8	
10	Bandal	Samuel								44				5	5	
11	Adler	Oscar			Barber					42		Austria		5	9	
12	Rumpf Jr	Edward			Cadet					18		American		5	7	
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27	Bona	Maurice R.			Asst Steward	April 1, 1931	Durban	Yes	Yes	27	M	English	British	5'8"		
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE No. 66
at London, South Africa
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via South of East African Ports
Date February 24, 1931
The validity of this visa expires three months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.



PRESCRIBED

Hauchbr George

Master

USC

AMERICAN CONSULATE No. 44
at Durban, Natal South Africa
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via South of East African Ports
Date April 1, 1931
The validity of this visa expires three months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.



*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

CITY OF NEW YORK
APR 30 1931

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

93

Vessel **M. V. CITY OF NEW YORK** arriving at **New York**, **4/30**, 19 **31**, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Easton	Leonard	/	/	Deck Engin	Jan 29/31	N.Y.	Paid Off	Yes		M	English	British	5	11	
2	Sommer	Carl	/	/	Motorman	"	"	"	"		"	American	U.S.A.	5	9	
3	Black	John	/	/	"	"	"	"	"		"	English	British	5	8	
4	Torres	Arthur	/	/	"	"	"	"	"		"	Portuguese	Portuguese	5	10	
5	Layton	John	/	/	"	"	"	"	"		"	British	British	5	9	
6	Lee	Given	/	/	"	"	"	"	"		"	American	U.S.A.	5	10	
7	Marquese	Bernard	/	/	"	"	"	"	"		"	Portuguese	"	5	8	
8	Layton	Grady	/	/	WIPER	"	"	"	"		"	American	"	5	7	
9	Griffiths	William	/	/	"	"	"	"	"		"	English	British	5	10	
10	Gallan	Pedro	/	/	"	"	"	"	"		"	Spanish	Spanish	5	8	
41	Bennett	Ina B.	/	/	PURSER	"	"	"	"		"	Russian	U.S.A.	5	7	
12	Rowe	John	/	/	2 Steward	"	"	"	"		"	English	"	5	10	
13	Reidy	Mary	/	/	Stewardress	"	"	"	"		F	Irish	"	5	9	
14	Barrattino	Pacifico	/	/	Ch Cook	"	"	"	"		M	Italian	Italian	5	6	
15	Jones	William	/	/	2 "	"	"	"	"		"	English	British	5	10	
16	Bruck	Fred	/	/	Crew "	"	"	"	"		"	"	U.S.A.	5	9	
17	Vance	John	/	/	Baker	"	"	"	"		"	Scot England	5	10	3 yrs	
18	Aldruitt	Robert	/	/	Butcher	"	"	"	"		"	Many British	6	4	3 yrs	
19	O'Rourke	John	/	/	Scullion	"	"	"	"		"	Irish	Irish F.S.	5	10	
51	Peres	Sejdel	/	/	"	"	"	"	"		"	Spanish	Spanish	5	5	
21	Hallelay	William	/	/	Pantry	"	"	"	"		"	English	British	5	5	
22	Dias	Oscar	/	/	Ass "	"	"	"	"		"	Chile	Chile	5	9	
23	Strachan	Jake	/	/	Storekeeper	"	"	"	"		"	Russian	U.S.A.	5	8	
24	Kennedy	John	/	/	Printer-Won	"	"	"	"		"	American	"	5	7	
25	Holifford	Walter	/	/	Deck Strd	"	"	"	"		"	Englsh	British	5	5	
26	Posmek	Miguel	/	/	Laundryman	"	"	"	"		"	Brasilian	Brasilian	5	7	
27	Stookfish	William	/	/	Asst "	"	"	"	"		"	German	German	5	8	
28	La Bonne	Donnald	/	/	Bell Boy	"	"	"	"		"	American	U.S.A.	5	8 1/2	
29	Mantal	Jack	/	/	Messman	"	"	"	"		"	"	"	5	10	
30	Pereira	John	/	/	"	"	"	"	"		"	Portugese	Portug.	5	4	

XXI

III

Line

Owners

Local Agents

Shooking
Immigration Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

94

Vessel M. V. CITY OF NEW YORK arriving at CAPE TOWN SO AFRICA, APR 30 1931, 19 31, from the port of NEW YORK.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Maguire	Paul S	✓		1. Officer	New York	Jan 29/31	Paid Off	Yes	28	M	American	U.S.A.	5	8	None
2	Raymond	Lester	✓		2 "	"	"	"	"	30	"	"	"	5	8	
3	Anderson	Joseph	✓		3 "	"	"	"	"	23	"	"	"	5	9	
4	Vida	Albert	✓		Radio	"	"	"	"	33	"	"	"	5	8	
5	Voshell	John	✓		" JR	"	"	"	"	22	"	"	"	5	10	
6	Service	David	✓		Carpenter	"	"	"	"	27	"	Scotish	British	5	6	
7	Hornanseen	Kris	✓		B'SWH	"	"	"	"	33	"	Scan	Norway	5	10	
8	McGovern	Paul	✓		CADET	"	"	"	"	21	"	American	U.S.A.	5	9	
9	Dennis	Seth	✓		"	"	"	"	"	19	"	"	"	5	10	
10	Warren	John	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5	10	
11	Haggerty	Gordon	✓		Q.M.	"	"	"	"	35	"	"	"	5	8	
12	Johannessen	Otto	✓			"	"	"	"	30	"	Scan	Norway	5	10	
13	Thompson	Edwin	✓			"	"	"	"	19	"	American	U.S.A.	5	8	
14	Mitchel	George	✓		A.B.	"	"	"	"	30	"	"	"	5	7	
15	Mojeski	Joseph	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5	8	
16	Pasig	Howard	✓		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5	10	
17	Cartleman	Herman	✓		"	"	"	"	"	24	"	German	German	5	8	
18	Halversen	Ole	✓		O.B.	"	"	"	"	29	"	Scan	Norway	5	9	
19	Swers Janis	Janis	✓		"	"	"	"	"	16	"	Litvinia	U.S.A.	5	7	
20	Hager	John	✓		"	"	"	"	"	19	"	American	"	5	8	
21	Stromstedt	Leonart	✓		General Workers	"	"	"	"	22	"	Scan	Sweden	5	8	
22	Petsert	Rudolph	✓		"	"	"	"	"	19	"	American	U.S.A.	5	6	
23	Coakley	Walter B	✓		Doctor	"	"	"	"	54	"	"	"	5	10	
24	Lonqvist	Gustav A	✓		Ch Engin.	"	"	"	"	44	"	"	"	5	10	
25	White	Warren	✓		1 Ass "	"	"	"	"	42	"	"	"	5	11	
26	Byerson	James	✓		2 "	"	"	"	"	36	"	"	"	5	10	
27	Sterns	Daniel	✓		3 "	"	"	"	"	29	"	"	"	5	8	
28	Arsino	Phillip	✓		4 "	"	"	"	"	28	"	"	"	5	8	
29	Wood	William	✓		Electrician	"	"	"	"	38	"	"	"	5	9	
30	Evans	George	✓		Ass "	"	"	"	"	24	"	"	"	5	10	

#12 Ordered to Ellis Island for inspection.

Shook King

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-30-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the City of New York, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

30 day of April, 1931

Shorrock
Immigrant Inspector

George R. Ruck
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF SURGEON

95

DATE OF ARRIVAL May 1 1931 I, J. M. Maxwell, Surgeon of the American s/s MUMAMAR, sailing therewith, do
 BILL No. 54782 BILLED MAY 1 1931 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Nebraska

and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

J. M. Maxwell
 M.D.

Subscribed before me this 30 day of April, 19 31
 at New York N.Y.

Notarizing on board the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have taken place en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If the vessel is not on board the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT	HEAD TAX				EMIGRANT FARM LABOR TAX				TOTAL PAGE NO. 15
	U.S.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	
2					1	12			15
					5				5
TOTAL	2				6	12			20

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	3	12	15
2nd Cabin	5		5
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin			
6th Cabin			
7th Cabin			
8th Cabin			
9th Cabin			
10th Cabin			
11th Cabin			
12th Cabin			
13th Cabin			
14th Cabin			
15th Cabin			
16th Cabin			
17th Cabin			
18th Cabin			
19th Cabin			
20th Cabin			
21st Cabin			
22nd Cabin			
23rd Cabin			
24th Cabin			
25th Cabin			
26th Cabin			
27th Cabin			
28th Cabin			
29th Cabin			
30th Cabin			

21 Coast Guard pass m/c
 18 Cruise pass m/c

Handwritten: 5/8 Mummar

Handwritten: Apr 30 31

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

Passengers sailing from Nassau, Bahamas

April 27th 1931.

Lines 4 to 30 inc. not used

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

April 30th, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is in the United States in violation of the Government's laws or regulations, or is in the United States in violation of the laws or regulations of any other country (Give footnote for full text of this question)	Whether alien is in the United States in violation of the laws or regulations of any other country (Give footnote for full text of this question)	Whether alien is in the United States in violation of the laws or regulations of any other country (Give footnote for full text of this question)	Whether alien is in the United States in violation of the laws or regulations of any other country (Give footnote for full text of this question)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien is in the United States in violation of the Government's laws or regulations, or is in the United States in violation of the laws or regulations of any other country (Give footnote for full text of this question)	Whether alien is in the United States in violation of the laws or regulations of any other country (Give footnote for full text of this question)									Whether alien is in the United States in violation of the laws or regulations of any other country (Give footnote for full text of this question)	Feet			Inches	Hair	Eyes
1	stead, L.I. N.Y. 156 Railroad Ave. Hemp- Aunt Mrs. T.C. McGuire	N.Y.	N.Y.C	Yes	Mrs. F. Bryton	Yes	1920-	Dec. 29th	L.I. N.Y. 156 Railroad Ave. Hempstead Aunt Mrs. Tilly McGuire,	No	Per.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fr.	Bro.	Hazel	None
2	Windber, Pa. Husband Jos. Hyber,	Pa.	Wind-	No	Self	Yes	1930	Dec. 21st	ber, Pa. Husband Jos. Hyber, Wind-	No	Per.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr.	Blk.	Blue	None
3	Nassau, Bahamas. Uncle Arthur Stuart,	Cda. via N.Y.	Cda. Toronto	No	Self	Yes	1930	N.Y. 1930	In transit to Canada.	Yes	10	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Bro.	Blk.	Bro.	None
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Lum, Master, of the American s/s MUNMAR, from Nassau N.P., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Lum
Master Officer.

Sworn to before me this 30 day of April, 19 31
at New York N.Y.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, T. M. Maxwell, Surgeon of the American s/s MUNAMAR, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Nebraska, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T. M. Maxwell
M.D.

Sworn to before me this 30 day of April, 19 31

at New York N.Y.

[Signature]

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **3**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MUNAMAR Passengers sailing from Miami Fla, April 21 1931, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if complete claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1	NOT COUNTED	Richter	Milly	37		F	S	Governess	yes	Eng.	Fr.	Sw.	yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Zurich	N.O. 23	Paris	Fr.	8/27/28	USA	New York
2																							
3	NOT COUNTED	Gou	Horawio	38		M	M	SS Sgt.	yes	Eng.	Span	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana					Fla	Miami	
4	NOT COUNTED	Tolton	Harry	60		M	M	Mfr.	yes	English	yes	British	Canadian	Canada	Guelph					Canada	Kitchner		
5		Donellan	Margaret	29		F	S	Maid	yes	English	yes	British	Irish	Ireland	Gallway					Conn	Stamford		
6		Johnson	Brick	27		M	S	Sailor	yes	Eng-Swed	yes	Sweden	Scandi.	Sweden	Arrhus					Conn	Greenwi		
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

30

Lines 2, 7 to 30 inv. not used

Lines 2, 7 to 30 inv. not used

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 3
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

98

Arriving at Port of New York N.Y., April 30 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether entitled and departed within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to depart the United States								Feet	Inches						
1	Residence 35 W. 67 Street N.Y.C.	N.Y.	N.Y.	yes	self	yes	yes	1928	NY	4/21	Residence 35 W. 67 St NYC	no	res	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	lt	bl	none
2	PASSENGERS AILING FROM MIAMI FLORIDA APRIL 26 1931																											
3	Residence 305 N.E. 1 St. Miami	Fla	Miami	yes	self	yes	yes	1930	Fla	4/26	Residence 305 N.E. 1 St Miami Fla	yes	res	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dr	dr	dr	none
4	Residence 28 Ellen St. Kitchner Ont	Can	Kitch.	no	self	yes	yes	1931	Fla	4-26	intransit to Canada	yes	2da	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dr	gr	br	none	
5	Residence 803 Shitan Ave Stamford Conn.	Conn	Stamford	yes	self	yes	yes	1929	Fla	4/26	Residence 803 Shitan Ave Stamford Conn	yes	res	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dr	blk	bl	none	
6	Residence 411 Greenwich Ave	Conn	Gren.	yes	self	yes	yes	1929	Fla	4/26	Residence Greenwich Conn	yes	res	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	lt	lt	bl	none	
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Lum, Master of the American ss MUNAMAR, from Miami Fla, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Lum
Master Officer.

Sworn to before me this 30 day of April, 19 31
at New York N.Y.

A. J. Jones
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and non-immigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—The last country in which alien resided year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The intended residence of one year shall constitute future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the date of last departure; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

99

S. S. U. S. S. S. S.

Sailing from San Francisco

, 1922, Arriving at Port of San Francisco

, 1922

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	McGill	William	41		M		San Francisco, Cal. 1881		San Francisco, Cal.
2	McGill	Charles	31		M		San Francisco, Cal. 1891		San Francisco, Cal.
3	McGill	John	21		M		San Francisco, Cal. 1901		San Francisco, Cal.
4	McGill	Mary	41		F		San Francisco, Cal. 1881		San Francisco, Cal.
5	McGill	Elizabeth	31		F		San Francisco, Cal. 1891		San Francisco, Cal.
6	McGill	John	21		M		San Francisco, Cal. 1901		San Francisco, Cal.
7	McGill	John	11		M		San Francisco, Cal. 1911		San Francisco, Cal.
8	McGill	Mary	41		F		San Francisco, Cal. 1881		San Francisco, Cal.
9	McGill	Elizabeth	31		F		San Francisco, Cal. 1891		San Francisco, Cal.
10	McGill	John	21		M		San Francisco, Cal. 1901		San Francisco, Cal.
11	McGill	John	11		M		San Francisco, Cal. 1911		San Francisco, Cal.
12	McGill	John	41		M		San Francisco, Cal. 1881		San Francisco, Cal.
13	McGill	John	31		M		San Francisco, Cal. 1891		San Francisco, Cal.
14	McGill	John	21		M		San Francisco, Cal. 1901		San Francisco, Cal.
15	McGill	John	11		M		San Francisco, Cal. 1911		San Francisco, Cal.
16	McGill	John	41		M		San Francisco, Cal. 1881		San Francisco, Cal.
17	McGill	John	31		M		San Francisco, Cal. 1891		San Francisco, Cal.
18	McGill	John	21		M		San Francisco, Cal. 1901		San Francisco, Cal.
19	McGill	John	11		M		San Francisco, Cal. 1911		San Francisco, Cal.
20	Line #7 M O'Connor represented at Harare								
21	Line #7 M O'Connor represented at Harare								
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

100

102

S. S. **MUNAMAR** Sailing from **MIAMI FLA**, **APRIL 26**, 19**31**, Arriving at Port of **New York N.Y. April 30**, 19**31**

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Doobin	Herbert	33		M	S	August 7 1897 New York N.Y.		1402 76th. Street Brooklyn NY.
2	Doobin	Fannie	53		F	M		Naturalized by marriage	same as above with son
3	Rosenthal	Robert	41		M	M	May 13 1889 Philadelphia Pa.		122 W. 27 St. N. Y. C.
4	Rosenthal	Elizabeth	28		F	M	November 9 1902 New London Conn		same as above with husband
5	Rosenthal	Marvin	1		M	S	January 1 1930 New York N.Y.		same as above with parents
6	Gartner	Josephine	48		F	M	June 15 1882 New London Conn		1557 W. 9th. St. Bklyn N.Y.
7	Gartner	Marvin	14		M	S	February 16 1931 Brooklyn New York		same as above with mother
8	Marinos	Gaetano	41		M	M		Sup. Court. N.Y. City 3-17-14	53 Steel Ave. Staten Island NYC
9	Hunt	Robert	53		M	S	August 27 1877 Haughton Mich		Haughton Michigan
10	Perry	Marion	62		F	M	August 20 1868 Haerhill Mass		195 Woodland Ave. Rutherford N.J.
11	Hogabeen	Byron	25		M	S	September 11 1905 Newark N.J.		557 Stanley St. New Britain Conn
12	Selossberg	Annabel	32		F	M	December 21 1898 Louisville Ky.		506 W. 178 St. N.Y. C.
13	Schdder	Wilbur	72		M	M	January 19 1859 Galesburg Mich		89 Clark St Brooklyn N.Y.
14	Kuhn	Frances	37		F	M		naturalized by marriage	same as above with father.
15	Raines	Grace	54		F	W	November 6 1876 Waterloo N.Y.		154 Moseley Dr. Syracuse NY
16	Marble	Frank	47		M	S	December 1 1883 Shirley Mass		333 Union St. Lynn Mass
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

101

102

U. S. MUNAKAR Sailing from NASSAU, BAHAMAS, APRIL 27TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 30TH, 1931.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Mugent	John J.	39		M	S	Dublin Ire. June 18, 1891	District Court New York City, July 1918	956 Chapel St. New Haven, Conn.
2	Roberts	George A.	44		M	M	Harbor Is. Bahamas July 28, 1886	Supreme Court Yonkers, N.Y. July 25th 1918.	176 Roberts Ave. Yonkers, N.Y.
3	Bruton	Frances	50		F	W	Peekskill, N.Y. February 21, 1881		48 West Grand St. Mt. Vernon, N.Y.
4	Provost	Cornelius W.	65		M	M	New York City. July 14, 1865		40 Wall Street, New York City.
5	Provost	Lloyd	36		M	W	New York City. August 16, 1895		Do Do Do
6	Haskell	Alice	63		F	M	Champlin, N.Y. October 14, 1867		31 A-ity St. Amherst, Mass.
7	Glover	Nathan H.	74		M	S	Boston, Mass. August 3, 1856		1501 Beacon St. Brookline, Mass.
8	Glover	Mary E.	56		F	W	Boston, Mass. April 27, 1874		141 Prince St. W. Newton, Mass.
9	Fischer	Florence	27		F	M	Mechanicville, N.Y. August 15, 1903		132 Western Ave. Albany, N.Y.
10	Butler	Florence	26		F	S	Morristown, Pa. June 30, 1904		216 East Wood St. Morristown, Pa.
11	Brown	Daisy	32		F	M	Stockton Springs, Me. March 31, 1899		3 Chestnut Place, Everett, Mass.
12	Ross	Isabel	66		F	W	Richmond, Va. January 25, 1865		Millville, N.J.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

102

I, T. M. Maxwell, Surgeon of the American s/s MUNAMAR, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Nebraska, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T. M. Maxwell

Sworn to before me this 30 day of April, 19 31
at New York N.Y.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

103

NEW YORK

NOTE.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Lum, Master, of the American ss MUHAMAR, from Nassau N.P., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Lum
Master Officer.

Sworn to before me this 30 day of April, 19 31
at New York N.Y.

R. E. Jones
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

104

Vessel MINAMAR, arriving at New York, April 30 1931, 19 , from the port of Nassau, B.P.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Marquis	John	✓	alter	4/15/31	New York	off and disc	yes	32	M	AFRICAN	U. S.	5/8 135		none	
2	yes	Brown	George	✓	do	do	do	do	yes	30	M	AFRICAN	U. S.	5/8 135		none	
3	yes	Patrick	Leonard	✓	do	do	do	do	yes	31	M	AFRICAN	U. S.	5/8 135		none	
4	yes	Thompson	George	✓	do	do	do	do	yes	33	M	AFRICAN	U. S.	5/8 135		none	
5	yes	Vanderpool	Thomas	✓	do	do	do	do	yes	34	M	AFRICAN	U. S.	5/8 135		none	
6	yes	Madigan	Walter	✓	do	do	do	do	yes	31	M	AFRICAN	U. S.	5/8 135		none	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE
Nassau, Bahamas
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via St. Thomas
Date APR 27 1931
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.

Closed with crew of 65
Fee 2.00

Handwritten signature

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
10-1300

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1920

CREW LIST

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE

Gen. 4573, 4574, 4575, Rev. Stat., and
Arts. 94 and 95, Customs Regulations of 1923

4-30-31-

111

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Lum Master, of the American J.S. MURRAY, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

J. H. Lum
Master, James H. Lum

Sworn to before me this 30 day of April, 1931

[Signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1967

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

	20								
Walter H. Threlk	21	2.2	1.8	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Walter H. Threlk	22	2.2	1.8	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Walter H. Threlk	23	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
	24								
Walter H. Threlk	25	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Walter H. Threlk	26	2.2	1.8	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Walter H. Threlk	27	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Walter H. Threlk	28	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Walter H. Threlk	29	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Walter H. Threlk	30	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Walter H. Threlk	31	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Walter H. Threlk	32	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Walter H. Threlk	33	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Walter H. Threlk	34	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Walter H. Threlk	35	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Walter H. Threlk	36	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
	37								
	38								

Mexico	5/6	130	none
Spain	5/7	135	none
Spain	5/6	135	none
USA	/		
USA	/		
USA	/		
USA	/		
USA	/		
USA	/		
USA	/		
USA	/		
USA	/		
USA	/		
Spanish	5/6	140	none
Germany	5/8	160	none
Germany	5/9	145	none

failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

CREW LIST

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Sec. 4573, Rev. Stat., and
Arts. 94 and 95, Customs Regulations of 1906

106

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP called the REINMAR
of NEW YORK (Insert name of vessel)
whereof J. E. LEM (Insert name of vessel)
is Master.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF—	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT Feet In.	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES		
1	Spain		40	5 7					
2	England		41	5 7					
3	St. Paul Island Is. H.		41	5 7					
4	Spain		40	5 7					
5	Spain		40	5 7					
6	Spain		40	5 7					
7	Spain		40	5 7					
8	Spain		40	5 7					
9	Spain		40	5 7					
10	Spain		40	5 7					
11	Spain		40	5 7					
12	Spain		40	5 7					
13	Spain		40	5 7					
14	Spain		40	5 7					
15	Spain		40	5 7					
16	Spain		40	5 7					
17	Spain		40	5 7					
18	Spain		40	5 7					
19	Spain		40	5 7					
20	Spain		40	5 7					
21	Spain		40	5 7					
22	Spain		40	5 7					
23	Spain		40	5 7					
24	Spain		40	5 7					
25	Spain		40	5 7					
26	Spain		40	5 7					
27	Spain		40	5 7					
28	Spain		40	5 7					
29	Spain		40	5 7					
30	Spain		40	5 7					
31	Spain		40	5 7					
32	Spain		40	5 7					
33	Spain		40	5 7					
34	Spain		40	5 7					
35	Spain		40	5 7					
36	Spain		40	5 7					
37	Spain		40	5 7					
38	Spain		40	5 7					

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

CITIZEN,
OR
SUBJECT
OF—

AGE

PERSONAL DESCRIPTION

HEIGHT
Feet In.COM-
PLEX-
ION

HAIR

EYES

CAPACITY

NAME AND ADDRESS OF
NEXT OF KIN

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

I, _____, Master of the said American _____

_____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains
the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as
far as I can ascertain them.

Master.

Port of _____

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

Deputy Collector.

* I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____

_____, of _____, whereof _____

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN, under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____

this _____ day of _____, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and _____

Deputy Collector

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

, 19____

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

11-1408

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and
Arts. 94 and 102, Customs Regulations of 1923

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

107

Persons composing the Crew of the American _____ called the _____
of _____, bound for _____
whereof _____ is Master.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				Height	Complexion	Hair	Eyes		
				Feet	In.				
Alexander Carlsson	Sweden	U.S.	32	5	9	br	br	Dark Brg	Carl Gothenburg Sweden
Archibald Campbell	Scotland	"	51	5	10	"	"	Ch Steward	wife Caroline 300 Lincoln Brooklyn NY
Charles McEwen	D.W.I.	"	36	5	0	Colored	"	"	wife Gladys 1012 Inwood New Orleans La
James Taylor	D.W.I.	British	35	5	6	"	"	"	son I. Reck 317 Convent Washington DC
Daniel Chabert	"	"	40	5	10	"	"	Ch Cook	wife Mrs. J. W. 11st St New York NY
Alexander Brown	La	U.S.	38	5	0	"	"	"	wife Irene 11st St New Orleans La
Arthur Turner	"	"	35	5	9	"	"	"	son S. G. 1015 8th St New York NY
Edward Brereton	"	"	47	5	11	"	"	"	117 W 141st St New York NY
Isabelo Victor	D.W.I.	Dollar	31	5	10	"	"	Ch Pantry	no Dorothea Camaguey D.W.I.
Charles Henry	Virgin Is	U.S.	40	5	5	"	"	"	no Dorothea St Thomas Virgin Is
Rafael Grijalva	"	"	41	5	7	"	"	"	no wife 1001 11th St San Francisco Ca
Clarence Carter	Dr Honduras	British	31	5	9	"	"	"	no wife Belize Dr Honduras
Edward Taylor	D.W.I.	"	35	5	9	"	"	"	no Dorothea Camaguey D.W.I.
Hansy Lister	"	U.S.	23	5	7	"	"	"	no wife 1001 11th St San Francisco Ca
Henry Shillingford	D.W.I.	British	32	5	8	"	"	"	wife Mrs. J. W. 11st St New York NY
Leonard Taylor	"	"	34	5	5	"	"	"	wife Dorothea Camaguey D.W.I.
Ernest Flowers	Dr Honduras	"	41	5	2	"	"	"	no Dorothea Camaguey D.W.I.
Nathan Dixon	"	U.S.	30	5	0	"	"	"	son S. G. 1015 8th St New York NY
George Brown	"	British	39	5	9	"	"	"	wife Dorothea Camaguey D.W.I.
Thomas Vanterpool	"	"	45	5	11	"	"	"	no wife Belize Dr Honduras
Walter Grogan	"	"	51	5	10	"	"	"	wife Dorothea Camaguey D.W.I.
Robert Robinson	Dr Honduras	"	31	5	4	"	"	"	wife Dorothea Camaguey D.W.I.
	23								
	24								
	25								
	26								
	27								
	28								
	29								
	30								
	31								
	32								
	33								
	34								
	35								
	36								
	37								
	38								

1. The original crew of the vessel shall be the original crew of the vessel at the final port of discharge in the United States.

PORT OF

BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

19

VOL. 19

STEAMSHIP

MUNAJAD

CHANGES IN THE LIST OF PERSONS composing the Crew of the

called the

NEW YORK

WEST INDIES & SOUTH AMERICA

J. M. ILM

(Insert name of vessel)

108

of

(Insert hailing port)

bound for

whereof

is master.

(Insert heading page)												
NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					WAGE PER MONTH	IN PLACE OF—	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
					HEIGHT		COMPLEXION	HAIR	EYES			
					Feet	In.						
John O'Brien	20	N.Y.	U.S.	20	5	6	fr	br	br	\$80-	2nd Radio	Mr Max 422 Broadway Brooklyn NY
1											Vacancy #20	wife Anna 40 Alder
John Luby	24	Ma.	"	25	5	8	lt	br	br	\$175-	1st Asst Engr	Portugal St
2											Vacancy #24	410 Broadway
John Luby	37	Spain	Spain	31	5	9	lt	br	br	\$120-	Wiper	Corruya Spain
3											Vacancy #37	
4											Wiper	
John O'Brien	38										Vacancy #38	
4											2nd Radio	Aunt Alice Bonnell
Conny Davis	48	Nich	U. S.	25	5	9	Colored			\$75-	In pl #10 promoted	410 Broadway St
5											A-3	410 Broadway
George O'Brien	10	Greece	Greece	31	5	7	lt	br	br	\$50-	In pl #10 promoted	410 Broadway
6											Fireman	410 Broadway
John Luby	33	Portugal	Portugal	29	5	6	lt	br	br	\$50-	In pl #10 promoted	410 Broadway
7											410 Broadway	
George Thompson	64	B W I	Gt Br	35	5	6	Colored			\$40-	Vacancy	wife Ruth 2 W 129th St New York, N. Y.
9												
10												
11												
12												
13												
14												

The above-named seamen were shipped in my presence.

11-2001

Shipping Commissioner.

ED

EL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

109

Vessel Munamar, arriving at New York, April 30 1932, 1932, from the port of San Juan, P.R.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Luma	James	✓	Master	4-16 31	New York	To be paid off 7 days	yes	56	M	American	USA				
2	yes	Goodwin	Robert	✓	Chf. Mate	do	do	do	yes	38	M	American	USA				
3	yes	Mejia	Sergio	✓	2nd Mate	do	do	do	yes	30	M	Spanish	USA				
4	yes	Schweber	Otto	✓	3rd Mate	do	do	do	yes	34	M	German	USA				
5	yes	Raak	Michael	✓	Carpenter	do	do	do	yes	46	M	Slavish	USA				
6	yes	Garcia	Antonio	✓	Boatswain	do	do	do	yes	27	M	Spanish	Spain	5/11	170	none	
7	yes	Christensen	Neils	✓	Q. Master	do	do	do	yes	34	M	Scandi	Denmark	5/7	145	none	
8	yes	Johansen	Wilhelm	✓	do	do	do	do	yes	24	M	Slavish	Estonia	5/8	140	none	
9	yes	Holm	Sverre	✓	do	do	do	do	yes	30	M	Scandi	Norway	5/5	130	none	
10	yes	Fernandez	Jose	✓	A.B. Seaman	do	do	do	yes	31	M	Spanish	Spain	5/6	130	none	
11	yes	Prito	Gernaro	✓	do	do	do	do	yes	30	M	Spanish	Spain	5/6	145	none	
12	yes	Brion	Lisardo	✓	do	do	do	do	yes	26	M	Spanish	Spain	5/7	130	none	
13	yes	Santiago	Jose	✓	do	do	do	do	yes	35	M	Spanish	Spain	5/4	135	none	
14	yes	Gillardo	Ramon	✓	do	do	do	do	yes	41	M	Spanish	Spain	5/7	140	none	
15	yes	Carballo	Mamel	✓	do	do	do	do	yes	50	M	Spanish	Spain	5/8	145	none	
16	no	Woitshat	Frank	✓	do	do	do	do	yes	23	M	German	Germany	5/10	160	none	
17	yes	Linna	Miguel	✓	Ord Seaman	do	do	do	yes	39	M	Mexican	Mexico	5/6	130	none	
18	yes	Beller	Railor	✓	do	do	do	do	yes	27	M	Spanish	Spain	5/7	135	none	
19	yes	Villa	John W	✓	do	do	do	do	yes	25	M	Spanish	Spain	5/6	135	none	
20	yes	Moore	James	✓	Chf. W.O.	do	do	do	yes	23	M	American	USA				
21	yes	Georen	Jack	✓	2nd do	do	do	do	yes	20	M	American	USA				
22	no	Geoghagan	William	✓	Purser	do	do	do	yes	41	M	American	USA				
23	yes	Maxwell	Thomas	✓	Surgeon	do	do	do	yes	44	M	American	USA				
24	yes	Irish	William	✓	Chf Engineer	do	do	do	yes	35	M	Irish	USA				
25	yes	Libby	Ralph	✓	1st Asst	do	do	do	yes	25	M	American	USA				
26	yes	Crosap	Wilbur	✓	2nd Asst	do	do	do	yes	44	M	American	USA				
27	yes	Baxter	John	✓	3rd Asst	do	do	do	yes	36	M	American	USA				
28	yes	Gomez	Constantino	✓	Oiler	do	do	do	yes	27	M	Spanish	Spain	5/6	140	none	
29	no	Luzia	Max	✓	do	do	do	do	yes	41	M	German	Germany	5/8	160	none	
30	no	Petrosky	William	✓	do	do	do	do	yes	42	M	German	Germany	5/9	145	none	

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____
 14-1932

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1931

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MUNAMAR, arriving at New York N.Y., April 30 1931, 19, from the port of Nassau N.P.

110

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Bernardo	Jose	✓	Water Tender	4/16/31	New York	To be paid off & discharged yes	yes	30	M	Spanish	Spain	5/8	145	none	
2	yes	Gonzalez	Jose	✓	do	do	do	do	yes	27	M	Spanish	Spain	5/8	140	none	
3	yes	Wipprecht	Oscar	✓	do	do	do	do	yes	43	M	German	Germany	5/11	175	none	
4	yes	Garcia	Miguel	✓	Fireman	do	do	do	yes	38	M	Spanish	Spain	5/8	145	none	
5	yes	Pena	Jose	✓	do	do	do	do	yes	27	M	Spanish	Spain	5/8	160	none	
6	no	Davis	Richard	✓	do	do	do	do	yes	21	M	American	USA				
7	no	Rico	Jose	✓	Wiper	do	do	do	yes	22	M	Spanish	Spain	5/8	135	none	
8	no	Neale	Norman	✓	do	do	do	do	yes	29	M	American	USA				
9	no	paid off 4/26/31															
10	yes	Garstrom	Alexander	✓	Dr. Eng	4/16/31	New York	do	yes	32	M	Scandi.	USA				
11	yes	Campbell	Archie	✓	Chf. Stew	do	do	do	yes	54	M	Scotch	USA				
12	yes	Mc Koy	Canute	✓	2nd Stew	do	do	do	yes	36	M	African	USA				
13	yes	Bayley	Louise	✓	Stewardess	do	do	do	yes	29	F	African	U.K.	5/11	135	none	
14	yes	Chambers	Samuel	✓	Chf. Cook	do	do	do	yes	40	M	African	U.K.	5/11	180	none	
15	yes	Barros	Alexander	✓	2nd do	do	do	do	yes	38	M	African	U.S.A.				
16	no	Henry	Arthur	✓	3rd do	do	do	do	yes	35	M	African	U.S.A.				
17	yes	Brerton	Edward	✓	Baker	do	do	do	yes	28	M	African	U.S.A.				
18	no	Peters	Anselmo	✓	Chf. Pty	do	do	do	yes	31	M	African	Holland	5/8	155	none	
19	yes	Henry	Charles	✓	2nd Pty	do	do	do	yes	40	M	African	U.S.A.				
20	yes	Gapper	Rufus	✓	Messman	do	do	do	yes	21	M	African	U.S.A.				
21	yes	Carter	Clarence	✓	do	do	do	do	yes	21	M	African	U.K.	5/7	155	none	
22	yes	Taylor	Edward	✓	Messboy	do	do	do	yes	35	M	African	U. K.	5/6	145	none	
23	no	Einton	Nancy	✓	do	4/26/31	Miami	do	yes	20	M	African	U.S.A.				
24	yes	Flowers	Ernest	✓	WAKER	4/16/31	New York	do	yes	31	M	African	U.K.	5/8	145	none	
25	yes	Davis	Dewey	✓	Waiter	do	do	do	yes	25	M	African	U.S.A.				
26	yes	Bixon	Nathan	✓	do	do	do	do	yes	31	M	African	U.S.A.				
27	yes	Shillingford	Henry	✓	do	do	do	do	yes	32	M	African	U.K.	5/8	160	none	
28	no	Booth	William	✓	do	do	do	do	yes	26	M	African	U.S.A.				
29	yes	Hall	Sidney	✓	do	do	do	do	yes	25	M	African	U.S.A.				
30	yes	Robatan	Henry	✓	do	do	do	do	yes	31	M	African	U.K.	5/8	145	none	

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

111

011

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

STATE OF ALABAMA
VINE NO. 100000 MAY 4 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John S. Mearns, Surgeon of the U.S. Marine, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Law
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Cards Punched 10/2
Cards Removed 8/4
Cards Checked 11/3
Clerk RCS

Sworn to before me this 24th day of April, 1931
at Kingston, Jamaica



Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an immigration officer authorized to administer oaths.

Service No. 620
The #2 Reed in Coking 8544.
Closed with two (2) cables
passing for the United States

SEX	AGE	HEAD TAX DEPOSITED		EXEMPT FROM HEAD TAX			TOTAL PASSENGERS
		IN	OUT	IN	OUT	IN	
						1	3
							1
TOTAL		1	1			1	2

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russiak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	2	1	3
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class	1		1
Total	3	1	4

1. Showing 20

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MIRAFLORES

Passengers sailing from

BRT MORANT James in April 24, 1931

Total passengers	• • • • •	.....
U. S. citizens	• • • • •	.....
Aliens	• • • • •	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 30th, 1934

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Nancy C. Lakes, of the S/Smeraffores, from Port Morano, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Nancy C. Lakes

Master, Officer

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
at New York

Michael J. Dwyer
U.S. Immigration Officer.

16-530

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

113

114

S. S. MIRAFLORES

sailing from PORT MORANT

, APRIL 25th '31 192

, Arriving at Port of NEW YORK

APRIL 30th 1931, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs	Mos					
1	De la Cruz	Juan	17	8	M	M	Pern Ponce Porto Rico Dec. 21st 1883.	PP # 213 Consulate General Havana Cuba 11/7/28 Harold B. Swanton	230 West 107th St New York.
2							Michael G. Jones		
3							Miss G. Jones		
4							Miss G. Jones		
5								Master.	
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

114

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at

Am 4-30-31

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

[illegible]

S. S. Miraflores ^{St. Thomas} Passengers sailing from Port Antonio, Jamaica, April, 1931

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
A list of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

, April 30, 1931

115

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1613

	No.	Name	Rank	Age	Birthplace	Religion	Marital Status	Service No.	Remarks	Discharge Date	Discharge Type
16	Villanova	Manuel	7	Oiler	" 19 ³¹ 16th New York	"	"	26	" Spanish	Spanish	5-10 I58
17	Corton	Jose	7	do	" "	"	"	25	" "	"	5-7 I50
18	Torres	Leo	10	do	" "	"	"	25	" "	"	5-6 I45
19	Martinez	Antonio	15	Fireman	" "	"	"	12	" "	"	5-9 Ie2
20	Gomez	Ramon	7	do	" "	"	"	26	" "	"	5-6 I43
21	Romero	Eduardo	10	do	" "	"	"	26	" "	"	5-7 I45
22	Mauricio	Eugenio	14	Wiper	" "	"	"	32	" "	"	5-8 I68
23	Palm	John	12	Steward	" "	"	"	26	" Dutch	Dutch	5-5 I35
24	Hendricks	Albert	6	Cook	" "	"	"	29	" African	British	5-9 I67
25	Moore	Clifford	12	Messman	" "	"	"	28	" "	"	5-6 I43
26	Richards	Gilbert	9	do	" "	"	"	27	" "	"	5-7 I40
27	Wilkie	Charles	6	do	" "	"	"	27	" "	"	5-7 I47
28	Ricketts	Frederick	8	do	" "	"	"	30	" "	"	6-0 I60
	Kellogg	Arthur	"	do	" "	"	"	30	" "	"	5-6 I45

Santiago de Cuba, Cuba

closed with total crew of twenty-eight (28)

Antonia & Jamaica

Excerpt # 10-13-15-28.

I certify that four members of the crew signed out in P. Antonio what no American Consulate is located. *W. C. C. C.*

note: X ordered detained on board not one vessel crew kept

*See list of races on back hereof.

Line Atlantic Nav. Corp.

Line
 Owners Miraflores S.S. Corp.

Local Agents.....Bananas Sales Corp.

Local Agents.



(Consul.)

1944. *Case*

US

Immigrant Inspection

LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to

Vessel **MIRAFLORES**

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of **New York 4/30/31**

(Prepare in Duplicate)

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S.S. **MIRAFLORES**

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board **on a vessel crew list of four alien members of the crew**

the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

1. **George Cameron** 2. **James Riley** 3. **Simon Betty** 4. **Frederick Ricketts** 5. **Sailors**

Receipt of this notice is hereby acknowledged. By direction of the Immigration Officer in Charge, **Michael J. Dwyer**

(When delivery to the immigration station is directed, the alien must be detained on board the ship on which they arrived until the immigration transfer to such station begins. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.)

MEMBERS OF CREW

any vessel having such aliens on board upon arrival at a

of **Port of New York** **APRIL 25th 1931**

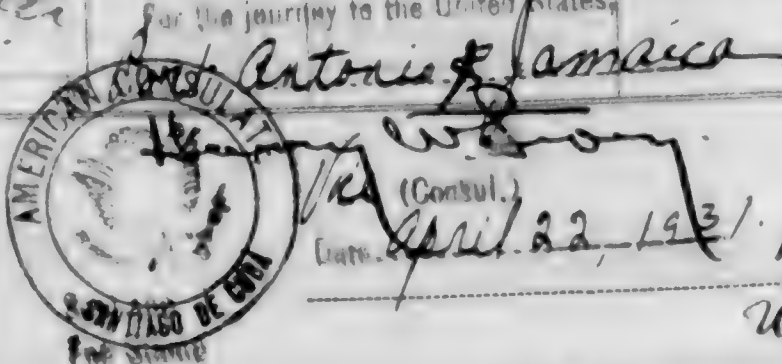
119

(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
M	English	American	5-10	150	
"	Canadian	British	5-9	160	
"	"	"	5-8	145	
"	English	"	5-8	145	
"	Irish	American	5-7	142	
"	Scotch	British	6-0	146	
"	"	American	5-10	168	
"	Spanish	Spanish	5-7	162	
"	Irish	British	5-10	142	
"	African	"	5-8	140	After Cuban Visa
"	African	"	5-8	140	Discharged P. Antonio
"	"	"	5-11	153	
"	"	"	5-11	150	
"	"	"	5-7	142	
"	"	"	5-6	146	Discharged P. Antonio
"	"	"	5-8	157	
"	African	British	6-0	168	Discharged P. Antonio
"	"	"	5-9	160	
"	Spanish	Spanish	5-10	158	
"	"	"	5-7	150	
"	"	"	5-6	145	
"	"	"	5-9	162	
"	"	"	5-6	143	
"	"	"	5-7	145	
"	"	"	5-8	166	
"	Dutch	Dutch	5-5	135	
"	African	British	5-9	167	
"	"	"	5-6	143	
"	"	"	5-7	140	
"	"	"	5-7	147	
"	"	"	6-0	160	Discharged P. Antonio
"	"	"	5-6	144	

MIRAFLORES

(1)	(2)
No. on list	NAME IN FULL
	Family name Given name
1	Laker Harry
2	Bagnell Thurlow
3	Young Thomas
4	Robinson Peter
5	Pollock Lepper
6	McFeggans Robert
7	Grainger Bishop
8	Pico Antonio
9	Riordan Michael
10	Cameron George
11	Jardine Moses
12	Swearing James
13	Riley John
14	Etans James
15	Wilson Charles
16	Walker James
17	Betty Simon
18	Villanova Manuel
19	Corton Jose
20	Torres Leo
21	Martinez Antonio
22	Gomez Ramon
23	Romero Eduardo
24	Mauricio Eugenio
25	Palm John
26	Hendricks Albert
27	Moore Clifford
28	Richards Gilbert
29	Wilkie Charles
30	Ricketts Frederick
31	McIntosh Arthur

Santiago de Cuba, Cuba
Closed with total crew of twenty-eight (28)



Line **Atlantic Nav. Corp.**
Owners **Miraflores S.S. Corp.**
Local Agents **Bananas Sales Corp.**



Except #10-13-15-28.

note: X ordered detained on board mod one vessel crew list

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

BRITISH
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

119

Vessel MIRAFLORES, arriving at NEW YORK, APRIL 30th, 1931, from the port of Port Moresby, New Guinea APRIL 25th 1931

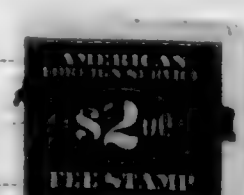
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When 1931	Where									
1	Laker	Harry	/	Over 3 Years	Master	1931 April 16th	New York	No	Yes	31	M	English	American	5-10	150	
2	Bagnell	Thurlew	/	"	Ch. Officer	"	"	"	"	43	"	Canadian	British	5-9	160	
3	Young	Thomas	/	"	2nd do	"	"	"	"	38	"	"	"	5-8	145	
4	Robinson	Peter	/	"	3rd do	"	"	"	"	23	"	English	"	5-8	145	
5	Pollock	Lepper	/	"	Ch. Engineer	"	"	"	"	42	"	Irish	American	5-7	142	
6	McFeggans	Robert	/	"	2nd do	"	"	"	"	36	"	Scotch	British	6-0	146	
7	Grainger	Bishop	/	"	3rd do	"	"	"	"	46	"	"	American	5-10	168	
8	Pico	Antonio	/	"	4th do	"	"	"	"	33	"	Spanish	Spanish	5-7	162	
9	Riordan	Michael	/	"	Radio Oper.	"	"	"	"	26	"	Irish	British	5-10	142	
10	Cameron	George	/	40	Sailor	1931 April 25th	P. Morant	"	"	30	"	African	"	5-8	140	After Cuban Visa
11	Jardine	Moses	/	10	Boatman	1931 April 16th	New York	"	"	26	"	"	"	5-11	153	Discharged P. Antonio
12	Swearing	James	/	5	Sailor	"	"	"	"	25	"	"	"	5-11	150	
13	Riley	John	/	7	do	1931 April 25th	P. Antonio	"	"	27	"	"	"	5-7	142	Discharged P. Antonio
14	Stans	James	/	20	do	1931 April 16th	New York	"	"	57	"	"	"	5-8	157	
15	Wilson	Charles	/	3	do	1931 April 25th	P. Morant	"	"	30	"	African	British	6-0	168	Discharged P. Antonio
16	Walker	James	/	7	Oiler	1931 April 16th	New York	"	"	26	"	Spanish	Spanish	5-10	158	
17	Betty	Simeon	/	7	do	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	150	
18	Villanova	Manuel	/	7	do	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	145	
19	Corton	Jose	/	10	do	"	"	"	"	25	"	"	"	5-9	162	
20	Torres	Leo	/	15	Fireman	"	"	"	"	42	"	"	"	5-6	143	
21	Martinez	Antonio	/	7	do	"	"	"	"	26	"	"	"	5-7	145	
22	Gomez	Ramon	/	10	do	"	"	"	"	26	"	"	"	5-8	168	
23	Romero	Eduardo	/	14	Wiper	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	135	
24	Mauricio	Eugenio	/	12	Steward	"	"	"	"	26	"	Dutch	Dutch	5-9	167	
25	Palm	John	/	6	Cook	"	"	"	"	29	"	African	British	5-6	143	
26	Hendricks	Albert	/	12	Massman	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7	140	
27	Moore	Clifford	/	9	do	"	"	"	"	27	"	"	"	5-7	147	
28	Richards	Gilbert	/	6	do	"	"	"	"	27	"	"	"	6-0	160	
29	Wilkie	Charles	/	8	do	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	148	Discharged P. Antonio
30	Ricketts	Frederick	/	"	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
31	McIntosh	Arthur	/	"	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	

Noted by immigration officer, received, State Dept. File
dated 1/14/31 - Shore leave granted 7/4/31

Santiago de Cuba, Cuba
Closed with total crew of twenty-eight (28)
for the journey to the United States

I certify that four members of the crew signed out in P. Antonio where no American Consulate is located.

Line Atlantic Nav. Corp.
Owners Miraflores S.S. Corp.
Local Agents Bananas Sales Corp.
Atlantic Navigation Co.



(Consul.)
Date April 22, 1931
Michael Dwyer 4/30/31
US Immigration Inspector

Except # 10-13-15-28.

*See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-30-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dany G. Latis Master, of the Spinaflores, do declare that the foregoing is full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 30th day of April, 19 31.

W. J. Lake
Master, First or Second Officer.

W. Michael J. Dwyer
U.S. Immigrant Inspector.

Santiago 4/22/31
Port Antonio 4/23
Huington 4/24
Port Morant 4/25

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL MAY 4 1931

WILL NO. 231-30 BILL NO. 231-30

Surgeon of the

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do
years' experience as a Physician

120

solemnly, sincerely, and truly

that I have had

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,

in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such
aliens.

10
Cards Punched 5/6/31
Clerk E.C.
Cards Removed 5/7/31
Cards Checked 5/7/31
Clerk E.C.

Sworn to before me this

day of _____, 19

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

am 4-30-31

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin		
Cabin		
2nd Cabin		
Tourist 3rd		
3rd Class		
Total		

1 Stowaway del

List.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

121

Arriving at Port of NEW YORK - PIER 13, Erie Basin Apr 3, 1931

[illegible]

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Josep A Melanson, of the Italian, from Italy, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed
by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest
Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one
of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named
therein is correct and true in every respect.

J. Melanson
Chief Officer.

Sworn to before me this April 30 day of 1913, 19

at _____

Immigration Officer.

14-431

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States; before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CANADIAN LEADER

First

APR 30 1931

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

RECEIVED
MAY 14 1931
PORT OF ARRIVAL

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 649

10767

Canada Leader

Printed and Sold by
McCLUNN & CO., NEW YORK

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
May 2 1931

I, master of the Canadian S. S. Can. Leader
from port of London, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 44 Number of seamen deserted 4
Number of seamen discharged 4 Seamen left in hospital (or died) 4
Number of seamen signed on at this port 4 Total crew this date 44

The above-named vessel arrived at this port April 30, 1931, consigned to Wilford & Co. Key; is now lying at Plain 13, and is expected to sail May 2, 1931, for London via United States port of London First port of call in United States this voyage was New York **123**

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
			MAY 1931

[CONTINUED OVER]

18	Poulin	Paul	11	4th					26	French	5.7 150
19	Healy	Timothy	16	Donkeyman					33	Irish	5.6 150
20	Smith	Thomas	4	Oiler					38	English	5.1 140
21	Connolly	Eugene	12						29	British	5.8 150
22	Loughran	James	7	Wimmer & Tr					29	Scotch	5.7 148
23	O'Donohoe	William	8						29	English	6.0 165
24	Craig	Chris.	2						25		5.6 155
25	Davis	Robert	6		30/12/30				22		5.8 150
26	Neilson	Andrew	4						22	Scand	5.9 148
27	Gillespie	William	11						28	English	6.0 170
28	German	Andrew	13						38	Italian	5.5 145
29	Blom	Barnay	6						33	Scand	5.10 165
30	Pearson	Alfred	15						31	English	5.7 145

Line CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS
Owners CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS
Local Agents Wilford & Co. Key

Michael J. Dwyer
Immigrant Inspector
4/30/31

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sum 43 alterations
Column 13 + 14 filled in
By H. G. Dwyer
Immigrant Inspector

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. CANADIAN LEADER, arriving at New York, April 30, 1931, from the port of Brisbane Australia March 20, 1931

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Robertson	Mathew		49 Years	Master	18/12/30	Halifax	NO	Yes	62	Male	Scotch	British	5'11	230	
2	Melanson	Joseph		18 "	Chief Officer	24/12/30	"	"	"	36	"	French	"	5'11	200	
3	Ryan	Marvin		18 "	2nd "	18/12/30	"	"	"	36	"	English	"	5'10	165	
4	Macdonald	James		5 "	3rd "	21/12/30	"	"	"	20	"	"	"	6'1	170	
5	Pictou	Harold		"	Radio A.B.	18/12/30	"	"	"	28	"	"	"	5'11	170	
6	Lynch	Patrick		25 "	Carpenter	18/12/30	"	"	"	49	"	Irish	"	5'11	180	
7	Penny	Hege		11 1/2 "	A.B.	18/12/30	"	"	"	32	"	English	"	5'11	160	
8	Morris	Gilbert		10 "	"	29/12/30	"	"	"	32	"	"	"	5'7	150	
9	Jackson	Guy		4 "	"	30/12/30	"	"	"	27	"	"	"	5'10	165	
10	Estimiane PEARCE	Jonathan		4 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6'0	165	
11	Peaboe	Alfred		14 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8	158	
12	O. Connell	John		1 1/2 "	O.S.	"	"	"	"	22	"	Irish	"	5'5	140	
13	Robert Gilbert	Robert		8 Months	Ordered delivered to Ellis Island Hospital for observation, Varicella (87 Hudson)											
14	Dobbins	John		1 year	DR Boy	18/12/30	"	"	"	21	"	"	"	5'6	140	
15	Samples	William		27 "	Ch. Eng.	"	"	at Halifax	"	47	"	"	British	5'11	200	
16	Jones	Thomas		20 "	2nd "	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8	158	
17	Burke	Thomas		20 "	3rd "	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7	155	
18	Poulin	Paul		11 "	4th "	"	"	"	"	26	"	French	Scotchman	5'7	150	
19	Healy	Timohhy		16 "	Longman D.R.Y.	"	"	"	"	33	"	Irish	British	5'6	150	
20	Smith	Thomas		4 "	Oiler	"	"	"	"	38	"	English	Scotchman	5'1	140	
21	Connolly	Eugene		12 "	"	"	"	"	"	29	"	"	British	5'8	150	
22	Loughran	James		7 "	Wreman F & Tr	"	"	"	"	29	"	Scotch	"	5'7	148	
23	O'Donohoe	William		8 "	"	"	"	"	"	29	"	English	"	6'0	165	
24	Craig	Chris.		2 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6	155	
25	Davis	Robert		6 "	"	30/12/30	"	"	"	22	"	"	Scotchman	5'8	150	
26	Neilson	Andrew		4 "	"	"	"	"	"	22	"	Scand	"	5'9	148	
27	Gillespie	William		11 "	"	"	"	"	"	28	"	English	British	6'0	170	
28	German	Andrew		13 "	"	"	"	"	"	38	"	Italian	Italian	5'5	145	
29	Blom	Barney		6 "	"	"	"	"	"	33	"	Scand	Norwegians	5'10	165	
30	Pearson	Alfred		15 "	"	"	"	"	"	31	"	English	British	5'7	145	

Line CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS
 Owners CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS
 Local Agents Welford MacKay

Michael J. Szwed 4/30/31
US Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. Coburn Master, of the S.S. Canadian Leader, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5 subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931

Michael Dwyer
U.S. Immigrant Inspector.

Mr. Coburn
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

255

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-30-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. Robertson Master, of the S. S. Ocean Leader, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931

W. Michael Dwyer
U.S. Immigrant Inspector.

Mr. Robertson
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

The entries on this sheet must

155

DATE OF ARRIVAL.....
BILL NO..... BILLED..... MAY 5 1967.....

AFFIDAVIT OF SURGEON

1, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
(State whether Person "holding license" or "employed by
owners thereof," as the case may be)
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____ years' experience as a Physician
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19.....

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

DIRECT FARE	HEAD TAX DEPOSIT		EXCISE FROM HEAD TAX		TOTAL PASSENGERS
	1st	2nd	1st	2nd	
1st					
2nd					
3rd					
4th					
5th					
6th					
7th					
8th					
9th					
10th					
TOTAL					

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

	Aliens	C.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin			
2nd Cabin			
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin			

1 / ~~Stowaway~~ ~~20~~

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States.

^M
S. S. MITTELMEER

Slow away
Passengers sailing from Rosier

5. IV. 1931

[illegible]

Total passengers	• • • •	79,084	A	60,000
-------------------------	---------	--------	---	--------

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

127

Arriving at Port of Semen (N.Y.), 30th of April, 1931

26m

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Whether alien intends to remain in the United States.												
1	no	St. Lawrence	nothing	1911/1925	14 years	Magno, Bialig (Father + mother) Maymalls 216 15 street	no	2	no	2	no	2	no	2	no	2	no	2	no	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Umar Pulo M.S. Kitchener, of the Cloracco, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Umar Pulo
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 600

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Swansea
May 2nd, 1931

Total crew at time of arrival.	38	Number of seamen deserted.	—
Number of seamen discharged.	1	Seamen left in hospital (or died).	1
Number of seamen signed on at this port.	—	Total crew this date.	37

The above-named vessel arrived at this port 30 April, 1931, consigned to Union Steamship Co.; is now lying at Savannah, Hall County is expected to sail 2nd May, 1931, for Key West for medical work via United States port of Savannah. First port of call in United States this voyage was Savannah.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

129

[illegible]

Heinrich Fink-

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship, company, wharf, and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off on arrival; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien had been illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees that were not employed on such vessel, together with the names of all such alien employees who had been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and the names of those, if any, who have been paid off and discharged, or who have deserted or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1931, from the port of Green, France

130

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
How to be paid at or arrival	Whether "bleached" red	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities or disease
120	yes	43	m.	german	german	174	75	
1	"	32	"	"	"	185	80	
"	"	40	"	"	"	172	75	
"	"	23	"	"	"	180	79	
"	"	23	"	"	"	173	65	
"	"	24	"	"	"	181	72	
"	"	52	"	"	"	171	92	
"	"	39	"	"	"	170	85	
"	"	39	"	"	"	168	67	
"	"	24	"	"	"	169	70	
"	"	32	"	"	"	166	65	
"	"	25	"	"	"	167	66	
"	"	25	"	"	"	162	64	
121	no	41	"	"	"	170	91	
122	no	41	"	"	"	165	75	
1	"	18	"	"	"	180	77	
"	"	25	"	"	"	171	73	
"	"	17	"	"	"	172	65	
"	"	40	"	"	"	173	70	
"	"	42	"	"	"	165	70	
"	"	18	"	"	"	170	75	
"	"	19	"	"	"	171	65	
"	"	41	"	"	"	173	68	
"	"	20	"	"	"	171	62	
"	"	20	"	"	"	174	70	
"	"	18	"	"	"	168	65	
"	"	18	"	"	"	165	61	
"	"	17	"	"	"	160	59	
"	"	25	"	"	"	169	82	
"	"	26	"	"	"	170	65	

⁶ See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 880
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

under Act of Congress of February 5, 1917,

T. M. S. Miskilness

Leopold	os	28 g.	in 9.4.30	specimen	Smooke
---------	----	-------	-----------	----------	--------

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

VESSEL	(2) NAME IN FULL		(3) No. of service identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		When off or on port
	Family name	Given name				When	Where	
Emb	Hennrich	✓	2903	28	Master	15.4.30.	Bremen	
Mayer	Emmt	✓	9801 D	16	I. Offc.	14.11.30	Bremen	
Schubert	Indring	✓	316 B	19	II	15.4.30	Bremen	
Bellmann	Karl	✓	318/23	7	II	15.4.30	"	
Schumair	Jörg	✓	39/25	6	II	31.7.30	Hamburg	
Kühn	Walter	✓	5924 A	5	Naval Op.	18.11.30.	"	
Harm	Paul	✓	28	28	I. Eng	15.4.30	Bremen	
Rebata	Max	✓	125 B	21	II	9.4.30	"	
Blohm	Indring	✓	013	19	"	15.4.30	"	
W. Hül	Alfred	✓	13827	4	II	30.7.30	Hamburg	
Jansen	Wilhelm	✓	208	6	Electrician	15.4.30.	Bremen	
Harms	Hermann	✓	416/27	3	Eng. Dir	15.4.30	"	
Seewaldt	Wilhelm	✓	4698	2	"	15.4.30.	"	
Roos VL 218	Leopold	✓	558	9	"	9.4.30	Wied	
Neve	Hermann	✓	4006	11	Cook	29.7.30	Hamburg	
Klink	Wilhelm	✓	556/29	1	Cookmaster	31.5.30	Hollman	
Klapal	Kohert	✓	235	4	Steward-	12.4.30	Bremen	
Klingmann	Herrnrich	✓	454 E	2	"	7.6.30.	Hamburg	
Brannen	Albert	✓	2920	19	Expenter	15.4.30	Bremen	
Schoy	Arndt	✓	5160 D	30	Cookmaster	15.4.30	"	
Stapf	Alwin	✓	8383 C	3	Sailor	15.4.30	"	
Wrool	Herrnrich	✓	597	4	"	10.4.30	"	
Born	Herrnrich	✓	341 E	13	"	15.4.30	"	
Hennebrink	Herbert	✓	12128	3	"	15.4.30	"	
Hackmann	Hermann	✓	3725	3	"	24.7.30	Hamburg	
Büsch	Franz	✓	8514 B	4	Prod. Dept.	24.7.30	"	
Lindensee	Helmuth	✓	3411 C	3	"	24.7.30	"	
Seidenwinder	Herrnrich	✓	7000 C	10	Boys	24.7.30	"	
Borgartz	Karl	✓	1367	4	Steward	15.4.30	Bremen	
Reinal	Artho	✓	2	8	Dir	24.7.30	Hamburg	

Wladimir - Tank - Plesner, Hamburg

Owners

55

Line Atlantic-Tank-Rheider, Hambro.

Owners
Local Agents.

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

155

Under Act of Congress of February 20, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel T. M. S. Mithelmeier, arriving at Swansea, 4/20, 1931, from the port of Rouen, France 130

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seamen's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
Family name	Given name				When	Where							in	kg.	
Dub	Heinrich	✓ 2903	25	Master	15.4.30.	Bremen	no	yes	43	m.	german	german	1.74	75	
Moser	Ernst	✓ 9801 D	16	I. offe.	14.11.30	Rouen			32				1.85	80	
Schubert	Andrig	✓ 316 B	29	I.	15.4.30	Bremen			46				1.72	75	
Bellmann	Karl	✓ 318/23	7	II.	15.4.30				23				1.80	79	
Schormair	Josf	✓ 319/25	6	II.	31.7.30	Hamburg			23				1.73	65	
Röhlhorn	Walter	✓ 5924 A	5	Misch. Op.	18.11.30.				24				1.81	72	
Flamm	Paul	✓ 28	25	I. Eng.	15.4.30	Bremen			52				1.71	92	
Kolsta	Max	✓ 125 B	21	II.	9.4.30				39				1.70	85	
Blohm	Andrig	✓ 013	19	II.	15.4.30				39				1.68	67	
Rittel	Alfred	✓ 13827	4	II.	30.7.30	Hamburg			24				1.68	70	
Janssen	Wilhelm	✓ 908	6	Electrician	15.4.30.	Bremen			32				1.66	65	
Harms	Hermann	✓ 416/27	3	Eng. ass.	15.4.30				25				1.67	66	
Seewaldt	Wilhelm	✓ 4698 D	2		15.4.30.				25				1.72	64	
Ross	Leopold	✓ 558	9		9.4.30	Med. Hold	no	no					1.70	78	
Noe	Hermann	✓ 4006	11	Cook	29.7.30	Hamburg			41				1.65	75	
Klink	Wilhelm	✓ 559/29	1	Cookmate	31.5.30	Hollman			18				1.80	77	
Klepel	Robert	✓ 235	4	Skinner	12.4.30	Bremen			25				1.78	73	
Klingmann	Heinrich	✓ 454 E	2		7.6.30.	Hamburg			17				1.72	65	
Brimmen	Albert	✓ 2026	10	Carpenter	15.4.30	Bremen			40				1.73	70	
Scholz	Andrig	✓ 5160 D	30	Boatman	15.4.30				42				1.65	70	
Flaige	Alwin	✓ 8383 C	3	Sailor	15.4.30				18				1.70	75	
Wessel	Heinrich	✓ 597	4		15.4.30				19				1.71	85	
Born	Heinrich	✓ 321 E	13		15.4.30				71				1.73	68	
Hemkerack	Herbert	✓ 12128	3		15.4.30				20				1.71	62	
Lückmann	Hermann	✓ 37/28	3		29.7.30	Hamburg			20				1.74	70	
Büsch	Franz	✓ 8516 B	4	Ord. Supt.	29.7.30				18				1.68	65	
Lillensee	Helmut	✓ 3411 C	3		29.7.30				18				1.65	61	
Seidensticker	Heinrich	✓ 7000 C	8 1/2	Boys	29.7.30				12				1.60	59	
Borgart	Karl	✓ 1367	4	Storekeeper	15.4.30.	Bremen			25				1.69	82	
Reinzel	otto	✓ 2	8	Clerk	29.7.30	Hamburg			26				1.70	65	

These 26 sailors by order of the
German Consulate
to this agent

Atlantic Tank-Phosphor, Hamburg
Owners
Local Agents
See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigration Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

J. Heinrich Tuls Master, of the *T. H. S. Kittelmann*
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Heinrich Tuls

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

30 day of April, 1931

overseer

Immigrant Inspector

I certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Heinrich Tuls
Master

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, given the description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR
 IMMIGRATION SERVICE

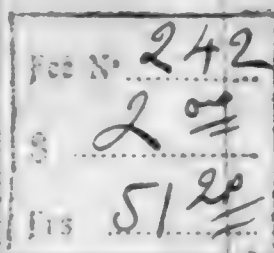
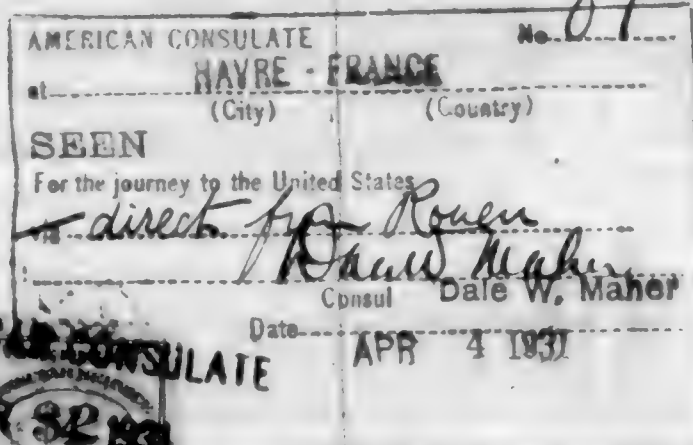
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

155

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *T.M.S. Mittelmeer*, arriving at *Lewaren N.Y.* *4/30*, 19*31*, from the port of *Curacao 4/23/31* **131**

Vessel																	
If first voyage to U.S. in this ship, insert word "first"	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seamen's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
		Family name	Given name				When	Where									
					years										m	kg	
	31	Büsch	Wilhelm ✓	9511 E	1	Clerk	29.7.30	Hamburg	no	yes	29	m	german	german	1.71	68	no
	32	Meisner	Horn ✓	8115 C	8	"	29.7.30	"	"	"	26	"	"	"	1.72	75	"
	33	Tarnow	Gustav ✓	4603 C	11	Fireman	29.7.30	"	"	"	39	"	"	"	1.73	80	"
	34	Stangel	Franz ✓	5622 C	7	"	29.7.30	"	"	"	25	"	"	"	1.75	72	"
	35	Hainies	Hurt ✓	93/30	1	Boy	31.5.30	"	"	"	15	"	"	"	1.60	60	"
36	36	Mansen	Magnus ✓	H 1548	4	Sailor	7.2.31	Cardiff	"	"	25	"	scandinavian	norwegian	1.83	60	"
"	37	Carroll	Thomas ✓	no	3	Ord. Seam.	7.2.31	"	"	"	20	"	english	english	1.65	58	"
"	38	Burns	Alto ✓	R 92905	11	Fireman	7.2.31	"	"	"	25	"	"	"	1.80	65	"
9		Closes with thirty eight (38) names															
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19		Healy	Johann			ordered to E. I.					27		Russ.	Russia			
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Bialitz Johann

ordered to E. I. Howaway

overseer Insp.

27 Russ. Russia

Line *Atlantic-Tank-Reliance, Hamburg.*
 Owners *" " "*
 Local Agents *" " "*

* See list of races on back hereof.
 NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

4-30-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

J. Heinrich Tuls Master, of the *T.H. S. Mittelmeier*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Heinrich Tuls

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 30 day of Apr, 1931

O.W. Keen

Immigrant Inspector

I certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Heinrich Tuls
Master

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, given the description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Rathenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

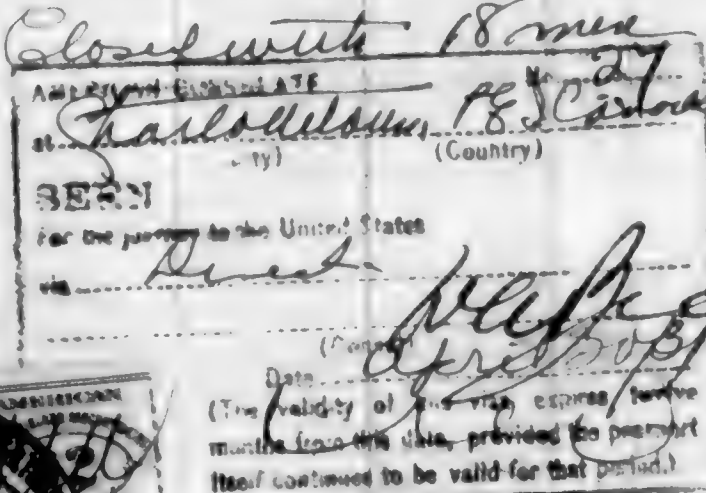
EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to report to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, wharf and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of the owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien employees who have deserted or landed, or of those who have been paid off and discharged, or of those who have landed, the owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs in the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

The visa below affixed to this visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State. *State*

W. A. Hickers,
American Consul. Service No.
Fee: \$2.00



Immigrant Inspector

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York.

June 20th, 1931.

I, master of the Norwegian S. S. "Polarland"
from port of Georgetown P.E.I. ^(Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 18 men Number of seamen deserted none

Number of seamen discharged 8 men Seamen left in hospital (or died) none

Number of seamen signed on at this port 9 men Total crew this date 19 men

The above-named vessel arrived at this port April the 30th, 1931, consigned to Polarus S.S Co; is now lying at Pier 27 B.Lyn, and is expected to sail June the 20th, 1931 for Dominican ports (Puerto Plata) via United States port of None. First port of call in United States this voyage was New York. 132

132

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1613

11-4-31.	do	"	"	30	"	do	do	5/5	168
----------	----	---	---	----	---	----	----	-----	-----

Closed with eighteen (18) names

closed with 18 men

AMERICAN CONSULATE

St. Charleston 18 Carla

(City) (Country)

BERN

For One passport to the United States

Reed

(Name)

Date 1945

(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

USE MACHINE WHEN POSSIBLE

100

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

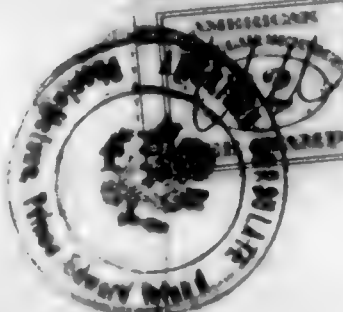
[illegible][illegible]

14-1619

Closed with eighteen (18) names

Closed with 18 men
AMERICAN CONSULATE
at Hasledown, P.E. 1027
(Country)

SEEN
for the purposes of the United States
vts. *Recd*
(Consent) *W. H. P.*
Date *April 20 1951*
(The validity of this express twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)



Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

133

155

Vessel S.S. "POLARLAND", arriving at New York, April 30th, 1931, from the port of Georgetown, P.E.I., Canada

POLARLAND

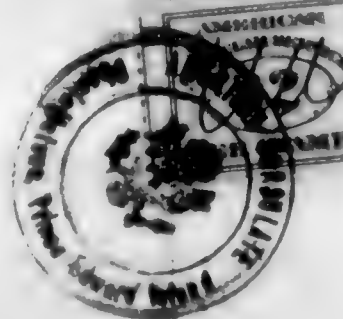
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Tangeras.	Thorkel.		32 years	Master.	6-11-26	Norway	No	Yes	52	M	Scandinavian	Norway	5/6	170	
2	Soltvedt.	Martin.		20. "	1. Officer.	8-19-30.	"	"	"	39	"	do	do	5/10	200	
3	Tjensvold.	Johan.		11. "	2. do	3-18-31.	New York.	"	"	32	"	do	do	5/10	175	
4	Lande.	Rasmus.		16. "	1. Engineer.	3-31-31.	Norway.	"	"	36	"	do	do	5/7	168	
5	Bastholm.	Johan.		10. "	2. do	1-10-30.	do	"	"	30	"	do	do	5/6	170	
6	Hetland.	Nikolai.		7. "	Stewart.	8-19-30.	do	"	"	24	"	do	do	5/7	165	
7	Tindeland.	Gaute.		10. "	Donkeyman.	3-31-31.	do	"	"	31	"	do	do	5/8	170	
8	Bergkvist.	Gustav.		18. "	Cook.	1-31-31.	New York	"	"	34	"	do	do	5/7	168	
9	Allum.	Niels.		6. "	Seamen.	5-28-30.	do	"	"	24	"	do	do	5/6	165	
10	Olson.	Einar.		3. "	do	7-15-30.	do	"	"	21	"	do	Swedish	5/5	155	
11	Kleppestø.	Odd.		8. "	do	4-11-31.	do	"	"	27	"	do	Norway	5/7	170	
12	Johansen.	John.		10. "	do	4-11-31.	do	"	"	30	"	do	do	5/7	170	
13	Fredriksen.	Alfon.		8. "	do	4-11-31.	do	"	"	28	"	do	do	5/6	167	
14	Halversen.	Karl.		25. "	do	4-11-31.	do	"	"	45	"	do	do	5/6	168	
15	Dalen.	Olaf.		7. "	Firemen.	3-18-31.	do	"	"	25	"	do	do	5/7	160	
16	Sæther.	Erling.		9. "	do	4-11-31.	do	"	"	28	"	do	do	5/6	170	
17	Benjaminsen.	Fred.		30. "	do	4-11-31.	do	"	"	49	"	do	do	5/7	170	
18	Hansen.	Karl.		10. "	Trimmer.	4-11-31.	do	"	"	36	"	do	do	5/6	168	
19	American Consulate, Charlottetown, P.E.I., April 20, 1931.															
20	The visa hereby affixed to this visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.															
21	W. A. Hickman, American Consul. Service No. Fee: \$2.00															
22	Closed with 18 men															
23	Closed with 18 men															
24	Closed with 18 men															
25	Closed with 18 men															
26	Closed with 18 men															
27	Closed with 18 men															
28	Closed with 18 men															
29	Closed with 18 men															
30	Closed with 18 men															

Closed with eighteen (18) names



W. A. Hickman,
American Consul. Service No. Fee: \$2.00

Closed with 18 men
AMERICAN CONSULATE
Charlottetown, P.E.I.
(Country)
SEEN
for the purpose of the United States
via W. A. Hickman
Date April 20, 1931
(The validity of this visa expires two months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)



Ship POLARIS & Co.
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Th. Tanageras, Master of the S/S Palmaris, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

[Signature]
Master, First or Second Officer.

[Signature]
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

	Conyon		✓ Ch-Wireless	Mar 18	"	"	"	26	M	U.S.	Citizen	5-9	150	"
Norwood	Jackson		2nd "	" 18	"	"	"	27	M	U.S.	Citizen	5-9	155	"
Esplin	Norman		✓ Ch-Engineer	" 18	"	"	"	42	M	Scotch	British	5-7	160	"
Lewis	Edgar		1st. Asst "	" 18	"	"	"	40	M	English	British	5-8	160	"
Benwood	Allen		✓ 2nd " "	" 18	"	"	"	28	M	Scotch	"	5-8	150	"
Elliot	Charles		✓ 3rd " "	" 18	"	"	"	31	M	English	"	5-7	145	"
Rogers	Henry		✓ Jr-Engineer	" 18	"	"	"	21	M	"	"	5-7	145	"
Jones	John		✓ Ch-Refgr "	" 18	"	"	"	35	M	Welsh	"	5-9	155	"
Constable	Wilfred		✓ 2nd " "	" 18	"	"	"	28	M	English	"	5-9	155	"
Wilson	Henry		✓ Ch-Electr'n "	" 18	"	"	"	24	M	"	"	5-9	155	"
Morrison	James		✓ 2nd " "	" 18	"	"	"	26	M	Scotch	"	5-9	150	"
Hogg	James	25	✓ Storekeeper	" 18	"	"	"	49	M	Irish	"	5-7	160	"
McGreevy	William	15	✓ Oilor	" 18	"	"	"	33	M	English	"	5-5	145	"
Hamilton	Ormsby	5	✓ Oilor	" 18	"	"	"	29	M	Irish	"	5-7	150	"

Line _____ **United Fruit**
 Owners _____ **United Fruit Co**
 Local Agents _____ " " "

Immigrant Inspector

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

New York

~~April 30th May 5~~, 1951

I, master of the Panamanian S. S. Darien
(Nationality.)
from port of Tela-Sp-Honduras, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 50 Number of seamen deserted None

Total crew at time of arrival.....50
Number of seamen discharged.....50
Seamen left in hospital (or died).....None


Number of seamen signed on at this port 49 Total crew this date 49

The above-named vessel arrived at this port April 30th, 1931, consigned to United Fruit Co, is now lying at Pier 7 N.R. and is expected to sail May 5th, 1932, for St. Bartolome, S. Paul via United States port of direct First port of call in United States this voyage was New York 134

134

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NONE			

14 June 1987

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1975

DARLEH

1887 D C

(1)	(2)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel U. S.
1	Yes
2	"
3	No
4	Yes
5	"
6	"
7	"
8	"
9	No
10	Yes
11	"
12	"
13	No
14	"
15	Yes
16	No
17	Yes
18	"
19	"
20	"
21	"
22	"
23	"
24	"
25	"
26	"
27	"
28	"
29	"
30	"

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

(Continued on next page)

Seamen signed on at this Port

RESEARCHER NAME _____

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
As per attached list			

Norwood	Jackson		2nd "	"	18	"	"	"	27	M	U.S.	Citizen	5-9	155	"
Esplin	Norman		Ch-Engineer	"	18	"	"	"	42	M	Scotch	British	5-7	160	"
Lewis	Edgar		1st.Asst "	"	18	"	"	"	40	M	English	British	5-6	160	"
Benwood	Allen		2nd " "	"	18	"	"	"	28	M	Scotch	"	5-6	150	"
Elliot	Charles		3rd " "	"	18	"	"	"	31	M	English	"	5-7	145	"
Rogers	Henry		Jr-Engineer	"	18	"	"	"	21	M	"	"	5-7	145	"
Jones	John		Ch-Refgr "	"	18	"	"	"	35	M	Welsh	"	5-9	155	"
Constable	Wilfred		2nd " "	"	18	"	"	"	28	M	English	"	5-9	155	"
Wilson	Henry		Ch-Electr'n "	"	18	"	"	"	24	M	"	"	5-9	155	"
Morrison	James		2nd " "	"	18	"	"	"	26	M	Scotch	"	5-9	150	"
Hogg	James	25	Storekeeper	"	18	"	"	"	49	M	Irish	"	5-7	160	"
McGreevy	William	15	Oiler	"	18	"	"	"	33	M	English	"	5-5	145	"
Hamilton	Ormsby	5	Oiler	"	18	"	"	"	29	M	Irish	"	5-7	150	"

Line _____ United Fruit
Owners _____ United Fruit Co
Local Agents _____
14-1899

W. J. King
Immigrant Inspector

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1964

Required under

V

DARIEN

00 1881

United Fruit

United Fruit Co

Local Agents

Rafael
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

© 2005 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 258: 105–112

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. DARIEN. arriving at NEW YORK. APRIL 30th, 1921, from the port of TELA, SPANISH HONDURAS 137

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Eppelman	George		Master	1921 Mar. 18	New York	Paid Off & Discharged	Yes	35	M	U.S.	Citizen	5-9	155	None	
2	"	McEwen	William		Ch-Officer	" 18	"	"	"	44	M	English	British	5-9	160	"	
3	No	Dugdale	Joseph		2nd "	Apr 15	"	"	"	32	M	U.S.	Citizen	5-8	150	"	
4	Yes	Schwan	John		3rd "	Mar 18	"	"	"	30	M	German	U.S. Citiz	5-8	155	"	
5	"	Benson	William	20	Carpenter	" 18	"	"	"	41	M	Irish	British	5-6	140	"	
6	"	Fitzpatrick	John	21	Bos'n	" 18	"	"	"	41	M	Scotch	"	5-7	145	"	
7	"	Colville	George	9	Q'Master	" 18	"	"	"	38	M	"	"	5-7	150	"	
8	"	Ohren	Aksel	6	"	" 18	"	"	"	23	M	Scandv'n	Norwegian	5-9	155	"	
9	No	McKay	James	35	"	Apr 15	"	"	"	52	M	Scotch	British	5-9	160	"	
10	Yes	Larsen	Bernard	20	A.B. Seaman	Mar 18	"	"	"	36	M	Scandv'an	Norwegian	5-8	155	"	
11	"	Colquhoun	Alex	15	"	" 18	"	"	"	27	M	Scotch	British	5-6	145	"	
12	"	Dick	Thomas	2	"	" 18	"	"	"	18	M	Irish	"	5-6	140	"	
13	No	Jansen	Jan	5	"	Apr 16	"	"	"	37	M	Scandv'an	Norwegian	5-9	150	"	
14	"	Green	Leonard	17	"	" 16	"	"	"	52	M	U.S.	Citizen	5-8	155	"	
15	Yes	Salvadore	Difilippo	6	Ord-Seaman	Mar 18	"	"	"	19	M	Italian	Italian	5-5	145	"	
16	No	Azcona	Tomas	8	"	Apr 16	"	"	"	28	M	Sp-Amer	Hondur'an	5-8	155	"	
17	Yes	Macmullen	Denton		Ch-Wireless	Mar 18	"	"	"	26	M	U.S.	Citizen	5-9	150	"	
18	"	Norwood	Jackson		2nd "	" 18	"	"	"	27	M	U.S.	Citizen	5-9	155	"	
19	"	Esplin	Norman		Ch-Engineer	" 18	"	"	"	42	M	Scotch	British	5-7	160	"	
20	"	Lewis	Edgar		1st. Asst "	" 18	"	"	"	40	M	English	British	5-8	160	"	
21	"	Benwood	Allen		2nd "	" 18	"	"	"	28	M	Scotch	"	5-8	150	"	
22	"	Elliot	Charles		3rd "	" 18	"	"	"	31	M	English	"	5-7	145	"	
23	"	Rogers	Henry		Jr-Engineer	" 18	"	"	"	21	M	"	"	5-7	145	"	
24	"	Jones	John		Ch-Refgr "	" 18	"	"	"	35	M	Welsh	"	5-9	155	"	
25	"	Constable	Wilfred		2nd "	" 18	"	"	"	28	M	English	"	5-9	155	"	
26	"	Wilson	Henry		Ch-Electr'n "	" 18	"	"	"	24	M	"	"	5-9	155	"	
27	"	Morrison	James		2nd "	" 18	"	"	"	26	M	Scotch	"	5-9	150	"	
28	"	Hogg	James	25	Storekeeper	" 18	"	"	"	49	M	Irish	"	5-7	160	"	
29	"	McGreavy	William	15	Oiler	" 18	"	"	"	35	M	English	"	5-5	145	"	
30	"	Hamilton	Ormsby	5	Oiler	" 18	"	"	"	29	M	Irish	"	5-7	150	"	

Line United Fruit
Owners United Fruit Co
Local Agents " " "Raymond
Immigrant Inspector.* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1919

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

155

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

155

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. DARIEN, arriving at NEW YORK, APRIL 30th, 1931, from the port of T E L A. SPANISH HONDURAS.

138

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Lauro	Juan	8	✓ Oiler	1931 March 18	New York	Paid Off & Discharged	Yes	30	M	Spanish	Spanish	5-11	160	None	
2	"	Amado	Joe	11	✓ Oiler	" 18	"	"	"	31	M	"	"	5-9	155	"	
3	"	Cervero	Raul	8	✓ Oiler	" 18	"	"	"	26	M	"	"	5-7	145	"	
4	"	Nugent	Arthur	18	✓ Fireman	" 18	"	"	"	36	M	Irish	British	5-7	150	"	
5	"	Lopez	Ruperto	2	✓ Fireman	" 18	"	"	"	20	M	Spa-Amer	Ecuador	5-5	145	"	
6	"	Alvarez	Joe	15	✓ Fireman	" 18	"	"	"	35	M	Spanish	Spanish	5-7	150	"	
7	NO	Perez	Manuel	10	✓ Wiper	Apr. 16	"	"	"	26	M	"	"	5-8	150	"	
8	Yes	Guerro	Raymond	10	✓ Wiper	March 18	"	"	"	29	M	"	"	5-8	145	"	
9	"	Caldo	Manuel	22	✓ Wiper	" 18	"	"	"	37	M	"	"	5-6	145	"	
10	No	Finnegan	Michael		Ch-Steward	Apr. 15	"	"	"	50	M	Irish	U.S. itz	5-5	147	"	
11	Yes	Farquharson	William	19	Ch-Cook	March 18	"	"	"	36	M	Afg-Blk	British	5-9	160	"	
12	No	Morgan	Elias	20	2nd-Cook	April 15	"	"	"	49	M	"	"	5-9	160	"	
13	Yes	Lindsay	Walter	6	✓ Cooksmate	March 18	"	"	"	23	M	"	U.S.Citz	5-7	145	"	
14	No	Caroano	Frank	7	✓ Salooman	April 15	"	"	"	24	M	"	British	5-7	145	"	
15	Yes	Barnes	Cecil	4	✓ Messman	March 18	"	"	"	24	M	"	"	5-7	140	"	
16	No	Britton	Waldo	5	Asst Stwd	April 15	"	"	"	24	M	"	Colombian	5-9	150	"	
17	"	Parks	William	9	✓ "	" 15	"	"	"	26	M	"	U.S.Citz	5-9	155	"	
18	"	Burton	James	15	✓ "	" 15	"	"	"	45	M	"	British	5-7	145	"	
19	"	Hilton	Felix	24	✓ "	" 15	"	"	"	24	M	"	"	5-8	150	"	
20	Yes	Meja	Daniel	14	✓ F.M.Boy	March 18	"	"	"	33	M	Spa-Amer	Colombian	5-8	145	"	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN VICE CONSULATE
T E L A. HONDURAS.
April 23, 1931
I hereby certify that the accompanying
visa has been granted in accordance with
the statute prescribed by the President
of State.
Kenneth S. Stout
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES

SEEN:
For the journey to the United
States via
Kenneth S. Stout
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES
Closed with 50. names.
Service No. 172
Fee \$2.00



Citizens----- 9

Aliens ----- 41

Line United Fruit
Owners " "
Local Agents " "

Ray
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-30-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the St. Durian, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 2nd day of April, 1921.

Robert S. McDonald
Master, First or Second Officer.

Raymond
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens ar- rived or landed, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer at the port of the United States

Vessel 5 NYHAVN, arriving at NEW YORK, APRIL 30

(2) State whether member of crew last preceding voyage or if vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be employed or discharged at port of arrival
	Family name	Given name				
P.E.	Christiansen	Magnus		Master	4/28 Norway	No
"	Hellum	Halald		1st Off.	"	"
"	Gabna.	Halvor		2nd	11/23/29	"
"	Grog	Torgu		1st Engineer	7/6/28	"
"	Gotland	Rider		2nd	7/22/30	"
"	Einarsen	Einar		Steward	8/30 Balto.	No
"	Gilleboe	Phaunes		10 Cook	4/9/30 Balt.	No
"	Phaunes	Birger		12 1st Engineer	3/14 Phila.	No
"	Christensen	Arctian		7 A.B.	"	"
"	Rasmussen	Ole		15 A.B.	"	"
"	Gotland	Tomas		3 O.S.	7/6/28 Norway	No
"	Sverud	Martien		17 2nd O.S.	11/23/29	"
"	Optedal	Mithias		2 O.S.	"	"
"	Warum	Edils		3 O.S.	3/14 Phila.	No
"	Funu	Juel		8 Financier	"	"
"	Spa	Einvar		11 2nd	11/23/29 Norway	No
"	Andersen	Boerre		10	3/14 Phila.	No
"	Brickland	Karl		7 Financier	"	"
"	Moen	Sigurd		6 Masboy	"	"

No 66 Christ. Pata.
Dominican Republic



Closed with nineteen «19»
See prescribed § 200

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Karl Brickland	26	Norwegian	3/23/31 Phila Pa.
Ole Rasmussen	38	"	"
Sigurd Moen	24	"	"
Edmar Einarsen	41	"	5/8/30 Baltimore

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

14-1613

Line
Owner
Local Agents

A. H. Bull Incubus Fine

Michael B. Borge 14/30/31
U.S. Immigration Service

I and
of \$10 for
accuracy
I will repc

Sec. 36.
any alien on
of such infor
of such alien
to such limit
arrival but w
charged and c
owner, agent,
which the po
made as above
payment of a
Provided that

See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE ^(Norwegian) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

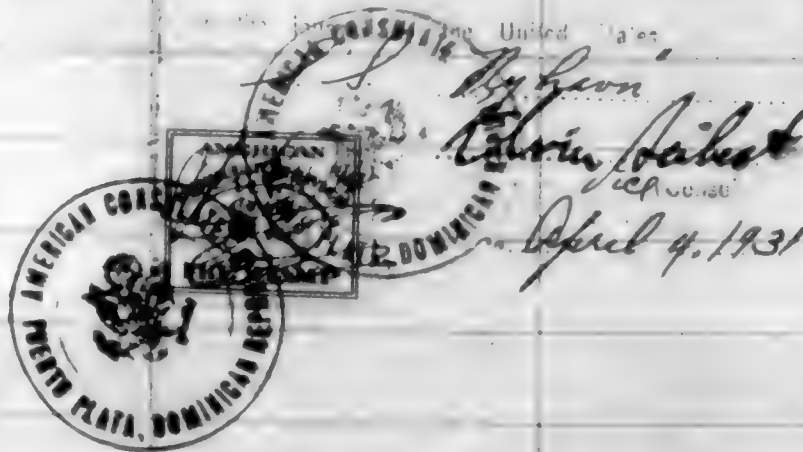
Vessel S/S NYHAVN, arriving at NEW YORK, APRIL 30, 1931, from the port of Quinto Plata, Dominican Republic

141 55

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
P.E.	Christiansen	Magnus		Master	4/28	Norway	No	Yes	37	M.	Norwegian	Norwegian	5.11	165		
"	Hellum	Halald		1st Off.	"	"	"	"	26	"	"	"	5.11	170		
"	Gokna	Halvor		2nd Off.	11/23/29	"	"	"	30	"	"	"	5.11	180		
"	Hoy	Torgu		Steward	7/6/28	"	"	"	37	"	"	"	5.10	165		
"	Sottland	Peder		2nd	7/22/30	"	"	"	46	"	"	"	5.10	180		
"	Einarsson	Einar		Steward	5/8/30	Balto.	Yes	"	41	"	"	"	5.11	168		To Reship Foreign
"	Hilleboe	Johannes	10	Cook	4/9/30	N. York	No	"	27	"	"	"	5.9	160		
"	Johansen	Birger	12	Steward	3/21/31	Phila.	Yes	"	27	"	"	"	5.8	148		To Reship Foreign
"	Christensen	Kristian	7	A.B.	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	155		do
"	Rasmussen	Ole	15	A.B.	"	"	"	"	31	"	"	"	5.10	170		do
"	Oftedal	Thomas	3	O.S.	7/6/28	Norway	No	"	20	"	"	"	5.6	140		
"	Leverud	Karsten	17 months	O.S.	11/23/29	"	"	"	22	"	"	"	5.11	160		
"	Oftedal	Mathias	2	O.S.	"	"	"	"	19	"	"	"	5.7	145		
"	Marum	Heils	3	O.S.	3/1/31	Phila.	Yes	"	26	"	"	"	5.10	150		To Reship Foreign
"	Jensen	Juel	8	Steward	"	"	"	"	28	"	"	"	5.11	180		do
"	Gaa	Einar	11 months	"	11/22/29	Norway	No	"	27	"	"	"	5.8	150		
"	Andersen	Sorre	10	"	3/1/31	Phila.	Yes	"	30	"	"	"	5.9	160		To Reship Foreign
"	Brickland	Karl	7	Steward	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	160		do
"	Moew	Sigurd	6	Steward	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	140		do

Closed with nineteen «19» names.
See prescribed \$2.00

66
American Consulate at Quinto Plata
Dominican Republic



Great 19 all aliens

25 names #3044 killed in
by May 1931
2599 inspectors

Local Agents A. H. Bull Insular Line

Michael Dwyer
US Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-20-31

155

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Bagnus H. Christensen, of the How. S. Behaion, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Michael J. Dwyer
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 30th day of April, 1931
Michael J. Dwyer
U.S. Immigrant Inspector.

Puerto Plata 4/4/31
Santo Domingo 4/6
Marcorio 4/6
Saramana 4/7
Paramaribo 4/17

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

RECEIVED

Leonard Fusco.

Master.

14-1010

3/5/51

Trans 36
N.S. 35

See list of races on back hereof.

Notations in parentheses in column (4) are put in by the writer.

It is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other pages.

Colburn # 14711111 4/19/51
10/28/51 4/19/51
N.S. 35-40-41

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

May 9

May 9, 1923

Number of seamen deserted **None**

April 30 1923 consigned to

142

10-1010

143

United States immigration officer
port of the United States

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel at the port of the United States

Vessel City of Alton, arriving at New York April 30, 1931, from the

DISCHARGED SEAMEN.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
James Brady	32	U.S.A.	N.Y., March 28-1931
Jos. E. Gately	21	"	" " " "
James Mathewson	22	"	" " " "
John Russo	21	"	" " " "
Philip R. Wheeler	21	"	" " " "
Frank Welder	30	"	" " " "
Charles Woody	40	"	" " " "
John Cleary	26	"	" " " "
Wallace Stilson	28	"	" " " "
John McCaul	44	"	" " " "
Daniel Murphy	28	"	" " " "
Allen Worth	22	"	" " " "
Willy Schomaker	37	"	" " " "
Bernard DeBreuk	46	"	" " " "

(2) Whether previously employed on vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether he was employed on vessel at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex
	Family name	Given name			When	Where				
Yes	Prisco	Leonard		Master	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	37	Male
Yes	Urpin	Alexander		Mate	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	42	Male
Yes	Chase	Henry S. Jr.		2nd. Off	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	31	Male
Yes	Burns	Lester J. A.		3rd. Off	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	34	Male
Yes	Lemieux	Eugene O.		Radio	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	42	Male
Yes	Sober	Alexander		Bo's'n	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	36	Male
Yes	Thornstrom	John		A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	27	Male
Yes	Brady	James		A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	32	Male
Yes	Figuerros	Paul		A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	37	Male
Yes	Boehm	Arnold		A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	21	Male
No	Gately	Joseph E.		A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	21	Male
Yes	Mathewson	James A.		A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	22	Male
Yes	Smith	Joseph		A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	21	Male
No	Keith	Earl		A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	35	Male
Yes	Russo	John N.		O.S.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	21	Male
No	Wheeler	Philip R.		O.S.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	21	Male
Yes	Griffin	Dennis J.		Ch. Eng.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	58	Male
Yes	Pera	Juan		1st. Asst	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	32	Male
No	Lohse	Homer		2nd. Asst	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	32	Male
No	Stephans	Gregory		3rd. Asst	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	39	Male
Yes	Lamb	James M.		Oilier	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	42	Male
Yes	Welder	Frank		Oilier	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	30	Male
Yes	Woody	Charles		Oilier	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	40	Male
Yes	Cleary	John		Water-T	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	26	Male
Yes	Stilson	Wallace		Water-T	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	28	Male
No	Hadik	Emery		Water-T	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	36	Male
Yes	McCaul	John		Fireman	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	44	Male
Yes	Murphy	Daniel		Fireman	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	28	Male
Yes	Scott	Robert		Fireman	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	23	Male
No	Worth	Allen M.		Wire	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	22	Male

American Diamond

U.S.S.B.

Black Diamond S.S. Corp.

Michael Dwyer
U.S. Attorney General

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. 1

155

143

Vessel City of Alton, arriving at New York, April 30, 1931, from the port of Rotterdam-Netherlands April 16, 1931

(2) Whether member of crew proceeding to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
Yes	Prisco	Leonard	/	Master	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	37	Male	English	U.S.	5'7"	160		
Yes	Urpin	Alexander	/	Mate	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	42	Male	Russian	U.S.	5'10"	175		
Yes	Chase	Henry S. Jr.	/	2nd. Off	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	31	Male	English	U.S.	5'7"	160		
Yes	Burns	Lester J. A.	/	3rd. Off	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	34	Male	Irish	U.S.	5'11"	175		
Yes	Lemieux	Eugene O.	/	Radio	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	42	Male	Canadian	U.S.	5'9"	165		
Yes	Sober	Alexander	/	Bo's'n	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	Russian	U.S.	5'10"	180		
Yes	Thornstrom	John	/	A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	27	Male	American	U.S.	5'10"	175		
Yes	Brady	James	/	A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	32	Male	Irish	U.S.	5'10"	175		
Yes	Fagerros	Paul	/	A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	37	Male	Finnish	U.S.	5'8"	160		
Yes	Boehm	Arnold	/	A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	21	Male	English	U.S.	5'8"	160		
No	Gately	Joseph E.	/	A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	21	Male	American	U.S.	5'7"	165		
Yes	Mathewson	James A.	/	A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	22	Male	American	U.S.	5'8"	155		
Yes	Smith	Joseph	/	A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	21	Male	American	U.S.	5'7"	160		
No	Keith	Earl	/	A.B.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	35	Male	American	U.S.	5'10"	160		
Yes	Ruaso	John M.	/	O.S.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	21	Male	Irish	U.S.	5'9"	165		
No	Wheeler	Philip R.	/	O.S.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	21	Male	English	U.S.	5'8"	145		
Yes	Griffin	Dennis J.	/	Ch. Eng.	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	58	Male	Irish	U.S.	5'11"	180		
Yes	Pera	Juan	/	1st. Asst	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	32	Male	Uruguay	U.S.	5'11"	170		
No	Lohse	Homer	/	2nd. Asst	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	32	Male	American	U.S.	5'9"	165		
No	Stephans	Gregory	/	3rd. Asst	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	39	Male	Luxembourg	U.S.	5'7"	155		
Yes	Lamb	James M.	/	Oilcr	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	42	Male	American	U.S.	5'10"	160		
Yes	Welder	Frank	/	Oilcr	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	30	Male	American	U.S.	5'9"	160		
Yes	Woody	Charles	/	Oilcr	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	40	Male	American	U.S.	5'8"	155		
Yes	Cleary	John	/	Water-T	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	26	Male	England	U.S.	5'11"	165		
Yes	Stilson	Wallace	/	Water-T	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	28	Male	American	U.S.	5'8"	158		
No	Hadix	Emery	/	Water-T	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	35	Male	Hungarian	U.S.	5'4"	140		
Yes	McCaul	John	/	Fireman	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	44	Male	American	U.S.	5'7"	140		
Yes	Murphy	Daniel	/	Fireman	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	28	Male	American	U.S.	5'5"	140		
Yes	Scott	Robert	/	Fireman	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	23	Male	American	U.S.	5'11"	158		
No	Worth	Allen M.	/	Wiper	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	22	Male	American	U.S.	5'8"	150		

American Diamond

U.S.S.B.

Black Diamond SS. Corp.

Michael J. Dwyer
U.S. Immigration Inspector
4/30/31

Crew 36
U.S. 35
Alien 1

See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Book # 14 filled in by
M. J. Dwyer 4/30/31
U.S. Immigration Inspector

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leonard Fusco Master, of the City of Alton, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 3, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Leonard Fusco
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 30 day of April, 1931.

Michael Dwyer
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1280

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel City of Alton, arriving at New York, April 30, 1931, from the port of Rotterdam-Netherlands April 14, 1931

144

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Vorke	Joseph E.		Steward	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	30	Male	German American	U.S.	5'7"	160		
2	Yes	Desilas	Alex	10	Cook	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	33	Male	Gracian	Greece	6'1"	165		To Reship Foreign
3	Yes	Jarvis	Jack		Baker	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	29	Male	Scottish American	U.S.	5'10"	165		
4	Yes	Barahovic	Marjo		Messboy	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	29	Male	Austrian	U.S.	5'4"	135		
5	No	Schomaker	Willy		Messboy	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	37	Male	German	U.S.	5'6"	140		
6	Yes	deBreuk	Bernard		Messboy	3/28/31	N.Y.	Yes	Yes	46	Male	Dutch	U.S.	5'11"	160		
7	Consulate of the United States of America at Rotterdam, Netherlands.																
8	SWEN. APR 18 1931 1931 Consul of the United States Rotterdam, Netherlands.																
9	AMERICAN CONSUL ROTTERDAM, NETHERLANDS thirty six (36) names no fee prescribed																
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Michael J. Dwyer
U.S. Inspector 4/30/31

Line American Diamond
Owners U.S.S.A.
Local Agents Black Diamond S.S. Corp.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

4-30-31
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leonard Fusco Master, of the City of Alton, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Leonard Fusco
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 30 day of April, 1931.

Michael J. Dwyer
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1613

14-1012

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of _____ New York

May 2nd 1931.

192

I, master of the Honduran

SS Favorita

from port of La Ceiba ^(Nationality.), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival_____33

Number of seamen deserted	none
---------------------------	------

Number of seamen discharged 1

Seamen left in hospital (or died)	none
-----------------------------------	------

Number of seamen signed on at this port none

Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port April 30th 1931, 192 , consigned to American Fruit & S.S. Corp.; is now lying at Pier 20 E.R., and is expected to sail May 2nd 1931, 192 for Kingsston, Jamaica, BWI via United States port of none First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

20	Smith	Edward							37				5.9	160
21	Brooks	George							38				5.7	155
22	Miller	Joseph	Fireman						32				5.7	150
23	Smith	Cecil							32				5.7	155
24	McKay	Harold	Wiper	4-24-31	Pt. Ant.				42				5.9	148
25	Pahlke	William	Fireman											
			Wiper	1-1-31	K'ston				31		African	British	5.5	135
26	Kirkland	James	Chief Steward						24		German	German	5.10	150
27	Causewell	Allan	2nd						27		African	British	6	160
28	Bramwell	John	Asst. Stwd.						24		West Ind.		5.9	145
29	Choy Sui			2-17-31	Pt. Ant.				34		African		5.5	150
30	Thompson	Harold	Chief Cook	1-1-31	K'ston				51		Chinese	Chinese	5.5	130
			2nd						26		African	British	5.5	135

Line Am Fruit & S Corp.

Owners.

Local Agents.

14-1840

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Water.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the Immigration authorities.

[Signature]

Master

[illegible]

Following is a detailed and accurate statement of all changes in the DESERTING SEAMEN.

148
 New York
 via United States port of _____
 expected to sail _____
 May 1st 31
 192 . for _____
 Kingston, Jamaica
 First port of call in United States _____
 The above-named vessel arrived at this port _____
 Apr 11 30th 31
 192 , consigned to _____
 and is _____
 : is now lying at _____
 Pier 20 R.R.
 Number of seamen signed on at this port _____
 Number of seamen discharged _____
 Total crew at time of arrival _____
 1
 Total crew at time of arrival _____
 Number of seamen discharged _____
 Seamen left in hospital (or died) _____
 1
 Number of seamen deserted _____
 hereby certify that the following is a complete record of all
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
 I, master of the _____
 Honduren _____
 (Signature)
 To Celba _____
 from port of _____
 S. S. _____
 Favorita _____
 Port of _____
 New York _____
 May 1st _____
 1931. _____
 192

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

STATEMENT OF MASTER OF TUGAL REED
PRIOR TO DEPARTURE.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

14-00000

Line Ala Fruit 3/5 Corp.
 Owners _____
 Local Agents _____

Mar 1904
Raymond
Immigrant Inspector

"	"	26	"	African	British	5.5	135
<p><i>Note: Sept 1914</i></p> <p><i>More to be given later 11/2/14</i></p> <p><i>Conf. See list of races on back of ref.</i></p> <p><i>Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.</i></p>							

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

24-1613

18	Dorman	Richard	Oilier	1-1-31	K'ston										
19	Clarke	Arthur	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.9	160		
20	Smith	Edward	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	155		
21	Brooks	George	Fireman	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	150		
22	Miller	Joseph	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	155		
23	Smith	Cecil	Wiper	4-24-31	Pt.Ant.	"	"	42	"	"	"	5.9	148		
24	McKay	Harold	Fireman												
25	Pahlke	William	Wiper	1-1-31	K'ston	"	"	31	"	African	British	5.5	135		
26	Kirkland	James	Chief Steward	"	"	"	"	24	"	German	German	5.10	150		
27	Causewell	Allan	2nd "	"	"	"	"	27	"	African	British	6	160		
28	Bramwell	John	Asst. Stwd.	"	"	"	"	24	"	West Ind.	"	5.9	145		
29	Choy Sui		"	2-17-31	Pt.Ant.	"	"	34	"	African	"	5.5	150		
30	Thompson	Harold	Chief Cook	1-1-31	K'ston	"	"	51	"	Chinese	Chinese	5.5	130		
			2nd "	"	"	"	"	26	"	African	British	5.5	135		

Line.

Am Fruit & S Corp.

Owners.

Local Agents.

1471-1500

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States

Vessel S.S. Favorita, arriving at, New York

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's pany
Family Name	Given Name			
Trew	Sidney			Master
Conolly	Joseph			1st Mate
Johansen	Joachim			2nd "
Zuliani	Othello			3rd "
Carlson	Richard			Carpenter
Bodden	Theophilus			Boatswain
Nixon	Charles			Sailor
Foster	Byron			"
Connor	Frederick			"
Scott	Lewin			"
Foster	Melvin			"
Smith	Edward			"
Samuels	Ira			"
McKinley	Robert			Chief Engineer
Nash	Robert			2nd "
Watson	James			3rd "
Laurie	William			4th "
Bowman	Richard			Ciller
Clarke	Arthur			"
Smith	Edward			"
Brooks	George			Fireman
Miller	Joseph			"
Smith	Cecil			Wiper
McKay	Harold			Fireman
Pahlke	William			Chief Steward
Kirkland	James			2nd "
Causewell	Allan			Asst. Stwd.
Bramwell	John			"
Choy Sui				Chief Cook
Thompson	Harold			2nd "

Line Am. Fruit & Co. Corp.
Owners
Local Agents

Form 550

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, 1924

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. Favorita Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

deliver to the Immigration Service, at the place of delivery or detention, the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL
(1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew; stowaway, etc.)

All members of crew as per attached list.

Not on vessel list.

147

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE
W. J. H. H. H.
U.S. Immigrant Inspector

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

W. J. H. H. H.
(Signature)

(Title of person signing receipt)

(OVER)

MEMBERS OF CREW

any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Port Antonio

149

Port of New York, Jamaica via Baracoa, Cuba

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
30	M	English	British	5.6	135	
44	"	Irish	"	5.8	180	
31	"	Norweg.	Norweg.	6	200	
38	"	Sp. Am.	Argentine	6.2	190	
36	"	Swedish	Scand.	5.6	135	
21	"	West Ind.	British	5.9	165	
23	"	African	"	5.7	160	
19	"	West Ind.	"	6	150	
21	"	African	"	5.8	150	
23	"	West Ind.	"	6.1	140	
23	"	"	"	5.6	140	
44	"	African	"	5.11	190	
25	"	"	"	5.9	160	
48	"	Irish	"	6	150	
31	"	British	"	5.6	195	
27	"	Scotch	"	6.2	180	
32	"	"	U.S.A.	5.8	160	
41	"	African	British	5.7	160	
37	"	"	"	5.9	160	
38	"	"	"	5.7	155	
32	"	"	"	5.7	150	
32	"	"	"	5.7	155	
42	"	"	"	5.9	148	
31	"	African	British	5.5	135	
24	"	German	German	5.10	150	
27	"	African	British	6	160	
24	"	West Ind.	"	5.9	145	
34	"	African	"	5.5	150	
51	"	Chinese	Chinese	5.5	130	
26	"	African	British	5.5	135	

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5,

AMERICAN FRUIT & S. S. CORP.

"DI GIORGIO LINE"

CREW LIST 148

on board upon arrival at a

149

155

Vessel S.S. Favorita

S. S. Favorite VOY. NO. FROM DATE

via Baracoa, Cuba

(2) NAME IN FULL	
Family Name	Given Name
Trew	Sidney
Gonolly	Joseph
Johansen	Joachim
Zuliani	Othello
Carlson	Richard
Bodden	Theophilus
Nixon	Charles
Foster	Byron
Connor	Frederick
Scott	Lewin
Foster	Melvin
Smith	Edward
Samuels	Ira
McKinley	Robert
Nash	Robert
Watson	James
Laurie	William
Bowman	Richard
Clarke	Arthur
Smith	Edward
Brooks	George
Miller	Joseph
Smith	Cecil
McKay	Harold
Pahlke	William
Kirkland	James
Causewell	Allan
Bramwell	John
Choy Sui	
Thompson	Harold

NAME	ADDRESS	RANK	AGE	NATIONALITY
1 Sidney H. Trew	261 Trovers Pl. Lynch, N.J.	Master	31	British
2 Joseph Gonolly	Brumondville, Ireland	1st Mate	44	"
3 Joachim Johansen	Balticmar, Grangford, Norway	2nd "	31	Norwegian
4 Othello Zuliani	620-3rd Av. N.Y.C.	2nd "	30	Argentine
5 Richard Carlson	105 Tower Str., Kingston	Carpenter	36	Swedish
6 Theophilus Bodden	Southtown, Little Cayman	Boatswain	31	British
7 Charles Nixon	"	Sailor	25	"
8 Byron Foster	Waco, Cayman Bree, BVI	"	19	"
9 Frederick Connor	Georgetown, Little Cayman	"	23	"
10 Lewin Scott	Cayman Bree	"	23	"
11 Melvin Foster	"	"	23	"
12 Edward Smith	Port Antonio, P.O. BVI	"	44	"
13 Ira Samuels	"	"	23	"
14 Robert McKinley	259-93rd Str. Brooklyn	Chief Eng.	40	"
15 Robert Nash	149 State Str. Brookl.	2nd "	31	"
16 James Watson	Dundarald, Kilmarnock	3rd "	27	"
17 William Laurie	524-64th Str. Brooklyn	4th "	32	U.S.A.
18 Richard Bowman	604 Bross Str. Kingston	Oiler	42	British
19 Arthur Clarke	47 Oxford Str. Kingston	"	37	"
20 Edward Smith	47 Hanover Str. Kingston	"	30	"
21 George Brooks	26 Matien Lane, Kingston	Firman	35	"
22 Joseph Miller	2 & Campden Road "	"	32	"
23 Harold McKay	26 John L. no, Kingston	"	31	"
24 Cecil Smith	Yelmouth, Jamaica BVI	Wiper	42	"
25 William Pahlke	12 Schleifmühle, Bremen	Chief Stwd.	24	German
26 James Kirkland	245 W. 111th Str. NYC	2nd "	27	British
27 Allen Causewell	5 Brontford Rd. Kingston	Asst. Stwd.	24	"
28 John Bramwell	Port Antonio P.O.	"	37	"
29 Thomas Macklford	"	"	23	"
30 Choy Sui	10 Chatham Square	Chief Cook	51	Chinese
31 Harold Thompson	Port Antonio P.O. BVI	2nd "	25	British
32 John Johnson	43 Porters Row, Kingston	Radio Op.	30	U.S.A.
33 Eileen McKinley	259-93rd Str. Brooklyn	Stewardess	9	British
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				

(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
5.6	135	
5.8	180	
6	200	
6.2	190	
5.6	135	
5.9	165	
5.7	160	
6	150	
5.8	150	
6.1	140	
5.6	140	
5.11	190	
5.9	160	
6	150	
5.6	195	
6.2	180	
5.8	160	
5.7	160	
5.9	160	
5.7	155	
5.7	150	
5.7	155	
5.9	148	
5.5	135	
5.10	150	
6	180	
5.9	145	
5.5	150	
5.5	130	
5.5	135	

WE THE UNDERSIGNED, CERTIFY THE ABOVE TO BE CORRECT.

W. P. Pahlke
CHIEF STEWARD

W. H. H. H.
MASTER

CHIEF ENGINEER

CHIEF OFFICER

Line *American Fruit & S. S. Corp.*
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Favorita, arriving at New York, April 30th, 1931, from the port of Port Antonio, Jamaica via Baracoa, Cuba

149

155

(2) NAME IN FULL Family Name Given Name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Trew	Sidney			Master	1-1-31	Kingston	No	Yes	30	M	English	British	5.6	135	
Gonolly	Joseph			1st Mate	"	"	"	"	44	"	Irish	"	5.8	180	
Johansen	Joachim			2nd "	"	"	"	"	31	"	Norweg.	Norweg.	6	200	
Zuliani	Othello			3rd "	"	"	"	"	38	"	Sp. Am.	Argentine	6.2	190	
Carlson	Richard			Carpenter	"	"	"	"	36	"	Swedish	Scand.	5.6	135	
Bodden	Theophilus			Boatswain	2-13-31	Pt. Ant.	"	"	21	"	West Ind.	British	5.9	165	
Nixon	Charles			Sailor	1-1-31	K'ston	"	"	23	"	African	"	5.7	160	
Foster	Byron			"	"	"	"	"	19	"	West Ind.	"	6	150	
Connor	Frederick			"	1-17-31	Pt. Ant.	"	"	21	"	African	"	5.8	150	
Scott	Lewin			"	2-24-31	"	"	"	23	"	West Ind.	"	6.1	140	
Foster	Melvin			"	3-21-31	Phila.	"	"	23	"	"	"	5.6	140	
Smith	Edward			"	"	"	"	"	44	"	African	"	5.11	190	
Samuels	Ira			"	4-12-31	Pt. Ant.	"	"	25	"	"	"	5.9	160	
McKinley	Robert			Chief Eng.	1-23-31	New York	"	"	48	"	Irish	"	6	150	
Nash	Robert			2nd "	1-1-31	K'ston	"	"	31	"	British	"	5.6	195	
Watson	James			3rd "	"	"	"	"	27	"	Scotch	"	6.2	180	
Laurie	William			4th "	2-5-31	Phila.	"	"	32	"	"	U.S.A.	5.8	160	
Bowman	Richard			Oiler	1-1-31	K'ston	"	"	41	"	African	British	5.7	160	
Clarke	Arthur			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.9	160	
Smith	Edward			"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	155	
Brooks	George			Fireman	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	150	
Miller	Joseph			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	155	
Smith	Cecil			Wiper	4-24-31	Pt. Ant.	"	"	42	"	"	"	5.9	148	
McKay	Harold			Fireman Wiper	1-1-31	K'ston	"	"	31	"	African	British	5.5	135	
Pahlke	William			Chief Steward	"	"	"	"	24	"	German	German	5.10	150	
Kirkland	James			2nd "	"	"	"	"	27	"	African	British	6	180	
Causewell	Allan			Asst. Stwd.	"	"	"	"	24	"	West Ind.	"	5.9	145	
Bramwell	John			"	2-17-31	Pt. Ant.	"	"	34	"	African	"	5.5	150	
Choy Sui				Chief Cook	1-1-31	K'ston	"	"	51	"	Chinese	Chinese	5.5	130	
Thompson	Harold			2nd "	"	"	"	"	26	"	African	British	5.5	135	

Line See List 1/2 Corp.
 Owners _____
 Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back of form.
 Note: Failure to furnish full and correct information in columns (9), (10), (11), (12), (13), (14), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Favorita, arriving at New York, April 30th, 1931, from the port of Port Antonio, Jamaica via Baracoa, Cuba

149

155

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
Trew	Sidney			Master	1-1-31	Kingston	No	Yes	30	M	English	British	5.6	135	
Conolly	Joseph			1st Mate	"	"	"	"	44	"	Irish	"	5.8	180	
Johansen	Joachim			2nd "	"	"	"	"	31	"	Norweg.	Norweg.	6	200	
Zuliani	Othello			3rd "	"	"	"	"	38	"	Sp. Am.	Argentine	6.2	180	
Carlson	Richard			Carpenter	"	"	"	"	36	"	Swedish	Scand.	5.6	135	
Bodden	Theophilus			Boatswain	2-13-31	Pt. Ant.	"	"	21	"	West Ind.	British	5.9	165	
Nixon	Charles			Sailor	1-1-31	K'ston	"	"	23	"	African	"	5.7	160	
Foster	Byron			"	"	"	"	"	19	"	West Ind.	"	6	150	
Connor	Frederick			"	1-17-31	Pt. Ant.	"	"	21	"	African	"	5.8	150	
Scott	Lewin			"	2-24-31	"	"	"	23	"	West Ind.	"	6.1	140	
Foster	Melvin			"	3-21-31	Phila.	"	"	23	"	"	"	5.6	140	
Smith	Edward			"	"	"	"	"	44	"	African	"	5.11	190	
Samuels	Ira			"	4-12-31	Pt. Ant.	"	"	25	"	"	"	5.9	160	
McKinley	Robert			Chief Eng.	1-23-31	New York	"	"	48	"	Irish	"	6	150	
Nash	Robert			2nd "	1-1-31	K'ston	"	"	31	"	British	"	5.6	195	
Watson	James			3rd "	"	"	"	"	27	"	Scotch	"	6.2	180	
Laurie	William			4th "	2-5-31	Phila.	"	"	32	"	"	U.S.A.	5.8	160	
Borman	Richard			Oiler	1-1-31	K'ston	"	"	41	"	African	British	5.7	160	
Clarke	Arthur			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.9	160	
Smith	Edward			"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	155	
Brooks	George			Fireman	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	150	
Miller	Joseph			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	155	
Smith	Cecil			Wiper	4-24-31	Pt. Ant.	"	"	42	"	"	"	5.9	148	
McKay	Harold			Fireman Wiper	1-1-31	K'ston	"	"	31	"	African	British	5.5	135	
Pahlke	William			Chief Steward	"	"	"	"	24	"	German	German	5.10	150	
Kirkland	James			2nd "	"	"	"	"	27	"	African	British	6	160	
Causewell	Allan			Ast. Stwd.	"	"	"	"	24	"	West Ind.	"	5.9	145	
Bramwell	John			"	2-17-31	Pt. Ant.	"	"	34	"	African	"	5.5	150	
Choy Sui				Chief Cook	1-1-31	K'ston	"	"	51	"	Chinese	Chinese	5.5	130	
Thompson	Harold			2nd "	"	"	"	"	26	"	African	British	5.5	135	

Line Am Fruit & Co. Corp.

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
 Note—Failure to furnish full and correct information in columns (5), (9), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. H. Hester of the Good S. S. Laramie, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Wm. H. Hester
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

150

155

Vessel S. Favorita, arriving at New York, April 30th, 1931, from the port of Kingston, Jamaica

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Johnson	John			Radio Op.	1-1-31	K'ston	No	Yes	20	M	West India	U.S.A.	5.5	150	
2	Shackleford	Thomas			Asst. Stwd.	4-24-31	Pt. Ant.	"	"	23	"	African	"	5.8	140	
3	McKinley	Eileen			Stewardess	4-18-31	N.Y.	Yes	"	9	F	Irish	"	4.7	80	
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

All aliens ordered held on board - not on vessel crew list

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

McKinley
 Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-30-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. L. Kline Master of the Arct. S. S. Santa, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 20th day of April, 1931

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAWMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Required use

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Alexander Gundersen	39	Norwegian			
Ansgar Johansen	25	-do-			
Ole Johansen	25	-do-			
Rolf Visted	21	-do-			
Ingvald Vesten	60	-do-			
Rudolf Hagland	25	-do-			
Jens Lervik	23	-do-			
Georg Bjordal	35	-do-			
Morten Gundersen	27	-do-			
Reidar Olsen	30	-do-			
Minar Reiersen	24	-do-			
Knut Salomonsen	42	-do-			
Villads Kydland	20	-do-			
Herman Ldning	39	-do-			
Alfred Grotte	33	-do-			
Karl Knutsen	54	-do-			
Godfred Aaronsen	30	-do-			
R. W. Coffey	30	American			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Carsten Haller

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the collector of customs at the port of arrival to cause to be made up and delivered to the principal immigration officer at the port of arrival such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave per person at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged prior to the time of the arrival of such vessel; and it shall be the duty of the collector of customs at the port of arrival to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of despatch or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of whether or not such owner, agent, consignee, or master has complied with the provisions of this section, and the vessel may be detained, or refused:

Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1012

Form 990

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK

January 2, 1932 192

I, master of the Norwegian S. S. "CADMUS"
(Nationality.)
from port of Kingston, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	24	Number of seamen deserted.....	0
Number of seamen discharged.....	20	Seamen left in hospital (or died).....	0
Number of seamen signed on at this port.....	18	Total crew this date.....	22

The above-named vessel arrived at this port April 30, 1931, 192, consigned to United Fruit Company; is now lying at Erie Basin, and is expected to sail January 2nd, P.M., 1931 for Basse Terre, Guadeloupe via United States port of ----- First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

151

DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-00000

17	"	Andersen	All	7	"	U.S.	4/2-31	Philadelphia	No	Yes	22	M.	"	"	6'0"	175
18	"	Berentsen	Birger	7	"	U.S.	4/2-31	Philadelphia	No	Yes	22	M.	"	"	6'0"	175
19	"	Bertelsen	Kristian	1	"	U.S.	8/2-30	Oslo	No	Yes	17	M.	"	"	5'8"	160
20	"	Fauskerud	Johan	3	"	Donkeyman	1/30-30	"	No	Yes	22	M.	"	"	5'9"	165
21	"	Omundsen	Omund	3	"	Fireman	11/7-29	"	No	Yes	22	M.	"	"	5'8"	160
22	"	Kristensen	Jakob	2	"	Fireman	10/3-29	"	No	Yes	18	M.	"	"	5'7"	160
23	"	Larsen	Georg	11	"	Fireman	4/2-31	Philadelphia	No	Yes	26	M.	"	"	5'6"	140
24	"	Martinsen	Thorbjorn	1	"	Wiper	10/3-30	Oslo	No	Yes	17	M.	"	"	5'9"	155
25																
26																
27																
28																
29																
30																

American Consulate
 at Kingston, Jamaica
 (City) (Country)
 SEEN
 For the journey to the United States,
 Date 24
 Signature [Signature]
 (Consul.)
 Date APR 25 1931
 Fee \$2.00 Paid in full
 Book with name of [Name]

24
 3
 US
 21

American Consumers

at: Kingston, Jamaica
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States.



(Consul.) APR 25 1937

Recd. \$2. Paid in fr. S. Currency
closed with row of twenty-four (24) all told.

* See list of races on back hereof.

NORM.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3. A. GOVERNMENT TRAINING OTHER

CADNUS
R 30 1931

(1)	Sta men last voyag
No. on list	

[illegible]

DISCHARGED SRAMEN

[illegible]

14-2015

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

NOT OR MANIFEST, THE ALIENS EMPLOYED

[illegible]

14-1613

17	"	Andersen	Alf	2 " O.S.	11/7-29	"	No	Yes	18	M.	"	"	"	"
18	"	Berentsen	Birger	7 " O.S.	4/2-31	Philadelphia	No	Yes	22	M.	"	"	6'0"	175
19	"	Bertelsen	Kristian	1 " O.S.	8/2-30	Oslo	No	Yes	17	M.	"	"	5'8"	160
20	"	Fauskerud	Johan	3 " Donkeyman	1/30-30	"	No	Yes	22	M.	"	"	5'9"	165
21	"	Omundsen	Omund	3 " Fireman	11/7-29	"	No	Yes	22	M.	"	"	5'8"	160
22	"	Kristensen	Jakob	2 " Fireman	10/3-29	"	No	Yes	18	M.	"	"	5'7"	160
23	"	Larsen	Georg	11 " Fireman	4/2-31	Philadelphia	No	Yes	26	M.	"	"	5'6"	140
24	"	Martinsen	Thorbjorn	1 " Wiper	10/3-30	Oslo	No	Yes	17	M.	"	"	5'9"	155

American Consulate
at Kingston, Jamaica
(City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States,
Date _____

APR 25 1931
Date _____
See #2. Paid in full.
Closed with view of the

Crew 24
US 3
Ship 21

American Consumers

at: Kingston, Jamaica
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States.

(Consul.) APR 25 1931

Date				
No.	2.	Paid in	U. S. Currency	

closed with row of twenty-four (24) all told.

Line _____
 Owners _____
 Local Agents *United Fruit Co*
 14-1200

Michael Dwyer 4/30/31
US Immigrant Inspector.

*** See list of races on back hereof.**
NORM.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12. A. GOVERNMENT PROPERTY OFFICE: DO

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE ^(Norwegian) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Norwegian S.S. "CADMUS", arriving at New York, April 30th, 1931, from the port of Kingston, Jamaica April 25, 1931

152

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Koller	Carsten	33 year	Master	1/9-30	Oslo	No	Yes	49	M.	Scandinavian	Norwegian	5'11"	200		
2	"	Gundersen	Oscar	15 "	Chief Officer	7/18-30	"	No	Yes	40	M.	"	"	5'10"	200		
3	"	Ludviksen	Leif	4 "	2nd. "	8/2-30	"	No	Yes	24	M.	"	"	5'8"	150		
4	"	Skrikstad	Jorgen	15 "	Chief Engn.	10/3-29	"	No	Yes	41	M.	"	"	5'7"	160		
5	"	Larsen	Johan	18 "	2nd. "	10/30-30	"	No	Yes	45	M.	"	"	5'6"	160		
6	"	Gronnes	Anton	4 "	3rd. "	10/2-30	Baltimore	No	Yes	24	M.	"	"	5'7"	155		
7	"	Buras	Norman	7 "	Chief Oprtr	3/2-31	New York	No	Yes	31	M.	American	American	5'11"	172		
8	"	Meyer	Frithjof	24 "	Steward	3/2-31	" "	No	Yes	40	M.	Scandinavian	Norwegian	5'4"	152		
9	"	Hansen	Johan	14 "	Cook	10/30-30	Oslo	No	Yes	35	M.	"	"	5'7"	155		
10	"	Olsen	Dagfin	2 "	Messboy	4/22-29	"	No	Yes	20	M.	"	"	5'8"	155		Born Jersey City N.J. 1/31/13
11	No	Lipinski	Henry	14 days	Pantryboy	4/17-31	Philadelphia	Yes	Yes	18	M.	American	American	5'5"	130		Born Jersey City N.J. 6/15/14
12	"	Adamchak	John	14 "	Pantryboy	4/17-31	"	Yes	Yes	17	M.	Austrian	US	5'10"	140		
13	Yes	Olsen	Gregers	33 year	Carpenter	1/16-29	Oslo	No	Yes	57	M.	Scandinavian	Norwegian	5'10"	200		
14	"	Knutsen	Anders	8 "	A.B.	7/10-29	"	No	Yes	28	M.	"	"	5'9"	160		
15	"	Kristensen	Aksel	3 "	A.B.	7/10-29	"	No	Yes	19	M.	"	"	5'9"	160		
16	"	Bratli	Karsten	3 "	A.B.	11/7-29	"	No	Yes	20	M.	"	"	5'7"	155		
17	"	Andersen	Alf	2 "	O.S.	11/7-29	"	No	Yes	18	M.	"	"	5'7"	145		
18	"	Berentsen	Birger	7 "	O.S.	4/2-31	Philadelphia	No	Yes	22	M.	"	"	6'0"	175		
19	"	Bertelsen	Kristian	1 "	O.S.	8/2-30	Oslo	No	Yes	17	M.	"	"	5'8"	160		
20	"	Fauskerud	Johan	3 "	Donkeyman	1/30-30	"	No	Yes	22	M.	"	"	5'9"	165		
21	"	Omundsen	Omund	3 "	Fireman	11/7-29	"	No	Yes	22	M.	"	"	5'8"	160		
22	"	Kristensen	Jakob	2 "	Fireman	10/3-29	"	No	Yes	18	M.	"	"	5'7"	160		
23	"	Larsen	Georg	11 "	Fireman	4/2-31	Philadelphia	No	Yes	26	M.	"	"	5'6"	140		
24	"	Martinsen	Thorbjorn	1 "	Wiper	10/3-30	Oslo	No	Yes	17	M.	"	"	5'9"	155		
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

American Consulate
at Kingston, Jamaica
(City) (Country)
SEEN

For the journey to the United States,

Date April 25 1931
(Consul.)
For the journey to the United States,

Closed with crew of twenty-four (24) all told.

Line _____
Owners United Fruit Co
Local Agents United Fruit CoMichael Dwyer 4/30/31
Immigrant Inspector* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-30-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Carsten Koller, master, of the Norw. S.S. Cadmus, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 30th day of April, 1931.

Michael Dwyer
U.S. Immigration Inspector.

Carsten Koller
Master, First or Second Officer

Port Morant Jamaica 4/24/31
Manchioneal 4/24
Morant Bay 4/24
Kingston 4/25

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be granted by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

STATE OF ARIZONA

FILE NO.

FILE NO.

APR 29 1931

, Surgeon of the

, do

(State what is Surgeon "acting therefor" or "employed by" owners thereof, as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly

that I have had

years' experience as a Physician

153

155

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,

in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

(Signature and title of immigration officer or other authorized official)

Note.—If a surgeon with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the vessel or the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

an 9-20-1916

minus manifest

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens U.S.C.

1st Cabin
Cabin
2nd Cabin
3rd Cabin
4th Cabin
5th Cabin
6th Cabin
7th Cabin
8th Cabin
9th Cabin
10th Cabin

Total
John St. Michael
at San Francisco

Suron

1/5

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

255

S. S. Barrow Driesen

Passengers sailing from

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. <small>(*Intended future permanent residence.)</small>	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.
NOT COUNTED		Niskanen	John H	27													
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Admitted June 19/1922 at San Francisco
File # 99212/793

40

Total passengers 1,000,000

U. S. citizens -----

Alien

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

U.S. Customs Service, New York, N.Y. 10001. This manifest is to be used for the entry of alien passengers on ships arriving at a port of call in the United States, and for the entry of alien passengers on ships arriving at a port of call in the United States, and for the entry of alien passengers on ships arriving at a port of call in the United States.

155

S.S. *Boone* *Boone* Passengers sailing from

19

209461 PRIMARY INSPECTION MEMORANDUM 12014/291
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Head tax status *Ad* Family name *Niskanen* Given name *Johan H.* Sex *M* Age *27* yrs. mo.

Married *yes* Occupation *seaman* Read *yes* Language or ground for exemption *Eng O.M.* Write *yes*

Nationality *Finland* Race *Finnish* Last permanent residence *Finland* Town *Torneo*

Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came *Henry Niskanen, father, Torneo*

Destination *N.Y.* Town *New York* Of what country a citizen before becoming a citizen of Canada *Finland* Ticket

Passage paid by *Crew* Money shown *\$30* Ever in U.S. *No* From *To* Where *Date last departure*

To whom going *Relative* *529 Clinton st Brooklyn* Whether alien intends to return to country whence he came after staying temporarily in laboring pursuits in U.S. *no*

Length of time alien intends to remain in U.S. *per* Intend to become citizen *yes* Ever in prison, almshouse, etc. *no* Polygamist *no* Anarchist *no*

Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Govt. of U.S., etc. *no* Whether coming by reason of offer of employment, etc. *no* Previously deported within one year. *no* Health *Good* Detained *no*

Height *4* ft. *in* Complexion *ruddy* Hair *br* Eyes *grey* Marks of identification *scar on forehead* *Finland Torneo* Country *Finland* Town *Torneo*

Admitted 1/17/1922
209461/291

Total passengers
U.S. citizens
Aliens

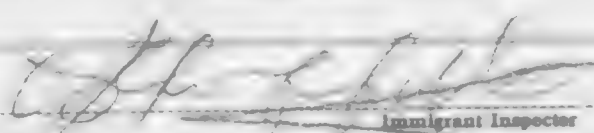
* Permanent residents will be marked on this manifest as such by actual or assumed residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

155

S. S. Barrow Driesen

Passengers sailing from

19

Seaport of landing New York	Date of landing Sept 20, 1916	Date of examination 1-19-22
Name of S. S. line and ticket No.	Steer	Issued at
Date ticket issued	Previously examined at	Date
B. S. I. by Inspector		Previous disposition
DISPOSITION BEFORE B. S. I.		
Admitted by B. S. I.	Deferred for	Rejected as
Admitted by Dep't.	Date deferred	Date rejected
Form 569	Form 523	Decision and date
Remarks:		File No.
		

Admitted June 17/1912 at San Francisco
File # 9912/793

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

154

155

Arriving at Port of

9/20

, 1916

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States.												
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____. Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

FILE NO 34829

APR 15 1921

155

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____

_____ and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

aw 3-22-1920

Maryland

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U.S.O.	1920
1st Class		
2nd Class		
3rd Class		
Total		

MEMBER OF CREW
HEAD TAX PAID ELLIS ISLAND

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Maryland Passengers sailing from London England, March 7, 1925

[illegible]

Total passengers	• • • •	100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 1100 1200 1300 1400 1500 1600 1700 1800 1900 2000
U. S. citizens	• • • •	100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 1100 1200 1300 1400 1500 1600 1700 1800 1900 2000
Aliens	• • • •	100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 1100 1200 1300 1400 1500 1600 1700 1800 1900 2000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, March 22, 1925

List.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

150

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

DATE OF ARRIVAL

BILL NO. 25405 BILLED

APR 15 1981

I, _____, Surgeon of the _____, do

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by")

_____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

ore.—If a steamer sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

TOTAL		TOTAL	
/	/	✓	
TOTAL	/	✓	

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

16—33

Dorothy

Miss Felt, Miss

Let Order _____
C / / ✓

Elizabeth Olsen

List:

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. *Donner*

Passengers sailing from

19

[illegible]

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, June 7, 1922

158

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a license for sale and treatment of the same, as required by law.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	If yes— Year or period of years. Where?		Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien is in possession of a license for sale and treatment of the same, as required by law.								Feet.	Inches.			Country.	City or town.	
1		<i>Port</i>				<i>Army St. Louis Mo.</i>																
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

16-431

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely, by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

159

MASTER LIST

Passengers carried from

Montreal Que

(Place of embarkation)

, on

*4/1/31*licensed or authorized aircraft No. *NC-9782*, for

Loading at

Albany NY

(Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	<i>Lilley, George</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>USA</i>	<i>CHESTER PA.</i>
2	<i>Petry, William</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>USA</i>	<i>VIA ALBANY</i> <i>KINGSTON, NY</i>
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14-3830

821

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, STB Cripps, of USA,
(Airman in charge) (Country in which licensed)
 licensed or authorized aircraft No. NC-9782, departing from Montreal Que.
 solemnly, sincerely, and truly swear that to the best of my knowledge and belief the information
(insert "swear" or "affirm")
 contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none
 of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that
 each embarked in Montreal Que.

STB Cripps
 Airman in Charge.

Sworn to before me this 1st day
 of April, 1931, at Albany
NY

P. D. Deane
 U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

160

MASTER LIST

Passengers carried from Montreal Que, on Apr 10th
(Place of embarkation)

U. S. A.
(Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. NC 9782, for

ending at Albany NY.
(Airport of entry for aliens)

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	HONE, JULES. ✓	58	3 (3) M	Rule I R(c) Canadian	Bermuda via New York.
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

629

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, S. T. B. Cupps, of USA,
(Airman in charge) (Country in which licensed)
licensed or authorized aircraft No NC9782, departing from Montreal Que,
solemnly, sincerely, and truly Swear that to the best of my knowledge and belief the information
(Insert "swear" or "affirm")
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that
each embarked in Montreal Que

S. T. B. Cupps
Airman in Charge.

Sworn to before me this 10th day
of April, 1931, at Albany
NY

H. D. Dealin
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

181

MASTER LIST

Passengers carried from St. Hubert Del, on April 11, 1931
U. S. (Place of embarkation)
(Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. CF-ACJ, for

landing at Albany Mun. Airp.
(Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION		NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
	1	FORBES, ALEXANDER	48	M	U. S.	MILTON, MASS.
	2	GREGERSEN MAGNUS	28	M	" "	BOSTON, MASS.
	3					
	4					
	5					
	6					
	7					
	8					
	9					
	10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION						
	11					
	12					
	13					
	14					
	15					
	16					
	17					
	18					
	19					
	20					

(SEE OVER)

14-2630

121

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Robert M. Stirling, of Canada
(Airman in charge) CF-MED, (Country in which licensed)
 licensed or authorized aircraft No. CF-MED, departing from St. Hubert Que
 solemnly, sincerely, and truly Swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information
 contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none
 of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that
 each embarked in St. Hubert Que

R. M. Stirling
 Airman in Charge.

Sworn to before me this 11th day
 of April, 1931, at Albany

[Signature]
 U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

162

MASTER LIST

Passengers carried from

(Place of embarkation)

OR

licensed or authorized aircraft No. 9782, for

landing at

(Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	Scully, Frank	38	M	Canada	Montreal Can Newark
2	Shifman, Milton	34	M	U.S.A.	Orange N.J. Newark
3	Cammon, Roy	35	M	U.S.A.	Orange N.J. Newark
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14-2830

50.

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, R. C. Rodson, of USA,
(Airman in charge) (Country in which licensed)
licensed or authorized aircraft No. N-978V, departing from Montreal, Que.
solemnly, sincerely, and truly swear that to the best of my knowledge and belief the information
(Insert "swear" or "affirm")
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that
each embarked in Montreal, Que.
R. C. Rodson
Airman in Charge.

Sworn to before me this 11th day
of April, 1931, at Albany
N.Y.
P. J. Devlin
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

163

MASTER LIST

Passengers carried from

Montreal

(Place of embarkation)

on

4/14/31

licensed or authorized aircraft No.

CIARK

for

Landing at

Albany NY.

(Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	<i>Hegeler, Edw C.</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>USA</i>	<i>Newark</i>
2	<i>Halpin, Mary G.</i>	<i>33</i>	<i>F</i>	<i>USA</i>	<i>Newark</i>
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

*Admitted
Imm. Insp.
4/14/31*

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

*Admitted
Imm. Insp.
4/14/31*

(SEE OVER)

16-3620

821

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, R. C. Rodson, of Canada,
(Airman in charge) (Country in which licensed)
 licensed or authorized aircraft No. CF-AKQ departing from Montreal, Que.
 solemnly, sincerely, and truly swear that to the best of my knowledge and belief the information
(Insert "swear" or "affirm")
 contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none
 of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that
 each embarked in Montreal, Que.

R. C. Rodson
 Airman in Charge.

Sworn to before me this 14th day
April, 1931, at Albany
N.Y.
P. Deakin
 U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

164

MASTER LIST

Passengers carried from Montreal Que, on April 15th 1931
(Place of embarkation)

U.S.A. licensed or authorized aircraft No. NC9782, for
(Country in which licensed)
Landing at Albany, N. Y.
(Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
	1 WAGONER, M. WALRATH	31	M	U.S.	Newark, N.J.
	2				
	3				
	4				
	5				
	6				
	7				
	8				
	9				
	10				

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION	11				
	12				
	13				
	14				
	15				
	16				
	17				
	18				
	19				
	20				

(SEE OVER)

16-5630

497

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, STB Cripps, of U. S. A,
(Airman in charge) (Country in which licensed)
 licensed or authorized aircraft No NC 9782, departing from Montreal Que,
 solemnly, sincerely, and truly Swear,
(Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information
 contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none
 of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that
 each embarked in Montreal Que

STB Cripps
 Airman in Charge.

Sworn to before me this 15th day
 of April, 1931, at Albany
my
P. Dealis
 U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

165

MASTER LIST

Passengers carried from

Montreal, Que
(Place of embarkation)

, on

4/16/31

licensed or authorized aircraft No.

NC-145H, for

landing at

U.S.A.
(Country in which licensed)
Albany, N.Y.
(Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	<i>McNider, Hanford</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>U.S.A</i>	<i>Newark</i>
2	<i>McNider, Hanford</i>	<i>18 3/4</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
3	<i>Lasher, William</i>	<i>45</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>Albany</i>
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

J. Deakin
Imm Insp
4/16/31

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

J. Deakin
Imm Insp
4/16/31

(SEE OVER)

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, R. C. Rodson, of USA
(Airman in charge) (Country in which licensed)
licensed or authorized aircraft No. 145H, departing from Montreal, Que.
solemnly, sincerely, and truly swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that
each embarked in Montreal, Que.

R. C. Rodson
Airman in Charge.

Sworn to before me this 16th day
of April, 1921, at Albany
N.Y.

R. D. Sullivan

U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

168

Passengers carried from

Montreal Que

(Place of embarkation)

, on

*April 18th 1934**U. S. A*

(Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. *NC9782*, for

landing at

Albany N.Y.

(Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

*Admitted
Lun 2/20/34
4/20/34*

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11	<i>B</i> ROSS, CECIL ✓	35	M	U. S.	Newark N.J.
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

*Admitted
Lun 2/20/34
4/20/34*

Card in file

(SEE OVER)

14-3520

801

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, R. O. Hansen, of U.S. (Country in which licensed)
(Airman in charge)
 licensed or authorized aircraft No. 9782, departing from Montreal, Que.
 solemnly, sincerely, and truly swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information
 contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none
 of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that
 each embarked in Montreal, Que.

R. O. Hansen
 Airman in Charge.

Sworn to before me this 20th day
 of April, 1931, at Albany
N.Y.

P. Deulin
 U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

167

MASTER LIST

Passengers carried from Montreal, on 21 April '31
(Place of embarkation)
U.S.A. licensed or authorized aircraft No. NC153V, for
(Country in which licensed)

landing at Albany, N.Y.
(Airport of entry for aliens)

		NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION	1	(TRIMPL, W. WESLEY) W. W. Trimpi	30	M.	U.S.A.	Newark, N.J.
	2					
	3					
	4					
	5					
	6					
	7					
	8					
	9					
	10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION	11					
	12					
	13					
	14					
	15					
	16					
	17					
	18					
	19					
	20					

(SEE OVER)

501

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Eugene J. Detrick, of U.S.H.
(Airman in Charge) (Country in which licensed)
licensed or authorized aircraft No. NC153V, departing from Montreal
solemnly, sincerely, and truly swear
(Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that
each embarked in Montreal

Eugene J. Detrick
Airman in Charge.

Sworn to before me this 21st day
of April, 1931, at Albany
NY

P. J. DeLoe
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

168

MASTER LIST

Passengers carried from

Montreal Inc

, on

4/22/31

(Place of embarkation)

USA

(Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. *NC-9752*, for

Landing at

Albany NY

(Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION		NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
	1	<i>Sperry, Alexander</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>USA</i>	<i>Albany</i>
	2					
	3					
	4					
	5					
	6					
	7					
	8					
	9					
	10					

*Sperry's
Landing
4/22/31*

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION						
	11					
	12					
	13					
	14					
	15					
	16					
	17					
	18					
	19					
	20					

*Sperry's
Landing
4/22/31*

(SEE OVER)

14-3020

801

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, STB Cripps, of USA,
(Airman in charge) (Country in which licensed)
 licensed or authorized aircraft No. NC-9782, departing from Montreal Que,
 solemnly, sincerely, and truly swear that to the best of my knowledge and belief the information
(Insert "swear" or "affirm")
 contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none
 of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that
 each embarked in Montreal Que

STB Cripps
 Airman in Charge.

Sworn to before me this 22nd day
 of April, 1931, at Albany
NY

P. B. Berlin
 U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

169

MASTER LIST

Passengers carried from

Montreal Que

(Place of embarkation)

on

4/23/31

licensed or authorized aircraft No

CFANB for

leaving at

Albany NY

(Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	<i>McKinnon, Geo</i>	<i>57</i>	<i>M</i>	<i>Canada</i>	<i>Montreal via Newark</i>
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14-5620

201

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, J. G. Heater, of Canada,
(Airman in charge) (Country in which licensed)
 licensed or authorized aircraft No. CFABK, departing from Montreal,
 solemnly, sincerely, and truly swear that to the best of my knowledge and belief the information
(insert "swear" or "affirm")
 contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none
 of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and
 each embarked in Montreal.

J. G. Heater
 Airman in Charge.

Sworn to before me this 23rd day
 of April, 1931, at Albany
N.Y.

P. D. Sullivan
 U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

170

Passengers carried from

Montreal Inc

(Place of embarkation)

, on

4/25/31

licensed or authorized aircraft No.

NC 745 H, for

leaving at

Albany NY

(Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	<i>Loomis, W. Earl</i>	<i>46</i>	<i>M</i>	<i>USA</i>	<i>Newark N.J.</i>
2	<i>Nickles, John II</i>	<i>46</i>	<i>M</i>	<i>Canada</i>	<i>Montreal via New York N.Y.</i>
3	<i>Zwiefus, Orlando</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>USA</i>	<i>NEWARK N.J.</i>
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

J. Decker
Imm. Insp.
4/25/31

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

011

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, R. P. Rodson, of USA,
(Airman in charge) (Country in which licensed)
licensed or authorized aircraft No. N-145H, departing from Montreal Inc,
solemnly, sincerely, and truly swear that to the best of my knowledge and belief the information
(Insert "swear" or "affirm")
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and
each embarked in Montreal Inc

R. P. Rodson
Airman in Charge.

Sworn to before me this 25th day
of April, 1931, at Albany
N.Y.

P. Dew

U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S. (Nationality), Aircraft No. NC-7568, arriving at Albany Mun. Air port of entry for aliens April 18, 1931
From the Air port of St. Hubert Que, leaving April 18, 1931

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	WRIGHT, CHARLES L.					
2. Age	29					
3. Sex	Male					
4. Race	U.S.					
5. Nationality	U.S.C.					
6. Height	5' 6"					
7. No. airman's license	T-1116					
8. Length of service on all aircraft	8 yrs.					
9. Engaged—When Where	Jan 1931 Hartford Conn.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Charles R. Wright, Pilot, of Aircraft No. NC-7568, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 18th day of April, 1931

J. D. Culm
Immigrant Inspector.

Charles L. Wright
Airman in Charge or Second in Command.

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Russiak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

172

U. S. (Nationality), Aircraft No. NC-153-V, arriving at Albany Minn. Air port of entry for aliens April 21, 1931
From the Air port of St. Hubert, Montreal, leaving April 21, 1931

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	DETMER, EUGENE J.					
2. Age	32					
3. Sex	MALE					
4. Race	U. S.					
5. Nationality	U. S. C.					
6. Height	5' 7"					
7. No. airman's license	T-48					
8. Length of service on all aircraft	12 yrs.					
9. Engaged—When Where	Owner Tarrytown, N.Y.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No. ✓					
NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Eugene J. Detmer Pilot, of Aircraft No. NC-153-V, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 21st day of April, 1931

P. Deulin

Immigrant Inspector.

Eugene J. Detmer
Airman in Charge or Second in Command.

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

ST-1

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Russniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

173

Canada, Aircraft No. CF-ACV, arriving at Albany, Minn. Air port of entry for aliens April 11, 1931
(Nationality)
From the Air port of St. Hubert, Que., leaving April 11, 1931

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>STIRLING ROBT.</u>					
2. Age	<u>38</u>					
3. Sex	<u>M</u>					
4. Race	<u>Scotch</u>					
5. Nationality	<u>Can. Civ.</u>					
6. Height	<u>5' 10 1/2"</u>					
7. No. airman's license	<u>Can. 514</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>18 yrs</u>					
9. Engaged When Where	<u>June 1929 Montreal</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Robt. Stirling, Pilot, of Aircraft No. CF-ACV, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this

11th day of April, 1931

R. W. Stirling
Immigrant Inspector.

R. W. Stirling
Airman in Charge or Second in Command.

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek

Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian

Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

174

U.S. (Nationality), Aircraft No. NC 9149 arriving at Albany, NY Air port of entry for aliens April 9, 1931
From the Air port of St. Huberts, Que leaving April 9, 1931

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Provost - Donald</u>					
2. Age	<u>28</u>					
3. Sex	<u>Male</u>					
4. Race	<u>White U.S.</u>					
5. Nationality	<u>American U.S.</u>					
6. Height	<u>6-2 1/2</u>					
7. No. airman's license	<u>Tran 9168</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>2 yrs</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Feb. 1929 Newark, N.J.</u> <u>Newark, N.J.</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No.</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Donald L. Provost, Pilot, of Aircraft No. NC-9149, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 9th day of April, 1931

P. D. Devlin
Immigrant Inspector.

Donald L. Provost
Airman in Charge or Second in Command.

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Russniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

175

Canada, Aircraft No. CF-AEC, arriving at Albany, NY, Air port of entry for aliens Apr 9, 1931
From the Air port of St. Julien, Ind., leaving Apr 9, 1931

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Ayres, Harold P.					
2. Age	35					
3. Sex	male					
4. Race	white ENG					
5. Nationality	Canada					
6. Height	5 ft					
7. No. airman's license	Canada A257					
8. Length of service on all aircraft	15 yrs					
9. Engaged—When Where	A.S.D. Feb. 1924					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	no					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Gerald P. Ayres Pilot, of Aircraft No. CF-AEC do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 9th day of April, 1931

P. Deulin
Immigrant Inspector.

Gerald P. Ayres
Airman in Charge or Second in Command.

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Russniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10707
Apr 30-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....SEP 23 1943....., 194.....

[Signature]

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....SEP 23 1943.....
Date

[Signature]
Camera Operator

